

3 1761 11633555 5





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116335555>









Catalogue no. 57-003-XPB

# Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada

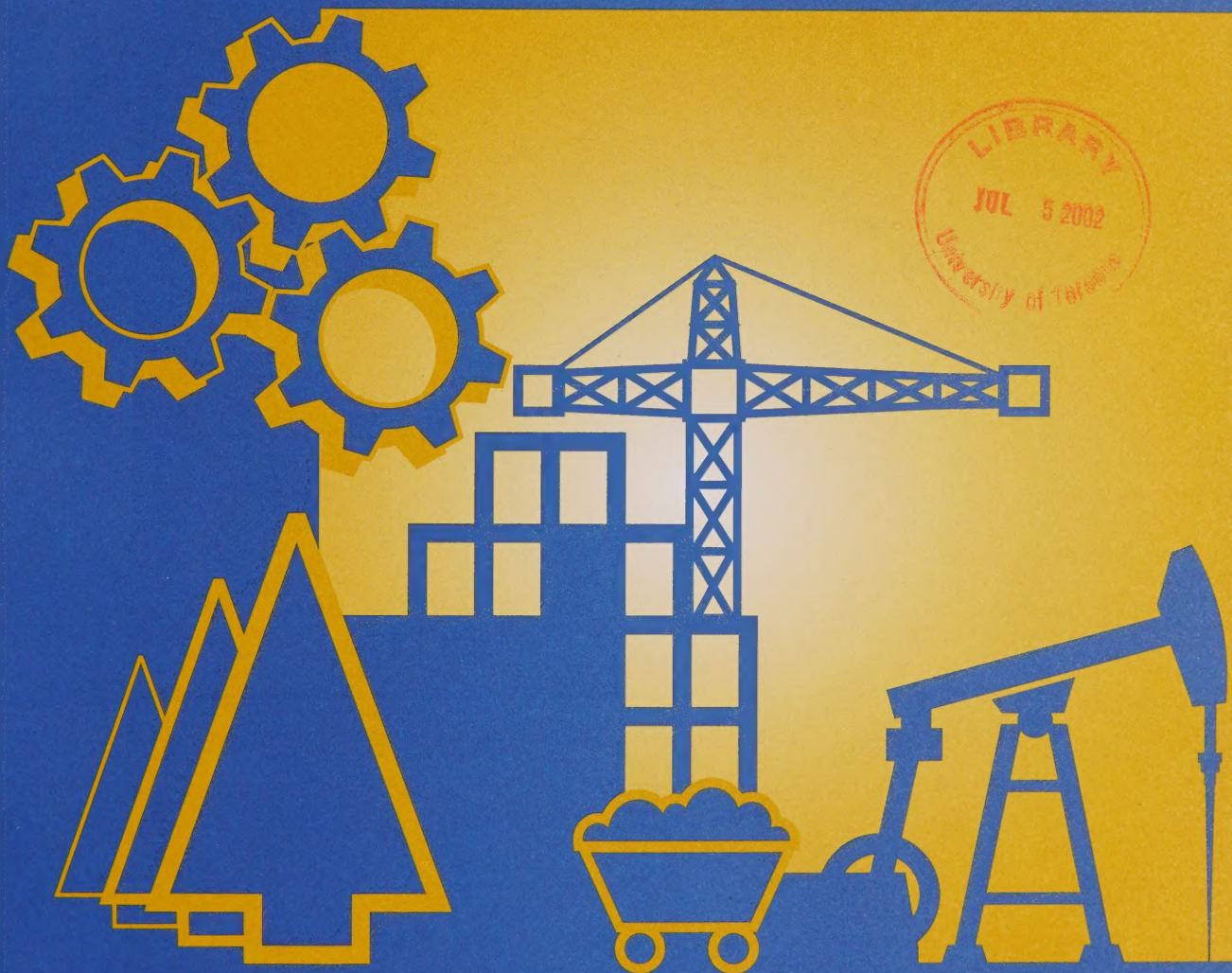
2001 - I

N° 57-003-XPB au catalogue

115  
Government  
Publications

# Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement d'énergie au Canada

2001 - I



# MCED • DFCE



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Manufacturing, Construction and Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9823).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| National inquiries line          | 1 800 263-1136       |
| National telecommunications      |                      |
| Device for the hearing impaired  | 1 800 363-7629       |
| Depository Services Program      |                      |
| Inquires                         | 1 800 700-1033       |
| Fax line for Depository Services |                      |
| Program                          | 1 800 889-9734       |
| E-mail inquiries                 | infostats@statcan.ca |
| Web site                         | www.statcan.ca       |

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 57-003-XPB, is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$43.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

|                 | Single issue | Annual Subscription |
|-----------------|--------------|---------------------|
| United States   | CDN \$ 6.00  | CDN \$ 24.00        |
| Other countries | CDN \$ 10.00 | CDN \$ 40.00        |

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail order@statcan.ca
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9823).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

|   |                      |
|---|----------------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136       |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629       |
| Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt         | 1 800 700-1033       |
| Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt                  | 1 800 889-9734       |
| Renseignements par courriel   | infostats@statcan.ca |
| Site Web  | www.statcan.ca       |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n°57-003-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 43\$ CA l'exemplaire et de 141\$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

|             | Exemplaire | Abonnement annuel |
|-------------|------------|-------------------|
| États-Unis  | 6 \$ CA    | 24 \$ CA          |
| Autres pays | 10 \$ CA   | 40 \$ CA          |

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel order@statcan.ca
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.





Statistics Canada  
Manufacturing, Construction & Energy Division  
Energy Section

## Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada

2001 – I

Statistique Canada  
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie  
Section de l'énergie

## Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada

2001 – I

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

June 2002

Catalogue no. 57-003-XPB, Vol. 26, No. 1  
Frequency: Quarterly

ISSN 0702-0465  
Ottawa

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

juin 2002

N° 57-003-XPB au catalogue, Vol. 26, No. 1  
Périodicité: trimestriel

ISSN 0702-0465  
Ottawa

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## Symbols

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- \* disposition of this secondary product is shown under the primary form thereof.

## Note

Data for any quarter in a calendar year may be revised and included in the cumulative tables of a subsequent quarterly issue of that year (such revisions are incorporated, by quarters, in the CANSIM database). Given that further revisions to submitted data are received after the publication of the fourth quarter issue of any given year, it should be borne in mind that the statistical series shown in this publication are not necessarily the same in every detail as those shown in other publications produced by the Energy Section of Statistics Canada. These latter publications are usually published after the fourth quarter issue of this publication. From time to time, revisions to previous years may be incorporated in the CANSIM database.

## Acknowledgements

This publication was prepared in the Manufacturing, Construction and Energy Division under the direction of Marcelle Dion, Director, and Justin Lacroix, Chief of the Energy Section. The principal authors are Gary Smalldridge, John Svab and Norman Cromey.

## Additional Information

For more information, please contact Gary Smalldridge, Energy Section, Tel (613) 951-3567.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



## Signes conventionnels

Les signes suivant sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- \* la disposition de ce produit secondaire est comprise dans les données relatives à la forme primaire de ce même produit.

## Nota

On peut réviser et inclure les données d'un trimestre d'une année civile dans les tableaux cumulatifs d'un numéro ultérieur de cette même année, ces révisions sont incluses, par trimestre, dans la base de données de CANSIM. Comme d'autres révisions aux données soumises sont reçues après la publication numéro du quatrième trimestre d'une année donnée, il faut se rappeler que les séries statistiques figurant dans cette publication ne sont pas nécessairement les mêmes à tous les égards que celles présentées dans les publications annuelles produites par la Section de l'énergie de Statistique Canada. Ces dernières publications paraissent ordinairement après le numéro du quatrième trimestre de la présente publication. De temps à l'autre, des révisions pour des années précédentes peuvent être incluses dans la base de données de CANSIM.

## Remerciements

Cette publication a été rédigée dans la Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie sous la direction de Marcelle Dion, Directrice, et Justin Lacroix, Chef de la Section de l'énergie. Les auteurs principaux sont Gary Smalldridge, John Svab et Norman Cromey.

## Information supplémentaire

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez communiquer avec John Svab, Section de l'énergie, tél (613) 951-7382.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.





## **TABLE OF CONTENTS**

|  | Page         |
|--|--------------|
| <b>Highlights</b>                              | <b>v</b>     |
| <b>Data Quality and Methodology</b>            | <b>viii</b>  |
| <b>Energy Conversion Factors</b>               | <b>ix</b>    |
| <b>Notes on Individual Tables</b>              | <b>xiv</b>   |
| Energy Summary Tables                          | <b>xiv</b>   |
| A and B – Primary and Secondary Energy         | <b>xiv</b>   |
| Coal   | <b>xiv</b>   |
| Crude Oil                                      | <b>xv</b>    |
| Natural Gas                                    | <b>xv</b>    |
| Gas Plant NGL's                                | <b>xvi</b>   |
| Primary Electricity                            | <b>xvii</b>  |
| Steam Sold                                     | <b>xvii</b>  |
| Coke and Coke Oven Gas                         | <b>xviii</b> |
| Secondary Electricity                          | <b>xviii</b> |
| C and D – Refined Petroleum Products           | <b>xix</b>   |
| E – Non-energy Refined Petroleum Products      | <b>xxi</b>   |
| F – Coal Details                               | <b>xxii</b>  |
| 17 – Details of Natural Gas Liquids            | <b>xxii</b>  |
| 19 – Primary Electricity generation            | <b>xxiii</b> |
| 20 – Solid Wood Waste and Spent Pulping Liquor | <b>xxiii</b> |
| 21 & 22 – Estimated Additions to Crude Oil     | <b>xxiv</b>  |
| <br>Advance Information                        | <b>xxiv</b>  |
| <b>Text Table I</b>                            | <b>xxv</b>   |
| <b>Selected Publications</b>                   | <b>xxvi</b>  |
| <b>Graphics</b>                                | <b>xxvii</b> |
| <b>Definitions</b>                             | <b>113</b>   |

## **TABLE DES MATIÈRES**

|  | Page         |
|--|--------------|
| <b>Faits saillants</b>   | <b>v</b>     |
| <b>Qualité des données et méthodologie</b>                           | <b>viii</b>  |
| <b>Coefficients de conversion énergétique</b>                        | <b>ix</b>    |
| <b>Notes sur les tableaux</b>  | <b>xiv</b>   |
| Tableaux sommaires de l'énergie                                      | <b>xiv</b>   |
| A et B – L'énergie primaire et secondaire                            | <b>xiv</b>   |
| Charbon  | <b>xiv</b>   |
| Pétrole brut   | <b>xv</b>    |
| Gaz naturel  | <b>xv</b>    |
| LGN des usines de gaz  | <b>xvi</b>   |
| Électricité primaire   | <b>xvii</b>  |
| Vapeur vendue  | <b>xvii</b>  |
| Coke et gaz de four à coke   | <b>xviii</b> |
| Électricité secondaire   | <b>xviii</b> |
| C et D – Produits pétroliers raffinés                                | <b>xix</b>   |
| E – Produits pétroliers raffinés non énergétiques                    | <b>xxi</b>   |
| F – Détails de charbon   | <b>xxii</b>  |
| 17 – Détails des liquides de gaz naturel                             | <b>xxii</b>  |
| 19 – Production d'électricité primaire                               | <b>xxiii</b> |
| 20 – Déchets de bois et lessive de pâte épuisée                      | <b>xxiii</b> |
| 21 et 22 – Données complémentaires sur la production de pétrole brut | <b>xxiv</b>  |
| <br>Information anticipée  | <b>xxiv</b>  |
| <b>Tableau explicatif I</b>  | <b>xxv</b>   |
| <b>Sélection de publications</b>                                     | <b>xxvi</b>  |
| <b>Graphiques</b>  | <b>xxvii</b> |
| <b>Définitions</b>   | <b>113</b>   |



| <b>Tables</b>                                 | <b>Page</b> | <b>Tableaux</b>   |
|---|-------------|---|
| S – Summary Tables                            | 1           | S – Tableaux sommaires  |
| 1 – Canada                                    | 4           | 1 – Canada  |
| 2 – Atlantic Provinces                        | 10          | 2 – Provinces de l'Atlantique                                     |
| 3 – Newfoundland and Labrador                 | 16          | 3 – Terre-Neuve et Labrador                                       |
| 4 – Prince Edward Island                      | 22          | 4 – Île-du-Prince-Édouard   |
| 5 – Nova Scotia                               | 28          | 5 – Nouvelle-Écosse   |
| 6 – New Brunswick                             | 34          | 6 – Nouveau-Brunswick   |
| 7 – Quebec                                    | 40          | 7 – Québec  |
| 8 – Ontario                                   | 46          | 8 – Ontario   |
| 9 – Manitoba                                  | 52          | 9 – Manitoba  |
| 10 – Saskatchewan                             | 58          | 10 – Saskatchewan   |
| 11 – Alberta                                  | 64          | 11 – Alberta  |
| 12 – British Columbia                         | 70          | 12 – Colombie-Britannique   |
| 13 – Yukon, Northwest Territories and Nunavut | 76          | 13 – Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut                  |
| 14 – Yukon                                    | 82          | 14 – Yukon  |
| 15 – Northwest Territories                    | 88          | 15 – Territoires du Nord-Ouest                                    |
| 16 – Nunavut                                  | 94          | 16 – Nunavut  |
| 17 – Propane, Butane and Ethane               | 100         | 17 – Propane, butane et éthane                                    |
| 18 – Electricity Generated from Fossil Fuels  | 108         | 18 – Énergie électrique produite à partir des combustibles        |
| 19 – Primary Electricity generation           | 110         | 19 – Production d'électricité primaire                            |
| 20 – Solid Wood Waste & Spent Pulp<br>Liquor  | 111         | 20 – Déchets de bois et lessive de pâte<br>épuisée                |
| 21 – Estimated Additions to Crude Oil         | 112         | 21 – Données complémentaires sur la<br>production de pétrole brut |
| 22 – Oilsands Processing Operations           | 112         | 22 – Traitement de sables bitumineux                              |

#### **Acknowledgement:**

The Industrial Consumption of Energy Survey was expanded in 1994 to improve the quality of the energy-use data contained in this report and provide greater industry detail than previously available. Natural Resources Canada has provided the funding for the expansion of the survey. Space limitations preclude us from providing the full range of data in this report. If you are interested in detailed energy-use tabulations for manufacturing industries, contact Serge Grenier at (613) 951-3566.

#### **Remerciements:**

L'Enquête sur la consommation industrielle d'énergie a vu son échantillon augmenter en 1994 pour améliorer la qualité des données sur l'utilisation de l'énergie incluses dans ce rapport et fournir plus de détails sur niveau industriel que ce qui était disponible auparavant. Ressources naturelles Canada a fourni le financement pour l'expansion de l'enquête. Le manque d'espace nous empêche de fournir toutes les données disponibles dans ce rapport. Si vous désirez avoir des tableaux détaillés sur l'utilisation d'énergie pour le secteur de la fabrication, veuillez communiquer avec Serge Grenier au (613) 951-3566.



## Highlights

### Energy supply and demand

First quarter 2001

Canada consumed 1.3% less energy in the first quarter of 2001 compared with the revised first quarter of 2000. Increases in the final demand for heavy fuel oil, light fuel oil and coal were primarily offset by a drop in natural gas consumption. The US appetite for Canadian primary energy continued to increase, accounting for 54% of total production, compared with 52% in 2000.

On the production side, output of crude oil rose 3.0% in the first quarter of 2001 from the revised first quarter of 2000, the result of sustained strong demand from US refineries. A 4.3% increase in natural gas production and a 6.7% gain in total petroleum products resulted primarily from higher exports than in the same period in 2000. A 4.5% decline in coal production was in response to lower demand from Pacific Rim countries.

Energy use by the mining sector rose 1.2% from the first quarter of 2000, but demand from the manufacturing sector recorded a broad-based decrease of 10.7% during the same period. The residential and commercial sectors posted gains of 1.0% and 6.7%, respectively.

Total exports of primary energy products rose 6.1% in the first quarter of 2001 from the first quarter of 2000. This was primarily the result of higher exports of natural gas and crude oil.

## Faits saillants

### Disponibilité et écoulement d'énergie

Premier trimestre de 2001

Le Canada a consommé moins d'énergie (-1,3 %) au premier trimestre de 2001 comparativement au premier trimestre en 2000 (données révisées). Les augmentations de l'écoulement final de mazouts lourds, de mazouts légers et de charbon ont été principalement atténuées par une baisse de la consommation de gaz naturel. La consommation d'énergie canadienne par les États-Unis a poursuivi sa croissance et a représenté 54 % de la production totale par rapport à 52 % en 2000.

Au premier trimestre de 2001, la production de pétrole brut a crû de 3,0 % par rapport au premier trimestre de 2000 (données révisées), en raison du maintien d'une forte demande de la part des raffineries américaines. La production de gaz naturel a grimpé de 4,3 % et celle des produits pétroliers, de 6,7 %, ce qui est attribuable à une augmentation de la demande d'exportation par rapport à la même période en 2000. Un fléchissement de la demande en provenance des pays qui bordent le Pacifique a fait reculer la production de charbon de 4,5 %.

L'accroissement s'est établi à 1,2 % dans le secteur minier par rapport au premier trimestre de 2000, tandis que la diminution observée dans le secteur de la fabrication (-10,7 %) au cours de la même période provient de plusieurs sous-secteurs. Les secteurs résidentiel et commercial ont affiché des hausses de 1,0 % et 6,7 % respectivement.

Au total, les exportations de produits énergétiques primaires se sont accrues 6,1 % au premier trimestre de 2001 par rapport au premier trimestre de 2000, principalement en raison de la hausse des exportations de gaz naturel et de pétrole brut.



Total energy demand in Canada for 2000 has been revised upward slightly to 7,380 petajoules from 7,376 petajoules. One petajoule roughly equals the amount of energy required to operate the Montreal subway system for one year. Energy demand represents usage in plants, transportation of goods, operation of motor vehicles, heating of homes, office buildings and schools, etc.

**Note:** In addition to the current quarter estimates, data for the previous quarters of the reference year are regularly revised. In this issue, revisions have also been made for the reference year 2000. Factors influencing revisions include late receipt of company data and revisions to previously estimated or reported data. Consult the appropriate CANSIM tables for revised data. Final demand is the sum of energy use by mining, manufacturing, forestry, construction, transportation, agriculture, residential, public administration and commercial and other institutional sectors.

L'écoulement final total d'énergie au Canada en 2000 a été révisé légèrement à la hausse, passant de 7 376 petajoules à 7 380 petajoules. Un petajoule équivaut à peu près à l'énergie requise pour faire fonctionner le métro de Montréal pendant une année. L'écoulement final représente l'usage de l'énergie dans les usines, le transport des marchandises, l'opération des véhicules automobiles, le chauffage des domiciles, des édifices commerciaux et des écoles, etc.

**Nota :** Outre les estimations relatives au trimestre courant, les données des trimestres précédents de l'année de référence sont régulièrement révisées. Dans le présent numéro, les révisions touchent également l'année de référence 2000. Au nombre des facteurs pouvant entraîner des révisions figurent la réception tardive de données des entreprises et les révisions apportées à des données déjà estimées ou déclarées. Pour obtenir les données révisées, consultez les tableaux pertinents de CANSIM. L'écoulement final correspond à la somme d'énergie utilisée par les secteurs minier, forestier, résidentiel et commercial, les secteurs du transport, de la fabrication, de la construction, de l'agriculture et des administrations publiques ainsi que les autres secteurs institutionnels.



**Energy Supply and Demand - First quarter**  
**Disponibilité et écoulement d'énergie - Premier trimestre**

|   | First quarter /<br>Premier trimestre         |              | % Change<br>2000 <sup>R</sup> to 2001         |
|---|--|--------------|---|
|   | 2000 <sup>R</sup><br>petajoules <sup>2</sup> | 2001         | Variation en %<br>de 2000 <sup>R</sup> à 2001 |
| <b>Production - Production<sup>1</sup></b>                        | <b>4,024</b>                                 | <b>4,106</b> | <b>2.0</b>                                    |
| Exports - Exportations <sup>1</sup>                               | 2,098  | 2,226        | 6.1   |
| Imports - Importations <sup>1</sup>                               | 618  | 723          | 17.0  |
| Availability (supply)- Disponibilité (offre) <sup>1</sup>         | 2,958  | 2,997        | 1.3   |
| Electricity generation - Production de l'électricité <sup>1</sup> | 365  | 364          | - 0.3   |
| Producer consumption - Autoconsommation                           | 241  | 253          | 5.0   |
| Non-energy use - Utilisation non énergétique                      | 84   | 75           | - 10.7  |
| <b>Final demand - Écoulement<sup>3</sup></b>                      | <b>2,137</b>                                 | <b>2,109</b> | <b>- 1.3</b>                                  |
| Industrial - Industriel   | 635  | 580          | - 8.7   |
| Transportation - Transports                                       | 538  | 536          | - 0.4   |
| Residential and agriculture - Résidentiel et agriculture          | 556  | 561          | 0.9   |
| Commercial and government - Commercial et gouvernemental          | 408  | 432          | 5.9   |

<sup>1</sup> Primary energy sources are coal, crude oil, natural gas, natural gas liquids, and hydro and nuclear electricity.

<sup>1</sup> Les sources énergétiques primaires sont le charbon, le pétrole brut, le gaz naturel, les liquides du gaz naturel et l'énergie hydro-électrique et nucléaire

<sup>2</sup> A 30 litre gasoline fill-up contains about one gigajoule of energy. A petajoule is one million gigajoules.

<sup>2</sup> Un plein d'essence de 30 litres contient environ 1 gigajoule d'énergie. Un petajoule est égal à 1 million de gigajoules

<sup>3</sup> Final demand is the sum of energy use by mining, manufacturing, forestry, construction, transportation, agriculture, residential, public administration and commercial and other institutional sectors.

<sup>3</sup> L'écoulement final correspond à la somme d'énergie utilisée par les secteurs minier, manufacturier, forestier, construction, résidentiel et commercial, les secteurs du transport, de l'agriculture et des administrations publiques ainsi que les autres secteurs institutionnels.

## DATA QUALITY AND METHODOLOGY

The data contained in this publication are derived primarily from monthly and quarterly surveys and administrative records received by Statistics Canada (STC), supplemented with data from the National Energy Board and various energy producing provinces. In general, supply data (production, inventories, trade, etc.) are taken from monthly STC energy publications and disposition data as reported by the larger energy supply companies on quarterly questionnaires. The companies surveyed are the producers and large distributors of petroleum products, major electric utilities (some of which consolidate information from smaller utilities which they supply), industrial electricity producers, coal mines and the natural gas utility industry. Disposition data are supplemented by data obtained from a quarterly survey of the larger industrial energy consumers.

The validity of the published data is partly dependent on the ability of the responding industries to code customers in an accurate manner. However, many reporting companies, especially in the petroleum products area, have difficulty in determining the final consumers of the product, due to the presence of marketing agents, brokers, etc.. Furthermore, the final consumer may use the purchased product in a number of different industries. As examples: an iron company which extracts and mills ore can also operate a railway system; or a company which operates cement plants can also have ready-mix concrete plants and a trucking fleet all under the same name; or companies which have misleading names which refer to an activity not carried out by the firms or who have changed their activity and not their names.

The universes for all surveys forming the basis of this publication are characterized by very few but very large respondents – Westcoast Energy, Dow Chemicals, Petro Canada, etc.. In general, no "sample" surveys of the energy producing and/or distribution industries are employed. Rather, surveys of the total universe form the basis of this publication. Selected energy forms used in the most energy intensive industries of the industrial sector and by electric utilities are monitored by surveying the largest establishments to verify selected data reported by the supply industries. In instances where annual data is available from other STC surveys, comparisons are made to ensure comparability. Those few areas where estimates have played a role are indicated in the section **Notes on Individual Tables** following.

## QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Les données présentées ici sont établies principalement à partir d'enquêtes mensuelles et trimestrielles sur l'énergie et de dossiers administratifs de Statistique Canada (SC), que viennent compléter des données communiquées de l'office national de l'énergie et des différentes provinces productrices d'énergie. En général, les données ayant trait à l'approvisionnement (production, stocks, commerce, etc.) proviennent des publications mensuelles sur l'énergie de SC et celles des grandes compagnies qui déclare sur les questionnaires trimestriels. Les entreprises enquêtées sont les producteurs et les principaux distributeurs de produits pétroliers, les grandes compagnies d'électricité (dont certaines consolident les renseignements provenant de services publics moins importants qu'elles fournissent), les producteurs industriels d'électricité, les mines de charbon et les compagnies de gaz naturel. Les données sur la disposition sont complétées par des estimations obtenues d'une enquête trimestrielle auprès des industries à forte consommation d'énergie.

La validité des données publiées dépend en partie de la capacité des unités répondantes de coder les clients de façon appropriée. Cependant, bien des compagnies répondantes, surtout celles du secteur des produits pétroliers éprouvent des difficultés à déterminer les consommateurs finaux du produit en raison de la présence d'agents de commercialisation, de courtiers, etc.. De plus, le consommateur final peut utiliser le produit qu'il achète dans plusieurs industries différentes. Quelques exemples: la compagnie qui s'occupe d'extraire et de broier du minerai de fer et qui exploite aussi un système ferroviaire; ou celle qui exploite des cimenteries et, sous la même raison sociale, des usines de béton prêt à l'emploi et un parc de camions; ou celle dont le nom peut induire en erreur en désignant une activité qu'elle n'exerce pas; ou celle qui a modifié ses activités, mais pas sa raison sociale.

Les univers des enquêtes ayant servi à préparer la publication se caractérisent par un nombre peu élevé de répondants, mais non des moindres, tels que Westcoast Energy, Dow Chemicals, Petro Canada, etc.. En général, on n'utilise pas d'enquêtes par sondage des industries productrices et/ou distributrices d'énergie. Pour les fins de la publication, on a plutôt recours au recensement de l'univers total. Lorsqu'il s'agit de certaines utilisations de l'énergie par les branches du secteur ayant la plus forte intensité énergétique et par les compagnies d'électricité, on procède par enquête auprès des principaux établissements pour vérifier des données déclarées par les branches fournisseurs. Si les données annuelles peuvent être obtenues d'autres enquêtes de SC, on se livre à des comparaisons pour en assurer la comparabilité. La section qui s'intitule **notes sur les tableaux** indique les quelques domaines pour lesquels ont servi les estimations.



**Energy Conversion Factors**

**Coefficients de conversion énergétiques**

## Energy Conversion Factors

| Fuel type   | Natural unit  | 1990  | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  | 1995  |
|---|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| terajoules  |               |       |       |       |       |       |       |
| Coal  |               |       |       |       |       |       |       |
| Anthracite  | kilotonne     | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 |
| Imported bituminous   | "             | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 |
| Canadian bituminous   |               |       |       |       |       |       |       |
| Newfoundland and Labrador,<br>Prince Edward Island, Nova Scotia<br>and Quebec | "             | 28.50 | 28.50 | 28.50 | 28.50 | 28.50 | 28.50 |
| New Brunswick   | "             | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 |
| Ontario   | "             | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 |
| Manitoba  | "             | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 |
| Saskatchewan, Alberta, Yukon,<br>Northwest Territories and Nunavut            | "             | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 |
| British Columbia  | "             | 30.50 | 30.50 | 30.50 | 30.50 | 30.50 | 30.50 |
| Sub-bituminous  | "             | 18.30 | 18.30 | 18.30 | 18.30 | 18.30 | 18.30 |
| Lignite   | "             | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 |
| Coal coke   | "             | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 |
| Coke oven gas   | gigalitre     | 18.61 | 18.61 | 18.61 | 18.61 | 18.61 | 18.61 |
| Propane   | megalitre     | 25.53 | 25.53 | 25.53 | 25.53 | 25.53 | 25.53 |
| Butane  | "             | 28.62 | 28.62 | 28.62 | 28.62 | 28.62 | 28.62 |
| Ethane  | "             | 18.36 | 18.36 | 18.36 | 18.36 | 18.36 | 18.36 |
| Crude oil   | "             | 38.92 | 38.92 | 38.96 | 38.92 | 38.93 | 38.98 |
| Light and medium <sup>1</sup>   | "             | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 |
| Heavy <sup>1</sup>  | "             | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 |
| Pentanes plus <sup>1</sup>  | "             | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 |
| Still gas from refineries   | gigalitre     | 37.28 | 37.28 | 37.28 | 37.28 | 37.28 | 37.28 |
| Still gas from upgraders  | "             | 43.13 | 43.13 | 43.13 | 43.13 | 43.13 | 43.13 |
| Motor gasoline  | megalitre     | 34.66 | 34.66 | 34.66 | 34.66 | 34.66 | 34.66 |
| Kerosene & stove oil  | "             | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 |
| Diesel  | "             | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 |
| Light fuel oil  | "             | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 |
| Heavy fuel oil  | "             | 41.73 | 41.73 | 41.73 | 41.73 | 41.73 | 41.73 |
| Petroleum coke from refineries  | "             | 44.48 | 44.48 | 44.48 | 44.48 | 44.48 | 44.48 |
| Petroleum coke from upgraders   | "             | 39.64 | 39.64 | 39.64 | 39.64 | 39.64 | 39.64 |
| Aviation gasoline   | "             | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 |
| Aviation turbo fuel   | "             | 36.37 | 36.37 | 36.37 | 36.37 | 36.37 | 36.37 |
| Petrochemical feedstock   | "             | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 |
| Naphtha specialties   | "             | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 |
| Asphalt   | "             | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 |
| Lubricating oils and greases  | "             | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 |
| Other petroleum products  | "             | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 |
| Natural gas   | gigalitre     | 37.78 | 37.83 | 37.88 | 38.01 | 38.55 | 38.06 |
| Electricity   | gigawatt hour | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  |
| Steam   | kilotonne     | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  |
| Solid wood waste  | "             | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 |
| Spent pulping liquor  | "             | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 |

<sup>1</sup> Not used individually except in the calculation of the total crude oil factor.



## Coefficients de conversion énergétique

| 1996  | 1997  | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | Unité naturelle | Combustible   |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|---|
|       |       |       |       |       |       |                 | térajoules  |
| 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | Kilotonne       | Charbon   |
| 29.00 | 29.00 | 29.82 | 29.82 | 29.82 | 29.82 | "               | Anthracite  |
|       |       |       |       |       |       |                 | Bitumineux importé  |
|       |       |       |       |       |       |                 | Bitumineux canadien   |
|       |       |       |       |       |       |                 | Terre-Neuve et Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Québec |
| 28.50 | 28.50 | 28.96 | 28.96 | 28.96 | 28.96 | "               | Nouveau Brunswick   |
| 27.00 | 27.00 | 26.80 | 26.80 | 26.80 | 26.80 | "               | Ontario   |
| 30.40 | 30.40 | 25.43 | 25.43 | 25.43 | 25.43 | "               | Manitoba  |
| 30.40 | 30.40 | 26.02 | 26.02 | 26.02 | 26.02 | "               | Saskatchewan, Alberta, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut        |
| 30.40 | 30.40 | 25.43 | 25.43 | 25.43 | 25.43 | "               | Colombie-Britannique  |
| 30.50 | 30.50 | 26.02 | 26.02 | 26.02 | 26.02 | "               |   |
| 18.30 | 18.30 | 19.15 | 19.15 | 19.15 | 19.15 | "               | Sous-bitumineux   |
| 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | "               | Lignite   |
| 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | "               | Coke du charbon   |
| 18.61 | 18.61 | 19.14 | 19.14 | 19.14 | 19.14 | Gigalitre       | Gaz de fours à coke   |
| 25.53 | 25.53 | 25.31 | 25.31 | 25.31 | 25.31 | Mégalitre       | Propane   |
| 28.62 | 28.62 | 28.44 | 28.44 | 28.44 | 28.44 | "               | Butane  |
| 18.36 | 18.36 | 17.22 | 17.22 | 17.22 | 17.22 | "               | Ethane  |
| 39.03 | 39.11 | 39.11 | 39.08 | 39.13 | 39.21 | "               | Pétrole brut  |
| 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | "               | Léger et moyen <sup>1</sup>   |
| 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | "               | Lourd <sup>1</sup>  |
| 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | "               | Pentanes plus <sup>1</sup>  |
| 37.28 | 37.28 | 33.70 | 36.08 | 36.08 | 36.08 | Gigalitre       | Gaz de distillation des raffineries                                       |
| 43.13 | 43.13 | 44.03 | 43.24 | 43.24 | 43.24 | "               | Gaz de distillation des upgraders   |
| 34.66 | 34.66 | 35.00 | 35.00 | 35.00 | 35.00 | Mégalitre       | Essence à moteur  |
| 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | "               | Kérosène et huiles de poêle   |
| 38.68 | 38.68 | 38.30 | 38.30 | 38.30 | 38.30 | "               | Huiles diesels  |
| 38.68 | 38.68 | 38.80 | 38.80 | 38.80 | 38.80 | "               | Mazouts légers  |
| 41.73 | 41.73 | 42.50 | 42.50 | 42.50 | 42.50 | "               | Mazouts lourds  |
| 44.48 | 44.48 | 46.44 | 46.35 | 46.35 | 46.35 | "               | Coke de pétrole des raffineries   |
| 39.64 | 39.64 | 40.45 | 40.57 | 40.57 | 40.57 | "               | Coke de pétrole des upgraders   |
| 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | "               | Essence d'aviation  |
| 36.37 | 36.37 | 37.40 | 37.40 | 37.40 | 37.40 | "               | Carburéacteurs pour turbine à gaz   |
| 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | "               | Alimentation pétrochimique  |
| 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | "               | Produits spéciaux / base naphte   |
| 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | "               | Asphalte  |
| 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | "               | Huiles et graisses lubrifiantes   |
| 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | "               | Autres produits pétroliers  |
| 38.10 | 38.12 | 38.17 | 38.13 | 37.99 | 38.09 | Gigalitre       | Gaz naturel   |
| 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | gigawatt-heure  | Énergie électrique  |
| 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | Kilotonne       | Vapeur  |
| 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | "               | Déchets de bois   |
| 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | "               | Lessive de pâte épuisée   |

<sup>1</sup> Non employé individuellement sauf dans le calcul du facteur total de pétrole brut.

## Additional information – Information supplémentaire

### Approximate product weights (one cubic metre) – Le poids approximatif des produits (un mètre cube)

|                                   |            |                                   |
|-----------------------------------|------------|-----------------------------------|
| LPG's (liquefied petroleum gases) | 507.5 kg   | GPL (gaz pétroliers liquéfiés)    |
| Still gas                         | 468.7 kg   | Gaz de distillation               |
| Aviation gasoline                 | 704.4 kg   | Essence d'aviation                |
| Motor gasoline                    | 745.2 kg   | Essence à moteur                  |
| Aviation turbo fuel               | 807.4 kg   | Carburéacteurs pour turbine à gaz |
| Kerosene                          | 807.4 kg   | Kérosène                          |
| Diesel                            | 839.5 kg   | Huiles diesels                    |
| Light fuel oil                    | 839.5 kg   | Mazouts légers                    |
| Heavy fuel oil                    | 992.8 kg   | Mazouts lourds                    |
| Asphalt                           | 999.7 kg   | Asphalte                          |
| Petroleum coke                    | 1,199.3 kg | Coke de pétrole                   |
| Lubricating oils and greases      | 938.9 kg   | Huiles et graisses lubrifiantes   |

### Units of measure – Unités de mesure

kilo =  $10^3$       mega – méga =  $10^6$       giga =  $10^9$       tera – téra =  $10^{12}$       peta =  $10^{15}$

### Definitions (factors are rounded) – Définitions (les facteurs sont arrondis)

|  |  |
|--|--|
| <b>Tonne</b>   | = metric tonne – tonne métrique<br>= 1,000 kg<br>= 1.102 short ton – tonne impériale<br>= 2,204.620 pounds – livres<br>= 0.984 long ton – tonne britannique  |
| <b>M<sup>3</sup></b>   | = cubic metre – mètre cube<br>= 1,000 litres<br>= 220.1 imperial gallons – gallons impériaux<br>= 6.29 barrels – barils<br>= 35.31 cubic feet – pieds cubes<br>= 264.17 U.S. gallons – gallons É.-U. |
| <b>Litre</b>   | = 0.220 gallon<br>= 0.264 U.S. gallon – gallon É.-U.   |
| <b>Gallon</b>  | = Canadian or imperial gallon – gallon canadien ou gallon impérial<br>= 4.546 litres   |
| <b>Cubic foot - pied cube</b>  | = 0.028 m <sup>3</sup>   |
| <b>Cubic yard - verge cube</b>   | = 0.765 m <sup>3</sup>   |
| <b>Pound - livre</b>   | = 0.454 kg   |
| <b>Barrel - baril</b>  | = Canadian barrel – baril canadien<br>= 0.159 m <sup>3</sup><br>= 34.972 gallons<br>= 42 U.S. gallons – gallons É.-U.  |
| <b>1,000 joules</b>  | = 0.948 BTU (British Thermal Unit) = 239 calories  |
| <b>BTU</b>   | = 1,054.615 joules = 252 calories  |
| <b>KJ</b> = kilojoule; <b>MJ</b> = megajoule – mégajoule; <b>GJ</b> = gigajoule; <b>TJ</b> = terajoule – térajoule; <b>PJ</b> = petajoule. |  |

**Example:** 1 terajoule – térajoule (TJ) = 161.48 barrels of crude oil – barils de pétrole brut.  
1 barrel of crude oil – baril de pétrole brut = 6.193 gigajoules (GJ)

1 petajoule approximately equals the amount of energy required to operate the Montreal subway system for one full year.  
1 petajoule contient environ la somme de l'énergie nécessaire à opérer le Métro de Montréal pour un an complet.



**Notes on individual tables**

**Notes sur les tableaux**

## **NOTES ON INDIVIDUAL TABLES**

Please use these notes in conjunction with the definitions presented following the tables.

### **Table S – Historical Energy Summary Table**

Presents historical energy trends at the national level for selected items of measurement.

**Degree Days Below 18 degrees Celsius (Heating Degree Days)** – Data are calculated by Environment Canada and measure the extent to which the outdoor mean temperature (the average of the maximum and the minimum) falls below 18 degrees for each calendar day. The provincial and national figures have been developed by utilizing data for major population centers in each province.

### **Table S1 – Energy Summary Table**

Allows for the analysis of energy trends at the provincial level for items presented in Table S.

### **Tables A & B – Primary and Secondary Energy**

These tables summarize data on primary and secondary energy forms. Energy products with both primary and secondary sources (steam, electricity and LPG's – liquefied petroleum gases) have all of their disposition accounted for under the primary energy form.

**Coal** (column 1) – Data presented here are a summation of that presented in Table F. It should be noted that the heat content varies depending on the mine. For publication purposes, provincial heat contents have been established for each type of coal. Therefore, inter-provincial movements, expressed in terajoules, may not balance at the Canada level.

The monthly publication **Coal and Coke Statistics**, Catalogue 45-002-XIB, is the source of the data for coal and coke, column 8. Coke oven gas data, column 9, is derived from applying a factor of 0.20 to 0.22 against the amount of coal charged to coke ovens.

## **NOTES SUR LES TABLEAUX**

Veuillez vous servir de ces notes avec les définitions présentées après les tableaux.

### **Tableau S – Tableau chronologique sommaire de l'énergie**

Présente les tendances historiques en matière d'énergie au niveau national pour certains postes servant de points de repère.

**Degrés-jours au-dessous de 18 degrés Celsius (degrés-jours de chauffage)** – Les données sont calculées par Environnement Canada et mesurent à quel point la température extérieure moyenne (la moyenne du maximum et du minimum) se situe au-dessous de 18 degrés pour chaque jour de l'année. Les chiffres pour le Canada et les provinces ont été calculés à partir des données des principaux centres de population dans chaque province.

### **Tableau S1 – Tableau sommaire de l'énergie**

Permet l'analyse des tendances énergétiques au niveau provincial pour les postes du tableau S.

### **Tableaux A et B – Énergie primaire et secondaire**

Ces tableaux résument les formes d'énergie primaire et secondaire. Les produits énergétiques consommés provenant de sources primaires et secondaires (vapeur, électricité et GPL – gaz pétroliers liquéfiés) figurent intégralement comme forme primaire.

**Charbon** (colonne 1) – Les données présentées sont le résultat de la sommation des données du tableau F. Il faut remarquer que la teneur en chaleur varie selon la mine. Pour des fins de publication, les teneurs provinciales ont été établies pour chaque type de charbon. Les mouvements inter provinciaux, exprimés en térajoules, peuvent ne pas correspondre au total canadien.

La publication mensuelle **Statistiques sur le charbon et le coke**, catalogue 45-002-XIB, est la source des données pour le charbon et le coke, colonne 8. Les chiffres pour les gaz de four à coke, colonne 9, sont obtenus en multipliant par un facteur de 0.20 à 0.22 la quantité de charbon introduite dans les fours à coke.



**Crude Oil** (column 2) – Includes pentanes plus, condensate, crude bitumen and synthetic crude as well as conventional crude. Starting in 1990, the enrichment of synthetic crude at the oil sands plants by the addition of hydrogen, which originates from natural gas, is included as an inter-product transfer.

For reasons of confidentiality, imports of crude oil have been excluded from the tables relating to the individual Atlantic provinces. Similarly, all subsequent data points also exclude crude exports. However, Table 2, **Atlantic Provinces**, does show imports into the region as a whole.

Inventory data used to calculate stock variation (line 5) are based on pipeline inventories (which are source province of origin and not the province in which they are held) and refinery inventories. The net effect of this method of calculating is to overstate some provinces and understate others. At the Canada level, however, these differences counter balance.

Any use of crude oil by sectors other than petroleum refineries is included in **Other adjustments**, line 7.

The monthly publications **Refined Petroleum Products (RPP)**, catalogue 45-004-XIB and **Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas**, catalogue 26-006-XPB, plus data obtained from the Alberta Energy Utilities Board (AEUB) and administrative records are the sources of the data used to compile the crude oil figures.

**Natural Gas** (column 3) – A modified production is used in this publication. This modified production is equal to marketable production plus field flared and waste, field uses, gathering uses, plant uses and plus or minus adjustments as found in the **Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas** publication, catalogue 26-006-XPB. The addition of field flared and waste, field uses, gathering uses, plant uses and plus or minus adjustments are shown as producer consumption in this publication.

**Pétrole brut** (colonne 2) – Représente le pétrole brut classique ainsi que les pentanes plus, les condensats, le pétrole bitumineux et le pétrole synthétique. En 1990, l'hydrogène extrait du gaz naturel pour être ensuite introduit dans le pétrole brut synthétique aux installations de traitement des sables bitumineux est représenté comme transfert inter produit.

Pour les raisons de confidentialité, les importations de pétrole brut ont été exclues des tableaux en ce qui a trait à chacune des provinces de l'Atlantique. Parallèlement, toutes les données subséquentes excluent également les importations de pétrole brut. Cependant, le tableau 2, **Provinces de l'Atlantique**, indique les importations dans l'ensemble de cette région.

Les données d'inventaire utilisées pour calculer la variation des stocks (ligne 5) sont basées sur les inventaires de pipeline (qui sont donnés pour la province d'origine et non la province dans laquelle ces inventaires sont retenus) et les inventaires de raffinerie. Cette méthode de calcul a pour effet net de surévaluer certaines provinces et d'en sous-évaluer d'autres. Ces différences s'annulent cependant au niveau national.

Toute utilisation de pétrole brut par les secteurs autres que les raffineries de pétrole est incluse dans **Autres ajustements**, ligne 7.

Les publications **Produits pétroliers raffinés (PPR)**, catalogue 45-004-XIB, et **Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel**, catalogue 26-006-XPB, et les données provenant de L'Alberta Energy Utilities Board (AEUB) et les registres administratifs sont les sources des données utilisées pour la compilation des chiffres sur le pétrole brut.

**Gaz naturel** (colonne 3) – Cette publication montre une production modifiée. Cette production modifiée est égale à la production marchande plus le gaz brûlé et épuisé sur le terrain, les utilisations sur le terrain, les utilisations des collecteurs, les utilisations d'usines et les ajustements positifs ou négatifs tel que l'on retrouve dans la publication **Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel**, numéro 26-006-XPB au catalogue. L'ajout de gaz brûlé et épuisé sur le terrain, les utilisations de l'accumulation, les utilisations d'usines et les ajustements positifs ou négatifs apparaissent dans cette publication comme autoconsommation.

Starting with 1990, natural gas used to produce hydrogen for the enrichment of synthetic crude oil or oil products produced by petroleum refineries is shown as an inter-product transfer.

Estimates for the non-energy use of natural gas have been derived from the **Quarterly Industrial Consumption of Energy Survey**. The estimates take into account that only certain companies producing the products listed above use natural gas as a feedstock. Gas used as fuel is shown under **Chemicals**. This usage can only be shown for the provinces where the data are not confidential.

Natural gas conversion factors are subject to fluctuations due to the varying heat content of the gas produced from different fields and to the processes to which the gas is subjected. Conversion factors are based on the heat content of natural gas as published in **Natural Gas Transportation and Distribution**, catalogue 55-002-XIB. The factors are normally revised for the fourth quarter of a given year, resulting in revisions to the natural gas terajoule data for the first three quarters of the year.

The monthly publication **Natural Gas Transportation and Distribution**, catalogue 55-002-XIB, the **Natural Gas Disposition Quarterly Survey** and the **Quarterly Industrial Consumption of Energy Survey** are the basic sources of data for natural gas.

**Gas Plant NGL's (natural gas liquids)** (column 4) – Includes propane, butane and ethane. Data shown here is a summation of data presented in Table 17. See the notes on Table 17 for information on the split of the products and sources. Condensate produced by gas plants is included with crude oil, column 2. Disposition shown is for both refinery produced propane and butane and for gas plant NGL's.

À partir de 1990, le gaz naturel utilisé pour produire l'hydrogène pour l'enrichissement du pétrole brut synthétique ou des produits pétroliers par les raffineries de pétrole sont présentés comme un transfert inter produit.

On a estimé des utilisations non énergétiques du gaz naturel à partir de l'**Enquête trimestrielle sur la consommation industrielle d'énergie**. Ces estimations tiennent compte du fait que seules certaines des entreprises fabriquant les produits énumérés utilisent le gaz naturel comme charge d'alimentation. Le gaz utilisé comme combustible figure sous la rubrique **Produits chimiques**. Cet usage ne peut être indiqué que pour les provinces où les données ne sont pas confidentielles.

Les facteurs de conversion utilisés pour le gaz naturel sont sujets à des fluctuations en raison de la variation de l'enthalpie du gaz produit dans les différents secteurs et des procédés auxquels il est soumis. Les facteurs de conversion sont basés sur l'enthalpie du gaz naturel publiée dans **Transport et distribution de gaz naturel**, numéro 55-002-XIB au catalogue. Les facteurs sont normalement révisés pour le quatrième trimestre d'une année donnée, entraînant la révision des données sur la quantité de térajoules du gaz naturel pour les trois premiers trimestres de l'année.

Les principales sources de données pour le gaz naturel sont la publication mensuelle **Transport et distribution de gaz naturel**, numéro 55-002-XIB au catalogue, l'**Enquête trimestrielle de la disposition du gaz naturel** et l'**Enquête trimestrielle sur la consommation industrielle d'énergie**.

**LGN (liquides de gaz naturel) des usines de gaz** (colonne 4) – Comprend le propane, le butane et l'éthane. Les données présentées ici sont la somme des données présentées au tableau 17. Voir les notes du tableau 17 pour les renseignements de la ventilation de ces produits et les sources. Le condensat produit par les usines de gaz figure à la rubrique du pétrole brut, colonne 2. L'écoulement donne à la fois le propane et le butane produits par les raffineries et les LGN des usines de gaz.



**Primary Electricity** (column 5) – Production is for hydro and nuclear generated electricity. The assumption is made that international and inter-provincial movements of electricity are from primary sources. As virtually all generation is supplied to a grid system, it is not possible to determine the dispositions of primary or secondary electricity. Disposition data for both primary and secondary electricity (column 11) is presented here. Generation of nuclear electricity is given in Table 19.

**The Quarterly Survey of Supply and Disposition of Electricity** is the source of data for both this publication and **Electric Power Annual Statistics**, catalogue 57-202-XPB.

**Steam 'sold'** (column 6) – Steam sold includes only known steam sales of large producers and therefore excludes any steam produced for own consumption as process steam or space heating. Primary production is from nuclear produced steam only. Bio-mass and geothermal produced steam sales will also be included as they become sufficiently important.

In the natural units section of the table, secondary steam production differs from other energy forms in that it is shown under **transformed to other fuels**. Steam generation (line 14) is a negative number in order that the column will remain additive.

Secondary steam generation can be the product of dedicated steam plants or the result of co-generation of electricity and steam. For the dedicated plants the amount of fuels used are known, whereas for co-generation plants, only an estimate of the fuels used for steam generation may be made.

**Électricité primaire** (colonne 5) – La production représente l'hydroélectricité et l'électricité nucléaire. On présume que la majorité des mouvements inter provinciaux et internationaux de l'énergie électrique proviennent de sources primaires. Étant donné que presque toute la production est fournie à un réseau de distribution, il n'est pas possible de connaître les proportions d'électricité primaire ou secondaire. La colonne 11 présente à la fois les données sur l'électricité primaire et secondaire. La production d'électricité nucléaire est donnée au tableau 19.

**L'Enquête trimestrielle sur l'électricité, disponibilité et écoulement**, est la source des données à la fois pour la présente publication et les **Statistiques annuelles sur l'énergie électrique**, numéro 57-202-XPB au catalogue.

**Vapeur 'vendue'** (colonne 6) – Les ventes comprennent uniquement les ventes connues des grands producteurs et excluent par conséquent la vapeur produite pour consommation propre pour servir de vapeur de procédé ou chauffer les locaux. La production primaire indiquée est celle provenant de source nucléaire seulement. Les ventes de vapeur produite par la biomasse et les processus géothermiques seront également incluses lorsqu'elles deviendront suffisamment importantes.

Dans la partie du tableau exprimée en unités naturelles, la production secondaire de vapeur est présentée sous la rubrique **transformé en autres combustibles**. La production de vapeur (ligne 14) est une inscription négative afin que la colonne puisse être additionnée.

La production secondaire de vapeur peut être le produit d'usines dédiées à la production de vapeur ou le résultat de coproduction d'électricité et de vapeur. En ce qui a trait aux usines dédiées, on connaît les quantités de combustibles utilisés, alors que pour les usines de coproduction, on ne peut calculer qu'une approximation des combustibles utilisés pour produire de la vapeur.

**Total primary** (column 7) – This is the summation of the supply of the various primary energy forms in terajoules. The values shown do not include any secondary steam. Sum of columns 1 to 6 inclusive.

**Coke** (column 8) – See the note on Coal. The input coal for the coke plants is shown in the coal column line 12.

**Coke Oven Gas** (column 9) – See the note on Coal. The production of coke oven gas is estimated from known coal-coke production data. The thermal value of coal charged to coke ovens less the thermal value of the resultant coke must equal the coke oven gas production, together with an allowance for heating and losses.

**Petroleum Products** (column 10) – For the summation of both primary and secondary items, this column is repeated here. See column 12 of **Tables C and D** following.

**Secondary electricity** (column 11) – This column presents the amount of electricity generated from thermal generation. The fuels used are shown in lines 10 and 11, and may include some fuel used for co-generation, for which adequate data is not available to enable the split of the fuels. The sources of the data are as indicated for primary electricity, column 5. Disposition data is shown under primary electricity. Exports, imports and producers' consumption (which includes line losses) is included under primary electricity.

The usage of heavy fuel oil, coal and natural gas for electricity generation by utilities is as reported on either monthly or quarterly surveys. Natural gas usage, however, may be overstated in that the total usage of the electric utility, including that gas used for space heating, is measured. Estimates of diesel and light fuel oil consumption, use known generation for the quarter, with the amounts of these fuels used being based on the previous year's reported consumption pattern.

**Total primaire** (colonne 7) – La somme de l'offre des diverses formes d'énergie primaire en térajoules. Les chiffres indiqués n'incluent aucune vapeur secondaire. Somme des colonnes 1 à 6 inclusivement.

**Coke** (colonne 8) – Voir la note sur le charbon. L'approvisionnement en charbon des usines de coke est indiqué à la ligne 12 de la colonne du charbon.

**Gaz de four à coke** (colonne 9) – Voir la note sur le charbon. Les chiffres sur la production de gaz de four à coke sont estimés à partir des données connues sur la production de coke de houille. La valeur thermique de la houille chargée dans les fours à coke, moins la valeur thermique du coke ainsi produit, doit être égale à la production de gaz de four à coke, rectifiée pour tenir compte de la chaleur et des pertes.

**Produits pétroliers** (colonne 10) – Cette colonne est répétée pour présenter le résultat de la sommation des postes primaires et secondaires. Voir colonne 12 des **tableaux C et D** qui suivent.

**Électricité secondaire** (colonne 11) – Cette colonne présente la quantité d'électricité produite par les centrales thermiques. Les combustibles utilisés sont présentés en lignes 10 et 11, et peuvent comprendre une certaine quantité de combustibles utilisés pour la cogénération, pour laquelle il n'existe pas de données adéquates pour répartir les combustibles. Les sources des données sont les mêmes que pour l'électricité primaire, colonne 5. Les données sur l'écoulement sont indiquées à la rubrique de l'électricité primaire. Les exportations, les importations et l'autoconsommation (qui comprend les pertes) sont également incluses sous l'électricité primaire.

L'utilisation de mazout lourd, de charbon et de gaz naturel pour la production d'électricité par les compagnies de services est celle signalée dans les enquêtes mensuelles ou trimestrielles. L'utilisation du gaz naturel est probablement surévaluée étant donné que cette rubrique mesure la quantité totale de gaz utilisée par les compagnies d'électricité, y compris le gaz utilisé pour le chauffage des locaux. Les estimations de la consommation de diesel et mazout léger fait appel à la production connue pour le trimestre, qui correspond aux quantités de combustibles utilisées basées sur la consommation signalée de l'année précédente.



Alberta bituminous coal, used for electrical generation, has a lower heat content than the bituminous coal produced for export. Given the dominance of the export market, the heat content used is that of coal produced for such shipments.

Estimates of fuels used and efficiencies for industrial generation are based on the establishment's annual report for the previous year.

For industrial establishments generating electricity with process steam, the energy required to produce the initial steam is excluded from estimates of fuels used in the generation of electricity. Only that energy needed to super-heat the steam for use in the turbines/generator is considered in these estimates. As a consequence, efficiencies of 65 to 70% result. This contrasts with the generation by electric utilities, where all heat losses are ascribed to electricity generation, resulting in efficiencies ranging between 30 and 40% for most operations.

For most gas turbine and internal combustion generation, reported efficiencies will be in the range of 20 to 35% for both utilities and industry. However, some newer gas turbines have efficiencies of between 70 and 80%.

**Total Primary and Secondary** (column 12) – This is the summation of the various primary and secondary energy sources, columns 1 to 11. Values for production and availability are not shown as these would lead to double-counting of fuels which are both a primary energy form and used to produce a secondary energy form.

**Tables C and D – Refined Petroleum Products**

**Inter-product transfers** are now refined petroleum product (RPP) inter-product transfers, less transfers to refinery feedstocks but excluding liquefied petroleum gases (LPG) and natural gas transfers. This change allows the transfers to feedstocks to be picked up in the crude oil column. LPG and Natural Gas inputs are on line 13.

Le charbon bitumineux de l'Alberta, utilisé pour la production d'électricité, a une teneur en chaleur inférieure à celle du charbon bitumineux produit pour l'exportation. Étant donné l'importance du marché de l'exportation, la teneur en chaleur utilisée est celle du charbon produit pour ces expéditions.

Les estimations des combustibles utilisés pour la production industrielle et de leur rendement sont basées sur le rapport annuel de l'année précédente de chaque installation.

Dans le cas des établissements industriels produisant de l'électricité à l'aide de la vapeur de procédé, l'énergie requise pour produire la vapeur initiale est exclue des estimations des combustibles utilisés dans la production d'électricité. Seule l'énergie nécessaire pour surchauffer la vapeur afin de l'utiliser dans une turbine ou un générateur est prise en compte dans ces estimations. Par conséquent, on obtient donc des rendements de 65 à 70%. Cela contraste avec la production des compagnies d'électricité où toutes les pertes de chaleur son imputées à la production d'électricité, donnant des rendements variant entre 30 et 40% dans la plupart des cas.

Dans le cas de la majeure partie de la production d'électricité à partir de turbines de gaz et de moteurs à combustion interne, les rendements signalés sont de l'ordre de 20 à 35%, aussi bien pour les compagnies d'électricité que pour l'industrie. Cependant, certaines turbines à gaz nouvellement conçues ont un rendement de 70 à 80%.

**Total primaire et secondaire** (colonne 12) – Il s'agit de la somme des diverses sources d'énergie primaires et secondaires, colonnes 1 à 11. Les valeurs de la production et de la disponibilité ne sont pas présentées étant donné qu'elles entraîneraient un double comptage des combustibles qui sont une forme d'énergie primaire et qui sont utilisés pour produire une forme d'énergie secondaire.

**Tableaux C et D – Produits pétroliers raffinés**

Les transferts inter-produits sont maintenant les transferts inter-produits de produits pétroliers raffinés (PPR), moins les transferts d'alimentation des raffineries mais excluant les transferts des gaz pétroliers liquéfiés (GPL) et gaz naturel. Ce changement permet aux transferts d'alimentation d'être inclus dans la colonne de pétrole brut. Les données des GPL et de gaz naturel sont à la ligne 13.

The item **other adjustments**, line 7, is the combination of various RPP items, and is composed as follows:

- (+) receipts from reporting companies
- (+) receipts from non-reporting companies
- (-) deliveries to reporting companies
- (-) losses and adjustments

Inter-provincial transfers may be modified to reflect movements which are indicated by supplementary data used in the completion of the tables.

Additional information on oil products produced and used in the oil sands/non-conventional sector of the oil and gas industry are included.

The timing of data selection can affect the calculation of supply data. That is, the inclusion or exclusion of RPP revisions may cause different results.

These tables summarize the activity of Canadian petroleum refineries and the imports of petroleum products. The supply data for all products are derived from the monthly **Refined Petroleum Products** publication and from administrative records. Disposition data are from a quarterly survey of the respondents to the monthly survey and the **Quarterly Industrial Consumption of Energy Survey**.

Because of confidentiality and the way in which certain fuels are used, a specific method of combining industries has been employed in the body of this publication. This pattern is detailed in Text Table I at the end of these notes.

**Refinery LPG's (liquefied petroleum gases)** (column 1) – The disposition data is combined with that of NGL's in column 4 of Tables A and B.

**Still Gas** (column 2) – Almost all still gas is used within the producing refinery. Amounts that are sold appear as inter-product transfers. Amounts used to generate electricity are reported on line 11 – Electricity by industry.

Le poste **autres ajustements**, ligne 7, combine divers postes de PPR et est composé comme suit:

- (+) arrivages des sociétés déclarantes
- (+) arrivages des sociétés non déclarantes
- (-) livraisons aux sociétés déclarantes
- (-) pertes et ajustements

Les transferts inter provinciaux seront modifiés le cas échéant pour refléter les mouvements qui ressortent des données supplémentaires utilisées pour compléter la section des tableaux.

Des renseignements additionnels au sujet des produits oléagineux fabriqués et utilisés dans le secteur des sables bitumineux et le secteur non classique de l'industrie pétrolière et gazière sont inclus.

Le moment de la sélection des données influencera parfois le calcul des données sur la disponibilité. Autrement dit, les résultats pourront varier selon que l'on aura ou non pris en compte les révisions pour les PPR.

Ces tableaux résument l'activité des raffineries de pétrole canadiennes et les importations de produits pétroliers. Les données sur l'offre pour tous les produits proviennent de la publication mensuelle **Produits pétroliers raffinés** et des registres administratifs. Les données sur l'écoulement proviennent d'une enquête trimestrielle faite auprès des répondants à l'enquête mensuelle et de l'**Enquête trimestrielle sur la consommation industrielle d'énergie**.

À cause des exigences en matière de confidentialité, ainsi que la façon dont certains combustibles sont utilisés, on a eu recours à une méthode particulière de combinaison des industries pour la publication des chiffres dans ce bulletin. Ce schéma est indiqué au Tableau Explicatif I à la fin des présentes notes.

**GPL (gaz pétroliers liquéfiés) des raffineries** (colonne 1) – Les données sur l'utilisation sont combinées à celles des LGN à colonne 4 des tableaux A et B.

**Gaz de distillation** (colonne 2) – Presque tous les gaz de distillation sont utilisés à l'intérieur de la raffinerie qui les produit. Les quantités qui sont vendues apparaissent dans les transferts inter produits. Les quantités qui sont utilisées pour produire d'électricité sont présentées sur la ligne 11 – Énergie électrique par industries.



**Kerosene and Stove Oil and Light Fuel Oil** (columns 4 and 6) – Only the major industrial uses are shown. Industries with small usage are included with other manufacturing.

**Heavy Fuel Oil and Petroleum Coke** (columns 7 and 8) – most of the disposition data for industry is from the Industrial Consumption of Energy (ICE) Survey. Inventory changes at utilities and industry are on line 9. Other adjustments and inter-regional movements may be modified to balance the ICE data.

**(Total) Non-energy Products** (column 11) – For the summation of all refinery products, the total column of Table E is repeated here. Data for the individual products presented in Table E are converted to terajoules and summarized for inclusion here in the terajoule portion of this table.

**Total Products** (column 12) – This column is the summation of the individual products, columns 1 to 11. Excluded is the disposition of propane and butane which is shown under Gas Plant NGL's. This column is carried forward as column 10 in Tables A and B.

### Table E – Non-Energy Refined Petroleum Products

Although this table shows the final sector of disposition, **all of the usage** is non-energy use. When shown in Tables C and D, all usage is considered to be non-energy use and is included on line 16.

**Petrochemical Feedstocks** (column 1 or 7) – Refinery gases or other first derivatives of petroleum for use as raw material for further processing includes LPG's, crude tops, crude bottoms, lube oils for recycling and any other product used as petrochemical feedstock.

**Naphtha Specialties** (column 2 or 8) – This includes industrial and commercial solvents, lighting naphtha, mineral spirits and paint thinners. Since the largest portion of these items is used in the commercial sector (dry cleaning plants), the total is attributed to this use.

**Mazout pour poêles et mazout léger** (colonnes 4 et 6) – Seulement les principales utilisations industrielles sont montrées. Les industries de faible utilisation sont incluses dans la rubrique manufacturier - autres.

**Mazouts lourds et coke de pétrolier** (colonnes 7 et 8) – La majeure partie des données d'utilisation est de l'enquête sur la consommation industrielle d'énergie (CIE). Les changements d'inventaire aux services et industries sont sur la ligne 9. D'autres réglages et mouvements interrégionaux peuvent être modifiés pour équilibrer les données de la CIE.

**(Total) Produits non énergétiques** (colonne 11) – La colonne total du tableau E est répétée pour faire la somme de tous les produits de raffinerie. Les données relatives à chaque produit présentées au tableau E sont converties en térajoules et résumées pour être incluses ici dans la partie térajoule du tableau.

**Total des produits** (colonne 12) – Cette colonne est la somme de tous les produits, colonnes 1 à 11, à l'exception de l'utilisation du propane et du butane, qui sont présentées dans la rubrique LGN des usines de gaz. Cette colonne est transportée à la colonne 10 des tableaux A et B.

### Tableau E – Produits pétroliers raffinés non énergétiques

Bien que ce tableau présente le secteur final de l'utilisation, **toute l'utilisation** est non énergétique. Lorsqu'elle est présentée dans les tableaux C et D, toute l'utilisation est considérée comme étant une utilisation non énergétique et incluse à la ligne 16.

**Alimentation pétrochimique** (colonne 1 ou 7) – Les gaz de raffinerie ou autres premiers dérivés du pétrole utilisés comme matière première en vue d'un traitement ultérieur comprend les GPL, les produits de tête, les produits de queue, les huiles de lubrification pour le recyclage et tout autre produit utilisé comme alimentation pétrochimique.

**Produits spéciaux – base naphte** (colonne 2 ou 8) – Comprend les solvants industriels et commerciaux, le naphte utilisé pour l'éclairage, les alcools minéraux et les diluants pour peintures. Étant donné que la majeure partie de ces produits sont utilisés dans le secteur commercial (usines de nettoyage à sec), la totalité est attribuée à cette utilisation.

**Lubricating Oils and Greases** (column 4 or 10) – Contains all oils and greases of petroleum origin manufactured or sold for lubricating purposes.

**Other Products** (column 5 or 11) – Includes waxes, paraffin and unfinished products (items which cannot be identified in end-product terms).

#### Table F – Coal Details

The supply and usage of the various coal types are presented in natural units only. By applying the conversion factors for the various types of coal for each province, data in this table are combined and presented as column 1 of Tables A and B.

#### Table 17 – Details of Natural Gas Liquids (NGL's)

Data for the supply section of this table come from various sources; the National Energy Board, the individual producing provinces and administrative records. Disposition data are estimated based on known usage and consultation with the largest distributors. The validity of the usage estimates is a function of classifications and regionalization used by the distributors, and their ability in determining the type of final customers.

Data in lines 1 to 12 and 15 are for gas plants only. Refinery produced propane, butane and ethane supply items are shown in Tables C and D, column 1. Line 13 of this table allows the entry of the refinery produced products into the gas plant stream. This line is the availability less producers' consumption of propane, butane and ethane shown in Tables C and D.

The net supply numbers of NGL's in Table 17 are not the same as those shown in Tables A and B. The data shown in line 14 of Table 17 "refinery produced LPG's (net)" is already included in Tables C and D. It is considered preferable to keep the LPG's data in Net Supply and Producer Consumption at refineries.

**Huiles et graisses lubrifiantes** (colonne 4 ou 10) – Comprend toutes huiles et graisses lubrifiantes d'origine pétrolier ou vendu pour utilisations lubrifiantes.

**Autres produits** (colonne 5 ou 11) – comprend les cires, les paraffines et autres produits non finis (postes qui ne peuvent être identifiés en termes de produit final).

#### Tableau F – Détails de charbon

L'offre et l'utilisation des divers types de charbon sont présentées en unités naturelles seulement. En appliquant les facteurs de conversion aux divers types de charbon pour chaque province, les données de ce tableau sont combinées et présentées à la colonne 1 des tableaux A et B.

#### Tableau 17 – Détails des liquides de gaz naturels (LGN)

Les données pour la section de ce tableau portant sur l'offre proviennent de diverses sources; l'Office national de l'énergie, les provinces productrices et les registres administratifs. Les données sur l'écoulement sont calculées à partir des données connues sur l'utilisation et en consultation avec les plus gros distributeurs. La validité des estimations de l'utilisation dépend des classifications et de la régionalisation utilisées par les distributeurs, et sur l'aptitude à cerner le genre des consommateurs finaux.

Les données des lignes 1 à 12 et 15 se rapportent seulement aux usines de gaz. Les postes sur l'approvisionnement en propane, butane et éthane produits par les raffineries figurent à la colonne 1 des tableaux C et D. La ligne 13 permet d'entrer les produits de raffinerie dans le flux de l'usine de gaz. Cette ligne représente la disponibilité moins l'autoconsommation de propane, de butane et d'éthane indiquée aux tableaux C et D.

Les nombres 'disponibilité nette' des LGN dans le tableau 17 ne sont pas identiques à ceux qui sont trouvés dans les tableaux A et B. Les données montrées dans la ligne 14 du tableau 17 "GPL de raffineries (nette)" sont déjà incluses dans les tableaux C et D. On le considère préférable de maintenir les données de GPL dans "la disponibilité nette" et "l'autoconsommation" aux raffineries.



## Table 18 - Electricity Generated from Fossil Fuels

This table presents a modeled breakdown of the thermal electricity generated from various fossil fuels as presented in Tables A and B. Included are the amounts of electricity generated from fuel types excluded from the main tables, i.e. wood waste, spent pulping liquor, waste heat, etc. Negatives may occur as an adjustment reflecting fuels used for station service, as the electricity generation figures are reported on a net (as opposed to gross) generation basis.

The first section of this table presents the total generation by utilities and industry, by quarter. The second part presents the total and year-to-date generation by utilities only.

## Table 19 – Primary Electricity generation

This table presents the amount of electricity production shown in Tables A and B, column 5, which is of nuclear generation. Uranium used is based on the heat content as received annually from the utilities concerned.

## Table 20 – Solid Wood Waste and Spent Pulping Liquor

The main tables of this publication do not include alternative energy sources, although it is estimated that these sources account for more than 7% of Canada's energy requirements. However, electricity produced by biomass has been included in the tables.

Data shown here is the amount of wood waste and spent pulping liquor used by industries to generate process steam and steam for space heat.

Data which are received are standardized based on heat content before inclusion in this publication.

## Tableau 18 - Énergie électrique produite à partir des combustibles

Ce tableau présente une ventilation modélisée de l'électricité thermique produite à partir de divers combustibles fossiles, tel que présenté dans les tableaux A et B. On y trouve les quantités d'électricité produite par des combustibles exclus des principaux tableaux, tels que les déchets de bois, la lessive de pâte épuisée, la chaleur résiduaire, etc. Des chiffres négatifs peuvent survenir sous forme d'ajustement reflétant l'utilisation de combustibles pour l'entretien des centrales, puisque les chiffres de production d'électricité sont déclarés sur une base de production nette (au lieu de la production brute).

La première section du tableau présente la production totale par les compagnies d'électricité et l'industrie, par trimestre. La deuxième partie présente le total et le cumulatif de l'année pour les compagnies d'électricité seulement.

## Tableau 19 – Production d'électricité primaire

Ce tableau présente la quantité d'électricité produite, indiquée à la colonne 5 des tableaux A et B, qui est la production nucléaire. L'uranium utilisé est calculé en fonction de la teneur en chaleur reçue annuellement par les compagnies concernées.

## Tableau 20 – Déchets de bois et lessive de pâte épuisée

Les principaux tableaux de cette publication ne contiennent pas les sources d'énergie de remplacement, bien que l'on évalue que ces sources répondent à plus de 7% des besoins énergétiques du Canada. Cependant, l'électricité produite par la biomasse a été incluse dans les tableaux.

Les données présentées dans ce tableau sont la quantité de déchets de bois et de lessive de pâte épuisée utilisée par les industries pour produire de la vapeur de procédé et de la vapeur pour le chauffage ambiant.

Les données reçues ont été normalisées en fonction de la teneur en chaleur avant d'être introduites dans cette publication.

## Table 21 and 22 – Estimated Additions to Crude Oil

In the upstream oilsands and heavy oil extraction processes, fuel is used from own production. Natural gas/hydrocarbon gas is obtained during the separation stage of the production of heavy crude from the steam injection process. Natural gas/hydrocarbon gas, diesel/synthetic crude/naphtha are obtained during the separation stages of the oilsand extraction and used by the producing plants.

During the processing in the oilsands plants and in the heavy oil upgraders, hydrogen treatment of heavy crude is carried out, a process which results in a volumetric gain in the amount of crude oil which the plants produce.

This table provides the volumes of these usage/gains reported in the main tables of this report as an increase in production or inter-product transfers, with the disposition reported as producer consumption or as usage in the mining industry. The volumetric gain in the crude oil due to hydrogen treatment is shown as a reduction in crude production and an inter-product transfer into the crude oil stream.

### Advance Information

It is possible to obtain most of the information contained in this publication some two to three weeks before it is available in printed form. The Canadian Socio-Economic Information Management System (CANSIM), Statistics Canada's computerized data bank, contains data in natural units for Tables A, C, E and F in Table 128-0003. For data in terajoules for Tables A and C, refer to Table 128-0002. Data on uses of lubricating oils and greases can be found in Table 128-0001.

## Tableaux 21 et 22 – Données complémentaires sur la production de pétrole brut

Dans les processus en amont d'extraction du pétrole brut et des sables bitumineux, on utilise du combustible de production propre. On obtient du gaz naturel/d'hydrocarbures pendant l'étape au cours de laquelle le pétrole lourd est séparé du processus d'injection de vapeur. Le gaz naturel/d'hydrocarbures, le diesel/le pétrole brut synthétique/le naphtha sont obtenus pendant les étapes de séparation du processus d'extraction des sables bitumineux qu'utilisent les usines de production.

Dans les usines de traitement de sables bitumineux et les usines de valorisation du pétrole lourd, un traitement d'hydrogène du pétrole lourd est effectué; il s'agit d'un processus qui entraîne un gain volumétrique de la quantité de pétrole brut que l'usine produit.

Le tableau présente les emplois et les gains qui figurent dans les principaux tableaux du présent rapport comme une hausse de la production ou des transferts inter produits, l'utilisation déclarée étant l'autoconsommation ou l'emploi dans l'industrie minière. Le gain volumétrique de la quantité de pétrole brut attribuable au traitement d'hydrogène est présenté comme une réduction de la production de pétrole brut et un transfert inter produit dans le circuit du pétrole brut.

### Information anticipée

Il est possible d'obtenir certaines informations contenues dans cette publication deux ou trois semaines avant la copie imprimée. Le Système canadien d'information socio-économique (CANSIM), qui est la banque de données informatisée de Statistique Canada, renferme des données en unités naturelles pour les tableaux A, C, E et F, au tableau 128-0003. Se reporter au tableau 128-0002 pour les données en terajoules des tableaux A et C. Les données sur l'utilisation des huiles et graisses lubrifiantes se trouvent au tableau 128-0001.



Text Table I. How Industry Usage Data are Combined

Tableau Explicatif I. Comment sont combinées les données sur l'utilisation des produits dans les différentes branches d'activité

|   |               | Motor<br>gasoline   | Kerosene<br>and stove<br>oil | Diesel<br>fuel oil  | Light<br>fuel oil | Heavy<br>Fuel oil | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo<br>fuel | Lubricating<br>oils and<br>greases    |
|---|---------------|---------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------|
|   |               | Essence<br>à moteur | Mazouts<br>pour<br>poêles    | Carburant<br>diesel | Mazouts<br>légers | Mazouts<br>lourds | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur        | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes |
|   | Line<br>ligne |                     |                              |                     |                   |                   |                       |                           |                                       |
| <b>Total mining &amp; oil &amp; gas extraction –<br/>Extraction minière et de pétrole et<br/>de gaz</b> | <b>20</b>     | <b>40</b>           | <b>Pub.</b>                  | <b>Pub.</b>         | <b>Pub.</b>       | <b>Pub.</b>       | <b>46</b>             | <b>46</b>                 | <b>Pub.<sup>1</sup></b>               |
| Pulp and paper – Pâtes et papier  | 21            | 40                  | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Iron and steel – Sidérurgie   | 22            | 40                  | 27                           | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Smelting and refining, non-ferrous –<br>Fonte et affinage, non-ferreux                                  | 23            | 40                  | 27                           | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Cement – Fabricants de ciment   | 24            | 40                  | 27                           | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Chemicals – Produits chimiques  | 26            | 40                  | 27                           | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Other manufacturing –<br>Manufacturier autres   | 27            | 40                  | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| <b>Total manufacturing –<br/>Total manufacturier</b>  | <b>28</b>     | <b>40</b>           | <b>Pub.</b>                  | <b>Pub.</b>         | <b>Pub.</b>       | <b>Pub.</b>       | <b>46</b>             | <b>46</b>                 | <b>Pub.<sup>1</sup></b>               |
| Forestry – Forestier  | 29            | 40                  | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | Pub. <sup>1</sup>                     |
| Construction  | 30            | 40                  | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | Pub. <sup>1</sup>                     |
| <b>Total industrial – Total industriel</b>  | <b>31</b>     | <b>40</b>           | <b>Pub.</b>                  | <b>Pub.</b>         | <b>Pub.</b>       | <b>Pub.</b>       | <b>46</b>             | <b>46</b>                 | <b>2</b>                              |
| Railways – Sociétés ferroviars  | 32            | 40                  | 46                           | Pub.                | 46                | 46                | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Canadian airlines –<br>Lignes aériennes canadiennes   | 33            | 40                  | 46                           | 40                  | 46                | 46                | Pub.                  | Pub.                      | 42                                    |
| Foreign airlines –<br>Lignes aériennes étrangères   | 34            | 40                  | 46                           | 40                  | 46                | 46                | Pub.                  | Pub.                      | 42                                    |
| Domestic marine –<br>Lignes maritimes domestiques   | 36            | 40                  | 46                           | Pub.                | 46                | Pub.              | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Foreign marine –<br>Lignes maritimes étrangères   | 37            | 40                  | 46                           | Pub.                | 46                | Pub.              | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Pipelines   | 39            | 40                  | 46                           | Pub.                | 46                | 46                | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Road transport and urban transit –<br>Transport commercial et en commun                                 | 40            | Pub.                | 46                           | Pub.                | 46                | 46                | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Retail pump sales –<br>Ventes au détail (pompes)  | 41            | Pub.                | 46                           | Pub.                | 46                | 46                | 46                    | 46                        | 42                                    |
| <b>Transportation – Transport</b>   | <b>42</b>     | <b>Pub.</b>         | <b>46</b>                    | <b>Pub.</b>         | <b>46</b>         | <b>Pub.</b>       | <b>Pub.</b>           | <b>Pub.</b>               | <b>Pub.</b>                           |
| Agriculture   | 43            | Pub.                | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | Pub.                                  |
| Residential – Résidentiel   | 44            | 46                  | Pub.                         | 46                  | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 46                                    |
| Public administration –<br>Administration publique  | 45            | Pub.                | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | Pub.                  | Pub.                      | Pub.                                  |
| Commercial and other institutional –<br>Commerces et autres institutions                                | 46            | Pub.                | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | Pub.                  | Pub.                      | Pub.                                  |

Pub. = Published – Publier

Numbers indicate with which line in the product column the industry is combined.

Les numéros dans les colonnes des produits renvoient aux lignes correspondant aux branches d'activité.

<sup>1</sup> Component of total industrial.<sup>1</sup> Une composante de l'ensemble des branches d'activité (total industriel).<sup>2</sup> Due to space limitations is not now published, although components are.<sup>2</sup> N'est pas publié maintenant faute d'espace, mais les composantes le sont.

|   | Catalogue No.<br>N° au catalogue |  |
|---|----------------------------------|--|
| <b>MONTHLY PUBLICATIONS</b>   |                                  | <b>PUBLICATIONS MENSUELLES</b>   |
| Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas                 | 26-006-XPB                       | Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel         |
| Coal and Coke Statistics  | 45-002-XIB                       | Statistiques du charbon et du coke   |
| Refined Petroleum Products - Internet                               | 45-004-XIB                       | Produits pétroliers raffinés - internet                                    |
| - Paper   | 45-004-XPB                       | - papier   |
| Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products | 55-001-XIB                       | Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline |
| Natural Gas Transportation and Distribution                         | 55-002-XIB                       | Transport et distribution du gaz naturel                                   |
| Electric Power Statistics   | 57-001-XIB                       | Statistiques de l'énergie électrique                                       |
| Energy Statistics Handbook  |                                  | Guide statistique de l'énergie   |
| Paper version – bilingual   | 57-601-UPB                       | Version en papier – bilingue   |
| Compact disc – bilingual  | 57-601-XCB                       | Disque compact – bilingue  |
| <b>QUARTERLY PUBLICATION</b>  |                                  | <b>PUBLICATION TRIMESTRIELLE</b>   |
| Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada                  | 57-003-XPB                       | Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada     |
| <b>ANNUAL PUBLICATIONS</b>  |                                  | <b>PUBLICATIONS ANNUELLES</b>  |
| Coal Mining   | 26-206-XIB                       | Extraction de charbon  |
| Oil and Gas Extraction  | 26-213-XIB                       | Extraction de pétrole et de gaz  |
| Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products | 55-201-XIB                       | Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline |
| Electric Power Generation, Transmission and Distribution            | 57-202-XIB                       | Production, transport et distribution d'électricité                        |
| Electric Power Capability and Load                                  | 57-204-XIB                       | Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux           |
| Natural Gas Transportation and Distribution                         | 57-205-XIB                       | Transport et distribution du gaz naturel                                   |
| Electric Power Generating Stations                                  | 57-206-XIB                       | Centrales d'énergie électrique   |

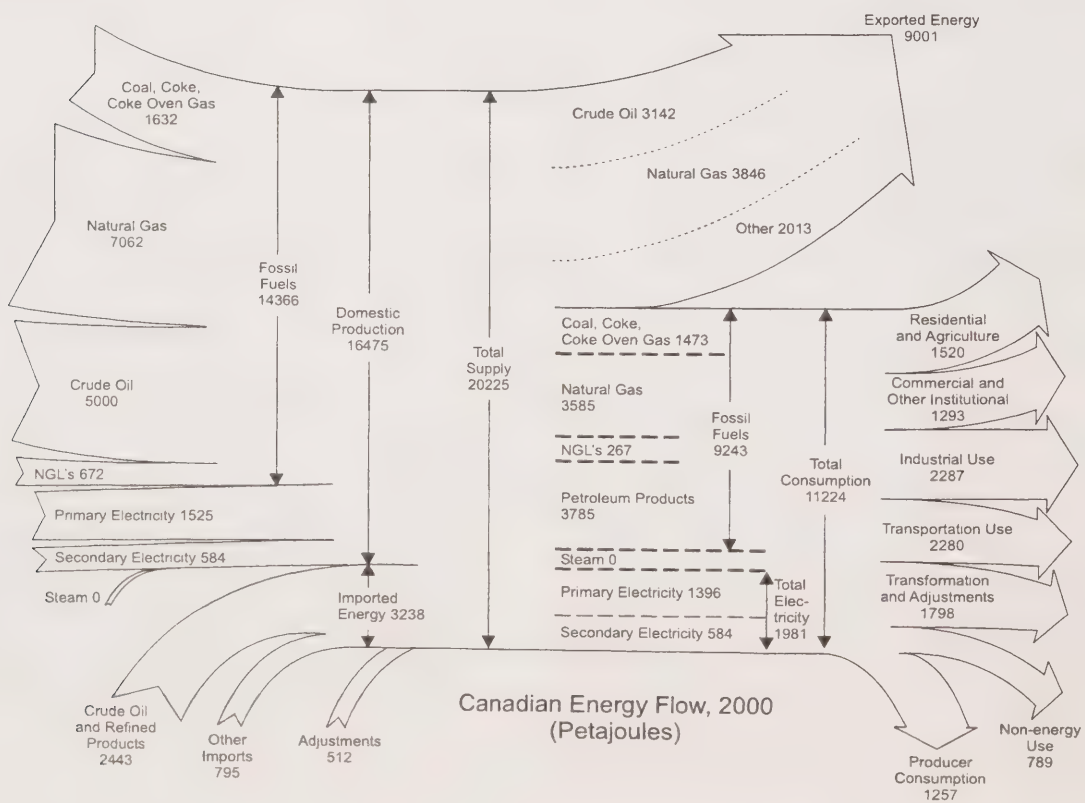
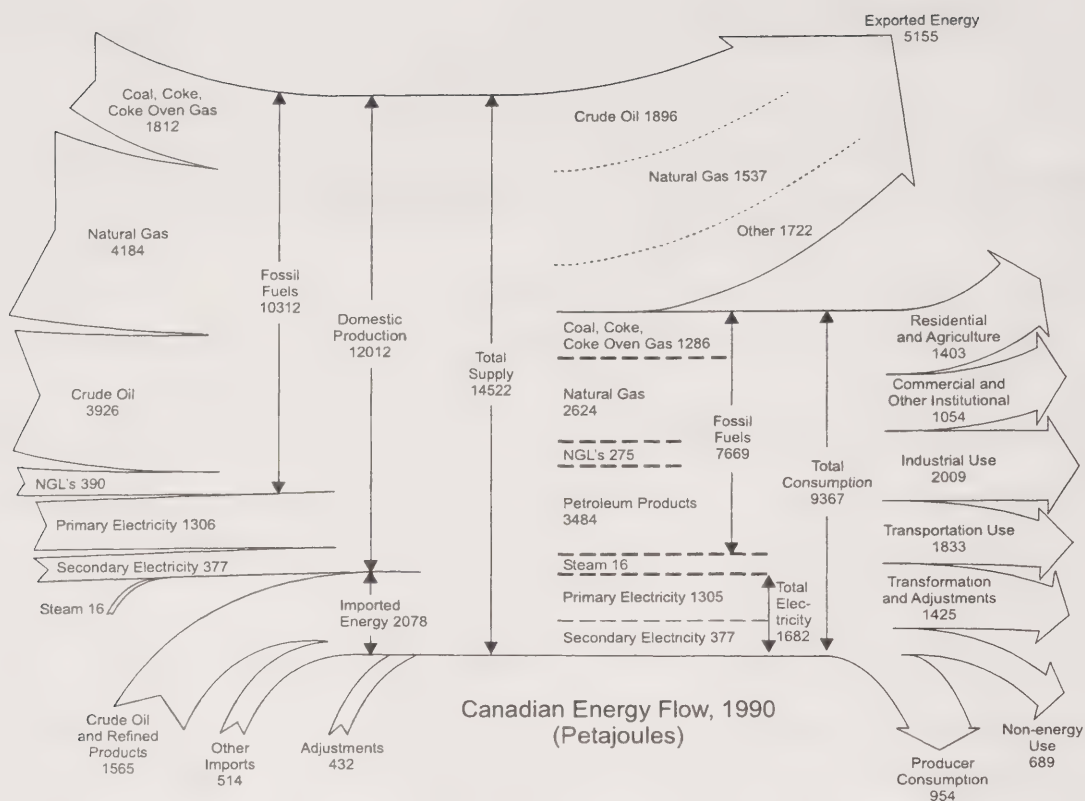
To order a publication, please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Pour obtenir une publication, veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

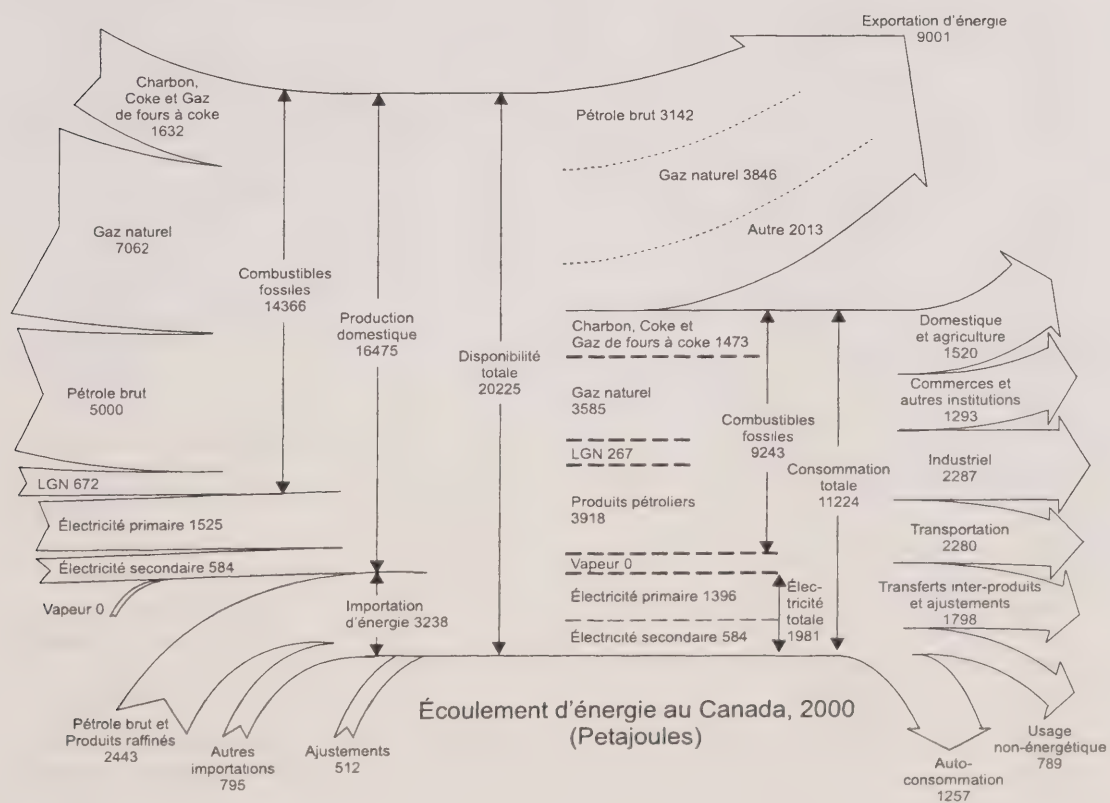
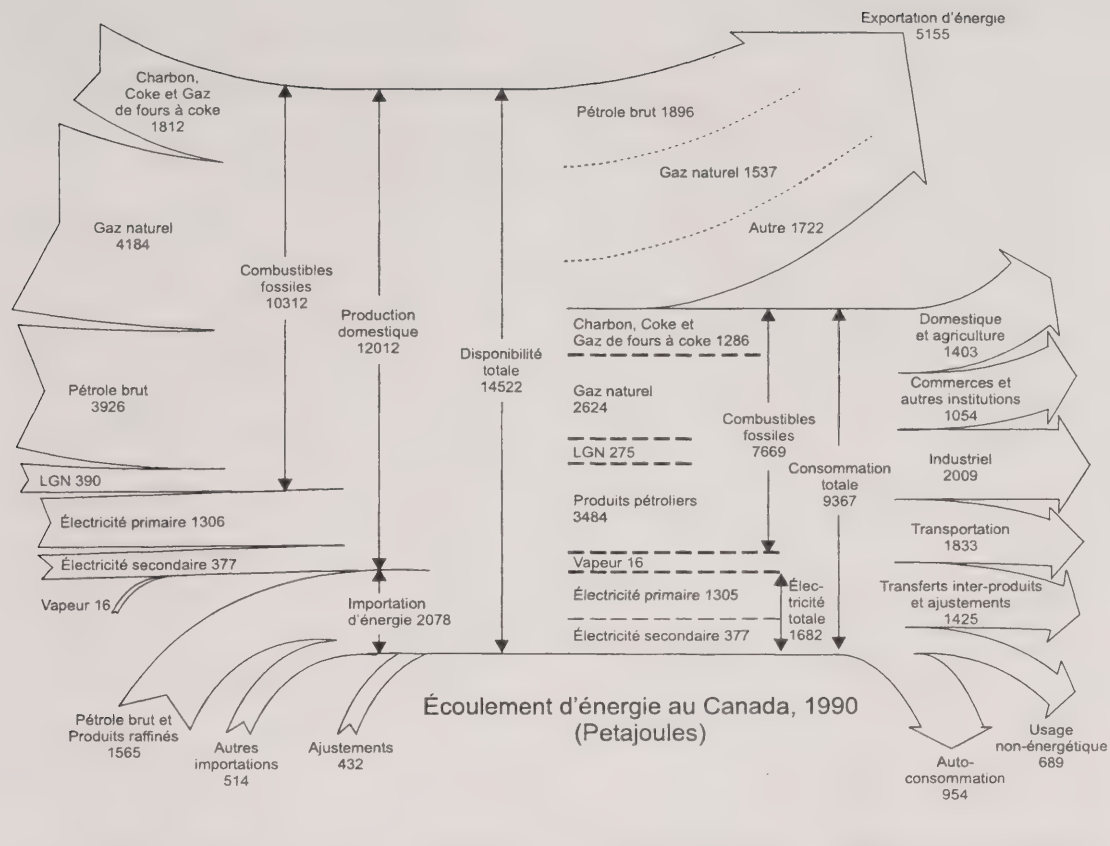


## Graphics

## Graphiques











**Table S. Historical Energy Summary Table - Canada**

**Tableau S. Tableau chronologique sommaire de l'énergie - Canada**

|           |   | 1997          | 1998          | 1999          | 2000          |
|-----------|---|---------------|---------------|---------------|---------------|
|           | petajoules  |               |               |               |               |
| <b>1</b>  | <b>Production - total primary</b>                 | <b>15,284</b> | <b>15,369</b> | <b>15,358</b> | <b>15,768</b> |
|           | <b>Production - total primaire</b>                |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 3.3%          | 0.6%          | -0.1%         | 2.7%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>2</b>  | <b>Availability - total primary</b>               | <b>10,200</b> | <b>10,195</b> | <b>10,518</b> | <b>10,830</b> |
|           | <b>Disponibilité - total primaire</b>             |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 1.0%          | -0.1%         | 3.2%          | 3.0%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>3</b>  | <b>Net supply</b>                                 | <b>8,928</b>  | <b>8,841</b>  | <b>9,191</b>  | <b>9,426</b>  |
|           | <b>Disponibilité - nette</b>                      |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 0.3%          | -1.0%         | 4.0%          | 2.6%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>4</b>  | <b>Producer consumption</b>                       | <b>999</b>    | <b>1,073</b>  | <b>1,229</b>  | <b>1,257</b>  |
|           | <b>Autoconsommation</b>                           |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | -5.7%         | 7.4%          | 14.5%         | 2.3%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>5</b>  | <b>Non-energy use</b>                             | <b>833</b>    | <b>812</b>    | <b>829</b>    | <b>789</b>    |
|           | <b>Usage non-énergétique</b>                      |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 4.1%          | -2.6%         | 2.1%          | -4.8%         |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>6</b>  | <b>Energy use - final demand</b>                  | <b>7,095</b>  | <b>6,955</b>  | <b>7,133</b>  | <b>7,380</b>  |
|           | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>       |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 0.8%          | -2.0%         | 2.5%          | 3.5%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>7</b>  | <b>Total mining and oil &amp; gas extraction</b>  | <b>332</b>    | <b>315</b>    | <b>300</b>    | <b>341</b>    |
|           | <b>Extraction minière et de pétrole et de gaz</b> |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 3.5%          | -5.1%         | -4.6%         | 13.4%         |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>8</b>  | <b>Total manufacturing</b>                        | <b>1,805</b>  | <b>1,774</b>  | <b>1,812</b>  | <b>1,880</b>  |
|           | <b>Total manufacturier</b>                        |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 0.3%          | -1.7%         | 2.1%          | 3.8%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>9</b>  | <b>Total industrial</b>                           | <b>2,197</b>  | <b>2,149</b>  | <b>2,177</b>  | <b>2,287</b>  |
|           | <b>Total industriel</b>                           |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 0.8%          | -2.2%         | 1.3%          | 5.0%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>10</b> | <b>Transportation</b>                             | <b>2,183</b>  | <b>2,257</b>  | <b>2,307</b>  | <b>2,280</b>  |
|           | <b>Transport</b>                                  |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 2.7%          | 3.4%          | 2.2%          | -1.2%         |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>11</b> | <b>Residential and agriculture</b>                | <b>1,525</b>  | <b>1,408</b>  | <b>1,462</b>  | <b>1,520</b>  |
|           | <b>Residentiel et agriculture</b>                 |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | -3.5%         | -7.7%         | 3.8%          | 3.9%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>12</b> | <b>Government and commercial</b>                  | <b>1,191</b>  | <b>1,143</b>  | <b>1,186</b>  | <b>1,293</b>  |
|           | <b>Gouvernement et commercial</b>                 |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | 3.1%          | -4.0%         | 3.8%          | 9.0%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |
| <b>13</b> | <b>Degree days below 18.0 celsius</b>             | <b>4,331</b>  | <b>3,703</b>  | <b>3,848</b>  | <b>4,217</b>  |
|           | <b>Degrés-jours au-dessous de 18.0 celsius</b>    |               |               |               |               |
|           | Per cent change                                   | -4.2%         | -14.5%        | 3.9%          | 9.6%          |
|           | Variation en pourcentage                          |               |               |               |               |

Table S1. Energy Summary Table - 2001 - Quarter 1

|  | Newfoundland<br>Terre-Neuve | P.E.I.<br>Î.P.É. | Nova<br>Scotia<br>Nouvelle-<br>Écosse | New<br>Brunswick<br>Nouveau-<br>Brunswick | Quebec<br>Québec | Ontario        |
|--|-----------------------------|------------------|---------------------------------------|---|------------------|----------------|
| petajoules   |                             |                  |                                       |   |                  |                |
| - Quarter 1 -                                      |                             |                  |                                       |   |                  |                |
| <b>1 Production - total primary</b>                | <b>127.5</b>                | <b>-</b>         | <b>60.4</b>                           | <b>4.9</b>                                | <b>185.9</b>     | <b>100.0</b>   |
| Per cent change                                    | -6.1%                       |                  | 150.2%                                | -30.5%                                    | 1.2%             | -0.2%          |
| <b>2 Availability - total primary</b>              | <b>X</b>                    | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>508.6</b>     | <b>888.8</b>   |
| Per cent change                                    |                             |                  |                                       |   | 0.5%             | 1.7%           |
| <b>3 Net supply</b>                                | <b>38.7</b>                 | <b>6.7</b>       | <b>59.3</b>                           | <b>68.0</b>                               | <b>484.2</b>     | <b>867.3</b>   |
| Per cent change                                    | 3.9%                        | 4.3%             | 4.9%                                  | 15.0%                                     | -0.6%            | -0.2%          |
| <b>4 Producer consumption</b>                      | <b>X</b>                    | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>33.6</b>      | <b>40.3</b>    |
| Per cent change                                    |                             |                  |                                       |   | 8.9%             | 10.4%          |
| <b>5 Non-energy use</b>                            | <b>X</b>                    | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>19.8</b>      | <b>59.2</b>    |
| Per cent change                                    |                             |                  |                                       |   | -5.5%            | 0.8%           |
| <b>6 Energy use - final demand</b>                 | <b>31.1</b>                 | <b>6.6</b>       | <b>53.1</b>                           | <b>49.1</b>                               | <b>430.8</b>     | <b>767.7</b>   |
| Per cent change                                    | 2.6%                        | 4.3%             | 3.3%                                  | 0.8%                                      | -1.1%            | -0.8%          |
| <b>7 Total mining and oil &amp; gas extraction</b> | <b>5.4</b>                  | <b>-</b>         | <b>0.6</b>                            | <b>0.9</b>                                | <b>6.9</b>       | <b>6.1</b>     |
| Per cent change                                    | -4.6%                       |                  | -24.8%                                | -21.5%                                    | 3.2%             | -5.9%          |
| <b>8 Total manufacturing</b>                       | <b>3.8</b>                  | <b>0.7</b>       | <b>6.4</b>                            | <b>13.7</b>                               | <b>130.9</b>     | <b>171.1</b>   |
| Per cent change                                    | 2.0%                        | 26.5%            | 2.4%                                  | -0.6%                                     | -5.4%            | -10.9%         |
| <b>9 Total industrial</b>                          | <b>9.5</b>                  | <b>0.8</b>       | <b>7.3</b>                            | <b>14.9</b>                               | <b>140.3</b>     | <b>182.3</b>   |
| Per cent change                                    | -0.7%                       | 24.8%            | -1.6%                                 | -2.6%                                     | -5.0%            | -10.5%         |
| <b>10 Transportation</b>                           | <b>8.6</b>                  | <b>1.9</b>       | <b>17.9</b>                           | <b>14.7</b>                               | <b>95.3</b>      | <b>182.5</b>   |
| Per cent change                                    | -8.0%                       | -2.4%            | -2.1%                                 | 0.7%                                      | -1.5%            | -1.8%          |
| <b>11 Residential and agriculture</b>              | <b>6.9</b>                  | <b>2.2</b>       | <b>16.5</b>                           | <b>11.3</b>                               | <b>108.4</b>     | <b>226.5</b>   |
| Per cent change                                    | 9.0%                        | -5.4%            | 4.2%                                  | -0.7%                                     | -0.8%            | 2.8%           |
| <b>12 Government and commercial</b>                | <b>6.2</b>                  | <b>1.7</b>       | <b>11.4</b>                           | <b>8.1</b>                                | <b>86.8</b>      | <b>176.4</b>   |
| Per cent change                                    | 20.0%                       | 20.6%            | 15.6%                                 | 10.5%                                     | 6.4%             | 7.7%           |
| <b>13 Degree days below 18.0 celsius</b>           | <b>2012</b>                 | <b>2198</b>      | <b>2032</b>                           | <b>2273</b>                               | <b>2242</b>      | <b>1840</b>    |
| Per cent change                                    | 12.2%                       | 9.7%             | 9.4%                                  | 13.0%                                     | 6.6%             | 3.8%           |
| - Year-to-date -                                   |                             |                  |                                       |   |                  |                |
| <b>1 Production - total primary</b>                | <b>240.6</b>                | <b>-</b>         | <b>120.0</b>                          | <b>11.5</b>                               | <b>325.3</b>     | <b>195.3</b>   |
| Per cent change                                    | -50.9%                      |                  | -36.5%                                | -64.3%                                    | -49.3%           | -49.0%         |
| <b>2 Availability - total primary</b>              | <b>X</b>                    | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>917.6</b>     | <b>1 616.3</b> |
| Per cent change                                    |                             |                  |                                       |   | -50.2%           | -49.4%         |
| <b>3 Net supply</b>                                | <b>75.3</b>                 | <b>12.5</b>      | <b>105.5</b>                          | <b>118.3</b>                              | <b>870.4</b>     | <b>1 527.2</b> |
| Per cent change                                    | -49.0%                      | -50.9%           | -48.1%                                | -48.2%                                    | -49.5%           | -48.3%         |
| <b>4 Producer consumption</b>                      | <b>X</b>                    | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>56.3</b>      | <b>98.7</b>    |
| Per cent change                                    |                             |                  |                                       |   | -47.9%           | -27.4%         |
| <b>5 Non-energy use</b>                            | <b>X</b>                    | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>44.7</b>      | <b>119.8</b>   |
| Per cent change                                    |                             |                  |                                       |   | -55.6%           | -53.8%         |
| <b>6 Energy use - final demand</b>                 | <b>60.0</b>                 | <b>12.3</b>      | <b>93.7</b>                           | <b>88.7</b>                               | <b>768.5</b>     | <b>1 305.9</b> |
| Per cent change                                    | -49.6%                      | -49.6%           | -46.8%                                | -49.9%                                    | -49.3%           | -48.9%         |
| <b>7 Total mining and oil &amp; gas extraction</b> | <b>10.2</b>                 | <b>-</b>         | <b>1.2</b>                            | <b>2.0</b>                                | <b>12.8</b>      | <b>12.5</b>    |
| Per cent change                                    | -54.2%                      |                  | -68.1%                                | -62.0%                                    | -51.9%           | -44.7%         |
| <b>8 Total manufacturing</b>                       | <b>6.7</b>                  | <b>1.4</b>       | <b>10.3</b>                           | <b>25.3</b>                               | <b>250.2</b>     | <b>312.2</b>   |
| Per cent change                                    | -54.4%                      | -42.8%           | -55.8%                                | -48.2%                                    | -51.2%           | -52.5%         |
| <b>9 Total industrial</b>                          | <b>17.2</b>                 | <b>1.5</b>       | <b>12.2</b>                           | <b>27.9</b>                               | <b>267.8</b>     | <b>335.1</b>   |
| Per cent change                                    | -54.1%                      | -45.6%           | -57.5%                                | -49.8%                                    | -51.3%           | -52.2%         |
| <b>10 Transportation</b>                           | <b>18.5</b>                 | <b>4.3</b>       | <b>34.8</b>                           | <b>30.1</b>                               | <b>200.0</b>     | <b>370.0</b>   |
| Per cent change                                    | -54.5%                      | -54.5%           | -52.3%                                | -53.1%                                    | -51.6%           | -53.3%         |
| <b>11 Residential and agriculture</b>              | <b>11.2</b>                 | <b>3.5</b>       | <b>23.9</b>                           | <b>16.8</b>                               | <b>160.3</b>     | <b>320.3</b>   |
| Per cent change                                    | -37.0%                      | -45.2%           | -40.7%                                | -42.8%                                    | -44.4%           | -43.0%         |
| <b>12 Government and commercial</b>                | <b>13.0</b>                 | <b>2.9</b>       | <b>22.8</b>                           | <b>13.8</b>                               | <b>140.5</b>     | <b>280.5</b>   |
| Per cent change                                    | -43.2%                      | -48.4%           | -33.3%                                | -50.1%                                    | -46.9%           | -44.1%         |
| <b>13 Degree days below 18.0 celsius</b>           | <b>2012</b>                 | <b>2198</b>      | <b>2032</b>                           | <b>2273</b>                               | <b>2242</b>      | <b>1840</b>    |
| Per cent change                                    | 12.2%                       | 9.7%             | 9.4%                                  | 13.0%                                     | 6.6%             | 3.8%           |



**Tableau S1. Tableau sommaire de l'énergie - 2001 - Trimestre 1**

| Manitoba   | Saskatchewan | Alberta | British<br>Columbia<br>Colombie-<br>Britannique | Yukon, N.W.T.<br>and Nunavut<br>Yukon, T.N.-O.<br>et Nunavut | Canada  |  |    |
|------------|--------------|---------|---|--|---------|--|----|
| petajoules |              |         |   |  |         | - Trimestre 1 -                            |    |
| 35.7       | 367.2        | 2 709.7 | 478.3   | 30.2   | 4 099.9 | Production - total primaire                | 1  |
| 2.4%       | 2.9%         | 1.0%    | 0.0%  | 37.8%  | 1.9%    | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 876.3   | X   | X  | 3 041.4 | Disponibilité - total primaire             | 2  |
|            |              | 3.6%    |   |  | 2.8%    | Variation en pourcentage                   |    |
| 81.3       | 135.3        | 670.3   | 281.8   | 10.5   | 2 703.4 | Disponibilité - nette                      | 3  |
| 0.8%       | 0.6%         | 7.7%    | -2.8%   | 31.5%  | 2.0%    | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 203.9   | X   | X  | 357.8   | Autoconsommation                           | 4  |
|            |              | 1.5%    |   |  | 5.7%    | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 108.6   | X   | X  | 208.4   | Usage non-énergétique                      | 5  |
|            |              | 51.0%   |   |  | 18.6%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 76.0       | 100.2        | 357.8   | 255.9   | 8.9  | 2 137.2 | Usage énergétique - écoulement final       | 6  |
| 1.9%       | -0.6%        | 2.4%    | -1.0%   | 20.1%  | 0.0%    | Variation en pourcentage                   |    |
| 0.7        | 17.3         | 48.6    | 8.2   | 4.2  | 98.9    | Extraction minière et de pétrole et de gaz | 7  |
| -13.4%     | 12.8%        | 8.0%    | 7.9%  | 82.8%  | 7.7%    | Variation en pourcentage                   |    |
| 10.9       | 8.8          | 76.9    | 62.2  | 0.0  | 485.3   | Total manufacturier                        | 8  |
| 2.0%       | -17.9%       | -4.5%   | -12.4%  | -27.4%   | -8.0%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 12.3       | 26.8         | 128.1   | 73.5  | 4.3  | 600.0   | Total industriel                           | 9  |
| 1.9%       | 0.4%         | -0.2%   | -9.4%   | 77.6%  | -5.5%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 19.1       | 26.1         | 82.0    | 86.5  | 1.6  | 536.2   | Transport                                  | 10 |
| -9.0%      | -7.9%        | 2.5%    | 7.2%  | 22.9%  | -0.4%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 24.5       | 28.7         | 84.2    | 54.7  | 1.3  | 565.2   | Residentiel et agriculture                 | 11 |
| 9.6%       | 2.4%         | 0.9%    | -1.2%   | -0.2%  | 1.7%    | Variation en pourcentage                   |    |
| 20.1       | 18.7         | 63.5    | 41.2  | 1.7  | 435.7   | Gouvernement et commercial                 | 12 |
| 5.0%       | 4.6%         | 10.0%   | -0.1%   | -27.5%   | 6.9%    | Variation en pourcentage                   |    |
| 2715       | 2565         | 1988    | 1148  | 2851   | 1960    | Degrés-jours au-dessous de 18.0 celsius    | 13 |
| 11.6%      | 2.4%         | -10.0%  | -1.5%   | -1.5%  | 3.7%    | Variation en pourcentage                   |    |
|            |              |         |   |  |         | - Cumulatif de l'année -                   |    |
| 72.4       | 722.3        | 5 179.3 | 984.3   | 59.5   | 7 910.5 | Production - total primaire                | 1  |
| -47.5%     | -49.7%       | -50.4%  | -48.5%  | -43.0%   | -49.8%  | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 1 566.7 | X   | X  | 5 513.4 | Disponibilité - total primaire             | 2  |
|            |              | -50.4%  |   |  | -49.1%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 139.9      | 247.2        | 1 183.2 | 523.6   | 16.3   | 4 819.5 | Disponibilité - nette                      | 3  |
| -50.0%     | -50.7%       | -48.4%  | -49.8%  | -43.5%   | -48.9%  | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 357.4   | X   | X  | 663.2   | Autoconsommation                           | 4  |
|            |              | -51.3%  |   |  | -47.3%  | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 207.2   | X   | X  | 416.1   | Usage non-énergétique                      | 5  |
|            |              | -35.2%  |   |  | -47.3%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 127.0      | 180.3        | 602.7   | 473.2   | 13.5   | 3 726.0 | Usage énergétique - écoulement final       | 6  |
| -49.5%     | -50.9%       | -51.3%  | -49.1%  | -44.7%   | -49.5%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 1.0        | 33.2         | 77.9    | 14.4  | 5.3  | 170.6   | Extraction minière et de pétrole et de gaz | 7  |
| -66.3%     | -39.7%       | -53.2%  | -49.8%  | -20.8%   | -49.9%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 19.7       | 17.0         | 125.9   | 118.9   | 0.1  | 887.7   | Total manufacturier                        | 8  |
| -49.3%     | -52.6%       | -58.2%  | -51.5%  | -86.5%   | -52.8%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 22.4       | 51.9         | 209.5   | 139.3   | 5.4  | 1 090.3 | Total industriel                           | 9  |
| -50.1%     | -45.5%       | -56.3%  | -51.1%  | -24.9%   | -52.3%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 38.8       | 52.4         | 171.1   | 173.0   | 2.8  | 1 095.9 | Transport                                  | 10 |
| -55.1%     | -56.4%       | -47.5%  | -50.3%  | -55.9%   | -51.9%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 36.9       | 47.8         | 123.6   | 89.1  | 2.0  | 835.6   | Residentiel et agriculture                 | 11 |
| -45.1%     | -50.4%       | -50.3%  | -44.2%  | -39.2%   | -45.0%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 29.0       | 28.2         | 98.4    | 71.9  | 3.2  | 704.2   | Gouvernement et commercial                 | 12 |
| -45.3%     | -49.2%       | -46.5%  | -47.3%  | -56.5%   | -45.5%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 2715       | 2565         | 1988    | 1148  | 2851   | 1960    | Degrés-jours au-dessous de 18.0 celsius    | 13 |
| 11.6%      | 2.4%         | -10.0%  | -1.5%   | -1.5%  | 3.7%    | Variation en pourcentage                   |    |

TABLE 1A. Primary and Secondary Energy - Canada - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | 17 841.7        | 32 257.5                  | 49 284.2                   | 7 248.0                                     | 114 366.2   | -  |
| 2 Exports                              | 7 664.5         | 19 966.4                  | 29 100.2                   | 3 811.4                                     | 10 563.0  | -  |
| 3 Imports                              | 3 601.4         | 14 817.5                  | 465.9                      | 111.3                                       | 5 331.3   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | 275.5           | 622.9                     | -9 263.0                   | 889.1                                       | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 1 541.2                   | - 328.0                    | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -49.0           | 961.6                     | -56.6                      | -8.6  | -   | -  |
| 8 Availability                         | 13 454.1        | 28 988.4                  | 29 528.3                   | 2 650.2                                     | 109 134.6   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -2 626.1        | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 14 381.1        | -                         | 1 590.3                    | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 2.4             | -                         | 442.2                      | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 1 046.8         | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 28 988.4                  | 133.8                      | 661.7                                       | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 149.8                      | -   | -   | -3 473.1                                       |
| 15 Net supply                          | 649.9           | -                         | 27 212.2                   | 1 988.6                                     | 109 134.6   | 3 473.1  |
| 16 Producer consumption                | 37.9            | -                         | 5 233.7                    | 123.9                                       | 13 719.5  | -  |
| 17 Non-energy use                      | 104.0           | -                         | 1 129.6                    | 1 513.8                                     | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 508.0           | -                         | 20 849.0                   | 1 008.1                                     | 138 365.4   | 3 473.1  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 851.8                      | 195.9                                       | 8 276.8   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | 48.7            | -                         | 663.9                      | -   | 14 797.2  | 1 610.8  |
| 22 Iron and steel                      | 3.6             | -                         | 361.8                      | -   | 2 360.5   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 110.4           | -                         | 232.2                      | -   | 12 761.6  | -  |
| 24 Cement                              | 226.6           | -                         | 43.9                       | -   | 424.1   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 278.7                      | -   | 1 481.8   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 934.0                      | -   | 4 661.0   | 683.7  |
| 27 Other manufacturing                 | 69.3            | -                         | 2 610.1                    | 75.1  | 10 950.5  | 1 124.8  |
| 28 Total manufacturing                 | 458.6           | -                         | 5 124.7                    | 75.1  | 47 436.6  | 3 419.3  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 89.9                       | 38.8  | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 458.6           | -                         | 6 066.4                    | 309.8                                       | 55 713.3  | 3 419.3  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 1 532.6                    | -   | 888.9   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 15.5                       | 129.0                                       | 223.3   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 1 548.1                    | 129.0                                       | 1 112.1   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 191.6                      | 47.0  | 2 771.8   | 5.3  |
| 44 Residential                         | 38.7            | -                         | 7 306.7                    | 152.3                                       | 46 086.2  | -  |
| 45 Public administration               | 10.7            | -                         | 221.7                      | 11.9  | 3 774.6   | 48.5   |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 5 514.5                    | 358.1                                       | 28 907.3  | -  |
| 47 Statistical differences             | -               | -                         | -                          | -   | -0.1  | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | 387 602         | 1 264 816                 | 1 877 234                  | 164 730                                     | 411 719   | -  |
| 2 Exports                              | 198 600         | 782 881                   | 1 108 426                  | 98 203                                      | 38 027  | -  |
| 3 Imports                              | 102 425         | 580 995                   | 17 746                     | 3 025                                       | 19 193  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 17              | -2                        | -                          | -   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | 7 237           | 24 425                    | - 352 827                  | 8 299                                       | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 60 431                    | -12 494                    | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -1 380          | 37 702                    | -2 156                     | -1 176                                      | -   | -  |
| 8 Availability                         | 282 827         | 1 136 637                 | 1 124 732                  | 60 077                                      | 392 884   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -69 198         | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 303 885         | -                         | 60 573                     | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 72              | -                         | 16 842                     | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 31 183          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 1 136 637                 | 5 097                      | 18 788                                      | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 5 705                      | -   | -   | -9 551   |
| 15 Net supply                          | 16 885          | -                         | 1 036 514                  | 41 289                                      | 392 884   | 9 551  |
| 16 Producer consumption                | 987             | -                         | 199 352                    | 3 394                                       | 49 390  | -  |
| 17 Non-energy use                      | 2 529           | -                         | 43 026                     | 29 663                                      | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 13 369          | -                         | 794 137                    | 25 516                                      | 498 115   | 9 551  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 32 446                     | 4 957                                       | 29 796  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | 999             | -                         | 25 289                     | -   | 53 270  | 4 430  |
| 22 Iron and steel                      | 99              | -                         | 13 782                     | -   | 8 498   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 3 025           | -                         | 8 846                      | -   | 45 942  | -  |
| 24 Cement                              | 6 545           | -                         | 1 673                      | -   | 1 527   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 10 616                     | -   | 5 334   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 35 576                     | -   | 16 780  | 1 880  |
| 27 Other manufacturing                 | 1 722           | -                         | 99 419                     | 1 902                                       | 39 422  | 3 093  |
| 28 Total manufacturing                 | 12 389          | -                         | 195 200                    | 1 902                                       | 170 772   | 9 403  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 3 425                      | 982   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 12 389          | -                         | 231 070                    | 7 841                                       | 200 568   | 9 403  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 58 376                     | -   | 3 200   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 592                        | 3 266                                       | 804   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 58 968                     | 3 266                                       | 4 004   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 7 297                      | 1 190                                       | 9 979   | 14   |
| 44 Residential                         | 703             | -                         | 278 313                    | 3 854                                       | 165 910   | -  |
| 45 Public administration               | 277             | -                         | 8 444                      | 302   | 13 589  | 133  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 210 045                    | 9 063                                       | 104 066   | -  |
| 47 Statistical differences             | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



TABLEAU 1A. L'énergie primaire et secondaire -

Canada - 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                     | gigalitres                                      | megalitres   | GWh  |   |  |    |
| ...  | 781.8                               | 373.1   | 31 100.4   | 42 950.3   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | 5 344.5  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 68.2                                | -   | 2 526.6  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | 1 318.7  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | -1 298.8   | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -7.3                                | -   | 626.0  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 842.7                               | 373.1   | 26 291.0   | 42 950.3   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -80.1                               | -   | -1 083.5   | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | 1 120.2  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | 1.8                                 | 12.4  | 193.1  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | 37.2   | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 920.9                               | 360.7   | 26 023.9   | 42 950.3   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 2 656.9  | ✖  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 1.0                                 | -   | 2 926.1  | ✖  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 919.9                               | 360.7   | 19 783.7   | ✖  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 55.2                                | -   | 616.7  | ✖  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 622.3  | ✖  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 827.0                               | 360.7   | 43.9   | ✖  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | 13.3                                | -   | 92.7   | ✖  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 8.6                                 | -   | 64.2   | ✖  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ✖  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | 65.5   | ✖  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 15.8                                | -   | 294.8  | ✖  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 864.7                               | 360.7   | 1 183.5  | ✖  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 130.8  | ✖  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 164.5  | ✖  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 919.9                               | 360.7   | 2 095.6  | ✖  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 512.7  | ✖  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 1 226.8  | ✖  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 625.1  | ✖  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 3.1  | ✖  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 1 658.7  | ✖  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 8 933.7  | ✖  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 12 960.1   | ✖  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 928.9  | ✖  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 1 521.8  | ✖  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 387.6  | ✖  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 1 890.4  | ✖  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | -0.1   | ✖  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 4 106 098                                  | 22 539                              | 7 141   | 1 159 391  | 154 621  | ...   | Production                               | 1  |
| 2 226 135                                  | -                                   | -   | 201 681  | -  | 2 427 816   | Exportations                             | 2  |
| 723 385                                    | 1 966                               | -   | 102 578  | -  | 827 928   | Importations                             | 3  |
| 15   | -                                   | -   | -  | -  | 15  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| - 312 866                                  | -                                   | -   | 51 820   | -  | - 261 046   | Variation des stocks                     | 5  |
| 47 937                                     | -                                   | -   | -48 367  | -  | - 430   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 32 991                                     | - 211                               | -   | 22 785   | -  | 55 565  | Autres ajustements                       | 7  |
| 2 997 156                                  | 24 294                              | 7 141   | 982 886  | 154 621  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -69 198                                    | -2 309                              | -   | -48 378  | -  | - 119 885   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 364 459                                    | -                                   | -   | 47 551   | -  | 412 010   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 16 914                                     | 53                                  | 238   | 8 025  | -  | 25 229  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 31 183                                     | -                                   | -   | -  | -  | 31 183  | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 1 160 521                                  | -                                   | -   | -  | -  | 1 160 521   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -3 846                                     | -                                   | -   | 1 582  | -  | -2 264  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 1 497 121                                  | 26 551                              | 6 903   | 974 105  | 154 621  | 2 659 300   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 104 794  | ✖  | 357 916   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 29                                  | -   | 117 211  | ✖  | 192 459   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 26 521                              | 6 903   | 734 820  | ✖  | 2 108 931   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 1 592                               | -   | 24 143   | ✖  | 92 934  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 26 225   | ✖  | 110 213   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 23 841                              | 6 903   | 1 849  | ✖  | 54 972  | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | 383                                 | -   | 4 007  | ✖  | 62 202  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 249                                 | -   | 2 910  | ✖  | 12 903  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ✖  | 15 950  | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | 2 776  | ✖  | 57 012  | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 456                                 | -   | 11 975   | ✖  | 157 989   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 24 929                              | 6 903   | 49 747   | ✖  | 471 245   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 5 031  | ✖  | 5 031   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 6 319  | ✖  | 10 725  | Construction                             | 30 |
| ...  | 26 521                              | 6 903   | 85 239   | ✖  | 579 935   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 19 638   | ✖  | 19 638  | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 45 862   | ✖  | 45 862  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 25 578   | ✖  | 25 578  | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 117  | ✖  | 61 693  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 62 892   | ✖  | 67 553  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 315 585  | ✖  | 315 585   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 469 672  | ✖  | 535 909   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 34 615   | ✖  | 53 095  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 58 955   | ✖  | 507 735   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 14 818   | ✖  | 37 563  | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 71 554   | ✖  | 394 729   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | -4   | ✖  | -4  | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 10. Refined Petroleum Products -

Canada - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 930.9  | 1 812.0                                     | 11 079.4                                      | 675.7  | 5 970.1  | 2 933.5                                     |
| 2 Exports                              | 99.9   | -   | 2 042.6                                       | 72.2   | 756.5  | 995.1                                       |
| 3 Imports                              | 39.2   | -   | 112.5   | 7.7  | 197.5  | 13.5  |
| 4 Inter-regional transfers             | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -83.1  | -   | 465.1   | -2.6   | 217.7  | -32.7                                       |
| 6 Inter-product transfers              | - 340.8  | -   | 378.3   | - 451.5  | 299.8  | 170.4                                       |
| 7 Other adjustments                    | 135.4  | -   | -33.6   | -2.2   | 12.3   | 6.2   |
| 8 Availability                         | 747.9  | 1 812.0                                     | 9 029.0                                       | 160.1  | 5 505.4  | 2 161.2                                     |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 27.3   | 3.2   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 80.1  | -   | -  | 17.5   | 0.6   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 747.9  | 1 731.9                                     | 9 029.0                                       | 160.1  | 5 460.6  | 2 157.5                                     |
| 16 Producer consumption                | 90.6   | 1 731.9                                     | 0.8   | 0.1  | 51.1   | 5.3   |
| 17 Non-energy use                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -  | -   | 9 028.2                                       | 160.0  | 5 409.5  | 2 152.2                                     |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -  | -   | -   | 9.8  | 436.9  | 50.1  |
| 21 Pulp and paper                      | -  | -   | -   | -  | 45.3   | 8.5   |
| 22 Iron and steel                      | -  | -   | -   | -  | 4.5  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -  | -   | -   | -  | 0.3  | 0.3   |
| 24 Cement                              | -  | -   | -   | -  | 0.8  | -   |
| 26 Chemicals                           | -  | -   | -   | -  | 6.1  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -  | -   | -   | 0.8  | 111.3  | 49.2  |
| 28 Total manufacturing                 | -  | -   | -   | 0.8  | 168.4  | 58.1  |
| 29 Forestry                            | -  | -   | -   | 0.5  | 122.0  | 3.9   |
| 30 Construction                        | -  | -   | -   | 0.6  | 151.3  | 9.7   |
| 31 Total industrial                    | -  | -   | -   | 11.8   | 878.6  | 121.8                                       |
| 32 Railways                            | -  | -   | -   | -  | 512.7  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | -  | -   | -   | -  | 195.7  | -   |
| 37 Foreign marine                      | -  | -   | -   | -  | 40.0   | -   |
| 39 Pipelines                           | -  | -   | -   | -  | 3.1  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -  | -   | 192.9   | -  | 1 465.8  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -  | -   | 8 053.3                                       | -  | 880.4  | -   |
| 42 Transportation                      | -  | -   | 8 246.3                                       | -  | 3 097.7  | -   |
| 43 Agriculture                         | -  | -   | 317.8   | 4.8  | 527.7  | 64.7  |
| 44 Residential                         | -  | -   | -   | 94.6   | -  | 1 422.8                                     |
| 45 Public administration               | -  | -   | 46.5  | 4.6  | 162.8  | 71.4  |
| 46 Commercial and other institutional  | -  | -   | 417.6   | 44.2   | 742.6  | 471.6                                       |
| 47 Statistical difference              | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 24 793   | 69 763                                      | 387 780                                       | 25 461   | 228 656  | 113 821                                     |
| 2 Exports                              | 2 554  | -   | 71 491  | 2 719  | 28 973   | 38 611                                      |
| 3 Imports                              | 1 115  | -   | 3 938   | 290  | 7 563  | 525   |
| 4 Inter-regional transfers             | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -2 226   | -   | 16 277  | -98  | 8 339  | -1 268                                      |
| 6 Inter-product transfers              | -9 518   | -   | 13 242  | -17 014  | 11 482   | 6 611                                       |
| 7 Other adjustments                    | 3 642  | -   | -1 176  | -81  | 470  | 242   |
| 8 Availability                         | 19 703   | 69 763                                      | 316 016                                       | 6 034  | 210 858  | 83 856                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 1 046  | 123   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 3 441                                       | -   | -  | 671  | 23  |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 19 703   | 66 322                                      | 316 016                                       | 6 034  | 209 142  | 83 710                                      |
| 16 Producer consumption                | 2 420  | 66 322                                      | 29  | 4  | 1 959  | 206   |
| 17 Non-energy use                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -  | -   | 315 988                                       | 6 031  | 207 184  | 83 503                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -  | -   | -   | 371  | 16 732   | 1 944                                       |
| 21 Pulp and paper                      | -  | -   | -   | -  | 1 735  | 330   |
| 22 Iron and steel                      | -  | -   | -   | -  | 174  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -  | -   | -   | -  | 13   | 13  |
| 24 Cement                              | -  | -   | -   | -  | 31   | -   |
| 26 Chemicals                           | -  | -   | -   | -  | 234  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -  | -   | -   | 32   | 4 264  | 1 908                                       |
| 28 Total manufacturing                 | -  | -   | -   | 32   | 6 451  | 2 256                                       |
| 29 Forestry                            | -  | -   | -   | 20   | 4 674  | 152   |
| 30 Construction                        | -  | -   | -   | 22   | 5 795  | 375   |
| 31 Total industrial                    | -  | -   | -   | 445  | 33 652   | 4 726                                       |
| 32 Railways                            | -  | -   | -   | -  | 19 638   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | -  | -   | -   | -  | 7 497  | -   |
| 37 Foreign marine                      | -  | -   | -   | -  | 1 533  | -   |
| 39 Pipelines                           | -  | -   | -   | -  | 117  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -  | -   | 6 753   | -  | 56 139   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -  | -   | 281 866                                       | -  | 33 719   | -   |
| 42 Transportation                      | -  | -   | 288 619                                       | -  | 118 643  | -   |
| 43 Agriculture                         | -  | -   | 11 123  | 180  | 20 211   | 2 510                                       |
| 44 Residential                         | -  | -   | -   | 3 565  | -  | 55 204                                      |
| 45 Public administration               | -  | -   | 1 628   | 174  | 6 235  | 2 769                                       |
| 46 Commercial and other institutional  | -  | -   | 14 618  | 1 666  | 28 443   | 18 300                                      |
| 47 Statistical difference              | -  | -   | -   | -  | -1   | -   |



**TABEAU 10. Produits pétroliers raffinés - Canada - 2001 Trimestre 1**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| 2 129.1                                     | 736.8                                       | 24.4   | 1 301.7   | 3 506.7  | 31 100.4  | Production                               | 1  |
| 521.5                                       | 35.0  | 2.4  | 88.9  | 730.4  | 5 344.5   | Exportations                             | 2  |
| 984.6                                       | 188.1                                       | -  | 308.9   | 674.6  | 2 526.6   | Importations                             | 3  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 92.5  | -4.0  | 5.4  | 59.9  | 600.7  | 1 318.7   | Variation des stocks                     | 5  |
| - 103.5                                     | -   | -0.3   | -91.6   | -1 159.5   | -1 298.8  | Transferts inter-produits                | 6  |
| 8.4   | -   | -0.6   | 12.8  | 487.2  | 626.0   | Autres ajustements                       | 7  |
| 2 404.7                                     | 894.0                                       | 15.7   | 1 383.0   | 2 177.9  | 26 291.0  | Disponibilité                            | 8  |
| - 478.3                                     | - 605.2                                     | -  | -   | -  | -1 083.5  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 1 072.3                                     | 17.4  | -  | -   | -  | 1 120.2   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 21.9  | 73.0  | -  | -   | -  | 193.1   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 37.2  | -   | -  | -   | -  | 37.2  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 1 751.5                                     | 1 408.8                                     | 15.7   | 1 383.0   | 2 177.9  | 26 023.9  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 213.1                                       | 560.3                                       | -  | 0.1   | 3.5  | 2 656.9   | Disponibilité nette                      | 15 |
| -   | 751.8                                       | -  | -   | 2 174.4  | 2 926.1   | Autoconsommation                         | 16 |
| 1 538.4                                     | 96.7  | 15.7   | 1 382.9   | -  | 19 783.7  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 119.9                                       | -   | -  | -   | -  | 616.7   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 568.5                                       | -   | -  | -   | -  | 622.3   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 38.9  | 0.5   | -  | -   | -  | 43.9  | Pâtes et papier                          | 21 |
| 73.8  | 18.2  | -  | -   | -  | 92.7  | Sidérurgie                               | 22 |
| 16.0  | 47.4  | -  | -   | -  | 64.2  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 55.2  | 4.2   | -  | -   | -  | 65.5  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 107.1                                       | 26.3  | -  | -   | -  | 294.8   | Produits chimiques                       | 26 |
| 859.4                                       | 96.7  | -  | -   | -  | 1 183.5   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 4.4   | -   | -  | -   | -  | 130.8   | Total manufacturier                      | 28 |
| 3.0   | -   | -  | -   | -  | 164.5   | Forestier                                | 29 |
| 986.6                                       | 96.7  | -  | -   | -  | 2 095.6   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 512.7   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 5.2  | 956.2   | -  | 961.4   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| 148.5                                       | -   | -  | 265.4   | -  | 265.4   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 240.8                                       | -   | -  | -   | -  | 344.3   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 280.9   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3.1   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 658.7   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 8 933.7   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 389.4                                       | -   | 5.2  | 1 221.6   | -  | 12 960.1  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 13.9  | -   | -  | -   | -  | 928.9   | Transport                                | 42 |
| 4.4   | -   | -  | -   | -  | 1 521.8   | Agriculture                              | 43 |
| 36.2  | -   | 0.1  | 66.0  | -  | 387.6   | Residentiel                              | 44 |
| 108.6                                       | -   | 10.4   | 95.3  | -  | 1 890.4   | Administration publique                  | 45 |
| --  | --  | -  | -   | --   | -0.1  | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   |  |   |  |   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| 90 487                                      | 32 430                                      | 817  | 48 682  | 136 702  | 1 159 391                                       | Production                               | 1  |
| 22 166                                      | 1 621                                       | 80   | 3 323   | 30 142   | 201 681   | Exportations                             | 2  |
| 41 847                                      | 8 718                                       | -  | 11 553  | 27 029   | 102 578   | Importations                             | 3  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 3 931                                       | - 185                                       | 180  | 2 239   | 24 632   | 51 820  | Variation des stocks                     | 5  |
| -4 398                                      | 1   | -10  | -3 428  | -45 336  | -48 367   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 358   | -   | -20  | 480   | 18 871   | 22 785  | Autres ajustements                       | 7  |
| 102 198                                     | 39 713                                      | 526  | 51 725  | 82 494   | 982 886   | Disponibilité                            | 8  |
| -20 327                                     | -28 051                                     | -  | -   | -  | -48 378   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 45 574                                      | 809   | -  | -   | -  | 47 551  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 930   | 2 960                                       | -  | -   | -  | 8 025   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 1 582                                       | -   | -  | -   | -  | 1 582   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 74 439                                      | 63 996                                      | 526  | 51 725  | 82 494   | 974 105   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 9 056                                       | 24 669                                      | -  | 3   | 128  | 104 794   | Disponibilité nette                      | 15 |
| -   | 34 845                                      | -  | -   | 82 366   | 117 211   | Autoconsommation                         | 16 |
| 65 384                                      | 4 484                                       | 526  | 51 722  | -  | 734 820   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 5 096                                       | -   | -  | -   | -  | 24 143  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 24 160                                      | -   | -  | -   | -  | 26 225  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 1 652                                       | 23  | -  | -   | -  | 1 849   | Pâtes et papier                          | 21 |
| 3 136                                       | 845   | -  | -   | -  | 4 007   | Sidérurgie                               | 22 |
| 680   | 2 199                                       | -  | -   | -  | 2 910   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 2 346                                       | 196   | -  | -   | -  | 2 776   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 4 550                                       | 1 221                                       | -  | -   | -  | 11 975  | Produits chimiques                       | 26 |
| 36 523                                      | 4 484                                       | -  | -   | -  | 49 747  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 185   | -   | -  | -   | -  | 5 031   | Total manufacturier                      | 28 |
| 127   | -   | -  | -   | -  | 6 319   | Forestier                                | 29 |
| 41 932                                      | 4 484                                       | -  | -   | -  | 85 239  | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 19 638  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 173  | 35 763  | -  | 35 936  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | 9 925   | -  | 9 925   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 6 313                                       | -   | -  | -   | -  | 13 810  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 10 236                                      | -   | -  | -   | -  | 11 768  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 117   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 62 892  | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 315 585   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 16 548                                      | -   | 173  | 45 689  | -  | 469 672   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 592   | -   | -  | -   | -  | 34 615  | Transport                                | 42 |
| 186   | -   | -  | -   | -  | 58 955  | Agriculture                              | 43 |
| 1 538                                       | -   | 4  | 2 470   | -  | 14 818  | Residentiel                              | 44 |
| 4 615                                       | -   | 348  | 3 563   | -  | 71 554  | Administration publique                  | 45 |
| --  | -2  | -  | --  | --   | -4  | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   |  |   |  |   | Différence statistique                   | 47 |

Canada - 2001

TABLE 1E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | 1 324.5                     | 43.3                   | 786.2   | 336.8                              | 1 015.9           | 3 506.7                         |
| 2 Exports                              | 115.9                       | ---                    | 366.9   | 162.7                              | 84.9              | 730.4                           |
| 3 Imports                              | ---                         | ---                    | 45.2    | 65.9                               | 563.5             | 674.6                           |
| 4 Inter-regional transfers             | ---                         | ---                    | ---     | ---                                | ---               | ---                             |
| 5 Stock variation                      | 81.2                        | -0.3                   | 236.0   | 7.4                                | 276.4             | 600.7                           |
| 6 Inter-product transfers              | -99.4                       | -0.2                   | 73.7    | -47.1                              | -1 086.5          | -1 159.5                        |
| 7 Other adjustments                    | 101.3                       | 2.2                    | ---     | 71.4                               | 312.4             | 487.2                           |
| 8 Availability                         | 1 129.3                     | 45.6                   | 302.2   | 256.8                              | 444.0             | 2 177.9                         |
| 16 Producer consumption                | 2.6                         | 0.1                    | ---     | 0.8                                | ---               | 3.5                             |
| 17 Final demand                        | 1 126.7                     | 45.5                   | 302.2   | 256.0                              | 444.0             | 2 174.4                         |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | ---                         | ---                    | ---     | 30.5                               | ---               | 30.5                            |
| 28 Total manufacturing                 | 1 126.7                     | ---                    | 136.6   | 72.9                               | ---               | 1 336.2                         |
| 29 Forestry                            | ---                         | ---                    | ---     | 6.0                                | ---               | 6.0                             |
| 30 Construction                        | ---                         | ---                    | 154.4   | 5.6                                | ---               | 159.9                           |
| 42 Transportation                      | ---                         | ---                    | ---     | 61.0                               | ---               | 61.0                            |
| 43 Agriculture                         | ---                         | ---                    | ---     | 10.4                               | ---               | 10.4                            |
| 45 Public administration               | ---                         | ---                    | ---     | 2.6                                | ---               | 2.6                             |
| 46 Commercial and other institutional  | ---                         | 45.5                   | 11.3    | 67.0                               | 444.0             | 567.7                           |
| 47 Statistical difference              | ---                         | ---                    | ---     | ---                                | ---               | ---                             |

TABLE 1F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 8 554.6                | 6 182.5            | 3 104.6 | ---        | ---                    | 17 841.7           |
| 2 Exports                              | 7 664.5                | ---                | ---     | ---        | ---                    | 7 664.5            |
| 3 Imports                              | ---                    | 463.7              | ---     | 10.3       | 3 127.4                | 3 601.4            |
| 4 Inter-regional transfers             | ---                    | ---                | ---     | ---        | ---                    | ---                |
| 5 Stock variation                      | 275.5                  | ---                | ---     | ---        | ---                    | 275.5              |
| 7 Other adjustments                    | 12.6                   | -0.3               | -6.4    | ---        | -54.9                  | -49.0              |
| 8 Availability                         | 627.2                  | 6 645.9            | 3 098.2 | 10.3       | 3 072.5                | 13 454.1           |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -55.9                  | -748.9             | -46.6   | -109.8     | -1 665.0               | -2 626.1           |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 525.7                  | 7 380.7            | 3 041.6 | ---        | 3 433.1                | 14 381.1           |
| 11 (b) Electricity - by industry       | ---                    | ---                | ---     | ---        | 2.4                    | 2.4                |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 7.2                    | ---                | ---     | ---        | 1 039.6                | 1 046.8            |
| 14 (e) Steam generation                | ---                    | ---                | ---     | ---        | ---                    | ---                |
| 15 Net supply                          | 150.2                  | 14.0               | 103.2   | 120.2      | 262.3                  | 649.9              |
| 16 Producer consumption                | 37.9                   | ---                | ---     | ---        | ---                    | 37.9               |
| 17 Non-energy use                      | ---                    | ---                | 34.8    | 26.2       | 43.0                   | 104.0              |
| 18 Energy use - final demand           | 112.3                  | 14.0               | 68.4    | 94.0       | 219.4                  | 508.0              |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | ---                    | ---                | ---     | ---        | ---                    | ---                |
| 21 Pulp and paper                      | ---                    | ---                | 30.6    | ---        | 18.1                   | 48.7               |
| 22 Iron and steel                      | ---                    | ---                | ---     | 3.6        | ---                    | 3.6                |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 20.0                   | ---                | ---     | 90.4       | ---                    | 110.4              |
| 24 Cement                              | 56.2                   | ---                | ---     | ---        | 170.4                  | 226.6              |
| 26 Chemicals                           | ---                    | ---                | ---     | ---        | ---                    | ---                |
| 27 Other manufacturing                 | 20.9                   | ---                | 17.6    | ---        | 30.8                   | 69.3               |
| 28 Total manufacturing                 | 97.1                   | ---                | 48.2    | 94.0       | 219.4                  | 458.6              |
| 44 Residential                         | 4.5                    | 14.0               | 20.2    | ---        | ---                    | 38.7               |
| 45 Public administration               | 10.7                   | ---                | ---     | ---        | ---                    | 10.7               |
| 46 Commercial and other institutional  | ---                    | ---                | ---     | ---        | ---                    | ---                |
| 47 Statistical difference              | ---                    | ---                | ---     | ---        | ---                    | ---                |



Canada - 2001

TABLEAU 1E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 1 324.5                       | 43.3                                 | 786.2    | 336.8                                 | 1 015.9            | 3 506.7                                    | Production                               | 1                    |
| 115.9                         | --                                   | 366.9    | 162.7                                 | 84.9               | 730.4                                      | Exportations                             | 2                    |
| --                            | --                                   | 45.2     | 65.9                                  | 563.5              | 674.6                                      | Importations                             | 3                    |
| --                            | --                                   | --       | --                                    | --                 | --   | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| 81.2                          | -0.3                                 | 236.0    | 7.4                                   | 276.4              | 600.7                                      | Variation des stocks                     | 5                    |
| -99.4                         | -0.2                                 | 73.7     | -47.1                                 | -1 086.5           | -1 159.5                                   | Transferts inter-produits                | 6                    |
| 101.3                         | 2.2                                  | --       | 71.4                                  | 312.4              | 487.2                                      | Autres ajustements                       | 7                    |
| 1 129.3                       | 45.6                                 | 302.2    | 256.8                                 | 444.0              | 2 177.9                                    | Disponibilité                            | 8                    |
| 2.6                           | 0.1                                  | --       | 0.8                                   | --                 | 3.5  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 1 126.7                       | 45.5                                 | 302.2    | 256.0                                 | 444.0              | 2 174.4                                    | Écoulement final                         | 17                   |
| --                            | --                                   | --       | 30.5                                  | --                 | 30.5                                       | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20                   |
| 1 126.7                       | --                                   | 136.6    | 72.9                                  | --                 | 1 336.2                                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| --                            | --                                   | --       | 6.0                                   | --                 | 6.0  | Forestier                                | 29                   |
| --                            | --                                   | 154.4    | 5.6                                   | --                 | 159.9                                      | Construction                             | 30                   |
| --                            | --                                   | --       | 61.0                                  | --                 | 61.0                                       | Transport                                | 42                   |
| --                            | --                                   | --       | 10.4                                  | --                 | 10.4                                       | Agriculture                              | 43                   |
| --                            | --                                   | --       | 2.6                                   | --                 | 2.6  | Administration publique                  | 45                   |
| --                            | 45.5                                 | 11.3     | 67.0                                  | 444.0              | 567.7                                      | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| --                            | --                                   | --       | --                                    | --                 | --   | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 1F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 8 554.6                | 6 182.5             | 3 104.6 | --         | --                    | 17 841.7             | Production                               | 1                    |
| 7 664.5                | --                  | --      | --         | --                    | 7 664.5              | Exportations                             | 2                    |
| --                     | 463.7               | --      | 10.3       | 3 127.4               | 3 601.4              | Importations                             | 3                    |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| 275.5                  | --                  | --      | --         | --                    | 275.5                | Variation des stocks                     | 5                    |
| 12.6                   | -0.3                | -6.4    | --         | -54.9                 | -49.0                | Autres ajustements                       | 7                    |
| 627.2                  | 6 645.9             | 3 098.2 | 10.3       | 3 072.5               | 13 454.1             | Disponibilité                            | 8                    |
| -55.9                  | - 748.9             | -46.6   | - 109.8    | -1 665.0              | -2 626.1             | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 525.7                  | 7 380.7             | 3 041.6 | --         | 3 433.1               | 14 381.1             | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| --                     | --                  | --      | --         | 2.4                   | 2.4                  | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| 7.2                    | --                  | --      | --         | 1 039.6               | 1 046.8              | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| 150.2                  | 14.0                | 103.2   | 120.2      | 262.3                 | 649.9                | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| 37.9                   | --                  | --      | --         | --                    | 37.9                 | Disponibilité nette                      | 15                   |
| --                     | --                  | 34.8    | 26.2       | 43.0                  | 104.0                | Autoconsommation                         | 16                   |
| 112.3                  | 14.0                | 68.4    | 94.0       | 219.4                 | 508.0                | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| --                     | --                  | 30.6    | --         | 18.1                  | 48.7                 | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20                   |
| --                     | --                  | --      | 3.6        | --                    | 3.6                  | Pâtes et papier                          | 21                   |
| 20.0                   | --                  | --      | 90.4       | --                    | 110.4                | Sidérurgie                               | 22                   |
| 56.2                   | --                  | --      | --         | 170.4                 | 226.6                | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| 20.9                   | --                  | 17.6    | --         | 30.8                  | 69.3                 | Produits chimiques                       | 26                   |
| 97.1                   | --                  | 48.2    | 94.0       | 219.4                 | 458.6                | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| 4.5                    | 14.0                | 20.2    | --         | --                    | 38.7                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| 10.7                   | --                  | --      | --         | --                    | 10.7                 | Residentiel                              | 44                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Administration publique                  | 45                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 2A. Primary and Secondary Energy - Atlantic provinces - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>-<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur (voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|--|--|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                    | GWH  | kilotonnes                                       |
| 1 Production                           | 321.1                | 2 110.1                        | 1 232.3                         | 53.0  | 14 572.8   | -  |
| 2 Exports                              | -                    | 1 274.0                        | 1 159.5                         | 49.9  | 822.0  | -  |
| 3 Imports                              | 785.1                | 5 988.4                        | -                               | 12.5  | 44.2   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | - 399.9                        | -                               | 273.6   | -9 255.9   | -  |
| 5 Stock variation                      | -                    | 425.7                          | -7.3                            | 19.8  | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 412.6                          | -                               | -   | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | 11.9                 | 25.7                           | -                               | -   | -  | -  |
| 8 Availability                         | 1 118.0              | 6 437.3                        | 80.1                            | 269.5   | 4 539.1  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | - 152.5              | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |   |  |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 1 261.2              | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 15.1                            | -   | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 6 437.3                        | -                               | 12.4  | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -   | -  | - 672.6  |
| 15 Net supply                          | 9.3                  | -                              | 65.0                            | 257.1   | 4 539.1  | 672.6  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 60.5                            | 57.6  | 1 465.1  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | 130.2   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 9.3                  | -                              | 4.5                             | 169.3   | 10 700.1   | 672.6  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 3.8   | 744.4  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 4.5                             | -   | 2 426.5  | 670.6  |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X  |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X  |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -   | 206.9  | -  |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | 39.1  | 526.4  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 4.8                  | -                              | 4.5                             | 39.1  | 3 282.8  | 670.6  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | 0.5   | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | 4.8                  | -                              | 4.5                             | 43.4  | 4 027.2  | 670.6  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | 2.4   | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | 2.4   | -  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | 1.5   | 84.7   | -  |
| 44 Residential                         | 4.5                  | -                              | -                               | 33.6  | 4 250.0  | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | 0.3   | 291.9  | 2.0  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | 88.1  | 2 046.3  | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |   |  |  |
| 1 Production                           | 9 270                | 82 737                         | 46 937                          | 1 412   | 52 462   | -  |
| 2 Exports                              | -                    | 49 952                         | 44 165                          | 1 287   | 2 959  | -  |
| 3 Imports                              | 23 410               | 234 806                        | -                               | 317   | 159  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -15 682                        | -                               | 7 484   | -33 321  | -  |
| 5 Stock variation                      | -                    | 16 692                         | - 279                           | 562   | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 16 179                         | -                               | -   | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | 344                  | 1 009                          | -                               | -   | -  | -  |
| 8 Availability                         | 33 024               | 252 405                        | 3 051                           | 7 364   | 16 341   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -4 397               | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 37 147               | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 574                             | -   | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 252 405                        | -                               | 352   | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -1 850   |
| 15 Net supply                          | 275                  | -                              | 2 477                           | 7 012   | 16 341   | 1 850  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 2 304                           | 1 554   | 5 274  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | 3 703   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 275                  | -                              | 173                             | 4 285   | 38 520   | 1 850  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 1                               | 96  | 2 680  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 172                             | -   | 8 736  | 1 844  |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X  |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X  |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -   | 745  | -  |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | 991   | 1 895  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 143                  | -                              | 172                             | 991   | 11 818   | 1 844  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | 13  | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | 143                  | -                              | 173                             | 1 100   | 14 498   | 1 844  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | 60  | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | 60  | -  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | 39  | 305  | -  |
| 44 Residential                         | 132                  | -                              | -                               | 849   | 15 300   | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | 8   | 1 051  | 6  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | 2 229   | 7 367  | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |



**TABEAU 2A. L'énergie primaire et secondaire - Provinces atlantiques - 2001 Trimestre 1**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                     | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                   | -   | 6 693.4  | 7 626.2  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | 3 829.9  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                                   | -   | 1 324.1  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | 85.4   | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | 106.4  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | - 438.3  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                   | -   | 66.7   | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                                   | -   | 3 795.1  | 7 626.2  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -40.4                               | -   | - 293.3  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | 987.5  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | -   | 9.6  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | 19.9   | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 40.4                                | -   | 3 071.2  | 7 626.2  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 487.9  | ×  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | 35.1   | ×  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 40.4                                | -   | 2 448.2  | ×  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 29.2                                | -   | 80.6   | ×  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 141.3  | ×  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ×  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ×  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ×  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ×  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ×  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | 81.9   | ×  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 11.3                                | -   | 223.5  | ×  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 4.4  | ×  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 18.2   | ×  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 40.4                                | -   | 326.7  | ×  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 14.5   | ×  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 57.0   | ×  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 239.7  | ×  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ×  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 140.0  | ×  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 716.6  | ×  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 1 167.9  | ×  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 46.1   | ×  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 477.2  | ×  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 168.9  | ×  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 261.4  | ×  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | 0.1  | ×  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 192 818                                    | -                                   | -   | 250 692  | 27 454   | ...   | Production                               | 1  |
| 98 363                                     | -                                   | -   | 142 614  | -  | 240 977   | Exportations                             | 2  |
| 258 692                                    | -                                   | -   | 54 130   | -  | 312 822   | Importations                             | 3  |
| -41 520                                    | -                                   | -   | 3 746  | -  | -37 774   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 16 975                                     | -                                   | -   | 4 509  | -  | 21 483  | Variation des stocks                     | 5  |
| 16 179                                     | -                                   | -   | -16 613  | -  | - 434   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 1 353                                      | -                                   | -   | 1 981  | -  | 3 334   | Autres ajustements                       | 7  |
| 312 185                                    | -                                   | -   | 146 813  | 27 454   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -4 397                                     | -1 166                              | -   | -12 463  | -  | -18 026   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 37 147                                     | -                                   | -   | 41 948   | -  | 79 095  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 574  | -                                   | -   | 407  | -  | 981   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 252 758                                    | -                                   | -   | -  | -  | 252 758   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -1 850                                     | -                                   | -   | 847  | -  | -1 002  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 27 954                                     | 1 166                               | -   | 116 073  | 27 454   | 172 647   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 18 721   | ×  | 27 854  | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | 1 292  | ×  | 4 995   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 1 166                               | -   | 93 527   | ×  | 139 796   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 841                                 | -   | 3 302  | ×  | 6 920   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 5 944  | ×  | 16 695  | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ×  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ×  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ×  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ×  | 745   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ×  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | 3 365  | ×  | 6 250   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 325                                 | -   | 9 323  | ×  | 24 616  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 167  | ×  | 167   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 712  | ×  | 725   | Construction                             | 30 |
| ...  | 1 166                               | -   | 13 505   | ×  | 32 428  | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 557  | ×  | 557   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 2 131  | ×  | 2 131   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 9 671  | ×  | 9 671   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ×  | -   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 5 325  | ×  | 5 385   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 25 384   | ×  | 25 384  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 43 068   | ×  | 43 128  | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 1 750  | ×  | 2 093   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 18 521   | ×  | 34 802  | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 6 572  | ×  | 7 636   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 10 112   | ×  | 19 709  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | 2  | ×  | 2   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 2C. Refined Petroleum Products - Atlantic provinces - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
|  | thousands of cubic metres                        |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 234.9                                       | 2 350.4                                       | 42.3   | 786.8  | 1 680.6                                     |
| 2 Exports                              | X  | -   | 1 858.2                                       | 42.3   | 460.2  | 860.5                                       |
| 3 Imports                              | X  | -   | 32.1  | -  | 67.9   | 0.7   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | 38.5  | 6.2  | 17.5   | 70.3  |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | 62.0  | 0.6  | 52.2   | -68.4                                       |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 174.4   | 17.3   | 201.0  | - 292.0                                     |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | -0.1  | -  | 14.1   | 1.5   |
| 8 Availability                         | X  | 234.9                                       | 675.1   | 22.9   | 574.8  | 668.8                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 5.1  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 0.5  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 234.9                                       | 675.1   | 22.9   | 569.2  | 668.8                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | 234.9                                       | 0.1   | 0.1  | 0.2  | 0.6   |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 675.1   | 22.8   | 569.0  | 668.2                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 27.8   | 2.3   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 14.7   | 0.2   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.1  | 13.0   | 16.0  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.1  | 27.7   | 16.1  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 3.6  | 0.8   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 10.9   | 4.3   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.2  | 69.9   | 23.5  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 14.5   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 106.7  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 15.9   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 11.3  | -  | 128.7  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 625.1   | -  | 91.6   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 636.3   | -  | 357.5  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 9.7   | 0.2  | 20.1   | 13.7  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 11.0   | -  | 461.9                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 8.3   | 0.7  | 71.1   | 36.0  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 20.7  | 10.8   | 50.4   | 133.2                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
|  | terajoules                                       |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 8 476                                       | 82 264  | 1 595  | 30 133   | 65 206                                      |
| 2 Exports                              | X  | -   | 65 038  | 1 592  | 17 624   | 33 388                                      |
| 3 Imports                              | X  | -   | 1 123   | -  | 2 601  | 27  |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | 1 346   | 232  | 671  | 2 727                                       |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | 2 169   | 24   | 2 001  | -2 652                                      |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 6 105   | 653  | 7 697  | -11 331                                     |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | -2  | -  | 538  | 57  |
| 8 Availability                         | X  | 8 476                                       | 23 629  | 863  | 22 014   | 25 951                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 195  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 18   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 8 476                                       | 23 629  | 863  | 21 802   | 25 951                                      |
| 16 Producer consumption                | X  | 8 476                                       | 2   | 2  | 7  | 23  |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 23 627  | 861  | 21 795   | 25 928                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 1 063  | 88  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 562  | 6   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 4  | 499  | 620   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 4  | 1 061  | 627   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 1  | 136  | 31  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 418  | 167   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 6  | 2 679  | 912   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 557  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 4 088  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 610  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 395   | -  | 4 930  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 21 877  | -  | 3 507  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 22 272  | -  | 13 693   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 338   | 8  | 768  | 533   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 413  | -  | 17 921                                      |
| 45 Public administration               | X  | -   | 292   | 26   | 2 725  | 1 396                                       |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 725   | 408  | 1 930  | 5 166                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 20. Produits pétroliers raffinés - Provinces atlantiques - 2001 Trimestre 1

| Heavy<br>fuel oil                  | Petroleum<br>coke | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo fuel | Non energy<br>products        | Total<br>products     |  |    |
|------------------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|----|
| Mazouts<br>lourds                  | Coke<br>pétrolier | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur     | Produits non-<br>énergétiques | Total des<br>produits |  |    |
| milliers de mètres cubes           |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 767.8                              | X                 | -                     | 188.4                  | 261.4                         | 6 693.4               | Production                               | 1  |
| 309.6                              | X                 | ---                   | 83.0                   | 178.8                         | 3 829.9               | Exportations                             | 2  |
| 786.3                              | X                 | -                     | -                      | 397.9                         | 1 324.1               | Importations                             | 3  |
| 18.0                               | X                 | 0.7                   | -0.4                   | -23.8                         | 85.4                  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 35.9                               | X                 | -0.1                  | 5.6                    | 47.7                          | 106.4                 | Variation des stocks                     | 5  |
| -6.6                               | X                 | ---                   | -5.7                   | - 379.7                       | - 438.3               | Transferts inter-produits                | 6  |
| 0.1                                | X                 | ---                   | 0.1                    | 5.9                           | 66.7                  | Autres ajustements                       | 7  |
| 1 220.1                            | X                 | 0.8                   | 93.8                   | 35.2                          | 3 795.1               | Disponibilité                            | 8  |
| - 293.3                            | X                 | -                     | -                      | -                             | - 293.3               | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| Transformé en autres combustibles: |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 982.4                              | X                 | -                     | -                      | -                             | 987.5                 | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 9.2                                | X                 | -                     | -                      | -                             | 9.6                   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 19.9                               | X                 | -                     | -                      | -                             | 19.9                  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 501.8                              | X                 | 0.8                   | 93.8                   | 35.2                          | 3 071.2               | Disponibilité nette                      | 15 |
| 83.3                               | X                 | -                     | ---                    | ---                           | 487.9                 | Autoconsommation                         | 16 |
| -                                  | X                 | -                     | -                      | 35.1                          | 35.1                  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 418.4                              | -                 | 0.8                   | 93.8                   | -                             | 2 448.2               | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 50.6                               | -                 | -                     | -                      | -                             | 80.6                  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 126.5                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 141.3                 | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Produits chimiques                       | 26 |
| 52.7                               | -                 | -                     | -                      | -                             | 81.9                  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 179.6                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 223.5                 | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 4.4                   | Forestier                                | 29 |
| 3.0                                | -                 | -                     | -                      | -                             | 18.2                  | Construction                             | 30 |
| 233.1                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 326.7                 | Total industriel                         | 31 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 14.5                  | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -                                  | -                 | 0.4                   | 39.0                   | -                             | 39.4                  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                  | -                 | -                     | 17.6                   | -                             | 17.6                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 29.2                               | -                 | -                     | -                      | -                             | 136.0                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 87.8                               | -                 | -                     | -                      | -                             | 103.7                 | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Pipelines                                | 39 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 140.0                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 716.6                 | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 117.0                              | -                 | 0.4                   | 56.6                   | -                             | 1 167.9               | Transport                                | 42 |
| 2.4                                | -                 | -                     | -                      | -                             | 46.1                  | Agriculture                              | 43 |
| 4.4                                | -                 | -                     | -                      | -                             | 477.2                 | Residentiel                              | 44 |
| 31.7                               | -                 | -                     | 21.0                   | -                             | 168.9                 | Administration publique                  | 45 |
| 29.8                               | -                 | 0.4                   | 16.2                   | -                             | 261.4                 | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 0.1                                | -                 | -                     | -                      | X                             | 0.1                   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                         |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 32 630                             | X                 | -                     | 7 045                  | 11 022                        | 250 692               | Production                               | 1  |
| 13 159                             | X                 | ---                   | 3 103                  | 7 739                         | 142 614               | Exportations                             | 2  |
| 33 419                             | X                 | -                     | -                      | 15 845                        | 54 130                | Importations                             | 3  |
| 765                                | X                 | 24                    | -14                    | - 354                         | 3 746                 | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 1 527                              | X                 | -3                    | 208                    | 1 993                         | 4 509                 | Variation des stocks                     | 5  |
| - 279                              | X                 | ---                   | - 215                  | -15 115                       | -16 613               | Transferts inter-produits                | 6  |
| 5                                  | X                 | -1                    | 4                      | 227                           | 1 981                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 51 855                             | X                 | 26                    | 3 508                  | 1 293                         | 146 813               | Disponibilité                            | 8  |
| -12 463                            | X                 | -                     | -                      | -                             | -12 463               | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| Transformé en autres combustibles: |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 41 754                             | X                 | -                     | -                      | -                             | 41 948                | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 390                                | X                 | -                     | -                      | -                             | 407                   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 847                                | X                 | -                     | -                      | -                             | 847                   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 21 328                             | X                 | 26                    | 3 508                  | 1 293                         | 116 073               | Disponibilité nette                      | 15 |
| 3 542                              | X                 | -                     | ---                    | 1                             | 18 721                | Autoconsommation                         | 16 |
| -                                  | X                 | -                     | -                      | 1 292                         | 1 292                 | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 17 784                             | -                 | 26                    | 3 507                  | -                             | 93 527                | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 2 151                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 302                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 5 376                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 5 944                 | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Produits chimiques                       | 26 |
| 2 241                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 365                 | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 7 631                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 9 323                 | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 167                   | Forestier                                | 29 |
| 126                                | -                 | -                     | -                      | -                             | 712                   | Construction                             | 30 |
| 9 908                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 13 505                | Total industriel                         | 31 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 557                   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -                                  | -                 | 14                    | 1 457                  | -                             | 1 471                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                  | -                 | -                     | 660                    | -                             | 660                   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 1 241                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 5 330                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 3 731                              | -                 | -                     | -                      | -                             | 4 341                 | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Pipelines                                | 39 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 5 325                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 25 384                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 4 973                              | -                 | 14                    | 2 117                  | -                             | 43 068                | Transport                                | 42 |
| 103                                | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 750                 | Agriculture                              | 43 |
| 186                                | -                 | -                     | -                      | -                             | 18 521                | Residentiel                              | 44 |
| 1 349                              | -                 | -                     | 785                    | -                             | 6 572                 | Administration publique                  | 45 |
| 1 265                              | -                 | 12                    | 606                    | -                             | 10 112                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 2                                  | -                 | -                     | -                      | -                             | 2                     | Différence statistique                   | 47 |



Atlantic provinces - 2001

TABLE 2E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | -                      | X       | -                                  | 73.6              | 261.4                           |
| 2 Exports                              | X                           | -                      | X       | 4.8                                | 26.8              | 178.8                           |
| 3 Imports                              | X                           | -                      | X       | 0.2                                | 397.7             | 397.9                           |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | 0.1                    | X       | 9.9                                | -33.7             | -23.8                           |
| 5 Stock variation                      | X                           | -                      | X       | -3.5                               | 31.9              | 47.7                            |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | -                      | X       | -                                  | - 378.6           | - 379.7                         |
| 7 Other adjustments                    | X                           | -                      | X       | 4.3                                | 0.4               | 5.9                             |
| 8 Availability                         | X                           | 0.1                    | X       | 13.1                               | 0.6               | 35.2                            |
| 16 Producer consumption                | X                           | -                      | X       | -                                  | -                 | -                               |
| 17 Final demand                        | 21.3                        | 0.1                    | 0.1     | 13.0                               | 0.6               | 35.1                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 3.0                                | -                 | 3.0                             |
| 28 Total manufacturing                 | 21.3                        | -                      | -       | 2.0                                | -                 | 23.3                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 0.1     | 0.3                                | -                 | 0.4                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 4.8                                | -                 | 4.8                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.3                                | -                 | 0.3                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.3                                | -                 | 0.3                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 0.1                    | -       | 2.3                                | 0.6               | 3.0                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | X                               |

TABLE 2F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 321.1                  | -                  | -       | -          | -                      | 321.1              |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | 785.1                  | 785.1              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | 11.9                   | -                  | -       | -          | -                      | 11.9               |
| 8 Availability                         | 333.0                  | -                  | -       | -          | 785.1                  | 1 118.0            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -44.7                  | -                  | -       | -          | - 107.8                | - 152.5            |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 373.1                  | -                  | -       | -          | 888.0                  | 1 261.2            |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 4.5                    | -                  | -       | -          | 4.8                    | 9.3                |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 4.5                    | -                  | -       | -          | 4.8                    | 9.3                |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | 4.8                    | 4.8                |
| 44 Residential                         | 4.5                    | -                  | -       | -          | -                      | 4.5                |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Provinces atlantiques - 2001

**TABEAU 2E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | -                                    | X        | -                                     | 73.6               | 261.4                                      | Production                               | 1                    |
| X                             | -                                    | X        | 4.8                                   | 26.8               | 178.8                                      | Exportations                             | 2                    |
| X                             | -                                    | X        | 0.2                                   | 397.7              | 397.9                                      | Importations                             | 3                    |
| X                             | 0.1                                  | X        | 9.9                                   | -33.7              | -23.8                                      | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | -                                    | X        | -3.5                                  | 31.9               | 47.7                                       | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | -                                    | X        | -                                     | - 378.6            | - 379.7                                    | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | -                                    | X        | 4.3                                   | 0.4                | 5.9  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | 0.1                                  | X        | 13.1                                  | 0.6                | 35.2                                       | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | -                                    | X        | -                                     | -                  | -  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 21.3                          | 0.1                                  | 0.1      | 13.0                                  | 0.6                | 35.1                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 3.0                                   | -                  | 3.0  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 21.3                          | -                                    | -        | 2.0                                   | -                  | 23.3                                       | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 0.1      | 0.3                                   | -                  | 0.4  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 4.8                                   | -                  | 4.8  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.3                                   | -                  | 0.3  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.3                                   | -                  | 0.3  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.1                                  | -        | 2.3                                   | 0.6                | 3.0  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | X  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 2F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 321.1                  | -                   | -       | -          | -                     | 321.1                | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | 785.1                 | 785.1                | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| 11.9                   | -                   | -       | -          | -                     | 11.9                 | Autres ajustements                       | 7                    |
| 333.0                  | -                   | -       | -          | 785.1                 | 1 118.0              | Disponibilité                            | 8                    |
| -44.7                  | -                   | -       | -          | - 107.8               | - 152.5              | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 373.1                  | -                   | -       | -          | 888.0                 | 1 261.2              | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| 4.8                    | -                   | -       | -          | 4.8                   | 9.3                  | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| 4.8                    | -                   | -       | -          | 4.8                   | 9.3                  | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Fonderie et affinage, non-ferreux        | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| 4.5                    | -                   | -       | -          | 4.8                   | 4.8                  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | 4.5                  | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 3A. Primary and Secondary Energy - Newfoundland - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire (voir intro) | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|--|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH  | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | 1 996.0                   | 58.9                       | -   | 13 047.4   | -  |
| 2 Exports                              | -               | 1 183.2                   | -                          | -   | -  | -  |
| 3 Imports                              | -               | 1 578.5                   | -                          | -   | -  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | - 822.0                   | -                          | -0.5  | -10 200.3  | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | -0.6  | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -  | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 58.9                       | 0.1   | 2 847.1  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |  |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 15.1                       | -   | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 43.8                       | 0.1   | 2 847.1  | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 43.8                       | -   | 307.4  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 15.6  | 3 198.5  | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 0.2   | 643.0  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | X   | X  | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | X   | X  | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | X   | X  | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | X   | X  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 2.3   | 42.6   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 2.3   | 734.7  | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 2.5   | 1 377.7  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.1   | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.1   | -  | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.1   | 6.4  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 1.9   | 1 186.5  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 81.2   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 10.9  | 546.6  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |  |  |
| 1 Production                           | -               | 78 263                    | 2 244                      | -   | 46 971   | -  |
| 2 Exports                              | -               | 46 394                    | -                          | -   | -  | -  |
| 3 Imports                              | -               | 61 893                    | -                          | -   | -  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -32 230                   | -                          | -12   | -36 721  | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | -14   | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -  | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 2 244                      | 2   | 10 250   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 574                        | -   | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 1 670                      | 2   | 10 250   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 1 668                      | 1   | 1 107  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 1   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 1                          | 394   | 11 514   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 1                          | 6   | 2 315  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | X   | X  | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | X   | X  | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | X   | X  | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | X   | X  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 57  | 154  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 57  | 2 645  | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 1   | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 1                          | 63  | 4 960  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 3   | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 3   | -  | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 2   | 23   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 49  | 4 271  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 292  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 275   | 1 968  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -  | -  |



**TABEAU 3A. L'énergie primaire et secondaire - Terre-Neuve - 2001 Trimestre 1**

| Total<br>primary<br>- | Coke  | Coke oven<br>gas<br>-  | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|-------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |       | Gaz de<br>fours à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
| kilotonnes            |       | gigalitres             | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -     | -                      | X                          | 658.8                         | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -     | -                      | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -     | -                      | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -     | -                      | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -     | -                      | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -     | -                      | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -     | -                      | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -     | -                      | 741.2                      | 658.8                         | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -29.2 | -                      | -33.4                      | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -     | -                      | 152.0                      | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -     | -                      | 0.5                        | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | 29.2  | -                      | 622.2                      | 658.8                         | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 29.2  | -                      | 482.1                      | X                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 29.2  | -                      | 53.8                       | X                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -     | -                      | 5.5                        | X                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -     | -                      | 27.5                       | X                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -     | -                      | 0.6                        | X                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -     | -                      | 4.8                        | X                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | 29.2  | -                      | 86.8                       | X                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | ...                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -     | -                      | 23.3                       | X                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -     | -                      | 61.2                       | X                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -     | -                      | 19.6                       | X                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -     | -                      | 131.2                      | X                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -     | -                      | 235.4                      | X                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -     | -                      | 2.3                        | X                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -     | -                      | 63.6                       | X                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -     | -                      | 51.0                       | X                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -     | -                      | 43.0                       | X                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |       |                        |                            |                               |                               |  |    |
| 127 477               | -     | -                      | X                          | 2 372                         | ...                           | Production                               | 1  |
| 46 394                | -     | -                      | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| 61 893                | -     | -                      | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| -68 964               | -     | -                      | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -     | -                      | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| 3 800                 | -     | -                      | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -     | -                      | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | -     | -                      | 28 631                     | 2 372                         | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -                     | -841  | -                      | -1 418                     | -                             | -2 259                        | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -     | -                      | 6 441                      | -                             | 6 441                         | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 574                   | -     | -                      | 18                         | -                             | 592                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -     | -                      | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -     | -                      | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                     | -     | -                      | -                          | -                             | -                             | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 11 921                | 841   | -                      | 23 591                     | 2 372                         | 38 724                        | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 841   | -                      | 18 371                     | X                             | 31 121                        | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 841   | -                      | 2 231                      | X                             | 5 393                         | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | X                             | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | -                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | X                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | X                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | X                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -     | -                      | 214                        | X                             | 424                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -     | -                      | 1 146                      | X                             | 3 848                         | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -     | -                      | 24                         | X                             | 24                            | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -     | -                      | 186                        | X                             | 187                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | 841   | -                      | 3 587                      | X                             | 9 452                         | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | -                             | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -     | -                      | 872                        | X                             | 872                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -     | -                      | 2 362                      | X                             | 2 362                         | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | X                             | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -     | -                      | 737                        | X                             | 740                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -     | -                      | 4 628                      | X                             | 4 628                         | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -     | -                      | 8 598                      | X                             | 8 602                         | Transport                                | 42 |
| ...                   | -     | -                      | 86                         | X                             | 112                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -     | -                      | 2 465                      | X                             | 6 785                         | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -     | -                      | 2 004                      | X                             | 2 297                         | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -     | -                      | 1 631                      | X                             | 3 874                         | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -     | -                      | X                          | X                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 3C. Refined Petroleum Products - Newfoundland - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
|  | thousands of cubic metres                        |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 70.5  | 132.6   | 3.5  | 143.7  | 92.6  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 4.0  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 0.5  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 70.5  | 132.6   | 3.5  | 139.2  | 92.6  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 132.6   | 3.5  | 139.2  | 92.6  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 12.3   | 0.7   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.1  | 2.6  | 2.5   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.1  | 3.6  | 2.6   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 0.4  | 0.2   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 3.5  | 1.3   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.1  | 19.8   | 4.9   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 51.6   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 5.8  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 4.4   | -  | 15.2   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 120.5   | -  | 10.7   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 124.9   | -  | 83.4   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.6   | -  | 0.9  | 0.8   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 1.6  | -  | 61.9  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 2.2   | 0.5  | 26.8   | 4.6   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 4.9   | 1.2  | 8.4  | 20.3  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
|  | terajoules                                       |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 2 545                                       | 4 641   | 131  | 5 505  | 3 592                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 154  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 18   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 2 545                                       | 4 641   | 131  | 5 333  | 3 592                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 4 641   | 131  | 5 333  | 3 590                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 470  | 29  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 3  | 99   | 99  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 3  | 138  | 100   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 15   | 10  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 135  | 50  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 3  | 758  | 188   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 1 977  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 224  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 155   | -  | 582  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 4 217   | -  | 411  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 4 372   | -  | 3 193  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 20  | -  | 34   | 32  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 62   | -  | 2 403                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 77  | 19   | 1 028  | 178   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 172   | 47   | 320  | 788   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 3C. Produits pétroliers raffinés - Terre-Neuve - 2001 Trimestre 1**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|---|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| 243.7                                 | X                                     | 0.2  | 34.5                                       | 4.3   | 741.2                                     | Disponibilité 8                             |
| -33.4                                 | X                                     | -  | -  | -   | -33.4                                     | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| 147.9                                 | X                                     | -  | -  | -   | 152.0                                     | Transformé en autres combustibles: 10       |
| -                                     | X                                     | -  | -  | -   | 0.5                                       | a) Énergie électrique - par services 10     |
| -                                     | X                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 129.1                                 | X                                     | 0.2  | 34.5                                       | 4.3   | 622.2                                     | c) Production de vapeur 14                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| 79.4                                  | X                                     | 0.2  | 34.5                                       | -   | 482.1                                     | Usage non-énergétique 17                    |
| 40.7                                  | -                                     | -  | -  | -   | 53.8                                      | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier 21                          |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment 24                     |
| 0.3                                   | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques 26                       |
| 21.3                                  | -                                     | -  | -  | -   | 5.5                                       | Manufacturier - autres 27                   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 27.5                                      | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.6                                       | Forestier 29                                |
| 62.1                                  | -                                     | -  | -  | -   | 4.8                                       | Construction 30                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 86.8                                      | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | 0.1  | 8.2  | -   | 8.3                                       | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | 15.0                                       | -   | 15.0                                      | Lignes aériennes étrangères 34              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 51.6                                      | Lignes maritimes domestiques 36             |
| 3.8                                   | -                                     | -  | -  | -   | 9.6                                       | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 19.6                                      | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 131.2                                     | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 3.8                                   | -                                     | 0.1  | 23.3                                       | -   | 235.4                                     | Transport 42                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 2.3                                       | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 63.6                                      | Residentiel 44                              |
| 13.6                                  | -                                     | -  | 3.3  | -   | 51.0                                      | Administration publique 45                  |
| -                                     | -                                     | 0.2  | 8.0  | -   | 43.0                                      | Commerces et autres institutions 46         |
| --                                    | -                                     | -  | -  | -   | --  | Différence statistique 47                   |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| 10 356                                | X                                     | 8  | 1 292                                      | 167   | 28 631                                    | Disponibilité 8                             |
| -1 418                                | X                                     | -  | -  | -   | -1 418                                    | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| 6 287                                 | X                                     | -  | -  | -   | 6 441                                     | Transformé en autres combustibles: 10       |
| -                                     | X                                     | -  | -  | -   | 18  | a) Énergie électrique - par services 10     |
| -                                     | X                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 5 488                                 | X                                     | 8  | 1 292                                      | 167   | 23 591                                    | c) Production de vapeur 14                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| 3 376                                 | X                                     | 8  | 1 292                                      | -   | 18 371                                    | Usage non-énergétique 17                    |
| 1 731                                 | -                                     | -  | -  | -   | 2 231                                     | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier 21                          |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie 22                               |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment 24                     |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques 26                       |
| 14                                    | -                                     | -  | -  | -   | 214                                       | Manufacturier - autres 27                   |
| 906                                   | -                                     | -  | -  | -   | 1 146                                     | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 24  | Forestier 29                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 186                                       | Construction 30                             |
| 2 637                                 | -                                     | -  | -  | -   | 3 587                                     | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | 3  | 308  | -   | 310                                       | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | 562  | -   | 562                                       | Lignes aériennes étrangères 34              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 977                                     | Lignes maritimes domestiques 36             |
| 161                                   | -                                     | -  | -  | -   | 385                                       | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 737                                       | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 4 628                                     | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 161                                   | -                                     | 3  | 870  | -   | 8 598                                     | Transport 42                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 86  | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 2 465                                     | Residentiel 44                              |
| 578                                   | -                                     | -  | 125  | -   | 2 004                                     | Administration publique 45                  |
| -                                     | -                                     | 6  | 298  | -   | 1 631                                     | Commerces et autres institutions 46         |
| 1                                     | -                                     | -  | --   | -   | 1   | Différence statistique 47                   |



Newfoundland - 2001

TABLE 3E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | -       | 4.3                                | -                 | 4.3                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 2.7                                | -                 | 2.7                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | 0.3                                | -                 | 0.3                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 0.7                                | -                 | 0.7                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | -       | 0.4                                | -                 | 0.4                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 3F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Terre-Neuve - 2001

TABLEAU 3E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | --                                   | -        | 4.3                                   | -                  | 4.3  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.7                                   | -                  | 2.7  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.3                                   | -                  | 0.3  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.7                                   | -                  | 0.7  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | --                                   | -        | 0.4                                   | -                  | 0.4  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 3F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 4A. Primary and Secondary Energy - Prince Edward Island 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | 0.1   | 239.7   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | -                          | -   | 239.7   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -2.0   |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | -                          | -   | 239.7   | 2.0  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | -   | 19.4  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 8.8   | 248.0   | 2.0  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 1.5   | 44.1  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 1.5   | 44.1  | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 1.7   | 44.1  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.1   | 32.2  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 1.3   | 77.7  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 8.6   | 2.0  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 5.6   | 85.4  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | 2   | 863   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | -                          | -   | 863   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -6   |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | -                          | -   | 863   | 6  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | -   | 70  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 223   | 893   | 6  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 4   | -   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 39  | 159   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 39  | 159   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 1   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 43  | 159   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 2   | 116   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 33  | 280   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 31  | 6  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 142   | 307   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



**TABEAU 4A. L'énergie primaire et secondaire - île-du-Prince-Édouard - 2001 Trimestre 1**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
|  | kilotonnes                          | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                   | -   | X  | 27.7   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                                   | -   | 151.3  | 27.7   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                                   | -   | -13.8  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | 9.7  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | 0.2  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                                   | -   | 155.2  | 27.7   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 145.9  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | 12.3   | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 12.3   | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 1.5  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 13.8   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 0.7  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 2.2  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 6.0  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 44.4   | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 53.3   | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 6.6  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 40.1   | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 4.6  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 27.4   | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| -  | -                                   | -   | X  | 100  | ...   | Production                               | 1  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| 865  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                                   | -   | 5 590  | 100  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -  | -                                   | -   | - 588  | -  | - 588   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -  | -                                   | -   | 414  | -  | 414   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                                   | -   | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -6   | -                                   | -   | 9  | -  | 3   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 868  | -                                   | -   | 5 755  | 100  | 6 723   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 5 513  | X  | 6 634   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | 4   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | 515  | X  | 712   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 515  | X  | 712   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 58   | X  | 58  | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 573  | X  | 775   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 27   | X  | 27  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 83   | X  | 83  | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 231  | X  | 233   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 1 567  | X  | 1 567   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 1 909  | X  | 1 911   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 246  | X  | 363   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 1 553  | X  | 1 866   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 178  | X  | 214   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 1 055  | X  | 1 505   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 4C. Refined Petroleum Products - Prince Edward Island 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | -   | 44.4  | 3.1  | 23.9   | 63.1  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | -   | 44.4  | 3.1  | 23.9   | 63.1  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 44.4  | 3.1  | 23.9   | 63.1  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1.2  | 0.8   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1.2  | 0.8   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 1.1  | 0.4   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 2.3  | 1.2   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 2.2  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 0.2   | -  | 5.8  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 39.8  | -  | 4.5  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 40.1  | -  | 12.5   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 2.5   | -  | 2.7  | 1.3   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 1.8  | -  | 38.3  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.3   | 0.1  | 1.8  | 2.4   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 1.6   | 1.2  | 4.5  | 19.9  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | -   | 1 556   | 116  | 915  | 2 449                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | -   | 1 556   | 116  | 915  | 2 449                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 1 556   | 116  | 915  | 2 449                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 46   | 30  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 46   | 30  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 43   | 15  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 88   | 45  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 83   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 8   | -  | 223  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 1 395   | -  | 173  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 1 403   | -  | 478  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 89  | 1  | 105  | 51  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 67   | -  | 1 486                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 9   | 3  | 71   | 95  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 55  | 44   | 173  | 772   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 4C. Produits pétroliers raffinés - Île-du-Prince-Édouard - 2001 Trimestre 1**

| Heavy fuel oil<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>Total des produits |  |    |
|----------------------------------|----------------------------------|---|---------------------------------------|--|--------------------------------------|--|----|
| milliers de mètres cubes         |                                  |   |                                       |  |                                      |  |    |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Production                               | 1  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Exportations                             | 2  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Importations                             | 3  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Autres ajustements                       | 7  |
| 6.5                              | X                                | --                                      | 1.0                                   | 0.5  | 151.3                                | Disponibilité                            | 8  |
| -13.8                            | X                                | --                                      | --                                    | --   | -13.8                                | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
|                                  |                                  |   |                                       |  |                                      | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 9.7                              | X                                | --                                      | --                                    | --   | 9.7                                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| --                               | X                                | --                                      | --                                    | --   | --                                   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 0.2                              | X                                | --                                      | --                                    | --   | 0.2                                  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 10.4                             | X                                | --                                      | 1.0                                   | 0.5  | 155.2                                | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 10.3                             | --                               | --                                      | 1.0                                   | --   | 145.9                                | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Pâtes et papier                          | 21 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Sidérurgie                               | 22 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Produits chimiques                       | 26 |
| 10.3                             | --                               | --                                      | --                                    | --   | 12.3                                 | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 10.3                             | --                               | --                                      | --                                    | --   | 12.3                                 | Total manufacturier                      | 28 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Forestier                                | 29 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 1.5                                  | Construction                             | 30 |
| 10.3                             | --                               | --                                      | --                                    | --   | 13.8                                 | Total industriel                         | 31 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| --                               | --                               | --                                      | 0.7                                   | --   | 0.7                                  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 2.2                                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Pipelines                                | 39 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 6.0                                  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 44.4                                 | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| --                               | --                               | --                                      | 0.7                                   | --   | 53.3                                 | Transport                                | 42 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 6.6                                  | Agriculture                              | 43 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 40.1                                 | Residentiel                              | 44 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 4.6                                  | Administration publique                  | 45 |
| --                               | --                               | --                                      | 0.3                                   | --   | 27.4                                 | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Différence statistique                   | 47 |
| tera joules                      |                                  |   |                                       |  |                                      |  |    |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Production                               | 1  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Exportations                             | 2  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Importations                             | 3  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Autres ajustements                       | 7  |
| 275                              | X                                | 1                                       | 37                                    | 18   | 5 590                                | Disponibilité                            | 8  |
| - 588                            | X                                | --                                      | --                                    | --   | - 588                                | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
|                                  |                                  |   |                                       |  |                                      | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 414                              | X                                | --                                      | --                                    | --   | 414                                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| --                               | X                                | --                                      | --                                    | --   | --                                   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 9                                | X                                | --                                      | --                                    | --   | 9                                    | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 441                              | X                                | 1                                       | 37                                    | 18   | 5 755                                | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                | X                                | X                                       | X                                     | X  | X                                    | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 440                              | --                               | 1                                       | 37                                    | --   | 5 513                                | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Pâtes et papier                          | 21 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Sidérurgie                               | 22 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Produits chimiques                       | 26 |
| 440                              | --                               | --                                      | --                                    | --   | 515                                  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 440                              | --                               | --                                      | --                                    | --   | 515                                  | Total manufacturier                      | 28 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Forestier                                | 29 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 58                                   | Construction                             | 30 |
| 440                              | --                               | --                                      | --                                    | --   | 573                                  | Total industriel                         | 31 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| --                               | --                               | 1                                       | 26                                    | --   | 27                                   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 83                                   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | --                                   | Pipelines                                | 39 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 231                                  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| --                               | --                               | 1                                       | 26                                    | --   | 1 567                                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 1 909                                | Transport                                | 42 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 246                                  | Agriculture                              | 43 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 1 553                                | Residentiel                              | 44 |
| --                               | --                               | --                                      | --                                    | --   | 178                                  | Administration publique                  | 45 |
| --                               | --                               | --                                      | 11                                    | --   | 1 055                                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 1                                | --                               | --                                      | --                                    | --   | 1                                    | Différence statistique                   | 47 |



Prince Edward Island 2001

TABLE 4E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | --                     | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | --                     | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 4F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Île-du-Prince-Édouard - 2001

**TABEAU 4E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | --                                   | -        | 0.5                                   | -                  | 0.5  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | --                                   | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 4F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 5A. Primary and Secondary Energy - Nova Scotia - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | 307.9           | 114.1                     | 1 173.4                    | 53.0  | 249.5   | -  |
| 2 Exports                              | -               | 90.7                      | -                          | 12.5  | -   | -  |
| 3 Imports                              | 531.7           | 1 155.5                   | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 18.2                      | -1 164.0                   | -23.8                                       | -9.7  | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -7.3                       | 4.3   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | 11.9            | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 851.5           | X                         | 16.7                       | 12.4  | 239.8   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -57.6           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 899.7           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | 12.4  | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -8.6   |
| 15 Net supply                          | 9.3             | -                         | 16.7                       | -   | 239.8   | 8.6  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 16.7                       | 2.4   | 388.0   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 9.3             | -                         | -                          | 45.6  | 2 893.5   | 8.6  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 1.0   | 17.5  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 10.2  | 223.6   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 4.8             | -                         | -                          | 10.2  | 926.8   | 8.6  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 4.8             | -                         | -                          | 11.3  | 944.3   | 8.6  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.6   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.6   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.4   | 16.2  | -  |
| 44 Residential                         | 4.5             | -                         | -                          | 8.7   | 1 134.7   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 0.1   | 82.7  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 24.5  | 715.5   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | 8 916           | 4 474                     | 44 693                     | 1 412                                       | 898   | -  |
| 2 Exports                              | -               | 3 558                     | -                          | 317   | -   | -  |
| 3 Imports                              | 15 856          | 45 307                    | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 715                       | -44 336                    | - 625                                       | -35   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | - 279                      | 117   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | 344             | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 25 116          | X                         | 636                        | 353   | 863   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -1 724          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 26 565          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | 352   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -24  |
| 15 Net supply                          | 275             | -                         | 636                        | 1   | 863   | 24   |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 636                        | 60  | 1 397   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 275             | -                         | -                          | 1 155                                       | 10 416  | 24   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 25  | 63  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 258   | 805   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 143             | -                         | -                          | 258   | 3 336   | 24   |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 3   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 143             | -                         | -                          | 261   | 3 399   | 24   |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 16  | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 16  | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 10  | 58  | -  |
| 44 Residential                         | 132             | -                         | -                          | 221   | 4 085   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 2   | 298   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 620   | 2 576   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



TABLEAU 5A. L'énergie primaire et secondaire - Nouvelle-Écosse - 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary  | Coke | Coke oven<br>gas       | Petroleum<br>products  | Secondary<br>electricity  | Total prim.<br>& second.                         |
|-------------------|------|------------------------|------------------------|---------------------------|--|
| Total<br>primaire |      | Gaz de<br>fours à coke | Produits<br>pétroliers | Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.                         |
| kilotonnes        |      | gigalitres             | megalitres             | GWH                       |  |
| ...               | -    | -                      | X                      | 3 041.6                   | ... Production 1                                 |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ... Exportations 2                               |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ... Importations 3                               |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ... Transferts inter-régions 4                   |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ... Variation des stocks 5                       |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ... Transferts inter-produits 6                  |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ... Autres ajustements 7                         |
| ...               | -    | -                      | 1 299.7                | 3 041.6                   | ... Disponibilité 8                              |
| ...               | -    | -                      | -73.2                  | -                         | ... Var. des stocks - Services & industries 9    |
| ...               | -    | -                      | 140.5                  | -                         | Transformé en autres combustibles:               |
| ...               | -    | -                      | 2.2                    | -                         | a) Énergie électrique - par services 10          |
| ...               | -    | -                      | -                      | -                         | b) Énergie électrique - par industries 11        |
| ...               | -    | -                      | -                      | -                         | c) Coke et gaz manufacturé 12                    |
| ...               | -    | -                      | 0.7                    | -                         | d) Produits raffinés 13                          |
| ...               | -    | -                      | 1 229.8                | 3 041.6                   | e) Production de vapeur 14                       |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Disponibilité nette 15                           |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Autoconsommation 16                              |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Usage non-énergétique 17                         |
| ...               | -    | -                      | 1 075.1                | *                         | Usage énergétique - écoulement final 18          |
| ...               | -    | -                      | 13.0                   | *                         | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20      |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Pâtes et papier 21                               |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Sidérurgie 22                                    |
| ...               | -    | -                      | -                      | *                         | Fonderie et affinage, non-ferreux 23             |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Fabricants de ciment 24                          |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Raffinage pétrolier 25                           |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Produits chimiques 26                            |
| ...               | -    | -                      | 31.9                   | *                         | Manufacturier - autres 27                        |
| ...               | -    | -                      | 64.2                   | *                         | Total manufacturier 28                           |
| ...               | -    | -                      | 1.3                    | *                         | Forestier 29                                     |
| ...               | -    | -                      | 6.0                    | *                         | Construction 30                                  |
| ...               | -    | -                      | 84.8                   | *                         | Total industriel 31                              |
| ...               | -    | -                      | 4.3                    | *                         | Sociétés ferrovières 32                          |
| ...               | -    | -                      | 25.5                   | *                         | Lignes aériennes 35                              |
| ...               | -    | -                      | 131.5                  | *                         | Maritimes 38                                     |
| ...               | -    | -                      | -                      | *                         | Pipelines 39                                     |
| ...               | -    | -                      | 37.3                   | *                         | Transport commercial et en commun 40             |
| ...               | -    | -                      | 281.0                  | *                         | Ventes au détail (pompes) 41                     |
| ...               | -    | -                      | 479.8                  | *                         | Transport 42                                     |
| ...               | -    | -                      | 22.9                   | *                         | Agriculture 43                                   |
| ...               | -    | -                      | 285.6                  | *                         | Residentiel 44                                   |
| ...               | -    | -                      | 71.2                   | *                         | Administration publique 45                       |
| ...               | -    | -                      | 131.3                  | *                         | Commerces et autres institutions 46              |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | Différence statistique 47                        |
| terajoules        |      |                        |                        |                           |  |
| 60 394            | -    | -                      | X                      | 10 950                    | ... Production 1                                 |
| 3 875             | -    | -                      | X                      | -                         | X Exportations 2                                 |
| 61 163            | -    | -                      | X                      | -                         | X Importations 3                                 |
| -44 282           | -    | -                      | X                      | -                         | X Transferts inter-régions 4                     |
| X                 | -    | -                      | X                      | -                         | X Variation des stocks 5                         |
| 3 165             | -    | -                      | X                      | -                         | X Transferts inter-produits 6                    |
| X                 | -    | -                      | X                      | -                         | X Autres ajustements 7                           |
| X                 | -    | -                      | 49 532                 | 10 950                    | ... Disponibilité 8                              |
| -1 724            | -    | -                      | -3 103                 | -                         | -4 833 Var. des stocks - Services & industries 9 |
| 26 565            | -    | -                      | 5 970                  | -                         | 32 535 a) Énergie électrique - par services 10   |
| -                 | -    | -                      | 92                     | -                         | 92 b) Énergie électrique - par industries 11     |
| -                 | -    | -                      | -                      | -                         | - c) Coke et gaz manufacturé 12                  |
| X                 | -    | -                      | -                      | -                         | X d) Produits raffinés 13                        |
| -24               | -    | -                      | 23                     | -                         | 6 e) Production de vapeur 14                     |
| 1 798             | -    | -                      | 46 550                 | 10 950                    | 59 298 Disponibilité nette 15                    |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | X Autoconsommation 16                            |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | X Usage non-énergétique 17                       |
| ...               | -    | -                      | 41 188                 | *                         | 53 057 Usage énergétique - écoulement final 18   |
| ...               | -    | -                      | 507                    | *                         | 595 Extraction minière & de pétrole & de gaz 20  |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | X Pâtes et papier 21                             |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | X Sidérurgie 22                                  |
| ...               | -    | -                      | -                      | *                         | - Fonderie et affinage, non-ferreux 23           |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | X Fabricants de ciment 24                        |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | X Raffinage pétrolier 25                         |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | X Produits chimiques 26                          |
| ...               | -    | -                      | 1 305                  | *                         | 2 367 Manufacturier - autres 27                  |
| ...               | -    | -                      | 2 663                  | *                         | 6 423 Total manufacturier 28                     |
| ...               | -    | -                      | 51                     | *                         | 51 Forestier 29                                  |
| ...               | -    | -                      | 232                    | *                         | 235 Construction 30                              |
| ...               | -    | -                      | 3 453                  | *                         | 7 305 Total industriel 31                        |
| ...               | -    | -                      | 165                    | *                         | 165 Sociétés ferrovières 32                      |
| ...               | -    | -                      | 953                    | *                         | 953 Lignes aériennes 35                          |
| ...               | -    | -                      | 5 438                  | *                         | 5 438 Maritimes 38                               |
| ...               | -    | -                      | -                      | *                         | - Pipelines 39                                   |
| ...               | -    | -                      | 1 416                  | *                         | 1 432 Transport commercial et en commun 40       |
| ...               | -    | -                      | 9 930                  | *                         | 9 930 Ventes au détail (pompes) 41               |
| ...               | -    | -                      | 17 902                 | *                         | 17 918 Transport 42                              |
| ...               | -    | -                      | 888                    | *                         | 956 Agriculture 43                               |
| ...               | -    | -                      | 11 076                 | *                         | 15 514 Residentiel 44                            |
| ...               | -    | -                      | 2 762                  | *                         | 3 062 Administration publique 45                 |
| ...               | -    | -                      | 5 106                  | *                         | 8 303 Commerces et autres institutions 46        |
| ...               | -    | -                      | X                      | *                         | X Différence statistique 47                      |

TABLE 5C. Refined Petroleum Products - Nova Scotia - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 44.0  | 267.8   | 13.1   | 181.2  | 386.1                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 44.0  | 267.8   | 13.1   | 181.1  | 386.1                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 267.8   | 13.1   | 181.0  | 386.0                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 10.3   | 0.7   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 5.4  | 7.7   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 8.8  | 7.7   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 1.3  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 3.9  | 2.0   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 24.0   | 10.5  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 4.3  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 25.6   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 10.1   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 3.5   | -  | 33.8   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 251.8   | -  | 29.1   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 255.3   | -  | 102.9  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1.4   | 0.1  | 9.6  | 9.4   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 6.0  | -  | 279.6                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 1.8   | -  | 20.7   | 21.2  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 9.2   | 7.0  | 23.9   | 65.4  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 1 588                                       | 9 373   | 495  | 6 939  | 14 982                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 2  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 1 588                                       | 9 373   | 495  | 6 937  | 14 982                                      |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 9 371   | 494  | 6 932  | 14 977                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 394  | 27  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 205  | 237   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 324  | 299   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 50   | 1   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 149  | 79  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 1  | 918  | 406   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 165  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 979  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 387  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 122   | -  | 1 294  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 8 815   | -  | 1 115  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 8 937   | -  | 3 940  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 49  | 5  | 366  | 364   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 225  | -  | 10 850                                      |
| 45 Public administration               | X  | -   | 63  | -  | 795  | 821   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 323   | 263  | 914  | 2 537                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 5C. Produits pétroliers raffinés - Nouvelle-Écosse - 2001 Trimestre 1**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 267.1                                       | X   | 0.2  | 47.3  | 25.1   | 1 299.7   | Disponibilité                            | 8  |
| -73.2                                       | X   | -  | -   | -  | -73.2   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 140.4                                       | X   | -  | -   | -  | 140.5   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 2.2   | X   | -  | -   | -  | 2.2   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 0.7   | X   | -  | -   | -  | 0.7   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 197.0                                       | X   | 0.2  | 47.3  | 25.1   | 1 229.5   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 179.7                                       | -   | 0.2  | 47.3  | -  | 1 075.1   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 2.0   | -   | -  | -   | -  | 13.0  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| 18.9  | -   | -  | -   | -  | 31.9  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 48.0  | -   | -  | -   | -  | 64.2  | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.3   | Forestier                                | 29 |
| 0.1   | -   | -  | -   | -  | 6.0   | Construction                             | 30 |
| 50.1  | -   | -  | -   | -  | 84.5  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4.3   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 0.1  | 22.8  | -  | 22.9  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 2.6   | -  | 2.6   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 25.8  | -   | -  | -   | -  | 51.4  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 70.0  | -   | -  | -   | -  | 80.1  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 37.3  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 281.0   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 95.8  | -   | 0.1  | 25.4  | -  | 479.5   | Transport                                | 42 |
| 2.4   | -   | -  | -   | -  | 22.9  | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 285.6   | Residentiel                              | 44 |
| 10.9  | -   | -  | 16.6  | -  | 71.2  | Administration publique                  | 45 |
| 20.5  | -   | 0.1  | 5.2   | -  | 131.3   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 11 353                                      | X   | 7  | 1 767   | 896  | 49 532  | Disponibilité                            | 8  |
| -3 109                                      | X   | -  | -   | -  | -3 109  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 5 967                                       | X   | -  | -   | -  | 5 970   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 92  | X   | -  | -   | -  | 92  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 29  | X   | -  | -   | -  | 29  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 8 373                                       | X   | 7  | 1 767   | 896  | 46 550  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 7 639                                       | -   | 7  | 1 767   | -  | 41 188  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 86  | -   | -  | -   | -  | 507   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 802   | -   | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| 2 039                                       | -   | -  | -   | -  | 1 305   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 663   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 51  | Forestier                                | 29 |
| 3   | -   | -  | -   | -  | 232   | Construction                             | 30 |
| 2 128                                       | -   | -  | -   | -  | 3 453   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 165   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 2  | 853   | -  | 855   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 98  | -  | 98  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 1 098                                       | -   | -  | -   | -  | 2 076   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 2 975                                       | -   | -  | -   | -  | 3 362   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 416   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 9 930   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 4 073                                       | -   | 2  | 951   | -  | 17 902  | Transport                                | 42 |
| 103   | -   | -  | -   | -  | 888   | Agriculture                              | 43 |
| 2   | -   | -  | -   | -  | 11 076  | Residentiel                              | 44 |
| 463   | -   | -  | 621   | -  | 2 762   | Administration publique                  | 45 |
| 870   | -   | 4  | 196   | -  | 5 106   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |



Nova Scotia - 2001

TABLE 5E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | 21.3                        | --                     | -       | 3.7                                | --                | 25.0                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 28 Total manufacturing                 | 21.3                        | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 21.8                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 1.7                                | -                 | 1.7                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | --                     | -       | 0.9                                | --                | 0.9                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 5F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 307.9                  | -                  | -       | -          | -                      | 307.9              |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | 531.7                  | 531.7              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | 11.9                   | -                  | -       | -          | -                      | 11.9               |
| 8 Availability                         | 319.7                  | -                  | -       | -          | 531.7                  | 851.5              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 7.3                    | -                  | -       | -          | -64.9                  | -57.6              |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 307.9                  | -                  | -       | -          | 531.8                  | 839.7              |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 4.5                    | -                  | -       | -          | 4.8                    | 9.3                |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 4.5                    | -                  | -       | -          | 4.8                    | 9.3                |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | 4.8                    | 4.8                |
| 44 Residential                         | 4.5                    | -                  | -       | -          | -                      | 4.5                |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Nouvelle-Écosse - 2001

**TABEAU 5E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 21.3                          | --                                   | -        | 3.7                                   | --                 | 25.0                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 21.3                          | -                                    | -        | 0.5                                   | -                  | 21.8                                       | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.7                                   | -                  | 1.7  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | --                                   | -        | 0.9                                   | --                 | 0.9  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 5F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 307.9                  | -                   | -       | -          | -                     | 307.9                | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | 531.7                 | 531.7                | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| 11.9                   | -                   | -       | -          | -                     | 11.9                 | Autres ajustements                       | 7                    |
| 319.7                  | -                   | -       | -          | 531.7                 | 851.5                | Disponibilité                            | 8                    |
| 7.3                    | -                   | -       | -          | -64.9                 | -57.6                | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 307.9                  | -                   | -       | -          | 591.8                 | 899.7                | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | d) Production de vapeur                  | 14                   |
| 4.5                    | -                   | -       | -          | 4.8                   | 9.3                  | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| 4.5                    | -                   | -       | -          | 4.8                   | 9.3                  | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | 4.8                   | 4.8                  | Total manufacturier                      | 28                   |
| 4.5                    | -                   | -       | -          | -                     | 4.5                  | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 6A. Primary and Secondary Energy - New Brunswick - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWh   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | 13.2            | -                         | -                          | -   | 1 275.8   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 1 159.5                    | 37.3  | 822.0   | -  |
| 3 Imports                              | 253.3           | 3 254.4                   | -                          | 12.5  | 44.2  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 403.8                     | 1 164.0                    | 297.8                                       | 714.4   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 16.0  | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 266.5           | X                         | 4.5                        | 257.0                                       | 1 212.5   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -94.9           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 361.5           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | - 662.0  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 4.5                        | 257.0                                       | 1 212.5   | 662.0  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 55.2  | 750.3   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 130.2                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 4.5                        | 99.3  | 4 360.2   | 662.0  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 2.4   | 83.8  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 4.5                        | -   | 1 140.3   | 662.0  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 25.2  | 217.0   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | 4.5                        | 25.2  | 1 577.2   | 662.0  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 0.3   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 4.5                        | 27.9  | 1 661.0   | 662.0  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 1.5   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 1.5   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 1.0   | 29.8  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 21.6  | 1 851.1   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 0.2   | 119.5   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 47.1  | 698.8   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | 354             | -                         | -                          | -   | 4 593   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 44 165                     | 970   | 2 959   | -  |
| 3 Imports                              | 7 554           | 127 606                   | -                          | 317   | 159   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 15 833                    | 44 336                     | 8 120                                       | 2 572   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 457   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 7 908           | X                         | 172                        | 7 009                                       | 4 365   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -2 673          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 10 582          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -1 821   |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 172                        | 7 009                                       | 4 365   | 1 821  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 1 493                                       | 2 701   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 3 702                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 172                        | 2 514                                       | 13 697  | 1 821  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 62  | 302   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 172                        | -   | 4 105   | 1 821  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 637   | 781   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | 172                        | 637   | 5 678   | 1 821  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 8   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 172                        | 707   | 5 980   | 1 821  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 39  | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 39  | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 25  | 107   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 546   | 6 664   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 5   | 430   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 1 192                                       | 2 516   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



**TABEAU 6A. L'énergie primaire et secondaire - Nouveau-Brunswick - 2001 Trimestre 1**

| Total<br>primary<br>- | Coke       | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |            | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -          | -                     | X                          | 3 898.1                       | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -          | -                     | 1 602.9                    | 3 898.1                       | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -11.3      | -                     | - 172.9                    | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                     | 685.4                      | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                     | 7.0                        | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                     | 19.0                       | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | 11.3       | -                     | 1 064.4                    | 3 898.1                       | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 11.3       | -                     | 745.2                      | X                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | 13.9                       | X                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | 87.4                       | X                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | X          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | X          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | X          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 32.1                       | X                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 11.3       | -                     | 119.5                      | X                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | 2.4                        | X                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 5.8                        | X                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | 11.3       | -                     | 141.6                      | X                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | 10.2                       | X                             | ...                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 7.5                        | X                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 44.8                       | X                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 77.1                       | X                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 260.1                      | X                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 399.6                      | X                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 14.2                       | X                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 87.9                       | X                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 42.0                       | X                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 59.7                       | X                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                       |                            |                               |                               |  |    |
| 4 947                 | -          | -                     | X                          | 14 033                        | ...                           | Production                               | 1  |
| 48 094                | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| 135 636               | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| 70 861                | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| 9 214                 | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | -          | -                     | 63 060                     | 14 033                        | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -2 673                | - 325      | -                     | -7 348                     | -                             | -10 346                       | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 10 582                | -          | -                     | 29 124                     | -                             | 39 706                        | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                     | -          | -                     | 297                        | -                             | 297                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -          | -                     | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -1 821                | -          | -                     | 809                        | -                             | -1 011                        | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 13 366                | 325        | -                     | 40 177                     | 14 033                        | 67 902                        | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 325        | -                     | 28 455                     | X                             | 48 984                        | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | 565                        | X                             | 928                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | 3 669                      | X                             | 9 766                         | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | X          | -                     | X                          | X                             | X                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | X          | -                     | X                          | X                             | X                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | X          | -                     | X                          | X                             | X                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 1 331                      | X                             | 2 749                         | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 325        | -                     | 5 000                      | X                             | 13 633                        | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | 92                         | X                             | 92                            | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 236                        | X                             | 244                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | 325        | -                     | 5 892                      | X                             | 14 897                        | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | 392                        | X                             | 392                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 278                        | X                             | 278                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 1 789                      | X                             | 1 789                         | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 2 941                      | X                             | 2 979                         | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 9 259                      | X                             | 9 259                         | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 14 658                     | X                             | 14 697                        | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 530                        | X                             | 662                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 3 427                      | X                             | 10 637                        | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 1 628                      | X                             | 2 063                         | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 2 320                      | X                             | 6 027                         | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 6C. Refined Petroleum Products - New Brunswick - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
|  | thousands of cubic metres                        |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 120.4                                       | 230.3   | 3.3  | 226.0  | 127.0                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 1.0  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 120.4                                       | 230.3   | 3.3  | 225.0  | 127.0                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 230.2   | 3.2  | 224.9  | 126.6                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 5.2  | 0.8   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 10.5   | 0.1   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 3.9  | 5.0   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 14.5   | 5.1   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 1.9  | 0.5   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 2.4  | 0.6   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.0  | 23.9   | 7.0   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 10.2   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 27.4   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 3.1   | -  | 73.9   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 212.9   | -  | 47.2   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 216.0   | -  | 158.8  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 5.1   | -  | 6.9  | 2.2   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 1.6  | -  | 82.0  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 4.1   | 0.1  | 21.7   | 7.8   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 5.0   | 1.4  | 13.7   | 27.6  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
|  | terajoules                                       |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 4 343                                       | 8 059   | 123  | 8 656  | 4 928                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 38   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 4 343                                       | 8 059   | 123  | 8 617  | 4 928                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 8 059   | 121  | 8 615  | 4 913                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 199  | 32  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 404  | 4   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 150  | 195   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 554  | 198   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 1  | 71   | 20  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 91   | 22  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 2  | 915  | 272   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 392  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 1 050  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 109   | -  | 2 831  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 7 451   | -  | 1 807  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 7 561   | -  | 6 081  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 180   | 2  | 263  | 85  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 59   | -  | 3 183                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 143   | 4  | 832  | 303   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 175   | 54   | 524  | 1 070                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 60. Produits pétroliers raffinés - Nouveau-Brunswick - 2001 Trimestre 1**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 702.9                                       | X   | 0.3  | 11.0  | 5.4  | 1 602.9   | Disponibilité                            | 8  |
| - 172.9                                     | X   | -  | -   | -  | - 172.9   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 684.4                                       | X   | -  | -   | -  | 685.4   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 7.0   | X   | -  | -   | -  | 7.0   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 19.0  | X   | -  | -   | -  | 19.0  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 165.3                                       | X   | 0.3  | 11.0  | 5.4  | 1 064.4   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 148.9                                       | -   | 0.3  | 11.0  | -  | 745.2   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 7.8   | -   | -  | -   | -  | 13.9  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 76.7  | -   | -  | -   | -  | 87.4  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 23.2  | -   | -  | -   | -  | 32.1  | Produits chimiques                       | 26 |
| 99.9  | -   | -  | -   | -  | 119.5   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2.4   | Total manufacturier                      | 28 |
| 2.9   | -   | -  | -   | -  | 5.8   | Forestier                                | 29 |
| 110.7                                       | -   | -  | -   | -  | 141.6   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 10.2  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 0.2  | 7.2   | -  | 7.5   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 3.4   | -   | -  | -   | -  | 30.8  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 14.0  | -   | -  | -   | -  | 14.0  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 77.1  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 17.4  | -   | 0.2  | 7.2   | -  | 260.1   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 399.6   | Transport                                | 42 |
| 4.3   | -   | -  | -   | -  | 14.2  | Agriculture                              | 43 |
| 7.2   | -   | -  | 1.0   | -  | 87.9  | Residentiel                              | 44 |
| 9.3   | -   | 0.1  | 2.7   | -  | 42.0  | Administration publique                  | 45 |
| --  | -   | -  | -   | -  | 59.7  | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   |  |   |  | --  | Différence statistique                   | 47 |
| teraajoules                                 |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 29 871                                      | X   | 9  | 411   | 211  | 63 060  | Disponibilité                            | 8  |
| -7 348                                      | X   | -  | -   | -  | -7 348  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 29 086                                      | X   | -  | -   | -  | 29 124  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 297   | X   | -  | -   | -  | 297   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 809   | X   | -  | -   | -  | 809   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 7 027                                       | X   | 9  | 411   | 211  | 40 177  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 6 329                                       | -   | 9  | 411   | -  | 28 455  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 333   | -   | -  | -   | -  | 565   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 3 262                                       | -   | -  | -   | -  | 3 669   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 985   | -   | -  | -   | -  | 1 331   | Produits chimiques                       | 26 |
| 4 247                                       | -   | -  | -   | -  | 5 000   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 92  | Total manufacturier                      | 28 |
| 123   | -   | -  | -   | -  | 236   | Forestier                                | 29 |
| 4 703                                       | -   | -  | -   | -  | 5 892   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 392   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 7  | 271   | -  | 278   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 144   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 595   | -   | -  | -   | -  | 1 194   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 595   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 941   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 739   | -   | 7  | 271   | -  | 9 259   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 14 658  | Transport                                | 42 |
| 185   | -   | -  | -   | -  | 530   | Agriculture                              | 43 |
| 308   | -   | -  | 39  | -  | 3 427   | Residentiel                              | 44 |
| 394   | -   | 2  | 101   | -  | 1 628   | Administration publique                  | 45 |
| 1   | -   | -  | -   | -  | 2 320   | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   |  |   |  | 1   | Différence statistique                   | 47 |



New Brunswick - 2001

TABLE 6E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | 0.1     | 4.6                                | 0.6               | 5.4                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | 1.2                                | -                 | 1.2                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 0.1     | 0.1                                | -                 | 0.2                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 2.1                                | -                 | 2.1                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | -       | 0.8                                | 0.6               | 1.4                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 6F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 13.2                   | -                  | -       | -          | -                      | 13.2               |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | 253.3                  | 253.3              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | 13.2                   | -                  | -       | -          | 253.3                  | 266.5              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -52.0                  | -                  | -       | -          | -42.9                  | -94.9              |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 65.2                   | -                  | -       | -          | 296.2                  | 361.5              |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Nouveau-Brunswick - 2001

**TABEAU 6E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | --                                   | 0.1      | 4.6                                   | 0.6                | 5.4  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.2                                   | -                  | 1.2  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 0.1      | 0.1                                   | -                  | 0.2  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.1                                   | -                  | 2.1  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | --                                   | -        | 0.8                                   | 0.6                | 1.4  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 6F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 13.2                   | -                   | -       | -          | -                     | 13.2                 | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | 253.3                 | 253.3                | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| 13.2                   | -                   | -       | -          | 253.3                 | 266.5                | Disponibilité                            | 8                    |
| -52.0                  | -                   | -       | -          | -42.9                 | -94.9                | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 65.2                   | -                   | -       | -          | 296.2                 | 361.5                | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 7A. Primary and Secondary Energy - Quebec - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--------------------------------------|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                           |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | 51 651.4  | -                                    |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 654.3                      | 152.3                                       | 5 500.8   | -                                    |
| 3 Imports                              | 11.0            | 5 383.4                   | -                          | -   | 1 601.3   | -                                    |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 160.2                     | 2 316.7                    | 189.8                                       | 9 197.3   | -                                    |
| 5 Stock variation                      | -               | -80.6                     | - 300.3                    | 2.3   | -   | -                                    |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 193.8                     | -                          | -   | -   | -                                    |
| 7 Other adjustments                    | -               | 12.1                      | -55.0                      | -   | -   | -                                    |
| 8 Availability                         | 11.0            | 5 830.0                   | 1 907.7                    | 35.3  | 56 949.3  | -                                    |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | - 193.5         | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |                                      |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 10.2                       | -   | -   | -                                    |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 0.5                        | -   | -   | -                                    |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 13 (d) Refined products                | -               | 5 830.0                   | -                          | 5.5   | -   | -                                    |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 18.5                       | -   | -   | - 479.4                              |
| 15 Net supply                          | 204.5           | -                         | 1 878.5                    | 29.7  | 56 949.3  | 479.4                                |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 32.5  | 5 742.0   | -                                    |
| 17 Non-energy use                      | 59.5            | -                         | -                          | 42.9  | -   | -                                    |
| 18 Energy use - final demand           | 145.0           | -                         | 1 878.5                    | 100.4                                       | 51 753.8  | 479.4                                |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 3.9                        | 0.6   | 689.7   | -                                    |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 78.2                       | -   | 5 214.0   | 415.8                                |
| 22 Iron and steel                      | 2.1             | -                         | 42.3                       | -   | 672.3   | -                                    |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 90.4            | -                         | 95.3                       | -   | 10 325.7  | -                                    |
| 24 Cement                              | 40.6            | -                         | 1.8                        | -   | 99.6  | -                                    |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 33.3                       | -   | 307.5   | -                                    |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 26.7                       | -   | 1 331.4   | 42.5                                 |
| 27 Other manufacturing                 | 11.9            | -                         | 438.3                      | 12.6  | 3 794.2   | 21.1                                 |
| 28 Total manufacturing                 | 145.0           | -                         | 715.9                      | 12.6  | 21 744.8  | 479.4                                |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 15.1                       | 2.6   | -   | -                                    |
| 31 Total industrial                    | 145.0           | -                         | 734.9                      | 15.8  | 22 434.5  | 479.4                                |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 19.2                       | -   | -   | -                                    |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 0.2                        | 2.9   | 73.1  | -                                    |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 19.4                       | 2.9   | 73.1  | -                                    |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 0.5                        | 20.7  | 539.0   | -                                    |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 314.7                      | 12.3  | 19 163.7  | -                                    |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 13.6                       | 1.2   | 2 131.9   | -                                    |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 795.5                      | 47.5  | 7 411.7   | -                                    |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |                                      |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | 185 945   | -                                    |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 24 921                     | 3 853                                       | 19 803  | -                                    |
| 3 Imports                              | 310             | 211 083                   | -                          | -   | 5 765   | -                                    |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 6 281                     | 88 242                     | 4 868                                       | 33 110  | -                                    |
| 5 Stock variation                      | -               | -3 160                    | -11 437                    | 55  | -   | -                                    |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 7 597                     | -                          | -   | -   | -                                    |
| 7 Other adjustments                    | -               | 473                       | -2 094                     | -   | -   | -                                    |
| 8 Availability                         | 310             | 228 595                   | 72 665                     | 960   | 205 017   | -                                    |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -5 558          | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 387                        | -   | -   | -                                    |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 21                         | -   | -   | -                                    |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 13 (d) Refined products                | -               | 228 595                   | -                          | 157   | -   | -                                    |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 704                        | -   | -   | -1 318                               |
| 15 Net supply                          | 5 868           | -                         | 71 553                     | 804   | 205 017   | 1 318                                |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 900   | 20 671  | -                                    |
| 17 Non-energy use                      | 1 740           | -                         | -                          | 1 138                                       | -   | -                                    |
| 18 Energy use - final demand           | 4 128           | -                         | 71 553                     | 2 542                                       | 186 314   | 1 318                                |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 149                        | 16  | 2 483   | -                                    |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 2 978                      | -   | 18 770  | 1 144                                |
| 22 Iron and steel                      | 57              | -                         | 1 610                      | -   | 2 420   | -                                    |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 2 505           | -                         | 3 632                      | -   | 37 172  | -                                    |
| 24 Cement                              | 1 211           | -                         | 69                         | -   | 359   | -                                    |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 1 267                      | -   | 1 107   | -                                    |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 1 016                      | -   | 4 793   | 117                                  |
| 27 Other manufacturing                 | 355             | -                         | 16 696                     | 320   | 13 659  | 58                                   |
| 28 Total manufacturing                 | 4 128           | -                         | 27 268                     | 320   | 78 281  | 1 318                                |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 574                        | 65  | -   | -                                    |
| 31 Total industrial                    | 4 128           | -                         | 27 991                     | 400   | 80 764  | 1 318                                |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 733                        | -   | -   | -                                    |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 8                          | 74  | 263   | -                                    |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 740                        | 74  | 263   | -                                    |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 21                         | 524   | 1 940   | -                                    |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 11 986                     | 312   | 68 989  | -                                    |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 517                        | 31  | 7 675   | -                                    |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 30 299                     | 1 202                                       | 26 682  | -                                    |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -                                    |



TABLEAU 7A. L'énergie primaire et secondaire - Québec - 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary<br>- | Coke  | Coke oven<br>gas<br>-  | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second. |  |    |
|-----------------------|-------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |       | Gaz de<br>fours à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second. |  |    |
| kilotonnes            |       | gigalitres             | megalitres                 | GWH                           |                          |  |    |
| ...                   | -     | -                      | 6 083.3                    | 546.6                         | ...                      | Production                               | 1  |
| ...                   | -     | -                      | 318.7                      | -                             | ...                      | Exportations                             | 2  |
| ...                   | 2.0   | -                      | 523.1                      | -                             | ...                      | Importations                             | 3  |
| ...                   | 0.9   | -                      | - 989.3                    | -                             | ...                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -     | -                      | 211.2                      | -                             | ...                      | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -     | -                      | - 205.8                    | -                             | ...                      | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | 1.3   | -                      | 192.4                      | -                             | ...                      | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | 4.3   | -                      | 5 073.9                    | 546.6                         | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -28.3 | -                      | - 145.4                    | -                             | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -     | -                      | 16.8                       | -                             | ...                      | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -     | -                      | 1.7                        | -                             | ...                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | -                             | ...                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | -                             | ...                      | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | -                             | ...                      | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -     | -                      | 10.2                       | -                             | ...                      | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | 32.6  | -                      | 5 190.5                    | 546.6                         | ...                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -     | -                      | 314.2                      | ×                             | ...                      | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -     | -                      | 383.8                      | ×                             | ...                      | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 32.6  | -                      | 4 346.4                    | ×                             | ...                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 26.1  | -                      | 84.3                       | ×                             | ...                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -     | -                      | 289.2                      | ×                             | ...                      | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | 1.3   | -                      | -                          | ×                             | ...                      | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -     | -                      | 67.0                       | ×                             | ...                      | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -     | -                      | 20.2                       | ×                             | ...                      | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | ×                             | ...                      | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -     | -                      | 13.7                       | ×                             | ...                      | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | 5.2   | -                      | 65.6                       | ×                             | ...                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 6.5   | -                      | 455.7                      | ×                             | ...                      | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -     | -                      | 32.4                       | ×                             | ...                      | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -     | -                      | 16.6                       | ×                             | ...                      | Construction                             | 30 |
| ...                   | 32.6  | -                      | 589.0                      | ×                             | ...                      | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -     | -                      | 69.4                       | ×                             | ...                      | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -     | -                      | 147.0                      | ×                             | ...                      | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -     | -                      | 140.8                      | ×                             | ...                      | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -     | -                      | 0.1                        | ×                             | ...                      | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -     | -                      | 284.5                      | ×                             | ...                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -     | -                      | 1 959.1                    | ×                             | ...                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -     | -                      | 2 601.0                    | ×                             | ...                      | Transport                                | 42 |
| ...                   | -     | -                      | 84.5                       | ×                             | ...                      | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -     | -                      | 546.7                      | ×                             | ...                      | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -     | -                      | 67.1                       | ×                             | ...                      | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -     | -                      | 458.2                      | ×                             | ...                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -     | -                      | --                         | ×                             | ...                      | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |       |                        |                            |                               |                          |  |    |
| 185 945               | -     | -                      | 226 934                    | 1 968                         | ...                      | Production                               | 1  |
| 48 577                | -     | -                      | 11 913                     | -                             | 60 490                   | Exportations                             | 2  |
| 217 157               | 59    | -                      | 21 667                     | -                             | 238 883                  | Importations                             | 3  |
| 132 502               | 26    | -                      | -36 892                    | -                             | 95 637                   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| -14 542               | -     | -                      | 8 697                      | -                             | -5 845                   | Variation des stocks                     | 5  |
| 7 597                 | -     | -                      | -8 308                     | -                             | - 710                    | Transferts inter-produits                | 6  |
| -1 620                | 38    | -                      | 7 421                      | -                             | 5 838                    | Autres ajustements                       | 7  |
| 507 547               | 123   | -                      | 190 213                    | 1 968                         | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| -5 558                | - 817 | -                      | -6 599                     | -                             | -12 973                  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 387                   | -     | -                      | 693                        | -                             | 1 080                    | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 21                    | -     | -                      | 72                         | -                             | 93                       | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -     | -                      | -                          | -                             | -                        | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 228 751               | -     | -                      | -                          | -                             | 228 751                  | d) Produits raffinés                     | 13 |
| - 614                 | -     | -                      | 435                        | -                             | - 179                    | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 284 560               | 939   | -                      | 195 611                    | 1 968                         | 483 078                  | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -     | -                      | 12 015                     | ×                             | 33 586                   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -     | -                      | 16 909                     | ×                             | 19 787                   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 939   | -                      | 162 911                    | ×                             | 429 705                  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 751   | -                      | 3 514                      | ×                             | 6 913                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -     | -                      | 12 216                     | ×                             | 35 108                   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | 37    | -                      | -                          | ×                             | 4 125                    | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -     | -                      | 2 872                      | ×                             | 46 180                   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -     | -                      | 907                        | ×                             | 2 547                    | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -     | -                      | -                          | ×                             | 2 374                    | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -     | -                      | 599                        | ×                             | 6 525                    | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | 151   | -                      | 2 626                      | ×                             | 33 865                   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 188   | -                      | 19 220                     | ×                             | 130 723                  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -     | -                      | 1 241                      | ×                             | 1 241                    | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -     | -                      | 636                        | ×                             | 1 274                    | Construction                             | 30 |
| ...                   | 939   | -                      | 24 610                     | ×                             | 140 151                  | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -     | -                      | 2 659                      | ×                             | 2 659                    | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -     | -                      | 5 497                      | ×                             | 5 497                    | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -     | -                      | 5 892                      | ×                             | 5 892                    | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -     | -                      | 3                          | ×                             | 736                      | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -     | -                      | 10 827                     | ×                             | 11 171                   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -     | -                      | 69 265                     | ×                             | 69 265                   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -     | -                      | 94 142                     | ×                             | 95 219                   | Transport                                | 42 |
| ...                   | -     | -                      | 3 146                      | ×                             | 5 631                    | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -     | -                      | 21 151                     | ×                             | 102 438                  | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -     | -                      | 2 543                      | ×                             | 10 766                   | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -     | -                      | 17 319                     | ×                             | 75 501                   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -     | -                      | --                         | ×                             | --                       | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 7C. Refined Petroleum Products -

Quebec

- 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 190.6                                       | 2 383.2                                       | 388.6  | 977.8  | 761.5                                       |
| 2 Exports                              | X  | -   | 20.4  | 19.7   | 134.9  | 63.0  |
| 3 Imports                              | X  | -   | 9.4   | 7.0  | 75.9   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | - 452.3                                       | -7.8   | - 297.1  | - 169.8                                     |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | 54.7  | 7.8  | -53.8  | 4.5   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 57.0  | - 292.1  | 195.8  | 228.0                                       |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | -14.2   | -0.1   | 3.8  | -9.1  |
| 8 Availability                         | X  | 190.6                                       | 1 907.9                                       | 68.0   | 875.1  | 743.1                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 2.6  | 2.8   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 190.6                                       | 1 907.9                                       | 68.0   | 872.5  | 740.3                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | 190.6                                       | 0.1   | -  | 0.2  | 0.4   |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 1 907.8                                       | 68.0   | 872.3  | 739.9                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 14.6   | 2.3   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 15.0   | 3.6   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | 0.3  | 0.3   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.5  | 20.7   | 22.4  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.5  | 36.1   | 26.3  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 0.4  | 30.2   | 1.6   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 0.4  | 13.8   | 2.4   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 1.3  | 94.6   | 32.7  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 69.4   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 21.5   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 1.0  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 21.3  | -  | 263.2  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 1 747.8                                       | -  | 211.3  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 1 769.1                                       | -  | 566.4  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 28.7  | 0.4  | 50.7   | 4.1   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 53.5   | -  | 493.1                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 8.8   | 0.4  | 27.0   | 22.4  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 101.2   | 12.4   | 133.6  | 187.7                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 6 878                                       | 83 413  | 14 643   | 37 450   | 29 545                                      |
| 2 Exports                              | X  | -   | 715   | 743  | 5 166  | 2 444                                       |
| 3 Imports                              | X  | -   | 327   | 262  | 2 909  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | -15 832                                       | - 296  | -11 378  | -6 587                                      |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | 1 913   | 294  | -2 060   | 176   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 1 995   | -11 007  | 7 498  | 8 848                                       |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | - 497   | -3   | 146  | - 353                                       |
| 8 Availability                         | X  | 6 878                                       | 66 778  | 2 564  | 33 518   | 28 833                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 101  | 110   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 6 878                                       | 66 778  | 2 564  | 33 417   | 28 723                                      |
| 16 Producer consumption                | X  | 6 878                                       | 5   | 1  | 8  | 14  |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 66 774  | 2 563  | 33 410   | 28 709                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 557  | 90  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 575  | 138   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | 13   | 13  |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 20   | 795  | 870   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 20   | 1 383  | 1 021                                       |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 13   | 1 155  | 63  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 15   | 527  | 93  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 49   | 3 623  | 1 267                                       |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 2 659  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 822  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 37   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 3  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 746   | -  | 10 081   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 61 174  | -  | 8 091  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 61 920  | -  | 21 693   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1 005   | 14   | 1 941  | 158   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 2 017  | -  | 19 134                                      |
| 45 Public administration               | X  | -   | 308   | 17   | 1 034  | 868   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 3 541   | 466  | 5 119  | 7 282                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 70. Produits pétroliers raffinés - Québec - 2001 Trimestre 1**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |   |           |
|---|---|--|---|--|---|---|-----------|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |   |           |
| 627.2                                       | X   | 3.3  | 144.3   | 420.5  | 6 083.3   | Production  | 1         |
| 13.0  | X   | 0.5  | 1.1   | 56.6   | 318.7   | Exportations  | 2         |
| 81.4  | X   | -  | 43.1  | 168.6  | 523.1   | Importations  | 3         |
| 15.0  | X   | -3.0   | -55.8   | -58.3  | - 989.3   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| 32.8  | X   | -2.5   | -32.5   | 202.8  | 211.2   | Variation des stocks                                    | 5         |
| -86.9                                       | X   | -0.1   | 5.2   | - 288.3  | - 205.8   | Transferts inter-produits                               | 6         |
| 8.6   | X   | -0.2   | -0.1  | 174.2  | 192.4   | Autres ajustements                                      | 7         |
| <b>599.5</b>                                | <b>X</b>                                    | <b>2.1</b>   | <b>168.0</b>                                      | <b>157.3</b>   | <b>5 073.9</b>                                  | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| -36.5                                       | X   | -  | -   | -  | - 145.4   | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
| 11.4  | X   | -  | -   | -  | 16.8  | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| 1.7   | X   | -  | -   | -  | 1.7   | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| 10.2  | X   | -  | -   | -  | 10.2  | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| <b>612.8</b>                                | <b>X</b>                                    | <b>2.1</b>   | <b>168.0</b>                                      | <b>157.3</b>   | <b>5 190.5</b>                                  | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| 51.3  | X   | -  | -   | 0.1  | 314.2   | Autoconsommation  | 16        |
| -   | X   | -  | -   | 157.1  | 383.8   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| <b>561.5</b>                                | <b>26.8</b>                                 | <b>2.1</b>   | <b>168.0</b>                                      | <b>157.3</b>   | <b>4 346.4</b>                                  | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| 67.4  | -   | -  | -   | -  | 84.3  | Extraction minière & de pétrole & de gaz                | 20        |
| 270.7                                       | -   | -  | -   | -  | 289.2   | Pâtes et papier   | 21        |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie  | 22        |
| 59.6  | 6.8   | -  | -   | -  | 67.0  | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| 7.3   | 12.9  | -  | -   | -  | 20.2  | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| 9.5   | 4.2   | -  | -   | -  | 13.7  | Produits chimiques                                      | 26        |
| 18.9  | 2.9   | -  | -   | -  | 65.6  | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| <b>366.0</b>                                | <b>26.8</b>                                 | <b>-</b>   | <b>-</b>  | <b>-</b>   | <b>455.7</b>                                    | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| 0.2   | -   | -  | -   | -  | 32.4  | Forestier   | 29        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 16.6  | Construction  | 30        |
| <b>433.6</b>                                | <b>26.8</b>                                 | <b>-</b>   | <b>-</b>  | <b>-</b>   | <b>589.0</b>                                    | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -   | -   | -  | -   | -  | 69.4  | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -   | -   | 0.6  | 112.6   | -  | 113.2   | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -   | -   | -  | 33.8  | -  | 33.8  | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| 78.0  | -   | -  | -   | -  | 99.5  | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| 40.4  | -   | -  | -   | -  | 41.4  | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.1   | Pipelines   | 39        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 284.5   | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 959.1   | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| <b>118.4</b>                                | <b>-</b>                                    | <b>0.6</b>   | <b>146.4</b>                                      | <b>-</b>   | <b>2 601.0</b>                                  | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| 0.6   | -   | -  | -   | -  | 84.5  | Agriculture   | 43        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 546.7   | Residentiel   | 44        |
| -   | -   | -  | 8.5   | -  | 67.1  | Administration publique                                 | 45        |
| 8.8   | -   | 1.4  | 13.1  | -  | 458.2   | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| --  | --  | -  | -   | -  | --  | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |   |           |
| 26 658                                      | X   | 112  | 5 395   | 16 796   | 226 934   | Production  | 1         |
| 553   | X   | 18   | 41  | 1 996  | 11 913  | Exportations  | 2         |
| 3 459                                       | X   | -  | 1 613   | 6 714  | 21 667  | Importations  | 3         |
| 636   | X   | - 101  | -2 088  | -2 214   | -36 892   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| 1 396                                       | X   | -84  | -1 214  | 8 354  | 8 697   | Variation des stocks                                    | 5         |
| -3 691                                      | X   | -2   | 193   | -11 471  | -8 308  | Transferts inter-produits                               | 6         |
| 366   | X   | -6   | -3  | 6 934  | 7 421   | Autres ajustements                                      | 7         |
| <b>25 480</b>                               | <b>X</b>                                    | <b>69</b>  | <b>6 283</b>                                      | <b>6 408</b>   | <b>190 213</b>                                  | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| -1 552                                      | X   | -  | -   | -  | -6 599  | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
| 483   | X   | -  | -   | -  | 693   | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| 72  | X   | -  | -   | -  | 72  | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| 435   | X   | -  | -   | -  | 435   | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| <b>26 042</b>                               | <b>X</b>                                    | <b>69</b>  | <b>6 283</b>                                      | <b>6 408</b>   | <b>195 611</b>                                  | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| 2 181                                       | X   | -  | -   | 5  | 12 015  | Autoconsommation  | 16        |
| -   | X   | -  | -   | 6 403  | 16 909  | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| <b>23 862</b>                               | <b>1 242</b>                                | <b>69</b>  | <b>6 283</b>                                      | <b>-</b>   | <b>162 911</b>                                  | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| <b>2 866</b>                                | <b>-</b>                                    | <b>-</b>   | <b>-</b>  | <b>-</b>   | <b>3 514</b>                                    | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz</b> | <b>20</b> |
| 11 503                                      | -   | -  | -   | -  | 12 216  | Pâtes et papier   | 21        |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie  | 22        |
| 2 532                                       | 314   | -  | -   | -  | 2 872   | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| 312   | 596   | -  | -   | -  | 907   | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| 403   | 196   | -  | -   | -  | 599   | Produits chimiques                                      | 26        |
| 804   | 137   | -  | -   | -  | 2 626   | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| <b>15 554</b>                               | <b>1 242</b>                                | <b>-</b>   | <b>-</b>  | <b>-</b>   | <b>19 220</b>                                   | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| 9   | -   | -  | -   | -  | 1 241   | Forestier   | 29        |
| 1   | -   | -  | -   | -  | 636   | Construction  | 30        |
| <b>18 429</b>                               | <b>1 242</b>                                | <b>-</b>   | <b>-</b>  | <b>-</b>   | <b>24 610</b>                                   | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 659   | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -   | -   | 22   | 4 211   | -  | 4 233   | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -   | -   | -  | 1 264   | -  | 1 264   | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| 3 316                                       | -   | -  | -   | -  | 4 138   | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| 1 717                                       | -   | -  | -   | -  | 1 754   | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3   | Pipelines   | 39        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 10 827  | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 69 265  | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| <b>5 033</b>                                | <b>-</b>                                    | <b>22</b>  | <b>5 475</b>                                      | <b>-</b>   | <b>94 142</b>                                   | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| 28  | -   | -  | -   | -  | 3 146   | Agriculture   | 43        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 21 151  | Residentiel   | 44        |
| -   | -   | -  | 316   | -  | 2 543   | Administration publique                                 | 45        |
| 372   | -   | 47   | 491   | -  | 17 319  | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| -1  | 1   | -  | --  | --   | --  | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |



Quebec - 2001

TABLE 7E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | 7.4                    | X       | 40.8                               | 86.2              | 420.5                           |
| 2 Exports                              | X                           | -                      | X       | 0.3                                | 0.6               | 56.6                            |
| 3 Imports                              | X                           | -                      | X       | 2.9                                | 165.8             | 168.6                           |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | -0.2                   | X       | -3.9                               | -3.5              | -58.3                           |
| 5 Stock variation                      | X                           | 1.2                    | X       | 2.1                                | 123.6             | 202.8                           |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | 0.2                    | X       | -                                  | - 286.6           | - 288.3                         |
| 7 Other adjustments                    | X                           | 0.2                    | X       | 0.3                                | 173.8             | 174.2                           |
| 8 Availability                         | X                           | 6.4                    | X       | 37.7                               | 11.4              | 157.3                           |
| 16 Producer consumption                | X                           | -                      | X       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 17 Final demand                        | 29.2                        | 6.4                    | 72.6    | 37.6                               | 11.4              | 157.1                           |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 1.3                                | -                 | 1.3                             |
| 28 Total manufacturing                 | 29.2                        | -                      | 9.4     | 13.5                               | -                 | 52.1                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.9                                | -                 | 0.9                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 62.1    | 0.5                                | -                 | 62.6                            |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 10.8                               | -                 | 10.8                            |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.4                                | -                 | 0.4                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 6.4                    | 1.2     | 9.8                                | 11.4              | 28.7                            |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 7F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | 8.6        | 2.4                    | 11.0               |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | 8.6        | 2.4                    | 11.0               |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | - 100.5    | -93.1                  | - 193.5            |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | 109.1      | 95.5                   | 204.5              |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | 16.6       | 43.0                   | 59.5               |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | 92.5       | 52.5                   | 145.0              |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | 2.1        | -                      | 2.1                |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | 90.4       | -                      | 90.4               |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | 40.6                   | 40.6               |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | 11.9                   | 11.9               |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | 92.5       | 52.5                   | 145.0              |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Québec - 2001

**TABLEAU 7E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | 7.4                                  | X        | 40.8                                  | 86.2               | 420.5                                      | Production                               | 1                    |
| X                             | -                                    | X        | 0.3                                   | 0.6                | 56.6                                       | Exportations                             | 2                    |
| X                             | -                                    | X        | 2.9                                   | 165.8              | 168.6                                      | Importations                             | 3                    |
| X                             | -0.2                                 | X        | -3.9                                  | -3.5               | -58.3                                      | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | 1.2                                  | X        | 2.1                                   | 123.6              | 202.8                                      | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | 0.2                                  | X        | -                                     | - 286.6            | - 288.3                                    | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | 0.2                                  | X        | 0.3                                   | 173.8              | 174.2                                      | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | 6.4                                  | X        | 37.7                                  | 11.4               | 157.3                                      | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | -                                    | X        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 29.2                          | 6.4                                  | 72.6     | 37.6                                  | 11.4               | 157.1                                      | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.3                                   | -                  | 1.3  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 29.2                          | -                                    | 9.4      | 13.5                                  | -                  | 52.1                                       | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.9                                   | -                  | 0.9  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 62.1     | 0.5                                   | -                  | 62.6                                       | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 10.8                                  | -                  | 10.8                                       | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.4                                   | -                  | 0.4  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.5                                   | -                  | 0.5  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 6.4                                  | 1.2      | 9.8                                   | 11.4               | 28.7                                       | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABLEAU 7F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | 8.6        | 2.4                   | 11.0                 | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | 8.6        | 2.4                   | 11.0                 | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | - 100.5    | -93.1                 | - 193.5              | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | 109.1      | 95.5                  | 204.5                | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | 16.6       | 43.0                  | 59.5                 | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | 92.5       | 52.5                  | 145.0                | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | 2.1        | -                     | 2.1                  | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | 90.4       | -                     | 90.4                 | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | 40.6                  | 40.6                 | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | 11.9                  | 11.9                 | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | 92.5       | 52.5                  | 145.0                | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 8A. Primary and Secondary Energy - Ontario - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | 58.0                      | 90.8                       | -   | 26 189.6  | -  |
| 2 Exports                              | -               | 827.7                     | 6 252.0                    | 1 872.2                                     | 722.1   | -  |
| 3 Imports                              | 2 670.5         | 3 445.7                   | 465.9                      | 95.8  | 1 212.2   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 551.6           | 4 501.5                   | 8 699.3                    | 1 990.7                                     | 370.1   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | 24.6                      | -7 104.0                   | - 471.2                                     | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 520.9                     | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -54.9           | 42.9                      | 122.5                      | 10.4  | -   | -  |
| 8 Availability                         | 3 167.2         | 7 716.8                   | 10 230.5                   | 695.9                                       | 27 049.8  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -2 283.4        | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 4 229.7         | -                         | 421.6                      | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 2.4             | -                         | 104.7                      | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 1 046.8         | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 7 716.8                   | 28.1                       | 316.9                                       | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 56.5                       | -   | -   | -1 122.4                                       |
| 15 Net supply                          | 171.7           | -                         | 9 619.6                    | 379.0                                       | 27 049.8  | 1 122.4  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 1.6   | 4 348.3   | -  |
| 17 Non-energy use                      | 9.6             | -                         | 112.3                      | 249.8                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 162.0           | -                         | 9 507.2                    | 242.9                                       | 35 928.7  | 1 122.4  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 59.5                       | 14.9  | 786.7   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | 18.1            | -                         | 253.0                      | -   | 2 354.7   | 245.0  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | 285.6                      | -   | 1 375.1   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | 94.0                       | -   | 421.6   | -  |
| 24 Cement                              | 125.0           | -                         | 9.4                        | -   | 204.5   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 100.8                      | -   | 493.4   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 206.5                      | -   | 1 150.0   | 397.1  |
| 27 Other manufacturing                 | 18.9            | -                         | 1 168.2                    | 5.5   | 4 330.0   | 428.5  |
| 28 Total manufacturing                 | 162.0           | -                         | 2 117.4                    | 5.5   | 10 329.5  | 1 070.6  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 49.1                       | 11.9  | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 162.0           | -                         | 2 226.1                    | 32.2  | 11 116.2  | 1 070.6  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 396.5                      | -   | 122.4   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 10.5                       | 36.6  | 95.7  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 407.0                      | 36.6  | 218.0   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 97.4                       | 14.5  | 669.9   | 5.3  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 3 943.9                    | 66.3  | 12 565.0  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 91.4                       | 3.1   | 721.9   | 46.5   |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 2 741.5                    | 90.1  | 10 637.6  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | 2 274                     | 3 457                      | -   | 94 283  | -  |
| 2 Exports                              | -               | 32 454                    | 238 140                    | 48 315                                      | 2 600   | -  |
| 3 Imports                              | 76 120          | 135 106                   | 17 746                     | 2 629                                       | 4 364   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 8 317           | 176 504                   | 331 358                    | 51 212                                      | 1 332   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | 963                       | - 270 591                  | -12 051                                     | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 20 424                    | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -1 638          | 1 684                     | 4 667                      | 179   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 82 798          | 302 574                   | 389 679                    | 17 757                                      | 97 379  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -59 262         | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 105 706         | -                         | 16 058                     | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 72              | -                         | 3 986                      | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 31 183          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 302 574                   | 1 072                      | 8 983                                       | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 2 153                      | -   | -   | -3 087   |
| 15 Net supply                          | 5 099           | -                         | 366 410                    | 8 774                                       | 97 379  | 3 087  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 46  | 15 654  | -  |
| 17 Non-energy use                      | 267             | -                         | 4 278                      | 5 662                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 4 832           | -                         | 362 131                    | 6 147                                       | 129 343   | 3 087  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 2 267                      | 376   | 2 832   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | 540             | -                         | 9 637                      | -   | 8 477   | 674  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | 10 878                     | -   | 4 950   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | 3 579                      | -   | 1 518   | -  |
| 24 Cement                              | 3 728           | -                         | 359                        | -   | 736   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 3 839                      | -   | 1 776   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 7 866                      | -   | 4 140   | 1 092  |
| 27 Other manufacturing                 | 564             | -                         | 44 496                     | 139   | 15 588  | 1 178  |
| 28 Total manufacturing                 | 4 832           | -                         | 80 654                     | 139   | 37 186  | 2 944  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 1 871                      | 300   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 4 832           | -                         | 84 791                     | 816   | 40 018  | 2 944  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 15 102                     | -   | 441   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 400                        | 927   | 344   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 15 502                     | 927   | 785   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 3 711                      | 366   | 2 412   | 14   |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 150 223                    | 1 677                                       | 45 234  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 3 480                      | 80  | 2 599   | 128  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 104 424                    | 2 281                                       | 38 295  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



**TABEAU 8A. L'énergie primaire et secondaire - Ontario - 2001 Trimestre 1**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 | gigalitres                          | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | 781.8                               | 373.1   | 8 483.0  | 13 227.2   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | 778.4  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 63.9                                | -   | 152.1  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -0.9                                | -   | 1 119.3  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | 430.4  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | 553.4  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -8.6                                | -   | 392.2  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 836.2                               | 373.1   | 8 384.5  | 13 227.2   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -10.1                               | -   | 118.0  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | 82.2   | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | 1.8                                 | 12.4  | 9.4  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | 3.5  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 844.5                               | 360.7   | 8 407.4  | 13 227.2   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 641.8  | *  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 1.0                                 | -   | 1 326.6  | *  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 843.4                               | 360.7   | 6 323.8  | *  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 17.6   | *  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 70.3   | *  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 825.7                               | 360.7   | 41.1   | *  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | 11.1   | *  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 8.6                                 | -   | 42.9   | *  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | *  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | 51.8   | *  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 9.1                                 | -   | 118.0  | *  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 843.4                               | 360.7   | 335.2  | *  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 23.0   | *  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 56.3   | *  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 843.4                               | 360.7   | 432.0  | *  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 161.0  | *  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 441.5  | *  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 15.0   | *  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 1.0  | *  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 526.8  | *  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 3 461.3  | *  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 4 606.5  | *  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 212.7  | *  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 398.9  | *  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 56.0   | *  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 618.3  | *  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | --   | *  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 100 014                                    | 22 539                              | 7 141   | 312 677  | 47 618   | ...   | Production                               | 1  |
| 321 508                                    | -                                   | -   | 29 732   | -  | 351 240   | Exportations                             | 2  |
| 235 965                                    | 1 843                               | -   | 6 152  | -  | 243 960   | Importations                             | 3  |
| 568 723                                    | -26                                 | -   | 41 233   | -  | 609 930   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| - 281 678                                  | -                                   | -   | 16 387   | -  | - 265 291   | Variation des stocks                     | 5  |
| 20 424                                     | -                                   | -   | -20 487  | -  | -63   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 4 891                                      | - 248                               | -   | 14 477   | -  | 19 121  | Autres ajustements                       | 7  |
| 890 188                                    | 24 108                              | 7 141   | 307 933  | 47 618   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -59 262                                    | - 291                               | -   | -5 104   | -  | -64 656   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 121 764                                    | -                                   | -   | 3 479  | -  | 125 243   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 4 058                                      | 53                                  | 238   | 377  | -  | 4 726   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 31 183                                     | -                                   | -   | -  | -  | 31 183  | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 312 629                                    | -                                   | -   | -  | -  | 312 629   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| - 933                                      | -                                   | -   | 149  | -  | - 784   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 480 749                                    | 24 346                              | 6 903   | 309 032  | 47 618   | 868 647   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 24 618   | *  | 40 318  | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 29                                  | -   | 48 990   | *  | 59 227  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 24 317                              | 6 903   | 232 341  | *  | 769 102   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 677  | *  | 6 152   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 2 954  | *  | 22 282  | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 23 804                              | 6 903   | 1 736  | *  | 48 272  | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | 514  | *  | 5 610   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 249                                 | -   | 1 956  | *  | 7 028   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | *  | 5 616   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | 2 177  | *  | 15 275  | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 263                                 | -   | 4 857  | *  | 67 086  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 24 317                              | 6 903   | 14 194   | *  | 171 169   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 880  | *  | 880   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 2 156  | *  | 4 327   | Construction                             | 30 |
| ...  | 24 317                              | 6 903   | 17 907   | *  | 182 529   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 6 167  | *  | 6 167   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 16 511   | *  | 16 511  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 616  | *  | 616   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 38   | *  | 15 581  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 20 042   | *  | 21 714  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 122 132  | *  | 122 132   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 165 505  | *  | 182 719   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 7 864  | *  | 14 367  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 15 456   | *  | 212 590   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 2 129  | *  | 8 416   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 23 509   | *  | 168 510   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | --   | *  | --  | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 8C. Refined Petroleum Products -

Ontario - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's      | Still<br>gas           | Motor<br>gasoline   | Kerosene &<br>stove oil | Diesel<br>fuel oil  | Light<br>fuel oil |
|--|------------------------|------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|
|  | GPL des<br>raffineries | Gaz de<br>distillation | Essence<br>à moteur | Mazouts<br>pour poêles  | Carburant<br>diesel | Mazouts<br>légers |
| thousands of cubic metres              |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | 213.4                  | 455.6                  | 3 113.1             | 0.2                     | 1 233.9             | 490.5             |
| 2 Exports                              | 53.1                   | -                      | 136.8               | 9.9                     | 47.1                | 68.3              |
| 3 Imports                              | -                      | -                      | 10.0                | 0.1                     | 19.5                | 1.8               |
| 4 Inter-regional transfers             | -1.2                   | -                      | 481.7               | 1.6                     | 405.7               | 103.6             |
| 5 Stock variation                      | -42.0                  | -                      | 184.1               | -0.3                    | 52.2                | 24.5              |
| 6 Inter-product transfers              | - 124.1                | -                      | 147.4               | 37.3                    | - 134.4             | 39.7              |
| 7 Other adjustments                    | 43.5                   | -                      | 15.4                | -0.9                    | 1.5                 | 16.3              |
| 8 Availability                         | 120.5                  | 455.6                  | 3 446.7             | 28.7                    | 1 486.9             | 559.2             |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                      | -                   | -                       | 3.7                 | -                 |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | 3.1                    | -                   | -                       | -                   | 0.1               |
| 14 (c) Steam generation                | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | 120.5                  | 452.5                  | 3 446.7             | 28.7                    | 1 483.2             | 559.1             |
| 16 Producer consumption                | 5.2                    | 452.5                  | 0.4                 | -                       | 1.5                 | 4.2               |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                      | 3 446.3             | 28.7                    | 1 481.7             | 554.9             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                      | -                   | -                       | 14.2                | 2.9               |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 6.3                 | 1.6               |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 2.2                 | -                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 24 Cement                              | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                      | -                   | -                       | 6.1                 | -                 |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                      | -                   | -                       | 51.3                | 8.9               |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                      | -                   | -                       | 65.9                | 10.5              |
| 29 Forestry                            | -                      | -                      | -                   | -                       | 21.7                | 1.2               |
| 30 Construction                        | -                      | -                      | -                   | -                       | 54.0                | 2.2               |
| 31 Total industrial                    | -                      | -                      | -                   | -                       | 155.8               | 16.9              |
| 32 Railways                            | -                      | -                      | -                   | -                       | 161.0               | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | -                      | -                      | -                   | -                       | 2.8                 | -                 |
| 37 Foreign marine                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 1.9                 | -                 |
| 39 Pipelines                           | -                      | -                      | -                   | -                       | 1.0                 | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | -                      | -                      | 40.5                | -                       | 486.3               | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | -                      | -                      | 3 161.8             | -                       | 299.4               | -                 |
| 42 Transportation                      | -                      | -                      | 3 202.3             | -                       | 952.4               | -                 |
| 43 Agriculture                         | -                      | -                      | 100.5               | 0.1                     | 89.5                | 12.0              |
| 44 Residential                         | -                      | -                      | -                   | 20.6                    | -                   | 378.3             |
| 45 Public administration               | -                      | -                      | 9.1                 | 0.3                     | 23.7                | 8.4               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                      | 134.5               | 7.7                     | 260.2               | 139.2             |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| terajoules                             |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | 5 737                  | 16 439                 | 108 959             | 7                       | 49 556              | 19 033            |
| 2 Exports                              | 1 345                  | -                      | 4 789               | 371                     | 1 805               | 2 651             |
| 3 Imports                              | -                      | -                      | 349                 | 4                       | 748                 | 70                |
| 4 Inter-regional transfers             | -34                    | -                      | 16 861              | 62                      | 15 540              | 4 022             |
| 5 Stock variation                      | -1 132                 | -                      | 6 443               | -12                     | 1 998               | 949               |
| 6 Inter-product transfers              | -3 474                 | -                      | 5 159               | 1 404                   | -5 149              | 1 542             |
| 7 Other adjustments                    | 1 201                  | -                      | 537                 | -35                     | 57                  | 632               |
| 8 Availability                         | 3 218                  | 16 439                 | 120 634             | 1 082                   | 56 949              | 21 699            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                      | -                   | -                       | 142                 | -                 |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | 114                    | -                   | -                       | -                   | 5                 |
| 14 (c) Steam generation                | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | 3 218                  | 16 326                 | 120 634             | 1 082                   | 56 808              | 21 693            |
| 16 Producer consumption                | 137                    | 16 326                 | 13                  | -                       | 59                  | 164               |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                      | 120 621             | 1 082                   | 56 749              | 21 530            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                      | -                   | -                       | 545                 | 111               |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 240                 | 61                |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 84                  | -                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 24 Cement                              | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                      | -                   | -                       | 234                 | -                 |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                      | -                   | -                       | 1 966               | 347               |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                      | -                   | -                       | 2 524               | 409               |
| 29 Forestry                            | -                      | -                      | -                   | -                       | 831                 | 48                |
| 30 Construction                        | -                      | -                      | -                   | -                       | 2 069               | 87                |
| 31 Total industrial                    | -                      | -                      | -                   | -                       | 5 969               | 655               |
| 32 Railways                            | -                      | -                      | -                   | -                       | 6 167               | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | -                      | -                      | -                   | -                       | 109                 | -                 |
| 37 Foreign marine                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 72                  | -                 |
| 39 Pipelines                           | -                      | -                      | -                   | -                       | 38                  | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | -                      | -                      | 1 417               | -                       | 18 625              | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | -                      | -                      | 110 664             | -                       | 11 468              | -                 |
| 42 Transportation                      | -                      | -                      | 112 081             | -                       | 36 478              | -                 |
| 43 Agriculture                         | -                      | -                      | 3 517               | 5                       | 3 429               | 467               |
| 44 Residential                         | -                      | -                      | -                   | 776                     | -                   | 14 680            |
| 45 Public administration               | -                      | -                      | 317                 | 11                      | 907                 | 325               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                      | 4 706               | 291                     | 9 966               | 5 402             |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |

TABLEAU 8C. Produits pétroliers raffinés -

Ontario

2001 Trimestre 1

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| 502.6                                       | 137.7                                       | -  | 449.1   | 1 826.7  | 8 483.0   | Production                               | 1  |
| 143.2                                       | 5.1   | -  | -   | 314.9  | 778.4   | Exportations                             | 2  |
| 6.5   | 9.2   | -  | 21.9  | 83.1   | 152.1   | Importations                             | 3  |
| -20.5                                       | 2.2   | 2.3  | 72.8  | 71.0   | 1 119.3   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 17.1  | -0.6  | 0.1  | 48.7  | 146.6  | 430.4   | Variation des stocks                     | 5  |
| 11.0  | -   | -  | -38.5   | - 491.8  | - 553.4   | Transferts inter-produits                | 6  |
| -0.3  | -   | -  | 14.5  | 302.3  | 392.2   | Autres ajustements                       | 7  |
| 339.0                                       | 144.7                                       | 2.2  | 471.0   | 1 329.8  | 8 384.8   | Disponibilité                            | 8  |
| -95.1                                       | -22.9                                       | -  | -   | -  | - 118.0   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 78.5  | -   | -  | -   | -  | 82.2  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 6.1   | -   | -  | -   | -  | 3.4   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 3.5   | -   | -  | -   | -  | 3.5   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 346.0                                       | 167.6                                       | 2.2  | 471.0   | 1 329.8  | 8 407.4   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 76.1  | 98.5  | -  | -   | 3.3  | 641.8   | Disponibilité nette                      | 15 |
| -   | -   | -  | -   | 1 326.5  | 1 326.6   | Autoconsommation                         | 16 |
| 269.9                                       | 69.0  | 2.2  | 471.0   | -  | 6 323.8   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 0.5   | -   | -  | -   | -  | 17.6  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 62.4  | -   | -  | -   | -  | 70.3  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 38.9  | -   | -  | -   | -  | 41.1  | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | 11.1  | -  | -   | -  | 11.1  | Sidérurgie                               | 22 |
| 8.3   | 34.6  | -  | -   | -  | 42.9  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 45.7  | -   | -  | -   | -  | 51.8  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 34.4  | 23.3  | -  | -   | -  | 118.0   | Produits chimiques                       | 26 |
| 189.8                                       | 69.0  | -  | -   | -  | 335.2   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 23.0  | Total manufacturier                      | 28 |
| 190.3                                       | 69.0  | -  | -   | -  | 56.3  | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 432.0   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 161.0   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 0.6  | 363.0   | -  | 363.6   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| 7.6   | -   | -  | 77.9  | -  | 77.9  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 2.7   | -   | -  | -   | -  | 10.4  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4.5   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.0   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 526.8   | Pipelines                                | 39 |
| 10.2  | -   | 0.6  | 440.9   | -  | 3 461.3   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 10.5  | -   | -  | -   | -  | 4 606.8   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 212.7   | Transport                                | 42 |
| 4.5   | -   | -  | -   | -  | 398.9   | Agriculture                              | 43 |
| 55.1  | -   | 1.6  | 20.0  | -  | 56.0  | Residentiel                              | 44 |
| --  | --  | -  | --  | --   | 618.3   | Administration publique                  | 45 |
|   |   |  |   |  | --  | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   |  |   |  |   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| 21 362                                      | 6 385                                       | -  | 16 796  | 68 403   | 312 677   | Production                               | 1  |
| 6 086                                       | 234   | -  | 1   | 12 449   | 29 732  | Exportations                             | 2  |
| 276   | 426   | -  | 820   | 3 459  | 6 152   | Importations                             | 3  |
| - 872                                       | 102   | 77   | 2 721   | 2 755  | 41 233  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 726   | -27   | 3  | 1 823   | 5 616  | 16 387  | Variation des stocks                     | 5  |
| 469   | 1   | -  | -1 438  | -19 001  | -20 487   | Transferts inter-produits                | 6  |
| -14   | -   | -  | 543   | 11 556   | 14 477  | Autres ajustements                       | 7  |
| 14 408                                      | 6 706                                       | 74   | 17 617  | 49 107   | 307 933   | Disponibilité                            | 8  |
| -4 041                                      | -1 062                                      | -  | -   | -  | -5 104  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 3 338                                       | -   | -  | -   | -  | 3 479   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 259   | -   | -  | -   | -  | 377   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 149   | -   | -  | -   | -  | 149   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 14 704                                      | 7 768                                       | 74   | 17 617  | 49 107   | 309 032   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 3 234                                       | 4 568                                       | -  | -   | 119  | 24 618  | Disponibilité nette                      | 15 |
| -   | 2   | -  | -   | 48 988   | 48 990  | Autoconsommation                         | 16 |
| 11 472                                      | 3 197                                       | 74   | 17 617  | -  | 232 341   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 22  | -   | -  | -   | -  | 677   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 2 653                                       | -   | -  | -   | -  | 2 954   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 1 652                                       | -   | -  | -   | -  | 1 736   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | 514   | -  | -   | -  | 514   | Sidérurgie                               | 22 |
| 353   | 1 603                                       | -  | -   | -  | 1 956   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 1 943                                       | -   | -  | -   | -  | 2 177   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 1 464                                       | 1 080                                       | -  | -   | -  | 4 857   | Produits chimiques                       | 26 |
| 8 065                                       | 3 197                                       | -  | -   | -  | 14 194  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 880   | Total manufacturier                      | 28 |
| 8 087                                       | 3 197                                       | -  | -   | -  | 2 156   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 17 907  | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 6 167   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 20   | 13 575  | -  | 13 596  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | 2 915   | -  | 2 915   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 322   | -   | -  | -   | -  | 431   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 113   | -   | -  | -   | -  | 185   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 38  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 20 042  | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 122 132   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 435   | -   | 20   | 16 490  | -  | 165 505   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 445   | -   | -  | -   | -  | 7 864   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 15 456  | Agriculture                              | 43 |
| 190   | -   | 1  | 379   | -  | 2 129   | Residentiel                              | 44 |
| 2 344                                       | -   | 52   | 748   | -  | 23 509  | Administration publique                  | 45 |
| -2  | 2   | -  | --  | --   | --  | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   |  |   |  |   | Différence statistique                   | 47 |



Ontario - 2001

TABLE 8E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | 1 058.6                     | 9.9                    | 171.6   | 249.6                              | 337.1             | 1 826.7                         |
| 2 Exports                              | 53.7                        | --                     | 56.9    | 156.9                              | 47.4              | 314.9                           |
| 3 Imports                              | --                          | --                     | 38.6    | 44.4                               | --                | 83.1                            |
| 4 Inter-regional transfers             | 36.6                        | -0.4                   | 14.1    | -44.8                              | 65.5              | 71.0                            |
| 5 Stock variation                      | 74.0                        | -0.5                   | 25.2    | -2.3                               | 50.3              | 146.6                           |
| 6 Inter-product transfers              | -89.5                       | --                     | 31.2    | -34.0                              | - 399.5           | - 491.8                         |
| 7 Other adjustments                    | 94.9                        | 1.1                    | --      | 55.6                               | 150.8             | 302.3                           |
| 8 Availability                         | 972.8                       | 11.0                   | 173.5   | 116.2                              | 56.3              | 1 329.8                         |
| 16 Producer consumption                | 2.6                         | 0.1                    | --      | 0.6                                | --                | 3.3                             |
| 17 Final demand                        | 970.2                       | 11.0                   | 173.5   | 115.6                              | 56.3              | 1 326.5                         |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | --                          | --                     | --      | 2.2                                | --                | 2.2                             |
| 28 Total manufacturing                 | 970.2                       | --                     | 117.8   | 46.9                               | --                | 1 134.9                         |
| 29 Forestry                            | --                          | --                     | --      | 1.0                                | --                | 1.0                             |
| 30 Construction                        | --                          | --                     | 52.2    | 2.2                                | --                | 54.3                            |
| 42 Transportation                      | --                          | --                     | --      | 26.4                               | --                | 26.4                            |
| 43 Agriculture                         | --                          | --                     | --      | 1.6                                | --                | 1.6                             |
| 45 Public administration               | --                          | --                     | --      | 0.7                                | --                | 0.7                             |
| 46 Commercial and other institutional  | --                          | 11.0                   | 3.5     | 34.7                               | 56.3              | 105.4                           |
| 47 Statistical difference              | --                          | --                     | --      | --                                 | --                | --                              |

TABLE 8F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 2 Exports                              | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 3 Imports                              | --                     | 329.0              | --      | 1.5        | 2 340.0                | 2 670.5            |
| 4 Inter-regional transfers             | 4.0                    | --                 | 547.6   | --         | --                     | 551.6              |
| 5 Stock variation                      | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 7 Other adjustments                    | --                     | --                 | --      | --         | -54.9                  | -54.9              |
| 8 Availability                         | 4.0                    | 329.0              | 547.6   | 1.5        | 2 285.0                | 3 167.2            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -3.2                   | - 765.6            | -42.4   | -8.1       | -1 464.1               | -2 283.4           |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | --                     | 1 094.6            | 590.0   | --         | 2 545.1                | 4 229.7            |
| 11 (b) Electricity - by industry       | --                     | --                 | --      | --         | 2.4                    | 2.4                |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 7.2                    | --                 | --      | --         | 1 039.6                | 1 046.8            |
| 14 (e) Steam generation                | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 15 Net supply                          | --                     | --                 | --      | 9.6        | 162.0                  | 171.7              |
| 16 Producer consumption                | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 17 Non-energy use                      | --                     | --                 | --      | 9.6        | --                     | 9.6                |
| 18 Energy use - final demand           | --                     | --                 | --      | --         | 162.0                  | 162.0              |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 21 Pulp and paper                      | --                     | --                 | --      | --         | 18.1                   | 18.1               |
| 22 Iron and steel                      | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 24 Cement                              | --                     | --                 | --      | --         | 125.0                  | 125.0              |
| 26 Chemicals                           | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 27 Other manufacturing                 | --                     | --                 | --      | --         | 18.9                   | 18.9               |
| 28 Total manufacturing                 | --                     | --                 | --      | --         | 162.0                  | 162.0              |
| 44 Residential                         | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 45 Public administration               | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 46 Commercial and other institutional  | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |
| 47 Statistical difference              | --                     | --                 | --      | --         | --                     | --                 |

Ontario - 2001

TABLEAU 8E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 1 058.6                       | 9.9                                  | 171.6    | 249.6                                 | 337.1              | 1 826.7                                    | Production                               | 1                    |
| 53.7                          | --                                   | 56.9     | 156.9                                 | 47.4               | 314.9                                      | Exportations                             | 2                    |
| --                            | --                                   | 38.6     | 44.4                                  | --                 | 83.1                                       | Importations                             | 3                    |
| 36.6                          | -0.4                                 | 14.1     | -44.8                                 | 65.5               | 71.0                                       | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| 74.0                          | -0.5                                 | 25.2     | -2.3                                  | 50.3               | 146.6                                      | Variation des stocks                     | 5                    |
| -89.5                         | --                                   | 31.2     | -34.0                                 | - 399.5            | - 491.8                                    | Transferts inter-produits                | 6                    |
| 94.9                          | 1.1                                  | --       | 55.6                                  | 150.8              | 302.3                                      | Autres ajustements                       | 7                    |
| 972.8                         | 11.0                                 | 173.5    | 116.2                                 | 56.3               | 1 329.8                                    | Disponibilité                            | 8                    |
| 2.6                           | 0.1                                  | --       | 0.6                                   | --                 | 3.3  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 970.2                         | 11.0                                 | 173.5    | 115.6                                 | 56.3               | 1 326.5                                    | Écoulement final                         | 17                   |
| --                            | --                                   | --       | 2.2                                   | --                 | 2.2  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 970.2                         | --                                   | 117.8    | 46.9                                  | --                 | 1 134.9                                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| --                            | --                                   | --       | 1.0                                   | --                 | 1.0  | Forestier                                | 29                   |
| --                            | --                                   | 52.2     | 2.2                                   | --                 | 54.3                                       | Construction                             | 30                   |
| --                            | --                                   | --       | 26.4                                  | --                 | 26.4                                       | Transport                                | 42                   |
| --                            | --                                   | --       | 1.6                                   | --                 | 1.6  | Agriculture                              | 43                   |
| --                            | --                                   | --       | 0.7                                   | --                 | 0.7  | Administration publique                  | 45                   |
| --                            | 11.0                                 | 3.5      | 34.7                                  | 56.3               | 105.4                                      | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| --                            | --                                   | --       | --                                    | --                 | --   | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 8F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Production                               | 1                    |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Exportations                             | 2                    |
| --                     | 329.0               | --      | 1.5        | 2 340.0               | 2 670.5              | Importations                             | 3                    |
| 4.0                    | --                  | 547.6   | --         | --                    | 551.6                | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Variation des stocks                     | 5                    |
| --                     | --                  | --      | --         | -54.9                 | -54.9                | Autres ajustements                       | 7                    |
| 4.0                    | 329.0               | 547.6   | 1.5        | 2 285.0               | 3 167.2              | Disponibilité                            | 8                    |
| -3.2                   | - 765.6             | -42.4   | -8.1       | -1 464.1              | -2 283.4             | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| --                     | 1 094.6             | 590.0   | --         | 2 545.1               | 4 229.7              | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| --                     | --                  | --      | --         | 2.4                   | 2.4                  | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| 7.2                    | --                  | --      | --         | 1 039.6               | 1 046.8              | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| --                     | --                  | --      | 9.6        | 162.0                 | 171.7                | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Disponibilité nette                      | 15                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Autoconsommation                         | 16                   |
| --                     | --                  | --      | 9.6        | --                    | 9.6                  | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 162.0                 | 162.0                | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 18.1                  | 18.1                 | Pâtes et papier                          | 21                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Sidérurgie                               | 22                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 125.0                 | 125.0                | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Produits chimiques                       | 26                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 18.9                  | 18.9                 | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 162.0                 | 162.0                | Total manufacturier                      | 28                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Residentiel                              | 44                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Administration publique                  | 45                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 9A. Primary and Secondary Energy - Manitoba - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>-<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur (voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|--|--|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                    | GWH  | kilotonnes                                       |
| 1 Production                           | -                    | 159.4                          | -                               | -   | 8 167.6  | -  |
| 2 Exports                              | -                    | 12 640.5                       | 2 973.9                         | 374.4   | 2 033.1  | -  |
| 3 Imports                              | 134.7                | -                              | -                               | -   | 436.8  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 38.3                 | 12 529.8                       | 3 884.1                         | 436.5   | - 662.1  | -  |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | 2.0                             | -0.9  | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | -1.1                 | X                              | -14.3                           | -   | -  | -  |
| 8 Availability                         | 171.9                | X                              | 894.0                           | 63.0  | 5 909.2  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 23.4                 | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |   |  |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 113.8                | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 15 Net supply                          | 34.7                 | -                              | 894.0                           | 63.0  | 5 909.2  | -  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 0.2   | 750.0  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | X                               | -   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 34.7                 | -                              | 836.7                           | 63.0  | 5 382.4  | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 1.9   | 133.6  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | 4.1                  | -                              | 74.0                            | 0.3   | 479.3  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 34.7                 | -                              | 127.2                           | 0.3   | 1 380.9  | -  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 6.8                             | 0.2   | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | 34.7                 | -                              | 134.0                           | 2.5   | 1 514.5  | -  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 72.6                            | -   | 192.9  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 0.2                             | 4.5   | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 72.8                            | 4.5   | 192.9  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 0.4                             | 7.2   | 524.5  | -  |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 301.5                           | 4.4   | 1 943.3  | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 12.0                            | 1.1   | 140.9  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 316.0                           | 43.4  | 1 066.4  | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |   |  |  |
| 1 Production                           | -                    | 6 250                          | -                               | -   | 29 403   | -  |
| 2 Exports                              | -                    | 495 634                        | 113 276                         | 9 684   | 7 319  | -  |
| 3 Imports                              | 2 579                | -                              | -                               | -   | 1 572  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 575                  | 491 294                        | 147 947                         | 11 256  | -2 384   | -  |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | 75                              | -23   | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | 43                   | X                              | - 544                           | -   | -  | -  |
| 8 Availability                         | 3 197                | X                              | 34 051                          | 1 596   | 21 273   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 452                  | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 2 179                | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 15 Net supply                          | 566                  | -                              | 34 051                          | 1 596   | 21 273   | -  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 4   | 2 700  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | X                               | -   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 566                  | -                              | 31 869                          | 1 595   | 19 377   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 48  | 481  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X   | X  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | 106                  | -                              | 2 819                           | 9   | 1 725  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 566                  | -                              | 4 845                           | 9   | 4 971  | -  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 258                             | 6   | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | 566                  | -                              | 5 103                           | 62  | 5 452  | -  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 2 764                           | -   | 694  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 10                              | 113   | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 2 774                           | 113   | 694  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 16                              | 181   | 1 888  | -  |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 11 483                          | 112   | 6 996  | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 456                             | 28  | 507  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 12 038                          | 1 099   | 3 839  | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |



**TABLEAU 9A. L'énergie primaire et secondaire -**

**Manitoba**

**- 2001 Trimestre 1**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke       | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second. | Total prim.<br>& second.                 |    |  |
|--|------------|---|--|--|--------------------------|--|----|--|
|  | kilotonnes | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |                          |  |    |  |
| ...  | -          | -   | X  | 223.2  | ...                      | Production                               | 1  |  |
| ...  | -          | -   | X  | -  | ...                      | Exportations                             | 2  |  |
| ...  | -          | -   | X  | -  | ...                      | Importations                             | 3  |  |
| ...  | -          | -   | X  | -  | ...                      | Transferts inter-régions                 | 4  |  |
| ...  | -          | -   | X  | -  | ...                      | Variation des stocks                     | 5  |  |
| ...  | -          | -   | X  | -  | ...                      | Transferts inter-produits                | 6  |  |
| ...  | -          | -   | X  | -  | ...                      | Autres ajustements                       | 7  |  |
| ...  | -          | -   | 638.5  | 223.2  | ...                      | Disponibilité                            | 8  |  |
| ...  | -1.1       | -   | 11.8   | -  | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |  |
| ...  | -          | -   | 2.9  | -  | ...                      | Transformé en autres combustibles:       |    |  |
| ...  | -          | -   | 1.1  | -  | ...                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |  |
| ...  | -          | -   | -  | -  | ...                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |  |
| ...  | -          | -   | -  | -  | ...                      | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |  |
| ...  | -          | -   | -  | -  | ...                      | d) Produits raffinés                     | 13 |  |
| ...  | -          | -   | -  | -  | ...                      | e) Production de vapeur                  | 14 |  |
| ...  | 1.1        | -   | 622.7  | 223.2  | ...                      | Disponibilité nette                      | 15 |  |
| ...  | -          | -   | X  | X  | ...                      | Autoconsommation                         | 16 |  |
| ...  | -          | -   | X  | X  | ...                      | Usage non-énergétique                    | 17 |  |
| ...  | 1.1        | -   | 612.7  | X  | ...                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |  |
| ...  | -          | -   | 4.5  | X  | ...                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | ...                      | Pâtes et papier                          | 21 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | ...                      | Sidérurgie                               | 22 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | ...                      | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | ...                      | Fabricants de ciment                     | 24 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | ...                      | Raffinage pétrolier                      | 25 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | ...                      | Produits chimiques                       | 26 |  |
| ...  | 1.1        | -   | 2.3  | X  | ...                      | Manufacturier - autres                   | 27 |  |
| ...  | 1.1        | -   | 10.2   | X  | ...                      | Total manufacturier                      | 28 |  |
| ...  | -          | -   | 4.7  | X  | ...                      | Forestier                                | 29 |  |
| ...  | -          | -   | 7.0  | X  | ...                      | Construction                             | 30 |  |
| ...  | 1.1        | -   | 26.4   | X  | ...                      | Total industriel                         | 31 |  |
| ...  | -          | -   | 7.8  | X  | ...                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |  |
| ...  | -          | -   | 49.0   | X  | ...                      | Lignes aériennes                         | 35 |  |
| ...  | -          | -   | -  | X  | ...                      | Maritimes                                | 38 |  |
| ...  | -          | -   | -  | X  | ...                      | Pipelines                                | 39 |  |
| ...  | -          | -   | 69.5   | X  | ...                      | Transport commercial et en commun        | 40 |  |
| ...  | -          | -   | 305.7  | X  | ...                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |  |
| ...  | -          | -   | 431.9  | X  | ...                      | Transport                                | 42 |  |
| ...  | -          | -   | 97.0   | X  | ...                      | Agriculture                              | 43 |  |
| ...  | -          | -   | 4.7  | X  | ...                      | Residentiel                              | 44 |  |
| ...  | -          | -   | 17.9   | X  | ...                      | Administration publique                  | 45 |  |
| ...  | -          | -   | 34.8   | X  | ...                      | Commerces et autres institutions         | 46 |  |
| ...  | -          | -   | X  | X  | ...                      | Différence statistique                   | 47 |  |
| terajoules                                 |            |   |  |  |                          |  |    |  |
| 35 654                                     | -          | -   | X  | 804  | ...                      | Production                               | 1  |  |
| 625 913                                    | -          | -   | X  | -  | X                        | Exportations                             | 2  |  |
| 4 151                                      | 1          | -   | X  | -  | X                        | Importations                             | 3  |  |
| 648 689                                    | -          | -   | X  | -  | X                        | Transferts inter-régions                 | 4  |  |
| X  | -          | -   | X  | -  | X                        | Variation des stocks                     | 5  |  |
| -  | -          | -   | X  | -  | X                        | Transferts inter-produits                | 6  |  |
| X  | -          | -   | X  | -  | X                        | Autres ajustements                       | 7  |  |
| X  | 1          | -   | 23 394   | 804  | ...                      | Disponibilité                            | 8  |  |
| 452  | -32        | -   | 502  | -  | 922                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |  |
| 2 179                                      | -          | -   | 110  | -  | 2 288                    | a) Énergie électrique - par services     | 10 |  |
| -  | -          | -   | 46   | -  | 46                       | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |  |
| -  | -          | -   | -  | -  | -                        | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |  |
| X  | -          | -   | -  | -  | X                        | d) Produits raffinés                     | 13 |  |
| -  | -          | -   | -  | -  | -                        | e) Production de vapeur                  | 14 |  |
| 57 486                                     | 33         | -   | 22 736   | 804  | 81 059                   | Disponibilité nette                      | 15 |  |
| ...  | -          | -   | X  | X  | X                        | Autoconsommation                         | 16 |  |
| ...  | -          | -   | X  | X  | X                        | Usage non-énergétique                    | 17 |  |
| ...  | 33         | -   | 22 332   | X  | 75 773                   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |  |
| ...  | -          | -   | 171  | X  | 700                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | X                        | Pâtes et papier                          | 21 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | X                        | Sidérurgie                               | 22 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | X                        | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | X                        | Fabricants de ciment                     | 24 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | X                        | Raffinage pétrolier                      | 25 |  |
| ...  | X          | -   | X  | X  | X                        | Produits chimiques                       | 26 |  |
| ...  | 33         | -   | 89   | X  | 4 782                    | Manufacturier - autres                   | 27 |  |
| ...  | 33         | -   | 425  | X  | 10 849                   | Total manufacturier                      | 28 |  |
| ...  | -          | -   | 197  | X  | 197                      | Forestier                                | 29 |  |
| ...  | -          | -   | 270  | X  | 534                      | Construction                             | 30 |  |
| ...  | 33         | -   | 1 063  | X  | 12 280                   | Total industriel                         | 31 |  |
| ...  | -          | -   | 298  | X  | 298                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |  |
| ...  | -          | -   | 1 830  | X  | 1 830                    | Lignes aériennes                         | 35 |  |
| ...  | -          | -   | -  | X  | -                        | Maritimes                                | 38 |  |
| ...  | -          | -   | -  | X  | 3 459                    | Pipelines                                | 39 |  |
| ...  | -          | -   | 2 626  | X  | 2 749                    | Transport commercial et en commun        | 40 |  |
| ...  | -          | -   | 10 771   | X  | 10 771                   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |  |
| ...  | -          | -   | 15 526   | X  | 19 107                   | Transport                                | 42 |  |
| ...  | -          | -   | 3 591  | X  | 5 676                    | Agriculture                              | 43 |  |
| ...  | -          | -   | 183  | X  | 18 773                   | Residentiel                              | 44 |  |
| ...  | -          | -   | 669  | X  | 1 661                    | Administration publique                  | 45 |  |
| ...  | -          | -   | 1 301  | X  | 18 277                   | Commerces et autres institutions         | 46 |  |
| ...  | -          | -   | X  | X  | X                        | Différence statistique                   | 47 |  |

TABLE 9C. Refined Petroleum Products - Manitoba - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 0.1  | -   | 342.0   | 4.2  | 183.9  | 12.5  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 2.6  | 0.3   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 0.1  | -   | 342.0   | 4.2  | 181.3  | 12.2  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 342.0   | 4.2  | 181.3  | 12.2  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 3.6  | 0.9   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1.9  | 0.4   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 2.4  | 0.4   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 0.1  | 0.5  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 6.7  | 0.4   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.1  | 13.1   | 1.6   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 7.8  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 10.2  | -  | 59.2   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 284.1   | -  | 21.6   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 294.3   | -  | 88.7   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 37.8  | 0.2  | 57.8   | 1.2   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | -  | -  | 4.7   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 4.4   | 0.3  | 10.2   | 0.9   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 5.6   | 3.5  | 11.5   | 3.8   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 4  | -   | 11 971  | 159  | 7 044  | 483   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 98   | 11  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 4  | -   | 11 971  | 159  | 6 945  | 472   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 11 971  | 159  | 6 944  | 472   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 1  | 137  | 33  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 75   | 14  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 94   | 15  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 3  | 17   | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 255  | 14  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 6  | 504  | 61  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 298  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 358   | -  | 2 269  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 9 942   | -  | 829  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 10 300  | -  | 3 395  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1 323   | 9  | 2 212  | 46  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | -  | -  | 182   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 153   | 12   | 390  | 35  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 194   | 132  | 442  | 147   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 9C. Produits pétroliers raffinés -

Manitoba

2001 Trimestre 1

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 23.9  | 0.7   | 1.9  | 59.5  | 9.8  | 638.5   | Disponibilité                            | 8  |
| 12.0  | -0.2  | -  | -   | -  | 11.8  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2.9   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 1.1   | -   | -  | -   | -  | 1.1   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 10.7  | 0.9   | 1.9  | 59.5  | 9.8  | 622.7   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 10.8  | 0.9   | 1.9  | 59.5  | -  | 612.7   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4.5   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2.3   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 6.5   | 0.9   | -  | -   | -  | 10.2  | Total manufacturier                      | 28 |
| 4.2   | -   | -  | -   | -  | 4.7   | Forestier                                | 29 |
| 10.6  | 0.9   | -  | -   | -  | 7.0   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 26.4  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 7.8   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 0.7  | 46.8  | -  | 47.5  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 1.5   | -  | 1.5   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 69.5  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 305.7   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 0.7  | 48.3  | -  | 431.9   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 97.0  | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4.7   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 2.1   | -  | 17.9  | Administration publique                  | 45 |
| 0.1   | -   | 1.2  | 9.1   | -  | 34.8  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 1 014                                       | 32  | 63   | 2 226   | 398  | 23 394  | Disponibilité                            | 8  |
| 511   | -10   | -  | -   | -  | 502   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | 110   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 46  | -   | -  | -   | -  | 46  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 456   | 42  | 63   | 2 226   | 398  | 22 736  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 458   | 41  | 63   | 2 226   | -  | 22 332  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 171   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 89  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 276   | 41  | -  | -   | -  | 425   | Total manufacturier                      | 28 |
| 176   | -   | -  | -   | -  | 197   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 270   | Construction                             | 30 |
| 452   | 41  | -  | -   | -  | 1 063   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 298   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 22   | 1 752   | -  | 1 774   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 56  | -  | 56  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 626   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 10 771  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 22   | 1 808   | -  | 15 526  | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 591   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 183   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | 2  | 77  | -  | 669   | Administration publique                  | 45 |
| 6   | -   | 40   | 341   | -  | 1 301   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -1  | 1   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |



Manitoba - 2001

TABLE 9E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | 0.1                    | 2.8     | 6.9                                | -                 | 9.8                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | 0.8                                | -                 | 0.8                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 2.3     | 0.1                                | -                 | 2.4                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 2.6                                | -                 | 2.6                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 0.1                    | 0.5     | 2.2                                | -                 | 2.8                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 9F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | 134.7              | -       | -          | -                      | 134.7              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | 38.3    | -          | -                      | 38.3               |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | 5.4                    | -                  | -6.4    | -          | -                      | -1.1               |
| 8 Availability                         | 5.4                    | 134.7              | 31.9    | -          | -                      | 171.9              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 1.3                    | 20.9               | 1.3     | -          | -                      | 23.4               |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | 113.8              | -       | -          | -                      | 113.8              |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 4.1                    | -                  | 30.6    | -          | -                      | 34.7               |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 4.1                    | -                  | 30.6    | -          | -                      | 34.7               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 24 Cement                              | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | 4.1                    | -                  | -       | -          | -                      | 4.1                |
| 28 Total manufacturing                 | 4.1                    | -                  | 30.6    | -          | -                      | 34.7               |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Manitoba - 2001

TABLEAU 9E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | 0.1                                  | 2.8      | 6.9                                   | -                  | 9.8  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.5                                   | -                  | 0.5  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.8                                   | -                  | 0.8  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 2.3      | 0.1                                   | -                  | 2.4  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.6                                   | -                  | 2.6  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.5                                   | -                  | 0.5  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.1                                  | 0.5      | 2.2                                   | -                  | 2.8  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 9F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | 134.7               | -       | -          | -                     | 134.7                | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | 38.3    | -          | -                     | 38.3                 | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| 5.4                    | -                   | -6.4    | -          | -                     | -1.1                 | Autres ajustements                       | 7                    |
| 5.4                    | 134.7               | 31.9    | -          | -                     | 171.9                | Disponibilité                            | 8                    |
| 1.3                    | 20.9                | 1.3     | -          | -                     | 23.4                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | 113.8               | -       | -          | -                     | 113.8                | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| 4.1                    | -                   | 30.6    | -          | -                     | 34.7                 | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| 4.1                    | -                   | 30.6    | -          | -                     | 34.7                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| 4.1                    | -                   | -       | -          | -                     | 4.1                  | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| 4.1                    | -                   | 30.6    | -          | -                     | 34.7                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 10A. Primary and Secondary Energy - Saskatchewan - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>-<br>Électricité primaire | Steam (see intro)<br>-<br>Vapeur (voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                 | GWH  | kilotonnes                                    |
| 1 Production                           | 3 104.6              | 6 126.7                        | 2 040.0                         | 13.5                                       | 641.2  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | 5.3                            | 9 098.5                         | 650.7                                      | 14.6   | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | 1.1  | 299.4  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | - 585.9              | -5 151.9                       | 9 319.9                         | 540.2                                      | 186.8  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | - 349.7                         | - 134.6                                    | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -66.0                           | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | - 283.0                         | 0.6  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 2 518.7              | X                              | 2 262.1                         | 39.4                                       | 1 112.8  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -5.5                 | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 2 451.6              | -                              | 177.9                           | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 21.2                            | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | 53.6                            | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 0.8                             | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 72.6                 | -                              | 2 008.6                         | 39.4                                       | 1 112.8  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 7.8  | 507.5  | -   |
| 17 Non-energy use                      | 34.8                 | -                              | X                               | 27.7                                       | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 37.8                 | -                              | 1 365.3                         | 43.6                                       | 4 451.0  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 186.5                           | 21.8                                       | 1 005.7  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 17.6                 | -                              | 116.3                           | 0.1  | 910.8  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 3.1                             | 1.1  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 17.6                 | -                              | 306.0                           | 23.0                                       | 1 916.5  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 238.5                           | -  | 352.8  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 0.2                             | 3.1  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 238.7                           | 3.1  | 352.8  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 48.9                            | 0.6  | 334.1  | -   |
| 44 Residential                         | 20.2                 | -                              | 430.0                           | 6.3  | 856.6  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 6.2                             | 1.6  | 87.0   | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 335.5                           | 8.8  | 904.0  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 1 Production                           | 46 570               | 240 228                        | 77 704                          | 353  | 2 308  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | 208                            | 346 560                         | 16 521                                     | 53   | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | 32   | 1 078  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -8 789               | - 202 006                      | 354 994                         | 14 024                                     | 672  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -13 319                         | -3 141                                     | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -2 514                          | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -10 781                         | 11   | -  | -   |
| 8 Availability                         | 37 781               | X                              | 86 162                          | 1 040                                      | 4 006  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -82                  | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 36 774               | -                              | 6 775                           | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 807                             | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | 2 041                           | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 23                              | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 1 089                | -                              | 76 509                          | 1 040                                      | 4 006  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 222  | 1 827  | -   |
| 17 Non-energy use                      | 522                  | -                              | X                               | 786  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 567                  | -                              | 52 004                          | 1 103                                      | 16 024   | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 7 105                           | 552  | 3 621  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 264                  | -                              | 4 430                           | 3  | 3 279  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 119                             | 27   | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 264                  | -                              | 11 654                          | 582  | 6 899  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 9 083                           | -  | 1 270  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 9                               | 80   | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 9 092                           | 80   | 1 270  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 1 863                           | 16   | 1 203  | -   |
| 44 Residential                         | 302                  | -                              | 16 377                          | 161  | 3 084  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 237                             | 42   | 313  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 12 781                          | 222  | 3 254  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |



TABLEAU 10A. L'énergie primaire et secondaire - Saskatchewan - 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second. | Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|--------------------------|--------------------------|--|----|
|  | kilotonnes                          | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |                          |                          |  |    |
| ...  | -                                   | -   | X  | 3 845.7  | ...                      | ...                      | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                                   | -   | 893.6  | 3 845.7  | ...                      | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                                   | -   | -9.8   | -  | ...                      | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...                      | ...                      | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | -   | 1.0  | -  | ...                      | ...                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | 1.7  | -  | ...                      | ...                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...                      | ...                      | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...                      | ...                      | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...                      | ...                      | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                                   | -   | 900.7  | 3 845.7  | ...                      | ...                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 684.4  | X  | ...                      | ...                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 19.9   | X  | ...                      | ...                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 19.4   | X  | ...                      | ...                      | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 1.4  | X  | ...                      | ...                      | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 12.5   | X  | ...                      | ...                      | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 53.1   | X  | ...                      | ...                      | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 24.8   | X  | ...                      | ...                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 15.6   | X  | ...                      | ...                      | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...                      | ...                      | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...                      | ...                      | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 80.1   | X  | ...                      | ...                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 313.3  | X  | ...                      | ...                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 433.9  | X  | ...                      | ...                      | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 148.1  | X  | ...                      | ...                      | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 2.7  | X  | ...                      | ...                      | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 14.9   | X  | ...                      | ...                      | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 31.7   | X  | ...                      | ...                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...                      | ...                      | Différence statistique                   | 47 |
|  |                                     |   |  |  |                          |                          |  |    |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |                          |                          |  |    |
| 367 163                                    | -                                   | -   | X  | 13 845   | ...                      | ...                      | Production                               | 1  |
| 363 342                                    | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Exportations                             | 2  |
| 1 110                                      | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Importations                             | 3  |
| 158 896                                    | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | ...                      | ...                      | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                                   | -   | 33 082   | 13 845   | ...                      | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| -82  | -                                   | -   | - 402  | -  | ...                      | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 43 549                                     | -                                   | -   | 38   | -  | 43 587                   | ...                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 807  | -                                   | -   | 66   | -  | 873                      | ...                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -                        | ...                      | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                                   | -   | -  | -  | X                        | ...                      | d) Produits raffinés                     | 13 |
| 29   | -                                   | -   | -  | -  | 29                       | ...                      | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 82 644                                     | -                                   | -   | 33 380   | 13 845   | 129 869                  | ...                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 25 024   | X  | 94 721                   | ...                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 763  | X  | 12 041                   | ...                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 801  | X  | 8 777                    | ...                      | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 53   | X  | 53                       | ...                      | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 478  | X  | 624                      | ...                      | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 2 096  | X  | 21 496                   | ...                      | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 952  | X  | 952                      | ...                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 580  | X  | 580                      | ...                      | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -                        | ...                      | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 1  | X  | 10 354                   | ...                      | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 3 002  | X  | 3 091                    | ...                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 11 061   | X  | 11 061                   | ...                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 15 596   | X  | 26 038                   | ...                      | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 5 489  | X  | 8 570                    | ...                      | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 101  | X  | 20 025                   | ...                      | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 554  | X  | 1 146                    | ...                      | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 1 189  | X  | 17 446                   | ...                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X                        | ...                      | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 10C. Refined Petroleum Products - Saskatchewan - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 47.5   | 135.2                                       | 378.8   | 4.3  | 257.0  | 8.8   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 1.0  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 1.7  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 47.5   | 135.2                                       | 378.8   | 4.3  | 254.3  | 8.8   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 378.7   | 4.3  | 254.2  | 8.7   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 0.2  | 16.3   | 3.4   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 5.0  | 0.1   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 1.4  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 12.4   | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.2  | 35.1   | 3.6   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 24.8   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 20.4  | -  | 59.7   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 284.1   | -  | 29.2   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 304.5   | -  | 113.8  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 55.9  | 0.7  | 88.2   | 3.3   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 1.8  | -  | 0.9   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 4.5   | 0.4  | 7.2  | 0.5   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 13.9  | 1.2  | 9.9  | 0.6   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 1 293  | 5 647                                       | 13 257  | 163  | 9 843  | 341   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 38   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 66   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 1 293  | 5 647                                       | 13 257  | 163  | 9 739  | 341   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 13 256  | 163  | 9 734  | 339   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 7  | 624  | 132   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 192  | 6   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 53   | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 476  | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 8  | 1 345  | 138   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 952  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 1  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 714   | -  | 2 288  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 9 942   | -  | 1 118  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 10 656  | -  | 4 359  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1 956   | 28   | 3 378  | 127   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 68   | -  | 33  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 156   | 14   | 274  | 19  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 487   | 45   | 378  | 22  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 100. Produits pétroliers raffinés - Saskatchewan - 2001 Trimestre 1

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 8.0   | 16.3  | 0.7  | 18.4  | 18.6   | 893.6   | Disponibilité                            | 8  |
| -13.6                                       | 3.8   | -  | -   | -  | -9.8  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.0   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.7   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 21.6  | 12.5  | 0.7  | 18.4  | 18.6   | 900.7   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 19.3  | -   | 0.7  | 18.4  | -  | 684.4   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 19.9  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 14.2  | -   | -  | -   | -  | 19.4  | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.4   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 12.5  | Construction                             | 30 |
| 14.2  | -   | -  | -   | -  | 53.1  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 24.8  | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -   | -   | 0.4  | 13.3  | -  | 13.8  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 1.8   | -  | 1.8   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 80.1  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 313.3   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 0.4  | 15.1  | -  | 433.9   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 148.1   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2.7   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 2.4   | -  | 14.9  | Administration publique                  | 45 |
| 5.1   | -   | 0.3  | 0.8   | -  | 31.7  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 339   | 758   | 25   | 688   | 728  | 33 082  | Disponibilité                            | 8  |
| - 578                                       | 176   | -  | -   | -  | - 402   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | 38  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | 66  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 917   | 582   | 25   | 688   | 728  | 33 380  | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 820   | -   | 25   | 688   | -  | 25 024  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 763   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 604   | -   | -  | -   | -  | 801   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 53  | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 478   | Construction                             | 30 |
| 604   | -   | -  | -   | -  | 2 096   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 952   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -   | -   | 15   | 498   | -  | 513   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 67  | -  | 67  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 002   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 11 061  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 15   | 566   | -  | 15 596  | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5 489   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 101   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 91  | -  | 554   | Administration publique                  | 45 |
| 216   | -   | 10   | 31  | -  | 1 189   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -2  | 1   | -  | -   | -  | -1  | Différence statistique                   | 47 |



Saskatchewan - 2001

TABLE 10E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | 0.4                    | 0.5     | 17.2                               | 0.4               | 18.6                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 6.2                                | -                 | 6.2                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 0.5     | 0.3                                | -                 | 0.8                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 2.5                                | -                 | 2.5                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 4.5                                | -                 | 4.5                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 0.4                    | -       | 3.0                                | 0.4               | 3.9                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 10F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | 3 104.6 | -          | -                      | 3 104.6            |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | - 585.9 | -          | -                      | - 585.9            |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | 2 518.7 | -          | -                      | 2 518.7            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -5.5    | -          | -                      | -5.5               |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | 2 451.6 | -          | -                      | 2 451.6            |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | 72.6    | -          | -                      | 72.6               |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | 34.8    | -          | -                      | 34.8               |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | 37.8    | -          | -                      | 37.8               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | 17.6    | -          | -                      | 17.6               |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | 20.2    | -          | -                      | 20.2               |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Saskatchewan - 2001

**TABEAU 10E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | 0.4                                  | 0.5      | 17.2                                  | 0.4                | 18.6                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 6.2                                   | -                  | 6.2  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.5                                   | -                  | 0.5  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 0.5      | 0.3                                   | -                  | 0.8  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.5                                   | -                  | 2.5  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 4.5                                   | -                  | 4.5  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.4                                  | -        | 3.0                                   | 0.4                | 3.9  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 10F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | 3 104.6 | -          | -                     | 3 104.6              | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | - 585.9 | -          | -                     | - 585.9              | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | 2 518.7 | -          | -                     | 2 518.7              | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -5.5    | -          | -                     | -5.5                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | 2 451.6 | -          | -                     | 2 451.6              | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | 72.6    | -          | -                     | 72.6                 | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | 34.8    | -          | -                     | 34.8                 | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | 37.8    | -          | -                     | 37.8                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | 17.6    | -          | -                     | 17.6                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | 20.2    | -          | -                     | 20.2                 | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 11A. Primary and Secondary Energy - Alberta - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>(see intro)<br>-<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur (voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                    | GWH   | kilotonnes                                       |
| 1 Production                           | 7 652.7              | 22 648.2                       | 39 720.7                        | 6 988.5                                       | 390.0   | -  |
| 2 Exports                              | 1 407.3              | 4 413.2                        | 79.9                            | 619.3   | 254.5   | -  |
| 3 Imports                              | 0.2                  | -                              | -                               | -   | 16.8  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -32.4                | -12 096.8                      | -29 634.4                       | -3 409.3                                      | - 343.1   | -  |
| 5 Stock variation                      | - 115.1              | 243.8                          | - 786.3                         | 1 476.3                                       | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 296.9                          | - 262.0                         | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | 7.7                  | 979.3                          | 158.7                           | -19.7   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 6 336.0              | 7 170.6                        | 10 689.3                        | 1 464.0                                       | - 190.7   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -11.8                | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 6 324.9              | -                              | 627.2                           | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 212.5                           | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 7 170.6                        | 52.1                            | 322.1   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 73.9                            | -   | -   | - 919.3  |
| 15 Net supply                          | 22.9                 | -                              | 9 723.5                         | 1 141.9                                       | - 190.7   | 919.3  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 4 210.8                         | 8.7   | 830.4   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | 779.9                           | 1 062.7                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 22.9                 | -                              | 4 732.8                         | 300.0   | 13 608.6  | 919.3  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 569.1                           | 144.1   | 3 980.3   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 82.0                            | -   | 847.7   | -  |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X   | X  |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 106.4                           | -   | 369.7   | -  |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 625.5                           | -   | 1 290.2   | 244.1  |
| 27 Other manufacturing                 | 7.3                  | -                              | 385.0                           | 7.6   | 616.0   | 675.2  |
| 28 Total manufacturing                 | 8.8                  | -                              | 1 260.5                         | 7.6   | 3 216.6   | 919.3  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 10.2                            | 22.0  | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 8.8                  | -                              | 1 839.7                         | 173.6   | 7 196.9   | 919.3  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 387.6                           | -   | 204.9   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 0.7                             | 52.1  | 19.6  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 388.3                           | 52.1  | 224.5   | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 39.8                            | 0.9   | 513.6   | -  |
| 44 Residential                         | 14.0                 | -                              | 1 544.8                         | 19.8  | 2 302.2   | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 60.1                            | 1.7   | 95.9  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 860.1                           | 52.0  | 3 275.7   | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |   |   |  |
| 1 Production                           | 155 782              | 888 036                        | 1 512 961                       | 157 823                                       | 1 404   | -  |
| 2 Exports                              | 35 788               | 173 042                        | 3 045                           | 16 142  | 916   | -  |
| 3 Imports                              | 7                    | -                              | -                               | -   | 61  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | - 825                | - 474 316                      | -1 128 774                      | -88 161                                       | -1 235  | -  |
| 5 Stock variation                      | -2 927               | 9 560                          | -29 949                         | 22 944  | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 11 640                         | -9 980                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | 197                  | 38 400                         | 6 043                           | -1 366  | -   | -  |
| 8 Availability                         | 122 300              | 281 159                        | 407 154                         | 29 211  | - 687   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | - 277                | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 122 080              | -                              | 23 889                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 8 096                           | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 281 159                        | 1 984                           | 9 160   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 2 816                           | -   | -   | -2 528   |
| 15 Net supply                          | 497                  | -                              | 370 369                         | 20 051  | - 687   | 2 528  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 160 389                         | 229   | 2 989   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | 29 707                          | 18 361  | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 497                  | -                              | 180 273                         | 7 593   | 48 991  | 2 528  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 21 676                          | 3 646   | 14 329  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 3 124                           | -   | 3 052   | -  |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X   | X  |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 4 052                           | -   | 1 331   | -  |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 23 825                          | -   | 4 645   | 671  |
| 27 Other manufacturing                 | 187                  | -                              | 14 664                          | 191   | 2 218   | 1 857  |
| 28 Total manufacturing                 | 228                  | -                              | 48 012                          | 191   | 11 580  | 2 528  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 387                             | 556   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 228                  | -                              | 70 076                          | 4 393   | 25 909  | 2 528  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 14 766                          | -   | 737   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 27                              | 1 319   | 71  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 14 792                          | 1 319   | 808   | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 1 515                           | 24  | 1 849   | -  |
| 44 Residential                         | 269                  | -                              | 58 841                          | 500   | 8 288   | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 2 290                           | 42  | 345   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 32 759                          | 1 315   | 11 792  | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -   | -  |



TABLEAU 11A. L'énergie primaire et secondaire -

Alberta

- 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------------------------------------|--|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                    | gigalitres                                     | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                  | -  | 7 896.3  | 14 629.8   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                  | -  | 221.4  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 0.2                                | -  | 11.1   | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                  | -  | -2 659.9   | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                  | -  | 432.6  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                  | -  | -45.0  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                  | -  | 61.4   | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 0.2                                | -  | 4 609.9  | 14 629.8   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -0.1                               | -  | - 471.9  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
|  |                                    |  |  |  |   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                  | -  | 23.2   | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                  | -  | 151.0  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 0.3                                | -  | 4 907.6  | 14 629.8   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | 991.2  | ×  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | 1 053.7  | ×  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 0.3                                | -  | 2 633.3  | ×  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -  | 218.0  | ×  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -  | 1.0  | ×  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 0.3                                | -  | 10.1   | ×  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 0.3                                | -  | 13.7   | ×  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 11.2   | ×  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 29.3   | ×  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 0.3                                | -  | 272.2  | ×  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 189.2  | ×  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 173.7  | ×  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | 1.4  | ×  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 299.9  | ×  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 1 129.1  | ×  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 1 793.3  | ×  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 234.0  | ×  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 1.0  | ×  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 36.3   | ×  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 296.4  | ×  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                    |  |  |  |   |  |    |
| 2 716 005                                  | -                                  | -  | 297 273  | 52 667   | ...   | Production                               | 1  |
| 228 932                                    | -                                  | -  | 9 417  | -  | 238 350   | Exportations                             | 2  |
| 67   | 5                                  | -  | 457  | -  | 530   | Importations                             | 3  |
| -1 693 309                                 | -                                  | -  | -98 658  | -  | -1 791 966  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| - 372                                      | -                                  | -  | 17 086   | -  | 16 714  | Variation des stocks                     | 5  |
| 1 661                                      | -                                  | -  | -1 418   | -  | 242   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 43 275                                     | -                                  | -  | 2 184  | -  | 45 459  | Autres ajustements                       | 7  |
| 839 137                                    | 8                                  | -  | 173 336  | 52 667   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| - 277                                      | -4                                 | -  | -21 868  | -  | -22 148   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 145 969                                    | -                                  | -  | 1 028  | -  | 146 997   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 8 096                                      | -                                  | -  | 6 334  | -  | 14 430  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                  | -  | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 292 303                                    | -                                  | -  | -  | -  | 292 303   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| 288  | -                                  | -  | -  | -  | 288   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 392 758                                    | 9                                  | -  | 187 841  | 52 667   | 633 275   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | 40 423   | ×  | 204 031   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | 44 595   | ×  | 92 662  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 9                                  | -  | 96 693   | ×  | 336 584   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -  | 8 359  | ×  | 48 010  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -  | 38   | ×  | 6 213   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | 5 383   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                  | -  | 1  | ×  | 29 142  | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 9                                  | -  | 387  | ×  | 19 512  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 9                                  | -  | 524  | ×  | 63 071  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 430  | ×  | 430   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 1 121  | ×  | 2 065   | Construction                             | 30 |
| ...  | 9                                  | -  | 10 434   | ×  | 113 577   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 7 245  | ×  | 7 245   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 6 495  | ×  | 6 495   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | -   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | 54   | ×  | 15 557  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 11 326   | ×  | 12 742  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 40 003   | ×  | 40 003  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 65 123   | ×  | 82 042  | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 8 737  | ×  | 12 125  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 40   | ×  | 67 938  | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 1 359  | ×  | 4 036   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 11 005   | ×  | 56 872  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | -2   | ×  | -2  | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 110. Refined Petroleum Products - Alberta - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>Mazouts<br>légers |
|--|---|--|--|---|---|--|
| thousands of cubic metres              |   |  |  |   |   |  |
| 1 Production                           | 236.6                                       | 747.8                                  | 2 452.7                                  | 15.6  | 2 529.9                                   | -                                      |
| 2 Exports                              | -   | -                                      | -  | 0.1   | 63.2                                      | -                                      |
| 3 Imports                              | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 4 Inter-regional transfers             | 0.6   | -                                      | -1 178.4                                 | -6.9  | -1 076.1                                  | -66.5                                  |
| 5 Stock variation                      | -1.2  | -                                      | 99.2                                     | -26.6   | 123.8                                     | 5.7                                    |
| 6 Inter-product transfers              | -16.6                                       | -                                      | 4.5                                      | -26.3   | -43.7                                     | 90.8                                   |
| 7 Other adjustments                    | 7.8   | -                                      | 22.9                                     | -1.0  | 15.9                                      | -                                      |
| 8 Availability                         | 229.5                                       | 747.8                                  | 1 202.4                                  | 7.8   | 1 238.9                                   | 18.5                                   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| Transformed to other fuels:            |   |  |  |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -   | -                                      | -  | -   | 5.7                                       | -                                      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -   | 77.0                                   | -  | -   | -   | 0.1                                    |
| 14 (c) Steam generation                | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 15 Net supply                          | 229.5                                       | 670.8                                  | 1 202.4                                  | 7.8   | 1 233.1                                   | 18.4                                   |
| 16 Producer consumption                | -   | 670.8                                  | 0.2                                      | -   | 48.8                                      | -                                      |
| 17 Non-energy use                      | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 18 Energy use - final demand           | *   | -                                      | 1 202.2                                  | 7.8   | 1 184.3                                   | 18.4                                   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | *   | -                                      | -  | 5.5   | 198.9                                     | 12.2                                   |
| 21 Pulp and paper                      | *   | -                                      | -  | -   | 1.0                                       | -                                      |
| 22 Iron and steel                      | *   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | *   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 24 Cement                              | *   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 26 Chemicals                           | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 27 Other manufacturing                 | *   | -                                      | -  | 0.2   | 9.9                                       | -                                      |
| 28 Total manufacturing                 | *   | -                                      | -  | 0.2   | 13.4                                      | 0.1                                    |
| 29 Forestry                            | *   | -                                      | -  | -   | 11.2                                      | -                                      |
| 30 Construction                        | *   | -                                      | -  | 0.1   | 29.2                                      | -                                      |
| 31 Total industrial                    | *   | -                                      | -  | 5.8   | 252.6                                     | 12.4                                   |
| 32 Railways                            | *   | -                                      | -  | -   | 189.2                                     | -                                      |
| 33 Canadian airlines                   | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 34 Foreign airlines                    | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 36 Domestic marine                     | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 37 Foreign marine                      | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 39 Pipelines                           | *   | -                                      | -  | -   | 1.4                                       | -                                      |
| 40 Road transport and urban transit    | *   | -                                      | 48.9                                     | -   | 251.0                                     | -                                      |
| 41 Retail pump sales                   | *   | -                                      | 982.2                                    | -   | 146.9                                     | -                                      |
| 42 Transportation                      | *   | -                                      | 1 031.1                                  | -   | 588.5                                     | -                                      |
| 43 Agriculture                         | *   | -                                      | 68.9                                     | 0.5   | 160.8                                     | 3.9                                    |
| 44 Residential                         | *   | -                                      | -  | 0.3   | -   | 0.7                                    |
| 45 Public administration               | *   | -                                      | 5.2                                      | -   | 13.6                                      | 0.1                                    |
| 46 Commercial and other institutional  | *   | -                                      | 97.1                                     | 1.2   | 168.8                                     | 1.4                                    |
| 47 Statistical difference              | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| terajoules                             |   |  |  |   |   |  |
| 1 Production                           | 6 307                                       | 30 596                                 | 85 843                                   | 589   | 96 896                                    | -                                      |
| 2 Exports                              | -   | -                                      | -  | 6   | 2 420                                     | -                                      |
| 3 Imports                              | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 4 Inter-regional transfers             | 15  | -                                      | -41 245                                  | - 262   | -41 217                                   | -2 580                                 |
| 5 Stock variation                      | -34   | -                                      | 3 472                                    | -1 002  | 4 743                                     | 223                                    |
| 6 Inter-product transfers              | - 433                                       | -                                      | 159                                      | - 990   | -1 676                                    | 3 523                                  |
| 7 Other adjustments                    | 209   | -                                      | 801                                      | -39   | 608                                       | -1                                     |
| 8 Availability                         | 6 132                                       | 30 596                                 | 42 086                                   | 295   | 47 448                                    | 719                                    |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| Transformed to other fuels:            |   |  |  |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -   | -                                      | -  | -   | 219                                       | 1                                      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -   | 3 327                                  | -  | -   | -   | 5                                      |
| 14 (c) Steam generation                | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 15 Net supply                          | 6 132                                       | 27 269                                 | 42 086                                   | 295   | 47 229                                    | 714                                    |
| 16 Producer consumption                | -   | 27 269                                 | 7  | -   | 1 871                                     | -                                      |
| 17 Non-energy use                      | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 18 Energy use - final demand           | *   | -                                      | 42 078                                   | 295   | 45 359                                    | 714                                    |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | *   | -                                      | -  | 209   | 7 618                                     | 475                                    |
| 21 Pulp and paper                      | *   | -                                      | -  | -   | 38  | -                                      |
| 22 Iron and steel                      | *   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | *   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 24 Cement                              | *   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 26 Chemicals                           | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 27 Other manufacturing                 | *   | -                                      | -  | 7   | 380                                       | 1                                      |
| 28 Total manufacturing                 | *   | -                                      | -  | 7   | 511                                       | 5                                      |
| 29 Forestry                            | *   | -                                      | -  | -   | 430                                       | -                                      |
| 30 Construction                        | *   | -                                      | -  | 3   | 1 117                                     | 1                                      |
| 31 Total industrial                    | *   | -                                      | -  | 219   | 9 676                                     | 481                                    |
| 32 Railways                            | *   | -                                      | -  | -   | 7 245                                     | -                                      |
| 33 Canadian airlines                   | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 34 Foreign airlines                    | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 36 Domestic marine                     | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 37 Foreign marine                      | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 39 Pipelines                           | *   | -                                      | -  | -   | 54  | -                                      |
| 40 Road transport and urban transit    | *   | -                                      | 1 713                                    | -   | 9 613                                     | -                                      |
| 41 Retail pump sales                   | *   | -                                      | 34 375                                   | -   | 5 627                                     | -                                      |
| 42 Transportation                      | *   | -                                      | 36 088                                   | -   | 22 540                                    | -                                      |
| 43 Agriculture                         | *   | -                                      | 2 410                                    | 18  | 6 159                                     | 150                                    |
| 44 Residential                         | *   | -                                      | -  | 12  | -   | 28                                     |
| 45 Public administration               | *   | -                                      | 182                                      | -   | 521                                       | 6                                      |
| 46 Commercial and other institutional  | *   | -                                      | 3 398                                    | 46  | 6 463                                     | 54                                     |
| 47 Statistical difference              | *   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |

TABLEAU 110. Produits pétroliers raffinés -

Alberta

- 2001 Trimestre 1

| Heavy<br>fuel oil        | Petroleum<br>coke | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo fuel | Non energy<br>products        | Total<br>products     |  |    |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|----|
| Mazouts<br>lourds        | Coke<br>pétrolier | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur     | Produits non-<br>énergétiques | Total des<br>produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 194.3                    | 369.4             | 21.0                  | 380.2                  | 948.7                         | 7 896.3               | Production                               | 1  |
| 0.4                      | -                 | 0.6                   | 3.6                    | 153.6                         | 221.4                 | Exportations                             | 2  |
| -                        | 1.9               | -                     | -                      | 9.2                           | 11.1                  | Importations                             | 3  |
| - 159.4                  | -                 | -8.9                  | - 128.1                | -36.1                         | -2 659.9              | Transferts inter-régions                 | 4  |
| -7.1                     | -                 | 7.1                   | 22.7                   | 209.0                         | 432.6                 | Variation des stocks                     | 5  |
| -38.6                    | -                 | -0.1                  | -12.8                  | -2.2                          | -45.0                 | Transferts inter-produits                | 6  |
| 3.1                      | 371.3             | 4.3                   | 212.8                  | 573.4                         | 61.4                  | Autres ajustements                       | 7  |
| -1.3                     | - 470.6           | -                     | -                      | -                             | 4 609.9               | Disponibilité                            | 8  |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | - 471.9               | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | 17.4              | -                     | -                      | -                             | 23.2                  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 1.0                      | 73.0              | -                     | -                      | -                             | 151.0                 | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 3.4                      | 751.5             | 4.3                   | 212.8                  | 573.4                         | 4 907.6               | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                        | 271.3             | -                     | -                      | -                             | 991.2                 | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 480.3             | -                     | -                      | 573.4                         | 1 053.7               | Autoconsommation                         | 16 |
| 3.4                      | -                 | 4.3                   | 212.8                  | -                             | 2 633.3               | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 1.3                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 218.0                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1.0                   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 10.1                  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 13.7                  | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 11.2                  | Forestier                                | 29 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 29.3                  | Construction                             | 30 |
| 1.4                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 272.2                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 189.2                 | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -                        | -                 | 0.8                   | 150.6                  | -                             | 151.4                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 22.4                   | -                             | 22.4                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1.4                   | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 299.9                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 129.1               | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -                 | 0.8                   | 173.0                  | -                             | 1 793.3               | Transport                                | 42 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 234.0                 | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1.0                   | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -                 | -                     | 17.4                   | -                             | 36.3                  | Administration publique                  | 45 |
| 2.0                      | -                 | 3.5                   | 22.5                   | -                             | 296.4                 | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Différence statistique                   | 47 |
| tera joules              |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 8 258                    | 15 400            | 705                   | 14 221                 | 38 459                        | 297 273               | Production                               | 1  |
| 15                       | -                 | 20                    | 133                    | 6 824                         | 9 417                 | Exportations                             | 2  |
| -                        | 88                | -                     | -                      | 369                           | 457                   | Importations                             | 3  |
| -6 774                   | -                 | - 300                 | -4 790                 | -1 505                        | -98 658               | Transferts inter-régions                 | 4  |
| - 302                    | -1                | 238                   | 848                    | 8 900                         | 17 086                | Variation des stocks                     | 5  |
| -1 639                   | -                 | -4                    | - 480                  | 122                           | -1 418                | Transferts inter-produits                | 6  |
| -                        | -                 | -                     | -9                     | 615                           | 2 184                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 132                      | 15 489            | 143                   | 7 961                  | 22 336                        | 173 336               | Disponibilité                            | 8  |
| -54                      | -21 814           | -                     | -                      | -                             | -21 868               | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | 809               | -                     | -                      | -                             | 1 028                 | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 42                       | 2 960             | -                     | -                      | -                             | 6 334                 | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 144                      | 33 534            | 143                   | 7 961                  | 22 336                        | 187 841               | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                        | 11 274            | -                     | -                      | 2                             | 40 423                | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 22 261            | -                     | -                      | 22 334                        | 44 595                | Autoconsommation                         | 16 |
| 144                      | -                 | 143                   | 7 961                  | -                             | 96 693                | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 57                       | -                 | -                     | -                      | -                             | 8 359                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 38                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 387                   | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 524                   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 430                   | Total manufacturier                      | 28 |
| 1                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 121                 | Forestier                                | 29 |
| 58                       | -                 | -                     | -                      | -                             | 10 434                | Construction                             | 30 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 7 245                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | 26                    | 5 632                  | -                             | 5 658                 | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -                        | -                 | -                     | 837                    | -                             | 837                   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 54                    | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 11 326                | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 40 003                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -                 | 26                    | 6 469                  | -                             | 65 123                | Transport                                | 42 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 8 737                 | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 40                    | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -                 | -                     | 650                    | -                             | 1 359                 | Administration publique                  | 45 |
| 86                       | -                 | 117                   | 841                    | -                             | 11 005                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -2                | -                     | -                      | -                             | -2                    | Différence statistique                   | 47 |



Alberta - 2001

TABLE 11E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | 107.8                       | 26.0                   | 286.5   | 41.6                               | 486.9             | 948.7                           |
| 2 Exports                              | -                           | -                      | 152.4   | 0.1                                | 1.1               | 153.6                           |
| 3 Imports                              | -                           | -                      | 1.4     | 7.8                                | -                 | 9.2                             |
| 4 Inter-regional transfers             | -                           | -0.2                   | -15.2   | -0.6                               | -19.9             | -36.1                           |
| 5 Stock variation                      | 0.3                         | -1.0                   | 125.7   | 11.2                               | 72.8              | 209.0                           |
| 6 Inter-product transfers              | -6.8                        | -0.6                   | 36.6    | -4.6                               | -26.7             | -2.2                            |
| 7 Other adjustments                    | 5.4                         | 0.8                    | -0.1    | 2.3                                | 7.9               | 16.2                            |
| 8 Availability                         | 106.0                       | 27.0                   | 31.0    | 35.1                               | 374.3             | 573.4                           |
| 16 Producer consumption                | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 17 Final demand                        | 106.0                       | 27.0                   | 31.0    | 35.1                               | 374.3             | 573.4                           |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 12.6                               | -                 | 12.6                            |
| 28 Total manufacturing                 | 106.0                       | -                      | 0.5     | 3.2                                | -                 | 109.7                           |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.9                                | -                 | 0.9                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 30.0    | 1.7                                | -                 | 31.7                            |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 5.8                                | -                 | 5.8                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 2.4                                | -                 | 2.4                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 27.0                   | 0.4     | 8.3                                | 374.3             | 410.1                           |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 11F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 1 470.2                | 6 182.5            | -       | -          | -                      | 7 652.7            |
| 2 Exports                              | 1 407.3                | -                  | -       | -          | -                      | 1 407.3            |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | 0.2        | -                      | 0.2                |
| 4 Inter-regional transfers             | -32.4                  | -                  | -       | -          | -                      | -32.4              |
| 5 Stock variation                      | - 115.1                | -                  | -       | -          | -                      | - 115.1            |
| 7 Other adjustments                    | 7.9                    | -0.3               | -       | -          | -                      | 7.7                |
| 8 Availability                         | 153.5                  | 6 182.2            | -       | 0.2        | -                      | 6 336.0            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -6.4                   | -4.2               | -       | -1.2       | -                      | -11.8              |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 152.5                  | 6 172.4            | -       | -          | -                      | 6 324.9            |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 7.3                    | 14.0               | -       | 1.5        | -                      | 22.9               |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 7.3                    | 14.0               | -       | 1.5        | -                      | 22.9               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                  | -       | X          | -                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                  | -       | X          | -                      | X                  |
| 24 Cement                              | X                      | -                  | -       | X          | -                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | 7.3                    | -                  | -       | -          | -                      | 7.3                |
| 28 Total manufacturing                 | 7.3                    | -                  | -       | 1.5        | -                      | 8.8                |
| 44 Residential                         | -                      | 14.0               | -       | -          | -                      | 14.0               |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Alberta - 2001

TABLEAU 11E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 107.8                         | 26.0                                 | 286.5    | 41.6                                  | 486.9              | 948.7                                      | Production                               | 1                    |
| -                             | -                                    | 152.4    | 0.1                                   | 1.1                | 153.6                                      | Exportations                             | 2                    |
| -                             | -                                    | 1.4      | 7.8                                   | -                  | 9.2  | Importations                             | 3                    |
| -                             | -0.2                                 | -15.2    | -0.6                                  | -19.9              | -36.1                                      | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| 0.3                           | -1.0                                 | 125.7    | 11.2                                  | 72.8               | 209.0                                      | Variation des stocks                     | 5                    |
| -6.8                          | -0.6                                 | 36.6     | -4.6                                  | -26.7              | -2.2                                       | Transferts inter-produits                | 6                    |
| 5.4                           | 0.8                                  | -0.1     | 2.3                                   | 7.9                | 16.2                                       | Autres ajustements                       | 7                    |
| 106.0                         | 27.0                                 | 31.0     | 35.1                                  | 374.3              | 573.4                                      | Disponibilité                            | 8                    |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 106.0                         | 27.0                                 | 31.0     | 35.1                                  | 374.3              | 573.4                                      | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 12.6                                  | -                  | 12.6                                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 106.0                         | -                                    | 0.5      | 3.2                                   | -                  | 109.7                                      | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.9                                   | -                  | 0.9  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 30.0     | 1.7                                   | -                  | 31.7                                       | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 5.8                                   | -                  | 5.8  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.4                                   | -                  | 2.4  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 27.0                                 | 0.4      | 8.3                                   | 374.3              | 410.1                                      | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 11F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 1 470.2                | 6 182.5             | -       | -          | -                     | 7 652.7              | Production                               | 1                    |
| 1 407.3                | -                   | -       | -          | -                     | 1 407.3              | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | 0.2        | -                     | 0.2                  | Importations                             | 3                    |
| -32.4                  | -                   | -       | -          | -                     | -32.4                | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| - 115.1                | -                   | -       | -          | -                     | - 115.1              | Variation des stocks                     | 5                    |
| 7.9                    | -0.3                | -       | -          | -                     | 7.7                  | Autres ajustements                       | 7                    |
| 153.5                  | 6 182.2             | -       | 0.2        | -                     | 6 336.0              | Disponibilité                            | 8                    |
| -6.4                   | -4.2                | -       | -1.2       | -                     | -11.8                | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 152.5                  | 6 172.4             | -       | -          | -                     | 6 324.9              | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| 7.3                    | 14.0                | -       | 1.5        | -                     | 22.9                 | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| 7.3                    | 14.0                | -       | 1.5        | -                     | 22.9                 | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| X                      | -                   | -       | X          | -                     | X                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| X                      | -                   | -       | X          | -                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| X                      | -                   | -       | X          | -                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| 7.3                    | -                   | -       | -          | -                     | 7.3                  | Produits chimiques                       | 26                   |
| 7.3                    | -                   | -       | 1.5        | -                     | 8.8                  | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | 14.0                | -       | -          | -                     | 14.0                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 12A. Primary and Secondary Energy - British Columbia - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | 6 763.3         | 776.2                     | 5 810.8                    | 193.0                                       | 12 603.0  | -  |
| 2 Exports                              | 6 257.2         | 805.7                     | 8 882.1                    | 92.7  | 1 215.9   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | 1.8   | 1 720.5   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 28.4            | 826.2                     | 5 744.5                    | -29.4                                       | 506.9   | -  |
| 5 Stock variation                      | 390.6           | X                         | - 717.5                    | -2.8  | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -12.5           | X                         | 14.5                       | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 131.3           | X                         | 3 405.2                    | 75.5  | 13 614.6  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -2.9            | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 353.5                      | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 78.8                       | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | 4.7   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 0.1                        | -   | -   | - 279.4  |
| 15 Net supply                          | 134.2           | -                         | 2 972.9                    | 70.7  | 13 614.6  | 279.4  |
| 16 Producer consumption                | 37.9            | -                         | X                          | 15.5  | 65.6  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | X                          | 0.5   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 96.3            | -                         | 2 510.6                    | 81.3  | 16 264.4  | 279.4  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 30.6                       | 7.5   | 848.9   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 212.9                      | -   | 3 524.4   | 279.4  |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 24 Cement                              | X               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 11.5                       | -   | 398.8   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | 9.4             | -                         | 532.8                      | 9.9   | 999.7   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 85.6            | -                         | 782.9                      | 9.9   | 6 571.2   | 279.4  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 5.7                        | 0.5   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 85.6            | -                         | 819.1                      | 17.9  | 7 420.2   | 279.4  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 418.2                      | -   | 15.9  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 3.6                        | 27.3  | 35.0  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 421.8                      | 27.3  | 50.8  | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 4.5                        | 1.6   | 106.0   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 770.8                      | 8.2   | 4 925.0   | -  |
| 45 Public administration               | 10.7            | -                         | 38.4                       | 2.4   | 302.6   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 455.9                      | 24.0  | 3 459.8   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | 175 980         | 30 435                    | 221 335                    | 5 141                                       | 45 371  | -  |
| 2 Exports                              | 162 813         | 31 592                    | 338 319                    | 2 401                                       | 4 377   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | 47  | 6 194   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 739             | 32 395                    | 218 807                    | - 883                                       | 1 825   | -  |
| 5 Stock variation                      | 10 163          | X                         | -27 328                    | -50   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | - 326           | X                         | 553                        | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 3 417           | X                         | 129 704                    | 1 954                                       | 49 012  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -75             | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 13 465                     | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 3 000                      | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | 135   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 3                          | -   | -   | - 768  |
| 15 Net supply                          | 3 492           | -                         | 113 237                    | 1 819                                       | 49 012  | 768  |
| 16 Producer consumption                | 987             | -                         | X                          | 437   | 236   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | X                          | 13  | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 2 505           | -                         | 95 627                     | 2 058                                       | 58 552  | 768  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 1 165                      | 190   | 3 056   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 8 109                      | -   | 12 688  | 768  |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 24 Cement                              | X               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 439                        | -   | 1 436   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | 245             | -                         | 20 294                     | 249   | 3 599   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 2 228           | -                         | 29 819                     | 249   | 23 656  | 768  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 216                        | 14  | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 2 228           | -                         | 31 200                     | 453   | 26 713  | 768  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 15 928                     | -   | 57  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 139                        | 691   | 126   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 16 067                     | 691   | 183   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 171                        | 40  | 382   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 29 360                     | 206   | 17 730  | -  |
| 45 Public administration               | 277             | -                         | 1 464                      | 60  | 1 089   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 17 364                     | 606   | 12 455  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



TABLEAU 12A. L'énergie primaire et secondaire - Colombie-Britannique - 2001 Trimestre 1

| Total primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke       | Coke oven gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|---|------------|--|--|--|---|--|----|
|   | kilotonnes | gigalitres                                   | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...                                     | -          | -  | X  | 2 715.4  | ...   | Production                               | 1  |
| ...                                     | -          | -  | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...                                     | 2.0        | -  | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...                                     | -          | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                                     | -          | -  | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                                     | -          | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                                     | 2.0        | -  | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                                     | -          | -  | 2 690.5  | 2 715.4  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...                                     | -          | -  | -56.9  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                                     | -          | -  | 2.8  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                                     | -          | -  | 5.5  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                                     | -          | -  | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                                     | -          | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                                     | -          | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                                     | -          | -  | 3.6  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                                     | 2.0        | -  | 2 735.6  | 2 715.4  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                                     | -          | -  | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                                     | -          | -  | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                                     | 2.0        | -  | 2 549.4  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                                     | -          | -  | 95.1   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                                     | -          | -  | 111.2  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                                     | X          | -  | X  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                                     | X          | -  | X  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                                     | X          | -  | X  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                                     | X          | -  | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                                     | -          | -  | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                                     | -          | -  | 13.2   | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                                     | 2.0        | -  | 124.7  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                                     | -          | -  | 53.8   | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...                                     | -          | -  | 23.3   | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...                                     | 2.0        | -  | 297.0  | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...                                     | -          | -  | 45.6   | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                                     | -          | -  | 332.9  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                                     | -          | -  | 229.1  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...                                     | -          | -  | 0.3  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...                                     | -          | -  | 243.5  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                                     | -          | -  | 1 031.1  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                                     | -          | -  | 1 882.5  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...                                     | -          | -  | 99.9   | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...                                     | -          | -  | 73.1   | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...                                     | -          | -  | 20.1   | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...                                     | -          | -  | 176.9  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                                     | -          | -  | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                              |            |  |  |  |   |  |    |
| 478 261                                 | -          | -  | X  | 9 776  | ...   | Production                               | 1  |
| 539 501                                 | -          | -  | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| 6 241                                   | 58         | -  | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| 252 883                                 | -          | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                       | -          | -  | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| 2 076                                   | -          | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                       | -          | -  | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X                                       | 58         | -  | 100 326  | 9 776  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -75                                     | -          | -  | -2 444   | -  | -2 519  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 13 465                                  | -          | -  | 103  | -  | 13 573  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 3 000                                   | -          | -  | 222  | -  | 3 222   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                                       | -          | -  | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                                       | -          | -  | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| - 766                                   | -          | -  | 151  | -  | - 615   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 168 328                                 | 58         | -  | 102 288  | 9 776  | 280 450   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                                     | -          | -  | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                                     | -          | -  | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                                     | 58         | -  | 94 949   | X  | 254 517   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                                     | -          | -  | 3 646  | X  | 8 056   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                                     | -          | -  | 4 692  | X  | 26 257  | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                                     | X          | -  | X  | X  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                                     | X          | -  | X  | X  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                                     | X          | -  | X  | X  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                                     | X          | -  | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                                     | -          | -  | -  | X  | 1 875   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                                     | -          | -  | 512  | X  | 24 899  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                                     | 58         | -  | 5 215  | X  | 61 994  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                                     | -          | -  | 2 060  | X  | 2 060   | Forestier                                | 29 |
| ...                                     | -          | -  | 894  | X  | 1 124   | Construction                             | 30 |
| ...                                     | 58         | -  | 11 814   | X  | 73 234  | Total industriel                         | 31 |
| ...                                     | -          | -  | 1 746  | X  | 1 746   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                                     | -          | -  | 12 446   | X  | 12 446  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                                     | -          | -  | 5 379  | X  | 5 379   | Maritimes                                | 38 |
| ...                                     | -          | -  | 11   | X  | 15 996  | Pipelines                                | 39 |
| ...                                     | -          | -  | 9 202  | X  | 10 158  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                                     | -          | -  | 36 335   | X  | 36 335  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                                     | -          | -  | 69 119   | X  | 86 060  | Transport                                | 42 |
| ...                                     | -          | -  | 3 785  | X  | 4 378   | Agriculture                              | 43 |
| ...                                     | -          | -  | 2 834  | X  | 50 130  | Residentiel                              | 44 |
| ...                                     | -          | -  | 750  | X  | 3 641   | Administration publique                  | 45 |
| ...                                     | -          | -  | 6 647  | X  | 37 073  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                                     | -          | -  | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 12C. Refined Petroleum Products - British Columbia - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>Mazouts<br>légers |
|--|---|--|--|---|---|--|
| thousands of cubic metres              |   |  |  |   |   |  |
| 1 Production                           | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 2 Exports                              | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 3 Imports                              | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 4 Inter-regional transfers             | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 5 Stock variation                      | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 6 Inter-product transfers              | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 7 Other adjustments                    | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 8 Availability                         | 26.5  | 47.8                                   | 1 058.0                                  | 8.5   | 770.3                                     | 112.6                                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| Transformed to other fuels:            |   |  |  |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -   | -                                      | -  | -   | 2.8                                       | -                                      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -   | -                                      | -  | -   | 2.3                                       | 0.3                                    |
| 14 (c) Steam generation                | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 15 Net supply                          | 26.5  | 47.8                                   | 1 058.0                                  | 8.5   | 765.2                                     | 112.2                                  |
| 16 Producer consumption                | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 17 Non-energy use                      | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 18 Energy use - final demand           | X   | -                                      | 1 058.0                                  | 8.4   | 765.1                                     | 112.2                                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X   | -                                      | -  | 1.6   | 85.2                                      | 8.3                                    |
| 21 Pulp and paper                      | X   | -                                      | -  | -   | 5.6                                       | 3.2                                    |
| 22 Iron and steel                      | X   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 24 Cement                              | X   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 26 Chemicals                           | X   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 27 Other manufacturing                 | X   | -                                      | -  | -   | 10.8                                      | 1.3                                    |
| 28 Total manufacturing                 | X   | -                                      | -  | -   | 16.8                                      | 4.5                                    |
| 29 Forestry                            | X   | -                                      | -  | 0.1   | 53.5                                      | 0.2                                    |
| 30 Construction                        | X   | -                                      | -  | -   | 23.1                                      | 0.3                                    |
| 31 Total industrial                    | X   | -                                      | -  | 1.6   | 178.6                                     | 13.3                                   |
| 32 Railways                            | X   | -                                      | -  | -   | 45.6                                      | -                                      |
| 33 Canadian airlines                   | X   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 34 Foreign airlines                    | X   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 36 Domestic marine                     | X   | -                                      | -  | -   | 64.2                                      | -                                      |
| 37 Foreign marine                      | X   | -                                      | -  | -   | 21.2                                      | -                                      |
| 39 Pipelines                           | X   | -                                      | -  | -   | 0.3                                       | -                                      |
| 40 Road transport and urban transit    | X   | -                                      | 37.7                                     | -   | 205.8                                     | -                                      |
| 41 Retail pump sales                   | X   | -                                      | 956.4                                    | -   | 74.7                                      | -                                      |
| 42 Transportation                      | X   | -                                      | 994.1                                    | -   | 411.8                                     | -                                      |
| 43 Agriculture                         | X   | -                                      | 16.2                                     | 2.4   | 58.9                                      | 22.1                                   |
| 44 Residential                         | X   | -                                      | -  | 1.5   | -   | 71.6                                   |
| 45 Public administration               | X   | -                                      | 5.2                                      | 0.2   | 9.1                                       | 1.5                                    |
| 46 Commercial and other institutional  | X   | -                                      | 42.6                                     | 2.7   | 106.7                                     | 3.7                                    |
| 47 Statistical difference              | X   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| terajoules                             |   |  |  |   |   |  |
| 1 Production                           | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 2 Exports                              | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 3 Imports                              | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 4 Inter-regional transfers             | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 5 Stock variation                      | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 6 Inter-product transfers              | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 7 Other adjustments                    | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 8 Availability                         | 689   | 1 726                                  | 37 030                                   | 319   | 29 504                                    | 4 368                                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| Transformed to other fuels:            |   |  |  |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -   | -                                      | -  | -   | 109                                       | -                                      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -   | -                                      | -  | -   | 87  | 13                                     |
| 14 (c) Steam generation                | -   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 15 Net supply                          | 689   | 1 726                                  | 37 030                                   | 319   | 29 309                                    | 4 355                                  |
| 16 Producer consumption                | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 17 Non-energy use                      | X   | X                                      | X  | X   | X   | X                                      |
| 18 Energy use - final demand           | X   | -                                      | 37 030                                   | 318   | 29 305                                    | 4 353                                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X   | -                                      | -  | 59  | 3 265                                     | 322                                    |
| 21 Pulp and paper                      | X   | -                                      | -  | -   | 216                                       | 124                                    |
| 22 Iron and steel                      | X   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 24 Cement                              | X   | -                                      | -  | X   | X   | X                                      |
| 26 Chemicals                           | X   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 27 Other manufacturing                 | X   | -                                      | -  | -   | 415                                       | 50                                     |
| 28 Total manufacturing                 | X   | -                                      | -  | -   | 642                                       | 174                                    |
| 29 Forestry                            | X   | -                                      | -  | 2   | 2 048                                     | 9                                      |
| 30 Construction                        | X   | -                                      | -  | 1   | 884                                       | 10                                     |
| 31 Total industrial                    | X   | -                                      | -  | 62  | 6 839                                     | 515                                    |
| 32 Railways                            | X   | -                                      | -  | -   | 1 746                                     | -                                      |
| 33 Canadian airlines                   | X   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 34 Foreign airlines                    | X   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |
| 36 Domestic marine                     | X   | -                                      | -  | -   | 2 458                                     | -                                      |
| 37 Foreign marine                      | X   | -                                      | -  | -   | 813                                       | -                                      |
| 39 Pipelines                           | X   | -                                      | -  | -   | 11  | -                                      |
| 40 Road transport and urban transit    | X   | -                                      | 1 319                                    | -   | 7 883                                     | -                                      |
| 41 Retail pump sales                   | X   | -                                      | 33 473                                   | -   | 2 862                                     | -                                      |
| 42 Transportation                      | X   | -                                      | 34 792                                   | -   | 15 773                                    | -                                      |
| 43 Agriculture                         | X   | -                                      | 566                                      | 92  | 2 255                                     | 856                                    |
| 44 Residential                         | X   | -                                      | -  | 55  | -   | 2 779                                  |
| 45 Public administration               | X   | -                                      | 182                                      | 8   | 349                                       | 58                                     |
| 46 Commercial and other institutional  | X   | -                                      | 1 490                                    | 102   | 4 088                                     | 144                                    |
| 47 Statistical difference              | X   | -                                      | -  | -   | -   | -                                      |

TABLEAU 120. Produits pétroliers raffinés - Colombie-Britannique - 2001 Trimestre 1

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 211.1                                       | 53.8  | 3.0  | 347.5   | 51.4   | 2 690.5   | Disponibilité                            | 8  |
| -50.5                                       | -6.5  | -  | -   | -  | -56.9   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 2.9   | -   | -  | -   | -  | 2.8   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 3.6   | -   | -  | -   | -  | 5.5   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 255.1                                       | 60.3  | 3.0  | 347.5   | 51.4   | 2 735.6   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 255.2                                       | 0.1   | 3.0  | 347.4   | -  | 2 549.4   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 102.4                                       | -   | -  | -   | -  | 95.1  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | X   | -  | -   | -  | 111.2   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| 1.0   | 0.1   | -  | -   | -  | 13.2  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 103.4                                       | 0.1   | -  | -   | -  | 124.7   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 53.8  | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 23.3  | Construction                             | 30 |
| 103.4                                       | 0.1   | -  | -   | -  | 297.0   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 45.6  | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -   | -   | 1.1  | 221.6   | -  | 222.6   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 110.3   | -  | 110.3   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 33.7  | -   | -  | -   | -  | 97.9  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 110.0                                       | -   | -  | -   | -  | 131.2   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.3   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 243.5   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 143.7                                       | -   | 1.1  | 331.8   | -  | 1 031.1   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 0.4   | -   | -  | -   | -  | 1 882.5   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 99.9  | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 73.1  | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 4.1   | -  | 20.1  | Administration publique                  | 45 |
| 7.7   | -   | 1.9  | 11.6  | -  | 176.9   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --  | --  | -  | --  | -  | -0.1  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 8 971                                       | 2 496                                       | 99   | 12 997  | 2 126  | 100 326   | Disponibilité                            | 8  |
| -2 144                                      | - 300                                       | -  | -   | -  | -2 444  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 122   | -   | -  | -   | -  | 109   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 151   | -   | -  | -   | -  | 222   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 10 843                                      | 2 796                                       | 99   | 12 997  | 2 126  | 151   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 10 844                                      | 5   | 99   | 12 995  | -  | 94 949  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 646   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 4 352                                       | -   | -  | -   | -  | 4 692   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| 41  | 5   | -  | -   | -  | 512   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 4 393                                       | 5   | -  | -   | -  | 5 215   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 060   | Forestier                                | 29 |
| 4 393                                       | 5   | -  | -   | -  | 894   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 11 814  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 36   | 8 286   | -  | 1 746   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -   | -   | -  | 4 123   | -  | 8 322   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 1 433                                       | -   | -  | -   | -  | 4 123   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 4 675                                       | -   | -  | -   | -  | 3 891   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5 488   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 11  | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 9 202   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 6 108                                       | -   | 36   | 12 410  | -  | 36 335  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 16  | -   | -  | -   | -  | 69 119  | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 785   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | 152   | -  | 2 834   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 433   | -  | 750   | Administration publique                  | 45 |
| 327   | -   | 62   | -   | -  | 6 647   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -2  | -2  | -  | --  | --   | -3  | Différence statistique                   | 47 |



British Columbia - 2001

TABLE 12E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | 0.5                    | 21.7    | 28.3                               | 0.9               | 51.4                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 2.8                                | -                 | 2.8                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | 8.9     | 6.1                                | -                 | 14.9                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 3.0                                | -                 | 3.0                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 7.3     | 0.5                                | -                 | 7.7                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 8.1                                | -                 | 8.1                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.7                                | -                 | 0.7                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 0.5                    | 5.6     | 6.6                                | 0.9               | 13.6                            |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 12F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 6 763.3                | -                  | -       | -          | -                      | 6 763.3            |
| 2 Exports                              | 6 257.2                | -                  | -       | -          | -                      | 6 257.2            |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | 28.4                   | -                  | -       | -          | -                      | 28.4               |
| 5 Stock variation                      | 390.6                  | -                  | -       | -          | -                      | 390.6              |
| 7 Other adjustments                    | -12.5                  | -                  | -       | -          | -                      | -12.5              |
| 8 Availability                         | 131.3                  | -                  | -       | -          | -                      | 131.3              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -2.9                   | -                  | -       | -          | -                      | -2.9               |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 134.2                  | -                  | -       | -          | -                      | 134.2              |
| 16 Producer consumption                | 37.9                   | -                  | -       | -          | -                      | 37.9               |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 96.3                   | -                  | -       | -          | -                      | 96.3               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                  | -       | -          | -                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                  | -       | -          | -                      | X                  |
| 24 Cement                              | X                      | -                  | -       | -          | -                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | 9.4                    | -                  | -       | -          | -                      | 9.4                |
| 28 Total manufacturing                 | 85.6                   | -                  | -       | -          | -                      | 85.6               |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | 10.7                   | -                  | -       | -          | -                      | 10.7               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Colombie-Britannique - 2001

**TABEAU 12E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | 0.5                                  | 21.7     | 28.3                                  | 0.9                | 51.4                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.8                                   | -                  | 2.8  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | 8.9      | 6.1                                   | -                  | 14.9                                       | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 3.0                                   | -                  | 3.0  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 7.3      | 0.5                                   | -                  | 7.7  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 8.1                                   | -                  | 8.1  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.7                                   | -                  | 0.7  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.5                                   | -                  | 0.5  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.5                                  | 5.6      | 6.6                                   | 0.9                | 13.6                                       | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 12F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 6 763.3                | -                   | -       | -          | -                     | 6 763.3              | Production                               | 1                    |
| 6 257.2                | -                   | -       | -          | -                     | 6 257.2              | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| 28.4                   | -                   | -       | -          | -                     | 28.4                 | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| 390.6                  | -                   | -       | -          | -                     | 390.6                | Variation des stocks                     | 5                    |
| -12.5                  | -                   | -       | -          | -                     | -12.5                | Autres ajustements                       | 7                    |
| 131.3                  | -                   | -       | -          | -                     | 131.3                | Disponibilité                            | 8                    |
| -2.9                   | -                   | -       | -          | -                     | -2.9                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | d) Production de vapeur                  | 14                   |
| 134.2                  | -                   | -       | -          | -                     | 134.2                | Disponibilité nette                      | 15                   |
| 37.9                   | -                   | -       | -          | -                     | 37.9                 | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| 96.3                   | -                   | -       | -          | -                     | 96.3                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| X                      | -                   | -       | -          | -                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| X                      | -                   | -       | -          | -                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| X                      | -                   | -       | -          | -                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| 9.4                    | -                   | -       | -          | -                     | 9.4                  | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| 85.6                   | -                   | -       | -          | -                     | 85.6                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| 10.7                   | -                   | -       | -          | -                     | 10.7                 | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 13A. Primary and Secondary Energy - YT, NWT & Nunavut - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | 378.9                     | 389.6                      | -   | 150.7   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | - 369.1                   | - 330.1                    | 7.8   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 0.2   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 59.5                       | 7.7   | 150.7   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 9.4                        | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 50.1                       | 7.7   | 150.7   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 36.8                       | 0.1   | 10.6  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 13.3                       | 7.6   | 276.3   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 2.2                        | 1.3   | 87.4  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | X   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | X   | -   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 2.2                        | 1.3   | 87.4  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 1.1                        | 1.5   | 80.4  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 0.5   | 2.6   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 10.0                       | 4.2   | 105.9   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | 14 857                    | 14 840                     | -   | 542   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -14 472                   | -12 574                    | 198   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 4   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 2 266                      | 194   | 542   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 358                        | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 1 908                      | 194   | 542   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 1 402                      | 2   | 38  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 506                        | 193   | 995   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 82                         | 33  | 315   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | X   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | X   | -   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 1   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 82                         | 34  | 315   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 43                         | 37  | 289   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 12  | 9   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 381                        | 108   | 381   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



TABLEAU 13A. L'énergie primaire et secondaire - YK, TN-O et Nunavut - 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary<br>—<br>Total<br>primaire | Coke | Coke oven<br>gas<br>—<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>—<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>—<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>—<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |      | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | —    | —   | X  | 136.2  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | —    | —   | 205.0  | 136.2  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | —    | —   | 3.8  | —  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | —    | —   | 13.0   | —  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | —    | —   | 188.2  | 136.2  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | —    | —   | 185.5  | —  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | —    | —   | 96.7   | —  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | —    | —   | 1.2  | —  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | —    | —   | 0.1  | —  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | —    | —   | 1.3  | —  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | —    | —   | 99.3   | —  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | —    | —   | 0.4  | —  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | —    | —   | 10.0   | —  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | —    | —   | 0.5  | —  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | —    | —   | 0.3  | —  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | —    | —   | 14.4   | —  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | —    | —   | 17.6   | —  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | —    | —   | 43.2   | —  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | —    | —   | 6.6  | —  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | —    | —   | 17.5   | —  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | —    | —   | 6.4  | —  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | —    | —   | 12.6   | —  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |      |   |  |  |   |  |    |
| 30 239                                     | —    | —   | X  | 490  | ...   | Production                               | 1  |
| —  | —    | —   | X  | —  | ...   | Exportations                             | 2  |
| —  | —    | —   | X  | —  | ...   | Importations                             | 3  |
| -26 847                                    | —    | —   | X  | —  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | —    | —   | X  | —  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| —  | —    | —   | X  | —  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | —    | —   | X  | —  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | —    | —   | 7 790  | 490  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| —  | —    | —   | —  | —  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| —  | —    | —   | 146  | —  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 358  | —    | —   | 500  | —  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| —  | —    | —   | —  | —  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | —    | —   | —  | —  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| —  | —    | —   | —  | —  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 2 645                                      | —    | —   | 7 144  | 490  | 10 279  | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | —    | —   | 7 042  | —  | 8 735   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | —    | —   | 3 711  | —  | 4 141   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | —    | —   | —  | —  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | —    | —   | 45   | —  | 45  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | —    | —   | 3  | —  | 3   | Forestier                                | 29 |
| ...  | —    | —   | 52   | —  | 52  | Construction                             | 30 |
| ...  | —    | —   | 3 810  | —  | 4 241   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | —    | —   | 15   | —  | 15  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | —    | —   | 372  | —  | 372   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | —    | —   | 19   | —  | 19  | Maritimes                                | 38 |
| ...  | —    | —   | 11   | —  | 11  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | —    | —   | 542  | —  | 544   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | —    | —   | 635  | —  | 635   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | —    | —   | 1 594  | —  | 1 596   | Transport                                | 42 |
| ...  | —    | —   | 255  | —  | 255   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | —    | —   | 671  | —  | 1 040   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | —    | —   | 240  | —  | 261   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | —    | —   | 472  | —  | 1 342   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | —    | —   | X  | —  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 13C. Refined Petroleum Products - YT, NMT & Nunavut - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 18.0  | 15.7   | 118.5  | 37.7  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 3.8  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 13.0   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 18.0  | 15.7   | 101.7  | 37.6  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 18.0  | 15.7   | 101.5  | 37.6  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 2.5  | 76.3   | 17.9  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1.2  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 1.2  | 0.1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 2.5  | 78.8   | 18.0  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 0.4  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 0.5  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.3  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 2.6   | -  | 11.8   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 12.0  | -  | 5.6  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 14.6  | -  | 18.6   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.2   | 0.2  | 1.8  | 4.5   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 6.0  | -  | 11.5  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 1.1   | 2.3  | 0.9  | 1.6   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 2.2   | 4.7  | 1.5  | 2.1   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 631   | 590  | 4 538  | 1 461                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 145  | 1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 500  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 631   | 590  | 3 893  | 1 461                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 631   | 590  | 3 889  | 1 460                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 95   | 2 923  | 693   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 45   | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 3  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 47   | 4   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 96   | 3 017  | 696   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 15   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 19   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 11   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 90  | -  | 451  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 419   | -  | 216  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 509   | -  | 712  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 7   | 7  | 68   | 173   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 225  | -  | 446   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 38  | 85   | 35   | 62  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 76  | 178  | 56   | 82  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 130. Produits pétroliers raffinés - YK, TN-D et Nunavut - 2001 Trimestre 1

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -   | -   | 0.8  | 11.9  | 2.5  | 205.0   | Disponibilité                            | 8  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3.8   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 13.0  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -   | -   | 0.8  | 11.9  | 2.5  | 188.2   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | 0.8  | 11.9  | -  | 185.5   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 96.7  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.2   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.1   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.3   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 99.3  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.4   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 0.6  | 9.4   | -  | 9.9   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 0.1   | -  | 0.1   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.5   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.3   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 14.4  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 17.6  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 0.6  | 9.4   | -  | 43.2  | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 6.6   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 17.5  | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 0.5   | -  | 6.4   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 0.2  | 1.9   | -  | 12.6  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -   | -   | 27   | 445   | 97   | 7 790   | Disponibilité                            | 8  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | 146   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 500   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -   | -   | 27   | 445   | 97   | 7 144   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | 27   | 445   | -  | 7 042   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 711   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 45  | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 52  | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 810   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 15  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 19   | 351   | -  | 370   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 2   | -  | 2   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 19  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 11  | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 542   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 635   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 19   | 353   | -  | 1 594   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 255   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 671   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | 1  | 20  | -  | 240   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 8  | 72  | -  | 472   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |



YT, NWT & Nunavut - 2001

TABLE 13E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | 0.1     | 2.4                                | -                 | 2.5                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 2.0                                | -                 | 2.0                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | 0.1     | 0.1                                | -                 | 0.2                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 13F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

YK, TN-O et Nunavut - 2001

**TABEAU 13E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | -                                    | 0.1      | 2.4                                   | -                  | 2.5  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.0                                   | -                  | 2.0  | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | -                                    | 0.1      | 0.1                                   | -                  | 0.2  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 13F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 14A. Primary and Secondary Energy - Yukon - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | -                         | 111.5                      | -   | 74.1  | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | - 105.2                    | 3.0   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 6.3                        | 2.9   | 74.1  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 6.3                        | 2.9   | 74.1  | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 6.3                        | -   | 1.5   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 2.9   | 82.0  | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 0.1   | 2.4   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 0.2   | 2.4   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 0.3   | 36.4  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 0.3   | 1.1   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 2.1   | 42.2  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | -                         | 4 247                      | -   | 267   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -4 007                     | 75  | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 240                        | 74  | 267   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 240                        | 74  | 267   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 240                        | 1   | 5   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 73  | 295   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 3   | 9   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 4   | 9   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 1   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 1   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 7   | 131   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 8   | 4   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 54  | 152   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



TABLEAU 14A. L'énergie primaire et secondaire -

Yukon

- 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary<br>- | Coke       | Coke oven<br>gas<br>-  | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |            | Gaz de<br>fours à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres             | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -          | -                      | X                          | 9.4                           | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -          | -                      | 29.9                       | 9.4                           | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | -          | -                      | 29.9                       | 9.4                           | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                      | 29.6                       | X                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                      | 0.5                        | X                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                      | 0.1                        | X                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                      | 0.1                        | X                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                      | 0.1                        | X                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                      | 0.3                        | X                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                      | 1.0                        | X                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                      | 1.0                        | X                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                      | 4.9                        | X                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                      | 10.8                       | X                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                      | 16.6                       | X                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                      | 1.9                        | X                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                      | 3.9                        | X                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                      | 2.7                        | X                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                      | 3.5                        | X                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                        |                            |                               |                               |  |    |
| 4 514                 | -          | -                      | X                          | 34                            | ...                           | Production                               | 1  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| -3 932                | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | -          | -                      | 1 116                      | 34                            | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -          | -                      | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 581                   | -          | -                      | 1 116                      | 34                            | 1 730                         | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                      | 1 103                      | X                             | 1 471                         | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                      | 17                         | X                             | 29                            | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                      | 4                          | X                             | 4                             | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                      | 4                          | X                             | 4                             | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                      | 3                          | X                             | 3                             | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                      | 13                         | X                             | 14                            | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                      | 37                         | X                             | 50                            | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                      | 36                         | X                             | 36                            | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                      | 184                        | X                             | 185                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                      | 393                        | X                             | 393                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                      | 613                        | X                             | 614                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                      | 74                         | X                             | 74                            | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                      | 149                        | X                             | 286                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                      | 103                        | X                             | 115                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                      | 127                        | X                             | 333                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 14C. Refined Petroleum Products -

Yukon

- 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 8.8   | 3.5  | 10.0   | 5.9   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 8.8   | 3.5  | 10.0   | 5.9   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 8.8   | 3.5  | 9.9  | 5.9   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 0.2  | 0.2   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 0.2  | 0.1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 0.6  | 0.3   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 1.1   | -  | 3.8  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 5.9   | -  | 4.9  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 7.0   | -  | 8.7  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.1   | 0.1  | 0.1  | 1.6   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 1.8  | -  | 2.1   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.1   | 0.9  | 0.2  | 1.2   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 1.6   | 0.7  | 0.3  | 0.7   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 308   | 132  | 384  | 229   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 308   | 132  | 384  | 229   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 308   | 131  | 380  | 228   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 8  | 9   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 4  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 4  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 3  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 9  | 3   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 1  | 24   | 12  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 37  | -  | 147  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 206   | -  | 187  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 244   | -  | 333  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 5   | 5  | 4  | 60  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 68   | -  | 81  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 4   | 33   | 8  | 46  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 55  | 25   | 10   | 28  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 140. Produits pétroliers raffinés -

Yukon

- 2001 Trimestre 1

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -   | -   | 0.1  | 1.4   | 0.2  | 29.9  | Disponibilité                            | 8  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | 0.1  | 1.4   | 0.2  | 29.9  | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| -   | -   | 0.1  | 1.4   | -  | 29.6  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.5   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.1   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.1   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.1   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.3   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.0   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | 0.9   | -  | 1.0   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4.9   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 10.8  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | -  | 0.9   | -  | 16.6  | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.9   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3.9   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 0.3   | -  | 2.7   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 0.1  | 0.2   | -  | 3.5   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -   | -   | 4  | 52  | 7  | 1 116   | Disponibilité                            | 8  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| -   | -   | 4  | 52  | 7  | 1 116   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | 4  | 52  | -  | 1 103   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 17  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 13  | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 37  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 1  | 35  | -  | 36  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 184   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 393   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 1  | 35  | -  | 613   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 74  | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 149   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | 1  | 10  | -  | 103   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 2  | 6   | -  | 127   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Différence statistique                   | 47 |



Yukon - 2001

TABLE 14E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | 0.1     | 0.1                                | -                 | 0.2                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | 0.1     | -                                  | -                 | 0.1                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 14F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Yukon - 2001

**TABEAU 14E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| -                             | -                                    | 0.1      | 0.1                                   | -                  | 0.2  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | -                                    | 0.1      | -                                     | -                  | 0.1  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 14F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 15A. Primary and Secondary Energy - Northwest Terr. - 2001 Quarter 1

|  | Coal       | Crude oil    | Natural gas | Gas plant NGL's    | Primary electricity  | Steam              |
|--|------------|--------------|-------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|  | Charbon    | Pétrole brut | Gaz naturel | LGN des us. de gaz | Électricité primaire | Vapeur (see intro) |
|  | kilotonnes | megalitres   | sigalitres  | megalitres         | GWH                  | kilotonnes         |
| 1 Production                           | -          | 378.9        | 278.1       | -                  | 76.6                 | -                  |
| 2 Exports                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 3 Imports                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -          | - 369.1      | - 224.9     | 4.9                | -                    | -                  |
| 5 Stock variation                      | -          | X            | -           | 0.1                | -                    | -                  |
| 6 Inter-product transfers              | -          | X            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -          | X            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 8 Availability                         | -          | X            | 53.2        | 4.8                | 76.6                 | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| Transformed to other fuels:            |            |              |             |                    |                      |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -          | -            | 9.4         | -                  | -                    | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 13 (d) Refined products                | -          | X            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 15 Net supply                          | -          | -            | 43.8        | 4.8                | 76.6                 | -                  |
| 16 Producer consumption                | -          | -            | 30.5        | -                  | 6.4                  | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -          | -            | 13.3        | 4.7                | 138.6                | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -          | -            | 2.2         | 1.2                | 61.6                 | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 24 Cement                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 25 Petroleum refining                  | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 26 Chemicals                           | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 29 Forestry                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 30 Construction                        | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 31 Total industrial                    | -          | -            | 2.2         | 1.2                | 61.6                 | -                  |
| 32 Railways                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 35 Airlines                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 38 Marine                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 39 Pipelines                           | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 40 Road transport and urban transit    | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 41 Retail pump sales                   | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 42 Transportation                      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 43 Agriculture                         | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 44 Residential                         | -          | -            | 1.1         | 1.2                | 31.2                 | -                  |
| 45 Public administration               | -          | -            | -           | 0.2                | 1.0                  | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -          | -            | 10.0        | 2.1                | 44.8                 | -                  |
| 47 Statistical difference              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
|  |            |              | terajoules  |                    |                      |                    |
| 1 Production                           | -          | 14 857       | 10 593      | -                  | 276                  | -                  |
| 2 Exports                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 3 Imports                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -          | -14 472      | -8 566      | 123                | -                    | -                  |
| 5 Stock variation                      | -          | X            | -           | 3                  | -                    | -                  |
| 6 Inter-product transfers              | -          | X            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -          | X            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 8 Availability                         | -          | X            | 2 026       | 121                | 276                  | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -          | -            | 358         | -                  | -                    | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 13 (d) Refined products                | -          | X            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 15 Net supply                          | -          | -            | 1 668       | 121                | 276                  | -                  |
| 16 Producer consumption                | -          | -            | 1 162       | 1                  | 23                   | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -          | -            | 506         | 120                | 499                  | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -          | -            | 82          | 30                 | 222                  | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 24 Cement                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 25 Petroleum refining                  | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 26 Chemicals                           | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 29 Forestry                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 30 Construction                        | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 31 Total industrial                    | -          | -            | 82          | 30                 | 222                  | -                  |
| 32 Railways                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 35 Airlines                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 38 Marine                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 39 Pipelines                           | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 40 Road transport and urban transit    | -          | -            | -           | 1                  | -                    | -                  |
| 41 Retail pump sales                   | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 42 Transportation                      | -          | -            | -           | 1                  | -                    | -                  |
| 43 Agriculture                         | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 44 Residential                         | -          | -            | 43          | 30                 | 112                  | -                  |
| 45 Public administration               | -          | -            | -           | 4                  | 4                    | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -          | -            | 381         | 54                 | 161                  | -                  |
| 47 Statistical difference              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |



TABLEAU 15A. L'énergie primaire et secondaire - Terr. du Nord-Ouest - 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------|--|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |      | gigalitres                                     | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -    | -  | X  | 68.4   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -    | -  | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -    | -  | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -    | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -    | -  | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -    | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -    | -  | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -    | -  | 101.8  | 68.4   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -    | -  | -  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -    | -  | 3.8  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -    | -  | 6.5  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -    | -  | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -    | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -    | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -    | -  | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -    | -  | 91.5   | 68.4   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -    | -  | 89.4   | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -    | -  | 46.4   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -    | -  | 0.4  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -    | -  | 0.4  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -    | -  | 47.1   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -    | -  | 0.4  | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -    | -  | 5.5  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -    | -  | 0.5  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -    | -  | 0.3  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -    | -  | 4.0  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -    | -  | 5.0  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -    | -  | 15.7   | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -    | -  | 3.6  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -    | -  | 12.8   | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -    | -  | 2.7  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -    | -  | 7.5  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |      |  |  |  |   |  |    |
| 25 725                                     | -    | -  | X  | 246  | ...   | Production                               | 1  |
| -  | -    | -  | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| -  | -    | -  | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| -22 916                                    | -    | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -    | -  | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X  | -    | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -    | -  | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -  | -    | -  | 3 878  | 246  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -  | -    | -  | -  | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -  | -    | -  | 146  | -  | 146   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 358  | -    | -  | 248  | -  | 606   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -    | -  | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -    | -  | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -  | -    | -  | -  | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 2 064                                      | -    | -  | 3 485  | 246  | 5 795   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -    | -  | 3 402  | X  | 4 526   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -    | -  | 1 784  | X  | 2 119   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -    | -  | 14   | X  | 14  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -    | -  | -  | X  | -   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -    | -  | 14   | X  | 14  | Construction                             | 30 |
| ...  | -    | -  | 1 813  | X  | 2 147   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -    | -  | 15   | X  | 15  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -    | -  | 202  | X  | 202   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -    | -  | 19   | X  | 19  | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -    | -  | 11   | X  | 11  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -    | -  | 150  | X  | 152   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -    | -  | 176  | X  | 176   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -    | -  | 573  | X  | 574   | Transport                                | 42 |
| ...  | -    | -  | 140  | X  | 140   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -    | -  | 494  | X  | 680   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -    | -  | 101  | X  | 109   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -    | -  | 280  | X  | 876   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -    | -  | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 15C. Refined Petroleum Products - Northwest Terr. - 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres  |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production   | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers                                       | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability   | -  | -   | 7.2   | 10.1   | 43.1   | 31.8  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry<br>Transformed to other fuels: | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities                                | -  | -   | -   | -  | 3.8  | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry                                 | -  | -   | -   | -  | 6.5  | -   |
| 14 (c) Steam generation  | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply  | -  | -   | 7.2   | 10.1   | 32.8   | 31.8  |
| 16 Producer consumption  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand                                     | X  | -   | 7.2   | 10.1   | 32.8   | 31.8  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction                           | X  | -   | -   | 2.2  | 26.6   | 17.6  |
| 21 Pulp and paper  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing   | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing   | X  | -   | -   | -  | 0.4  | -   |
| 29 Forestry  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction  | X  | -   | -   | -  | 0.3  | --  |
| 31 Total industrial  | X  | -   | -   | 2.2  | 27.3   | 17.6  |
| 32 Railways  | X  | -   | -   | -  | 0.4  | -   |
| 33 Canadian airlines   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine   | X  | -   | -   | -  | 0.5  | -   |
| 37 Foreign marine  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines   | X  | -   | -   | -  | 0.3  | -   |
| 40 Road transport and urban transit                              | X  | -   | 1.2   | -  | 2.8  | -   |
| 41 Retail pump sales   | X  | -   | 4.7   | -  | 0.3  | -   |
| 42 Transportation  | X  | -   | 6.0   | -  | 4.2  | -   |
| 43 Agriculture   | X  | -   | 0.1   | 0.1  | 0.6  | 2.9   |
| 44 Residential   | X  | -   | -   | 3.4  | -  | 9.4   |
| 45 Public administration   | X  | -   | 0.7   | 1.1  | 0.3  | 0.4   |
| 46 Commercial and other institutional                            | X  | -   | 0.5   | 3.3  | 0.4  | 1.4   |
| 47 Statistical difference  | X  | -   | --  | --   | --   | -   |
| terajoules   |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production   | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers                                       | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability   | -  | -   | 253   | 379  | 1 650  | 1 232                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry<br>Transformed to other fuels: | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities                                | -  | -   | -   | -  | 145  | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry                                 | -  | -   | -   | -  | 248  | -   |
| 14 (c) Steam generation  | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply  | -  | -   | 253   | 379  | 1 257  | 1 232                                       |
| 16 Producer consumption  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use  | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand                                     | X  | -   | 253   | 381  | 1 258  | 1 232                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction                           | X  | -   | -   | 82   | 1 019  | 684   |
| 21 Pulp and paper  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing   | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing   | X  | -   | -   | -  | 14   | -   |
| 29 Forestry  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction  | X  | -   | -   | -  | 13   | --  |
| 31 Total industrial  | X  | -   | -   | 82   | 1 046  | 684   |
| 32 Railways  | X  | -   | -   | -  | 15   | -   |
| 33 Canadian airlines   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine   | X  | -   | -   | -  | 19   | -   |
| 37 Foreign marine  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines   | X  | -   | -   | -  | 11   | -   |
| 40 Road transport and urban transit                              | X  | -   | 43  | -  | 107  | -   |
| 41 Retail pump sales   | X  | -   | 166   | -  | 10   | -   |
| 42 Transportation  | X  | -   | 209   | -  | 163  | -   |
| 43 Agriculture   | X  | -   | 2   | 2  | 23   | 113   |
| 44 Residential   | X  | -   | -   | 129  | -  | 365   |
| 45 Public administration   | X  | -   | 26  | 42   | 10   | 15  |
| 46 Commercial and other institutional                            | X  | -   | 16  | 126  | 16   | 54  |
| 47 Statistical difference  | X  | -   | -1  | -2   | -1   | --  |

**TABEAU 150. Produits pétroliers raffinés - Terr. du Nord-Ouest - 2001 Trimestre 1**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| -   | -   | 0.6  | 6.8   | 2.3  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -   | -   | -  | -   | -  | 101.8   | Disponibilité                            | 8  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3.8   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | 6.5   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | 0.6  | 6.8   | 2.3  | 91.5  | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| -   | -   | 0.6  | 6.9   | -  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 89.4  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 46.4  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.4   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.4   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 47.1  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.4   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 0.5  | 4.9   | -  | 5.4   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.5   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.3   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4.0   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5.0   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 0.5  | 5.0   | -  | 15.7  | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3.6   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 12.8  | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 0.2   | -  | 2.7   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 0.2  | 1.7   | -  | 7.5   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -0.2  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -   | -   | 20   | 255   | 90   | 3 878   | Disponibilité                            | 8  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | 146   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | 248   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -   | -   | 20   | 255   | 90   | 3 485   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | 21   | 256   | -  | 3 402   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 784   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 14  | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 14  | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 813   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 15  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 16   | 184   | -  | 200   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 2   | -  | 2   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 19  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 11  | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 150   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 176   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 16   | 186   | -  | 573   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 140   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 494   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 8   | -  | 101   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 5  | 63  | -  | 280   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -2   | -2  | -  | -6  | Différence statistique                   | 47 |



Northwest Terr. - 2001

TABLE 15E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | -       | 2.3                                | -                 | 2.3                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 2.0                                | -                 | 2.0                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 15F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Terr. du Nord-Ouest - 2001

**TABEAU 15E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.3                                   | -                  | 2.3  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.0                                   | -                  | 2.0  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 15F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 16A. Primary and Secondary Energy - Nunavut - 2001 Quarter 1

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | -   | 2.7   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | -   | 55.6  | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | -   | 23.4  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | -   | 23.4  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | -   | 12.7  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 0.5   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | -   | 19.0  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | -   | 10  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | -   | 200   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | -   | 84  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | -   | 84  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | -   | 46  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 2   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | -   | 68  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



**TABEAU 16A. L'énergie primaire et secondaire -**

Nunavut

- 2001 Trimestre 1

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                   | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                 | -   | X  | 58.3   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                 | -   | 73.3   | 58.3   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                 | -   | -  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                 | -   | -  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                 | -   | -  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                 | -   | 6.6  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                 | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                 | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                 | -   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                 | -   | 66.7   | 58.3   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                 | -   | 66.5   | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                 | -   | 49.8   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                 | -   | 0.7  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                 | -   | 0.6  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                 | -   | 51.2   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                 | -   | 3.6  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                 | -   | 5.4  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                 | -   | 1.8  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                 | -   | 10.9   | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                 | -   | 1.1  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                 | -   | 0.7  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                 | -   | 1.1  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                 | -   | 1.7  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                   |   |  |  |   |  |    |
| -  | -                 | -   | X  | 210  | ...   | Production                               | 1  |
| -  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| -  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| -  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                 | -   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                 | -   | 2 796  | 210  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -  | -                 | -   | -  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -  | -                 | -   | -  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -  | -                 | -   | 252  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                 | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                 | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -  | -                 | -   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| -  | -                 | -   | 2 544  | 210  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                 | -   | 2 537  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                 | -   | 1 909  | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                 | -   | 26   | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                 | -   | 25   | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                 | -   | 1 960  | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                 | -   | 134  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                 | -   | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                 | -   | 208  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                 | -   | 66   | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                 | -   | 407  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                 | -   | 41   | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                 | -   | 28   | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                 | -   | 43   | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                 | -   | 65   | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                 | -   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 16C. Refined Petroleum Products -

Nunavut

- 2001 Quarter 1

|  | Refinery<br>LPG's      | Still<br>gas           | Motor<br>gasoline   | Kerosene &<br>stove oil | Diesel<br>fuel oil  | Light<br>fuel oil |
|--|------------------------|------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|
|  | GPL des<br>raffineries | Gaz de<br>distillation | Essence<br>à moteur | Mazouts<br>pour poêles  | Carburant<br>diesel | Mazouts<br>légers |
| thousands of cubic metres              |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 2 Exports                              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 3 Imports                              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 4 Inter-regional transfers             | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 5 Stock variation                      | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 6 Inter-product transfers              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 7 Other adjustments                    | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 8 Availability                         | -                      | -                      | 2.0                 | 2.1                     | 65.4                | -                 |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                      | -                   | -                       | 6.6                 | -                 |
| 14 (c) Steam generation                | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | -                      | -                      | 2.0                 | 2.1                     | 58.8                | -                 |
| 16 Producer consumption                | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 17 Non-energy use                      | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 18 Energy use - final demand           | X                      | -                      | 2.0                 | 2.1                     | 58.8                | -                 |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X                      | -                      | -                   | 0.3                     | 49.5                | -                 |
| 21 Pulp and paper                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 24 Cement                              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 26 Chemicals                           | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 27 Other manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | X                   | -                 |
| 28 Total manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | 0.7                 | -                 |
| 29 Forestry                            | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 30 Construction                        | X                      | -                      | -                   | -                       | 0.6                 | -                 |
| 31 Total industrial                    | X                      | -                      | -                   | 0.3                     | 50.8                | -                 |
| 32 Railways                            | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 37 Foreign marine                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 39 Pipelines                           | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | X                      | -                      | 0.3                 | -                       | 5.2                 | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | X                      | -                      | 1.3                 | -                       | 0.5                 | -                 |
| 42 Transportation                      | X                      | -                      | 1.6                 | -                       | 5.6                 | -                 |
| 43 Agriculture                         | X                      | -                      | -                   | -                       | 1.1                 | -                 |
| 44 Residential                         | X                      | -                      | -                   | 0.7                     | -                   | -                 |
| 45 Public administration               | X                      | -                      | 0.2                 | 0.2                     | 0.6                 | -                 |
| 46 Commercial and other institutional  | X                      | -                      | 0.1                 | 0.7                     | 0.8                 | -                 |
| 47 Statistical difference              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| terajoules                             |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 2 Exports                              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 3 Imports                              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 4 Inter-regional transfers             | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 5 Stock variation                      | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 6 Inter-product transfers              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 7 Other adjustments                    | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 8 Availability                         | -                      | -                      | 70                  | 79                      | 2 505               | -                 |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                      | -                   | -                       | 252                 | -                 |
| 14 (c) Steam generation                | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | -                      | -                      | 70                  | 79                      | 2 253               | -                 |
| 16 Producer consumption                | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 17 Non-energy use                      | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 18 Energy use - final demand           | X                      | -                      | 69                  | 78                      | 2 252               | -                 |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X                      | -                      | -                   | 13                      | 1 896               | -                 |
| 21 Pulp and paper                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 24 Cement                              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 26 Chemicals                           | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 27 Other manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | X                   | -                 |
| 28 Total manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | 26                  | -                 |
| 29 Forestry                            | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 30 Construction                        | X                      | -                      | -                   | -                       | 25                  | -                 |
| 31 Total industrial                    | X                      | -                      | -                   | 13                      | 1 947               | -                 |
| 32 Railways                            | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 37 Foreign marine                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 39 Pipelines                           | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | X                      | -                      | 10                  | -                       | 197                 | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | X                      | -                      | 47                  | -                       | 19                  | -                 |
| 42 Transportation                      | X                      | -                      | 57                  | -                       | 216                 | -                 |
| 43 Agriculture                         | X                      | -                      | -                   | -                       | 41                  | -                 |
| 44 Residential                         | X                      | -                      | -                   | 28                      | -                   | -                 |
| 45 Public administration               | X                      | -                      | 7                   | 9                       | 25                  | -                 |
| 46 Commercial and other institutional  | X                      | -                      | 5                   | 27                      | 30                  | -                 |
| 47 Statistical difference              | X                      | -                      | 1                   | 2                       | 1                   | -                 |

**TABEAU 16C. Produits pétroliers raffinés - Nunavut - 2001 Trimestre 1**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |  |    |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|--|----|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -                                     | -                                     | 0.1  | 3.7  | -   | 73.3                                      | Disponibilité                            | 8  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 6.6                                       | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X                                     | X                                     | 0.1  | 3.7  | -   | 66.7                                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                                     | -                                     | 0.1  | 3.7  | -   | 66.5                                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 49.8                                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.7                                       | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Forestier                                | 29 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.6                                       | Construction                             | 30 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 51.2                                      | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                     | -                                     | -  | 3.5  | -   | 3.6                                       | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 5.4                                       | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | 3.5  | -   | 1.8                                       | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 10.9                                      | Transport                                | 42 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1.1                                       | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.7                                       | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1.1                                       | Administration publique                  | 45 |
| -                                     | -                                     | -  | 0.1  | -   | 1.7                                       | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.2                                       | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -                                     | -                                     | 3  | 138  | -   | 2 796                                     | Disponibilité                            | 8  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 252                                       | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X                                     | X                                     | 3  | 138  | -   | 2 544                                     | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                                     | -                                     | 2  | 137  | -   | 2 537                                     | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 909                                     | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 26  | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Forestier                                | 29 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 25  | Construction                             | 30 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 960                                     | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                     | -                                     | 1  | 132  | -   | 134                                       | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 208                                       | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 66  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | 1  | 132  | -   | 407                                       | Transport                                | 42 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 41  | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 28  | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | -  | 2  | -   | 43  | Administration publique                  | 45 |
| -                                     | -                                     | -  | 3  | -   | 65  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                                     | -                                     | 2  | 2  | -   | 6   | Différence statistique                   | 47 |



Nunavut - 2001

TABLE 16E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 16F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 1 - Trimestre 1                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Nunavut - 2001

TABLEAU 16E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                        |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|------------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | - Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                      |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                      |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                      |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                      |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                      |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                      |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                      |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                      |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Écoulement final                         | 17                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Total manufacturier                      | 28                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Construction                             | 30                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Transport                                | 42                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Agriculture                              | 43                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Administration publique                  | 45                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Commerces et autres institutions         | 46                     |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                     |

TABLEAU 16F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                        |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|------------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | - Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                        |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                     |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                     |

TABLE 17. Details of Natural Gas Liquids - 2001 Quarter 1 - Year-to-date

|  | Canada  |         |         |         | Newfoundland |        |
|--|---------|---------|---------|---------|--------------|--------|
|  | Propane | Butane  | Ethane  | Total   | Propane      | Butane |
| thousands of cubic metres              |         |         |         |         |              |        |
| 1 Production                           | 2 712.3 | 1 602.2 | 2 933.5 | 7 248.0 | X            | X      |
| 2 Exports                              | 3 213.9 | 585.7   | 11.8    | 3 811.4 | X            | X      |
| 3 Imports                              | 45.0    | 66.3    | -       | 111.3   | X            | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | -       | -       | -       | -       | X            | X      |
| 5 Stock variation                      | - 857.7 | -6.4    | 1 753.2 | 889.1   | X            | X      |
| 6 Inter-product transfers              | -       | -       | -       | -       | X            | X      |
| 7 Other adjustments                    | 257.7   | - 277.3 | 11.0    | -8.6    | X            | X      |
| 8 Availability                         | 658.7   | 812.0   | 1 179.5 | 2 650.2 | X            | X      |
| Transformed to other fuels:            |         |         |         |         |              |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -       | -       | -       | -       | X            | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -       | -       | -       | -       | X            | X      |
| 13 (d) Refined products                | 9.6     | 652.1   | -       | 661.7   | X            | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 450.2   | 207.1   | -       | 657.3   | X            | X      |
| 15 Net supply                          | 1 099.3 | 367.0   | 1 179.5 | 2 645.9 | X            | X      |
| 16 Producer consumption                | 41.8    | 82.1    | -       | 123.9   | X            | X      |
| 17 Non-energy use                      | 49.4    | 284.9   | 1 179.5 | 1 513.8 | X            | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 1 008.1 | -       | -       | 1 008.1 | 15.6         | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 195.9   | -       | -       | 195.9   | 0.2          | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -       | -       | -       | -       | X            | -      |
| 22 Iron and steel                      | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 24 Cement                              | -       | -       | -       | -       | X            | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -       | -       | -       | -       | X            | -      |
| 26 Chemicals                           | -       | -       | -       | -       | X            | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 75.1    | -       | -       | 75.1    | 2.3          | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 75.1    | -       | -       | 75.1    | 2.3          | -      |
| 29 Forestry                            | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 30 Construction                        | 38.8    | -       | -       | 38.8    | -            | -      |
| 31 Total industrial                    | 309.8   | -       | -       | 309.8   | 2.5          | -      |
| 32 Railways                            | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 35 Airlines                            | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 38 Marine                              | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 39 Pipelines                           | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 129.0   | -       | -       | 129.0   | 0.1          | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 42 Transportation                      | 129.0   | -       | -       | 129.0   | 0.1          | -      |
| 43 Agriculture                         | 47.0    | -       | -       | 47.0    | 0.1          | -      |
| 44 Residential                         | 152.3   | -       | -       | 152.3   | 1.9          | -      |
| 45 Public administration               | 11.9    | -       | -       | 11.9    | -            | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 358.1   | -       | -       | 358.1   | 10.9         | -      |
| 47 Statistical difference              | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| terajoules                             |         |         |         |         |              |        |
| 1 Production                           | 68 648  | 45 567  | 50 515  | 164 730 | X            | X      |
| 2 Exports                              | 81 345  | 16 656  | 203     | 98 203  | X            | X      |
| 3 Imports                              | 1 138   | 1 887   | -       | 3 025   | X            | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | -       | -       | -       | -       | X            | X      |
| 5 Stock variation                      | -21 709 | - 182   | 30 191  | 8 299   | X            | X      |
| 6 Inter-product transfers              | -       | -       | -       | -       | X            | X      |
| 7 Other adjustments                    | 6 521   | -7 887  | 190     | -1 176  | X            | X      |
| 8 Availability                         | 16 672  | 23 093  | 20 311  | 60 077  | X            | X      |
| Transformed to other fuels:            |         |         |         |         |              |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -       | -       | -       | -       | X            | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -       | -       | -       | -       | X            | X      |
| 13 (d) Refined products                | 243     | 18 545  | -       | 18 788  | X            | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 11 395  | 5 889   | -       | 17 284  | X            | X      |
| 15 Net supply                          | 27 824  | 10 437  | 20 311  | 58 573  | X            | X      |
| 16 Producer consumption                | 1 058   | 2 336   | -       | 3 394   | X            | X      |
| 17 Non-energy use                      | 1 250   | 8 101   | 20 311  | 29 663  | X            | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 25 516  | -       | -       | 25 516  | 394          | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 4 957   | -       | -       | 4 957   | 6            | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -       | -       | -       | -       | X            | -      |
| 22 Iron and steel                      | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 24 Cement                              | -       | -       | -       | -       | X            | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -       | -       | -       | -       | X            | -      |
| 26 Chemicals                           | -       | -       | -       | -       | X            | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 1 902   | -       | -       | 1 902   | 57           | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 1 902   | -       | -       | 1 902   | 57           | -      |
| 29 Forestry                            | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 30 Construction                        | 982     | -       | -       | 982     | 1            | -      |
| 31 Total industrial                    | 7 841   | -       | -       | 7 841   | 63           | -      |
| 32 Railways                            | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 35 Airlines                            | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 38 Marine                              | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 39 Pipelines                           | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 3 266   | -       | -       | 3 266   | 3            | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -       | -       | -       | -       | -            | -      |
| 42 Transportation                      | 3 266   | -       | -       | 3 266   | 3            | -      |
| 43 Agriculture                         | 1 190   | -       | -       | 1 190   | 2            | -      |
| 44 Residential                         | 3 854   | -       | -       | 3 854   | 49           | -      |
| 45 Public administration               | 302     | -       | -       | 302     | -            | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 9 063   | -       | -       | 9 063   | 275          | -      |
| 47 Statistical difference              | -       | -       | -       | -       | -            | -      |



TABLEAU 17. Détails des liquides de gaz naturel - 2001 Trimestre 1 - Cumulatif de l'année

| Terre-Neuve              |       | Prince Edward Island |        | Île-du-Prince-Édouard |  |
|--------------------------|-------|----------------------|--------|-----------------------|--|
| Ethane                   | Total | Propane              | Butane | Ethane                | Total                                    |
| milliers de mètres cubes |       |                      |        |                       |  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -0.5  | X                    | X      | X                     | 0.1                                      |
| X                        | -0.6  | X                    | X      | X                     | 0.1                                      |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | 0.1   | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | 15.6  | X                    | X      | X                     | 8.8                                      |
| X                        | 15.6  | X                    | X      | X                     | 8.8                                      |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | 15.6  | 8.8                  | -      | -                     | 8.8                                      |
| X                        | 0.2   | 0.1                  | -      | -                     | 0.1                                      |
| -                        | X     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | X     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | X     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | X     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 2.3   | 1.5                  | -      | -                     | 1.5                                      |
| -                        | 2.3   | 1.5                  | -      | -                     | 1.5                                      |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 2.5   | 1.7                  | -      | -                     | 1.7                                      |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 0.1   | 0.1                  | -      | -                     | 0.1                                      |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 0.1   | 0.1                  | -      | -                     | 0.1                                      |
| -                        | 0.1   | 0.1                  | -      | -                     | 0.1                                      |
| -                        | 1.9   | 1.3                  | -      | -                     | 1.3                                      |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 10.9  | 5.6                  | -      | -                     | 5.6                                      |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| terajoules               |       |                      |        |                       |  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -12   | X                    | X      | X                     | 2  |
| X                        | -14   | X                    | X      | X                     | 2  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | 2     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | -     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | 394   | X                    | X      | X                     | 223                                      |
| X                        | 396   | X                    | X      | X                     | 223                                      |
| X                        | 1     | X                    | X      | X                     | -  |
| X                        | 1     | X                    | X      | X                     | -  |
| -                        | 394   | 223                  | -      | -                     | 223                                      |
| -                        | 6     | 4                    | -      | -                     | 4  |
| -                        | X     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | X     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | X     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | X     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 57    | 39                   | -      | -                     | 39                                       |
| -                        | 57    | 39                   | -      | -                     | 39                                       |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 1     | 1                    | -      | -                     | 1  |
| -                        | 63    | 43                   | -      | -                     | 43                                       |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 3     | 2                    | -      | -                     | 2  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 3     | 2                    | -      | -                     | 2  |
| -                        | 2     | 2                    | -      | -                     | 2  |
| -                        | 49    | 33                   | -      | -                     | 33                                       |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
| -                        | 275   | 142                  | -      | -                     | 142                                      |
| -                        | -     | -                    | -      | -                     | -  |
|                          |       |                      |        |                       |  |
|                          |       |                      |        |                       | Production                               |
|                          |       |                      |        |                       | Exportations                             |
|                          |       |                      |        |                       | Importations                             |
|                          |       |                      |        |                       | Transferts inter-régions                 |
|                          |       |                      |        |                       | Variation des stocks                     |
|                          |       |                      |        |                       | Transferts inter-produits                |
|                          |       |                      |        |                       | Autres ajustements                       |
|                          |       |                      |        |                       | Disponibilité                            |
|                          |       |                      |        |                       | Transformé en autres combustibles:       |
|                          |       |                      |        |                       | a) Énergie électrique - par services     |
|                          |       |                      |        |                       | b) Énergie électrique - par industries   |
|                          |       |                      |        |                       | d) Produits raffinés                     |
|                          |       |                      |        |                       | LPG de raffineries (nette)               |
|                          |       |                      |        |                       | Disponibilité nette                      |
|                          |       |                      |        |                       | Autoconsommation                         |
|                          |       |                      |        |                       | Usage non-énergétique                    |
|                          |       |                      |        |                       | Usage énergétique - écoulement final     |
|                          |       |                      |        |                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz |
|                          |       |                      |        |                       | Pâtes et papier                          |
|                          |       |                      |        |                       | Sidérurgie                               |
|                          |       |                      |        |                       | Fonte et affinage, non-ferreux           |
|                          |       |                      |        |                       | Fabricants de ciment                     |
|                          |       |                      |        |                       | Raffinage pétrolier                      |
|                          |       |                      |        |                       | Produits chimiques                       |
|                          |       |                      |        |                       | Manufacturier - autres                   |
|                          |       |                      |        |                       | Total manufacturier                      |
|                          |       |                      |        |                       | Forestier                                |
|                          |       |                      |        |                       | Construction                             |
|                          |       |                      |        |                       | Total industriel                         |
|                          |       |                      |        |                       | Sociétés ferroviaires                    |
|                          |       |                      |        |                       | Lignes aériennes                         |
|                          |       |                      |        |                       | Maritimes                                |
|                          |       |                      |        |                       | Pipelines                                |
|                          |       |                      |        |                       | Transport commercial et en commun        |
|                          |       |                      |        |                       | Ventes au détail (pompes)                |
|                          |       |                      |        |                       | Transport                                |
|                          |       |                      |        |                       | Agriculture                              |
|                          |       |                      |        |                       | Residentiel                              |
|                          |       |                      |        |                       | Administration publique                  |
|                          |       |                      |        |                       | Commerces et autres institutions         |
|                          |       |                      |        |                       | Différence statistique                   |

TABLE 17. Details of Natural Gas Liquids - 2001 Quarter 1 - Year-to-date

|  | Nova Scotia |        | - Nouvelle-Écosse |       | New Brunswick |        |
|--|-------------|--------|-------------------|-------|---------------|--------|
|  | Propane     | Butane | Ethane            | Total | Propane       | Butane |
| thousands of cubic metres              |             |        |                   |       |               |        |
| 1 Production                           | X           | X      | X                 | 53.0  | X             | X      |
| 2 Exports                              | X           | X      | X                 | 12.5  | X             | X      |
| 3 Imports                              | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | X           | X      | X                 | -23.8 | X             | X      |
| 5 Stock variation                      | X           | X      | X                 | 4.3   | X             | X      |
| 6 Inter-product transfers              | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 7 Other adjustments                    | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 8 Availability                         | X           | X      | X                 | 12.4  | X             | X      |
| Transformed to other fuels:            |             |        |                   |       |               |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 13 (d) Refined products                | X           | X      | X                 | 12.4  | X             | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | X           | X      | X                 | 48.0  | X             | X      |
| 15 Net supply                          | X           | X      | X                 | 48.0  | X             | X      |
| 16 Producer consumption                | X           | X      | X                 | 2.4   | X             | X      |
| 17 Non-energy use                      | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 45.6        | -      | -                 | 45.6  | 99.3          | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 1.0         | -      | -                 | 1.0   | 2.4           | -      |
| 21 Pulp and paper                      | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 22 Iron and steel                      | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -           | -      | -                 | -     | X             | -      |
| 24 Cement                              | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 25 Petroleum refining                  | X           | -      | -                 | X     | X             | -      |
| 26 Chemicals                           | X           | -      | -                 | X     | X             | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 10.2        | -      | -                 | 10.2  | 25.2          | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 10.2        | -      | -                 | 10.2  | 25.2          | -      |
| 29 Forestry                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 30 Construction                        | 0.1         | -      | -                 | 0.1   | 0.3           | -      |
| 31 Total industrial                    | 11.3        | -      | -                 | 11.3  | 27.9          | -      |
| 32 Railways                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 35 Airlines                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 38 Marine                              | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 39 Pipelines                           | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 0.6         | -      | -                 | 0.6   | 1.5           | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 42 Transportation                      | 0.6         | -      | -                 | 0.6   | 1.5           | -      |
| 43 Agriculture                         | 0.4         | -      | -                 | 0.4   | 1.0           | -      |
| 44 Residential                         | 8.7         | -      | -                 | 8.7   | 21.6          | -      |
| 45 Public administration               | 0.1         | -      | -                 | 0.1   | 0.2           | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 24.5        | -      | -                 | 24.5  | 47.1          | -      |
| 47 Statistical difference              | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| terajoules                             |             |        |                   |       |               |        |
| 1 Production                           | X           | X      | X                 | 1 412 | X             | X      |
| 2 Exports                              | X           | X      | X                 | 317   | X             | X      |
| 3 Imports                              | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | X           | X      | X                 | - 625 | X             | X      |
| 5 Stock variation                      | X           | X      | X                 | 117   | X             | X      |
| 6 Inter-product transfers              | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 7 Other adjustments                    | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 8 Availability                         | X           | X      | X                 | 353   | X             | X      |
| Transformed to other fuels:            |             |        |                   |       |               |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 13 (d) Refined products                | X           | X      | X                 | 352   | X             | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | X           | X      | X                 | 1 214 | X             | X      |
| 15 Net supply                          | X           | X      | X                 | 1 215 | X             | X      |
| 16 Producer consumption                | X           | X      | X                 | 60    | X             | X      |
| 17 Non-energy use                      | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 1 155       | -      | -                 | 1 155 | 2 514         | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 25          | -      | -                 | 25    | 62            | -      |
| 21 Pulp and paper                      | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 22 Iron and steel                      | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -           | -      | -                 | -     | X             | -      |
| 24 Cement                              | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 25 Petroleum refining                  | X           | -      | -                 | X     | X             | -      |
| 26 Chemicals                           | X           | -      | -                 | X     | X             | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 258         | -      | -                 | 258   | 637           | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 258         | -      | -                 | 258   | 637           | -      |
| 29 Forestry                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 30 Construction                        | 3           | -      | -                 | 3     | 8             | -      |
| 31 Total industrial                    | 286         | -      | -                 | 286   | 707           | -      |
| 32 Railways                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 35 Airlines                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 38 Marine                              | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 39 Pipelines                           | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 16          | -      | -                 | 16    | 39            | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 42 Transportation                      | 16          | -      | -                 | 16    | 39            | -      |
| 43 Agriculture                         | 10          | -      | -                 | 10    | 25            | -      |
| 44 Residential                         | 221         | -      | -                 | 221   | 546           | -      |
| 45 Public administration               | 2           | -      | -                 | 2     | 5             | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 620         | -      | -                 | 620   | 1 192         | -      |
| 47 Statistical difference              | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |

TABLEAU 17. Détails des liquides de gaz naturel - 2001 Trimestre 1 - Cumulatif de l'année

| Nouveau-Brunswick        |       | Québec  |        |        |       |  |    |
|--------------------------|-------|---------|--------|--------|-------|--|----|
| Ethane                   | Total | Propane | Butane | Ethane | Total |  |    |
| milliers de mètres cubes |       |         |        |        |       |  |    |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | Production                               | 1  |
| X                        | 37.3  | X       | X      | X      | 152.3 | Exportations                             | 2  |
| X                        | 12.5  | X       | X      | X      | -     | Importations                             | 3  |
| X                        | 297.8 | X       | X      | X      | 189.8 | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                        | 16.0  | X       | X      | X      | 2.3   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | Autres ajustements                       | 7  |
| X                        | 257.0 | X       | X      | X      | 35.3  | Disponibilité                            | 8  |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | Transformé en autres combustibles:       |    |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| X                        | -     | X       | X      | X      | 5.5   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| X                        | 27.7  | X       | X      | X      | 146.1 | LPG de raffineries (nette)               | 14 |
| X                        | 284.7 | X       | X      | X      | 178.9 | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                        | 55.2  | X       | X      | X      | 32.5  | Autoconsommation                         | 16 |
| X                        | 130.2 | X       | X      | X      | 42.9  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | 99.3  | 100.4   | -      | -      | 100.4 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | 2.4   | 0.6     | -      | -      | 0.6   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | X     | -       | -      | -      | -     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | X     | -       | -      | -      | -     | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| -                        | X     | -       | -      | -      | -     | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | 25.2  | 12.6    | -      | -      | 12.6  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | 25.2  | 12.6    | -      | -      | 12.6  | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Forestier                                | 29 |
| -                        | 0.3   | 2.6     | -      | -      | 2.6   | Construction                             | 30 |
| -                        | 27.9  | 15.8    | -      | -      | 15.8  | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Lignes aériennes                         | 35 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Maritimes                                | 38 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | 1.5   | 2.9     | -      | -      | 2.9   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | 1.5   | 2.9     | -      | -      | 2.9   | Transport                                | 42 |
| -                        | 1.0   | 20.7    | -      | -      | 20.7  | Agriculture                              | 43 |
| -                        | 21.6  | 12.3    | -      | -      | 12.3  | Residentiel                              | 44 |
| -                        | 0.2   | 1.2     | -      | -      | 1.2   | Administration publique                  | 45 |
| -                        | 47.1  | 47.5    | -      | -      | 47.5  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |       |         |        |        |       |  |    |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | Production                               | 1  |
| X                        | 970   | X       | X      | X      | 3 853 | Exportations                             | 2  |
| X                        | 317   | X       | X      | X      | -     | Importations                             | 3  |
| X                        | 8 120 | X       | X      | X      | 4 868 | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                        | 457   | X       | X      | X      | 55    | Variation des stocks                     | 5  |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | Autres ajustements                       | 7  |
| X                        | 7 009 | X       | X      | X      | 960   | Disponibilité                            | 8  |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | Transformé en autres combustibles:       |    |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| X                        | -     | X       | X      | X      | -     | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| X                        | -     | X       | X      | X      | 157   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| X                        | 700   | X       | X      | X      | 3 775 | LPG de raffineries (nette)               | 14 |
| X                        | 7 710 | X       | X      | X      | 4 579 | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                        | 1 493 | X       | X      | X      | 900   | Autoconsommation                         | 16 |
| X                        | 3 702 | X       | X      | X      | 1 138 | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | 2 514 | 2 542   | -      | -      | 2 542 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | 62    | 16      | -      | -      | 16    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | X     | -       | -      | -      | -     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | X     | -       | -      | -      | -     | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| -                        | X     | -       | -      | -      | -     | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | 637   | 320     | -      | -      | 320   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | 637   | 320     | -      | -      | 320   | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Forestier                                | 29 |
| -                        | 8     | 65      | -      | -      | 65    | Construction                             | 30 |
| -                        | 707   | 400     | -      | -      | 400   | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Lignes aériennes                         | 35 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Maritimes                                | 38 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | 39    | 74      | -      | -      | 74    | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | 39    | 74      | -      | -      | 74    | Transport                                | 42 |
| -                        | 25    | 524     | -      | -      | 524   | Agriculture                              | 43 |
| -                        | 546   | 312     | -      | -      | 312   | Residentiel                              | 44 |
| -                        | 5     | 31      | -      | -      | 31    | Administration publique                  | 45 |
| -                        | 1 192 | 1 202   | -      | -      | 1 202 | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -     | -       | -      | -      | -     | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 17. Details of Natural Gas Liquids - 2001 Quarter 1 - Year-to-date

|  | Ontario |        |        |         | Manitoba |        |
|--|---------|--------|--------|---------|----------|--------|
|  | Propane | Butane | Ethane | Total   | Propane  | Butane |
| thousands of cubic metres              |         |        |        |         |          |        |
| 1 Production                           | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 2 Exports                              | 1 575.4 | 296.8  | -      | 1 872.2 | 307.7    | 66.7   |
| 3 Imports                              | 30.6    | 65.2   | -      | 95.8    | -        | -      |
| 4 Inter-regional transfers             | 1 298.4 | 573.0  | 119.4  | 1 990.7 | 369.8    | 66.7   |
| 5 Stock variation                      | - 456.3 | -21.9  | 7.0    | - 471.2 | -0.9     | -      |
| 6 Inter-product transfers              | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 7 Other adjustments                    | -       | -      | 10.4   | 10.4    | -        | -      |
| 8 Availability                         | 209.9   | 363.2  | 122.8  | 695.9   | 63.0     | -      |
| Transformed to other fuels:            |         |        |        |         |          |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 13 (d) Refined products                | 9.6     | 307.3  | -      | 316.9   | -        | -      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 63.3    | 52.0   | -      | 115.3   | 0.1      | -      |
| 15 Net supply                          | 263.6   | 107.9  | 122.8  | 494.3   | 63.2     | -      |
| 16 Producer consumption                | -       | 1.6    | -      | 1.6     | 0.2      | -      |
| 17 Non-energy use                      | 20.7    | 106.3  | 122.8  | 249.8   | -        | -      |
| 18 Energy use - final demand           | 242.9   | -      | -      | 242.9   | 63.0     | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 14.9    | -      | -      | 14.9    | 1.9      | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 22 Iron and steel                      | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 24 Cement                              | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 26 Chemicals                           | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 5.5     | -      | -      | 5.5     | 0.3      | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 5.5     | -      | -      | 5.5     | 0.3      | -      |
| 29 Forestry                            | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 30 Construction                        | 11.9    | -      | -      | 11.9    | 0.2      | -      |
| 31 Total industrial                    | 32.2    | -      | -      | 32.2    | 2.5      | -      |
| 32 Railways                            | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 35 Airlines                            | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 38 Marine                              | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 39 Pipelines                           | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 36.6    | -      | -      | 36.6    | 4.5      | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 42 Transportation                      | 36.6    | -      | -      | 36.6    | 4.5      | -      |
| 43 Agriculture                         | 14.5    | -      | -      | 14.5    | 7.2      | -      |
| 44 Residential                         | 66.3    | -      | -      | 66.3    | 4.4      | -      |
| 45 Public administration               | 3.1     | -      | -      | 3.1     | 1.1      | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 90.1    | -      | -      | 90.1    | 43.4     | -      |
| 47 Statistical difference              | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| terajoules                             |         |        |        |         |          |        |
| 1 Production                           | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 2 Exports                              | 39 873  | 8 442  | -      | 48 315  | 7 788    | 1 896  |
| 3 Imports                              | 775     | 1 855  | -      | 2 629   | -        | -      |
| 4 Inter-regional transfers             | 32 861  | 16 295 | 2 056  | 51 212  | 9 360    | 1 896  |
| 5 Stock variation                      | -11 550 | - 622  | 121    | -12 051 | -23      | -      |
| 6 Inter-product transfers              | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 7 Other adjustments                    | -       | -      | 179    | 179     | -        | -      |
| 8 Availability                         | 5 313   | 10 330 | 2 114  | 17 757  | 1 596    | -      |
| Transformed to other fuels:            |         |        |        |         |          |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 13 (d) Refined products                | 243     | 8 740  | -      | 8 983   | -        | -      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 1 601   | 1 480  | -      | 3 082   | 4        | -      |
| 15 Net supply                          | 6 672   | 3 070  | 2 114  | 11 855  | 1 599    | -      |
| 16 Producer consumption                | -       | 46     | -      | 46      | 4        | -      |
| 17 Non-energy use                      | 524     | 3 024  | 2 114  | 5 662   | -        | -      |
| 18 Energy use - final demand           | 6 147   | -      | -      | 6 147   | 1 595    | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 376     | -      | -      | 376     | 48       | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 22 Iron and steel                      | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 24 Cement                              | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 26 Chemicals                           | -       | -      | -      | -       | X        | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 139     | -      | -      | 139     | 9        | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 139     | -      | -      | 139     | 9        | -      |
| 29 Forestry                            | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 30 Construction                        | 300     | -      | -      | 300     | 6        | -      |
| 31 Total industrial                    | 816     | -      | -      | 816     | 62       | -      |
| 32 Railways                            | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 35 Airlines                            | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 38 Marine                              | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 39 Pipelines                           | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 927     | -      | -      | 927     | 113      | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -       | -      | -      | -       | -        | -      |
| 42 Transportation                      | 927     | -      | -      | 927     | 113      | -      |
| 43 Agriculture                         | 366     | -      | -      | 366     | 181      | -      |
| 44 Residential                         | 1 677   | -      | -      | 1 677   | 112      | -      |
| 45 Public administration               | 80      | -      | -      | 80      | 28       | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 2 281   | -      | -      | 2 281   | 1 099    | -      |
| 47 Statistical difference              | -       | -      | -      | -       | -        | -      |

**TABEAU 17. Détails des liquides de gaz naturel - 2001 Trimestre 1 - Cumulatif de l'année**

| Manitoba                 |        | Saskatchewan |        |        |         |  |    |
|--------------------------|--------|--------------|--------|--------|---------|--|----|
| Ethane                   | Total  | Propane      | Butane | Ethane | Total   |  |    |
| milliers de mètres cubes |        |              |        |        |         |  |    |
| -                        | -      | X            | X      | X      | 13.5    | Production                               | 1  |
| -                        | 374.4  | X            | X      | X      | 650.7   | Exportations                             | 2  |
| -                        | -      | X            | X      | X      | 1.1     | Importations                             | 3  |
| -                        | 436.5  | X            | X      | X      | 540.2   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| -                        | -0.9   | X            | X      | X      | - 134.6 | Variation des stocks                     | 5  |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | Transferts inter-produits                | 6  |
| -                        | -      | X            | X      | X      | 0.6     | Autres ajustements                       | 7  |
| -                        | 63.0   | X            | X      | X      | 39.4    | Disponibilité                            | 8  |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                        | 0.1    | X            | X      | X      | 39.7    | LPG de raffineries (nette)               | 14 |
| -                        | 63.2   | X            | X      | X      | 79.0    | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 0.2    | X            | X      | X      | 7.8     | Autoconsommation                         | 16 |
| -                        | -      | X            | X      | X      | 27.7    | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | 63.0   | 43.6         | -      | -      | 43.6    | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | 1.9    | 21.8         | -      | -      | 21.8    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | 0.3    | X            | -      | -      | X       | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | 0.3    | 0.1          | -      | -      | 0.1     | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Forestier                                | 29 |
| -                        | 0.2    | 1.1          | -      | -      | 1.1     | Construction                             | 30 |
| -                        | 2.5    | 23.0         | -      | -      | 23.0    | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Lignes aériennes                         | 35 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Maritimes                                | 38 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Pipelines                                | 39 |
| -                        | 4.5    | 3.1          | -      | -      | 3.1     | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | 4.5    | 3.1          | -      | -      | 3.1     | Transport                                | 42 |
| -                        | 7.2    | 0.6          | -      | -      | 0.6     | Agriculture                              | 43 |
| -                        | 4.4    | 6.3          | -      | -      | 6.3     | Residentiel                              | 44 |
| -                        | 1.1    | 1.6          | -      | -      | 1.6     | Administration publique                  | 45 |
| -                        | 43.4   | 8.8          | -      | -      | 8.8     | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |        |              |        |        |         |  |    |
| -                        | -      | X            | X      | X      | 353     | Production                               | 1  |
| -                        | 9 684  | X            | X      | X      | 16 521  | Exportations                             | 2  |
| -                        | -      | X            | X      | X      | 32      | Importations                             | 3  |
| -                        | 11 256 | X            | X      | X      | 14 024  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| -                        | -23    | X            | X      | X      | -3 141  | Variation des stocks                     | 5  |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | Transferts inter-produits                | 6  |
| -                        | -      | X            | X      | X      | 11      | Autres ajustements                       | 7  |
| -                        | 1 596  | X            | X      | X      | 1 040   | Disponibilité                            | 8  |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | -      | X            | X      | X      | -       | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                        | 4      | X            | X      | X      | 1 071   | LPG de raffineries (nette)               | 14 |
| -                        | 1 599  | X            | X      | X      | 2 111   | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 4      | X            | X      | X      | 222     | Autoconsommation                         | 16 |
| -                        | -      | X            | X      | X      | 786     | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | 1 595  | 1 103        | -      | -      | 1 103   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | 48     | 552          | -      | -      | 552     | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| -                        | X      | X            | -      | -      | X       | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | 9      | X            | -      | -      | X       | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | 9      | 3            | -      | -      | 3       | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Forestier                                | 29 |
| -                        | 6      | 27           | -      | -      | 27      | Construction                             | 30 |
| -                        | 62     | 582          | -      | -      | 582     | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Lignes aériennes                         | 35 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Maritimes                                | 38 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Pipelines                                | 39 |
| -                        | 113    | 80           | -      | -      | 80      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | 113    | 80           | -      | -      | 80      | Transport                                | 42 |
| -                        | 181    | 16           | -      | -      | 16      | Agriculture                              | 43 |
| -                        | 112    | 161          | -      | -      | 161     | Residentiel                              | 44 |
| -                        | 28     | 42           | -      | -      | 42      | Administration publique                  | 45 |
| -                        | 1 099  | 222          | -      | -      | 222     | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -      | -            | -      | -      | -       | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 17. Details of Natural Gas Liquids - 2001 Quarter 1 - Year-to-date

|  | Alberta  |         |         |          | British Columbia |        |
|--|----------|---------|---------|----------|------------------|--------|
|  | Propane  | Butane  | Ethane  | Total    | Propane          | Butane |
| thousands of cubic metres              |          |         |         |          |                  |        |
| 1 Production                           | 2 561.0  | 1 494.0 | 2 933.5 | 6 988.5  | X                | X      |
| 2 Exports                              | 469.5    | 149.7   | -       | 619.3    | X                | X      |
| 3 Imports                              | -        | -       | -       | -        | X                | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | -2 472.0 | - 842.6 | -94.8   | -3 409.3 | X                | X      |
| 5 Stock variation                      | - 304.4  | -1.3    | 1 782.0 | 1 476.3  | X                | X      |
| 6 Inter-product transfers              | -        | -       | -       | -        | X                | X      |
| 7 Other adjustments                    | 257.7    | - 277.3 | -       | -19.7    | X                | X      |
| 8 Availability                         | 181.5    | 225.7   | 1 056.8 | 1 464.0  | X                | X      |
| Transformed to other fuels:            |          |         |         |          |                  |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -        | -       | -       | -        | X                | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -        | -       | -       | -        | X                | X      |
| 13 (d) Refined products                | -        | 322.1   | -       | 322.1    | X                | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 126.4    | 103.2   | -       | 229.5    | X                | X      |
| 15 Net supply                          | 307.9    | 6.8     | 1 056.8 | 1 371.4  | X                | X      |
| 16 Producer consumption                | 5.8      | 2.9     | -       | 8.7      | X                | X      |
| 17 Non-energy use                      | 2.1      | 3.9     | 1 056.8 | 1 062.7  | X                | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 300.0    | -       | -       | 300.0    | 81.3             | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 144.1    | -       | -       | 144.1    | 7.5              | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 22 Iron and steel                      | X        | -       | -       | X        | X                | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X        | -       | -       | X        | X                | -      |
| 24 Cement                              | X        | -       | -       | X        | X                | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -        | -       | -       | -        | X                | -      |
| 26 Chemicals                           | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 7.6      | -       | -       | 7.6      | 9.9              | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 7.6      | -       | -       | 7.6      | 9.9              | -      |
| 29 Forestry                            | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 30 Construction                        | 22.0     | -       | -       | 22.0     | 0.5              | -      |
| 31 Total industrial                    | 173.6    | -       | -       | 173.6    | 17.9             | -      |
| 32 Railways                            | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 35 Airlines                            | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 38 Marine                              | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 39 Pipelines                           | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 52.1     | -       | -       | 52.1     | 27.3             | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 42 Transportation                      | 52.1     | -       | -       | 52.1     | 27.3             | -      |
| 43 Agriculture                         | 0.9      | -       | -       | 0.9      | 1.6              | -      |
| 44 Residential                         | 19.8     | -       | -       | 19.8     | 8.2              | -      |
| 45 Public administration               | 1.7      | -       | -       | 1.7      | 2.4              | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 52.0     | -       | -       | 52.0     | 24.0             | -      |
| 47 Statistical difference              | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| terajoules                             |          |         |         |          |                  |        |
| 1 Production                           | 64 819   | 42 489  | 50 515  | 157 823  | X                | X      |
| 2 Exports                              | 11 884   | 4 258   | -       | 16 142   | X                | X      |
| 3 Imports                              | -        | -       | -       | -        | X                | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | -62 567  | -23 962 | -1 632  | -88 161  | X                | X      |
| 5 Stock variation                      | -7 705   | -38     | 30 686  | 22 944   | X                | X      |
| 6 Inter-product transfers              | -        | -       | -       | -        | X                | X      |
| 7 Other adjustments                    | 6 521    | -7 887  | -       | -1 366   | X                | X      |
| 8 Availability                         | 4 594    | 6 420   | 18 197  | 29 211   | X                | X      |
| Transformed to other fuels:            |          |         |         |          |                  |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -        | -       | -       | -        | X                | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -        | -       | -       | -        | X                | X      |
| 13 (d) Refined products                | -        | 9 160   | -       | 9 160    | X                | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 3 198    | 2 934   | -       | 6 132    | X                | X      |
| 15 Net supply                          | 7 792    | 194     | 18 197  | 26 183   | X                | X      |
| 16 Producer consumption                | 147      | 82      | -       | 229      | X                | X      |
| 17 Non-energy use                      | 52       | 111     | 18 197  | 18 361   | X                | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 7 593    | -       | -       | 7 593    | 2 058            | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 3 646    | -       | -       | 3 646    | 190              | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 22 Iron and steel                      | X        | -       | -       | X        | X                | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X        | -       | -       | X        | X                | -      |
| 24 Cement                              | X        | -       | -       | X        | X                | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -        | -       | -       | -        | X                | -      |
| 26 Chemicals                           | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 191      | -       | -       | 191      | 249              | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 191      | -       | -       | 191      | 249              | -      |
| 29 Forestry                            | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 30 Construction                        | 556      | -       | -       | 556      | 14               | -      |
| 31 Total industrial                    | 4 393    | -       | -       | 4 393    | 453              | -      |
| 32 Railways                            | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 35 Airlines                            | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 38 Marine                              | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 39 Pipelines                           | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 1 319    | -       | -       | 1 319    | 691              | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -        | -       | -       | -        | -                | -      |
| 42 Transportation                      | 1 319    | -       | -       | 1 319    | 691              | -      |
| 43 Agriculture                         | 24       | -       | -       | 24       | 40               | -      |
| 44 Residential                         | 500      | -       | -       | 500      | 206              | -      |
| 45 Public administration               | 42       | -       | -       | 42       | 60               | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 1 315    | -       | -       | 1 315    | 606              | -      |
| 47 Statistical difference              | -        | -       | -       | -        | -                | -      |



**TABEAU 17. Détails des liquides de gaz naturel - 2001 Trimestre 1 - Cumulatif de l'année**

| Colombie-Britannique               |       | YT, NWT & Nunavut |        | - YK, TN-O et Nunavut |       |  |    |
|------------------------------------|-------|-------------------|--------|-----------------------|-------|--|----|
| Ethane                             | Total | Propane           | Butane | Ethane                | Total |  |    |
| milliers de mètres cubes           |       |                   |        |                       |       |  |    |
| X                                  | 193.0 | X                 | X      | X                     | -     | Production                               | 1  |
| X                                  | 92.7  | X                 | X      | X                     | -     | Exportations                             | 2  |
| X                                  | 1.8   | X                 | X      | X                     | -     | Importations                             | 3  |
| X                                  | -29.4 | X                 | X      | X                     | 7.8   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                  | -2.8  | X                 | X      | X                     | 0.2   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                  | -     | X                 | X      | X                     | -     | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                  | -     | X                 | X      | X                     | -     | Autres ajustements                       | 7  |
| X                                  | 75.5  | X                 | X      | X                     | 7.7   | Disponibilité                            | 8  |
| Transformé en autres combustibles: |       |                   |        |                       |       |  |    |
| X                                  | -     | X                 | X      | X                     | -     | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| X                                  | -     | X                 | X      | X                     | -     | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| X                                  | 4.7   | X                 | X      | X                     | -     | d) Produits raffinés                     | 13 |
| X                                  | 26.5  | X                 | X      | X                     | -     | LPG de raffineries (nette)               | 14 |
| X                                  | 97.2  | X                 | X      | X                     | 7.7   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                  | 15.5  | X                 | X      | X                     | 0.1   | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                  | 0.5   | X                 | X      | X                     | -     | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                                  | 81.3  | 7.6               | -      | -                     | 7.6   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                                  | 7.5   | 1.3               | -      | -                     | 1.3   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                                  | X     | -                 | -      | -                     | -     | Sidérurgie                               | 22 |
| -                                  | X     | -                 | -      | -                     | -     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                                  | X     | -                 | -      | -                     | -     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                                  | X     | X                 | -      | -                     | X     | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Produits chimiques                       | 26 |
| -                                  | 9.9   | X                 | -      | -                     | X     | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                                  | 9.9   | -                 | -      | -                     | -     | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Forestier                                | 29 |
| -                                  | 0.5   | -                 | -      | -                     | -     | Construction                             | 30 |
| -                                  | 17.9  | 1.3               | -      | -                     | 1.3   | Total industriel                         | 31 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Lignes aériennes                         | 35 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Maritimes                                | 38 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Pipelines                                | 39 |
| -                                  | 27.3  | 0.1               | -      | -                     | 0.1   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                  | 27.3  | 0.1               | -      | -                     | 0.1   | Transport                                | 42 |
| -                                  | 1.6   | -                 | -      | -                     | -     | Agriculture                              | 43 |
| -                                  | 8.2   | 1.5               | -      | -                     | 1.5   | Residentiel                              | 44 |
| -                                  | 2.4   | 0.5               | -      | -                     | 0.5   | Administration publique                  | 45 |
| -                                  | 24.0  | 4.2               | -      | -                     | 4.2   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                         |       |                   |        |                       |       |  |    |
| X                                  | 5 141 | X                 | X      | X                     | -     | Production                               | 1  |
| X                                  | 2 401 | X                 | X      | X                     | -     | Exportations                             | 2  |
| X                                  | 47    | X                 | X      | X                     | -     | Importations                             | 3  |
| X                                  | - 883 | X                 | X      | X                     | 198   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                  | -50   | X                 | X      | X                     | 4     | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                  | -     | X                 | X      | X                     | -     | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                  | -     | X                 | X      | X                     | -     | Autres ajustements                       | 7  |
| X                                  | 1 954 | X                 | X      | X                     | 194   | Disponibilité                            | 8  |
| Transformé en autres combustibles: |       |                   |        |                       |       |  |    |
| X                                  | -     | X                 | X      | X                     | -     | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| X                                  | -     | X                 | X      | X                     | -     | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| X                                  | 135   | X                 | X      | X                     | -     | d) Produits raffinés                     | 13 |
| X                                  | 689   | X                 | X      | X                     | -     | LPG de raffineries (nette)               | 14 |
| X                                  | 2 508 | X                 | X      | X                     | 194   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                  | 437   | X                 | X      | X                     | 2     | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                  | 13    | X                 | X      | X                     | -     | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                                  | 2 058 | 193               | -      | -                     | 193   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                                  | 190   | 33                | -      | -                     | 33    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                                  | X     | -                 | -      | -                     | -     | Sidérurgie                               | 22 |
| -                                  | X     | -                 | -      | -                     | -     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                                  | X     | -                 | -      | -                     | -     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                                  | X     | X                 | -      | -                     | X     | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Produits chimiques                       | 26 |
| -                                  | 249   | X                 | -      | -                     | X     | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                                  | 249   | -                 | -      | -                     | -     | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Forestier                                | 29 |
| -                                  | 14    | 1                 | -      | -                     | 1     | Construction                             | 30 |
| -                                  | 453   | 34                | -      | -                     | 34    | Total industriel                         | 31 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Lignes aériennes                         | 35 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Maritimes                                | 38 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Pipelines                                | 39 |
| -                                  | 691   | 2                 | -      | -                     | 2     | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                  | 691   | 2                 | -      | -                     | 2     | Transport                                | 42 |
| -                                  | 40    | -                 | -      | -                     | -     | Agriculture                              | 43 |
| -                                  | 206   | 37                | -      | -                     | 37    | Residentiel                              | 44 |
| -                                  | 60    | 12                | -      | -                     | 12    | Administration publique                  | 45 |
| -                                  | 606   | 108               | -      | -                     | 108   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                                  | -     | -                 | -      | -                     | -     | Différence statistique                   | 47 |

**TABLE 18. Electricity Generated from Fossil Fuels, 2001**

**TABLEAU 18. Énergie électrique produite à partir des combustibles, 2001**

|   | Coal            | Natural gas    | Diesel and<br>light fuel oil          | Heavy fuel<br>oil | Wood and spent<br>pulpung liquor   | Other (1)    | Total all<br>fuels        |
|---|-----------------|----------------|---------------------------------------|-------------------|------------------------------------|--------------|---------------------------|
|   | Charbon         | Gaz naturel    | Carburant diesel<br>et mazouts légers | Mazouts<br>lourds | Bois et lessive<br>de pâte épuisée | Autres (1)   | Total des<br>combustibles |
| gigawatt hours - gigawatt-heures                    |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| <b>Newfoundland - Terre-Neuve</b>                   |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                   | -               | 65.2           | 16.5                                  | 578.5             | -                                  | - 1.4        | 658.8                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>          | <b>-</b>        | <b>65.2</b>    | <b>16.5</b>                           | <b>578.5</b>      | <b>-</b>                           | <b>- 1.4</b> | <b>658.8</b>              |
| <b>Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard</b> |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                   | -               | -              | -                                     | 27.7              | -                                  | -            | 27.7                      |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>          | <b>-</b>        | <b>-</b>       | <b>-</b>                              | <b>27.7</b>       | <b>-</b>                           | <b>-</b>     | <b>27.7</b>               |
| <b>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</b>                |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                   | 2 430.8         | -              | 0.4                                   | 561.3             | 48.5                               | 0.8          | 3 041.8                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>          | <b>2 430.8</b>  | <b>-</b>       | <b>0.4</b>                            | <b>561.3</b>      | <b>48.5</b>                        | <b>0.8</b>   | <b>3 041.8</b>            |
| <b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>            |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                   | 957.1           | -              | 3.6                                   | 2 684.8           | 252.0                              | 0.6          | 3 898.1                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>          | <b>957.1</b>    | <b>-</b>       | <b>3.6</b>                            | <b>2 684.8</b>    | <b>252.0</b>                       | <b>0.6</b>   | <b>3 898.1</b>            |
| <b>Quebec - Québec</b>                              |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                   | -               | 146.6          | 77.2                                  | 185.9             | 135.8                              | 1.0          | 546.5                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>          | <b>-</b>        | <b>146.6</b>   | <b>77.2</b>                           | <b>185.9</b>      | <b>135.8</b>                       | <b>1.0</b>   | <b>546.5</b>              |
| <b>Ontario</b>                                      |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                   | 10 473.7        | 2 079.9        | 15.3                                  | 373.1             | 248.9                              | 36.3         | 13 227.2                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>          | <b>10 473.7</b> | <b>2 079.9</b> | <b>15.3</b>                           | <b>373.1</b>      | <b>248.9</b>                       | <b>36.3</b>  | <b>13 227.2</b>           |
| <b>Manitoba</b>                                     |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                   | 186.9           | -              | 10.1                                  | 7.3               | 18.9                               | -            | 223.2                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>          | <b>186.9</b>    | <b>-</b>       | <b>10.1</b>                           | <b>7.3</b>        | <b>18.9</b>                        | <b>-</b>     | <b>223.2</b>              |
| <b>Saskatchewan</b>                                 |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                   | 3 126.6         | 646.6          | 9.7                                   | -                 | 62.7                               | -            | 3 845.6                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>          | <b>3 126.6</b>  | <b>646.6</b>   | <b>9.7</b>                            | <b>-</b>          | <b>62.7</b>                        | <b>-</b>     | <b>3 845.6</b>            |

**TABLE 18. Electricity Generated from Fossil Fuels, 2001**

**TABLEAU 18. Énergie électrique produite à partir des combustibles, 2001**

|   | Coal            | Natural gas    | Diesel and<br>light fuel oil          | Heavy fuel<br>oil | Wood and spent<br>pulp liquor      | Other (1)    | Total all<br>fuels        |
|---|-----------------|----------------|---------------------------------------|-------------------|------------------------------------|--------------|---------------------------|
|   | Charbon         | Gaz naturel    | Carburant diesel<br>et mazouts légers | Mazouts<br>lourds | Bois et lessive<br>de pâte épuisée | Autres (1)   | Total des<br>combustibles |
| gigawatt hours - gigawatt-heures  |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| <b>Alberta</b>  |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 10 784.9        | 3 002.6        | 20.0                                  | 3.6               | 209.1                              | 609.5        | 14 629.7                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>  | <b>10 784.9</b> | <b>3 002.6</b> | <b>20.0</b>                           | <b>3.6</b>        | <b>209.1</b>                       | <b>609.5</b> | <b>14 629.7</b>           |
| <b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>  |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | -               | 1 886.4        | 22.9                                  | 20.1              | 711.3                              | 74.7         | 2 715.4                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>  | <b>-</b>        | <b>1 886.4</b> | <b>22.9</b>                           | <b>20.1</b>       | <b>711.3</b>                       | <b>74.7</b>  | <b>2 715.4</b>            |
| <b>Yukon, Northwest Territories and Nunavut - Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut</b> |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | -               | 26.8           | 109.4                                 | -                 | -                                  | -            | 136.2                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>  | <b>-</b>        | <b>26.8</b>    | <b>109.4</b>                          | <b>-</b>          | <b>-</b>                           | <b>-</b>     | <b>136.2</b>              |
| <b>Canada</b>   |                 |                |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 27 960.0        | 7 854.2        | 285.0                                 | 4 442.4           | 1 687.2                            | 721.5        | 42 950.3                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -               | -              | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>  | <b>27 960.0</b> | <b>7 854.2</b> | <b>285.0</b>                          | <b>4 442.4</b>    | <b>1 687.2</b>                     | <b>721.5</b> | <b>42 950.3</b>           |

**Utility generation - Production des services**

|  | Year-to-date - Cumulatif de l'année |                |              |                |          |              |                 |
|--|-------------------------------------|----------------|--------------|----------------|----------|--------------|-----------------|
| <b>Newfoundland - Terre-Neuve</b>              | -                                   | -              | 14.5         | 578.5          | -        | - 1.4        | 591.6           |
| <b>Prince Edward Island - Île-du-P.-É.</b>     | -                                   | -              | -            | 27.7           | -        | -            | 27.7            |
| <b>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</b>           | 2 430.8                             | -              | 0.4          | 549.1          | -        | -            | 2 980.3         |
| <b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>       | 957.1                               | -              | 3.6          | 2 640.9        | -        | -            | 3 601.6         |
| <b>Quebec - Québec</b>                         | -                                   | 143.7          | 77.2         | 175.9          | -        | -            | 396.8           |
| <b>Ontario</b>                                 | 10 465.1                            | 1 637.0        | 14.6         | 333.8          | -        | -            | 12 450.5        |
| <b>Manitoba</b>                                | 186.9                               | -              | 10.1         | -              | -        | -            | 197.0           |
| <b>Saskatchewan</b>                            | 3 126.6                             | 576.3          | 3.3          | -              | -        | -            | 3 706.2         |
| <b>Alberta</b>                                 | 10 784.9                            | 2 112.7        | 19.3         | -              | -        | -            | 12 916.9        |
| <b>British Columbia - Colombie-Britannique</b> | -                                   | 1 588.5        | 12.8         | -              | -        | -            | 1 601.3         |
| <b>Yukon, N.W.T. and Nunavut</b>               |                                     |                |              |                |          |              |                 |
| - Yukon, T.N.-O. et Nunavut                    | -                                   | -              | 68.8         | -              | -        | -            | 68.8            |
| <b>Canada</b>                                  | <b>27 951.4</b>                     | <b>6 058.2</b> | <b>224.6</b> | <b>4 305.9</b> | <b>-</b> | <b>- 1.4</b> | <b>38 538.7</b> |

(1) Includes manufactured gases, other petroleum products, other fuels and station service.

(1) Inclus les gaz manufacturés, les autres produits pétroliers, les autres combustibles et l'entretien des centrales.



**TABLE 19 Primary Electricity Generation, 2001**  
**TABLEAU 19 Production d'électricité primaire, 2001**

|                           |                                     | Hydro - Hydro-électrique |                      | Nuclear - Nucléaire | Uranium Used - Utilisé |
|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|
|                           |                                     | Utility - Service        | Industry - Industrie |                     |                        |
|                           |                                     | GWh                      | GWh                  | GWh                 | tonnes                 |
| Newfoundland              | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 12 672                   | 376                  |                     |                        |
| Terre-Neuve               | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 12 672                   | 376                  |                     |                        |
| Nova Scotia               | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 241                      | 9                    |                     |                        |
| Nouvelle-Écosse           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 241                      | 9                    |                     |                        |
| New Brunswick             | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 341                      | 12                   | 923                 | 17                     |
| Nouveau-Brunswick         | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 341                      | 12                   | 923                 | 17                     |
| Quebec                    | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 45 563                   | 4 768                | 1 321               | 25                     |
| Québec                    | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 45 563                   | 4 768                | 1 321               | 25                     |
| Ontario                   | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 8 624                    | 300                  | 17 265              | 366                    |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 8 624                    | 300                  | 17 265              | 366                    |
| Manitoba                  | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 8 168                    |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 8 168                    |                      |                     |                        |
| Saskatchewan              | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 641                      |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 641                      |                      |                     |                        |
| Alberta                   | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 390                      |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 390                      |                      |                     |                        |
| British Columbia          | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 10 950                   | 1 653                |                     |                        |
| Colombie-Britannique      | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 10 950                   | 1 653                |                     |                        |
| Yukon                     | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 74                       |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 74                       |                      |                     |                        |
| Northwest Territories     | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 64                       | 13                   |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        | -                    |                     |                        |
| Territoires du Nord-Ouest | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 64                       | 13                   |                     |                        |
| Canada                    | Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 87 726                   | 7 130                | 19 510              | 408                    |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Year-to-date - Cumulatif de l'année | 87 726                   | 7 130                | 19 510              | 408                    |

**TABLE 20 Solid Wood Waste and Spent Pulp Lignin, 2001, Total Consumption**  
**TABLEAU 20 Déchets de bois et lessive de pâte épuisée, 2001, consommation totale**

|   | Solid Wood Waste<br>Déchets de bois solides |               | Spent Pulp Lignin<br>Lessive de pâte épuisée |               |
|---|---|---------------|--|---------------|
|   | kilotonnes                                  | terajoules    | kilotonnes                                   | terajoules    |
| <b>Newfoundland &amp; Nova Scotia -<br/>Terre-Neuve &amp; Nouvelle-Écosse</b> |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 118   | 2 124         | 111  | 1 554         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>118</b>                                  | <b>2 124</b>  | <b>111</b>                                   | <b>1 554</b>  |
| <b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>                                      |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 268   | 4 824         | 438  | 6 132         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>268</b>                                  | <b>4 824</b>  | <b>438</b>                                   | <b>6 132</b>  |
| <b>Quebec - Québec</b>  |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 591   | 10 638        | 994  | 13 916        |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>591</b>                                  | <b>10 638</b> | <b>994</b>                                   | <b>13 916</b> |
| <b>Ontario</b>  |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 421   | 7 578         | 958  | 13 412        |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>421</b>                                  | <b>7 578</b>  | <b>958</b>                                   | <b>13 412</b> |
| <b>Manitoba</b>   |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 38  | 684           | 55   | 770           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>38</b>                                   | <b>684</b>    | <b>55</b>                                    | <b>770</b>    |
| <b>Saskatchewan</b>   |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 58  | 1 044         | 139  | 1 946         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>58</b>                                   | <b>1 044</b>  | <b>139</b>                                   | <b>1 946</b>  |
| <b>Alberta</b>  |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 259   | 4 662         | 718  | 10 052        |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>259</b>                                  | <b>4 662</b>  | <b>718</b>                                   | <b>10 052</b> |
| <b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>                                |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 871   | 15 678        | 2 573  | 36 022        |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>871</b>                                  | <b>15 678</b> | <b>2 573</b>                                 | <b>36 022</b> |
| <b>Canada</b>   |   |               |  |               |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 2 624                                       | 47 232        | 5 986  | 83 804        |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -   | -             | -  | -             |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -   | -             | -  | -             |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>                                    | <b>2 624</b>                                | <b>47 232</b> | <b>5 986</b>                                 | <b>83 804</b> |

**Table 21. Estimated Additions to Still Gas, Diesel, Petroleum Coke and Crude Oil, 2001 (1)**

**Tableau 21. Données estimées complémentaires de gaz de distillation, de diesel, de coke de pétrole et de pétrole brut synthétique, 2001 (1)**

Increase in Production (line 1) and Producer Consumption (line 16)

Augmentation de la production (ligne 1) et l'autoconsommation (ligne 16)

|                                    |              |             | Saskatchewan<br>000 m <sup>3</sup> | Alberta<br>000 m <sup>3</sup> | Canada |
|------------------------------------|--------------|-------------|------------------------------------|-------------------------------|--------|
| Still gas --- Gaz de distillation  | quarter 1    | trimestre 1 | 107                                | 505                           | 613    |
|                                    | quarter 2    | trimestre 2 | -                                  | -                             | 0      |
|                                    | quarter 3    | trimestre 3 | -                                  | -                             | 0      |
|                                    | quarter 4    | trimestre 4 | -                                  | -                             | 0      |
|                                    | year-to-date | cumulatif   | 107                                | 505                           | 613    |
| Diesel - Diesel                    | quarter 1    | trimestre 1 |                                    | 49                            | 49     |
|                                    | quarter 2    | trimestre 2 |                                    | -                             | 0      |
|                                    | quarter 3    | trimestre 3 |                                    | -                             | 0      |
|                                    | quarter 4    | trimestre 4 |                                    | -                             | 0      |
|                                    | year-to-date | cumulatif   |                                    | 49                            | 49     |
| Petroleum coke --- Coke de pétrole | quarter 1    | trimestre 1 |                                    | 298                           | 298    |
|                                    | quarter 2    | trimestre 2 |                                    | -                             | 0      |
|                                    | quarter 3    | trimestre 3 |                                    | -                             | 0      |
|                                    | quarter 4    | trimestre 4 |                                    | -                             | 0      |
|                                    | year-to-date | cumulatif   |                                    | 298                           | 298    |

To avoid double counting in the crude oil stream, gains from the hydrogen treatment of natural gas in upgrader and oilsands facilities are accounted for as a plus (+) in Inter-product Transfers (line 6) and as a minus (-) in Other Adjustments (line 7). Amounts flowing from the Natural Gas stream are shown as a negative in Inter-product transfers (line 6).

Pour éviter le double comptage du pétrole brut en service, les gains provenant du traitement de l'hydrogène du gaz naturel des établissements de valorisation et des sables bitumineux sont comptabilisés comme un plus (+) dans les Transferts inter-régions (ligne 6) et comme un moins (-) dans Autres ajustements (ligne 7). Les montants qui coulent du gaz naturel en service sont présentés comme un négatif dans les Transferts inter-régions (ligne 6).

|  |              |             | Saskatchewan<br>000 m <sup>3</sup> | Alberta<br>000 m <sup>3</sup> | Canada |
|--|--------------|-------------|------------------------------------|-------------------------------|--------|
|  | quarter 1    | trimestre 1 | 66                                 | 262                           | 328    |
|  | quarter 2    | trimestre 2 | -                                  | -                             | 0      |
|  | quarter 3    | trimestre 3 | -                                  | -                             | 0      |
|  | quarter 4    | trimestre 4 | -                                  | -                             | 0      |
|  | year-to-date | cumulatif   | 66                                 | 262                           | 328    |

(1) This reflects internally produced and consumed petroleum products by Oilsands and Upgraders.

(1) Ceci reflète la production de produits pétroliers consommés sur le site par les établissements de sables bitumineux et de valorisation.

Note: Line numbers refer to lines in main tables.

Nota: Les numéros de lignes se rapportent aux lignes des tableaux principaux.

**Table 22. Oilsands Processing Operations**

**Tableau 22. Traitement de sables bitumineux**

|              |             | Oilsands mined<br>Sables bitumineux exploités | Bitumen processed <sup>(1)</sup><br>Bitumineux traité <sup>(1)</sup> | Products Produced <sup>(2)</sup>  |                    |                                  |                   |                                   |
|--------------|-------------|---|--|---|--------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
|              |             |   |  | Synthetic crude oil <sup>(3)</sup><br>Pétrole brut synthétique <sup>(3)</sup> | Diesel             | Still gas<br>Gaz de distillation | Sulphur<br>Soufre | Petroleum coke<br>Coke de pétrole |
|              |             | 000's tonnes                                  | 000's tonnes   | 000 m <sup>3</sup>  | 000 m <sup>3</sup> | 000 m <sup>3</sup>               | 000's tonnes      | 000 m <sup>3</sup>                |
| quarter 1    | trimestre 1 | 56 621  | 5 909  | 3 456   | 116                | 508                              | 178               | 890                               |
| quarter 2    | trimestre 2 | -   | -  | -   | -                  | -                                | -                 | -                                 |
| quarter 3    | trimestre 3 | -   | -  | -   | -                  | -                                | -                 | -                                 |
| quarter 4    | trimestre 4 | -   | -  | -   | -                  | -                                | -                 | -                                 |
| year-to-date | cumulatif   | 56 621  | 5 909  | 3 456   | 116                | 508                              | 178               | 890                               |

(1) Represents bitumen processed into specific products.

(1) Représente le bitumineux transformé en produits spécifiques.

(2) Differences between products produced and bitumen processed are accounted for in plant uses, processing losses, etc.

(2) Les différences entre les produits conçus et le bitumineux traité sont comptabilisées dans l'usage sur le site, les pertes de traitement, etc.

(3) Included in the crude oil column in Alberta.

(3) Inclus dans la colonne sur le pétrole brut en Alberta.



## DEFINITIONS

**Inter-regional transfers** ligne 4. Shows the net inter-regional movement of product between regions.

**Inter-product transfers** ligne 6. Shows the transfer of similar products between different product forms, *e.g.* still gas to natural gas, natural gas to produce hydrogen in petroleum refineries.

**Other adjustments** ligne 7. Includes cyclical billing variations, metering differences and losses in transportation. In the case of crude oil, includes sales to non-refineries.

**Availability** ligne 8. The amount which was available for use. The summation of lines 1, 3, 4, 6 and 7 less lines 2 and 5.

**Net supply** ligne 15. The amount "available" after the amounts used in transformation processes are subtracted. Line 8 less lines 9 to 14.

**Producers' Consumption** ligne 16. Producers' consumption as measured here is the consumption by the producing industry of its own produced fuel – for example refined petroleum products consumed by the refined petroleum product industry, or natural gas used in the field, flared and waste, field uses, gathering uses, plant uses and metering adjustments. It does not include consumption of energy forms produced by other energy supply industries – for example, it would exclude the use of natural gas by the petroleum refining industry. In the case of electricity, it includes transmission losses, adjustments, "unaccounted for" amounts which are subject to variation because of cyclical billing, etc., but excludes generating station use output as measured at the generating station gate.

**Non-energy use** ligne 17. Amounts shown here are for amounts used for purposes other than fuel purposes. Includes products being used as petrochemical feedstock, anodes/cathodes, greases, lubricants, etc..

**Energy use – final demand** ligne 18. The summation of the usage in lines 19 to 46.

## DÉFINITIONS

**Transferts inter régions** ligne 4. Déplacement net inter régional de produit entre les régions.

**Transferts inter produits** ligne 6. Transferts de produits semblables entre les diverses formes de produits, *c.-à-d.* gaz de fours vers gaz naturel, gaz naturel pour produire de l'hydrogène dans les raffineries de pétrole.

**Autres ajustements** ligne 7. Comprend les changements cycliques de la facturation, les différences de lecture et les pertes dans le transport. Dans le cas du pétrole brut, les ventes aux non raffineries sont incluses.

**Disponibilité** ligne 8. La quantité qui était disponible pour utilisation. La somme des lignes 1, 3, 4, 6 et 7 moins les lignes 2 et 5.

**Disponibilité nette** ligne 15. Quantité disponible après soustraction des quantités utilisées dans les procédés de transformation. Ligne 8 moins les lignes 9 à 14.

**Autoconsommation** ligne 16. L'autoconsommation mesurée ici est la consommation par l'industrie du combustible qu'elle produit – par exemple, les produits pétroliers raffinés consommés par l'industrie de raffinage de pétrole ou bien le gaz utilisé sur le terrain, brûlé et perdu, les utilisations sur le terrain, les utilisations d'accumulations et les différences de lecture. Ceci ne comprend pas la consommation des formes d'énergie produites par d'autres industries d'approvisionnement en énergie – par exemple, ces chiffres excluent l'utilisation de gaz naturel par l'industrie du raffinage du pétrole. Dans le cas de l'électricité, ils comprennent les pertes de transmission, les ajustements, les quantités "non imputées" sujettes à certaines variations à cause de la facturation proportionnelle, etc., mais excluent les extraits de l'utilisation de la station productrice mesurés à la porte de la station productrice.

**Usage non énergétique** ligne 17. Les quantités présentées ici sont celles utilisées à des fins autres que combustibles. Ces quantités comprennent des produits utilisés comme alimentation pétrochimique, anodes/cathodes, graisses, lubrifiants, etc..

**Usage énergétique – écoulement final** ligne 18. La somme des usages des lignes 19 à 46.

**Total mining and oil and gas extraction** ligne 20. Comprises of establishments primarily engaged in extracting naturally occurring minerals. Includes metal mines, non-metal mines, coal mines, crude petroleum and natural gas extraction industries, stone quarries gravel pits, exploration for minerals, development of mineral properties and contract drilling operations. NAICS code 21.

**Pulp and paper** ligne 21. Includes establishments primarily engaged in manufacturing pulp, paper and paper products. NAICS code 322.

**Iron and steel** ligne 22. Establishments primarily engaged in operating blast furnaces, casting mills, rolling mills or coke ovens operated in association with blast furnaces including ferrous metal foundries. NAICS codes 3311, 3312 and 33151.

**Smelting and refining, non-ferrous** ligne 23. Establishments primarily engaged in the production of aluminium and the refining of non-ferrous metals, including non-ferrous metal foundries. NAICS codes 3313, 3314 and 33152.

**Cement** ligne 24. Establishments primarily engaged in manufacturing cement. NAICS code 32731. This classification does not include ready-mix concrete operations which is included in "Other Manufacturing" ligne 27.

**Petroleum refining** ligne 25. Establishments primarily engaged in manufacturing of a group of refined petroleum products including fuels, blended oils and greases. NAICS code 324.

**Chemicals** ligne 26. Establishments primarily engaged in manufacturing industrial organic and inorganic chemicals and chemical fertilisers. NAICS codes 3251 and 3253.

**Other manufacturing** ligne 27. All other manufacturing industries not listed above. NAICS codes 311 to 321, 323, 3252, 3254 to 3259, 326, 327 (excluding 32731) and 332 to 339. In some instances, this classification is used when no breakdown of the component manufacturing industries is provided.

**Total manufacturing** ligne 28. The summation of manufacturing industries (lines 21 to 27).

**Total extraction minière et extraction de pétrole et de gaz** ligne 20. Comprend les établissements dont l'activité principale est l'extraction de substances minérales d'origine naturelle. Inclus sont les mines de métaux, les mines de non métaux, les mines de charbon, l'industrie d'extraction du pétrole brut et du gaz naturel, les carrières de pierres, les carrières de gravier, l'exploration minérale, l'aménagement de biens miniers et les activités de forage à forfait. 21 du SCIAN.

**Pâtes et papier** ligne 21. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de pâte, de papier et de produits du papier. Code 322 du SCIAN.

**Sidérurgie** ligne 22. Les établissements qui s'occupent principalement de l'exploitation de hauts fourneaux, d'usines de moulage, de laminoirs ou de fours à coke utilisés avec les hauts fourneaux et incluant les fonderies de métaux ferreux. Codes 3311, 3312 et 33151 du SCIAN.

**Fonte et affinage, non-ferreux** ligne 23. Les établissements qui s'occupent principalement de la production d'aluminium et l'affinage des métaux non ferreux, incluant les fonderies de métaux non ferreux. Codes 3313, 3314 et 33152 du SCIAN.

**Ciment** ligne 24. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de ciment. Code 32731 du SCIAN. Cette classification ne comprend pas de la fabrication et de la livraison de béton préparé qui sont incluses à la ligne 27, "Manufacturier – autres".

**Raffinage pétrolier** ligne 25. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication d'un groupe de produits pétroliers raffinés comprennent les carburants ainsi que les huiles et graisses obtenues par mélange. Code 324 du SCIAN.

**Produits chimiques** ligne 26. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de produits chimiques industriels organiques et inorganiques ainsi que d'engrais chimiques. Codes 3251 et 3253 du SCIAN.

**Manufacturier – autres** ligne 27. Toutes les autres industries manufacturières non énumérés ci-dessus. Codes 311 à 321, 323, 3252, 3254 à 3259, 326, 327 (excluant 32731) et 332 à 339 du SCIAN. Dans certains cas, cette catégorie est utilisée lorsqu'il n'y a pas de répartition des industries manufacturières particulières.

**Total manufacturier** ligne 28. La somme des industries manufacturières, lignes 21 à 27.



**Forestry** line 29. Establishments primarily engaged in forestry and logging services. NAICS codes 113 and 1153.

**Construction** line 30. Establishments primarily engaged in the construction of buildings, highways, dams, etc., and those providing services to the construction industry. Special trade contractors primarily engaged in construction work is such specialties as plumbing, carpentry, painting, etc. are included here. NAICS code 23. Sales of asphalt (in Table E) for paving purposes, regardless of the purchaser, are included here.

**Canadian airlines** line 33. Domestic airlines engaged primarily in the for-hire, common-carrier transportation of people and/or goods using aircraft, such as airplanes and helicopters. NAICS code 481. Exclude foreign airlines. Also excluded are establishments engaged in providing specialty flying services such as aerial photography, surveying, air taxi, flying clubs, flying schools, recreation flying, etc., which are included in line 46 'Commercial and Other Institutional'. Aerial crop spraying/crop dusting are considered to be 'Agriculture', line 43.

**Domestic marine** line 36. Establishments primarily engaged in the water transportation of passengers and goods, using equipment designed for those purposes and provided by ships of Canadian registry (flag). Commercial fishing is also included. NAICS codes 1141 and 483. Excluded are usage by National Defence and the Canadian Coast Guard which are included in line 45.

**Pipelines** line 39. Establishments primarily engaged in operating pipelines for the transport of natural gas, crude oil and other products. Also included are establishments engaged in the distribution of natural gas through a series of mains. NAICS codes 486 and 2212.

**Road transport and urban transit** line 40. Establishments primarily engaged in truck transport services, in the operation of urban, interurban and rural transit systems, school buses, charter and sightseeing buses, taxis and limousine services to airports and stations. Card Lock (Key Lock) operations are also included here. NAICS codes 484, 485, 4871, 4879, 4884, 4885 and 4889.

**Forestier** ligne 29. Les établissements qui s'occupent principalement de foresterie et d'exploitation forestière. Codes 113 et 1153 du SCIAN.

**Construction** ligne 30. Les établissements qui s'occupent principalement de la construction d'immeubles, de grandes route, de barrages, etc., et aux établissements qui fournissent des services à l'industrie de la construction (les entrepreneurs spécialisés qui s'occupent principalement de travaux de construction dans les domaines de la plomberie, de la charpenterie, de la peinture, etc.. Code 23 du SCIAN. Les ventes d'asphalte (au tableau E) à des fins de pavage, quel que soit l'acheteur sont inclus ici.

**Lignes aériennes canadiennes** ligne 33. Les établissements canadiens qui s'occupent principalement de fournir pour compte d'autrui des services de transport public de personnes ou de marchandises par aéronef. Notamment par avion et par hélicoptère. Code 481 du SCIAN. Sauf les sociétés d'aviation étrangères. Les ventes aux établissements qui s'occupent principalement de fournir des services aériens spéciaux comme la photographie, l'arpentage et le taxi, les aéroclubs et les écoles de pilotage doivent être incluses à la ligne 46 "Commerces et autres institutions". La pulvérisation ou le poudrage des cultures à partir d'aéronefs sont considérés comme de "l'Agriculture", ligne 43.

**Lignes maritimes domestiques** ligne 36. Les établissements qui s'occupent principalement du transport par eau de passagers et de marchandises, à l'aide d'un matériel conçu à cette fin, et fourni par des navires enregistrés au Canada (battant pavillon canadien). La pêche commerciale est aussi incluse. Codes 1141 et 483 du SCIAN. Les navires utilisés par la Défense nationale et la Garde côtière canadienne se trouvent à la ligne 45.

**Pipelines** ligne 39. Les établissements qui s'occupent principalement de l'exploitation de pipelines pour le transport de gaz naturel, pétrole brut et d'autres produits. Inclus également sont les établissements qui s'occupent de la distribution, par une série de conduites, de gaz naturel. Codes 486 et 2212 du SCIAN.

**Transport commercial et en commun** ligne 40. Les établissements qui s'occupent principalement de la prestation des services de transport par camion, à exploiter un réseau urbain, interurbain et rural de transfert en commun, des autobus scolaires, des autocars de location et de tourisme, ainsi que les taxis et des limousines aux aéroports et aux gares. Codes 484, 485, 4871, 4879, 4884, 4885 et 4889 du SCIAN.



**Transportation** line 42. In this sector (lines 32 to 41), only the use of fuel by the transportation industry for transportation purposes are included. Excluded are any fuels used for activities not directly involved in transportation (*i.e.* Train stations, warehouses, airports, etc.). These amounts are included in line 46. Fuels, which have been purchased for use by the agriculture, commercial and public institutions sectors for transportation purposes, are included in the sectors to which the fuel was sold.

**Agriculture** line 43. Establishments primarily engaged in agricultural, hunting and trapping activities. NAICS codes 111, 112, 1142, 1151 and 1152. Excluded are any operations primarily engaged in food processing, farm machinery manufacture and repair.

**Residential** line 44. Includes all personal residences including single family residences, apartments, apartment hotels, condominiums and farm homes.

**Public administration** line 45. Establishments of federal, provincial and municipal governments primarily engaged in activities associated with public administration. Includes such establishments as the Federal Public Service, National Defence, RCMP and provincial and local administrations. NAICS code 91.

**Commercial and other institutional** line 46. Final consumers other than those listed in lines 19 to 45. This includes service industries related to mining, transportation, as well as storage and warehousing, communications and utility (excluding electricity and natural gas), wholesale and retail trade, finance and insurance, real estate and business service, education, health and social services and other service industries.

**Transport** ligne 42. Dans ce secteur (lignes 32 à 41), seule l'utilisation du carburant par l'industrie des transports à des fins de transport est incluse. Tout combustible utilisé pour les activités non liées directement au transport (comme les gares ferroviaires, les entrepôts, les aéroports, etc.), est exclu. Ces quantités sont incluses à la ligne 46. Les carburants achetés pour l'agriculture, les institutions commerciales et les institutions publiques à des fins de transport sont inclus dans les secteurs pour lesquels le carburant a été vendu.

**Agriculture** ligne 43. Les établissements qui s'occupent principalement à des activités agricoles, ainsi qu'à la chasse et au piégeage. Codes 111, 112, 1142, 1151 et 1152 du SCIAN. Exclue toute installation dont l'activité principale est la transformation des aliments, et la construction et la réparation des machines agricoles.

**Domestique** ligne 44. Cette catégorie comprend toutes les résidences privées, y compris les maisons unifamiliales, les appartements, les hôtels-résidences, les condominiums et maisons de ferme.

**Administration publique** ligne 45. Établissements des administrations fédérale, provinciales et municipales, dont l'activité principale se rapporte à l'administration publique. Cela comprend les organismes tels que la Fonction publique fédérale, la Défense nationale, la GRC, ainsi que les administrations provinciales et locales. Code 91 du SCIAN.

**Commerces et autres institutions** ligne 46. Consommateurs finaux autres que ceux énumérés aux lignes 19 à 45. Elle comprend les industries de service liées à l'extraction minière, aux transports ainsi qu'au stockage et à l'entreposage, aux communications et aux services (à l'exception de l'électricité et du gaz naturel), à la vente au détail et au commerce de gros, aux finances et à l'assurance, au secteur immobilier et aux services commerciaux, à l'éducation, à la santé et aux services sociaux et autres industries de services.



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :

**COURRIER** **TÉLÉPHONE** 1 800 267-6677 **TÉLÉCOPIEUR** 1 877 287-4369

Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6 Canada

**COURRIEL :** order@statcan.ca

**1 800 363-7629**  
Appareils de télécommunications  
pour les malentendants

(Veuillez écrire en majuscules)

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Courriel :

**Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.\*\***

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ **Veuillez débiter mon compte**

☐ **VISA**

☐ **Master Card**

☐ **American Express**

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscule s.v.p.)

Signature

☐ **Paiement inclus \$** \_\_\_\_\_  
(à l'ordre du Receveur général du Canada)

☐ **N° du bon de commande** \_\_\_\_\_  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

**Numéro au catalogue**

**Titre**

**Édition(s)  
demandée(s)  
ou  
inscrire  
« A » pour les  
abonnements**

**Prix  
(Les prix  
n'incluent pas  
la taxe de vente)**

**\*Frais de port  
(Pour les envois à  
l'extérieur du  
Canada)**

**Quantité**

**Total  
\$**

\*Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions : publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12.

Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).

Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.

Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI \_\_\_\_\_ et leur code de référence RI \_\_\_\_\_.

\*\* Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ce(s) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada ou vous demander de participer à nos études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions ou des études de marché, cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 700-1033 ou envoyez un courriel à order@statcan.ca.

**TOTAL**

**TPS (7 %)**

**TVP en vigueur**

**TVH en vigueur  
(N.-É., N.-B., T.-N.)**

**TOTAL GÉNÉRAL**

**PF021050**

**MERCI DE VOTRE COMMANDE!**



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

www.statcan.ca

Canada





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL



PHONE

1 800 267-6677



FAX

1 877 287-4369

Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6 Canada



E-MAIL: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Please print)



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail Address:

Your personal information is protected by the *Privacy Act*.\*\*

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:

☐ VISA

☐ Master  
Card

☐ American  
Express

Card Number

Expiry date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$

(payable to the Receiver General for Canada)



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue Number | Title | Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s) | Price (All prices exclude sales tax) | *Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada) | Quantity | Total \$ |
|------------------|-------|---|--------------------------------------|---|----------|----------|
|                  |       |   |                                      |   |          |          |
|                  |       |   |                                      |   |          |          |
|                  |       |   |                                      |   |          |          |
|                  |       |   |                                      |   |          |          |
|                  |       |   |                                      |   |          |          |



\*Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.

SUBTOTAL



Canadian clients add **either** 7% GST and applicable PST **or** HST (GST Registration No. R121491807).

GST (7%)



Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank **or** pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.

Applicable PST



Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code \_\_\_\_\_ and IS Reference Code \_\_\_\_\_.

Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)



\*\* Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), announce product updates and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services or ask you to participate in our market research. If you do not wish to be contacted again for promotional purposes ☐ and/or market research ☐ check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 or e-mail [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

GRAND TOTAL

PF021050

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Canada



# Add to your favorites

# Ajoutez à vos favoris

## STATISTICS CANADA'S ONLINE CATALOGUE OF PRODUCTS AND SERVICES

## LE CATALOGUE EN LIGNE DES PRODUITS ET SERVICES DE STATISTIQUE CANADA

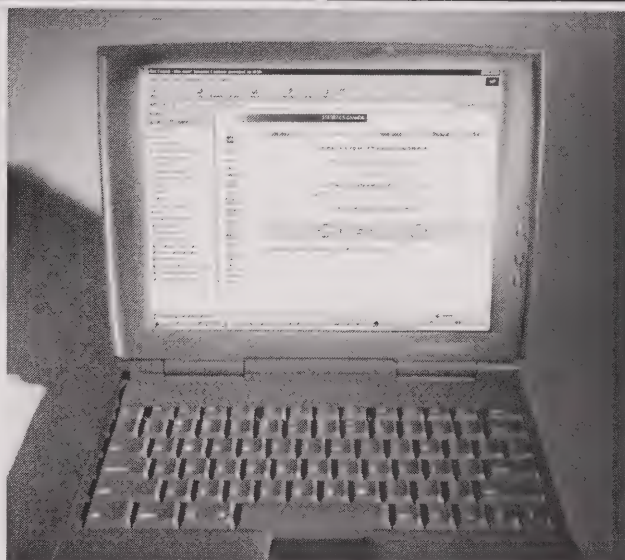
Whether you're looking for information about the census, health data or recent economic news, Statistics Canada's *Online Catalogue of Products and Services* has the answer to your questions!

Access a variety of data through an **efficient** and **up-to-date** search tool, for work, analyses or personal use.

### A NO NONSENSE SEARCH

Search the *Catalogue* through keywords, expressions, titles, subjects and more!

A thesaurus is available to make your search **easier** and **save you time**.



Que vous soyez à la recherche d'information sur le recensement, de données sur la santé ou encore de nouvelles économiques récentes, le *Catalogue en ligne des produits et services* de Statistique Canada a la réponse à vos questions!

Cet outil de recherche **efficace** et **à jour** vous permettra d'accéder à une variété de données pour vos travaux, vos analyses ou tout simplement pour votre information personnelle.

### CHERCHER SANS VOUS CASSER LA TÊTE

Le *Catalogue* vous permet d'effectuer une recherche par mots-clés, expressions, titres, sujets et bien plus encore!

Un thesaurus est mis à votre disposition pour **faciliter** votre recherche et **économiser du temps**.

### RESULTS THAT MEET YOUR EXPECTATIONS!

Access a wide variety of products and services in hard copy or electronic format:

- articles
- publications
- research documents
- and more!
- surveys
- CD-ROM
- customized aggregated data

The information summary of your search results will guide you towards the product or service you require. All the information you need at your fingertips!

Click your way to an extensive source of information and **see for yourself what this online catalogue has to offer!**

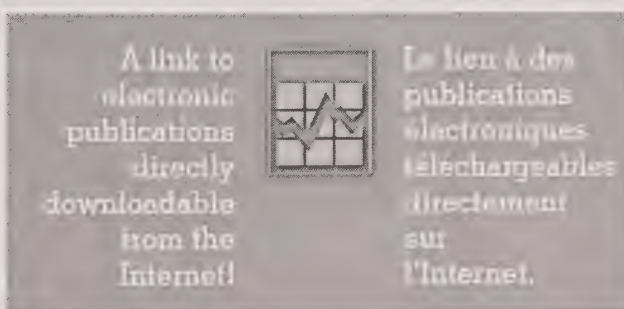
### DES RÉSULTATS À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!

Accédez à une gamme de produits et services en version papier ou électronique :

- articles
- publications
- et plus encore!
- enquêtes
- CD-ROM
- documents de recherche
- données agrégées personnalisées

La liste des résultats vous présente un résumé de l'information pertinente à votre recherche, ainsi que la façon dont vous pouvez vous procurer le produit ou service désiré. Bref, tous les renseignements dont vous avez besoin à portée de la main!

D'un seul clic de souris, accédez dès maintenant à cette vaste source d'information et **voyez vous-même ce que ce catalogue en ligne peut vous offrir!**



# www.statcan.ca



canada year book 2001

annuaire du canada 2001

## READING, DISCOVERY AND EXPLORATION...

*... a terrific combination!*

*Canada Year Book 2001* is a meticulously detailed, invitingly readable reference that is nothing less than a stunning depiction of today's Canada, packed with information about the nation, its people, its economy and its environment.

### Explore Canada—one page at a time!

*Canada Year Book 2001* is a fact-filled and entertaining collection of data, stories and essays plus a gallery of intriguing photographs. Flip through the pages of this impressive book and you will feel as though Canada is at your fingertips.

### Need timely, accurate information about Canada?

*Canada Year Book 2001* should be your first choice. From settling a friendly argument to completing a research report, the potential uses of this book are vast. It's the essential reference for parents, executives, teachers, librarians, writers, researchers, journalists, students, visitors to Canada PLUS public administrators, special interest groups, associations, and more.

### Place your order NOW!

**Canada Year Book 2001** (Cat. No. 11-402-XPE): \$65

**CALL** toll-free 1 800 267-6677

**FAX** toll-free 1 877 287-4369

#### MAIL to:

Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management,  
120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada

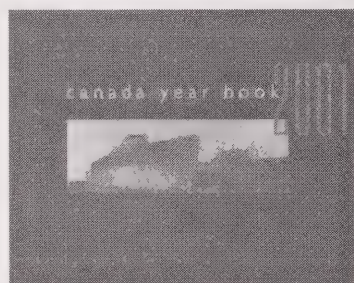
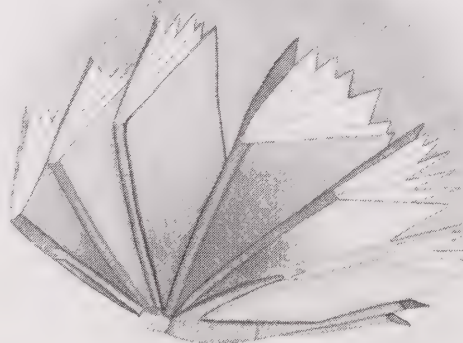
**E-MAIL** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

**CONTACT** your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136.

In Canada, please add **either** GST and applicable PST **or** HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per book ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per book ordered. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

Visit our Web site at: [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Discover a sweeping chronicle of  
Canada from coast to coast!



## QUAND PLAISIR DE LIRE RIME AVEC DÉCOUVRIR!

*L'Annuaire du Canada 2001* est attrayant, méticuleusement détaillé et agréable à lire.

C'est une représentation percutante du Canada d'aujourd'hui regorgeant d'information sur l'État qui le dirige, ses habitants, son économie et son environnement.

### Parcourez le Canada — une page à la fois!

*L'Annuaire du Canada 2001* saura vous divertir. Ses récits et ses articles parsemés de faits et de données sont agrémentés de photographies incomparables. Feuilletter cet ouvrage impressionnant, c'est comme avoir le Canada au creux de la main.

### Vous avez besoin d'information actuelle et précise sur le Canada?

Vous devriez faire de *L'Annuaire du Canada 2001* votre premier choix. Cet ouvrage se prête à une foule d'usages, qu'il s'agisse de régler un débat

amical ou de terminer un rapport de recherche. C'est un outil de référence essentiel pour les parents, les cadres supérieurs, les enseignants, les bibliothécaires, les rédacteurs, les chercheurs, les journalistes, les élèves, les visiteurs au Canada PLUS... les membres d'administrations publiques, de groupes d'intérêts, d'associations et plusieurs autres.

### Commandez AUJOURD'HUI!

**Annuaire du Canada 2001** (n° 11-402-XPF au catalogue) : 65 \$

**TÉLÉPHONEZ** sans frais au 1 800 267-6677

**TÉLÉCOPIEZ** sans frais au 1 877 287-4369

#### POSTEZ à :

Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation,  
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada

Envoyez un message par **COURRIEL** à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

**COMMUNIQUEZ** avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près au 1 800 263-1136.

Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ par livre commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par livre commandé. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visitez notre site Web à : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Découvrez la majestueuse épopée  
du Canada d'un océan à l'autre.

**Quarterly  
Report on  
Energy  
Supply-Demand  
in Canada**

2001 – II

**Bulletin trimestriel –  
disponibilité et  
écoulement  
d'énergie au  
Canada**

2001 – II





## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Dissemination Section, Manufacturing, Construction and Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9497 or 1 866 873-8789; Fax line (613) 951-9499; Internet: [energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| National inquiries line          | 1 800 263-1136   |
| National telecommunications      |  |
| Device for the hearing impaired  | 1 800 363-7629   |
| Depository Services Program      |  |
| Inquires                         | 1 800 700-1033   |
| Fax line for Depository Services |  |
| Program                          | 1 800 889-9734   |
| E-mail inquiries                 | <a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a> |
| Web site                         | <a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>             |

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 57-003-XPB, is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$43.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

|                 | Single issue | Annual Subscription |
|-----------------|--------------|---------------------|
| United States   | CDN \$ 6.00  | CDN \$ 24.00        |
| Other countries | CDN \$ 10.00 | CDN \$ 40.00        |

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de marketing et diffusion, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9497 ou 1 866 873-8789; Télécopieur (613) 951-9499; Internet: [energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

|   |  |
|---|--|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136   |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629   |
| Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt         | 1 800 700-1033   |
| Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt                  | 1 800 889-9734   |
| Renseignements par courriel   | <a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a> |
| Site Web  | <a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>             |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n°57-003-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 43\$ CA l'exemplaire et de 141\$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

|             | Exemplaire | Abonnement annuel |
|-------------|------------|-------------------|
| États-Unis  | 6 \$ CA    | 24 \$ CA          |
| Autres pays | 10 \$ CA   | 40 \$ CA          |

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Manufacturing, Construction & Energy Division  
Energy Section

## **Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada**

**2001 – II**

Statistique Canada  
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie  
Section de l'énergie

## **Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada**

**2001 – II**

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

**July 2002**

**Catalogue no. 57-003-XPB, Vol. 26, No. 2  
Frequency: Quarterly**

ISSN 0702-0465  
Ottawa

### **Note of appreciation**

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

**juillet 2002**

**N° 57-003-XPB au catalogue, Vol. 26, No. 2  
Périodicité: trimestriel**

ISSN 0702-0465  
Ottawa

### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## Symbols

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- \* disposition of this secondary product is shown under the primary form thereof.

## Note

Data for any quarter in a calendar year may be revised and included in the cumulative tables of a subsequent quarterly issue of that year (such revisions are incorporated, by quarters, in the CANSIM database). Given that further revisions to submitted data are received after the publication of the fourth quarter issue of any given year, it should be borne in mind that the statistical series shown in this publication are not necessarily the same in every detail as those shown in other publications produced by the Energy Section of Statistics Canada. These latter publications are usually published after the fourth quarter issue of this publication. From time to time, revisions to previous years may be incorporated in the CANSIM database.

## Acknowledgements

This publication was prepared in the Manufacturing, Construction and Energy Division under the direction of Marcelle Dion, Director, and Justin Lacroix, Chief of the Energy Section. The principal authors are Gary Smalldridge, John Svab and Norman Cromey.

## Additional Information

For more information, please contact Gary Smalldridge, Energy Section, Tel (613) 951-3567.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



## Signes conventionnels

Les signes suivant sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- \* la disposition de ce produit secondaire est comprise dans les données relatives à la forme primaire de ce même produit.

## Nota

On peut réviser et inclure les données d'un trimestre d'une année civile dans les tableaux cumulatifs d'un numéro ultérieur de cette même année, ces révisions sont incluses, par trimestre, dans la base de données de CANSIM. Comme d'autres révisions aux données soumises sont reçues après la publication numéro du quatrième trimestre d'une année donnée, il faut se rappeler que les séries statistiques figurant dans cette publication ne sont pas nécessairement les mêmes à tous les égards que celles présentées dans les publications annuelles produites par la Section de l'énergie de Statistique Canada. Ces dernières publications paraissent ordinairement après le numéro du quatrième trimestre de la présente publication. De temps à l'autre, des révisions pour des années précédentes peuvent être incluses dans la base de données de CANSIM.

## Remerciements

Cette publication a été rédigée dans la Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie sous la direction de Marcelle Dion, Directrice, et Justin Lacroix, Chef de la Section de l'énergie. Les auteurs principaux sont Gary Smalldridge, John Svab et Norman Cromey.

## Information supplémentaire

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez communiquer avec John Svab, Section de l'énergie, tél (613) 951-7382.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.





## **TABLE OF CONTENTS**

|  | <b>Page</b>  |
|--|--------------|
| <b>Highlights</b>                              | <b>v</b>     |
| <b>Data Quality and Methodology</b>            | <b>viii</b>  |
| <b>Energy Conversion Factors</b>               | <b>ix</b>    |
| <b>Notes on Individual Tables</b>              | <b>xiv</b>   |
| Energy Summary Tables                          | <b>xiv</b>   |
| A and B – Primary and Secondary Energy         | <b>xiv</b>   |
| Coal   | <b>xiv</b>   |
| Crude Oil                                      | <b>xv</b>    |
| Natural Gas                                    | <b>xv</b>    |
| Gas Plant NGL's                                | <b>xvi</b>   |
| Primary Electricity                            | <b>xvii</b>  |
| Steam Sold                                     | <b>xvii</b>  |
| Coke and Coke Oven Gas                         | <b>xviii</b> |
| Secondary Electricity                          | <b>xviii</b> |
| C and D – Refined Petroleum Products           | <b>xix</b>   |
| E – Non-energy Refined Petroleum Products      | <b>xxi</b>   |
| F – Coal Details                               | <b>xxii</b>  |
| 17 – Details of Natural Gas Liquids            | <b>xxii</b>  |
| 19 – Primary Electricity generation            | <b>xxiii</b> |
| 20 – Solid Wood Waste and Spent Pulping Liquor | <b>xxiii</b> |
| 21 & 22 – Estimated Additions to Crude Oil     | <b>xxiv</b>  |
| Advance Information                            | <b>xxiv</b>  |
| <b>Text Table I</b>                            | <b>xxv</b>   |
| <b>Selected Publications</b>                   | <b>xxvi</b>  |
| <b>Graphics</b>                                | <b>xxvii</b> |
| <b>Definitions</b>                             | <b>177</b>   |

## **TABLE DES MATIÈRES**

|  | <b>Page</b>  |
|--|--------------|
| <b>Faits saillants</b>   | <b>v</b>     |
| <b>Qualité des données et méthodologie</b>                           | <b>viii</b>  |
| <b>Coefficients de conversion énergétique</b>                        | <b>ix</b>    |
| <b>Notes sur les tableaux</b>  | <b>xiv</b>   |
| Tableaux sommaires de l'énergie                                      | <b>xiv</b>   |
| A et B – L'énergie primaire et secondaire                            | <b>xiv</b>   |
| Charbon  | <b>xiv</b>   |
| Pétrole brut   | <b>xv</b>    |
| Gaz naturel  | <b>xv</b>    |
| LGN des usines de gaz  | <b>xvi</b>   |
| Électricité primaire   | <b>xvii</b>  |
| Vapeur vendue  | <b>xvii</b>  |
| Coke et gaz de four à coke   | <b>xviii</b> |
| Électricité secondaire   | <b>xviii</b> |
| C et D – Produits pétroliers raffinés                                | <b>xix</b>   |
| E – Produits pétroliers raffinés non énergétiques                    | <b>xxi</b>   |
| F – Détails de charbon   | <b>xxii</b>  |
| 17 – Détails des liquides de gaz naturel                             | <b>xxii</b>  |
| 19 – Production d'électricité primaire                               | <b>xxiii</b> |
| 20 – Déchets de bois et lessive de pâte épuisée                      | <b>xxiii</b> |
| 21 et 22 – Données complémentaires sur la production de pétrole brut | <b>xxiv</b>  |
| Information anticipée  | <b>xxiv</b>  |
| <b>Tableau explicatif I</b>  | <b>xxv</b>   |
| <b>Sélection de publications</b>                                     | <b>xxvi</b>  |
| <b>Graphiques</b>  | <b>xxvii</b> |
| <b>Définitions</b>   | <b>177</b>   |

| <b>Tables</b>                                 | <b>Page</b> | <b>Tableaux</b>   |
|---|-------------|---|
| S – Summary Tables                            | 1           | S – Tableaux sommaires  |
| 1 – Canada                                    | 4           | 1 – Canada  |
| 2 – Atlantic Provinces                        | 14          | 2 – Provinces de l'Atlantique                                     |
| 3 – Newfoundland and Labrador                 | 24          | 3 – Terre-Neuve et Labrador                                       |
| 4 – Prince Edward Island                      | 34          | 4 – Île-du-Prince-Édouard   |
| 5 – Nova Scotia                               | 44          | 5 – Nouvelle-Écosse   |
| 6 – New Brunswick                             | 54          | 6 – Nouveau-Brunswick   |
| 7 – Quebec                                    | 64          | 7 – Québec  |
| 8 – Ontario                                   | 74          | 8 – Ontario   |
| 9 – Manitoba                                  | 84          | 9 – Manitoba  |
| 10 – Saskatchewan                             | 94          | 10 – Saskatchewan   |
| 11 – Alberta                                  | 104         | 11 – Alberta  |
| 12 – British Columbia                         | 114         | 12 – Colombie-Britannique   |
| 13 – Yukon, Northwest Territories and Nunavut | 124         | 13 – Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut                  |
| 14 – Yukon                                    | 134         | 14 – Yukon  |
| 15 – Northwest Territories                    | 144         | 15 – Territoires du Nord-Ouest                                    |
| 16 – Nunavut                                  | 154         | 16 – Nunavut  |
| 17 – Propane, Butane and Ethane               | 164         | 17 – Propane, butane et éthane                                    |
| 18 – Electricity Generated from Fossil Fuels  | 172         | 18 – Énergie électrique produite à partir des combustibles        |
| 19 – Primary Electricity generation           | 174         | 19 – Production d'électricité primaire                            |
| 20 – Solid Wood Waste & Spent Pulp<br>Liquor  | 175         | 20 – Déchets de bois et lessive de pâte<br>épuisée                |
| 21 – Estimated Additions to Crude Oil         | 176         | 21 – Données complémentaires sur la<br>production de pétrole brut |
| 22 – Oilsands Processing Operations           | 176         | 22 – Traitement de sables bitumineux                              |

#### **Acknowledgement:**

The Industrial Consumption of Energy Survey was expanded in 1994 to improve the quality of the energy-use data contained in this report and provide greater industry detail than previously available. Natural Resources Canada has provided the funding for the expansion of the survey. Space limitations preclude us from providing the full range of data in this report. If you are interested in detailed energy-use tabulations for manufacturing industries, contact Serge Grenier at (613) 951-3566.

#### **Remerciements:**

L'Enquête sur la consommation industrielle d'énergie a vu son échantillon augmenter en 1994 pour améliorer la qualité des données sur l'utilisation de l'énergie incluses dans ce rapport et fournir plus de détails sur niveau industriel que ce qui était disponible auparavant. Ressources naturelles Canada a fourni le financement pour l'expansion de l'enquête. Le manque d'espace nous empêche de fournir toutes les données disponibles dans ce rapport. Si vous désirez avoir des tableaux détaillés sur l'utilisation d'énergie pour le secteur de la fabrication, veuillez communiquer avec Serge Grenier au (613) 951-3566.

## Highlights

### Energy supply and demand

Second quarter 2001

Canada consumed 1.7% less energy in the second quarter of 2001 compared with the second quarter of 2000. Increases in the final demand for natural gas liquids and petroleum products were primarily offset by decreases in coal and natural gas consumption.

On the production side, total primary energy rose 1.1% when compared to the second quarter of 2000. Increases in the production of natural gas and petroleum products (3.9% and 2.2% respectively) resulted primarily from higher exports in the second quarter of 2001 than in the same period of 2000.

Energy use by the mining sector fell 3.3% from the second quarter of 2000 and final demand from the manufacturing sector recorded a broad-based decrease of 5.4% during the same period.

Total exports of primary energy products rose 2.7% in the second quarter of 2001 from the second quarter of 2000. This was primarily the result of higher exports of natural gas and coal.

## Faits saillants

### Disponibilité et écoulement d'énergie

Deuxième trimestre de 2001

Le Canada a consommé moins d'énergie (-1,7 %) dans le deuxième trimestre de 2001 en comparaison avec le même trimestre en 2000. Les augmentations de l'écoulement final des liquides du gaz naturel et des produits pétroliers ont été compensées principalement par une baisse de la consommation de charbon et de gaz naturel.

En ce qui concerne la production, on a enregistré une hausse de 1,1 % de la production de produits énergétiques primaires par rapport au deuxième trimestre de 2000. La production de gaz naturel et ceux des produits pétroliers ont grimpé de 3,9 % et de 2,2 % respectivement au deuxième trimestre, ce que l'on attribue à une augmentation de la demande d'exportation par rapport à la même période de 2000.

La décroissance de l'usage énergétique s'est établi à 3,3 % dans le secteur minier par rapport au deuxième trimestre de 2000, tandis que la diminution observée dans le secteur de la fabrication (-5,4 %) provient de plusieurs sous-secteurs dans la même période.

Au total, les exportations de produits énergétiques primaires se sont accrues de 2,7 % au deuxième trimestre de 2001 par rapport à la même période de 2000. L'augmentation des exportations était le reflet d'une croissance de gaz naturel et de charbon.



During the first six months of 2001, production of primary energy products was 1.5% higher than the same period in 2000. Total exports of primary energy products rose 4.4% while imports (mainly natural gas) increased 8.7%. Total final demand for energy decreased 1.3%.

**Note:** In addition to the current quarter estimates, data for the previous quarters of the reference year are regularly revised. Factors influencing revisions include late receipt of company data and revisions to previously estimated or reported data. Consult the appropriate CANSIM tables for revised data. Final demand is the sum of energy use by mining, manufacturing, forestry, construction, transportation, agriculture, residential, public administration and commercial and other institutional sectors.

Pendant les six premiers mois de 2001, la production des produits énergétiques primaires a augmenté de 1,5 % comparativement à la même période en 2000. Les exportations totales de produits énergétiques primaires ont affiché une hausse de 4,4 % alors que les importations (principalement le gaz naturel) ont augmenté de 8,7%. L'écoulement final de l'énergie au Canada a diminué de 1,3 %.

**Nota :** Outre les estimations relatives au trimestre courant, les données des trimestres précédents de l'année de référence sont régulièrement révisées. Au nombre des facteurs pouvant entraîner des révisions figurent la réception tardive de données des entreprises et les révisions apportées à des données déjà estimées ou déclarées. Pour obtenir les données révisées, consulter les tableaux pertinents de CANSIM. L'écoulement final correspond à la somme d'énergie utilisée par les secteurs minier, forestier, résidentiel et commercial, les secteurs du transport, de la fabrication, de la construction, de l'agriculture et des administrations publiques ainsi que les autres secteurs institutionnels.

## Energy Supply and Demand - Second quarter Disponibilité et écoulement d'énergie - Deuxième trimestre

|   | Second quarter /<br>Deuxième trimestre       |              | % Change<br>2000 <sup>R</sup> to 2001         |
|---|--|--------------|---|
|   | 2000 <sup>R</sup><br>petajoules <sup>2</sup> | 2001         | Variation en %<br>de 2000 <sup>R</sup> à 2001 |
| <b>Production - Production<sup>1</sup></b>                        | <b>3,822</b>                                 | <b>3,864</b> | <b>1.1</b>                                    |
| Exports - Exportations <sup>1</sup>                               | 2,023  | 2,078        | 2.7   |
| Imports - Importations <sup>1</sup>                               | 745  | 757          | 1.6   |
| Availability (supply)- Disponibilité (offre) <sup>1</sup>         | 2,512  | 2,478        | - 1.4   |
| Electricity generation - Production de l'électricité <sup>1</sup> | 368  | 396          | 7.6   |
| Producer consumption - Autoconsommation                           | 272  | 288          | 5.9   |
| Non-energy use - Utilisation non énergétique                      | 192  | 208          | 8.3   |
| <b>Final demand - Écoulement<sup>2</sup></b>                      | <b>1,673</b>                                 | <b>1,644</b> | <b>- 1.7</b>                                  |
| Industrial - Industriel   | 543  | 516          | - 5.0   |
| Transportation - Transports                                       | 565  | 561          | - 0.7   |
| Residential and agriculture - Résidentiel et agriculture          | 299  | 292          | - 2.3   |
| Commercial and government - Commercial et gouvernemental          | 266  | 275          | 3.4   |

## Energy Supply and Demand – Year-to-date Disponibilité et écoulement d'énergie – Cumulatif de l'année

|   | Year-to-date /<br>Cumulatif de l'année       |              | % Change<br>2000 <sup>R</sup> to 2001         |
|---|--|--------------|---|
|   | 2000 <sup>R</sup><br>petajoules <sup>2</sup> | 2001         | Variation en %<br>de 2000 <sup>R</sup> à 2001 |
| <b>Production - Production<sup>1</sup></b>                        | <b>7,846</b>                                 | <b>7,964</b> | <b>1.5</b>                                    |
| Exports - Exportations <sup>1</sup>                               | 4,121  | 4,304        | 4.4   |
| Imports - Importations <sup>1</sup>                               | 1,362  | 1,480        | 8.7   |
| Availability (supply)- Disponibilité (offre) <sup>1</sup>         | 5,470  | 5,495        | 0.5   |
| Electricity generation - Production de l'électricité <sup>1</sup> | 787  | 830          | 5.5   |
| Producer consumption - Autoconsommation                           | 611  | 649          | 6.2   |
| Non-energy use - Utilisation non énergétique                      | 368  | 416          | 13.0  |
| <b>Final demand - Écoulement<sup>2</sup></b>                      | <b>3,809</b>                                 | <b>3,758</b> | <b>- 1.3</b>                                  |
| Industrial - Industriel   | 1,178  | 1,099        | - 6.7   |
| Transportation - Transports                                       | 1,103  | 1,097        | - 0.5   |
| Residential and agriculture - Résidentiel et agriculture          | 855  | 853          | - 0.2   |
| Commercial and government - Commercial et gouvernemental          | 673  | 708          | 5.2   |

<sup>R</sup> Revised data

<sup>R</sup> Données révisées

<sup>1</sup> Primary energy sources are coal, crude oil, natural gas, natural gas liquids, and hydro and nuclear electricity.

<sup>1</sup> Les sources énergétiques primaires sont le charbon, le pétrole brut, le gaz naturel, les liquides du gaz naturel et l'énergie hydro-électrique et nucléaire

<sup>2</sup> A 30 litre gasoline fill-up contains about one gigajoule of energy. A petajoule is one million gigajoules.

<sup>2</sup> Un plein d'essence de 30 litres contient environ 1 gigajoule d'énergie. Un petajoule est égal à 1 million de gigajoules

<sup>3</sup> Final demand is the sum of energy use by mining, manufacturing, forestry, construction, transportation, agriculture, residential, public administration and commercial and other institutional sectors.

<sup>3</sup> L'écoulement final correspond à la somme d'énergie utilisée par les secteurs minier, forestier, résidentiel et commercial, les secteurs du transport, de la fabrication, de la construction, de l'agriculture et des administrations publiques ainsi que les autres secteurs institutionnels.



## DATA QUALITY AND METHODOLOGY

The data contained in this publication are derived primarily from monthly and quarterly surveys and administrative records received by Statistics Canada (STC), supplemented with data from the National Energy Board and various energy producing provinces. In general, supply data (production, inventories, trade, etc.) are taken from monthly STC energy publications and disposition data as reported by the larger energy supply companies on quarterly questionnaires. The companies surveyed are the producers and large distributors of petroleum products, major electric utilities (some of which consolidate information from smaller utilities which they supply), industrial electricity producers, coal mines and the natural gas utility industry. Disposition data are supplemented by data obtained from a quarterly survey of the larger industrial energy consumers.

The validity of the published data is partly dependent on the ability of the responding industries to code customers in an accurate manner. However, many reporting companies, especially in the petroleum products area, have difficulty in determining the final consumers of the product, due to the presence of marketing agents, brokers, etc.. Furthermore, the final consumer may use the purchased product in a number of different industries. As examples: an iron company which extracts and mills ore can also operate a railway system; or a company which operates cement plants can also have ready-mix concrete plants and a trucking fleet all under the same name; or companies which have misleading names which refer to an activity not carried out by the firms or who have changed their activity and not their names.

The universes for all surveys forming the basis of this publication are characterized by very few but very large respondents – Westcoast Energy, Dow Chemicals, Petro Canada, etc.. In general, no "sample" surveys of the energy producing and/or distribution industries are employed. Rather, surveys of the total universe form the basis of this publication. Selected energy forms used in the most energy intensive industries of the industrial sector and by electric utilities are monitored by surveying the largest establishments to verify selected data reported by the supply industries. In instances where annual data is available from other STC surveys, comparisons are made to ensure comparability. Those few areas where estimates have played a role are indicated in the section **Notes on Individual Tables** following.

## QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Les données présentées ici sont établies principalement à partir d'enquêtes mensuelles et trimestrielles sur l'énergie et de dossiers administratifs de Statistique Canada (SC), que viennent compléter des données communiquées de l'office national de l'énergie et des différentes provinces productrices d'énergie. En général, les données ayant trait à l'approvisionnement (production, stocks, commerce, etc.) proviennent des publications mensuelles sur l'énergie de SC et celles des grandes compagnies qui déclare sur les questionnaires trimestriels. Les entreprises enquêtées sont les producteurs et les principaux distributeurs de produits pétroliers, les grandes compagnies d'électricité (dont certaines consolident les renseignements provenant de services publics moins importants qu'elles fournissent), les producteurs industriels d'électricité, les mines de charbon et les compagnies de gaz naturel. Les données sur la disposition sont complétées par des estimations obtenues d'une enquête trimestrielle auprès des industries à forte consommation d'énergie.

La validité des données publiées dépend en partie de la capacité des unités répondantes de coder les clients de façon appropriée. Cependant, bien des compagnies répondantes, surtout celles du secteur des produits pétroliers éprouvent des difficultés à déterminer les consommateurs finaux du produit en raison de la présence d'agents de commercialisation, de courtiers, etc.. De plus, le consommateur final peut utiliser le produit qu'il achète dans plusieurs industries différentes. Quelques exemples: la compagnie qui s'occupe d'extraire et de broier du minerai de fer et qui exploite aussi un système ferroviaire; ou celle qui exploite des cimenteries et, sous la même raison sociale, des usines de béton prêt à l'emploi et un parc de camions; ou celle dont le nom peut induire en erreur en désignant une activité qu'elle n'exerce pas; ou celle qui a modifié ses activités, mais pas sa raison sociale.

Les univers des enquêtes ayant servi à préparer la publication se caractérisent par un nombre peu élevé de répondants, mais non des moindres, tels que Westcoast Energy, Dow Chemicals, Petro Canada, etc.. En général, on n'utilise pas d'enquêtes par sondage des industries productrices et/ou distributrices d'énergie. Pour les fins de la publication, on a plutôt recours au recensement de l'univers total. Lorsqu'il s'agit de certaines utilisations de l'énergie par les branches du secteur ayant la plus forte intensité énergétique et par les compagnies d'électricité, on procède par enquête auprès des principaux établissements pour vérifier des données déclarées par les branches fournisseurs. Si les données annuelles peuvent être obtenues d'autres enquêtes de SC, on se livre à des comparaisons pour en assurer la comparabilité. La section qui s'intitule **notes sur les tableaux** indique les quelques domaines pour lesquels ont servi les estimations.



## Energy Conversion Factors

## Coefficients de conversion énergétiques

## Energy Conversion Factors

| Fuel type   | Natural unit  | 1990  | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  | 1995  |
|---|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| terajoules  |               |       |       |       |       |       |       |
| Coal  |               |       |       |       |       |       |       |
| Anthracite  | kilotonne     | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 |
| Imported bituminous   | "             | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 |
| Canadian bituminous   |               |       |       |       |       |       |       |
| Newfoundland and Labrador,<br>Prince Edward Island, Nova Scotia<br>and Quebec | "             | 28.50 | 28.50 | 28.50 | 28.50 | 28.50 | 28.50 |
| New Brunswick   | "             | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 |
| Ontario   | "             | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 |
| Manitoba  | "             | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 |
| Saskatchewan, Alberta, Yukon,<br>Northwest Territories and Nunavut            | "             | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 | 30.40 |
| British Columbia  | "             | 30.50 | 30.50 | 30.50 | 30.50 | 30.50 | 30.50 |
| Sub-bituminous  | "             | 18.30 | 18.30 | 18.30 | 18.30 | 18.30 | 18.30 |
| Lignite   | "             | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 |
| Coal coke   | "             | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 |
| Coke oven gas   | gigalitre     | 18.61 | 18.61 | 18.61 | 18.61 | 18.61 | 18.61 |
| Propane   | megalitre     | 25.53 | 25.53 | 25.53 | 25.53 | 25.53 | 25.53 |
| Butane  | "             | 28.62 | 28.62 | 28.62 | 28.62 | 28.62 | 28.62 |
| Ethane  | "             | 18.36 | 18.36 | 18.36 | 18.36 | 18.36 | 18.36 |
| Crude oil   | "             | 38.92 | 38.92 | 38.96 | 38.92 | 38.93 | 38.98 |
| Light and medium <sup>1</sup>   | "             | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 |
| Heavy <sup>1</sup>  | "             | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 |
| Pentanes plus <sup>1</sup>  | "             | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 |
| Still gas from refineries   | gigalitre     | 37.28 | 37.28 | 37.28 | 37.28 | 37.28 | 37.28 |
| Still gas from upgraders  | "             | 43.13 | 43.13 | 43.13 | 43.13 | 43.13 | 43.13 |
| Motor gasoline  | megalitre     | 34.66 | 34.66 | 34.66 | 34.66 | 34.66 | 34.66 |
| Kerosene & stove oil  | "             | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 |
| Diesel  | "             | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 |
| Light fuel oil  | "             | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 | 38.68 |
| Heavy fuel oil  | "             | 41.73 | 41.73 | 41.73 | 41.73 | 41.73 | 41.73 |
| Petroleum coke from refineries  | "             | 44.48 | 44.48 | 44.48 | 44.48 | 44.48 | 44.48 |
| Petroleum coke from upgraders   | "             | 39.64 | 39.64 | 39.64 | 39.64 | 39.64 | 39.64 |
| Aviation gasoline   | "             | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 |
| Aviation turbo fuel   | "             | 36.37 | 36.37 | 36.37 | 36.37 | 36.37 | 36.37 |
| Petrochemical feedstock   | "             | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 |
| Naphtha specialties   | "             | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 |
| Asphalt   | "             | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 |
| Lubricating oils and greases  | "             | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 |
| Other petroleum products  | "             | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 |
| Natural gas   | gigalitre     | 37.78 | 37.83 | 37.88 | 38.01 | 38.55 | 38.06 |
| Electricity   | gigawatt hour | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  |
| Steam   | kilotonne     | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  |
| Solid wood waste  | "             | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 |
| Spent pulping liquor  | "             | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 |

<sup>1</sup> Not used individually except in the calculation of the total crude oil factor.

## Coefficients de conversion énergétique

| 1996       | 1997  | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | Unité naturelle | Combustible   |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|---|
| térajoules |       |       |       |       |       |                 |   |
|            |       |       |       |       |       |                 | Charbon   |
| 27.70      | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | 27.70 | Kilotonne       | Anthracite  |
| 29.00      | 29.00 | 29.82 | 29.82 | 29.82 | 29.82 | "               | Bitumineux importé  |
|            |       |       |       |       |       |                 | Bitumineux canadien   |
|            |       |       |       |       |       |                 | Terre-Neuve et Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Québec |
| 28.50      | 28.50 | 28.96 | 28.96 | 28.96 | 28.96 | "               | Québec  |
| 27.00      | 27.00 | 26.80 | 26.80 | 26.80 | 26.80 | "               | Nouveau Brunswick   |
| 30.40      | 30.40 | 25.43 | 25.43 | 25.43 | 25.43 | "               | Ontario   |
| 30.40      | 30.40 | 26.02 | 26.02 | 26.02 | 26.02 | "               | Manitoba  |
|            |       |       |       |       |       |                 | Saskatchewan, Alberta, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut        |
| 30.40      | 30.40 | 25.43 | 25.43 | 25.43 | 25.43 | "               |   |
| 30.50      | 30.50 | 26.02 | 26.02 | 26.02 | 26.02 | "               | Colombie-Britannique  |
| 18.30      | 18.30 | 19.15 | 19.15 | 19.15 | 19.15 | "               | Sous-bitumineux   |
| 15.00      | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | 15.00 | "               | Lignite   |
| 28.83      | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | 28.83 | "               | Coke du charbon   |
| 18.61      | 18.61 | 19.14 | 19.14 | 19.14 | 19.14 | Gigalitre       | Gaz de fours à coke   |
| 25.53      | 25.53 | 25.31 | 25.31 | 25.31 | 25.31 | Mégallitre      | Propane   |
| 28.62      | 28.62 | 28.44 | 28.44 | 28.44 | 28.44 | "               | Butane  |
| 18.36      | 18.36 | 17.22 | 17.22 | 17.22 | 17.22 | "               | Ethane  |
| 39.03      | 39.11 | 39.11 | 39.08 | 39.13 | 39.21 | "               | Pétrole brut  |
| 38.51      | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | 38.51 | "               | Léger et moyen <sup>1</sup>   |
| 40.90      | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | 40.90 | "               | Lourd <sup>1</sup>  |
| 35.17      | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | "               | Pentanes plus <sup>1</sup>  |
| 37.28      | 37.28 | 33.70 | 36.08 | 36.08 | 36.08 | Gigalitre       | Gaz de distillation des raffineries                                       |
| 43.13      | 43.13 | 44.03 | 43.24 | 43.24 | 43.24 | "               | Gaz de distillation des upgraders   |
| 34.66      | 34.66 | 35.00 | 35.00 | 35.00 | 35.00 | Mégallitre      | Essence à moteur  |
| 37.68      | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | 37.68 | "               | Kérosène et huiles de poêle   |
| 38.68      | 38.68 | 38.30 | 38.30 | 38.30 | 38.30 | "               | Huiles diesels  |
| 38.68      | 38.68 | 38.80 | 38.80 | 38.80 | 38.80 | "               | Mazouts légers  |
| 41.73      | 41.73 | 42.50 | 42.50 | 42.50 | 42.50 | "               | Mazouts lourds  |
| 44.48      | 44.48 | 46.44 | 46.35 | 46.35 | 46.35 | "               | Coke de pétrole des raffineries   |
| 39.64      | 39.64 | 40.45 | 40.57 | 40.57 | 40.57 | "               | Coke de pétrole des upgraders   |
| 33.52      | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | 33.52 | "               | Essence d'aviation  |
| 36.37      | 36.37 | 37.40 | 37.40 | 37.40 | 37.40 | "               | Carburéacteurs pour turbine à gaz   |
| 35.17      | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | "               | Alimentation pétrochimique  |
| 35.17      | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | 35.17 | "               | Produits spéciaux / base naphthé  |
| 44.46      | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | 44.46 | "               | Asphalte  |
| 39.16      | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | 39.16 | "               | Huiles et graisses lubrifiantes   |
| 39.82      | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | 39.82 | "               | Autres produits pétroliers  |
| 38.10      | 38.12 | 38.17 | 38.13 | 37.99 | 38.09 | Gigalitre       | Gaz naturel   |
| 3.60       | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | 3.60  | gigawatt-heure  | Énergie électrique  |
| 2.75       | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | 2.75  | Kilotonne       | Vapeur  |
| 18.00      | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | 18.00 | "               | Déchets de bois   |
| 14.00      | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | 14.00 | "               | Lessive de pâte épuisée   |

<sup>1</sup> Non employé individuellement sauf dans le calcul du facteur total de pétrole brut.



## Additional information – Information supplémentaire

### Approximate product weights (one cubic metre) – Le poids approximatif des produits (un mètre cube)

|                                   |            |                                   |
|-----------------------------------|------------|-----------------------------------|
| LPG's (liquefied petroleum gases) | 507.5 kg   | GPL (gaz pétroliers liquéfiés)    |
| Still gas                         | 468.7 kg   | Gaz de distillation               |
| Aviation gasoline                 | 704.4 kg   | Essence d'aviation                |
| Motor gasoline                    | 745.2 kg   | Essence à moteur                  |
| Aviation turbo fuel               | 807.4 kg   | Carburéacteurs pour turbine à gaz |
| Kerosene                          | 807.4 kg   | Kérosène                          |
| Diesel                            | 839.5 kg   | Huiles diesels                    |
| Light fuel oil                    | 839.5 kg   | Mazouts légers                    |
| Heavy fuel oil                    | 992.8 kg   | Mazouts lourds                    |
| Asphalt                           | 999.7 kg   | Asphalte                          |
| Petroleum coke                    | 1,199.3 kg | Coke de pétrole                   |
| Lubricating oils and greases      | 938.9 kg   | Huiles et graisses lubrifiantes   |

### Units of measure – Unités de mesure

kilo =  $10^3$       mega – méga =  $10^6$       giga =  $10^9$       tera – téra =  $10^{12}$       peta =  $10^{15}$

### Definitions (factors are rounded) – Définitions (les facteurs sont arrondis)

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Tonne</b>                   | = metric tonne – tonne métrique<br>= 1,000 kg<br>= 1.102 short ton – tonne impériale<br>= 2,204.620 pounds – livres<br>= 0.984 long ton – tonne britannique  |
| <b>M<sup>3</sup></b>           | = cubic metre – mètre cube<br>= 1,000 litres<br>= 220.1 imperial gallons – gallons impériaux<br>= 6.29 barrels – barils<br>= 35.31 cubic feet – pieds cubes<br>= 264.17 U.S. gallons – gallons É.-U. |
| <b>Litre</b>                   | = 0.220 gallon<br>= 0.264 U.S. gallon – gallon É.-U.   |
| <b>Gallon</b>                  | = Canadian or imperial gallon – gallon canadien ou gallon impérial<br>= 4.546 litres   |
| <b>Cubic foot - pied cube</b>  | = 0.028 m <sup>3</sup>   |
| <b>Cubic yard - verge cube</b> | = 0.765 m <sup>3</sup>   |
| <b>Pound - livre</b>           | = 0.454 kg   |
| <b>Barrel - baril</b>          | = Canadian barrel – baril canadien<br>= 0.159 m <sup>3</sup><br>= 34.972 gallons<br>= 42 U.S. gallons – gallons É.-U.  |
| <b>1,000 joules</b>            | = 0.948 BTU (British Thermal Unit) = 239 calories  |
| <b>BTU</b>                     | = 1,054.615 joules = 252 calories  |

**KJ** = kilojoule; **MJ** = megajoule – mégajoule; **GJ** = gigajoule; **TJ** = terajoule – térajoule; **PJ** = petajoule.

**Example:** 1 terajoule – térajoule (TJ) = 161.48 barrels of crude oil – barils de pétrole brut.  
1 barrel of crude oil – baril de pétrole brut = 6.193 gigajoules (GJ)

1 petajoule approximately equals the amount of energy required to operate the Montreal subway system for one full year.  
1 petajoule contient environ la somme de l'énergie nécessaire à opérer le Métro de Montréal pour un an complet.

## Notes on individual tables

## Notes sur les tableaux

## **NOTES ON INDIVIDUAL TABLES**

Please use these notes in conjunction with the definitions presented following the tables.

### **Table S – Historical Energy Summary Table**

Presents historical energy trends at the national level for selected items of measurement.

**Degree Days Below 18 degrees Celsius (Heating Degree Days)** – Data are calculated by Environment Canada and measure the extent to which the outdoor mean temperature (the average of the maximum and the minimum) falls below 18 degrees for each calendar day. The provincial and national figures have been developed by utilizing data for major population centers in each province.

### **Table S1 – Energy Summary Table**

Allows for the analysis of energy trends at the provincial level for items presented in Table S.

### **Tables A & B – Primary and Secondary Energy**

These tables summarize data on primary and secondary energy forms. Energy products with both primary and secondary sources (steam, electricity and LPG's – liquefied petroleum gases) have all of their disposition accounted for under the primary energy form.

**Coal** (column 1) – Data presented here are a summation of that presented in Table F. It should be noted that the heat content varies depending on the mine. For publication purposes, provincial heat contents have been established for each type of coal. Therefore, inter-provincial movements, expressed in terajoules, may not balance at the Canada level.

The monthly publication **Coal and Coke Statistics**, Catalogue 45-002-XIB, is the source of the data for coal and coke, column 8. Coke oven gas data, column 9, is derived from applying a factor of 0.20 to 0.22 against the amount of coal charged to coke ovens.

## **NOTES SUR LES TABLEAUX**

Veillez vous servir de ces notes avec les définitions présentées après les tableaux.

### **Tableau S – Tableau chronologique sommaire de l'énergie**

Présente les tendances historiques en matière d'énergie au niveau national pour certains postes servant de points de repère.

**Degrés-jours au-dessous de 18 degrés Celsius (degrés-jours de chauffage)** – Les données sont calculées par Environnement Canada et mesurent à quel point la température extérieure moyenne (la moyenne du maximum et du minimum) se situe au-dessous de 18 degrés pour chaque jour de l'année. Les chiffres pour le Canada et les provinces ont été calculés à partir des données des principaux centres de population dans chaque province.

### **Tableau S1 – Tableau sommaire de l'énergie**

Permet l'analyse des tendances énergétiques au niveau provincial pour les postes du tableau S.

### **Tableaux A et B – Énergie primaire et secondaire**

Ces tableaux résument les formes d'énergie primaire et secondaire. Les produits énergétiques consommés provenant de sources primaires et secondaires (vapeur, électricité et GPL – gaz pétroliers liquéfiés) figurent intégralement comme forme primaire.

**Charbon** (colonne 1) – Les données présentées sont le résultat de la sommation des données du tableau F. Il faut remarquer que la teneur en chaleur varie selon la mine. Pour des fins de publication, les teneurs provinciales ont été établies pour chaque type de charbon. Les mouvements inter provinciaux, exprimés en térajoules, peuvent ne pas correspondre au total canadien.

La publication mensuelle **Statistiques sur le charbon et le coke**, catalogue 45-002-XIB, est la source des données pour le charbon et le coke, colonne 8. Les chiffres pour les gaz de four à coke, colonne 9, sont obtenus en multipliant par un facteur de 0.20 à 0.22 la quantité de charbon introduite dans les fours à coke.



**Crude Oil** (column 2) – Includes pentanes plus, condensate, crude bitumen and synthetic crude as well as conventional crude. Starting in 1990, the enrichment of synthetic crude at the oil sands plants by the addition of hydrogen, which originates from natural gas, is included as an inter-product transfer.

For reasons of confidentiality, imports of crude oil have been excluded from the tables relating to the individual Atlantic provinces. Similarly, all subsequent data points also exclude crude exports. However, Table 2, **Atlantic Provinces**, does show imports into the region as a whole.

Inventory data used to calculate stock variation (line 5) are based on pipeline inventories (which are source province of origin and not the province in which they are held) and refinery inventories. The net effect of this method of calculating is to overstate some provinces and understate others. At the Canada level, however, these differences counter balance.

Any use of crude oil by sectors other than petroleum refineries is included in **Other adjustments**, line 7.

The monthly publications **Refined Petroleum Products (RPP)**, catalogue 45-004-XIB and **Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas**, catalogue 26-006-XPB, plus data obtained from the Alberta Energy Utilities Board (AEUB) and administrative records are the sources of the data used to compile the crude oil figures.

**Natural Gas** (column 3) – A modified production is used in this publication. This modified production is equal to marketable production plus field flared and waste, field uses, gathering uses, plant uses and plus or minus adjustments as found in the **Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas** publication, catalogue 26-006-XPB. The addition of field flared and waste, field uses, gathering uses, plant uses and plus or minus adjustments are shown as producer consumption in this publication.

**Pétrole brut** (colonne 2) – Représente le pétrole brut classique ainsi que les pentanes plus, les condensats, le pétrole bitumineux et le pétrole synthétique. En 1990, l'hydrogène extrait du gaz naturel pour être ensuite introduit dans le pétrole brut synthétique aux installations de traitement des sables bitumineux est représenté comme transfert inter produit.

Pour les raisons de confidentialité, les importations de pétrole brut ont été exclues des tableaux en ce qui a trait à chacune des provinces de l'Atlantique. Parallèlement, toutes les données subséquentes excluent également les importations de pétrole brut. Cependant, le tableau 2, **Provinces de l'Atlantique**, indique les importations dans l'ensemble de cette région.

Les données d'inventaire utilisées pour calculer la variation des stocks (ligne 5) sont basées sur les inventaires de pipeline (qui sont donnés pour la province d'origine et non la province dans laquelle ces inventaires sont retenus) et les inventaires de raffinerie. Cette méthode de calcul a pour effet net de surévaluer certaines provinces et d'en sous-évaluer d'autres. Ces différences s'annulent cependant au niveau national.

Toute utilisation de pétrole brut par les secteurs autres que les raffineries de pétrole est incluse dans **Autres ajustements**, ligne 7.

Les publications **Produits pétroliers raffinés (PPR)**, catalogue 45-004-XIB, et **Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel**, catalogue 26-006-XPB, et les données provenant de L'Alberta Energy Utilities Board (AEUB) et les registres administratifs sont les sources des données utilisées pour la compilation des chiffres sur le pétrole brut.

**Gaz naturel** (colonne 3) – Cette publication montre une production modifiée. Cette production modifiée est égale à la production marchande plus le gaz brûlé et épuisé sur le terrain, les utilisations sur le terrain, les utilisations des collecteurs, les utilisations d'usines et les ajustements positifs ou négatifs tel que l'on retrouve dans la publication **Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel**, numéro 26-006-XPB au catalogue. L'ajout de gaz brûlé et épuisé sur le terrain, les utilisations de l'accumulation, les utilisations d'usines et les ajustements positifs ou négatifs apparaissent dans cette publication comme autoconsommation.

Starting with 1990, natural gas used to produce hydrogen for the enrichment of synthetic crude oil or oil products produced by petroleum refineries is shown as an inter-product transfer.

Estimates for the non-energy use of natural gas have been derived from the **Quarterly Industrial Consumption of Energy Survey**. The estimates take into account that only certain companies producing the products listed above use natural gas as a feedstock. Gas used as fuel is shown under **Chemicals**. This usage can only be shown for the provinces where the data are not confidential.

Natural gas conversion factors are subject to fluctuations due to the varying heat content of the gas produced from different fields and to the processes to which the gas is subjected. Conversion factors are based on the heat content of natural gas as published in **Natural Gas Transportation and Distribution**, catalogue 55-002-XIB. The factors are normally revised for the fourth quarter of a given year, resulting in revisions to the natural gas terajoule data for the first three quarters of the year.

The monthly publication **Natural Gas Transportation and Distribution**, catalogue 55-002-XIB, the **Natural Gas Disposition Quarterly Survey** and the **Quarterly Industrial Consumption of Energy Survey** are the basic sources of data for natural gas.

**Gas Plant NGL's (natural gas liquids)** (column 4) – Includes propane, butane and ethane. Data shown here is a summation of data presented in Table 17. See the notes on Table 17 for information on the split of the products and sources. Condensate produced by gas plants is included with crude oil, column 2. Disposition shown is for both refinery produced propane and butane and for gas plant NGL's.

À partir de 1990, le gaz naturel utilisé pour produire l'hydrogène pour l'enrichissement du pétrole brut synthétique ou des produits pétroliers par les raffineries de pétrole sont présentés comme un transfert inter produit.

On a estimé des utilisations non énergétiques du gaz naturel à partir de l'**Enquête trimestrielle sur la consommation industrielle d'énergie**. Ces estimations tiennent compte du fait que seules certaines des entreprises fabriquant les produits énumérés utilisent le gaz naturel comme charge d'alimentation. Le gaz utilisé comme combustible figure sous la rubrique **Produits chimiques**. Cet usage ne peut être indiqué que pour les provinces où les données ne sont pas confidentielles.

Les facteurs de conversion utilisés pour le gaz naturel sont sujets à des fluctuations en raison de la variation de l'enthalpie du gaz produit dans les différents secteurs et des procédés auxquels il est soumis. Les facteurs de conversion sont basés sur l'enthalpie du gaz naturel publiée dans **Transport et distribution de gaz naturel**, numéro 55-002-XIB au catalogue. Les facteurs sont normalement révisés pour le quatrième trimestre d'une année donnée, entraînant la révision des données sur la quantité de térajoules du gaz naturel pour les trois premiers trimestres de l'année.

Les principales sources de données pour le gaz naturel sont la publication mensuelle **Transport et distribution de gaz naturel**, numéro 55-002-XIB au catalogue, l'**Enquête trimestrielle de la disposition du gaz naturel** et l'**Enquête trimestrielle sur la consommation industrielle d'énergie**.

**LGN (liquides de gaz naturel) des usines de gaz** (colonne 4) – Comprend le propane, le butane et l'éthane. Les données présentées ici sont la somme des données présentées au tableau 17. Voir les notes du tableau 17 pour les renseignements de la ventilation de ces produits et les sources. Le condensat produit par les usines de gaz figure à la rubrique du pétrole brut, colonne 2. L'écoulement donne à la fois le propane et le butane produits par les raffineries et les LGN des usines de gaz.



**Primary Electricity** (column 5) – Production is for hydro and nuclear generated electricity. The assumption is made that international and inter-provincial movements of electricity are from primary sources. As virtually all generation is supplied to a grid system, it is not possible to determine the dispositions of primary or secondary electricity. Disposition data for both primary and secondary electricity (column 11) is presented here. Generation of nuclear electricity is given in Table 19.

**The Quarterly Survey of Supply and Disposition of Electricity** is the source of data for both this publication and **Electric Power Annual Statistics**, catalogue 57-202-XPB.

**Steam 'sold'** (column 6) – Steam sold includes only known steam sales of large producers and therefore excludes any steam produced for own consumption as process steam or space heating. Primary production is from nuclear produced steam only. Bio-mass and geothermal produced steam sales will also be included as they become sufficiently important.

In the natural units section of the table, secondary steam production differs from other energy forms in that it is shown under **transformed to other fuels**. Steam generation (line 14) is a negative number in order that the column will remain additive.

Secondary steam generation can be the product of dedicated steam plants or the result of co-generation of electricity and steam. For the dedicated plants the amount of fuels used are known, whereas for co-generation plants, only an estimate of the fuels used for steam generation may be made.

**Électricité primaire** (colonne 5) – La production représente l'hydroélectricité et l'électricité nucléaire. On présume que la majorité des mouvements inter provinciaux et internationaux de l'énergie électrique proviennent de sources primaires. Étant donné que presque toute la production est fournie à un réseau de distribution, il n'est pas possible de connaître les proportions d'électricité primaire ou secondaire. La colonne 11 présente à la fois les données sur l'électricité primaire et secondaire. La production d'électricité nucléaire est donnée au tableau 19.

**L'Enquête trimestrielle sur l'électricité, disponibilité et écoulement**, est la source des données à la fois pour la présente publication et les **Statistiques annuelles sur l'énergie électrique**, numéro 57-202-XPB au catalogue.

**Vapeur 'vendue'** (colonne 6) – Les ventes comprennent uniquement les ventes connues des grands producteurs et excluent par conséquent la vapeur produite pour consommation propre pour servir de vapeur de procédé ou chauffer les locaux. La production primaire indiquée est celle provenant de source nucléaire seulement. Les ventes de vapeur produite par la biomasse et les processus géothermiques seront également incluses lorsqu'elles deviendront suffisamment importantes.

Dans la partie du tableau exprimée en unités naturelles, la production secondaire de vapeur est présentée sous la rubrique **transformé en autres combustibles**. La production de vapeur (ligne 14) est une inscription négative afin que la colonne puisse être additionnée.

La production secondaire de vapeur peut être le produit d'usines dédiées à la production de vapeur ou le résultat de coproduction d'électricité et de vapeur. En ce qui a trait aux usines dédiées, on connaît les quantités de combustibles utilisés, alors que pour les usines de coproduction, on ne peut calculer qu'une approximation des combustibles utilisés pour produire de la vapeur.



**Total primary** (column 7) – This is the summation of the supply of the various primary energy forms in terajoules. The values shown do not include any secondary steam. Sum of columns 1 to 6 inclusive.

**Coke** (column 8) – See the note on Coal. The input coal for the coke plants is shown in the coal column line 12.

**Coke Oven Gas** (column 9) – See the note on Coal. The production of coke oven gas is estimated from known coal-coke production data. The thermal value of coal charged to coke ovens less the thermal value of the resultant coke must equal the coke oven gas production, together with an allowance for heating and losses.

**Petroleum Products** (column 10) – For the summation of both primary and secondary items, this column is repeated here. See column 12 of **Tables C and D** following.

**Secondary electricity** (column 11) – This column presents the amount of electricity generated from thermal generation. The fuels used are shown in lines 10 and 11, and may include some fuel used for co-generation, for which adequate data is not available to enable the split of the fuels. The sources of the data are as indicated for primary electricity, column 5. Disposition data is shown under primary electricity. Exports, imports and producers' consumption (which includes line losses) is included under primary electricity.

The usage of heavy fuel oil, coal and natural gas for electricity generation by utilities is as reported on either monthly or quarterly surveys. Natural gas usage, however, may be overstated in that the total usage of the electric utility, including that gas used for space heating, is measured. Estimates of diesel and light fuel oil consumption, use known generation for the quarter, with the amounts of these fuels used being based on the previous year's reported consumption pattern.

**Total primaire** (colonne 7) – La somme de l'offre des diverses formes d'énergie primaire en térajoules. Les chiffres indiqués n'incluent aucune vapeur secondaire. Somme des colonnes 1 à 6 inclusivement.

**Coke** (colonne 8) – Voir la note sur le charbon. L'approvisionnement en charbon des usines de coke est indiqué à la ligne 12 de la colonne du charbon.

**Gaz de four à coke** (colonne 9) – Voir la note sur le charbon. Les chiffres sur la production de gaz de four à coke sont estimés à partir des données connues sur la production de coke de houille. La valeur thermique de la houille chargée dans les fours à coke, moins la valeur thermique du coke ainsi produit, doit être égale à la production de gaz de four à coke, rectifiée pour tenir compte de la chaleur et des pertes.

**Produits pétroliers** (colonne 10) – Cette colonne est répétée pour présenter le résultat de la sommation des postes primaires et secondaires. Voir colonne 12 des **tableaux C et D** qui suivent.

**Électricité secondaire** (colonne 11) – Cette colonne présente la quantité d'électricité produite par les centrales thermiques. Les combustibles utilisés sont présentés en lignes 10 et 11, et peuvent comprendre une certaine quantité de combustibles utilisés pour la cogénération, pour laquelle il n'existe pas de données adéquates pour répartir les combustibles. Les sources des données sont les mêmes que pour l'électricité primaire, colonne 5. Les données sur l'écoulement sont indiquées à la rubrique de l'électricité primaire. Les exportations, les importations et l'autoconsommation (qui comprend les pertes) sont également incluses sous l'électricité primaire.

L'utilisation de mazout lourd, de charbon et de gaz naturel pour la production d'électricité par les compagnies de services est celle signalée dans les enquêtes mensuelles ou trimestrielles. L'utilisation du gaz naturel est probablement surévaluée étant donné que cette rubrique mesure la quantité totale de gaz utilisée par les compagnies d'électricité, y compris le gaz utilisé pour le chauffage des locaux. Les estimations de la consommation de diesel et mazout léger fait appel à la production connue pour le trimestre, qui correspond aux quantités de combustibles utilisées basées sur la consommation signalée de l'année précédente.

Alberta bituminous coal, used for electrical generation, has a lower heat content than the bituminous coal produced for export. Given the dominance of the export market, the heat content used is that of coal produced for such shipments.

Estimates of fuels used and efficiencies for industrial generation are based on the establishment's annual report for the previous year.

For industrial establishments generating electricity with process steam, the energy required to produce the initial steam is excluded from estimates of fuels used in the generation of electricity. Only that energy needed to super-heat the steam for use in the turbines/generator is considered in these estimates. As a consequence, efficiencies of 65 to 70% result. This contrasts with the generation by electric utilities, where all heat losses are ascribed to electricity generation, resulting in efficiencies ranging between 30 and 40% for most operations.

For most gas turbine and internal combustion generation, reported efficiencies will be in the range of 20 to 35% for both utilities and industry. However, some newer gas turbines have efficiencies of between 70 and 80%.

**Total Primary and Secondary** (column 12) – This is the summation of the various primary and secondary energy sources, columns 1 to 11. Values for production and availability are not shown as these would lead to double-counting of fuels which are both a primary energy form and used to produce a secondary energy form.

## Tables C and D – Refined Petroleum Products

**Inter-product transfers** are now refined petroleum product (RPP) inter-product transfers, less transfers to refinery feedstocks but excluding liquefied petroleum gases (LPG) and natural gas transfers. This change allows the transfers to feedstocks to be picked up in the crude oil column. LPG and Natural Gas inputs are on line 13.

Le charbon bitumineux de l'Alberta, utilisé pour la production d'électricité, a une teneur en chaleur inférieure à celle du charbon bitumineux produit pour l'exportation. Étant donné l'importance du marché de l'exportation, la teneur en chaleur utilisée est celle du charbon produit pour ces expéditions.

Les estimations des combustibles utilisés pour la production industrielle et de leur rendement sont basées sur le rapport annuel de l'année précédente de chaque installation.

Dans le cas des établissements industriels produisant de l'électricité à l'aide de la vapeur de procédé, l'énergie requise pour produire la vapeur initiale est exclue des estimations des combustibles utilisés dans la production d'électricité. Seule l'énergie nécessaire pour surchauffer la vapeur afin de l'utiliser dans une turbine ou un générateur est prise en compte dans ces estimations. Par conséquent, on obtient donc des rendements de 65 à 70%. Cela contraste avec la production des compagnies d'électricité où toutes les pertes de chaleur sont imputées à la production d'électricité, donnant des rendements variant entre 30 et 40% dans la plupart des cas.

Dans le cas de la majeure partie de la production d'électricité à partir de turbines de gaz et de moteurs à combustion interne, les rendements signalés sont de l'ordre de 20 à 35%, aussi bien pour les compagnies d'électricité que pour l'industrie. Cependant, certaines turbines à gaz nouvellement conçues ont un rendement de 70 à 80%.

**Total primaire et secondaire** (colonne 12) – Il s'agit de la somme des diverses sources d'énergie primaires et secondaires, colonnes 1 à 11. Les valeurs de la production et de la disponibilité ne sont pas présentées étant donné qu'elles entraîneraient un double comptage des combustibles qui sont une forme d'énergie primaire et qui sont utilisés pour produire une forme d'énergie secondaire.

## Tableaux C et D – Produits pétroliers raffinés

Les transferts inter-produits sont maintenant les transferts inter-produits de produits pétroliers raffinés (PPR), moins les transferts d'alimentation des raffineries mais excluant les transferts des gaz pétroliers liquéfiés (GPL) et gaz naturel. Ce changement permet aux transferts d'alimentation d'être inclus dans la colonne de pétrole brut. Les données des GPL et de gaz naturel sont à la ligne 13.



The item **other adjustments**, line 7, is the combination of various RPP items, and is composed as follows:

- (+) receipts from reporting companies
- (+) receipts from non-reporting companies
- (-) deliveries to reporting companies
- (-) losses and adjustments

Inter-provincial transfers may be modified to reflect movements which are indicated by supplementary data used in the completion of the tables.

Additional information on oil products produced and used in the oil sands/non-conventional sector of the oil and gas industry are included.

The timing of data selection can affect the calculation of supply data. That is, the inclusion or exclusion of RPP revisions may cause different results.

These tables summarize the activity of Canadian petroleum refineries and the imports of petroleum products. The supply data for all products are derived from the monthly **Refined Petroleum Products** publication and from administrative records. Disposition data are from a quarterly survey of the respondents to the monthly survey and the **Quarterly Industrial Consumption of Energy Survey**.

Because of confidentiality and the way in which certain fuels are used, a specific method of combining industries has been employed in the body of this publication. This pattern is detailed in Text Table I at the end of these notes.

**Refinery LPG's (liquefied petroleum gases)** (column 1) – The disposition data is combined with that of NGL's in column 4 of Tables A and B.

**Still Gas** (column 2) – Almost all still gas is used within the producing refinery. Amounts that are sold appear as inter-product transfers. Amounts used to generate electricity are reported on line 11 – Electricity by industry.

Le poste **autres ajustements**, ligne 7, combine divers postes de PPR et est composé comme suit:

- (+) arrivages des sociétés déclarantes
- (+) arrivages des sociétés non déclarantes
- (-) livraisons aux sociétés déclarantes
- (-) pertes et ajustements

Les transferts inter provinciaux seront modifiés le cas échéant pour refléter les mouvements qui ressortent des données supplémentaires utilisées pour compléter la section des tableaux.

Des renseignements additionnels au sujet des produits oléagineux fabriqués et utilisés dans le secteur des sables bitumineux et le secteur non classique de l'industrie pétrolière et gazière sont inclus.

Le moment de la sélection des données influencera parfois le calcul des données sur la disponibilité. Autrement dit, les résultats pourront varier selon que l'on aura ou non pris en compte les révisions pour les PPR.

Ces tableaux résument l'activité des raffineries de pétrole canadiennes et les importations de produits pétroliers. Les données sur l'offre pour tous les produits proviennent de la publication mensuelle **Produits pétroliers raffinés** et des registres administratifs. Les données sur l'écoulement proviennent d'une enquête trimestrielle faite auprès des répondants à l'enquête mensuelle et de l'**Enquête trimestrielle sur la consommation industrielle d'énergie**.

À cause des exigences en matière de confidentialité, ainsi que la façon dont certains combustibles sont utilisés, on a eu recours à une méthode particulière de combinaison des industries pour la publication des chiffres dans ce bulletin. Ce schéma est indiqué au Tableau Explicatif I à la fin des présentes notes.

**GPL (gaz pétroliers liquéfiés) des raffineries** (colonne 1) – Les données sur l'utilisation sont combinées à celles des LGN à colonne 4 des tableaux A et B.

**Gaz de distillation** (colonne 2) – Presque tous les gaz de distillation sont utilisés à l'intérieur de la raffinerie qui les produit. Les quantités qui sont vendues apparaissent dans les transferts inter produits. Les quantités qui sont utilisées pour produire d'électricité sont présentées sur la ligne 11 – Énergie électrique par industries.



**Kerosene and Stove Oil and Light Fuel Oil** (columns 4 and 6) – Only the major industrial uses are shown. Industries with small usage are included with other manufacturing.

**Heavy Fuel Oil and Petroleum Coke** (columns 7 and 8) – most of the disposition data for industry is from the Industrial Consumption of Energy (ICE) Survey. Inventory changes at utilities and industry are on line 9. Other adjustments and inter-regional movements may be modified to balance the ICE data.

**(Total) Non-energy Products** (column 11) – For the summation of all refinery products, the total column of Table E is repeated here. Data for the individual products presented in Table E are converted to terajoules and summarized for inclusion here in the terajoule portion of this table.

**Total Products** (column 12) – This column is the summation of the individual products, columns 1 to 11. Excluded is the disposition of propane and butane which is shown under Gas Plant NGL's. This column is carried forward as column 10 in Tables A and B.

#### Table E – Non-Energy Refined Petroleum Products

Although this table shows the final sector of disposition, **all of the usage** is non-energy use. When shown in Tables C and D, all usage is considered to be non-energy use and is included on line 16.

**Petrochemical Feedstocks** (column 1 or 7) – Refinery gases or other first derivatives of petroleum for use as raw material for further processing includes LPG's, crude tops, crude bottoms, lube oils for recycling and any other product used as petrochemical feedstock.

**Naphtha Specialties** (column 2 or 8) – This includes industrial and commercial solvents, lighting naphtha, mineral spirits and paint thinners. Since the largest portion of these items is used in the commercial sector (dry cleaning plants), the total is attributed to this use.

**Mazout pour poêles et mazout léger** (colonnes 4 et 6) – Seulement les principales utilisations industrielles sont montrées. Les industries de faible utilisation sont incluses dans la rubrique manufacturier - autres.

**Mazouts lourds et coke de pétrolier** (colonnes 7 et 8) – La majeure partie des données d'utilisation est de l'enquête sur la consommation industrielle d'énergie (CIE). Les changements d'inventaire aux services et industries sont sur la ligne 9. D'autres réglages et mouvements interrégionaux peuvent être modifiés pour équilibrer les données de la CIE.

**(Total) Produits non énergétiques** (colonne 11) – La colonne total du tableau E est répétée pour faire la somme de tous les produits de raffinerie. Les données relatives à chaque produit présentées au tableau E sont converties en térajoules et résumées pour être incluses ici dans la partie térajoule du tableau.

**Total des produits** (colonne 12) – Cette colonne est la somme de tous les produits, colonnes 1 à 11, à l'exception de l'utilisation du propane et du butane, qui sont présentées dans la rubrique LGN des usines de gaz. Cette colonne est transportée à la colonne 10 des tableaux A et B.

#### Tableau E – Produits pétroliers raffinés non énergétiques

Bien que ce tableau présente le secteur final de l'utilisation, **toute l'utilisation** est non énergétique. Lorsqu'elle est présentée dans les tableaux C et D, toute l'utilisation est considérée comme étant une utilisation non énergétique et incluse à la ligne 16.

**Alimentation pétrochimique** (colonne 1 ou 7) – Les gaz de raffinerie ou autres premiers dérivés du pétrole utilisés comme matière première en vue d'un traitement ultérieur comprend les GPL, les produits de tête, les produits de queue, les huiles de lubrification pour le recyclage et tout autre produit utilisé comme alimentation pétrochimique.

**Produits spéciaux – base naphte** (colonne 2 ou 8) – Comprend les solvants industriels et commerciaux, le naphte utilisé pour l'éclairage, les alcools minéraux et les diluants pour peintures. Étant donné que la majeure partie de ces produits sont utilisés dans le secteur commercial (usines de nettoyage à sec), la totalité est attribuée à cette utilisation.

**Lubricating Oils and Greases** (column 4 or 10) – Contains all oils and greases of petroleum origin manufactured or sold for lubricating purposes.

**Other Products** (column 5 or 11) – Includes waxes, paraffin and unfinished products (items which cannot be identified in end-product terms).

#### Table F – Coal Details

The supply and usage of the various coal types are presented in natural units only. By applying the conversion factors for the various types of coal for each province, data in this table are combined and presented as column 1 of Tables A and B.

#### Table 17 – Details of Natural Gas Liquids (NGL's)

Data for the supply section of this table come from various sources; the National Energy Board, the individual producing provinces and administrative records. Disposition data are estimated based on known usage and consultation with the largest distributors. The validity of the usage estimates is a function of classifications and regionalization used by the distributors, and their ability in determining the type of final customers.

Data in lines 1 to 12 and 15 are for gas plants only. Refinery produced propane, butane and ethane supply items are shown in Tables C and D, column 1. Line 13 of this table allows the entry of the refinery produced products into the gas plant stream. This line is the availability less producers' consumption of propane, butane and ethane shown in Tables C and D.

The net supply numbers of NGL's in Table 17 are not the same as those shown in Tables A and B. The data shown in line 14 of Table 17 "refinery produced LPG's (net)" is already included in Tables C and D. It is considered preferable to keep the LPG's data in Net Supply and Producer Consumption at refineries.

**Huiles et graisses lubrifiantes** (colonne 4 ou 10) – Comprend toutes huiles et graisses lubrifiantes d'origine pétrolier ou vendu pour utilisations lubrifiantes.

**Autres produits** (colonne 5 ou 11) – comprend les cires, les paraffines et autres produits non finis (postes qui ne peuvent être identifiés en termes de produit final).

#### Tableau F – Détails de charbon

L'offre et l'utilisation des divers types de charbon sont présentées en unités naturelles seulement. En appliquant les facteurs de conversion aux divers types de charbon pour chaque province, les données de ce tableau sont combinées et présentées à la colonne 1 des tableaux A et B.

#### Tableau 17 – Détails des liquides de gaz naturels (LGN)

Les données pour la section de ce tableau portant sur l'offre proviennent de diverses sources; l'Office national de l'énergie, les provinces productrices et les registres administratifs. Les données sur l'écoulement sont calculées à partir des données connues sur l'utilisation et en consultation avec les plus gros distributeurs. La validité des estimations de l'utilisation dépend des classifications et de la régionalisation utilisées par les distributeurs, et sur l'aptitude à cerner le genre des consommateurs finaux.

Les données des lignes 1 à 12 et 15 se rapportent seulement aux usines de gaz. Les postes sur l'approvisionnement en propane, butane et éthane produits par les raffineries figurent à la colonne 1 des tableaux C et D. La ligne 13 permet d'entrer les produits de raffinerie dans le flux de l'usine de gaz. Cette ligne représente la disponibilité moins l'autoconsommation de propane, de butane et d'éthane indiquée aux tableaux C et D.

Les nombres 'disponibilité nette' des LGN dans le tableau 17 ne sont pas identiques à ceux qui sont trouvés dans les tableaux A et B. Les données montrées dans la ligne 14 du tableau 17 "GPL de raffineries (nette)" sont déjà incluses dans les tableaux C et D. On le considère préférable de maintenir les données de GPL dans "la disponibilité nette" et "l'autoconsommation" aux raffineries.



### Table 18 - Electricity Generated from Fossil Fuels

This table presents a modeled breakdown of the thermal electricity generated from various fossil fuels as presented in Tables A and B. Included are the amounts of electricity generated from fuel types excluded from the main tables, i.e. wood waste, spent pulping liquor, waste heat, etc. Negatives may occur as an adjustment reflecting fuels used for station service, as the electricity generation figures are reported on a net (as opposed to gross) generation basis.

The first section of this table presents the total generation by utilities and industry, by quarter. The second part presents the total and year-to-date generation by utilities only.

### Table 19 – Primary Electricity generation

This table presents the amount of electricity production shown in Tables A and B, column 5, which is of nuclear generation. Uranium used is based on the heat content as received annually from the utilities concerned.

### Table 20 – Solid Wood Waste and Spent Pulping Liquor

The main tables of this publication do not include alternative energy sources, although it is estimated that these sources account for more than 7% of Canada's energy requirements. However, electricity produced by biomass has been included in the tables.

Data shown here is the amount of wood waste and spent pulping liquor used by industries to generate process steam and steam for space heat.

Data which are received are standardized based on heat content before inclusion in this publication.

### Tableau 18 - Énergie électrique produite à partir des combustibles

Ce tableau présente une ventilation modélisée de l'électricité thermique produite à partir de divers combustibles fossiles, tel que présenté dans les tableaux A et B. On y trouve les quantités d'électricité produite par des combustibles exclus des principaux tableaux, tels que les déchets de bois, la lessive de pâte épuisée, la chaleur résiduaire, etc. Des chiffres négatifs peuvent survenir sous forme d'ajustement reflétant l'utilisation de combustibles pour l'entretien des centrales, puisque les chiffres de production d'électricité sont déclarés sur une base de production nette (au lieu de la production brute).

La première section du tableau présente la production totale par les compagnies d'électricité et l'industrie, par trimestre. La deuxième partie présente le total et le cumulatif de l'année pour les compagnies d'électricité seulement.

### Tableau 19 – Production d'électricité primaire

Ce tableau présente la quantité d'électricité produite, indiquée à la colonne 5 des tableaux A et B, qui est la production nucléaire. L'uranium utilisé est calculé en fonction de la teneur en chaleur reçue annuellement par les compagnies concernées.

### Tableau 20 – Déchets de bois et lessive de pâte épuisée

Les principaux tableaux de cette publication ne contiennent pas les sources d'énergie de remplacement, bien que l'on évalue que ces sources répondent à plus de 7% des besoins énergétiques du Canada. Cependant, l'électricité produite par la biomasse a été incluse dans les tableaux.

Les données présentées dans ce tableau sont la quantité de déchets de bois et de lessive de pâte épuisée utilisée par les industries pour produire de la vapeur de procédé et de la vapeur pour le chauffage ambiant.

Les données reçues ont été normalisées en fonction de la teneur en chaleur avant d'être introduites dans cette publication.



## Table 21 and 22 – Estimated Additions to Crude Oil

In the upstream oilsands and heavy oil extraction processes, fuel is used from own production. Natural gas/hydrocarbon gas is obtained during the separation stage of the production of heavy crude from the steam injection process. Natural gas/hydrocarbon gas, diesel/synthetic crude/naphtha are obtained during the separation stages of the oilsand extraction and used by the producing plants.

During the processing in the oilsands plants and in the heavy oil upgraders, hydrogen treatment of heavy crude is carried out, a process which results in a volumetric gain in the amount of crude oil which the plants produce.

This table provides the volumes of these usage/gains reported in the main tables of this report as an increase in production or inter-product transfers, with the disposition reported as producer consumption or as usage in the mining industry. The volumetric gain in the crude oil due to hydrogen treatment is shown as a reduction in crude production and an inter-product transfer into the crude oil stream.

### Advance Information

It is possible to obtain most of the information contained in this publication some two to three weeks before it is available in printed form. The Canadian Socio-Economic Information Management System (CANSIM), Statistics Canada's computerized data bank, contains data in natural units for Tables A, C, E and F in Table 128-0003. For data in terajoules for Tables A and C, refer to Table 128-0002. Data on uses of lubricating oils and greases can be found in Table 128-0001.

## Tableaux 21 et 22 – Données complémentaires sur la production de pétrole brut

Dans les processus en amont d'extraction du pétrole brut et des sables bitumineux, on utilise du combustible de production propre. On obtient du gaz naturel/d'hydrocarbures pendant l'étape au cours de laquelle le pétrole lourd est séparé du processus d'injection de vapeur. Le gaz naturel/d'hydrocarbures, le diesel/le pétrole brut synthétique/le naphthe sont obtenus pendant les étapes de séparation du processus d'extraction des sables bitumineux qu'utilisent les usines de production.

Dans les usines de traitement de sables bitumineux et les usines de valorisation du pétrole lourd, un traitement d'hydrogène du pétrole lourd est effectué; il s'agit d'un processus qui entraîne un gain volumétrique de la quantité de pétrole brut que l'usine produit.

Le tableau présente les emplois et les gains qui figurent dans les principaux tableaux du présent rapport comme une hausse de la production ou des transferts inter produits, l'utilisation déclarée étant l'autoconsommation ou l'emploi dans l'industrie minière. Le gain volumétrique de la quantité de pétrole brut attribuable au traitement d'hydrogène est présenté comme une réduction de la production de pétrole brut et un transfert inter produit dans le circuit du pétrole brut.

### Information anticipée

Il est possible d'obtenir certaines informations contenues dans cette publication deux ou trois semaines avant la copie imprimée. Le Système canadien d'information socio-économique (CANSIM), qui est la banque de données informatisée de Statistique Canada, renferme des données en unités naturelles pour les tableaux A, C, E et F, au tableau 128-0003. Se reporter au tableau 128-0002 pour les données en terajoules des tableaux A et C. Les données sur l'utilisation des huiles et graisses lubrifiantes se trouvent au tableau 128-0001.

Text Table I. How Industry Usage Data are Combined

Tableau Explicatif I. Comment sont combinées les données sur l'utilisation des produits dans les différentes branches d'activité

|   |               | Motor<br>gasoline   | Kerosene<br>and stove<br>oil | Diesel<br>fuel oil  | Light<br>fuel oil | Heavy<br>Fuel oil | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo<br>fuel | Lubricating<br>oils and<br>greases    |
|---|---------------|---------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------|
|   |               | Essence<br>à moteur | Mazouts<br>pour<br>poêles    | Carburant<br>diesel | Mazouts<br>légers | Mazouts<br>lourds | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur        | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes |
|   | Line<br>ligne |                     |                              |                     |                   |                   |                       |                           |                                       |
| <b>Total mining &amp; oil &amp; gas extraction –<br/>Extraction minière et de pétrole et<br/>de gaz</b> | <b>20</b>     | <b>40</b>           | <b>Pub.</b>                  | <b>Pub.</b>         | <b>Pub.</b>       | <b>Pub.</b>       | <b>46</b>             | <b>46</b>                 | <b>Pub.<sup>1</sup></b>               |
| Pulp and paper – Pâtes et papier  | 21            | 40                  | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Iron and steel – Sidérurgie   | 22            | 40                  | 27                           | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Smelting and refining, non-ferrous –<br>Fonte et affinage, non-ferreux                                  | 23            | 40                  | 27                           | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Cement – Fabricants de ciment   | 24            | 40                  | 27                           | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Chemicals – Produits chimiques  | 26            | 40                  | 27                           | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| Other manufacturing –<br>Manufacturier autres   | 27            | 40                  | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 28                                    |
| <b>Total manufacturing –<br/>Total manufacturier</b>  | <b>28</b>     | <b>40</b>           | <b>Pub.</b>                  | <b>Pub.</b>         | <b>Pub.</b>       | <b>Pub.</b>       | <b>46</b>             | <b>46</b>                 | <b>Pub.<sup>1</sup></b>               |
| Forestry – Forestier  | 29            | 40                  | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | Pub. <sup>1</sup>                     |
| Construction  | 30            | 40                  | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | Pub. <sup>1</sup>                     |
| <b>Total industrial – Total industriel</b>  | <b>31</b>     | <b>40</b>           | <b>Pub.</b>                  | <b>Pub.</b>         | <b>Pub.</b>       | <b>Pub.</b>       | <b>46</b>             | <b>46</b>                 | <b><sup>2</sup></b>                   |
| Railways – Sociétés ferroviaries  | 32            | 40                  | 46                           | Pub.                | 46                | 46                | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Canadian airlines –<br>Lignes aériennes canadiennes   | 33            | 40                  | 46                           | 40                  | 46                | 46                | Pub.                  | Pub.                      | 42                                    |
| Foreign airlines –<br>Lignes aériennes étrangères   | 34            | 40                  | 46                           | 40                  | 46                | 46                | Pub.                  | Pub.                      | 42                                    |
| Domestic marine –<br>Lignes maritimes domestiques   | 36            | 40                  | 46                           | Pub.                | 46                | Pub.              | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Foreign marine –<br>Lignes maritimes étrangères   | 37            | 40                  | 46                           | Pub.                | 46                | Pub.              | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Pipelines   | 39            | 40                  | 46                           | Pub.                | 46                | 46                | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Road transport and urban transit –<br>Transport commercial et en commun                                 | 40            | Pub.                | 46                           | Pub.                | 46                | 46                | 46                    | 46                        | 42                                    |
| Retail pump sales –<br>Ventes au détail (pompes)  | 41            | Pub.                | 46                           | Pub.                | 46                | 46                | 46                    | 46                        | 42                                    |
| <b>Transportation – Transport</b>   | <b>42</b>     | <b>Pub.</b>         | <b>46</b>                    | <b>Pub.</b>         | <b>46</b>         | <b>Pub.</b>       | <b>Pub.</b>           | <b>Pub.</b>               | <b>Pub.</b>                           |
| Agriculture   | 43            | Pub.                | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | Pub.                                  |
| Residential – Résidentiel   | 44            | 46                  | Pub.                         | 46                  | Pub.              | Pub.              | 46                    | 46                        | 46                                    |
| Public administration –<br>Administration publique  | 45            | Pub.                | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | Pub.                  | Pub.                      | Pub.                                  |
| Commercial and other institutional –<br>Commerces et autres institutions                                | 46            | Pub.                | Pub.                         | Pub.                | Pub.              | Pub.              | Pub.                  | Pub.                      | Pub.                                  |

Pub. = Published – Publier

Numbers indicate with which line in the product column the industry is combined.

Les numéros dans les colonnes des produits renvoient aux lignes correspondant aux branches d'activité.

<sup>1</sup> Component of total industrial.<sup>1</sup> Une composante de l'ensemble des branches d'activité (total industriel).<sup>2</sup> Due to space limitations is not now published, although components are.<sup>2</sup> N'est pas publié maintenant faute d'espace, mais les composantes le sont.

**Selected Publications from  
Statistics Canada on Energy**

**Sélection de publications de  
Statistique Canada sur l'énergie**

Catalogue No.  
N° au catalogue

**MONTHLY PUBLICATIONS**

Supply and Disposition of Crude Oil and  
Natural Gas

Coal and Coke Statistics

Refined Petroleum Products - Internet  
- Paper

Pipeline Transportation of Crude Oil and  
Refined Petroleum Products

Natural Gas Transportation and Distribution

Electric Power Statistics

Energy Statistics Handbook  
Paper version – bilingual  
Compact disc – bilingual

26-006-XPB

45-002-XIB

45-004-XIB  
45-004-XPB

55-001-XIB

55-002-XIB

57-001-XIB

57-601-UPB  
57-601-XCB

**PUBLICATIONS MENSUELLES**

Approvisionnement et disposition du pétrole brut  
et du gaz naturel

Statistiques du charbon et du coke

Produits pétroliers raffinés - internet  
- papier

Transport du pétrole brut et des produits  
pétroliers raffinés par pipeline

Transport et distribution du gaz naturel

Statistiques de l'énergie électrique

Guide statistique de l'énergie  
Version en papier – bilingue  
Disque compact – bilingue

**QUARTERLY PUBLICATION**

Quarterly Report on Energy Supply-Demand  
in Canada

57-003-XPB

**PUBLICATION TRIMESTRIELLE**

Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement  
d'énergie au Canada

**ANNUAL PUBLICATIONS**

Coal Mining

Oil and Gas Extraction

Pipeline Transportation of Crude Oil and  
Refined Petroleum Products

Electric Power Generation, Transmission and  
Distribution

Electric Power Capability and Load

Natural Gas Transportation and Distribution

Electric Power Generating Stations

26-206-XIB

26-213-XIB

55-201-XIB

57-202-XIB

57-204-XIB

57-205-XIB

57-206-XIB

**PUBLICATIONS ANNUELLES**

Extraction de charbon

Extraction de pétrole et de gaz

Transport du pétrole brut et des produits  
pétroliers raffinés par pipeline

Production, transport et distribution d'électricité

Puissance maximale de l'énergie électrique et  
charge des réseaux

Transport et distribution du gaz naturel

Centrales d'énergie électrique

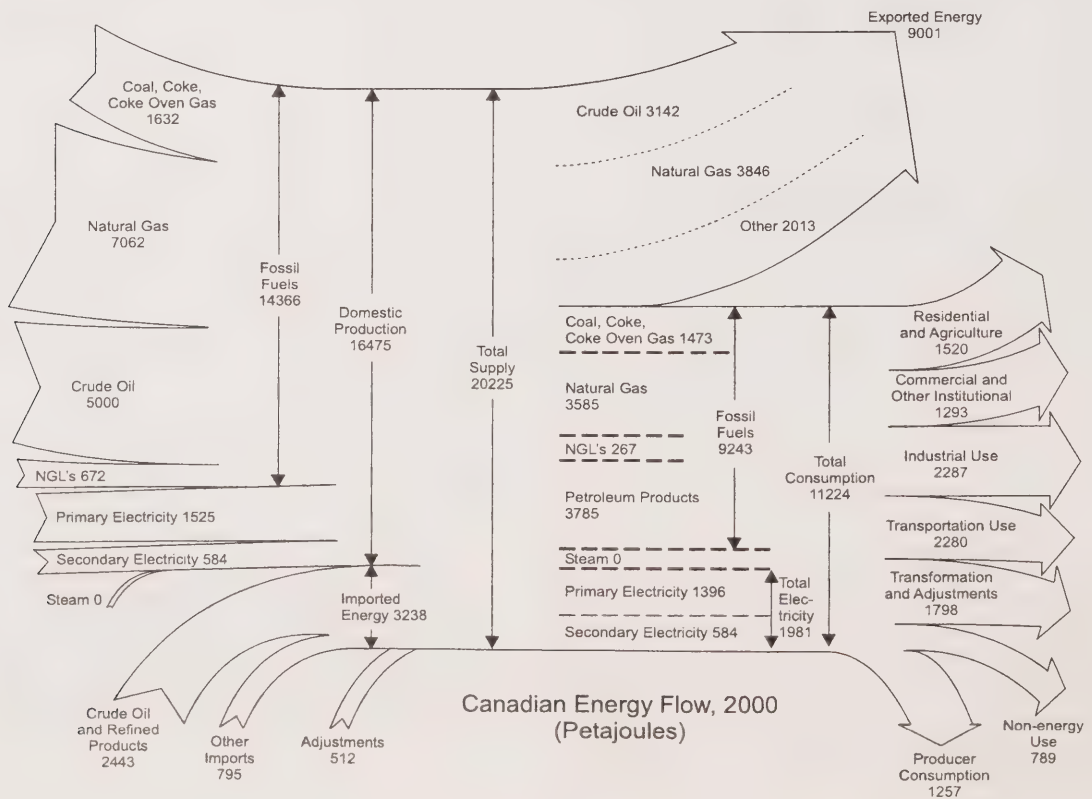
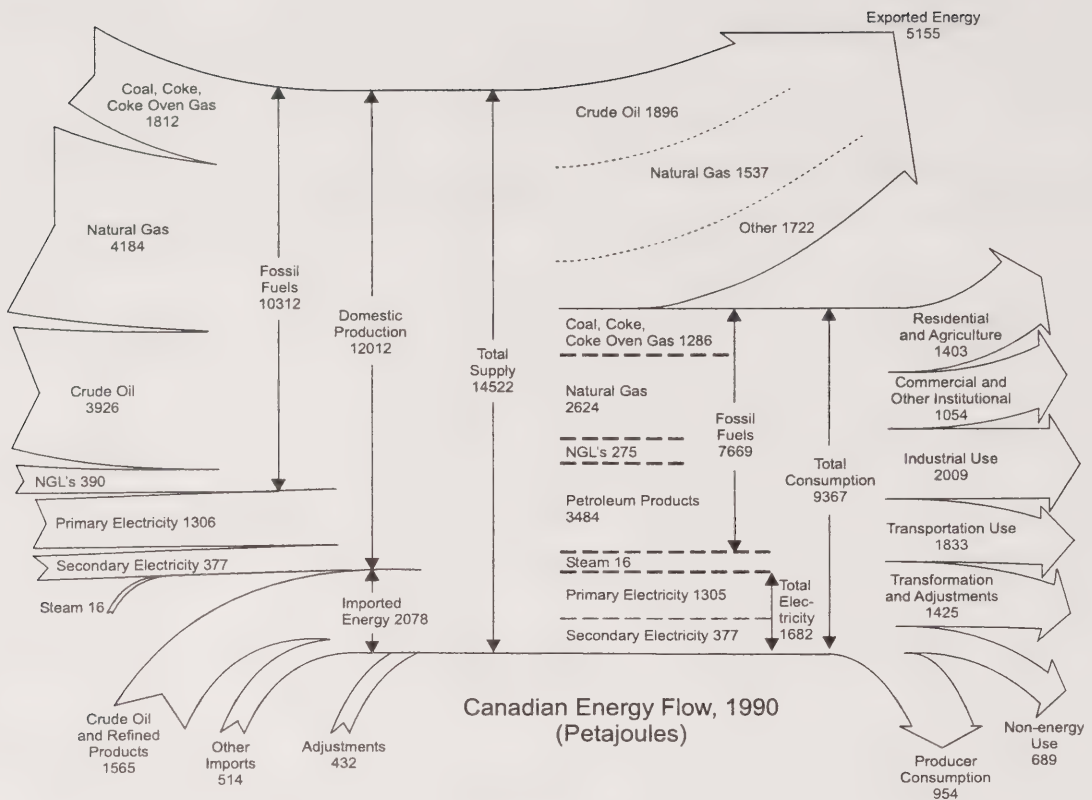
To order a publication, please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

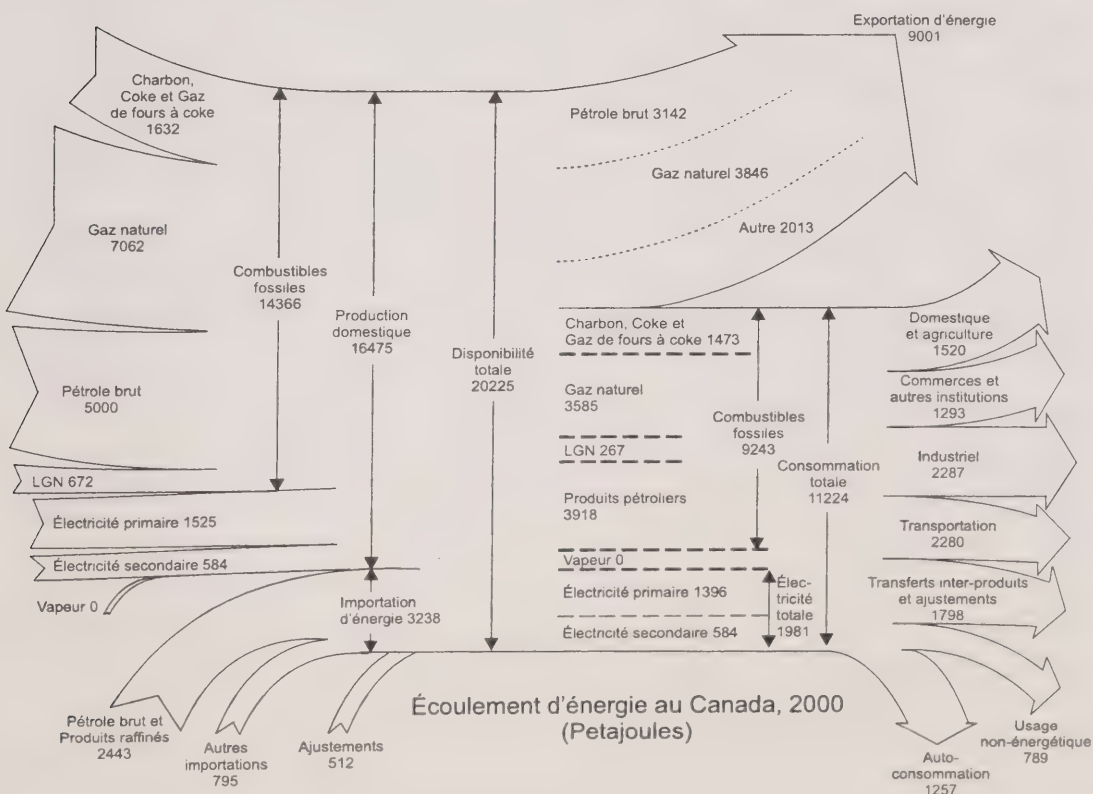
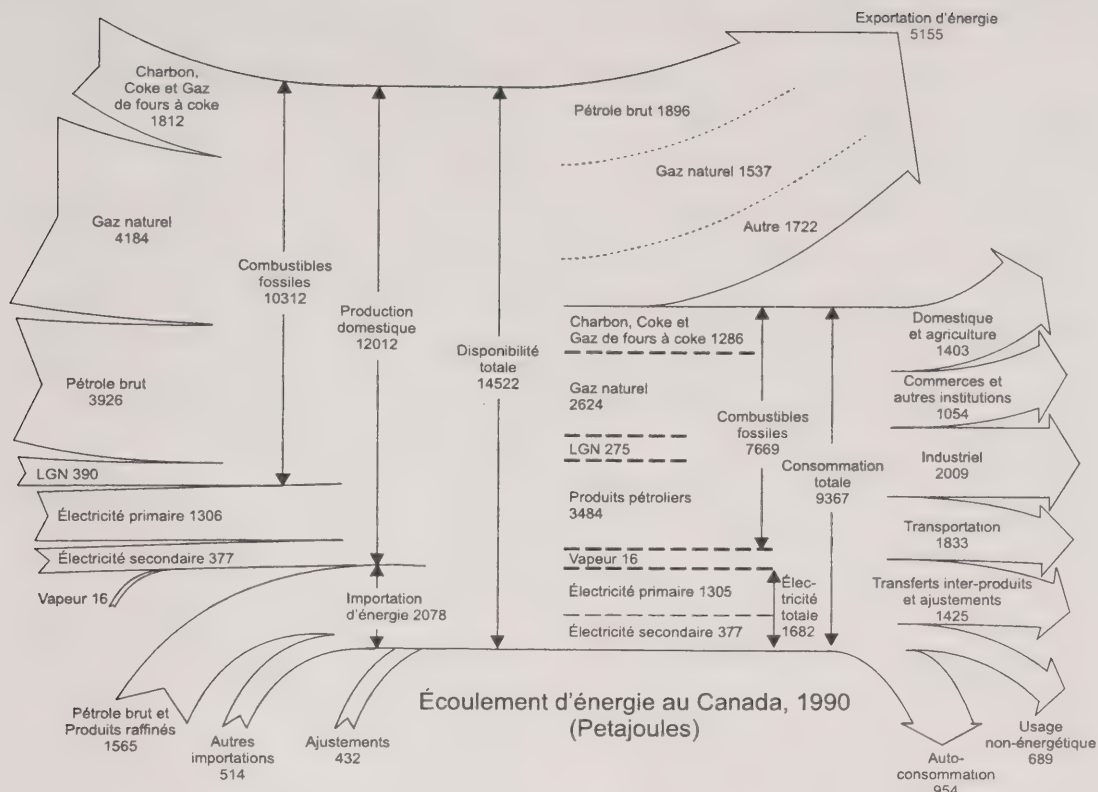
Pour obtenir une publication, veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les libraires et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.



## Graphics

## Graphiques









**Table S. Historical Energy Summary Table - Canada**

**Tableau S. Tableau chronologique sommaire de l'énergie - Canada**

|  | 1997          | 1998          | 1999          | 2000          |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|
| petajoules   |               |               |               |               |
| <b>1 Production - total primary</b>                | <b>15,284</b> | <b>15,369</b> | <b>15,358</b> | <b>15,768</b> |
| <b>Production - total primaire</b>                 |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 3.3%          | 0.6%          | -0.1%         | 2.7%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>2 Availability - total primary</b>              | <b>10,200</b> | <b>10,195</b> | <b>10,518</b> | <b>10,830</b> |
| <b>Disponibilité - total primaire</b>              |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 1.0%          | -0.1%         | 3.2%          | 3.0%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>3 Net supply</b>                                | <b>8,928</b>  | <b>8,841</b>  | <b>9,191</b>  | <b>9,426</b>  |
| <b>Disponibilité - nette</b>                       |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 0.3%          | -1.0%         | 4.0%          | 2.6%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>4 Producer consumption</b>                      | <b>999</b>    | <b>1,073</b>  | <b>1,229</b>  | <b>1,257</b>  |
| <b>Autoconsommation</b>                            |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | -5.7%         | 7.4%          | 14.5%         | 2.3%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>5 Non-energy use</b>                            | <b>833</b>    | <b>812</b>    | <b>829</b>    | <b>789</b>    |
| <b>Usage non-énergétique</b>                       |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 4.1%          | -2.6%         | 2.1%          | -4.8%         |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>6 Energy use - final demand</b>                 | <b>7,095</b>  | <b>6,955</b>  | <b>7,133</b>  | <b>7,380</b>  |
| <b>Usage énergétique - écoulement final</b>        |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 0.8%          | -2.0%         | 2.5%          | 3.5%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>7 Total mining and oil &amp; gas extraction</b> | <b>332</b>    | <b>315</b>    | <b>300</b>    | <b>341</b>    |
| <b>Extraction minière et de pétrole et de gaz</b>  |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 3.5%          | -5.1%         | -4.6%         | 13.4%         |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>8 Total manufacturing</b>                       | <b>1,805</b>  | <b>1,774</b>  | <b>1,812</b>  | <b>1,880</b>  |
| <b>Total manufacturier</b>                         |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 0.3%          | -1.7%         | 2.1%          | 3.8%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>9 Total industrial</b>                          | <b>2,197</b>  | <b>2,149</b>  | <b>2,177</b>  | <b>2,287</b>  |
| <b>Total industriel</b>                            |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 0.8%          | -2.2%         | 1.3%          | 5.0%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>10 Transportation</b>                           | <b>2,183</b>  | <b>2,257</b>  | <b>2,307</b>  | <b>2,280</b>  |
| <b>Transport</b>                                   |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 2.7%          | 3.4%          | 2.2%          | -1.2%         |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>11 Residential and agriculture</b>              | <b>1,525</b>  | <b>1,408</b>  | <b>1,462</b>  | <b>1,520</b>  |
| <b>Residentiel et agriculture</b>                  |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | -3.5%         | -7.7%         | 3.8%          | 3.9%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>12 Government and commercial</b>                | <b>1,191</b>  | <b>1,143</b>  | <b>1,186</b>  | <b>1,293</b>  |
| <b>Gouvernement et commercial</b>                  |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | 3.1%          | -4.0%         | 3.8%          | 9.0%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |
| <b>13 Degree days below 18.0 celsius</b>           | <b>4,331</b>  | <b>3,703</b>  | <b>3,848</b>  | <b>4,217</b>  |
| <b>Degrés-jours au-dessous de 18.0 celsius</b>     |               |               |               |               |
| Per cent change                                    | -4.2%         | -14.5%        | 3.9%          | 9.6%          |
| Variation en pourcentage                           |               |               |               |               |

**Table S1. Energy Summary Table - 2001 - Quarter 2**

|  | Newfoundland<br>& Labrador<br>Terre-Neuve<br>et Labrador | P.E.I.<br>Î.P.É. | Nova<br>Scotia<br>Nouvelle-<br>Écosse | New<br>Brunswick<br>Nouveau-<br>Brunswick | Quebec<br>Québec | Ontario        |
|--|--|------------------|---------------------------------------|---|------------------|----------------|
| petajoules   |  |                  |                                       |   |                  |                |
| <b>- Quarter 2 -</b>                               |  |                  |                                       |   |                  |                |
| <b>1 Production - total primary</b>                | <b>113.2</b>   | <b>-</b>         | <b>59.6</b>                           | <b>8.1</b>                                | <b>139.3</b>     | <b>95.3</b>    |
| Per cent change                                    | -7.4%  |                  | 23.9%                                 | -21.6%                                    | -6.0%            | 0.2%           |
| <b>2 Availability - total primary</b>              | <b>X</b>   | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>407.4</b>     | <b>735.5</b>   |
| Per cent change                                    |  |                  |                                       |   | -5.9%            | -3.4%          |
| <b>3 Net supply</b>                                | <b>36.6</b>  | <b>5.8</b>       | <b>46.2</b>                           | <b>52.8</b>                               | <b>384.4</b>     | <b>658.3</b>   |
| Per cent change                                    | -0.1%  | -2.5%            | -1.8%                                 | 4.8%                                      | -2.6%            | -1.8%          |
| <b>4 Producer consumption</b>                      | <b>X</b>   | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>21.7</b>      | <b>36.7</b>    |
| Per cent change                                    |  |                  |                                       |   | -18.8%           | 10.8%          |
| <b>5 Non-energy use</b>                            | <b>X</b>   | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>24.9</b>      | <b>60.6</b>    |
| Per cent change                                    |  |                  |                                       |   | -4.5%            | -4.6%          |
| <b>6 Energy use - final demand</b>                 | <b>29.5</b>  | <b>5.6</b>       | <b>40.2</b>                           | <b>39.6</b>                               | <b>337.7</b>     | <b>561.0</b>   |
| Per cent change                                    | -2.1%  | -2.0%            | -1.1%                                 | -0.2%                                     | -1.2%            | -2.2%          |
| <b>7 Total mining and oil &amp; gas extraction</b> | <b>5.3</b>   | <b>-</b>         | <b>0.6</b>                            | <b>1.1</b>                                | <b>5.9</b>       | <b>5.2</b>     |
| Per cent change                                    | -6.8%  |                  | -25.1%                                | -0.1%                                     | -3.6%            | -20.1%         |
| <b>8 Total manufacturing</b>                       | <b>3.5</b>   | <b>0.7</b>       | <b>5.4</b>                            | <b>11.6</b>                               | <b>119.4</b>     | <b>151.8</b>   |
| Per cent change                                    | 0.0%   | 12.1%            | -10.3%                                | 3.2%                                      | -3.1%            | -0.9%          |
| <b>9 Total industrial</b>                          | <b>9.1</b>   | <b>0.7</b>       | <b>6.4</b>                            | <b>13.0</b>                               | <b>127.4</b>     | <b>162.2</b>   |
| Per cent change                                    | -4.0%  | 9.7%             | -11.8%                                | 2.4%                                      | -3.1%            | -1.9%          |
| <b>10 Transportation</b>                           | <b>9.9</b>   | <b>2.4</b>       | <b>16.9</b>                           | <b>15.4</b>                               | <b>104.7</b>     | <b>188.2</b>   |
| Per cent change                                    | -6.3%  | -4.5%            | -7.9%                                 | 0.0%                                      | 0.6%             | -4.9%          |
| <b>11 Residential and agriculture</b>              | <b>4.3</b>   | <b>1.3</b>       | <b>7.5</b>                            | <b>5.5</b>                                | <b>51.9</b>      | <b>108.4</b>   |
| Per cent change                                    | 4.7%   | 0.9%             | 0.9%                                  | -5.6%                                     | -0.3%            | -2.4%          |
| <b>12 Government and commercial</b>                | <b>6.1</b>   | <b>1.2</b>       | <b>9.5</b>                            | <b>5.7</b>                                | <b>53.7</b>      | <b>102.2</b>   |
| Per cent change                                    | 3.8%   | -6.0%            | 23.2%                                 | -1.2%                                     | -1.0%            | 2.6%           |
| <b>13 Degree days below 18.0 celsius</b>           | <b>1133</b>  | <b>862</b>       | <b>716</b>                            | <b>794</b>                                | <b>470</b>       | <b>436</b>     |
| Per cent change                                    | 11.2%  | -1.0%            | -4.4%                                 | -7.0%                                     | -22.6%           | -15.2%         |
| <b>- Year-to-date -</b>                            |  |                  |                                       |   |                  |                |
| <b>1 Production - total primary</b>                | <b>240.6</b>   | <b>-</b>         | <b>120.0</b>                          | <b>13.0</b>                               | <b>325.3</b>     | <b>195.2</b>   |
| Per cent change                                    | -50.9%   |                  | -36.5%                                | -59.7%                                    | -49.3%           | -49.0%         |
| <b>2 Availability - total primary</b>              | <b>X</b>   | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>916.0</b>     | <b>1 624.3</b> |
| Per cent change                                    |  |                  |                                       |   | -50.3%           | -49.2%         |
| <b>3 Net supply</b>                                | <b>75.3</b>  | <b>12.5</b>      | <b>105.5</b>                          | <b>120.8</b>                              | <b>868.6</b>     | <b>1 525.7</b> |
| Per cent change                                    | -49.0%   | -50.9%           | -48.1%                                | -47.1%                                    | -49.6%           | -48.3%         |
| <b>4 Producer consumption</b>                      | <b>X</b>   | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>55.3</b>      | <b>77.0</b>    |
| Per cent change                                    |  |                  |                                       |   | -48.9%           | -43.3%         |
| <b>5 Non-energy use</b>                            | <b>X</b>   | <b>X</b>         | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | <b>44.7</b>      | <b>119.8</b>   |
| Per cent change                                    |  |                  |                                       |   | -55.6%           | -53.8%         |
| <b>6 Energy use - final demand</b>                 | <b>60.6</b>  | <b>12.3</b>      | <b>93.2</b>                           | <b>88.7</b>                               | <b>768.5</b>     | <b>1 328.9</b> |
| Per cent change                                    | -49.1%   | -49.6%           | -47.1%                                | -49.9%                                    | -49.3%           | -48.0%         |
| <b>7 Total mining and oil &amp; gas extraction</b> | <b>10.7</b>  | <b>-</b>         | <b>1.2</b>                            | <b>2.0</b>                                | <b>12.8</b>      | <b>11.2</b>    |
| Per cent change                                    | -51.6%   |                  | -68.1%                                | -62.0%                                    | -51.9%           | -50.4%         |
| <b>8 Total manufacturing</b>                       | <b>7.4</b>   | <b>1.4</b>       | <b>11.8</b>                           | <b>25.3</b>                               | <b>250.2</b>     | <b>323.1</b>   |
| Per cent change                                    | -49.4%   | -42.8%           | -49.6%                                | -48.2%                                    | -51.2%           | -50.8%         |
| <b>9 Total industrial</b>                          | <b>18.6</b>  | <b>1.5</b>       | <b>13.7</b>                           | <b>27.9</b>                               | <b>267.8</b>     | <b>344.7</b>   |
| Per cent change                                    | -50.7%   | -45.6%           | -52.4%                                | -49.8%                                    | -51.3%           | -50.9%         |
| <b>10 Transportation</b>                           | <b>18.5</b>  | <b>4.3</b>       | <b>34.8</b>                           | <b>30.1</b>                               | <b>200.0</b>     | <b>370.7</b>   |
| Per cent change                                    | -54.5%   | -54.5%           | -52.3%                                | -53.1%                                    | -51.6%           | -53.2%         |
| <b>11 Residential and agriculture</b>              | <b>11.2</b>  | <b>3.5</b>       | <b>23.9</b>                           | <b>16.8</b>                               | <b>160.3</b>     | <b>334.9</b>   |
| Per cent change                                    | -37.0%   | -45.2%           | -40.7%                                | -42.8%                                    | -44.4%           | -40.4%         |
| <b>12 Government and commercial</b>                | <b>12.3</b>  | <b>2.9</b>       | <b>20.8</b>                           | <b>13.8</b>                               | <b>140.5</b>     | <b>278.6</b>   |
| Per cent change                                    | -46.4%   | -48.4%           | -39.0%                                | -50.1%                                    | -46.9%           | -44.5%         |
| <b>13 Degree days below 18.0 celsius</b>           | <b>3145</b>  | <b>3060</b>      | <b>2748</b>                           | <b>3067</b>                               | <b>2712</b>      | <b>2276</b>    |
| Per cent change                                    | 11.8%  | 6.4%             | 5.4%                                  | 7.1%                                      | 0.1%             | -0.4%          |



Tableau S1. Tableau sommaire de l'énergie - 2001 - Trimestre 2

| Manitoba   | Saskatchewan | Alberta | British<br>Columbia<br>Colombie-<br>Britannique | Yukon, N.W.T.<br>and Nunavut<br>Yukon, T.N.-O.<br>et Nunavut | Canada  |  |    |
|------------|--------------|---------|---|--|---------|--|----|
| petajoules |              |         |   |  |         |  |    |
|            |              |         |   |  |         | - Trimestre 2 -                            |    |
| 36.7       | 355.1        | 2 521.3 | 506.0   | 29.3   | 3 863.8 | Production - total primaire                | 1  |
| 16.4%      | 2.2%         | 0.2%    | 6.5%  | 10.5%  | 1.1%    | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 688.7   | X   | X  | 2 478.2 | Disponibilité - total primaire             | 2  |
|            |              | -4.6%   |   |  | -1.4%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 58.0       | 111.8        | 537.5   | 242.7   | 6.0  | 2 140.2 | Disponibilité - nette                      | 3  |
| -4.4%      | -3.5%        | 5.0%    | 1.9%  | 15.0%  | 0.2%    | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 156.6   | X   | X  | 288.2   | Autoconsommation                           | 4  |
|            |              | 3.2%    |   |  | 5.8%    | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 98.7    | X   | X  | 207.8   | Usage non-énergétique                      | 5  |
|            |              | 29.4%   |   |  | 8.3%    | Variation en pourcentage                   |    |
| 51.6       | 76.0         | 282.3   | 216.0   | 4.7  | 1 644.3 | Usage énergétique - écoulement final       | 6  |
| -5.0%      | -12.1%       | -0.5%   | 1.8%  | 15.6%  | -1.7%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 0.6        | 11.6         | 42.1    | 6.4   | 1.2  | 79.9    | Extraction minière et de pétrole et de gaz | 7  |
| -14.0%     | -20.1%       | 5.7%    | -3.3%   | 39.5%  | -3.3%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 9.2        | 8.2          | 53.5    | 56.7  | 0.0  | 420.1   | Total manufacturier                        | 8  |
| -1.9%      | -2.7%        | -22.1%  | -5.1%   | -45.5%   | -5.4%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 10.7       | 20.8         | 98.7    | 65.9  | 1.2  | 516.1   | Total industriel                           | 9  |
| -1.1%      | -14.3%       | -11.3%  | -3.8%   | 36.6%  | -4.9%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 19.7       | 26.3         | 89.9    | 86.5  | 1.2  | 561.1   | Transport                                  | 10 |
| -10.2%     | -11.7%       | 10.8%   | 4.8%  | 1.2%   | -0.7%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 12.4       | 19.2         | 47.3    | 33.8  | 0.7  | 292.3   | Residentiel et agriculture                 | 11 |
| 1.1%       | -9.7%        | -9.3%   | 8.4%  | 37.9%  | -2.3%   | Variation en pourcentage                   |    |
| 8.8        | 9.7          | 46.4    | 29.9  | 1.6  | 274.7   | Gouvernement et commercial                 | 12 |
| -5.5%      | -13.3%       | 18.4%   | -0.3%   | 7.0%   | 3.4%    | Variation en pourcentage                   |    |
| 636        | 674          | 720     | 554   | 1157   | 540     | Degrés-jours au-dessous de 18.0 celsius    | 13 |
| -15.5%     | -12.9%       | -11.9%  | 6.3%  | -0.9%  | -12.5%  | Variation en pourcentage                   |    |
|            |              |         |   |  |         | - Cumulatif de l'année -                   |    |
| 72.4       | 722.3        | 5 231.0 | 984.3   | 59.5   | 7 963.6 | Production - total primaire                | 1  |
| -47.5%     | -49.7%       | -49.9%  | -48.5%  | -43.0%   | -49.5%  | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 1 545.0 | X   | X  | 5 494.5 | Disponibilité - total primaire             | 2  |
|            |              | -51.1%  |   |  | -49.3%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 139.3      | 242.1        | 1 191.7 | 524.5   | 16.5   | 4 822.6 | Disponibilité - nette                      | 3  |
| -50.2%     | -51.8%       | -48.0%  | -49.7%  | -42.8%   | -48.8%  | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 363.2   | X   | X  | 648.7   | Autoconsommation                           | 4  |
|            |              | -50.5%  |   |  | -48.4%  | Variation en pourcentage                   |    |
| X          | X            | 207.2   | X   | X  | 416.1   | Usage non-énergétique                      | 5  |
|            |              | -35.2%  |   |  | -47.3%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 127.7      | 171.1        | 621.2   | 471.9   | 13.6   | 3 757.8 | Usage énergétique - écoulement final       | 6  |
| -49.2%     | -53.4%       | -49.8%  | -49.2%  | -44.1%   | -49.1%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 1.3        | 23.9         | 91.8    | 14.6  | 5.3  | 174.9   | Extraction minière et de pétrole et de gaz | 7  |
| -58.1%     | -56.6%       | -44.9%  | -49.2%  | -20.2%   | -48.7%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 20.1       | 17.0         | 116.7   | 118.8   | 0.1  | 891.8   | Total manufacturier                        | 8  |
| -48.3%     | -52.8%       | -61.2%  | -51.5%  | -86.5%   | -52.6%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 23.0       | 42.5         | 214.2   | 139.4   | 5.5  | 1 098.6 | Total industriel                           | 9  |
| -48.7%     | -55.4%       | -55.3%  | -51.1%  | -24.4%   | -52.0%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 38.8       | 52.4         | 171.9   | 173.0   | 2.8  | 1 097.4 | Transport                                  | 10 |
| -55.1%     | -56.4%       | -47.3%  | -50.3%  | -55.9%   | -51.9%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 36.9       | 47.8         | 127.5   | 88.5  | 2.1  | 853.5   | Residentiel et agriculture                 | 11 |
| -45.1%     | -50.4%       | -48.8%  | -44.6%  | -37.7%   | -43.8%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 29.0       | 28.4         | 107.7   | 71.0  | 3.3  | 708.3   | Gouvernement et commercial                 | 12 |
| -45.3%     | -48.8%       | -41.5%  | -48.0%  | -55.8%   | -45.2%  | Variation en pourcentage                   |    |
| 3351       | 3239         | 2708    | 1702  | 4008   | 2500    | Degrés-jours au-dessous de 18.0 celsius    | 13 |
| 5.2%       | -1.2%        | -10.5%  | 0.9%  | -1.4%  | -0.3%   | Variation en pourcentage                   |    |

TABLE 1A. Primary and Secondary Energy -

Canada

- 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes                                |
| 1 Production                           | 17 720.7             | 31 730.3                       | 45 590.4                        | 6 763.5  | 94 874.2   | -   |
| 2 Exports                              | 8 436.2              | 20 536.0                       | 25 352.0                        | 1 743.5  | 11 860.6   | -   |
| 3 Imports                              | 6 593.1              | 13 197.6                       | 1 153.1                         | 180.9  | 4 309.6  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | - 284.0              | - 314.3                        | 2 157.7                         | 2 036.0  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 1 406.2                        | - 314.0                         | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | - 354.2              | 596.2                          | - 305.9                         | 2.3  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 15 807.4             | 26 708.7                       | 18 613.8                        | 3 167.2  | 87 323.2   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 845.8                | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 13 300.7             | -                              | 1 612.1                         | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 0.5                  | -                              | 380.6                           | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 1 094.4              | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 26 708.7                       | 113.8                           | 459.0  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 144.0                           | -  | -  | -2 774.9                                  |
| 15 Net supply                          | 566.0                | -                              | 16 363.3                        | 2 708.2  | 87 323.2   | 2 774.9                                   |
| 16 Producer consumption                | 46.7                 | -                              | 3 849.4                         | 125.1  | 10 248.2   | -   |
| 17 Non-energy use                      | 85.9                 | -                              | 1 061.9                         | 2 251.1  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 433.4                | -                              | 11 452.1                        | 862.3  | 117 092.7  | 2 774.9                                   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 10.5                 | -                              | 782.9                           | 196.7  | 8 545.1  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | 16.4                 | -                              | 603.1                           | -  | 14 627.8   | 1 264.8                                   |
| 22 Iron and steel                      | 4.3                  | -                              | 363.9                           | -  | 2 419.6  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 106.6                | -                              | 194.3                           | -  | 12 976.3   | -   |
| 24 Cement                              | 228.1                | -                              | 69.7                            | -  | 504.4  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 233.8                           | -  | 1 452.5  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 778.7                           | -  | 4 395.7  | 796.7                                     |
| 27 Other manufacturing                 | 60.2                 | -                              | 2 068.7                         | 47.3   | 9 830.6  | 686.9                                     |
| 28 Total manufacturing                 | 415.6                | -                              | 4 312.1                         | 47.3   | 46 207.1   | 2 748.3                                   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 80.2                            | 12.8   | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 426.1                | -                              | 5 175.2                         | 256.8  | 54 752.1   | 2 748.3                                   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 1 100.4                         | -  | 866.7  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 15.5                            | 130.8  | 204.3  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 1 115.9                         | 130.8  | 1 071.0  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 184.1                           | 31.7   | 2 224.8  | 2.9                                       |
| 44 Residential                         | 7.3                  | -                              | 2 879.0                         | 67.7   | 30 215.7   | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 96.0                            | 6.0  | 3 078.6  | 23.3                                      |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 2 001.9                         | 369.3  | 25 750.5   | 0.4                                       |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | 0.1  | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 1 Production                           | 389 562              | 1 244 145                      | 1 736 537                       | 151 996  | 341 547  | -   |
| 2 Exports                              | 218 688              | 805 215                        | 965 659                         | 45 391   | 42 698   | -   |
| 3 Imports                              | 175 029              | 517 480                        | 43 920                          | 4 962  | 15 514   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -19                  | -1                             | -                               | -  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -7 322               | -12 323                        | 82 187                          | 45 725   | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 55 138                         | -11 960                         | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -10 261              | 23 378                         | -11 650                         | -1 203   | -  | -   |
| 8 Availability                         | 342 944              | 1 047 247                      | 709 001                         | 64 640   | 314 364  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 15 417               | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 280 098              | -                              | 61 405                          | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 14                   | -                              | 14 496                          | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 32 419               | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 1 047 247                      | 4 336                           | 13 022   | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 5 484                           | -  | -  | -7 631                                    |
| 15 Net supply                          | 14 996               | -                              | 623 280                         | 51 619   | 314 364  | 7 631                                     |
| 16 Producer consumption                | 1 215                | -                              | 146 624                         | 3 457  | 36 894   | -   |
| 17 Non-energy use                      | 2 030                | -                              | 40 446                          | 40 523   | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 11 751               | -                              | 436 210                         | 21 824   | 421 534  | 7 631                                     |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 291                  | -                              | 29 821                          | 4 978  | 30 762   | -   |
| 21 Pulp and paper                      | 298                  | -                              | 22 971                          | -  | 52 660   | 3 478                                     |
| 22 Iron and steel                      | 119                  | -                              | 13 861                          | -  | 8 711  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 2 924                | -                              | 7 402                           | -  | 46 715   | -   |
| 24 Cement                              | 6 526                | -                              | 2 656                           | -  | 1 816  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 8 905                           | -  | 5 229  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 29 660                          | -  | 15 824   | 2 191                                     |
| 27 Other manufacturing                 | 1 463                | -                              | 78 795                          | 1 198  | 35 330   | 1 889                                     |
| 28 Total manufacturing                 | 11 331               | -                              | 164 249                         | 1 198  | 166 345  | 7 558                                     |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 3 053                           | 323  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 11 622               | -                              | 197 123                         | 6 498  | 197 108  | 7 558                                     |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 41 914                          | -  | 3 120  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 592                             | 3 310  | 735  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 42 506                          | 3 310  | 3 855  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 7 011                           | 804  | 8 009  | 8   |
| 44 Residential                         | 129                  | -                              | 109 660                         | 1 714  | 108 777  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 3 658                           | 152  | 11 083   | 64  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 76 251                          | 9 346  | 92 702   | 1   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |

**TABEAU 1A. L'énergie primaire et secondaire -**

**Canada**

**- 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>- | Coke<br>- | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |   |
|-----------------------|-----------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|
| Total<br>primaire     |           | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |   |
| kilotonnes            |           | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |   |
| ...                   | 817.3     | 387.9                 | 28 370.2                   | 40 017.9                      | ...                           | Production 1                                |
| ...                   | 16.0      | -                     | 5 919.5                    | -                             | ...                           | Exportations 2                              |
| ...                   | 179.0     | -                     | 3 185.3                    | -                             | ...                           | Importations 3                              |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions 4                  |
| ...                   | -         | -                     | - 819.1                    | -                             | ...                           | Variation des stocks 5                      |
| ...                   | -         | -                     | -1 129.7                   | -                             | ...                           | Transferts inter-produits 6                 |
| ...                   | 143.6     | -                     | 540.9                      | -                             | ...                           | Autres ajustements 7                        |
| ...                   | 1 123.8   | 387.9                 | 25 866.3                   | 40 017.9                      | ...                           | Disponibilité 8                             |
| ...                   | 211.1     | -                     | - 506.2                    | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:          |
| ...                   | -         | -                     | 826.4                      | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services 10     |
| ...                   | 0.6       | 27.7                  | 106.4                      | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé 12               |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés 13                     |
| ...                   | -         | -                     | 26.5                       | -                             | ...                           | e) Production de vapeur 14                  |
| ...                   | 912.1     | 360.2                 | 25 413.1                   | 40 017.9                      | ...                           | Disponibilité nette 15                      |
| ...                   | -         | -                     | 2 523.7                    | ...                           | ...                           | Autoconsommation 16                         |
| ...                   | 1.1       | -                     | 3 075.0                    | ...                           | ...                           | Usage non-énergétique 17                    |
| ...                   | 911.0     | 360.2                 | 19 284.1                   | ...                           | ...                           | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| ...                   | 55.0      | -                     | 315.4                      | ...                           | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| ...                   | -         | -                     | 419.3                      | ...                           | ...                           | Pâtes et papier 21                          |
| ...                   | 814.8     | 360.2                 | 46.1                       | ...                           | ...                           | Sidérurgie 22                               |
| ...                   | 16.2      | -                     | 83.8                       | ...                           | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| ...                   | 8.3       | -                     | 70.6                       | ...                           | ...                           | Fabricants de ciment 24                     |
| ...                   | -         | -                     | -                          | ...                           | ...                           | Raffinage pétrolier 25                      |
| ...                   | -         | -                     | 38.8                       | ...                           | ...                           | Produits chimiques 26                       |
| ...                   | 16.7      | -                     | 239.3                      | ...                           | ...                           | Manufacturier - autres 27                   |
| ...                   | 856.0     | 360.2                 | 897.9                      | ...                           | ...                           | Total manufacturier 28                      |
| ...                   | -         | -                     | 109.8                      | ...                           | ...                           | Forestier 29                                |
| ...                   | -         | -                     | 221.7                      | ...                           | ...                           | Construction 30                             |
| ...                   | 911.0     | 360.2                 | 1 544.7                    | ...                           | ...                           | Total industriel 31                         |
| ...                   | -         | -                     | 582.0                      | ...                           | ...                           | Sociétés ferrovières 32                     |
| ...                   | -         | -                     | 1 321.4                    | ...                           | ...                           | Lignes aériennes 35                         |
| ...                   | -         | -                     | 838.1                      | ...                           | ...                           | Maritimes 38                                |
| ...                   | -         | -                     | 1.8                        | ...                           | ...                           | Pipelines 39                                |
| ...                   | -         | -                     | 1 684.0                    | ...                           | ...                           | Transport commercial et en commun 40        |
| ...                   | -         | -                     | 9 664.9                    | ...                           | ...                           | Ventes au détail (pompes) 41                |
| ...                   | -         | -                     | 14 092.1                   | ...                           | ...                           | Transport 42                                |
| ...                   | -         | -                     | 1 037.6                    | ...                           | ...                           | Agriculture 43                              |
| ...                   | -         | -                     | 456.2                      | ...                           | ...                           | Residentiel 44                              |
| ...                   | -         | -                     | 350.1                      | ...                           | ...                           | Administration publique 45                  |
| ...                   | -         | -                     | 1 803.4                    | ...                           | ...                           | Commerces et autres institutions 46         |
| ...                   | -         | -                     | -                          | ...                           | ...                           | Différence statistique 47                   |
| terajoules            |           |                       |                            |                               |                               |   |
| 3 863 787             | 23 562    | 7 424                 | 1 056 499                  | 144 065                       | ...                           | Production 1                                |
| 2 077 651             | 463       | -                     | 222 337                    | -                             | 2 300 450                     | Exportations 2                              |
| 756 905               | 5 160     | -                     | 125 916                    | -                             | 887 980                       | Importations 3                              |
| -21                   | -         | -                     | -                          | -                             | -21                           | Transferts inter-régions 4                  |
| 108 267               | -         | -                     | -30 631                    | -                             | 77 636                        | Variation des stocks 5                      |
| 43 178                | -         | -                     | -43 175                    | -                             | 3                             | Transferts inter-produits 6                 |
| 265                   | 4 140     | -                     | 20 698                     | -                             | 25 103                        | Autres ajustements 7                        |
| 2 478 194             | 32 399    | 7 424                 | 968 231                    | 144 065                       | ...                           | Disponibilité 8                             |
| 15 417                | 6 087     | -                     | -23 560                    | -                             | -2 057                        | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| 341 503               | -         | -                     | 35 118                     | -                             | 376 621                       | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 14 511                | 18        | 530                   | 4 465                      | -                             | 19 523                        | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 32 419                | -         | -                     | -                          | -                             | 32 419                        | c) Coke et gaz manufacturé 12               |
| 1 064 604             | -         | -                     | -                          | -                             | 1 064 604                     | d) Produits raffinés 13                     |
| -2 148                | -         | -                     | 1 128                      | -                             | -1 020                        | e) Production de vapeur 14                  |
| 1 011 889             | 26 295    | 6 894                 | 951 079                    | 144 065                       | 2 140 221                     | Disponibilité nette 15                      |
| ...                   | -         | -                     | 99 961                     | ...                           | 288 150                       | Autoconsommation 16                         |
| ...                   | 32        | -                     | 124 758                    | ...                           | 207 789                       | Usage non-énergétique 17                    |
| ...                   | 26 263    | 6 894                 | 712 175                    | ...                           | 1 644 281                     | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| ...                   | 1 585     | -                     | 12 469                     | ...                           | 79 907                        | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| ...                   | -         | -                     | 17 698                     | ...                           | 97 106                        | Pâtes et papier 21                          |
| ...                   | 23 491    | 6 894                 | 1 958                      | ...                           | 55 033                        | Sidérurgie 22                               |
| ...                   | 467       | -                     | 3 643                      | ...                           | 61 151                        | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| ...                   | 238       | -                     | 3 209                      | ...                           | 14 446                        | Fabricants de ciment 24                     |
| ...                   | -         | -                     | -                          | ...                           | 14 134                        | Raffinage pétrolier 25                      |
| ...                   | -         | -                     | 1 647                      | ...                           | 49 322                        | Produits chimiques 26                       |
| ...                   | 482       | -                     | 9 678                      | ...                           | 128 895                       | Manufacturier - autres 27                   |
| ...                   | 24 678    | 6 894                 | 37 836                     | ...                           | 420 089                       | Total manufacturier 28                      |
| ...                   | -         | -                     | 4 232                      | ...                           | 4 232                         | Forestier 29                                |
| ...                   | -         | -                     | 8 512                      | ...                           | 11 888                        | Construction 30                             |
| ...                   | 26 263    | 6 894                 | 63 049                     | ...                           | 516 115                       | Total industriel 31                         |
| ...                   | -         | -                     | 22 292                     | ...                           | 22 292                        | Sociétés ferrovières 32                     |
| ...                   | -         | -                     | 49 381                     | ...                           | 49 381                        | Lignes aériennes 35                         |
| ...                   | -         | -                     | 34 423                     | ...                           | 34 423                        | Maritimes 38                                |
| ...                   | -         | -                     | 69                         | ...                           | 45 104                        | Pipelines 39                                |
| ...                   | -         | -                     | 63 814                     | ...                           | 68 451                        | Transport commercial et en commun 40        |
| ...                   | -         | -                     | 341 461                    | ...                           | 341 461                       | Ventes au détail (pompes) 41                |
| ...                   | -         | -                     | 511 440                    | ...                           | 561 111                       | Transport 42                                |
| ...                   | -         | -                     | 38 520                     | ...                           | 54 352                        | Agriculture 43                              |
| ...                   | -         | -                     | 17 699                     | ...                           | 237 979                       | Residentiel 44                              |
| ...                   | -         | -                     | 13 277                     | ...                           | 28 234                        | Administration publique 45                  |
| ...                   | -         | -                     | 68 193                     | ...                           | 246 493                       | Commerces et autres institutions 46         |
| ...                   | -         | -                     | -                          | ...                           | -                             | Différence statistique 47                   |



TABLE 1B. Primary and Secondary Energy -

Canada

- 2001 Quarter 2 -

Year-to-date

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | 35 562.4             | 63 987.8                       | 94 874.6                        | 13 775.5   | 209 233.1  | -   |
| 2 Exports                              | 16 100.7             | 40 502.3                       | 54 452.2                        | 5 577.4  | 22 423.5   | -   |
| 3 Imports                              | 10 194.5             | 28 015.2                       | 1 619.0                         | 292.3  | 9 640.9  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -0.1                           | -                               | -  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -8.5                 | 308.6                          | -7 105.3                        | 2 016.9  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 2 990.8                        | - 642.0                         | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | - 403.1              | 1 514.4                        | - 362.4                         | 398.3  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 29 261.6             | 55 697.1                       | 48 142.1                        | 6 871.8  | 196 450.3  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -1 780.3             | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 27 681.9             | -                              | 3 202.4                         | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 2.9                  | -                              | 817.2                           | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 2 141.1              | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 55 697.1                       | 247.7                           | 1 120.6  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 293.7                           | -  | -  | -6 304.5  |
| 15 Net supply                          | 1 215.9              | -                              | 43 581.1                        | 5 751.2  | 196 450.3  | 6 304.5   |
| 16 Producer consumption                | 84.6                 | -                              | 9 083.1                         | 249.1  | 23 933.7   | -   |
| 17 Non-energy use                      | 189.9                | -                              | 2 191.4                         | 4 687.7  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 941.4                | -                              | 32 306.6                        | 2 001.9  | 255 698.8  | 6 304.5   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 10.5                 | -                              | 1 640.3                         | 428.8  | 17 063.7   | -   |
| 21 Pulp and paper                      | 65.1                 | -                              | 1 267.0                         | -  | 29 425.0   | 2 875.6   |
| 22 Iron and steel                      | 7.9                  | -                              | 725.7                           | -  | 4 780.1  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 217.0                | -                              | 426.6                           | -  | 25 737.9   | -   |
| 24 Cement                              | 454.7                | -                              | 113.6                           | -  | 928.5  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 512.5                           | -  | 2 934.3  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 1 712.7                         | -  | 9 056.7  | 1 480.3   |
| 27 Other manufacturing                 | 129.5                | -                              | 4 678.8                         | 135.5  | 20 781.1   | 1 868.2   |
| 28 Total manufacturing                 | 874.2                | -                              | 9 436.8                         | 135.5  | 93 643.6   | 6 224.1   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 170.1                           | 54.6   | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 884.7                | -                              | 11 247.2                        | 618.9  | 110 707.3  | 6 224.1   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 2 633.0                         | -  | 1 755.6  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 31.1                            | 273.2  | 427.6  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 2 664.0                         | 273.2  | 2 183.1  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 375.6                           | 86.9   | 4 996.6  | 8.2   |
| 44 Residential                         | 46.0                 | -                              | 10 185.7                        | 224.8  | 76 301.9   | -   |
| 45 Public administration               | 10.7                 | -                              | 317.7                           | 20.9   | 6 853.2  | 71.8  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 7 516.3                         | 777.1  | 54 656.6   | 0.4   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -0.1   | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 1 Production                           | 777 164              | 2 508 961                      | 3 613 771                       | 310 494  | 753 239  | -   |
| 2 Exports                              | 417 289              | 1 588 095                      | 2 074 085                       | 144 233  | 80 725   | -   |
| 3 Imports                              | 277 454              | 1 098 474                      | 61 666                          | 7 988  | 34 707   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -2                   | -3                             | -                               | -  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -85                  | 12 102                         | - 270 639                       | 38 502   | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 117 270                        | -24 454                         | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -11 641              | 59 379                         | -13 806                         | 8 191  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 625 771              | 2 183 884                      | 1 833 732                       | 143 938  | 707 221  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -53 781              | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 583 983              | -                              | 121 978                         | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 86                   | -                              | 31 127                          | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 63 602               | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 2 183 884                      | 9 433                           | 31 809   | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 11 189                          | -  | -  | -17 337   |
| 15 Net supply                          | 31 881               | -                              | 1 660 005                       | 112 129  | 707 221  | 17 337  |
| 16 Producer consumption                | 2 202                | -                              | 345 975                         | 6 850  | 86 161   | -   |
| 17 Non-energy use                      | 4 560                | -                              | 83 472                          | 86 077   | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 25 120               | -                              | 1 230 558                       | 80 669   | 920 816  | 17 337  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 291                  | -                              | 62 478                          | 10 854   | 61 429   | -   |
| 21 Pulp and paper                      | 1 298                | -                              | 48 260                          | -  | 105 930  | 7 908   |
| 22 Iron and steel                      | 218                  | -                              | 27 642                          | -  | 17 208   | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 5 949                | -                              | 16 248                          | -  | 92 657   | -   |
| 24 Cement                              | 13 071               | -                              | 4 328                           | -  | 3 342  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 19 521                          | -  | 10 563   | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 65 236                          | -  | 32 604   | 4 071   |
| 27 Other manufacturing                 | 3 185                | -                              | 178 214                         | 3 430  | 74 812   | 5 137   |
| 28 Total manufacturing                 | 23 720               | -                              | 359 449                         | 3 430  | 337 117  | 17 116  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 6 478                           | 1 381  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 24 011               | -                              | 428 405                         | 15 665   | 398 546  | 17 116  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 100 290                         | -  | 6 320  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 1 183                           | 6 915  | 1 539  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 101 473                         | 6 915  | 7 859  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 14 308                          | 2 201  | 17 988   | 23  |
| 44 Residential                         | 831                  | -                              | 387 973                         | 5 691  | 274 687  | -   |
| 45 Public administration               | 278                  | -                              | 12 102                          | 529  | 24 671   | 198   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 286 297                         | 19 668   | 196 764  | 1   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -1                              | -  | -  | -   |

**TABEAU 1B. L'énergie primaire et secondaire -**

**Canada**

**- 2001 Trimestre 2 -**

**Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                     | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | 1 599.1                             | 761.0   | 59 470.6   | 83 182.3   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | 16.0                                | -   | 11 264.0   | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 247.2                               | -   | 5 711.5  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | 493.6  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | -2 428.5   | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | 136.3                               | -   | 1 166.5  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 1 966.5                             | 761.0   | 52 157.3   | 83 182.3   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | 131.0                               | -   | -1 588.6   | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | 1 946.0  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | 2.4                                 | 40.1  | 231.3  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | 63.8   | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 1 833.0                             | 720.9   | 51 504.8   | 83 182.3   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 5 248.1  | ×  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 2.1                                 | -   | 6 001.2  | ×  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 1 830.9                             | 720.9   | 39 068.0   | ×  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 110.2                               | -   | 932.8  | ×  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 1 041.5  | ×  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 1 641.8                             | 720.9   | 90.0   | ×  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | 29.5                                | -   | 176.5  | ×  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 16.9                                | -   | 134.9  | ×  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ×  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | 104.3  | ×  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 32.5                                | -   | 533.6  | ×  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 1 720.7                             | 720.9   | 2 080.9  | ×  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 240.7  | ×  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 386.2  | ×  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 1 830.9                             | 720.9   | 3 640.6  | ×  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 1 094.8  | ×  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 2 548.1  | ×  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 1 463.2  | ×  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 4.9  | ×  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 3 342.7  | ×  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 18 598.6   | ×  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 27 052.2   | ×  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 1 966.5  | ×  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 1 978.0  | ×  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 737.7  | ×  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 3 693.8  | ×  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ×  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 7 963 626                                  | 46 101                              | 14 565  | 2 215 890  | 299 457  | ...   | Production                               | 1  |
| 4 304 425                                  | 463                                 | -   | 424 018  | -  | 4 728 905   | Exportations                             | 2  |
| 1 480 289                                  | 7 126                               | -   | 228 494  | -  | 1 715 908   | Importations                             | 3  |
| -6   | -                                   | -   | -  | -  | -6  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| - 220 120                                  | -                                   | -   | 21 189   | -  | - 198 931   | Variation des stocks                     | 5  |
| 92 817                                     | -                                   | -   | -91 542  | -  | 1 274   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 42 124                                     | 3 929                               | -   | 43 483   | -  | 89 536  | Autres ajustements                       | 7  |
| 5 494 544                                  | 56 694                              | 14 565  | 1 951 116  | 299 457  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -53 781                                    | 3 778                               | -   | -71 889  | -  | - 121 893   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 705 961                                    | -                                   | -   | 82 637   | -  | 788 599   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 31 213                                     | 70                                  | 767   | 9 684  | -  | 41 735  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 63 602                                     | -                                   | -   | -  | -  | 63 602  | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 2 225 125                                  | -                                   | -   | -  | -  | 2 225 125   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -6 149                                     | -                                   | -   | 2 710  | -  | -3 439  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 2 528 570                                  | 52 846                              | 13 798  | 1 927 973  | 299 457  | 4 822 641   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 207 531  | ×  | 648 719   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 61                                  | -   | 241 369  | ×  | 416 139   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 52 784                              | 13 798  | 1 447 003  | ×  | 3 757 784   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 3 177                               | -   | 36 642   | ×  | 174 872   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 43 323   | ×  | 207 319   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 47 332                              | 13 798  | 3 807  | ×  | 110 005   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | 850                                 | -   | 7 650  | ×  | 123 353   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 487                                 | -   | 6 119  | ×  | 27 348  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ×  | 30 084  | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | 4 423  | ×  | 106 334   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 938                                 | -   | 21 631   | ×  | 287 348   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 49 607                              | 13 798  | 87 561   | ×  | 891 798   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 9 263  | ×  | 9 263   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 14 831   | ×  | 22 689  | Construction                             | 30 |
| ...  | 52 784                              | 13 798  | 148 296  | ×  | 1 098 622   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 41 930   | ×  | 41 930  | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 95 243   | ×  | 95 243  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 60 000   | ×  | 60 000  | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 186  | ×  | 106 796   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 126 706  | ×  | 136 344   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 657 046  | ×  | 657 046   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 981 111  | ×  | 1 097 358   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 73 135   | ×  | 107 654   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 76 655   | ×  | 745 837   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 28 095   | ×  | 65 873  | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 139 747  | ×  | 642 477   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | 1  | ×  | -   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 1C. Refined Petroleum Products -

Canada - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 923.2  | 1 737.0                                     | 10 599.9                                      | 240.3  | 5 627.0  | 2 087.1                                     |
| 2 Exports                              | 177.9  | -   | 2 300.2                                       | 14.3   | 736.0  | 1 081.2                                     |
| 3 Imports                              | 31.0   | -   | 813.1   | 0.4  | 229.1  | 7.7   |
| 4 Inter-regional transfers             | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | 55.8   | -   | - 443.4                                       | 23.2   | -9.0   | -23.7                                       |
| 6 Inter-product transfers              | - 153.4  | -   | 177.9   | - 168.8  | 514.6  | - 202.6                                     |
| 7 Other adjustments                    | 15.4   | -   | 27.0  | -0.1   | 12.9   | 1.8   |
| 8 Availability                         | 582.5  | 1 737.0                                     | 9 761.2                                       | 34.3   | 5 656.6  | 836.4                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 18.0   | 1.3   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 55.9  | -   | -  | 16.0   | 0.5   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 582.5  | 1 681.1                                     | 9 761.2                                       | 34.3   | 5 622.6  | 834.6                                       |
| 16 Producer consumption                | 52.2   | 1 681.1                                     | 0.5   | -  | 54.0   | 4.3   |
| 17 Non-energy use                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -  | -   | 9 760.7                                       | 34.3   | 5 568.6  | 830.3                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -  | -   | -   | 2.3  | 211.7  | 9.1   |
| 21 Pulp and paper                      | -  | -   | -   | -  | 26.1   | 3.0   |
| 22 Iron and steel                      | -  | -   | -   | -  | 0.7  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -  | -   | -   | -  | 2.8  | 0.2   |
| 24 Cement                              | -  | -   | -   | -  | 0.9  | -   |
| 26 Chemicals                           | -  | -   | -   | -  | 3.6  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -  | -   | -   | 0.2  | 116.6  | 27.7  |
| 28 Total manufacturing                 | -  | -   | -   | 0.2  | 150.7  | 30.9  |
| 29 Forestry                            | -  | -   | -   | 0.1  | 101.1  | 2.7   |
| 30 Construction                        | -  | -   | -   | 0.1  | 204.6  | 13.2  |
| 31 Total industrial                    | -  | -   | -   | 2.8  | 668.0  | 55.9  |
| 32 Railways                            | -  | -   | -   | -  | 582.0  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | -  | -   | -   | -  | 236.6  | -   |
| 37 Foreign marine                      | -  | -   | -   | -  | 48.3   | -   |
| 39 Pipelines                           | -  | -   | -   | -  | 1.8  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -  | -   | 206.6   | -  | 1 477.4  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -  | -   | 8 698.1                                       | -  | 966.8  | -   |
| 42 Transportation                      | -  | -   | 8 904.7                                       | -  | 3 312.8  | -   |
| 43 Agriculture                         | -  | -   | 331.9   | 1.4  | 609.9  | 19.3  |
| 44 Residential                         | -  | -   | -   | 11.1   | -  | 442.1                                       |
| 45 Public administration               | -  | -   | 49.4  | 1.5  | 142.7  | 31.7  |
| 46 Commercial and other institutional  | -  | -   | 414.7   | 17.5   | 835.2  | 281.4                                       |
| 47 Statistical difference              | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 24 810   | 66 959                                      | 370 998                                       | 9 055  | 215 515  | 80 979                                      |
| 2 Exports                              | 4 568  | -   | 80 507  | 537  | 28 189   | 41 950                                      |
| 3 Imports                              | 880  | -   | 28 458  | 14   | 8 774  | 299   |
| 4 Inter-regional transfers             | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | 1 613  | -   | -15 520                                       | 874  | - 344  | - 919                                       |
| 6 Inter-product transfers              | -4 274   | -   | 6 226   | -6 359   | 19 708   | -7 863                                      |
| 7 Other adjustments                    | 329  | -   | 946   | -5   | 495  | 69  |
| 8 Availability                         | 15 564   | 66 959                                      | 341 641                                       | 1 294  | 216 647  | 32 453                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 689  | 51  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 2 418                                       | -   | -  | 613  | 19  |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 15 564   | 64 541                                      | 341 641                                       | 1 294  | 215 345  | 32 383                                      |
| 16 Producer consumption                | 1 380  | 64 541                                      | 19  | 1  | 2 069  | 166   |
| 17 Non-energy use                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -  | -   | 341 623                                       | 1 293  | 213 277  | 32 217                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -  | -   | -   | 88   | 8 109  | 352   |
| 21 Pulp and paper                      | -  | -   | -   | -  | 1 000  | 115   |
| 22 Iron and steel                      | -  | -   | -   | -  | 28   | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -  | -   | -   | -  | 106  | 7   |
| 24 Cement                              | -  | -   | -   | -  | 34   | -   |
| 26 Chemicals                           | -  | -   | -   | -  | 137  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -  | -   | -   | 9  | 4 465  | 1 074                                       |
| 28 Total manufacturing                 | -  | -   | -   | 9  | 5 770  | 1 198                                       |
| 29 Forestry                            | -  | -   | -   | 4  | 3 871  | 105   |
| 30 Construction                        | -  | -   | -   | 5  | 7 836  | 513   |
| 31 Total industrial                    | -  | -   | -   | 107  | 25 585   | 2 169                                       |
| 32 Railways                            | -  | -   | -   | -  | 22 292   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | -  | -   | -   | -  | 9 061  | -   |
| 37 Foreign marine                      | -  | -   | -   | -  | 1 849  | -   |
| 39 Pipelines                           | -  | -   | -   | -  | 69   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -  | -   | 7 230   | -  | 56 584   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -  | -   | 304 434                                       | -  | 37 027   | -   |
| 42 Transportation                      | -  | -   | 311 664                                       | -  | 126 881  | -   |
| 43 Agriculture                         | -  | -   | 13 716  | 52   | 23 358   | 748   |
| 44 Residential                         | -  | -   | -   | 418  | -  | 17 153                                      |
| 45 Public administration               | -  | -   | 1 729   | 57   | 5 464  | 1 228                                       |
| 46 Commercial and other institutional  | -  | -   | 14 514  | 660  | 31 987   | 10 520                                      |
| 47 Statistical difference              | -  | -   | -   | -  | -  | -   |



**TABEAU 1C. Produits pétroliers raffinés -**

**Canada**

**- 2001 Trimestre 2**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |   |           |
|---|---|--|---|--|---|---|-----------|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |   |           |
| 1 912.0                                     | 666.8                                       | 39.3   | 1 414.6   | 3 123.0  | 28 370.2  | Production  | 1         |
| 625.5                                       | 21.8  | 6.0  | 125.2   | 831.5  | 5 919.5   | Exportations  | 2         |
| 990.5                                       | 223.3                                       | -  | 222.7   | 667.6  | 3 185.3   | Importations  | 3         |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| 34.2  | 1.4   | -2.5   | -30.0   | - 425.1  | - 819.1   | Variation des stocks                                    | 5         |
| 222.3                                       | 0.2   | -0.2   | -36.7   | -1 482.9   | -1 129.7  | Transferts inter-produits                               | 6         |
| -0.6  | -   | -1.1   | 1.1   | 484.6  | 540.9   | Autres ajustements                                      | 7         |
| <b>2 464.5</b>                              | <b>867.1</b>                                | <b>34.4</b>  | <b>1 506.5</b>                                    | <b>2 385.8</b>   | <b>25 866.3</b>                                 | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| 25.2  | - 531.4                                     | -  | -   | -  | - 506.2   | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
| 787.4                                       | 19.7  | -  | -   | -  | 826.4   | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| 18.0  | 16.0  | -  | -   | -  | 106.4   | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| 26.5  | -   | -  | -   | -  | 26.5  | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| <b>1 607.4</b>                              | <b>1 362.8</b>                              | <b>34.4</b>  | <b>1 506.5</b>                                    | <b>2 385.8</b>   | <b>25 413.1</b>                                 | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| 168.0                                       | 562.2                                       | -  | 0.1   | 1.2  | 2 523.7   | Autoconsommation  | 16        |
| -   | 690.4                                       | -  | -   | 2 384.6  | 3 075.0   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| <b>1 439.4</b>                              | <b>110.1</b>                                | <b>34.4</b>  | <b>1 506.4</b>                                    | -  | <b>19 284.1</b>                                 | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| 92.2  | -   | -  | -   | -  | 315.4   | Extraction minière & de pétrole & de gaz                | 20        |
| 390.2                                       | -   | -  | -   | -  | 419.3   | Pâtes et papier   | 21        |
| 44.8  | 0.6   | -  | -   | -  | 46.1  | Sidérurgie  | 22        |
| 56.0  | 24.8  | -  | -   | -  | 83.8  | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| 15.0  | 54.8  | -  | -   | -  | 70.6  | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| 31.3  | 3.8   | -  | -   | -  | 38.8  | Produits chimiques                                      | 26        |
| 68.8  | 26.1  | -  | -   | -  | 239.3   | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| <b>606.0</b>                                | <b>110.1</b>                                | -  | -   | -  | <b>897.9</b>                                    | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| 5.9   | -   | -  | -   | -  | 109.8   | Forestier   | 29        |
| 3.7   | -   | -  | -   | -  | 221.7   | Construction  | 30        |
| <b>707.9</b>                                | <b>110.1</b>                                | -  | -   | -  | <b>1 544.7</b>                                  | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -   | -   | -  | -   | -  | 582.0   | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -   | -   | 9.7  | 1 003.2   | -  | 1 012.9   | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -   | -   | -  | 308.5   | -  | 308.5   | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| 240.4                                       | -   | -  | -   | -  | 477.0   | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| 312.8                                       | -   | -  | -   | -  | 361.1   | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1.8   | Pipelines   | 39        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 684.0   | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 9 664.9   | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| <b>553.3</b>                                | -   | <b>9.7</b>   | <b>1 311.7</b>                                    | -  | <b>14 092.1</b>                                 | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| 15.2  | -   | -  | -   | -  | 1 037.6   | Agriculture   | 43        |
| 3.0   | -   | -  | -   | -  | 456.2   | Residentiel   | 44        |
| 26.5  | -   | 1.4  | 96.9  | -  | 350.1   | Administration publique                                 | 45        |
| 133.5                                       | -   | 23.3   | 97.8  | -  | 1 803.4   | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| --  | --  | -  | -   | --   | --  | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |   |           |
| 81 258                                      | 29 350                                      | 1 316  | 52 908  | 123 352  | 1 056 499                                       | Production  | 1         |
| 26 583                                      | 1 012                                       | 202  | 4 682   | 34 108   | 222 337   | Exportations  | 2         |
| 42 097                                      | 10 350                                      | -  | 8 327   | 26 718   | 125 916   | Importations  | 3         |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| 1 452                                       | 65  | -84  | -1 120  | -16 647  | -30 631   | Variation des stocks                                    | 5         |
| 9 446                                       | 10  | -8   | -1 373  | -58 690  | -43 175   | Transferts inter-produits                               | 6         |
| -26   | -   | -36  | 40  | 18 885   | 20 698  | Autres ajustements                                      | 7         |
| <b>104 741</b>                              | <b>38 632</b>                               | <b>1 154</b>                                       | <b>56 341</b>                                     | <b>92 804</b>  | <b>968 231</b>                                  | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| 1 072                                       | -24 632                                     | -  | -   | -  | -23 560   | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
| 33 463                                      | 915   | -  | -   | -  | 35 118  | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| 765   | 649   | -  | -   | -  | 4 465   | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| 1 128                                       | -   | -  | -   | -  | 1 128   | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| <b>68 312</b>                               | <b>61 700</b>                               | <b>1 154</b>                                       | <b>56 341</b>                                     | <b>92 804</b>  | <b>951 079</b>                                  | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| 7 142                                       | 24 595                                      | -  | 4   | 47   | 99 961  | Autoconsommation  | 16        |
| -   | 32 001                                      | -  | -   | 92 758   | 124 758   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| <b>61 173</b>                               | <b>5 102</b>                                | <b>1 153</b>                                       | <b>56 338</b>                                     | -  | <b>712 175</b>                                  | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| <b>3 919</b>                                | -   | -  | -   | -  | <b>12 469</b>                                   | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz</b> | <b>20</b> |
| 16 583                                      | -   | -  | -   | -  | 17 698  | Pâtes et papier   | 21        |
| 1 903                                       | 26  | -  | -   | -  | 1 958   | Sidérurgie  | 22        |
| 2 380                                       | 1 150                                       | -  | -   | -  | 3 643   | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| 636   | 2 540                                       | -  | -   | -  | 3 209   | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| 1 332                                       | 178   | -  | -   | -  | 1 647   | Produits chimiques                                      | 26        |
| 2 922                                       | 1 209                                       | -  | -   | -  | 9 678   | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| <b>25 756</b>                               | <b>5 102</b>                                | -  | -   | -  | <b>37 836</b>                                   | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| 252   | -   | -  | -   | -  | 4 232   | Forestier   | 29        |
| 158   | -   | -  | -   | -  | 8 512   | Construction  | 30        |
| <b>30 085</b>                               | <b>5 102</b>                                | -  | -   | -  | <b>63 049</b>                                   | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -   | -   | -  | -   | -  | 22 292  | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -   | -   | 324  | 37 519  | -  | 37 844  | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -   | -   | -  | 11 537  | -  | 11 537  | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| 10 217                                      | -   | -  | -   | -  | 19 278  | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| 13 296                                      | -   | -  | -   | -  | 15 145  | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 69  | Pipelines   | 39        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 63 814  | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -   | -   | -  | -   | -  | 341 461   | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| <b>23 513</b>                               | -   | <b>324</b>   | <b>49 057</b>                                     | -  | <b>511 440</b>                                  | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| 646   | -   | -  | -   | -  | 38 520  | Agriculture   | 43        |
| 128   | -   | -  | -   | -  | 17 699  | Residentiel   | 44        |
| 1 128                                       | -   | 47   | 3 624   | -  | 13 277  | Administration publique                                 | 45        |
| 5 672                                       | -   | 782  | 3 657   | -  | 68 193  | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| -2  | 2   | --   | --  | --   | --  | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |

TABLE 1D. Refined Petroleum Products -

Canada - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's      | Still<br>gas           | Motor<br>gasoline   | Kerosene &<br>stove oil | Diesel<br>fuel oil  | Light<br>fuel oil |
|--|------------------------|------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|
|  | GPL des<br>raffineries | Gaz de<br>distillation | Essence<br>à moteur | Mazouts<br>pour poêles  | Carburant<br>diesel | Mazouts<br>légers |
| thousands of cubic metres              |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | 1 854.1                | 3 549.0                | 21 679.4            | 916.0                   | 11 597.2            | 5 020.6           |
| 2 Exports                              | 277.8                  | -                      | 4 342.8             | 86.4                    | 1 492.5             | 2 076.3           |
| 3 Imports                              | 70.2                   | -                      | 925.6               | 8.1                     | 426.5               | 21.2              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 5 Stock variation                      | -27.4                  | -                      | 21.6                | 20.6                    | 208.7               | -56.4             |
| 6 Inter-product transfers              | - 494.2                | -                      | 556.2               | - 620.3                 | 814.4               | -32.2             |
| 7 Other adjustments                    | 150.8                  | -                      | -6.6                | -2.3                    | 25.2                | 8.0               |
| 8 Availability                         | 1 330.4                | 3 549.0                | 18 790.2            | 194.5                   | 11 162.0            | 2 997.7           |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                      | -                   | -                       | 45.3                | 4.5               |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | 121.4                  | -                   | -                       | 33.5                | 1.1               |
| 14 (c) Steam generation                | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | 1 330.4                | 3 427.6                | 18 790.2            | 194.5                   | 11 083.2            | 2 992.1           |
| 16 Producer consumption                | 142.9                  | 3 427.6                | 1.3                 | 0.1                     | 105.1               | 9.6               |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                      | 18 788.9            | 194.4                   | 10 978.1            | 2 982.5           |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                      | -                   | 12.2                    | 648.6               | 59.2              |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 71.4                | 11.5              |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 5.3                 | -                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                      | -                   | -                       | 3.1                 | 0.5               |
| 24 Cement                              | -                      | -                      | -                   | -                       | 1.7                 | -                 |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                      | -                   | -                       | 9.7                 | -                 |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                      | -                   | 1.1                     | 227.9               | 76.9              |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                      | -                   | 1.1                     | 319.1               | 89.0              |
| 29 Forestry                            | -                      | -                      | -                   | 0.7                     | 223.1               | 6.6               |
| 30 Construction                        | -                      | -                      | -                   | 0.7                     | 355.9               | 22.9              |
| 31 Total industrial                    | -                      | -                      | -                   | 14.6                    | 1 546.7             | 177.7             |
| 32 Railways                            | -                      | -                      | -                   | -                       | 1 094.8             | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | -                      | -                      | -                   | -                       | 432.3               | -                 |
| 37 Foreign marine                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 88.3                | -                 |
| 39 Pipelines                           | -                      | -                      | -                   | -                       | 4.9                 | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | -                      | -                      | 399.5               | -                       | 2 943.2             | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | -                      | -                      | 16 751.4            | -                       | 1 847.1             | -                 |
| 42 Transportation                      | -                      | -                      | 17 150.9            | -                       | 6 410.5             | -                 |
| 43 Agriculture                         | -                      | -                      | 709.7               | 6.2                     | 1 137.6             | 84.0              |
| 44 Residential                         | -                      | -                      | -                   | 105.7                   | -                   | 1 864.9           |
| 45 Public administration               | -                      | -                      | 95.9                | 6.1                     | 305.5               | 103.0             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                      | 832.3               | 61.7                    | 1 577.8             | 753.1             |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| terajoules                             |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | 49 603                 | 136 722                | 758 778             | 34 516                  | 444 171             | 194 800           |
| 2 Exports                              | 7 122                  | -                      | 151 998             | 3 256                   | 57 162              | 80 561            |
| 3 Imports                              | 1 994                  | -                      | 32 396              | 304                     | 16 337              | 823               |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 5 Stock variation                      | - 613                  | -                      | 757                 | 776                     | 7 995               | -2 187            |
| 6 Inter-product transfers              | -13 791                | -                      | 19 468              | -23 373                 | 31 190              | -1 251            |
| 7 Other adjustments                    | 3 971                  | -                      | - 230               | -87                     | 965                 | 311               |
| 8 Availability                         | 35 268                 | 136 722                | 657 657             | 7 328                   | 427 505             | 116 309           |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                      | -                   | -                       | 1 735               | 174               |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | 5 226                  | -                   | -                       | 1 284               | 43                |
| 14 (c) Steam generation                | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | 35 268                 | 131 496                | 657 657             | 7 328                   | 424 487             | 116 092           |
| 16 Producer consumption                | 3 799                  | 131 496                | 47                  | 4                       | 4 027               | 373               |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                      | 657 610             | 7 324                   | 420 460             | 115 720           |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                      | -                   | 459                     | 24 841              | 2 296             |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 2 735               | 445               |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 202                 | -                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                      | -                   | -                       | 119                 | 20                |
| 24 Cement                              | -                      | -                      | -                   | -                       | 65                  | -                 |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                      | -                   | -                       | 371                 | -                 |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                      | -                   | 40                      | 8 729               | 2 982             |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                      | -                   | 41                      | 12 222              | 3 454             |
| 29 Forestry                            | -                      | -                      | -                   | 25                      | 8 545               | 257               |
| 30 Construction                        | -                      | -                      | -                   | 27                      | 13 630              | 888               |
| 31 Total industrial                    | -                      | -                      | -                   | 552                     | 59 237              | 6 895             |
| 32 Railways                            | -                      | -                      | -                   | -                       | 41 930              | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | -                      | -                      | -                   | -                       | 16 558              | -                 |
| 37 Foreign marine                      | -                      | -                      | -                   | -                       | 3 381               | -                 |
| 39 Pipelines                           | -                      | -                      | -                   | -                       | 186                 | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | -                      | -                      | 13 983              | -                       | 112 723             | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | -                      | -                      | 586 300             | -                       | 70 746              | -                 |
| 42 Transportation                      | -                      | -                      | 600 283             | -                       | 245 824             | -                 |
| 43 Agriculture                         | -                      | -                      | 24 839              | 232                     | 43 569              | 3 258             |
| 44 Residential                         | -                      | -                      | -                   | 3 983                   | -                   | 72 357            |
| 45 Public administration               | -                      | -                      | 3 357               | 230                     | 11 700              | 3 997             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                      | 29 132              | 2 327                   | 60 431              | 29 220            |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                      | -1                  | -                       | -1                  | -                 |

TABLEAU 1D. Produits pétroliers raffinés -

Canada

2001 Trimestre 2

Cumulatif de l'année

| Heavy<br>fuel oil<br>-   | Petroleum<br>coke<br>- | Aviation<br>gasoline<br>- | Aviation<br>turbo fuel<br>- | Non energy<br>products<br>-   | Total<br>products<br>- |  |    |
|--------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|--|----|
| Mazouts<br>lourds        | Coke<br>pétrolier      | Essence<br>d'aviation     | Carbu-<br>réacteur          | Produits non-<br>énergétiques | Total des<br>produits  |  |    |
| milliers de mètres cubes |                        |                           |                             |                               |                        |  |    |
| 4 041.1                  | 1 403.7                | 63.6                      | 2 716.3                     | 6 629.7                       | 59 470.6               | Production                               | 1  |
| 1 147.0                  | 56.8                   | 8.4                       | 214.0                       | 1 561.9                       | 11 264.0               | Exportations                             | 2  |
| 1 975.1                  | 411.4                  | -                         | 531.6                       | 1 342.2                       | 5 711.9                | Importations                             | 3  |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | -                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 126.6                    | -2.6                   | 2.9                       | 29.9                        | 175.6                         | 499.6                  | Variation des stocks                     | 5  |
| 118.8                    | 0.2                    | -0.5                      | - 128.4                     | -2 642.4                      | -2 428.5               | Transferts inter-produits                | 6  |
| 7.8                      | -                      | -1.7                      | 13.9                        | 971.7                         | 1 166.9                | Autres ajustements                       | 7  |
| 4 869.1                  | 1 761.1                | 50.1                      | 2 889.5                     | 4 563.7                       | 52 157.3               | Disponibilité                            | 8  |
| - 452.6                  | -1 136.0               | -                         | -                           | -                             | -1 588.6               | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 1 859.7                  | 36.5                   | -                         | -                           | -                             | 1 946.0                | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 39.2                     | 36.2                   | -                         | -                           | -                             | 231.3                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 63.8                     | -                      | -                         | -                           | -                             | 63.8                   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 3 359.1                  | 2 824.4                | 50.1                      | 2 889.5                     | 4 563.7                       | 51 504.8               | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 381.1                    | 1 175.3                | -                         | 0.2                         | 4.7                           | 5 248.1                | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 1 442.2                | -                         | -                           | 4 559.0                       | 6 001.2                | Autoconsommation                         | 16 |
| 2 978.0                  | 206.8                  | 50.1                      | 2 889.3                     | -                             | 39 068.0               | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 212.8                    | -                      | -                         | -                           | -                             | 932.8                  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 958.6                    | -                      | -                         | -                           | -                             | 1 041.5                | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 83.7                     | 1.1                    | -                         | -                           | -                             | 90.0                   | Pâtes et papier                          | 21 |
| 129.8                    | 43.0                   | -                         | -                           | -                             | 176.5                  | Sidérurgie                               | 22 |
| 31.0                     | 102.2                  | -                         | -                           | -                             | 134.9                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 86.5                     | 8.1                    | -                         | -                           | -                             | 104.3                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 175.3                    | 52.4                   | -                         | -                           | -                             | 533.6                  | Produits chimiques                       | 26 |
| 1 464.9                  | 206.8                  | -                         | -                           | -                             | 2 080.9                | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 10.3                     | -                      | -                         | -                           | -                             | 240.7                  | Total manufacturier                      | 28 |
| 6.7                      | -                      | -                         | -                           | -                             | 386.2                  | Forestier                                | 29 |
| 1 694.7                  | 206.8                  | -                         | -                           | -                             | 3 640.6                | Construction                             | 30 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 1 094.8                | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                      | 14.8                      | 1 959.4                     | -                             | 1 974.3                | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| 388.9                    | -                      | -                         | 573.9                       | -                             | 573.9                  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 553.7                    | -                      | -                         | -                           | -                             | 821.3                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 642.0                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 4.9                    | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 3 342.7                | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 18 598.6               | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 942.6                    | -                      | 14.8                      | 2 533.3                     | -                             | 27 052.2               | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 29.1                     | -                      | -                         | -                           | -                             | 1 966.5                | Transport                                | 42 |
| 7.4                      | -                      | -                         | -                           | -                             | 1 978.0                | Agriculture                              | 43 |
| 62.7                     | -                      | 1.5                       | 162.9                       | -                             | 737.7                  | Residentiel                              | 44 |
| 242.1                    | -                      | 33.7                      | 193.1                       | -                             | 3 693.8                | Administration publique                  | 45 |
| --                       | 0.1                    | -                         | --                          | --                            | --                     | Commerces et autres institutions         | 46 |
|                          |                        |                           |                             |                               |                        | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |                        |                           |                             |                               |                        |  |    |
| 171 745                  | 61 780                 | 2 132                     | 101 590                     | 260 054                       | 2 215 890              | Production                               | 1  |
| 48 749                   | 2 633                  | 283                       | 8 005                       | 64 249                        | 424 018                | Exportations                             | 2  |
| 83 944                   | 19 068                 | -                         | 19 880                      | 53 747                        | 228 494                | Importations                             | 3  |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | -                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 5 382                    | - 120                  | 96                        | 1 119                       | 7 985                         | 21 189                 | Variation des stocks                     | 5  |
| 5 049                    | 10                     | -18                       | -4 800                      | - 104 025                     | -31 542                | Transferts inter-produits                | 6  |
| 332                      | -                      | -56                       | 520                         | 37 756                        | 43 483                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 206 939                  | 78 346                 | 1 679                     | 108 066                     | 175 298                       | 1 951 116              | Disponibilité                            | 8  |
| -19 234                  | -52 656                | -                         | -                           | -                             | -71 889                | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 79 037                   | 1 692                  | -                         | -                           | -                             | 82 637                 | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 1 665                    | 1 468                  | -                         | -                           | -                             | 9 684                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 2 710                    | -                      | -                         | -                           | -                             | 2 710                  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 142 760                  | 127 842                | 1 679                     | 108 066                     | 175 298                       | 1 927 973              | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 16 198                   | 51 406                 | -                         | 7                           | 174                           | 207 531                | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 66 846                 | -                         | -                           | 175 123                       | 241 969                | Autoconsommation                         | 16 |
| 126 565                  | 9 586                  | 1 679                     | 108 059                     | -                             | 1 447 003              | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 9 045                    | -                      | -                         | -                           | -                             | 36 642                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 40 743                   | -                      | -                         | -                           | -                             | 43 923                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 3 556                    | 49                     | -                         | -                           | -                             | 3 807                  | Pâtes et papier                          | 21 |
| 5 515                    | 1 995                  | -                         | -                           | -                             | 7 650                  | Sidérurgie                               | 22 |
| 1 316                    | 4 739                  | -                         | -                           | -                             | 6 119                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 3 678                    | 374                    | -                         | -                           | -                             | 4 423                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 7 450                    | 2 430                  | -                         | -                           | -                             | 21 631                 | Produits chimiques                       | 26 |
| 62 258                   | 9 586                  | -                         | -                           | -                             | 87 561                 | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 437                      | -                      | -                         | -                           | -                             | 9 263                  | Total manufacturier                      | 28 |
| 285                      | -                      | -                         | -                           | -                             | 14 831                 | Forestier                                | 29 |
| 72 025                   | 9 586                  | -                         | -                           | -                             | 148 296                | Construction                             | 30 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 41 930                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                      | 497                       | 73 283                      | -                             | 73 780                 | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -                        | -                      | -                         | 21 463                      | -                             | 21 463                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 16 530                   | -                      | -                         | -                           | -                             | 33 088                 | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 23 531                   | -                      | -                         | -                           | -                             | 26 913                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 186                    | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 126 706                | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                      | -                         | -                           | -                             | 657 046                | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 40 062                   | -                      | 497                       | 94 746                      | -                             | 981 111                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 1 238                    | -                      | -                         | -                           | -                             | 73 135                 | Transport                                | 42 |
| 315                      | -                      | -                         | -                           | -                             | 76 655                 | Agriculture                              | 43 |
| 2 666                    | -                      | 51                        | 6 094                       | -                             | 28 095                 | Residentiel                              | 44 |
| 10 288                   | -                      | 1 131                     | 7 220                       | -                             | 139 747                | Administration publique                  | 45 |
| -2                       | 4                      | --                        | --                          | --                            | 1                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
|                          |                        |                           |                             |                               |                        | Différence statistique                   | 47 |



Canada - 2001

TABLE 1E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | 1 149.5                     | 41.2                   | 1 019.3 | 300.9                              | 612.1             | 3 123.0                         |
| 2 Exports                              | 148.8                       | -                      | 387.9   | 165.4                              | 129.3             | 831.5                           |
| 3 Imports                              | -                           | -                      | 39.5    | 72.2                               | 555.8             | 667.6                           |
| 4 Inter-regional transfers             | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 5 Stock variation                      | - 102.6                     | 1.8                    | -46.6   | -42.5                              | - 235.1           | - 425.1                         |
| 6 Inter-product transfers              | -37.5                       | -10.8                  | 22.3    | -49.1                              | -1 407.8          | -1 482.9                        |
| 7 Other adjustments                    | 75.9                        | 2.5                    | -0.1    | 68.9                               | 337.3             | 484.6                           |
| 8 Availability                         | 1 141.8                     | 31.0                   | 739.7   | 270.1                              | 203.3             | 2 385.8                         |
| 16 Producer consumption                | -                           | -                      | -       | 1.2                                | -                 | 1.2                             |
| 17 Final demand                        | 1 141.8                     | 31.0                   | 739.7   | 268.9                              | 203.3             | 2 384.6                         |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 28.5                               | -                 | 28.5                            |
| 28 Total manufacturing                 | 1 141.8                     | -                      | 103.5   | 75.4                               | -                 | 1 320.7                         |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 5.7                                | -                 | 5.7                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 572.9   | 6.6                                | -                 | 579.6                           |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 65.4                               | -                 | 65.4                            |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 11.7                               | -                 | 11.7                            |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 2.9                                | -                 | 2.9                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 31.0                   | 27.9    | 72.6                               | 203.3             | 334.6                           |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 1F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 8 930.8                | 6 201.0            | 2 588.8 | -          | -                      | 17 720.7           |
| 2 Exports                              | 8 436.2                | -                  | -       | -          | -                      | 8 436.2            |
| 3 Imports                              | -                      | 1 994.6            | -       | 139.4      | 4 459.2                | 6 593.1            |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | - 284.0                | -                  | -       | -          | -                      | - 284.0            |
| 7 Other adjustments                    | 72.8                   | -                  | -1.5    | -          | - 425.5                | - 354.2            |
| 8 Availability                         | 851.4                  | 8 195.6            | 2 587.3 | 139.4      | 4 033.7                | 15 807.4           |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 124.7                  | 745.0              | 91.6    | 17.1       | - 132.6                | 845.8              |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 519.6                  | 7 450.3            | 2 427.1 | -          | 2 903.8                | 13 300.7           |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | 0.5                    | 0.5                |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 49.1                   | -                  | -       | -          | 1 045.3                | 1 094.4            |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 158.0                  | 0.3                | 68.7    | 122.3      | 216.7                  | 566.0              |
| 16 Producer consumption                | 46.7                   | -                  | -       | -          | -                      | 46.7               |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | 33.4    | 18.1       | 34.5                   | 85.9               |
| 18 Energy use - final demand           | 111.3                  | 0.3                | 35.3    | 104.2      | 182.2                  | 433.4              |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | 10.5       | -                      | 10.5               |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | 12.8    | -          | 3.6                    | 16.4               |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | 4.3        | -                      | 4.3                |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 17.2                   | -                  | -       | 89.4       | -                      | 106.6              |
| 24 Cement                              | 72.4                   | -                  | -       | -          | 155.7                  | 228.1              |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | 20.4                   | -                  | 16.9    | -          | 22.9                   | 60.2               |
| 28 Total manufacturing                 | 110.0                  | -                  | 29.7    | 93.7       | 182.2                  | 415.6              |
| 44 Residential                         | 1.3                    | 0.3                | 5.7     | -          | -                      | 7.3                |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Canada - 2001

**TABEAU 1E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 2 474.0                       | 84.5                                 | 1 805.5  | 637.7                                 | 1 628.0            | 6 629.7                                    | Production                               | 1                    |
| 264.7                         | --                                   | 754.8    | 328.2                                 | 214.2              | 1 561.9                                    | Exportations                             | 2                    |
| --                            | --                                   | 84.7     | 138.1                                 | 1 119.3            | 1 342.2                                    | Importations                             | 3                    |
| --                            | --                                   | --       | --                                    | --                 | --   | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -21.5                         | 1.5                                  | 189.3    | -35.1                                 | 41.3               | 175.6                                      | Variation des stocks                     | 5                    |
| - 136.9                       | -11.0                                | 96.0     | -96.2                                 | -2 494.3           | -2 642.4                                   | Transferts inter-produits                | 6                    |
| 177.2                         | 4.6                                  | -0.1     | 140.3                                 | 649.7              | 971.7                                      | Autres ajustements                       | 7                    |
| 2 271.1                       | 76.6                                 | 1 041.9  | 526.9                                 | 647.2              | 4 563.7                                    | Disponibilité                            | 8                    |
| 2.6                           | 0.1                                  | --       | 2.0                                   | --                 | 4.7  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 2 268.5                       | 76.5                                 | 1 041.9  | 524.9                                 | 647.2              | 4 559.0                                    | Écoulement final                         | 17                   |
| --                            | --                                   | --       | 59.0                                  | --                 | 59.0                                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 2 268.5                       | --                                   | 240.1    | 148.3                                 | --                 | 2 656.9                                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| --                            | --                                   | --       | 11.8                                  | --                 | 11.8                                       | Forestier                                | 29                   |
| --                            | --                                   | 727.3    | 12.2                                  | --                 | 739.5                                      | Construction                             | 30                   |
| --                            | --                                   | --       | 126.4                                 | --                 | 126.4                                      | Transport                                | 42                   |
| --                            | --                                   | --       | 22.2                                  | --                 | 22.2                                       | Agriculture                              | 43                   |
| --                            | --                                   | --       | 5.5                                   | --                 | 5.5  | Administration publique                  | 45                   |
| --                            | 76.5                                 | 39.1     | 139.5                                 | 647.2              | 902.3                                      | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| --                            | --                                   | --       | --                                    | --                 | --   | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 1F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 17 485.4               | 12 383.5            | 5 693.5 | --         | --                    | 35 562.4             | Production                               | 1                    |
| 16 100.7               | --                  | --      | --         | --                    | 16 100.7             | Exportations                             | 2                    |
| --                     | 2 458.2             | --      | 149.7      | 7 586.6               | 10 194.5             | Importations                             | 3                    |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -8.5                   | --                  | --      | --         | --                    | -8.5                 | Variation des stocks                     | 5                    |
| 85.4                   | -0.3                | -7.9    | --         | - 480.4               | - 403.1              | Autres ajustements                       | 7                    |
| 1 478.6                | 14 841.5            | 5 685.6 | 149.7      | 7 106.2               | 29 261.6             | Disponibilité                            | 8                    |
| 68.9                   | -3.9                | 45.0    | -92.7      | -1 797.5              | -1 780.3             | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 1 045.2                | 14 831.0            | 5 468.6 | --         | 6 337.0               | 27 681.9             | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| --                     | --                  | --      | --         | 2.9                   | 2.9                  | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| 56.3                   | --                  | --      | --         | 2 084.8               | 2 141.1              | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| 308.2                  | 14.3                | 171.9   | 242.5      | 479.0                 | 1 215.9              | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| 84.6                   | --                  | --      | --         | --                    | 84.6                 | Disponibilité nette                      | 15                   |
| --                     | --                  | 68.2    | 44.3       | 77.5                  | 189.9                | Autoconsommation                         | 16                   |
| 223.6                  | 14.3                | 103.7   | 198.2      | 401.5                 | 941.4                | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| --                     | --                  | --      | 10.5       | --                    | 10.5                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| --                     | --                  | 43.4    | --         | 21.7                  | 65.1                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| --                     | --                  | --      | 7.9        | --                    | 7.9                  | Pâtes et papier                          | 21                   |
| 37.2                   | --                  | --      | 179.8      | --                    | 217.0                | Sidérurgie                               | 22                   |
| 128.6                  | --                  | --      | --         | 326.1                 | 454.7                | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| 41.3                   | --                  | 34.5    | --         | 53.7                  | 129.5                | Produits chimiques                       | 26                   |
| 207.1                  | --                  | 77.9    | 187.7      | 401.5                 | 874.2                | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| 5.9                    | 14.3                | 25.8    | --         | --                    | 46.0                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| 10.7                   | --                  | --      | --         | --                    | 10.7                 | Residentiel                              | 44                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Administration publique                  | 45                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 2A. Primary and Secondary Energy - Atlantic provinces - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>-<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|--|--------------------------------------|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                    | GWH  | kilotonnes                           |
| 1 Production                           | 210.2                | 2 163.4                        | 1 286.3                         | 36.5  | 11 090.4   | -                                    |
| 2 Exports                              | -                    | 572.8                          | 1 202.1                         | 92.8  | 1 245.6  | -                                    |
| 3 Imports                              | 792.9                | 4 944.7                        | -                               | -   | 38.4   | -                                    |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | - 840.5                        | -                               | 142.5   | -6 745.3   | -                                    |
| 5 Stock variation                      | -                    | - 144.3                        | -6.9                            | 1.4   | -  | -                                    |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 400.8                          | -                               | -   | -  | -                                    |
| 7 Other adjustments                    | 170.3                | 12.1                           | -                               | -   | -  | -                                    |
| 8 Availability                         | 1 173.5              | 6 252.0                        | 91.1                            | 84.7  | 3 138.0  | -                                    |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 90.1                 | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |   |  |                                      |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 1 064.1              | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 15.1                            | -   | -  | -                                    |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 6 252.0                        | -                               | -   | -  | -                                    |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -   | -  | - 529.6                              |
| 15 Net supply                          | 19.3                 | -                              | 76.1                            | 84.7  | 3 138.0  | 529.6                                |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 69.9                            | 44.3  | 358.5  | -                                    |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | 28.1  | -  | -                                    |
| 18 Energy use - final demand           | 19.3                 | -                              | 6.2                             | 61.7  | 8 768.4  | 529.6                                |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 10.5                 | -                              | -                               | -   | 745.1  | -                                    |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 6.1                             | -   | 2 268.0  | 528.9                                |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X                                    |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X                                    |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X                                    |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -   | 212.0  | -                                    |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X                                    |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | 15.3  | 550.6  | -                                    |
| 28 Total manufacturing                 | 7.5                  | -                              | 6.1                             | 15.3  | 3 183.7  | 528.9                                |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 31 Total industrial                    | 18.0                 | -                              | 6.2                             | 15.3  | 3 898.8  | 528.9                                |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | 1.0   | -  | -                                    |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | 1.0   | -  | -                                    |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | 0.6   | 68.8   | -                                    |
| 44 Residential                         | 1.3                  | -                              | -                               | 9.4   | 2 856.1  | -                                    |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | 0.0   | 248.0  | 0.7                                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | 35.2  | 1 696.9  | -                                    |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |   |  |                                      |
| 1 Production                           | 6 047                | 84 827                         | 48 997                          | 1 038   | 39 926   | -                                    |
| 2 Exports                              | -                    | 22 459                         | 45 789                          | 2 376   | 4 484  | -                                    |
| 3 Imports                              | 23 645               | 193 880                        | -                               | -   | 138  | -                                    |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -32 956                        | -                               | 3 658   | -24 283  | -                                    |
| 5 Stock variation                      | -                    | -5 659                         | - 264                           | 48  | -  | -                                    |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 15 716                         | -                               | -   | -  | -                                    |
| 7 Other adjustments                    | 4 932                | 475                            | -                               | -   | -  | -                                    |
| 8 Availability                         | 34 624               | 245 142                        | 3 471                           | 2 273   | 11 297   | -                                    |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 2 761                | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 31 309               | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 574                             | -   | -  | -                                    |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 245 142                        | -                               | -   | -  | -                                    |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -1 456                               |
| 15 Net supply                          | 553                  | -                              | 2 897                           | 2 273   | 11 297   | 1 456                                |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 2 662                           | 1 190   | 1 291  | -                                    |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | 800   | -  | -                                    |
| 18 Energy use - final demand           | 553                  | -                              | 235                             | 1 561   | 31 566   | 1 456                                |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 291                  | -                              | 1                               | -   | 2 682  | -                                    |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 234                             | -   | 8 165  | 1 455                                |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X                                    |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X                                    |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X                                    |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -   | 763  | -                                    |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X                                    |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | 388   | 1 982  | -                                    |
| 28 Total manufacturing                 | 224                  | -                              | 234                             | 388   | 11 353   | 1 455                                |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 31 Total industrial                    | 515                  | -                              | 235                             | 388   | 14 036   | 1 455                                |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | 25  | -  | -                                    |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | 25  | -  | -                                    |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | 16  | 248  | -                                    |
| 44 Residential                         | 38                   | -                              | -                               | 239   | 10 282   | -                                    |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | 1   | 893  | 2                                    |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | 891   | 6 109  | -                                    |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -                                    |



TABLEAU 2A. L'énergie primaire et secondaire - Provinces atlantiques - 2001 Trimestre 2

| Total<br>primary<br>-  | Coke<br>- | Coke oven<br>gas<br>-      | Petroleum<br>products<br>-  | Secondary<br>electricity<br>-  | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|------------------------|-----------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire<br>- |           | Gaz de<br>four à coke<br>- | Produits<br>pétroliers<br>- | Électricité<br>secondaire<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
| kilotonnes             |           | gigalitres                 | megalitres                  | GWH                            |                               |  |    |
| ...                    | -         | -                          | 6 473.7                     | 5 989.0                        | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                    | -         | -                          | 4 487.3                     | -                              | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                    | 47.5      | -                          | 1 443.9                     | -                              | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                    | -         | -                          | 79.9                        | -                              | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                    | -         | -                          | - 111.9                     | -                              | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                    | -         | -                          | - 411.2                     | -                              | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                    | -         | -                          | 34.9                        | -                              | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                    | 47.5      | -                          | 3 245.8                     | 5 989.0                        | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                    | 16.0      | -                          | - 126.5                     | -                              | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                    | -         | -                          | 690.5                       | -                              | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                    | -         | -                          | 8.1                         | -                              | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                    | -         | -                          | -                           | -                              | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                    | -         | -                          | -                           | -                              | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                    | -         | -                          | -                           | -                              | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                    | -         | -                          | 16.1                        | -                              | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                    | 31.5      | -                          | 2 657.6                     | 5 989.0                        | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                    | -         | -                          | 439.2                       | -                              | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                    | -         | -                          | 85.8                        | -                              | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                    | 31.5      | -                          | 2 083.3                     | -                              | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                    | 27.7      | -                          | 79.7                        | -                              | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                    | -         | -                          | 106.8                       | -                              | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                    | X         | -                          | X                           | -                              | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                    | X         | -                          | X                           | -                              | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                    | X         | -                          | X                           | -                              | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                    | -         | -                          | -                           | -                              | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                    | X         | -                          | X                           | -                              | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                    | -         | -                          | 72.4                        | -                              | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                    | 3.7       | -                          | 179.5                       | -                              | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                    | -         | -                          | 4.1                         | -                              | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                    | -         | -                          | 20.7                        | -                              | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                    | 31.5      | -                          | 284.0                       | -                              | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                    | -         | -                          | 38.1                        | -                              | ...                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                    | -         | -                          | 91.3                        | -                              | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                    | -         | -                          | 186.7                       | -                              | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                    | -         | -                          | -                           | -                              | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                    | -         | -                          | 129.1                       | -                              | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                    | -         | -                          | 775.1                       | -                              | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                    | -         | -                          | 1 220.3                     | -                              | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                    | -         | -                          | 44.6                        | -                              | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                    | -         | -                          | 157.5                       | -                              | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                    | -         | -                          | 130.6                       | -                              | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                    | -         | -                          | 246.3                       | -                              | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                    | -         | -                          | -                           | -                              | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
|                        |           |                            |                             |                                |                               | terajoules                               |    |
| 180 834                | -         | -                          | 242 596                     | 21 560                         | ...                           | Production                               | 1  |
| 75 109                 | -         | -                          | 167 062                     | -                              | 242 171                       | Exportations                             | 2  |
| 217 664                | 1 368     | -                          | 57 503                      | -                              | 276 535                       | Importations                             | 3  |
| -53 581                | -         | -                          | 3 052                       | -                              | -50 528                       | Transferts inter-régions                 | 4  |
| -5 875                 | -         | -                          | -4 603                      | -                              | -10 478                       | Variation des stocks                     | 5  |
| 15 716                 | -         | -                          | -16 357                     | -                              | - 641                         | Transferts inter-produits                | 6  |
| 5 407                  | -         | -                          | 1 112                       | -                              | 6 519                         | Autres ajustements                       | 7  |
| 296 806                | 1 368     | -                          | 125 447                     | 21 560                         | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| 2 761                  | 461       | -                          | -5 376                      | -                              | -2 153                        | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 31 309                 | -         | -                          | 29 336                      | -                              | 60 645                        | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 574                    | -         | -                          | 343                         | -                              | 917                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                      | -         | -                          | -                           | -                              | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 245 142                | -         | -                          | -                           | -                              | 245 142                       | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -1 456                 | -         | -                          | 683                         | -                              | - 773                         | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 18 476                 | 907       | -                          | 100 461                     | 21 560                         | 141 404                       | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                    | -         | -                          | 17 005                      | -                              | 22 148                        | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                    | -         | -                          | 3 542                       | -                              | 4 342                         | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                    | 907       | -                          | 78 635                      | -                              | 114 913                       | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                    | 799       | -                          | 3 247                       | -                              | 7 021                         | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                    | -         | -                          | 4 485                       | -                              | 14 338                        | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                    | X         | -                          | X                           | -                              | X                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                    | X         | -                          | X                           | -                              | X                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                    | X         | -                          | X                           | -                              | X                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                    | -         | -                          | -                           | -                              | 763                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                    | X         | -                          | X                           | -                              | X                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                    | -         | -                          | 2 962                       | -                              | 5 332                         | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                    | 108       | -                          | 7 460                       | -                              | 21 221                        | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                    | -         | -                          | 156                         | -                              | 156                           | Forestier                                | 29 |
| ...                    | -         | -                          | 810                         | -                              | 810                           | Construction                             | 30 |
| ...                    | 907       | -                          | 11 673                      | -                              | 29 208                        | Total industriel                         | 31 |
| ...                    | -         | -                          | 1 459                       | -                              | 1 459                         | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                    | -         | -                          | 3 414                       | -                              | 3 414                         | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                    | -         | -                          | 7 441                       | -                              | 7 441                         | Maritimes                                | 38 |
| ...                    | -         | -                          | -                           | -                              | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                    | -         | -                          | 4 904                       | -                              | 4 929                         | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                    | -         | -                          | 27 401                      | -                              | 27 401                        | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                    | -         | -                          | 44 618                      | -                              | 44 643                        | Transport                                | 42 |
| ...                    | -         | -                          | 1 683                       | -                              | 1 947                         | Agriculture                              | 43 |
| ...                    | -         | -                          | 6 118                       | -                              | 16 676                        | Residentiel                              | 44 |
| ...                    | -         | -                          | 5 062                       | -                              | 5 958                         | Administration publique                  | 45 |
| ...                    | -         | -                          | 9 481                       | -                              | 16 481                        | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                    | -         | -                          | 2                           | -                              | 2                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 2B. Primary and Secondary Energy - Atlantic provinces - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal       | Crude oil    | Natural gas | Gas plant          | Primary              | Steam              |
|--|------------|--------------|-------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|  | Charbon    | Pétrole brut | Gaz naturel | LGN des us. de gaz | Électricité primaire | Vapeur (see intro) |
|  | kilotonnes | megalitres   | gigalitres  | megalitres         | GWH                  | kilotonnes         |
| 1 Production                           | 531.3      | 4 273.5      | 2 518.6     | 89.5               | 25 663.2             | -                  |
| 2 Exports                              | -          | 1 846.8      | 2 361.6     | 142.7              | 2 067.6              | -                  |
| 3 Imports                              | 1 578.0    | 10 933.1     | -           | 12.5               | 82.7                 | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -          | -1 240.4     | -           | 419.9              | -16 001.2            | -                  |
| 5 Stock variation                      | -          | 281.4        | -14.2       | 21.0               | -                    | -                  |
| 6 Inter-product transfers              | -          | 828.1        | -           | -                  | -                    | -                  |
| 7 Other adjustments                    | 182.2      | 23.2         | -           | -                  | -                    | -                  |
| 8 Availability                         | 2 291.5    | 12 689.3     | 171.2       | 358.2              | 7 677.1              | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -62.5      | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| Transformed to other fuels:            |            |              |             |                    |                      |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 2 325.3    | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -          | -            | 30.1        | -                  | -                    | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 13 (d) Refined products                | -          | 12 689.3     | -           | 12.4               | -                    | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -          | -            | -           | -                  | -                    | -1 202.2           |
| 15 Net supply                          | 28.7       | -            | 141.1       | 345.8              | 7 677.1              | 1 202.2            |
| 16 Producer consumption                | -          | -            | 130.4       | 101.9              | 1 823.7              | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -          | -            | -           | 158.3              | -                    | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 28.7       | -            | 10.7        | 234.9              | 19 468.5             | 1 202.2            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 10.5       | -            | 0.1         | 3.9                | 1 489.4              | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -          | -            | 10.6        | -                  | 4 694.5              | 1 199.5            |
| 22 Iron and steel                      | X          | -            | X           | X                  | X                    | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X          | -            | X           | X                  | X                    | X                  |
| 24 Cement                              | X          | -            | X           | X                  | X                    | X                  |
| 25 Petroleum refining                  | -          | -            | -           | -                  | 418.9                | -                  |
| 26 Chemicals                           | X          | -            | X           | X                  | X                    | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | -          | -            | -           | 55.5               | 1 076.9              | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | 12.3       | -            | 10.6        | 55.5               | 6 436.8              | 1 199.5            |
| 29 Forestry                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 30 Construction                        | -          | -            | -           | 0.5                | -                    | -                  |
| 31 Total industrial                    | 22.8       | -            | 10.7        | 59.9               | 7 925.9              | 1 199.5            |
| 32 Railways                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 35 Airlines                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 38 Marine                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 39 Pipelines                           | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 40 Road transport and urban transit    | -          | -            | -           | 3.4                | -                    | -                  |
| 41 Retail pump sales                   | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 42 Transportation                      | -          | -            | -           | 3.4                | -                    | -                  |
| 43 Agriculture                         | -          | -            | -           | 2.2                | 153.4                | -                  |
| 44 Residential                         | 5.9        | -            | -           | 43.8               | 7 106.1              | -                  |
| 45 Public administration               | -          | -            | -           | 0.4                | 539.9                | 2.7                |
| 46 Commercial and other institutional  | -          | -            | -           | 125.2              | 3 743.2              | -                  |
| 47 Statistical difference              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| terajoules                             |            |              |             |                    |                      |                    |
| 1 Production                           | 15 317     | 167 564      | 95 934      | 2 451              | 92 388               | -                  |
| 2 Exports                              | -          | 72 411       | 89 954      | 3 663              | 7 443                | -                  |
| 3 Imports                              | 47 056     | 428 686      | -           | 317                | 298                  | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -          | -48 638      | -           | 11 237             | -57 604              | -                  |
| 5 Stock variation                      | -          | 11 033       | - 542       | 605                | -                    | -                  |
| 6 Inter-product transfers              | -          | 32 469       | -           | -                  | -                    | -                  |
| 7 Other adjustments                    | 5 276      | 910          | -           | -                  | -                    | -                  |
| 8 Availability                         | 67 648     | 497 547      | 6 522       | 9 737              | 27 637               | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -1 636     | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 68 456     | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -          | -            | 1 148       | -                  | -                    | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 13 (d) Refined products                | -          | 497 547      | -           | 352                | -                    | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -          | -            | -           | -                  | -                    | -3 306             |
| 15 Net supply                          | 828        | -            | 5 375       | 9 384              | 27 637               | 3 306              |
| 16 Producer consumption                | -          | -            | 4 967       | 2 744              | 6 565                | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -          | -            | -           | 4 503              | -                    | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 828        | -            | 408         | 5 946              | 70 087               | 3 306              |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 291        | -            | 3           | 98                 | 5 362                | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -          | -            | 405         | -                  | 16 900               | 3 299              |
| 22 Iron and steel                      | X          | -            | X           | X                  | X                    | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X          | -            | X           | X                  | X                    | X                  |
| 24 Cement                              | X          | -            | X           | X                  | X                    | X                  |
| 25 Petroleum refining                  | -          | -            | -           | -                  | 1 508                | -                  |
| 26 Chemicals                           | X          | -            | X           | X                  | X                    | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | -          | -            | -           | 1 404              | 3 877                | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | 367        | -            | 405         | 1 404              | 23 171               | 3 299              |
| 29 Forestry                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 30 Construction                        | -          | -            | -           | 13                 | -                    | -                  |
| 31 Total industrial                    | 658        | -            | 408         | 1 516              | 28 533               | 3 299              |
| 32 Railways                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 35 Airlines                            | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 38 Marine                              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 39 Pipelines                           | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 40 Road transport and urban transit    | -          | -            | -           | 87                 | -                    | -                  |
| 41 Retail pump sales                   | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |
| 42 Transportation                      | -          | -            | -           | 87                 | -                    | -                  |
| 43 Agriculture                         | -          | -            | -           | 56                 | 552                  | -                  |
| 44 Residential                         | 170        | -            | -           | 1 110              | 25 582               | -                  |
| 45 Public administration               | -          | -            | -           | 9                  | 1 944                | 7                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -          | -            | -           | 3 168              | 13 475               | -                  |
| 47 Statistical difference              | -          | -            | -           | -                  | -                    | -                  |

**TABEAU 2B. L'énergie primaire et secondaire - Provinces atlantiques - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------------------------------------|--|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                    | gigalitres                                     | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                  | -  | 13 167.1   | 13 615.2   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                  | -  | 8 317.2  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 47.5                               | -  | 2 768.1  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                  | -  | 165.4  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                  | -  | -5.5   | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                  | -  | - 849.5  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                  | -  | 101.7  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 47.5                               | -  | 7 040.9  | 13 615.2   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -24.4                              | -  | - 419.7  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                  | -  | 1 678.0  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                  | -  | 17.7   | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                  | -  | 36.0   | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 71.9                               | -  | 5 728.8  | 13 615.2   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | 927.0  | ×  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | 120.9  | ×  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 71.9                               | -  | 4 531.5  | ×  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 56.9                               | -  | 160.4  | ×  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -  | 248.1  | ×  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                  | -  | 154.2  | ×  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 15.0                               | -  | 403.0  | ×  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 8.4  | ×  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 38.9   | ×  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 71.9                               | -  | 610.7  | ×  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 52.6   | ×  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 148.3  | ×  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | 426.4  | ×  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 269.1  | ×  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 1 491.7  | ×  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 2 388.2  | ×  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 90.7   | ×  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 634.8  | ×  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 299.4  | ×  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 507.7  | ×  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | 0.1  | ×  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                    |  |  |  |   |  |    |
| 373 652                                    | -                                  | -  | 493 288  | 49 015   | ...   | Production                               | 1  |
| 173 471                                    | -                                  | -  | 309 677  | -  | 483 148   | Exportations                             | 2  |
| 476 356                                    | 1 368                              | -  | 111 633  | -  | 589 357   | Importations                             | 3  |
| -95 005                                    | -                                  | -  | 6 798  | -  | -88 207   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 11 095                                     | -                                  | -  | -95  | -  | 11 001  | Variation des stocks                     | 5  |
| 32 469                                     | -                                  | -  | -32 970  | -  | - 501   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 6 186                                      | -                                  | -  | 3 093  | -  | 9 279   | Autres ajustements                       | 7  |
| 609 091                                    | 1 368                              | -  | 272 260  | 49 015   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -1 636                                     | - 705                              | -  | -17 839  | -  | -20 179   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 68 456                                     | -                                  | -  | 71 285   | -  | 139 741   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 1 148                                      | -                                  | -  | 750  | -  | 1 898   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 497 899                                    | -                                  | -  | -  | -  | 497 899   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -3 306                                     | -                                  | -  | 1 530  | -  | -1 776  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 46 530                                     | 2 073                              | -  | 216 534  | 49 015   | 314 151   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | 35 726   | ×  | 50 002  | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | 4 834  | ×  | 9 337   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 2 073                              | -  | 172 162  | ×  | 254 809   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 1 639                              | -  | 6 550  | ×  | 13 943  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -  | 10 428   | ×  | 31 032  | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | 1 508   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ×  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                  | -  | 6 326  | ×  | 11 607  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 433                                | -  | 16 783   | ×  | 45 862  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 324  | ×  | 324   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 1 521  | ×  | 1 535   | Construction                             | 30 |
| ...  | 2 073                              | -  | 25 178   | ×  | 61 664  | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 2 016  | ×  | 2 016   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 5 544  | ×  | 5 544   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | 17 112   | ×  | 17 112  | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ×  | -   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 10 228   | ×  | 10 315  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 52 785   | ×  | 52 785  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 87 686   | ×  | 87 773  | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 3 432  | ×  | 4 041   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 24 639   | ×  | 51 500  | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 11 634   | ×  | 13 594  | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 19 594   | ×  | 36 237  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | 4  | ×  | 4   | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 20. Refined Petroleum Products - Atlantic provinces - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's      | Still<br>gas           | Motor<br>gasoline   | Kerosene &<br>stove oil | Diesel<br>fuel oil  | Light<br>fuel oil |
|--|------------------------|------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|
|  | GPL des<br>raffineries | Gaz de<br>distillation | Essence<br>à moteur | Mazouts<br>pour poêles  | Carburant<br>diesel | Mazouts<br>légers |
| thousands of cubic metres              |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | X                      | 240.7                  | 2 476.6             | 15.5                    | 763.8               | 1 533.3           |
| 2 Exports                              | X                      | -                      | 2 076.8             | 7.0                     | 487.6               | 1 039.8           |
| 3 Imports                              | X                      | -                      | 272.5               | -                       | 0.3                 | 2.9               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                      | -                      | 32.0                | 2.2                     | 49.1                | 29.4              |
| 5 Stock variation                      | X                      | -                      | 47.2                | 6.1                     | -14.3               | -26.4             |
| 6 Inter-product transfers              | X                      | -                      | 91.0                | 2.4                     | 237.6               | - 251.6           |
| 7 Other adjustments                    | X                      | -                      | -0.7                | 0.3                     | 12.1                | 0.8               |
| 8 Availability                         | X                      | 240.7                  | 747.2               | 7.4                     | 589.6               | 301.4             |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X                      | -                      | -                   | -                       | 2.5                 | 0.1               |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X                      | -                      | -                   | -                       | 0.5                 | -                 |
| 14 (c) Steam generation                | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | X                      | 240.7                  | 747.2               | 7.4                     | 586.6               | 301.3             |
| 16 Producer consumption                | X                      | 240.7                  | -                   | -                       | 0.1                 | 0.6               |
| 17 Non-energy use                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 18 Energy use - final demand           | X                      | -                      | 747.2               | 7.4                     | 586.5               | 300.7             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X                      | -                      | -                   | -                       | 32.1                | 1.6               |
| 21 Pulp and paper                      | X                      | -                      | -                   | -                       | 12.7                | -                 |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                      | -                   | X                       | X                   | X                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                      | -                   | X                       | X                   | X                 |
| 24 Cement                              | X                      | -                      | -                   | X                       | X                   | X                 |
| 26 Chemicals                           | X                      | -                      | -                   | X                       | X                   | X                 |
| 27 Other manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | 16.9                | 11.8              |
| 28 Total manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | 29.6                | 11.8              |
| 29 Forestry                            | X                      | -                      | -                   | -                       | 3.8                 | 0.3               |
| 30 Construction                        | X                      | -                      | -                   | -                       | 12.7                | 4.3               |
| 31 Total industrial                    | X                      | -                      | -                   | 0.1                     | 78.2                | 18.0              |
| 32 Railways                            | X                      | -                      | -                   | -                       | 38.1                | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | X                      | -                      | -                   | -                       | 110.2               | -                 |
| 37 Foreign marine                      | X                      | -                      | -                   | -                       | 7.6                 | -                 |
| 39 Pipelines                           | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | X                      | -                      | 12.1                | -                       | 117.0               | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | X                      | -                      | 692.1               | -                       | 82.9                | -                 |
| 42 Transportation                      | X                      | -                      | 704.2               | -                       | 355.8               | -                 |
| 43 Agriculture                         | X                      | -                      | 10.2                | 0.1                     | 27.7                | 5.8               |
| 44 Residential                         | X                      | -                      | -                   | 3.4                     | -                   | 151.6             |
| 45 Public administration               | X                      | -                      | 8.5                 | 0.3                     | 46.3                | 20.9              |
| 46 Commercial and other institutional  | X                      | -                      | 24.3                | 3.6                     | 78.5                | 104.4             |
| 47 Statistical difference              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| terajoules                             |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | X                      | 8 684                  | 86 680              | 586                     | 29 252              | 59 494            |
| 2 Exports                              | X                      | -                      | 72 690              | 264                     | 18 674              | 40 346            |
| 3 Imports                              | X                      | -                      | 9 537               | -                       | 11                  | 111               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                      | -                      | 1 121               | 81                      | 1 882               | 1 141             |
| 5 Stock variation                      | X                      | -                      | 1 654               | 229                     | - 547               | -1 025            |
| 6 Inter-product transfers              | X                      | -                      | 3 183               | 91                      | 9 101               | -9 761            |
| 7 Other adjustments                    | X                      | -                      | -26                 | 13                      | 462                 | 30                |
| 8 Availability                         | X                      | 8 684                  | 26 153              | 278                     | 22 583              | 11 693            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X                      | -                      | -                   | -                       | 97                  | 4                 |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X                      | -                      | -                   | -                       | 18                  | -                 |
| 14 (c) Steam generation                | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | X                      | 8 684                  | 26 153              | 278                     | 22 467              | 11 689            |
| 16 Producer consumption                | X                      | 8 684                  | -                   | -                       | 3                   | 22                |
| 17 Non-energy use                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 18 Energy use - final demand           | X                      | -                      | 26 153              | 277                     | 22 464              | 11 667            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X                      | -                      | -                   | -                       | 1 228               | 62                |
| 21 Pulp and paper                      | X                      | -                      | -                   | -                       | 487                 | 1                 |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                      | -                   | X                       | X                   | X                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                      | -                   | X                       | X                   | X                 |
| 24 Cement                              | X                      | -                      | -                   | X                       | X                   | X                 |
| 26 Chemicals                           | X                      | -                      | -                   | X                       | X                   | X                 |
| 27 Other manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | 2                       | 646                 | 457               |
| 28 Total manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | 2                       | 1 134               | 458               |
| 29 Forestry                            | X                      | -                      | -                   | -                       | 145                 | 11                |
| 30 Construction                        | X                      | -                      | -                   | 1                       | 488                 | 165               |
| 31 Total industrial                    | X                      | -                      | -                   | 3                       | 2 995               | 697               |
| 32 Railways                            | X                      | -                      | -                   | -                       | 1 459               | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | X                      | -                      | -                   | -                       | 4 221               | -                 |
| 37 Foreign marine                      | X                      | -                      | -                   | -                       | 292                 | -                 |
| 39 Pipelines                           | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | X                      | -                      | 422                 | -                       | 4 481               | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | X                      | -                      | 24 225              | -                       | 3 176               | -                 |
| 42 Transportation                      | X                      | -                      | 24 647              | -                       | 13 629              | -                 |
| 43 Agriculture                         | X                      | -                      | 357                 | 2                       | 1 060               | 227               |
| 44 Residential                         | X                      | -                      | -                   | 128                     | -                   | 5 883             |
| 45 Public administration               | X                      | -                      | 299                 | 10                      | 1 775               | 810               |
| 46 Commercial and other institutional  | X                      | -                      | 850                 | 134                     | 3 006               | 4 051             |
| 47 Statistical difference              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |

TABLEAU 2C. Produits pétroliers raffinés - Provinces atlantiques - 2001 Trimestre 2

| Heavy<br>fuel oil        | Petroleum<br>coke | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo fuel | Non energy<br>products        | Total<br>products     |  |    |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|----|
| Mazouts<br>lourds        | Coke<br>pétrolier | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur     | Produits non-<br>énergétiques | Total des<br>produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 698.0                    | X                 | -                     | 233.5                  | 254.4                         | 6 473.7               | Production                               | 1  |
| 433.0                    | X                 | -                     | 119.3                  | 230.7                         | 4 487.3               | Exportations                             | 2  |
| 626.1                    | X                 | -                     | -                      | 511.2                         | 1 443.9               | Importations                             | 3  |
| -4.7                     | X                 | 1.6                   | 0.6                    | -22.1                         | 79.9                  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 11.4                     | X                 | 0.1                   | -21.6                  | - 104.9                       | - 111.9               | Variation des stocks                     | 5  |
| 79.4                     | X                 | -                     | -3.0                   | - 539.1                       | - 411.2               | Transferts inter-produits                | 6  |
| -0.1                     | X                 | -                     | -1.0                   | 7.2                           | 34.9                  | Autres ajustements                       | 7  |
| 954.3                    | X                 | 1.5                   | 132.5                  | 85.8                          | 3 245.8               | Disponibilité                            | 8  |
| - 126.5                  | X                 | -                     | -                      | -                             | - 126.5               | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 687.9                    | X                 | -                     | -                      | -                             | 690.5                 | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 7.6                      | X                 | -                     | -                      | -                             | 8.1                   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 16.1                     | X                 | -                     | -                      | -                             | 16.1                  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 369.1                    | X                 | 1.5                   | 132.5                  | 85.8                          | 2 657.6               | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 61.6                     | X                 | -                     | -                      | -                             | 439.2                 | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | X                 | -                     | -                      | 85.8                          | 439.2                 | Autoconsommation                         | 16 |
| 307.5                    | -                 | 1.5                   | 132.5                  | -                             | 85.8                  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 46.0                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 083.3               | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 94.0                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 79.7                  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 106.8                 | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Produits chimiques                       | 26 |
| 43.7                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 72.4                  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 138.0                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 179.5                 | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 4.1                   | Forestier                                | 29 |
| 3.7                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 20.7                  | Construction                             | 30 |
| 187.7                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 284.0                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 38.1                  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | 0.6                   | 70.6                   | -                             | 71.2                  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 20.1                   | -                             | 20.1                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 19.6                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 129.8                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 49.3                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 56.9                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 129.1                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 775.1                 | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 68.9                     | -                 | 0.6                   | 90.7                   | -                             | 1 220.3               | Transport                                | 42 |
| 0.9                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 44.6                  | Agriculture                              | 43 |
| 2.5                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 157.5                 | Residentiel                              | 44 |
| 25.3                     | -                 | 0.1                   | 29.2                   | -                             | 130.6                 | Administration publique                  | 45 |
| 22.2                     | -                 | 0.7                   | 12.6                   | -                             | 246.3                 | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --                       | -                 | -                     | -                      | X                             | --                    | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 29 665                   | X                 | -                     | 8 734                  | 10 722                        | 242 596               | Production                               | 1  |
| 18 405                   | X                 | 1                     | 4 463                  | 9 849                         | 167 062               | Exportations                             | 2  |
| 26 610                   | X                 | -                     | -                      | 20 354                        | 57 503                | Importations                             | 3  |
| - 199                    | X                 | 54                    | 24                     | - 854                         | 3 052                 | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 486                      | X                 | 3                     | - 809                  | -4 346                        | -4 603                | Variation des stocks                     | 5  |
| 3 376                    | X                 | -                     | - 112                  | -21 438                       | -16 357               | Transferts inter-produits                | 6  |
| -5                       | X                 | -1                    | -38                    | 261                           | 1 112                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 40 556                   | X                 | 50                    | 4 955                  | 3 542                         | 125 447               | Disponibilité                            | 8  |
| -5 376                   | X                 | -                     | -                      | -                             | -5 376                | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 29 235                   | X                 | -                     | -                      | -                             | 29 336                | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 325                      | X                 | -                     | -                      | -                             | 343                   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 683                      | X                 | -                     | -                      | -                             | 683                   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 15 688                   | X                 | 50                    | 4 955                  | 3 542                         | 100 461               | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 2 617                    | X                 | -                     | -                      | -                             | 17 005                | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | X                 | -                     | -                      | 3 542                         | 3 542                 | Autoconsommation                         | 16 |
| 13 070                   | -                 | 50                    | 4 954                  | -                             | 78 635                | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 1 957                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 247                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 3 996                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 4 485                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Produits chimiques                       | 26 |
| 1 857                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 962                 | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 5 866                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 7 460                 | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 156                   | Forestier                                | 29 |
| 155                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 810                   | Construction                             | 30 |
| 7 978                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 11 673                | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 459                 | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | 21                    | 2 639                  | -                             | 2 661                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 753                    | -                             | 753                   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 832                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 5 053                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 2 096                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 388                 | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 4 904                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 27 401                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 2 929                    | -                 | 21                    | 3 392                  | -                             | 44 618                | Transport                                | 42 |
| 37                       | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 683                 | Agriculture                              | 43 |
| 107                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 6 118                 | Residentiel                              | 44 |
| 1 073                    | -                 | 5                     | 1 091                  | -                             | 5 062                 | Administration publique                  | 45 |
| 945                      | -                 | 23                    | 471                    | -                             | 9 481                 | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 2                        | -                 | -                     | -                      | --                            | 2                     | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 2D. Refined Petroleum Products - Atlantic provinces - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
|  | thousands of cubic metres                        |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 475.6                                       | 4 827.0                                       | 57.9   | 1 550.5  | 3 213.9                                     |
| 2 Exports                              | X  | -   | 3 935.1                                       | 49.3   | 947.7  | 1 900.4                                     |
| 3 Imports                              | X  | -   | 304.6   | -  | 68.2   | 3.6   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | 70.5  | 8.3  | 66.7   | 99.7  |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | 109.2   | 6.7  | 37.9   | -94.8                                       |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 265.4   | 19.7   | 438.6  | - 543.6                                     |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | -0.8  | 0.3  | 26.1   | 2.2   |
| 8 Availability                         | X  | 475.6                                       | 1 422.3                                       | 30.3   | 1 164.4  | 970.2                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 7.6  | 0.1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 0.9  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 475.6                                       | 1 422.3                                       | 30.3   | 1 155.9  | 970.1                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | 475.6                                       | 0.1   | 0.1  | 0.3  | 1.2   |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 1 422.3                                       | 30.2   | 1 155.6  | 968.9                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 59.8   | 3.9   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 27.4   | 0.2   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.2  | 29.9   | 27.8  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.2  | 57.3   | 28.0  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 7.3  | 1.1   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 0.1  | 23.7   | 8.6   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.2  | 148.1  | 41.4  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 52.6   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 217.0  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 23.5   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 23.3  | -  | 245.7  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 1 317.2                                       | -  | 174.5  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 1 340.5                                       | -  | 713.4  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 19.8  | 0.3  | 47.7   | 19.6  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 14.4   | -  | 613.5                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 16.9  | 0.9  | 117.5  | 56.8  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 45.0  | 14.4   | 128.9  | 237.6                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
|  | terajoules                                       |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 17 160                                      | 168 944                                       | 2 181  | 59 385   | 124 700                                     |
| 2 Exports                              | X  | -   | 137 728                                       | 1 856  | 36 298   | 73 734                                      |
| 3 Imports                              | X  | -   | 10 660  | -  | 2 612  | 138   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | 2 467   | 313  | 2 553  | 3 868                                       |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | 3 823   | 253  | 1 453  | -3 677                                      |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 9 288   | 744  | 16 798   | -21 092                                     |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | -28   | 13   | 1 000  | 87  |
| 8 Availability                         | X  | 17 160                                      | 49 782  | 1 141  | 44 597   | 37 644                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 292  | 4   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 35   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 17 160                                      | 49 782  | 1 141  | 44 269   | 37 640                                      |
| 16 Producer consumption                | X  | 17 160                                      | 2   | 3  | 11   | 45  |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 49 780  | 1 138  | 44 259   | 37 595                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 2 292  | 150   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 1 049  | 8   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 6  | 1 146  | 1 077                                       |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 6  | 2 195  | 1 085                                       |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 1  | 281  | 42  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 2  | 906  | 332   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 9  | 5 674  | 1 608                                       |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 2 016  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 8 309  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 902  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 817   | -  | 9 411  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 46 102  | -  | 6 683  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 46 919  | -  | 27 321   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 694   | 10   | 1 828  | 759   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 541  | -  | 23 804                                      |
| 45 Public administration               | X  | -   | 591   | 35   | 4 500  | 2 206                                       |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 1 575   | 542  | 4 936  | 9 218                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |



**TABEAU 2D. Produits pétroliers raffinés - Provinces atlantiques - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Heavy<br>fuel oil        | Petroleum<br>coke | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo fuel | Non energy<br>products        | Total<br>products     |  |    |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|----|
| Mazouts<br>lourds        | Coke<br>pétrolier | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur     | Produits non-<br>énergétiques | Total des<br>produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 1 465.8                  | X                 | -                     | 421.9                  | 515.7                         | 13 167.1              | Production                               | 1  |
| 742.7                    | X                 | 0.1                   | 202.3                  | 409.5                         | 8 317.2               | Exportations                             | 2  |
| 1 412.4                  | X                 | -                     | -                      | 909.1                         | 2 768.1               | Importations                             | 3  |
| 13.3                     | X                 | 2.3                   | 0.3                    | -45.9                         | 165.4                 | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 47.4                     | X                 | --                    | -16.1                  | -57.2                         | -5.5                  | Variation des stocks                     | 5  |
| 72.9                     | X                 | --                    | -8.7                   | - 918.8                       | - 849.5               | Transferts inter-produits                | 6  |
| --                       | X                 | --                    | -0.9                   | 13.1                          | 101.7                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 2 174.4                  | X                 | 2.2                   | 226.3                  | 120.9                         | 7 040.9               | Disponibilité                            | 8  |
| - 419.7                  | X                 | -                     | -                      | -                             | - 419.7               | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 1 670.3                  | X                 | -                     | -                      | -                             | 1 678.0               | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 16.8                     | X                 | -                     | -                      | -                             | 17.7                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 36.0                     | X                 | -                     | -                      | -                             | 36.0                  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 871.0                    | X                 | 2.2                   | 226.3                  | 120.9                         | 5 728.8               | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 144.9                    | X                 | -                     | --                     | --                            | 327.0                 | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | X                 | -                     | -                      | 120.9                         | 120.9                 | Autoconsommation                         | 16 |
| 726.0                    | -                 | 2.2                   | 226.3                  | -                             | 4 531.5               | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 96.7                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 160.4                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 220.5                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 248.1                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Produits chimiques                       | 26 |
| 96.4                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 154.2                 | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 317.6                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 403.0                 | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 8.4                   | Forestier                                | 29 |
| 6.6                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 38.9                  | Construction                             | 30 |
| 420.9                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 610.7                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 52.6                  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | 1.0                   | 109.5                  | -                             | 110.6                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 37.8                   | -                             | 37.8                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 48.8                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 265.8                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 137.1                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 160.7                 | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 269.1                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 491.7               | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 185.9                    | -                 | 1.0                   | 147.3                  | -                             | 2 388.2               | Transport                                | 42 |
| 3.3                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 90.7                  | Agriculture                              | 43 |
| 6.9                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 634.8                 | Residentiel                              | 44 |
| 57.0                     | -                 | 0.1                   | 50.2                   | -                             | 299.4                 | Administration publique                  | 45 |
| 52.0                     | -                 | 1.1                   | 28.8                   | -                             | 507.7                 | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 0.1                      | -                 | -                     | -                      | --                            | 0.1                   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 62 295                   | X                 | -                     | 15 779                 | 21 744                        | 493 288               | Production                               | 1  |
| 31 564                   | X                 | 2                     | 7 566                  | 17 588                        | 309 677               | Exportations                             | 2  |
| 60 029                   | X                 | -                     | -                      | 36 199                        | 111 633               | Importations                             | 3  |
| 566                      | X                 | 78                    | 10                     | -1 808                        | 6 798                 | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 2 013                    | X                 | --                    | - 601                  | -2 353                        | -95                   | Variation des stocks                     | 5  |
| 3 097                    | X                 | --                    | - 327                  | -36 554                       | -32 970               | Transferts inter-produits                | 6  |
| 1                        | X                 | -1                    | -34                    | 488                           | 3 093                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 92 411                   | X                 | 75                    | 8 463                  | 4 834                         | 272 260               | Disponibilité                            | 8  |
| -17 839                  | X                 | -                     | -                      | -                             | -17 839               | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 70 989                   | X                 | -                     | -                      | -                             | 71 285                | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 715                      | X                 | -                     | -                      | -                             | 750                   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 1 530                    | X                 | -                     | -                      | -                             | 1 530                 | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 37 017                   | X                 | 75                    | 8 463                  | 4 834                         | 216 534               | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 6 159                    | X                 | -                     | 1                      | 1                             | 35 726                | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | X                 | -                     | -                      | 4 834                         | 4 834                 | Autoconsommation                         | 16 |
| 30 853                   | -                 | 75                    | 8 462                  | -                             | 172 162               | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 4 108                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 6 550                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 9 372                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 10 428                | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                        | -                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Produits chimiques                       | 26 |
| 4 097                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 6 326                 | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 13 497                   | -                 | -                     | -                      | -                             | 16 783                | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 324                   | Forestier                                | 29 |
| 281                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 521                 | Construction                             | 30 |
| 17 886                   | -                 | -                     | -                      | -                             | 25 178                | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 016                 | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | 35                    | 4 096                  | -                             | 4 131                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 1 413                  | -                             | 1 413                 | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 2 074                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 10 383                | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 5 827                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 6 729                 | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 10 228                | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 52 785                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 87 686                | Transport                                | 42 |
| 7 901                    | -                 | 35                    | 5 509                  | -                             | 3 432                 | Agriculture                              | 43 |
| 141                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 24 639                | Residentiel                              | 44 |
| 293                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 11 634                | Administration publique                  | 45 |
| 2 422                    | -                 | 5                     | 1 876                  | -                             | 19 594                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 2 210                    | -                 | 35                    | 1 077                  | --                            | 4                     | Différence statistique                   | 47 |
| 4                        | -                 | -                     | -                      | --                            | -                     | -  | -  |

Atlantic provinces - 2001

TABLE 2E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | -                      | X       | -                                  | 73.5              | 254.4                           |
| 2 Exports                              | X                           | -                      | X       | 0.2                                | 75.6              | 230.7                           |
| 3 Imports                              | X                           | -                      | X       | 1.1                                | 510.0             | 511.2                           |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | 0.1                    | X       | 11.6                               | -41.4             | -22.1                           |
| 5 Stock variation                      | X                           | -                      | X       | -2.2                               | -66.4             | - 104.9                         |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | -                      | X       | -1.1                               | - 532.6           | - 539.1                         |
| 7 Other adjustments                    | X                           | -                      | X       | 1.4                                | 0.3               | 7.2                             |
| 8 Availability                         | X                           | 0.1                    | X       | 14.9                               | 0.6               | 85.8                            |
| 16 Producer consumption                | X                           | -                      | X       | -                                  | -                 | -                               |
| 17 Final demand                        | 20.3                        | 0.1                    | 49.9    | 14.9                               | 0.6               | 85.8                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 2.7                                | -                 | 2.7                             |
| 28 Total manufacturing                 | 20.3                        | -                      | 3.0     | 2.0                                | -                 | 25.3                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 45.4    | 0.3                                | -                 | 45.8                            |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 4.8                                | -                 | 4.8                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.3                                | -                 | 0.3                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.3                                | -                 | 0.3                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 0.1                    | 1.4     | 4.3                                | 0.6               | 6.4                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | X                               |

TABLE 2F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 210.2                  | -                  | -       | -          | -                      | 210.2              |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | 792.9                  | 792.9              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | 170.3                  | -                  | -       | -          | -                      | 170.3              |
| 8 Availability                         | 380.5                  | -                  | -       | -          | 792.9                  | 1 173.5            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 6.4                    | -                  | -       | -10.5      | 94.2                   | 90.1               |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 372.8                  | -                  | -       | -          | 691.2                  | 1 064.1            |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 1.3                    | -                  | -       | 10.5       | 7.5                    | 19.3               |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 1.3                    | -                  | -       | 10.5       | 7.5                    | 19.3               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | 10.5       | -                      | 10.5               |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | 7.5                    | 7.5                |
| 44 Residential                         | 1.3                    | -                  | -       | -          | -                      | 1.3                |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Provinces atlantiques - 2001

**TABEAU 2E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | -                                    | X        | -                                     | 147.1              | 515.7                                      | Production                               | 1                    |
| X                             | -                                    | X        | 5.0                                   | 102.5              | 409.5                                      | Exportations                             | 2                    |
| X                             | -                                    | X        | 1.3                                   | 907.7              | 909.1                                      | Importations                             | 3                    |
| X                             | 0.2                                  | X        | 21.5                                  | -75.1              | -45.9                                      | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | -                                    | X        | -5.7                                  | -34.5              | -57.2                                      | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | -                                    | X        | -1.1                                  | - 911.2            | - 918.8                                    | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | -                                    | X        | 5.7                                   | 0.7                | 13.1                                       | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | 0.2                                  | X        | 28.0                                  | 1.2                | 120.9                                      | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | -                                    | X        | -                                     | -                  | -  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 41.6                          | 0.2                                  | 50.0     | 28.0                                  | 1.2                | 120.9                                      | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 5.7                                   | -                  | 5.7  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 41.6                          | -                                    | 3.0      | 4.0                                   | -                  | 48.6                                       | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.3                                   | -                  | 0.3  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 45.5     | 0.6                                   | -                  | 46.1                                       | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 9.6                                   | -                  | 9.6  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.6                                   | -                  | 0.6  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.6                                   | -                  | 0.6  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.2                                  | 1.4      | 6.5                                   | 1.2                | 9.3  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 2F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 531.3                  | -                   | -       | -          | -                     | 531.3                | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | 1 578.0               | 1 578.0              | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| 182.2                  | -                   | -       | -          | -                     | 182.2                | Autres ajustements                       | 7                    |
| 713.5                  | -                   | -       | -          | 1 578.0               | 2 291.5              | Disponibilité                            | 8                    |
| -38.3                  | -                   | -       | -10.5      | -13.6                 | -62.5                | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 746.0                  | -                   | -       | -          | 1 579.3               | 2 325.3              | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| 5.9                    | -                   | -       | 10.5       | 12.3                  | 28.7                 | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| 5.9                    | -                   | -       | 10.5       | 12.3                  | 28.7                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | 10.5       | -                     | 10.5                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | 12.3                  | 12.3                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| 5.9                    | -                   | -       | -          | -                     | 5.9                  | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |



TABLE 3A. Primary and Secondary Energy - Nfld & Labrador - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | 2 032.9                   | 54.4                       | -   | 8 713.8   | -  |
| 2 Exports                              | -               | 485.0                     | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | 1 093.3                   | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -1 518.5                  | -                          | 1.2   | -6 455.3  | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 0.9   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 54.4                       | 0.3   | 2 258.5   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -10.5           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 15.1                       | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | 10.5            | -                         | 39.3                       | 0.3   | 2 258.5   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 39.3                       | 1.0   | 132.2   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 0.2   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 10.5            | -                         | -                          | 6.4   | 2 624.3   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 10.5            | -                         | -                          | -   | 601.1   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | X   | X   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | X   | X   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | X   | X   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | X   | X   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 1.6   | 49.5  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 1.6   | 686.6   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 10.5            | -                         | -                          | 1.6   | 1 287.7   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.1   | 5.7   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 1.0   | 823.9   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 70.2  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 3.6   | 436.7   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | 79 710                    | 2 072                      | -   | 31 370  | -  |
| 2 Exports                              | -               | 19 017                    | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | 42 870                    | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -59 540                   | -                          | 32  | -23 239   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 22  | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 2 072                      | 10  | 8 131   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | - 291           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 574                        | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | 291             | -                         | 1 498                      | 10  | 8 131   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 1 497                      | 26  | 476   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 5   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 291             | -                         | 1                          | 161   | 9 447   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 291             | -                         | 1                          | -   | 2 164   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | X   | X   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | X   | X   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | X   | X   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | X   | X   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 40  | 178   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 40  | 2 472   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 291             | -                         | 1                          | 40  | 4 636   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 3   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 3   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 2   | 21  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 25  | 2 966   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 253   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 92  | 1 572   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |

TABLEAU 3A. L'énergie primaire et secondaire - Terre-Neuve et Labrador 2001 Trimestre 2

| Total<br>primary<br>- | Coke       | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second. |  |    |
|-----------------------|------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |            | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second. |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                          |  |    |
| ...                   | -          | -                     | X                          | 498.0                         | ...                      | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                      | Exportations                             | 2  |
| ...                   | 22.3       | -                     | X                          | -                             | ...                      | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                      | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                      | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                      | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | 22.3       | -                     | 696.5                      | 498.0                         | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -5.4       | -                     | -48.5                      | -                             | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                     | 106.9                      | -                             | ...                      | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                     | 0.5                        | -                             | ...                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                      | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                      | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                      | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | 27.7       | -                     | 637.7                      | 498.0                         | ...                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                      | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                      | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 27.7       | -                     | 495.7                      | X                             | ...                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 27.7       | -                     | 50.1                       | X                             | ...                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                      | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                      | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                      | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                      | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                      | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                      | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 6.5                        | X                             | ...                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 24.8                       | X                             | ...                      | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | 0.3                        | X                             | ...                      | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 5.8                        | X                             | ...                      | Construction                             | 30 |
| ...                   | 27.7       | -                     | 80.9                       | X                             | ...                      | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                      | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 42.7                       | X                             | ...                      | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 57.4                       | X                             | ...                      | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                      | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 25.3                       | X                             | ...                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 145.3                      | X                             | ...                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 270.8                      | X                             | ...                      | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 5.9                        | X                             | ...                      | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 28.6                       | X                             | ...                      | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 58.9                       | X                             | ...                      | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 50.6                       | X                             | ...                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                      | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                       |                            |                               |                          |  |    |
| 113 152               | -          | -                     | X                          | 1 793                         | ...                      | Production                               | 1  |
| 19 017                | -          | -                     | X                          | -                             | X                        | Exportations                             | 2  |
| 42 870                | 643        | -                     | X                          | -                             | X                        | Importations                             | 3  |
| -82 748               | -          | -                     | X                          | -                             | X                        | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                        | Variation des stocks                     | 5  |
| 7 333                 | -          | -                     | X                          | -                             | X                        | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                        | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | 643        | -                     | 26 571                     | 1 793                         | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| - 291                 | - 155      | -                     | -2 063                     | -                             | -2 510                   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -          | -                     | 4 541                      | -                             | 4 541                    | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 574                   | -          | -                     | 18                         | -                             | 592                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                        | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -          | -                     | -                          | -                             | X                        | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                        | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 9 930                 | 799        | -                     | 24 075                     | 1 793                         | 36 597                   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                        | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                        | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 799        | -                     | 18 778                     | X                             | 29 478                   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 799        | -                     | 2 081                      | X                             | 5 336                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                        | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                        | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                        | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                        | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                        | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                        | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 252                        | X                             | 470                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 1 022                      | X                             | 3 534                    | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | 11                         | X                             | 11                       | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 222                        | X                             | 222                      | Construction                             | 30 |
| ...                   | 799        | -                     | 3 335                      | X                             | 9 103                    | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                        | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 1 598                      | X                             | 1 598                    | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 2 217                      | X                             | 2 217                    | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                        | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 954                        | X                             | 957                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 5 131                      | X                             | 5 131                    | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 9 900                      | X                             | 9 903                    | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 227                        | X                             | 249                      | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 1 109                      | X                             | 4 100                    | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 2 293                      | X                             | 2 546                    | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 1 914                      | X                             | 3 578                    | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                        | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 3B. Primary and Secondary Energy - Nfld & Labrador - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des gaz | Primary electricity<br>(see intro)<br>Électricité primaire | Steam<br>(voir intro)<br>Vapeur |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                        | GWH  | kilotonnes                      |
| 1 Production                           | -               | 4 028.9                   | 113.3                      | -                                 | 21 761.2   | -                               |
| 2 Exports                              | -               | 1 668.2                   | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 3 Imports                              | -               | 2 671.8                   | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -2 340.5                  | -                          | 0.7                               | -16 655.7  | -                               |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 0.3                               | -  | -                               |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 113.3                      | 0.4                               | 5 105.6  | -                               |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -10.5           | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |                                   |  |                                 |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 30.1                       | -                                 | -  | -                               |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 15 Net supply                          | 10.5            | -                         | 83.2                       | 0.4                               | 5 105.6  | -                               |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 83.1                       | 1.0                               | 439.6  | -                               |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 0.2                               | -  | -                               |
| 18 Energy use - final demand           | 10.5            | -                         | 0.1                        | 21.9                              | 5 822.8  | -                               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 10.5            | -                         | 0.1                        | 0.2                               | 1 244.1  | -                               |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | X                                 | X  | -                               |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | X                                 | X  | -                               |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | X                                 | X  | -                               |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | X                                 | X  | -                               |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 3.8                               | 92.1   | -                               |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 3.8                               | 1 421.4  | -                               |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 31 Total industrial                    | 10.5            | -                         | 0.1                        | 4.1                               | 2 665.5  | -                               |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.2                               | -  | -                               |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.2                               | -  | -                               |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.2                               | 12.2   | -                               |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 2.9                               | 2 010.4  | -                               |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -                                 | 151.4  | -                               |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 14.5                              | 983.3  | -                               |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -                                 | -  | -                               |

|  |       |         | terajoules |     |         |   |
|--|-------|---------|------------|-----|---------|---|
| 1 Production                           | -     | 157 973 | 4 316      | -   | 78 340  | - |
| 2 Exports                              | -     | 65 411  | -          | -   | -       | - |
| 3 Imports                              | -     | 104 763 | -          | -   | -       | - |
| 4 Inter-regional transfers             | -     | -91 770 | -          | 20  | -59 960 | - |
| 5 Stock variation                      | -     | X       | -          | 8   | -       | - |
| 6 Inter-product transfers              | -     | X       | -          | -   | -       | - |
| 7 Other adjustments                    | -     | X       | -          | -   | -       | - |
| 8 Availability                         | -     | X       | 4 316      | 12  | 18 380  | - |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | - 291 | -       | -          | -   | -       | - |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -     | -       | 1 148      | -   | -       | - |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 13 (d) Refined products                | -     | X       | -          | -   | -       | - |
| 14 (e) Steam generation                | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 15 Net supply                          | 291   | -       | 3 168      | 12  | 18 380  | - |
| 16 Producer consumption                | -     | -       | 3 165      | 27  | 1 583   | - |
| 17 Non-energy use                      | -     | -       | -          | 6   | -       | - |
| 18 Energy use - final demand           | 291   | -       | 3          | 555 | 20 962  | - |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 291   | -       | 3          | 5   | 4 479   | - |
| 21 Pulp and paper                      | -     | -       | -          | X   | X       | - |
| 22 Iron and steel                      | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 24 Cement                              | -     | -       | -          | X   | X       | - |
| 25 Petroleum refining                  | -     | -       | -          | X   | X       | - |
| 26 Chemicals                           | -     | -       | -          | X   | X       | - |
| 27 Other manufacturing                 | -     | -       | -          | 97  | 332     | - |
| 28 Total manufacturing                 | -     | -       | -          | 97  | 5 117   | - |
| 29 Forestry                            | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 30 Construction                        | -     | -       | -          | 1   | -       | - |
| 31 Total industrial                    | 291   | -       | 3          | 103 | 9 596   | - |
| 32 Railways                            | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 35 Airlines                            | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 38 Marine                              | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 39 Pipelines                           | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 40 Road transport and urban transit    | -     | -       | -          | 6   | -       | - |
| 41 Retail pump sales                   | -     | -       | -          | -   | -       | - |
| 42 Transportation                      | -     | -       | -          | 6   | -       | - |
| 43 Agriculture                         | -     | -       | -          | 4   | 44      | - |
| 44 Residential                         | -     | -       | -          | 73  | 7 237   | - |
| 45 Public administration               | -     | -       | -          | 1   | 545     | - |
| 46 Commercial and other institutional  | -     | -       | -          | 367 | 3 540   | - |
| 47 Statistical difference              | -     | -       | -          | -   | -       | - |



**TABEAU 3B. L'énergie primaire et secondaire - Terre-Neuve et Labrador 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 | gigalitres                          | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                   | X  | 1 156.8  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 22.3                                | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 22.3                                | 1 437.7  | 1 156.8  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -34.5                               | -81.9  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | 258.8  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | 0.9  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 56.9                                | 1 259.9  | 1 156.8  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 56.9                                | 977.8  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 56.9                                | 103.9  | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | 12.0   | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | 52.3   | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | 0.9  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | 10.6   | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 56.9                                | 167.7  | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | 66.1   | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | 118.7  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | 44.9   | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | 276.5  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | 506.2  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | 8.2  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | 92.2   | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | 110.0  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | 93.5   | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |  |  |   |  |    |
| 240 629                                    | -                                   | X  | 4 165  | ...   | Production                               | 1  |
| 65 411                                     | -                                   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| 104 763                                    | 643                                 | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| - 151 711                                  | -                                   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| 11 328                                     | -                                   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| - 291                                      | 643                                 | 55 203   | 4 165  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -  | - 996                               | -3 481   | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 1 148                                      | -                                   | 10 983   | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -  | -                                   | 35   | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| X  | -                                   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| -  | -                                   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| 21 851                                     | 1 639                               | 47 666   | 4 165  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 1 639                               | 37 149   | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 1 639                               | 4 312  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | 466  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | 2 167  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | 35   | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | 408  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 1 639                               | 6 922  | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | 2 470  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | 4 579  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | 1 691  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | 9 759  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | 18 499   | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | 313  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | 3 574  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | 4 297  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | 3 544  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 3C. Refined Petroleum Products - Nfld & Labrador - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 94.0  | 144.9   | 1.6  | 152.5  | 49.4  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 0.5  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 94.0  | 144.9   | 1.6  | 152.0  | 49.4  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 144.9   | 1.6  | 152.0  | 49.3  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 11.1   | 0.4   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 4.5  | 1.7   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 5.8  | 1.7   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 0.3  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 4.1  | 1.6   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 21.3   | 3.8   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 47.5   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 5.8  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 4.4   | -  | 20.9   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 132.0   | -  | 13.4   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 136.4   | -  | 87.6   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.2   | -  | 5.1  | 0.6   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 0.7  | -  | 27.9  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 1.9   | 0.2  | 17.2   | 3.1   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 6.4   | 0.7  | 20.8   | 13.9  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 3 391                                       | 5 072   | 62   | 5 840  | 1 916                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 18   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 3 391                                       | 5 072   | 62   | 5 822  | 1 916                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 5 072   | 62   | 5 822  | 1 915                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 426  | 17  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 172  | 64  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 221  | 65  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 10   | 1   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 157  | 64  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 2  | 814  | 147   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 1 821  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 223  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 155   | -  | 799  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 4 619   | -  | 512  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 4 774   | -  | 3 355  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 5   | -  | 196  | 25  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 27   | -  | 1 082                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 67  | 7  | 660  | 122   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 226   | 25   | 796  | 539   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 30. Produits pétroliers raffinés - Terre-Neuve et Labrador 2001 Trimestre 2**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 167.9                                       | X   | 0.5  | 72.7  | 5.9  | 696.5   | Disponibilité                            | 8  |
| -48.5                                       | X   | -  | -   | -  | -48.5   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
|   |   |  |   |  |   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 106.9                                       | X   | -  | -   | -  | 106.9   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | X   | -  | -   | -  | 0.5   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | X   | -  | -   | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 109.6                                       | X   | 0.5  | 72.7  | 5.9  | 637.7   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 74.7  | -   | 0.5  | 72.7  | -  | 495.7   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 38.5  | -   | -  | -   | -  | 50.1  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| 0.3   | -   | -  | -   | -  | 6.5   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 17.3  | -   | -  | -   | -  | 24.8  | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.3   | Forestier                                | 29 |
| 55.8  | -   | -  | -   | -  | 5.8   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 80.9  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 0.1  | 23.5  | -  | 23.6  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 19.1  | -  | 19.1  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 4.1   | -   | -  | -   | -  | 47.5  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 9.9   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 25.3  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 4.1   | -   | 0.1  | 42.6  | -  | 145.3   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 270.8   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5.9   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 28.6  | Residentiel                              | 44 |
| 14.8  | -   | 0.1  | 21.5  | -  | 58.9  | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 0.2  | 8.6   | -  | 50.6  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --  | -   | -  | -   | -  | --  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 7 135                                       | X   | 16   | 2 719   | 239  | 26 571  | Disponibilité                            | 8  |
| -2 063                                      | X   | -  | -   | -  | -2 063  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
|   |   |  |   |  |   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 4 541                                       | X   | -  | -   | -  | 4 541   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | X   | -  | -   | -  | 18  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | X   | -  | -   | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 4 657                                       | X   | 16   | 2 719   | 239  | 24 075  | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 3 174                                       | -   | 16   | 2 719   | -  | 18 778  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 1 638                                       | -   | -  | -   | -  | 2 081   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X   | -   | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| 14  | -   | -  | -   | -  | 252   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 735   | -   | -  | -   | -  | 1 022   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 11  | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 222   | Construction                             | 30 |
| 2 372                                       | -   | -  | -   | -  | 3 335   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 3  | 879   | -  | 882   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 716   | -  | 716   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 821   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 174   | -   | -  | -   | -  | 397   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 954   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5 131   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 174   | -   | 3  | 1 595   | -  | 9 900   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 227   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 109   | Residentiel                              | 44 |
| 628   | -   | 5  | 804   | -  | 2 293   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 8  | 321   | -  | 1 914   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 2   | -   | -  | --  | --   | 2   | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 3D. Refined Petroleum Products - Nfld & Labrador - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 164.5                                       | 277.5   | 5.1  | 296.2  | 142.0                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 4.0  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 0.9  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 164.5                                       | 277.5   | 5.1  | 291.3  | 142.0                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 277.5   | 5.1  | 291.2  | 141.9                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 23.4   | 1.2   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.1  | 7.1  | 4.2   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.1  | 9.4  | 4.2   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 0.6  | 0.3   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 7.6  | 2.9   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.1  | 41.1   | 8.6   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 93.2   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 11.7   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 8.9   | -  | 36.1   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 252.4   | -  | 24.1   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 261.3   | -  | 171.0  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.7   | -  | 6.0  | 1.5   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 2.4  | -  | 83.8  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 4.1   | 0.7  | 44.1   | 7.7   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 11.4  | 1.9  | 23.1   | 34.2  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 5 935                                       | 9 713   | 192  | 11 345   | 5 508                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 154  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | 35   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 5 935                                       | 9 713   | 192  | 11 155   | 5 508                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 9 713   | 192  | 11 155   | 5 504                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 896  | 46  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 4  | 271  | 163   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 4  | 359  | 165   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 25   | 11  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 293  | 114   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 5  | 1 572  | 336   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 3 798  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 447  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 310   | -  | 1 381  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 8 835   | -  | 923  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 9 145   | -  | 6 549  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 25  | 1  | 230  | 57  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 89   | -  | 3 485                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 145   | 25   | 1 688  | 300   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 398   | 72   | 1 116  | 1 327                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 3D. Produits pétroliers raffinés - Terre-Neuve et Labrador 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |  |    |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|--|----|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 411.6                                 | X                                     | 0.7  | 107.2                                      | 10.2  | 1 437.7                                   | Disponibilité                            | 8  |
| -81.9                                 | X                                     | -  | -  | -   | -81.9                                     | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 254.8                                 | X                                     | -  | -  | -   | 258.8                                     | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                                     | X                                     | -  | -  | -   | 0.9                                       | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | X                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 238.7                                 | X                                     | 0.7  | 107.2                                      | 10.2  | 1 259.9                                   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 154.1                                 | -                                     | 0.7  | 107.2                                      | -   | 977.8                                     | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 79.3                                  | -                                     | -  | -  | -   | 103.9                                     | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 0.7                                   | -                                     | -  | -  | -   | 12.0                                      | Produits chimiques                       | 26 |
| 38.6                                  | -                                     | -  | -  | -   | 52.3                                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.9                                       | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 10.6                                      | Forestier                                | 29 |
| 117.9                                 | -                                     | -  | -  | -   | 167.7                                     | Construction                             | 30 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | 0.2  | 31.7                                       | -   | 31.9                                      | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -                                     | -                                     | -  | 34.2                                       | -   | 34.2                                      | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 93.2                                      | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 7.9                                   | -                                     | -  | -  | -   | 19.5                                      | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 44.9                                      | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 276.5                                     | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 7.9                                   | -                                     | 0.2  | 65.9                                       | -   | 506.2                                     | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 8.2                                       | Transport                                | 42 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 92.2                                      | Agriculture                              | 43 |
| 28.4                                  | -                                     | 0.1  | 24.8                                       | -   | 110.0                                     | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | 0.4  | 16.5                                       | -   | 93.5                                      | Administration publique                  | 45 |
| 0.1                                   | -                                     | -  | -  | -   | 0.1                                       | Commerces et autres institutions         | 46 |
|                                       |                                       |  |  |   |   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 17 491                                | X                                     | 24   | 4 011                                      | 407   | 55 203                                    | Disponibilité                            | 8  |
| -3 481                                | X                                     | -  | -  | -   | -3 481                                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 10 828                                | X                                     | -  | -  | -   | 10 983                                    | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                                     | X                                     | -  | -  | -   | 35  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | X                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 10 145                                | X                                     | 24   | 4 011                                      | 407   | 47 666                                    | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 6 550                                 | -                                     | 24   | 4 011                                      | -   | 37 149                                    | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 3 369                                 | -                                     | -  | -  | -   | 4 312                                     | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| 28                                    | -                                     | -  | -  | -   | 466                                       | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 1 640                                 | -                                     | -  | -  | -   | 2 167                                     | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 35  | Forestier                                | 29 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 408                                       | Construction                             | 30 |
| 5 009                                 | -                                     | -  | -  | -   | 6 922                                     | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| -                                     | -                                     | 6  | 1 186                                      | -   | 1 192                                     | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | 1 278                                      | -   | 1 278                                     | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3 798                                     | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 335                                   | -                                     | -  | -  | -   | 781                                       | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 691                                     | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 9 759                                     | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 335                                   | -                                     | 6  | 2 464                                      | -   | 18 499                                    | Transport                                | 42 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 313                                       | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3 574                                     | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | 5  | 928  | -   | 4 297                                     | Administration publique                  | 45 |
| 1 206                                 | -                                     | 14   | 618  | -   | 3 544                                     | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 3                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3   | Différence statistique                   | 47 |

Nfld & Labrador - 2001

TABLE 3E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | 1.6     | 4.3                                | -                 | 5.9                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 2.4                                | -                 | 2.4                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | 0.4                                | -                 | 0.4                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 1.6     | 0.1                                | -                 | 1.7                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 0.8                                | -                 | 0.8                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 0.6                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 3F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -10.5      | -                      | -10.5              |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | 10.5       | -                      | 10.5               |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | 10.5       | -                      | 10.5               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | 10.5       | -                      | 10.5               |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |



Terre-Neuve et Labrador 2001

**TABEAU 3E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | -                                    | 1.6      | 8.6                                   | -                  | 10.2                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 5.1                                   | -                  | 5.1  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.6                                   | -                  | 0.6  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 1.6      | 0.2                                   | -                  | 1.8  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.5                                   | -                  | 1.5  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.9                                   | -                  | 1.0  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 3F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -10.5      | -                     | -10.5                | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | 10.5       | -                     | 10.5                 | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | 10.5       | -                     | 10.5                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | 10.5       | -                     | 10.5                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 4A. Primary and Secondary Energy - Prince Edward Island 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | 1.6   | 243.5   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | -                          | 1.6   | 243.5   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -0.7   |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | -                          | 1.6   | 243.5   | 0.7  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | -   | 17.5  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 4.2   | 238.4   | 0.7  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 1.0   | 48.9  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 1.0   | 48.9  | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 1.0   | 48.9  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | 27.4  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 0.6   | 68.2  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 18.9  | 0.7  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 2.4   | 75.0  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | 40  | 877   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | -                          | 40  | 877   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -2   |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | -                          | 40  | 877   | 2  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | -   | 63  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 107   | 858   | 2  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 26  | 176   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 26  | 176   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 26  | 176   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 1   | 98  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 16  | 246   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 68  | 2  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 61  | 270   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |

**TABEAU 4A. L'énergie primaire et secondaire - Île-du-Prince-Édouard - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>- | Coke       | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |            | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -          | -                     | X                          | 12.4                          | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -          | -                     | 120.7                      | 12.4                          | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -          | -                     | -14.4                      | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                     | 4.7                        | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                     | 0.1                        | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | -          | -                     | 130.4                      | 12.4                          | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                     | 124.8                      | X                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Fonde et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 11.4                       | X                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 11.4                       | X                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 1.3                        | X                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                     | 12.7                       | X                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 1.1                        | X                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 7.7                        | X                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 5.0                        | X                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 53.1                       | X                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 66.8                       | X                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 6.3                        | X                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 18.2                       | X                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 3.3                        | X                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 17.5                       | X                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                       |                            |                               |                               |  |    |
| -                     | -          | -                     | X                          | 45                            | ...                           | Production                               | 1  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| 917                   | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | -          | -                     | 4 448                      | 45                            | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -                     | -          | -                     | - 612                      | -                             | - 612                         | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -          | -                     | 198                        | -                             | 198                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -          | -                     | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -2                    | -          | -                     | 3                          | -                             | 1                             | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 919                   | -          | -                     | 4 860                      | 45                            | 5 823                         | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                     | 4 664                      | X                             | 5 631                         | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Fonde et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 482                        | X                             | 684                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 482                        | X                             | 684                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 49                         | X                             | 49                            | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                     | 531                        | X                             | 734                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 39                         | X                             | 39                            | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 294                        | X                             | 294                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 191                        | X                             | 193                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 1 877                      | X                             | 1 877                         | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 2 402                      | X                             | 2 403                         | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 231                        | X                             | 331                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 707                        | X                             | 969                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 124                        | X                             | 194                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 669                        | X                             | 1 000                         | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 4B. Primary and Secondary Energy - Prince Edward Island 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | 1.7   | 483.2   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | -                          | 1.6   | 483.2   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -2.7   |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | -                          | 1.6   | 483.2   | 2.7  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | -   | 36.9  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 13.0  | 486.4   | 2.7  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 0.1   | 0.1   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 2.6   | 93.0  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 2.6   | 93.0  | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 2.7   | 93.0  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.2   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.2   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.1   | 59.6  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 2.0   | 145.9   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 27.4  | 2.7  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 8.0   | 160.4   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | -                          | 42  | 1 740   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 2   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | -                          | 40  | 1 740   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -7   |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | -                          | 40  | 1 740   | 7  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | -   | 133   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | -                          | 329   | 1 751   | 7  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 4   | -   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 65  | 335   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 65  | 335   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 1   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | -                          | 70  | 335   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 4   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 4   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 3   | 214   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 50  | 525   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -   | 99  | 7  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 203   | 578   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |

**TABEAU 4B. L'énergie primaire et secondaire - île-du-Prince-Édouard - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>- | Coke<br>-  | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |            | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -          | -                     | X                          | 40.1                          | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -          | -                     | 272.0                      | 40.1                          | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -          | -                     | -28.2                      | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                     | 14.4                       | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                     | 0.3                        | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | -          | -                     | 285.6                      | 40.1                          | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                     | 270.7                      | -                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 23.7                       | -                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 23.7                       | -                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 2.8                        | -                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                     | 26.5                       | -                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 1.8                        | -                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 9.8                        | -                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 11.1                       | -                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 97.5                       | -                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 120.1                      | -                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 12.9                       | -                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 58.3                       | -                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 7.9                        | -                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 45.0                       | -                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                       |                            |                               |                               |  |    |
| -                     | -          | -                     | X                          | 144                           | ...                           | Production                               | 1  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| 1 782                 | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | -          | -                     | 10 038                     | 144                           | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -                     | -          | -                     | -1 200                     | -                             | -1 200                        | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -          | -                     | 612                        | -                             | 612                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -          | -                     | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -7                    | -          | -                     | 12                         | -                             | 4                             | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 1 787                 | -          | -                     | 10 615                     | 144                           | 12 546                        | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                     | 10 178                     | -                             | 12 265                        | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | 4                             | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 997                        | -                             | 1 397                         | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 997                        | -                             | 1 397                         | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 107                        | -                             | 108                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                     | 1 104                      | -                             | 1 509                         | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 67                         | -                             | 67                            | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 377                        | -                             | 377                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 422                        | -                             | 426                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 3 445                      | -                             | 3 445                         | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 4 310                      | -                             | 4 314                         | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 477                        | -                             | 694                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 2 260                      | -                             | 2 835                         | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 302                        | -                             | 409                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 1 724                      | -                             | 2 504                         | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 4C. Refined Petroleum Products - Prince Edward Island 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Esence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|--|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |  |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | -   | 53.0   | 0.9  | 27.8   | 31.4  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |  |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | -   | 53.0   | 0.9  | 27.8   | 31.4  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 53.0   | 0.9  | 27.8   | 31.4  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 0.3  | 0.5   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 0.3  | 0.5   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -  | -  | 0.9  | 0.4   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -  | -  | 1.2  | 0.8   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -  | -  | 7.7  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 0.3  | -  | 4.7  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 47.4   | -  | 5.7  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 47.7   | -  | 18.1   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 2.6  | -  | 2.8  | 0.8   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -  | 0.5  | -  | 17.7  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.3  | -  | 1.4  | 1.4   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 2.4  | 0.3  | 4.2  | 10.6  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |  |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | -   | 1 856  | 33   | 1 064  | 1 218                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |  |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | -   | 1 856  | 33   | 1 064  | 1 218                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 1 856  | 33   | 1 064  | 1 218                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 11   | 18  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 11   | 18  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -  | -  | 35   | 14  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -  | -  | 46   | 32  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -  | -  | 294  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 10   | -  | 182  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 1 659  | -  | 219  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 1 668  | -  | 694  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 32   | -  | 107  | 32  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -  | 19   | -  | 688   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 11   | 1  | 55   | 55  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 85   | 12   | 162  | 410   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |



TABLEAU 4C. Produits pétroliers raffinés - île-du-Prince-Édouard - 2001 Trimestre 2

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 1.0   | X   | --   | 1.1   | 3.0  | 120.7   | Disponibilité                            | 8  |
| -14.4                                       | X   | --   | --  | --   | -14.4   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 4.7   | X   | --   | --  | --   | 4.7   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| --  | X   | --   | --  | --   | --  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 0.1   | X   | --   | --  | --   | 0.1   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 10.6  | X   | --   | 1.1   | 3.0  | 130.4   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 10.7  | X   | --   | 1.1   | --   | 124.8   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Pâtes et papier                          | 21 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Sidérurgie                               | 22 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Produits chimiques                       | 26 |
| 10.7  | --  | --   | --  | --   | 11.4  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 10.7  | --  | --   | --  | --   | 11.4  | Total manufacturier                      | 28 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Forestier                                | 29 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 1.3   | Construction                             | 30 |
| 10.7  | --  | --   | --  | --   | 12.7  | Total industriel                         | 31 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| --  | --  | --   | 1.0   | --   | 1.0   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 7.7   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Pipelines                                | 39 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 5.0   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 53.1  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| --  | --  | --   | 1.0   | --   | 66.8  | Transport                                | 42 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 6.3   | Agriculture                              | 43 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 18.2  | Residentiel                              | 44 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 3.3   | Administration publique                  | 45 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 17.5  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 41  | X   | 2  | 40  | 130  | 4 448   | Disponibilité                            | 8  |
| - 612                                       | X   | --   | --  | --   | - 612   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 198   | X   | --   | --  | --   | 198   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| --  | X   | --   | --  | --   | --  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 3   | X   | --   | --  | --   | 3   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 452   | X   | 2  | 40  | 130  | 4 860   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 453   | --  | 2  | 40  | --   | 4 664   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Pâtes et papier                          | 21 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Sidérurgie                               | 22 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Produits chimiques                       | 26 |
| 453   | --  | --   | --  | --   | 482   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 453   | --  | --   | --  | --   | 482   | Total manufacturier                      | 28 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Forestier                                | 29 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 49  | Construction                             | 30 |
| 453   | --  | --   | --  | --   | 531   | Total industriel                         | 31 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| --  | --  | 2  | 37  | --   | 39  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 294   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| --  | --  | --   | --  | --   | --  | Pipelines                                | 39 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 191   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 1 877   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| --  | --  | 2  | 38  | --   | 2 402   | Transport                                | 42 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 231   | Agriculture                              | 43 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 707   | Residentiel                              | 44 |
| --  | --  | --   | 2   | --   | 124   | Administration publique                  | 45 |
| --  | --  | --   | --  | --   | 669   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -1  | --  | --   | --  | --   | -1  | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 4D. Refined Petroleum Products - Prince Edward Island 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | -   | 97.5  | 3.9  | 51.7   | 94.5  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | -   | 97.5  | 3.9  | 51.7   | 94.5  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 97.5  | 3.9  | 51.7   | 94.5  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1.5  | 1.2   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1.5  | 1.2   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 2.0  | 0.8   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 3.5  | 2.0   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 9.8  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 0.5   | -  | 10.6   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 87.2  | -  | 10.2   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 87.7  | -  | 30.6   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 5.2   | -  | 5.5  | 2.1   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 2.3  | -  | 56.0  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.6   | 0.1  | 3.3  | 3.9   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 4.0   | 1.5  | 8.7  | 30.5  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | -   | 3 411   | 149  | 1 978  | 3 667                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | -   | 3 411   | 149  | 1 978  | 3 667                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 3 411   | 149  | 1 978  | 3 666                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 56   | 48  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 56   | 48  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 78   | 30  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 134  | 77  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 377  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 18  | -  | 404  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 3 053   | -  | 392  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 3 071   | -  | 1 172  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 181   | 1  | 211  | 83  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 86   | -  | 2 174                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 19  | 5  | 126  | 150   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 139   | 57   | 335  | 1 182                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 4D. Produits pétroliers raffinés - Île-du-Prince-Édouard - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 7.4   | X   | 0.1  | 2.1   | 3.4  | 272.0   | Disponibilité                            | 8  |
| -28.2                                       | X   | -  | -   | -  | -28.2   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| Transformé en autres combustibles:          |   |  |   |  |   |  |    |
| 14.4  | X   | -  | -   | -  | 14.4  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | X   | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 0.3   | X   | -  | -   | -  | 0.3   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 21.0  | X   | 0.1  | 2.1   | 3.4  | 285.6   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 21.0  | -   | 0.1  | 2.1   | -  | 270.7   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| 21.0  | -   | -  | -   | -  | 23.7  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 21.0  | -   | -  | -   | -  | 23.7  | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2.8   | Construction                             | 30 |
| 21.0  | -   | -  | -   | -  | 26.5  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 0.1  | 1.7   | -  | 1.8   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 9.8   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 11.1  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 97.5  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 0.1  | 1.7   | -  | 120.1   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 12.9  | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 58.3  | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 7.9   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | -  | 0.3   | -  | 45.0  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --  | -   | -  | -   | -  | --  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 316   | X   | 3  | 77  | 148  | 10 038  | Disponibilité                            | 8  |
| -1 200                                      | X   | -  | -   | -  | -1 200  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| Transformé en autres combustibles:          |   |  |   |  |   |  |    |
| 612   | X   | -  | -   | -  | 612   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | X   | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 12  | X   | -  | -   | -  | 12  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 893   | X   | 3  | 77  | 148  | 10 615  | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 893   | -   | 3  | 77  | -  | 10 178  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| 893   | -   | -  | -   | -  | 997   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 893   | -   | -  | -   | -  | 997   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 107   | Construction                             | 30 |
| 893   | -   | -  | -   | -  | 1 104   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 3  | 64  | -  | 67  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 377   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 422   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 445   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 3  | 64  | -  | 4 310   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 477   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 260   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 2   | -  | 302   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | -  | 11  | -  | 1 724   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --  | -   | -  | -   | -  | --  | Différence statistique                   | 47 |



Prince Edward Island 2001

TABLE 4E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | --                     | 2.4     | 0.5                                | -                 | 3.0                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 2.4     | --                                 | -                 | 2.5                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | --                     | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 4F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Île-du-Prince-Édouard - 2001

**TABEAU 4E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | --                                   | 2.4      | 1.0                                   | -                  | 3.4  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 2.4      | --                                    | -                  | 2.5  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.4                                   | -                  | 0.4  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | --                                    | -                  | --   | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | --                                   | -        | 0.4                                   | -                  | 0.4  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 4F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 5A. Primary and Secondary Energy - Nova Scotia - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant NGL's<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur (voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------------------|---|---|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                            | GWH   | kilotonnes                                  |
| 1 Production                           | 190.9           | 130.5                     | 1 231.9                    | 36.5                                  | 282.3                                       | -   |
| 2 Exports                              | -               | 87.8                      | -                          | 21.1                                  | -   | -   |
| 3 Imports                              | 548.2           | 872.1                     | -                          | -                                     | -   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 164.0                     | -1 208.3                   | -10.5                                 | - 167.7                                     | -   |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -6.9                       | -0.4                                  | -   | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 7 Other adjustments                    | 170.3           | X                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 8 Availability                         | 909.4           | X                         | 30.6                       | 5.3                                   | 114.6                                       | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 97.4            | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |                                       |   |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 803.1           | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -9.3  |
| 15 Net supply                          | 8.8             | -                         | 30.6                       | 5.3                                   | 114.6                                       | 9.3   |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 30.6                       | 11.2                                  | 135.3                                       | -   |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 8.8             | -                         | -                          | 25.5                                  | 2 506.8                                     | 9.3   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | -                                     | 10.1  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 24 Cement                              | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 26 Chemicals                           | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 6.3                                   | 198.4                                       | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 7.5             | -                         | -                          | 6.3                                   | 820.5                                       | 9.3   |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 31 Total industrial                    | 7.5             | -                         | -                          | 6.3                                   | 830.6                                       | 9.3   |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.4                                   | -   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.4                                   | -   | -   |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.3                                   | 14.2  | -   |
| 44 Residential                         | 1.3             | -                         | -                          | 3.9                                   | 317.2                                       | -   |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | -                                     | 67.5  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 14.6                                  | 677.2                                       | -   |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| terajoules                             |                 |                           |                            |                                       |   |   |
| 1 Production                           | 5 528           | 5 117                     | 46 925                     | 1 038                                 | 1 016                                       | -   |
| 2 Exports                              | -               | 3 443                     | -                          | 540                                   | -   | -   |
| 3 Imports                              | 16 347          | 34 196                    | -                          | -                                     | -   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 6 430                     | -46 023                    | - 364                                 | - 604                                       | -   |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | - 264                      | -1                                    | -   | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 7 Other adjustments                    | 4 932           | X                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 8 Availability                         | 26 807          | X                         | 1 166                      | 135                                   | 413   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 2 876           | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 23 669          | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -25   |
| 15 Net supply                          | 262             | -                         | 1 166                      | 135                                   | 413   | 25  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 1 166                      | 311                                   | 487   | -   |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 262             | -                         | -                          | 645                                   | 9 024                                       | 25  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | -                                     | 36  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 24 Cement                              | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 26 Chemicals                           | X               | -                         | -                          | X                                     | X   | X   |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 160                                   | 714   | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 224             | -                         | -                          | 160                                   | 2 954                                       | 25  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 31 Total industrial                    | 224             | -                         | -                          | 160                                   | 2 990                                       | 25  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 11                                    | -   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 11                                    | -   | -   |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 7                                     | 51  | -   |
| 44 Residential                         | 38              | -                         | -                          | 99                                    | 3 302                                       | -   |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 1                                     | 243   | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 368                                   | 2 438                                       | -   |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -                                     | -   | -   |



**TABEAU 5A. L'énergie primaire et secondaire - Nouvelle-Écosse - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>—<br>Total<br>primaire | Coke<br>—<br>Gaz de<br>four à coke | Coke oven<br>gas<br>—<br>Gaz de<br>four à coke | Petroleum<br>products<br>—<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>—<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>—<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------------------------------------|--|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 | gigalitres                         | gigalitres                                     | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                  | -  | X  | 2 527.4  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                                  | -  | 969.8  | 2 527.4  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                                  | -  | -20.9  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                  | -  | 51.8   | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                  | -  | 1.8  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                  | -  | 0.6  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                                  | -  | 936.5  | 2 527.4  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                  | -  | 801.7  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -  | 14.9   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                  | -  | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                  | -  | 22.4   | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                  | -  | 48.4   | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 1.4  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 7.9  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                  | -  | 72.5   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 7.4  | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 39.3   | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | 70.6   | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 42.7   | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 301.6  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 461.6  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 20.2   | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 82.4   | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 38.9   | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 126.2  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                    |  |  |  |   |  |    |
| 59 624                                     | -                                  | -  | X  | 9 099  | ...   | Production                               | 1  |
| 3 983                                      | -                                  | -  | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| 50 542                                     | -                                  | -  | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| -40 560                                    | -                                  | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                  | -  | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| 666  | -                                  | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                  | -  | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                                  | -  | 36 536   | 9 099  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| 2 876                                      | -                                  | -  | - 888  | -  | 1 988   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 23 663                                     | -                                  | -  | 2 202  | -  | 25 871  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -  | -                                  | -  | 76   | -  | 76  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                  | -  | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| -  | -                                  | -  | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| X  | -                                  | -  | -  | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| -25  | -                                  | -  | 24   | -  | -1  | Disponibilité nette                      | 15 |
| 2 000                                      | -                                  | -  | 35 122   | 9 099  | 46 221  | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -  | 30 210   | X  | 40 167  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -  | 577  | X  | 613   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                  | -  | -  | X  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                  | -  | 917  | X  | 1 791   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                  | -  | 2 012  | X  | 5 375   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 52   | X  | 52  | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 312  | X  | 312   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                  | -  | 2 953  | X  | 6 353   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 284  | X  | 284   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 1 470  | X  | 1 470   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | 2 874  | X  | 2 874   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | -  | X  | -   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 1 624  | X  | 1 634   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 10 629   | X  | 10 629  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 16 881   | X  | 16 892  | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 771  | X  | 829   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 3 194  | X  | 6 633   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 1 510  | X  | 1 753   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 4 899  | X  | 7 706   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 5B. Primary and Secondary Energy - Nova Scotia - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>(voir intro)<br>Vapeur |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | 498.7           | 244.6                     | 2 405.3                    | 89.5  | 531.9   | -  |
| 2 Exports                              | -               | 178.5                     | -                          | 33.6  | -   | -  |
| 3 Imports                              | 1 079.9         | 2 027.6                   | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 182.2                     | -2 372.3                   | -34.3                                       | - 177.4   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -14.2                      | 3.9   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | 182.2           | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 1 760.8         | X                         | 47.3                       | 17.7  | 354.4   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 39.8            | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 1 702.9         | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | 12.4  | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -17.8  |
| 15 Net supply                          | 18.2            | -                         | 47.3                       | 5.3   | 354.4   | 17.8   |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 47.3                       | 13.5  | 523.3   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 71.1  | 5 400.2   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 18.2            | -                         | -                          | 71.1  | 5 400.2   | 17.8   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 1.0   | 27.6  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 16.5  | 421.9   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 12.3            | -                         | -                          | 16.5  | 1 747.2   | 17.8   |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 0.1   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 12.3            | -                         | -                          | 17.6  | 1 774.9   | 17.8   |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 1.0   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 1.0   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.7   | 30.4  | -  |
| 44 Residential                         | 5.9             | -                         | -                          | 12.6  | 2 051.9   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 0.1   | 150.2   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 39.1  | 1 392.8   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | 14 444          | 9 591                     | 91 618                     | 2 451                                       | 1 915   | -  |
| 2 Exports                              | -               | 7 000                     | -                          | 858   | -   | -  |
| 3 Imports                              | 32 203          | 79 502                    | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 7 145                     | -90 359                    | - 990                                       | - 639   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | - 542                      | 116   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | 5 276           | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 51 923          | X                         | 1 802                      | 488   | 1 276   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 1 152           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 50 234          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | 352   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -49  |
| 15 Net supply                          | 536             | -                         | 1 802                      | 135   | 1 276   | 49   |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 1 802                      | 370   | 1 884   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 536             | -                         | -                          | 1 800                                       | 19 441  | 49   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 25  | 100   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | X               | -                         | -                          | X   | X   | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 418   | 1 519   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 367             | -                         | -                          | 418   | 6 290   | 49   |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 3   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 367             | -                         | -                          | 446   | 6 390   | 49   |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 26  | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 26  | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 17  | 110   | -  |
| 44 Residential                         | 170             | -                         | -                          | 320   | 7 387   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 3   | 541   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 989   | 5 014   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |

**TABEAU 5B. L'énergie primaire et secondaire - Nouvelle-Écosse - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>- | Coke<br>-  | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |            | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -          | -                     | X                          | 5 569.1                       | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -          | -                     | 2 269.5                    | 5 569.1                       | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -          | -                     | -94.0                      | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                     | 192.3                      | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                     | 4.0                        | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                     | 1.3                        | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | -          | -                     | 2 166.0                    | 5 569.1                       | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                     | 1 876.8                    | X                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | 27.9                       | X                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 54.3                       | X                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 112.6                      | X                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | 2.7                        | X                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 13.9                       | X                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                     | 157.1                      | X                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | 11.7                       | X                             | ...                           | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 64.8                       | X                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 202.1                      | X                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 80.0                       | X                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 582.5                      | X                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 941.1                      | X                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 43.1                       | X                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 368.0                      | X                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 110.1                      | X                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 257.4                      | X                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                       |                            |                               |                               |  |    |
| 120 018               | -          | -                     | X                          | 20 049                        | ...                           | Production                               | 1  |
| 7 858                 | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| 111 705               | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| -84 842               | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| 3 944                 | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| 1 152                 | -          | -                     | 86 068                     | 20 049                        | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| 50 234                | -          | -                     | -3 937                     | -                             | -2 845                        | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -          | -                     | 8 171                      | -                             | 58 405                        | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                     | -          | -                     | 168                        | -                             | 168                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -          | -                     | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -49                   | -          | -                     | 53                         | -                             | 4                             | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 3 798                 | -          | -                     | 81 672                     | 20 049                        | 105 319                       | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                     | 71 397                     | X                             | 93 224                        | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | 1 084                      | X                             | 1 208                         | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | 2 221                      | X                             | 4 159                         | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 4 675                      | X                             | 11 799                        | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | 104                        | X                             | 104                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 543                        | X                             | 547                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                     | 6 406                      | X                             | 13 658                        | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | 449                        | X                             | 449                           | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 2 422                      | X                             | 2 422                         | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 8 312                      | X                             | 8 312                         | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 3 040                      | X                             | 3 067                         | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 20 559                     | X                             | 20 559                        | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 34 784                     | X                             | 34 810                        | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 1 659                      | X                             | 1 785                         | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 14 271                     | X                             | 22 147                        | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 4 272                      | X                             | 4 815                         | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 10 006                     | X                             | 16 008                        | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 5C. Refined Petroleum Products - Nova Scotia - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Esence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|--|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |  |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 37.7  | 296.5  | 3.8  | 181.3  | 167.1                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |  |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -  | -  | 0.1  | 0.1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 37.7  | 296.5  | 3.8  | 181.2  | 167.0                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 296.5  | 3.8  | 181.2  | 166.9                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -  | -  | 12.5   | 0.4   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 3.8  | 5.2   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 6.3  | 5.2   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -  | -  | 1.3  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -  | -  | 4.2  | 1.7   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -  | -  | 24.4   | 7.3   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -  | -  | 7.4  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -  | -  | 28.2   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -  | -  | 1.8  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 3.9  | -  | 38.8   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 279.0  | -  | 22.5   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 282.9  | -  | 98.7   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1.8  | -  | 14.9   | 2.6   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -  | 1.6  | -  | 80.7  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 1.9  | -  | 13.2   | 11.3  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 9.9  | 2.1  | 29.9   | 65.0  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |  |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 1 360                                       | 10 378                                       | 142  | 6 944  | 6 482                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |  |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -  | -  | 3  | 4   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 1 360                                       | 10 378                                       | 142  | 6 941  | 6 478                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 10 379                                       | 142  | 6 938  | 6 476                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -  | -  | 481  | 15  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 147  | 200   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 242  | 200   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -  | -  | 51   | 2   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -  | -  | 161  | 66  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -  | -  | 935  | 283   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -  | -  | 284  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -  | -  | 1 079  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -  | -  | 69   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 137  | -  | 1 487  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 9 765  | -  | 864  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 9 903  | -  | 3 782  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 62   | 1  | 571  | 99  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -  | 60   | -  | 3 133                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 66   | -  | 506  | 437   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 348  | 80   | 1 144  | 2 524                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |

TABLEAU 5C. Produits pétroliers raffinés - Nouvelle-Écosse - 2001 Trimestre 2

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|---|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| 146.9                                 | X                                     | 0.3  | 47.4                                       | 38.7  | 969.8                                     | Disponibilité 8                             |
| -20.9                                 | X                                     | -  | -  | -   | -20.9                                     | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| Transformé en autres combustibles:    |                                       |  |  |   |   |   |
| 51.6                                  | X                                     | -  | -  | -   | 51.8                                      | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 1.8                                   | X                                     | -  | -  | -   | 1.8                                       | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 0.6                                   | X                                     | -  | -  | -   | 0.6                                       | c) Production de vapeur 14                  |
| 113.8                                 | X                                     | 0.3  | 47.4                                       | 38.7  | 936.5                                     | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique 17                    |
| 105.8                                 | -                                     | 0.3  | 47.4                                       | -   | 801.7                                     | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| 1.9                                   | -                                     | -  | -  | -   | 14.9                                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier 21                          |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment 24                     |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Produits chimiques 26                       |
| 13.4                                  | -                                     | -  | -  | -   | 22.4                                      | Manufacturier - autres 27                   |
| 36.9                                  | -                                     | -  | -  | -   | 48.4                                      | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1.4                                       | Forestier 29                                |
| 2.0                                   | -                                     | -  | -  | -   | 7.9                                       | Construction 30                             |
| 40.8                                  | -                                     | -  | -  | -   | 72.5                                      | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 7.4                                       | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | 0.1  | 38.3                                       | -   | 38.4                                      | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | 0.9  | -   | 0.9                                       | Lignes aériennes étrangères 34              |
| 9.6                                   | -                                     | -  | -  | -   | 37.8                                      | Lignes maritimes domestiques 36             |
| 31.0                                  | -                                     | -  | -  | -   | 32.8                                      | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 42.7                                      | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 301.6                                     | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 40.6                                  | -                                     | 0.1  | 39.2                                       | -   | 461.6                                     | Transport 42                                |
| 0.9                                   | -                                     | -  | -  | -   | 20.2                                      | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 82.4                                      | Residentiel 44                              |
| 6.3                                   | -                                     | -  | 6.2  | -   | 38.9                                      | Administration publique 45                  |
| 17.1                                  | -                                     | 0.1  | 2.0  | -   | 126.2                                     | Commerces et autres institutions 46         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Différence statistique 47                   |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| 6 245                                 | X                                     | 9  | 1 771                                      | 1 509   | 36 536                                    | Disponibilité 8                             |
| - 888                                 | X                                     | -  | -  | -   | - 888                                     | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| Transformé en autres combustibles:    |                                       |  |  |   |   |   |
| 2 195                                 | X                                     | -  | -  | -   | 2 202                                     | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 76                                    | X                                     | -  | -  | -   | 76  | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 24                                    | X                                     | -  | -  | -   | 24  | c) Production de vapeur 14                  |
| 4 838                                 | X                                     | 9  | 1 771                                      | 1 509   | 35 122                                    | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique 17                    |
| 4 495                                 | -                                     | 9  | 1 771                                      | -   | 30 210                                    | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| 81                                    | -                                     | -  | -  | -   | 577                                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier 21                          |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment 24                     |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Produits chimiques 26                       |
| 569                                   | -                                     | -  | -  | -   | 917                                       | Manufacturier - autres 27                   |
| 1 569                                 | -                                     | -  | -  | -   | 2 012                                     | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 52  | Forestier 29                                |
| 85                                    | -                                     | -  | -  | -   | 312                                       | Construction 30                             |
| 1 735                                 | -                                     | -  | -  | -   | 2 953                                     | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 284                                       | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | 5  | 1 431                                      | -   | 1 435                                     | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | 34   | -   | 34  | Lignes aériennes étrangères 34              |
| 409                                   | -                                     | -  | -  | -   | 1 488                                     | Lignes maritimes domestiques 36             |
| 1 318                                 | -                                     | -  | -  | -   | 1 386                                     | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 624                                     | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 10 629                                    | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 1 727                                 | -                                     | 5  | 1 465                                      | -   | 16 881                                    | Transport 42                                |
| 37                                    | -                                     | -  | -  | -   | 771                                       | Agriculture 43                              |
| 1                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3 194                                     | Residentiel 44                              |
| 269                                   | -                                     | -  | 233  | -   | 1 510                                     | Administration publique 45                  |
| 725                                   | -                                     | 4  | 74   | -   | 4 899                                     | Commerces et autres institutions 46         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Différence statistique 47                   |

TABLE 5D. Refined Petroleum Products - Nova Scotia - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 81.7  | 564.3   | 16.9   | 362.5  | 553.2                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 0.1  | 0.1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 81.7  | 564.3   | 16.9   | 362.3  | 553.1                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 564.3   | 16.9   | 362.1  | 552.9                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 22.8   | 1.1   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 9.2  | 12.8  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 14.8   | 12.9  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 2.6  | 0.1   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 8.1  | 3.7   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 48.4   | 17.8  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 11.7   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 53.7   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 11.9   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 7.4   | -  | 72.6   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 530.9   | -  | 51.7   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 538.3   | -  | 201.6  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 3.2   | 0.2  | 24.5   | 11.9  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 7.6  | -  | 360.4                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 3.7   | -  | 33.9   | 32.4  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 19.2  | 9.1  | 53.7   | 130.4                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 2 948                                       | 19 751  | 637  | 13 883   | 21 464                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 6  | 4   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 2 948                                       | 19 751  | 637  | 13 878   | 21 460                                      |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 19 750  | 637  | 13 870   | 21 452                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 875  | 42  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 352  | 497   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 567  | 499   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 101  | 3   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 310  | 146   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 1  | 1 853  | 689   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 449  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 2 057  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 455  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 260   | -  | 2 781  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 18 580  | -  | 1 979  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 18 840  | -  | 7 722  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 111   | 7  | 937  | 464   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 286  | -  | 13 982                                      |
| 45 Public administration               | X  | -   | 129   | -  | 1 300  | 1 257                                       |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 671   | 343  | 2 058  | 5 060                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |



**TABEAU 5D. Produits pétroliers raffinés - Nouvelle-Écosse - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|---|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| 414.1                                 | X                                     | 0.5  | 94.6                                       | 63.8  | 2 269.5                                   | Disponibilité 8                             |
| -94.0                                 | X                                     | -  | -  | -   | -94.0                                     | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| 192.0                                 | X                                     | -  | -  | -   | 192.3                                     | Transformé en autres combustibles:          |
| 4.0                                   | X                                     | -  | -  | -   | 4.0                                       | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 1.3                                   | X                                     | -  | -  | -   | 1.3                                       | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 310.9                                 | X                                     | 0.5  | 94.6                                       | 63.8  | 2 166.0                                   | c) Production de vapeur 14                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| 285.5                                 | -                                     | 0.5  | 94.6                                       | -   | 1 876.8                                   | Usage non-énergétique 17                    |
| 3.9                                   | -                                     | -  | -  | -   | 27.9                                      | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier 21                          |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment 24                     |
| 32.3                                  | -                                     | -  | -  | -   | 54.3                                      | Produits chimiques 26                       |
| 84.9                                  | -                                     | -  | -  | -   | 112.6                                     | Manufacturier - autres 27                   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 2.7                                       | Total manufacturier 28                      |
| 2.1                                   | -                                     | -  | -  | -   | 13.9                                      | Forestier 29                                |
| 90.9                                  | -                                     | -  | -  | -   | 157.1                                     | Construction 30                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 11.7                                      | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | 0.2  | 61.1                                       | -   | 61.3                                      | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | -  | 3.5  | -   | 3.5                                       | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| 35.5                                  | -                                     | -  | -  | -   | 89.2                                      | Lignes aériennes étrangères 34              |
| 101.0                                 | -                                     | -  | -  | -   | 112.9                                     | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 80.0                                      | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 582.5                                     | Transport commercial et en commun 40        |
| 136.5                                 | -                                     | 0.2  | 64.6                                       | -   | 941.1                                     | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 3.3                                   | -                                     | -  | -  | -   | 43.1                                      | Transport 42                                |
| 0.1                                   | -                                     | -  | -  | -   | 368.0                                     | Agriculture 43                              |
| 17.2                                  | -                                     | -  | 22.8                                       | -   | 110.1                                     | Residentiel 44                              |
| 37.5                                  | -                                     | 0.3  | 7.2  | -   | 257.4                                     | Administration publique 45                  |
| --                                    | -                                     | -  | -  | -   | --  | Commerces et autres institutions 46         |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   | Différence statistique 47                   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| 17 598                                | X                                     | 16   | 3 539                                      | 2 405   | 86 068                                    | Disponibilité 8                             |
| -3 997                                | X                                     | -  | -  | -   | -3 997                                    | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| 8 162                                 | X                                     | -  | -  | -   | 8 171                                     | Transformé en autres combustibles:          |
| 168                                   | X                                     | -  | -  | -   | 168                                       | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 53                                    | X                                     | -  | -  | -   | 53  | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 13 211                                | X                                     | 16   | 3 539                                      | 2 405   | 81 672                                    | c) Production de vapeur 14                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| 12 134                                | -                                     | 16   | 3 539                                      | -   | 71 397                                    | Usage non-énergétique 17                    |
| 167                                   | -                                     | -  | -  | -   | 1 084                                     | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier 21                          |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment 24                     |
| 1 372                                 | -                                     | -  | -  | -   | 2 221                                     | Produits chimiques 26                       |
| 3 608                                 | -                                     | -  | -  | -   | 4 675                                     | Manufacturier - autres 27                   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 104                                       | Total manufacturier 28                      |
| 87                                    | -                                     | -  | -  | -   | 543                                       | Forestier 29                                |
| 3 863                                 | -                                     | -  | -  | -   | 6 406                                     | Construction 30                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 449                                       | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | 7  | 2 283                                      | -   | 2 290                                     | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | -  | 132  | -   | 132                                       | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| 1 507                                 | -                                     | -  | -  | -   | 3 565                                     | Lignes aériennes étrangères 34              |
| 4 293                                 | -                                     | -  | -  | -   | 4 748                                     | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3 040                                     | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 20 559                                    | Transport commercial et en commun 40        |
| 5 800                                 | -                                     | 7  | 2 416                                      | -   | 34 784                                    | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 141                                   | -                                     | -  | -  | -   | 1 659                                     | Transport 42                                |
| 3                                     | -                                     | -  | -  | -   | 14 271                                    | Agriculture 43                              |
| 732                                   | -                                     | -  | 854  | -   | 4 272                                     | Residentiel 44                              |
| 1 595                                 | -                                     | 9  | 270  | -   | 10 006                                    | Administration publique 45                  |
| --                                    | -                                     | -  | --   | --  | --  | Commerces et autres institutions 46         |
|                                       |                                       |  |  |   |   | Différence statistique 47                   |

Nova Scotia - 2001

TABLE 5E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | 20.3                        | --                     | 14.0    | 4.3                                | -                 | 38.7                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 28 Total manufacturing                 | 20.3                        | -                      | -       | 0.6                                | -                 | 20.9                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 13.6    | 0.1                                | -                 | 13.7                            |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 1.9                                | -                 | 1.9                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | --                     | 0.4     | 1.2                                | -                 | 1.6                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 5F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 190.9                  | -                  | -       | -          | -                      | 190.9              |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | 548.2                  | 548.2              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | 170.3                  | -                  | -       | -          | -                      | 170.3              |
| 8 Availability                         | 361.2                  | -                  | -       | -          | 548.2                  | 909.4              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 33.8                   | -                  | -       | -          | 63.7                   | 97.4               |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 326.1                  | -                  | -       | -          | 477.0                  | 803.1              |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 1.3                    | -                  | -       | -          | 7.5                    | 8.8                |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 1.3                    | -                  | -       | -          | 7.5                    | 8.8                |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | X                      | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | 7.5                    | 7.5                |
| 44 Residential                         | 1.3                    | -                  | -       | -          | -                      | 1.3                |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Nouvelle-Écosse - 2001

**TABEAU 5E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 41.6                          | 0.1                                  | 14.0     | 8.0                                   | --                 | 63.7                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.3                                   | -                  | 0.3  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 41.6                          | -                                    | -        | 1.1                                   | -                  | 42.6                                       | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 13.6     | 0.1                                   | -                  | 13.8                                       | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 3.6                                   | -                  | 3.6  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.4                                   | -                  | 0.4  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.3                                   | -                  | 0.3  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.1                                  | 0.4      | 2.0                                   | --                 | 2.6  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 5F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 498.7                  | -                   | -       | -          | -                     | 498.7                | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | 1 079.9               | 1 079.9              | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| 182.2                  | -                   | -       | -          | -                     | 182.2                | Autres ajustements                       | 7                    |
| 680.9                  | -                   | -       | -          | 1 079.9               | 1 760.8              | Disponibilité                            | 8                    |
| 41.0                   | -                   | -       | -          | -1.2                  | 39.8                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 634.0                  | -                   | -       | -          | 1 068.8               | 1 702.9              | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| 5.9                    | -                   | -       | -          | 12.3                  | 18.2                 | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| 5.9                    | -                   | -       | -          | 12.3                  | 18.2                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | X                     | X                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | 12.3                  | 12.3                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| 5.9                    | -                   | -       | -          | -                     | 5.9                  | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |



TABLE 6A. Primary and Secondary Energy - New Brunswick - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | 19.3            | -                         | -                          | -   | 2 094.3   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 1 202.1                    | 71.8  | 1 245.6   | -  |
| 3 Imports                              | 244.8           | 2 979.2                   | -                          | -   | 38.4  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 514.0                     | 1 208.3                    | 150.2                                       | - 365.8   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 0.3   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 264.1           | X                         | 6.1                        | 77.5  | 521.4   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 3.2             | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 260.9           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | - 519.7  |
| 15 Net supply                          | --              | -                         | 6.1                        | 77.5  | 521.4   | 519.7  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 32.2  | 73.5  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 28.0  | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 6.1                        | 25.6  | 3 399.0   | 519.7  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | --  | 133.8   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 6.1                        | -   | 1 121.0   | 519.7  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 6.4   | 254.8   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | 6.1                        | 6.4   | 1 597.7   | 519.7  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 6.1                        | 6.4   | 1 731.5   | 519.7  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.4   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.4   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 0.3   | 21.4  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 3.9   | 1 046.7   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | --  | 31.4  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 14.6  | 507.9   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | --  | -  |

|  |       |         | terajoules |       |        |        |
|--|-------|---------|------------|-------|--------|--------|
|  |       |         |            |       |        |        |
| 1 Production                           | 518   | -       | -          | -     | 7 539  | -      |
| 2 Exports                              | -     | -       | 45 789     | 1 836 | 4 484  | -      |
| 3 Imports                              | 7 299 | 116 815 | -          | -     | 138    | -      |
| 4 Inter-regional transfers             | -     | 20 154  | 46 023     | 3 950 | -1 317 | -      |
| 5 Stock variation                      | -     | X       | -          | 26    | -      | -      |
| 6 Inter-product transfers              | -     | X       | -          | -     | -      | -      |
| 7 Other adjustments                    | -     | X       | -          | -     | -      | -      |
| 8 Availability                         | 7 817 | X       | 234        | 2 088 | 1 877  | -      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 177   | -       | -          | -     | -      | -      |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 7 640 | -       | -          | -     | -      | -      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 13 (d) Refined products                | -     | X       | -          | -     | -      | -      |
| 14 (e) Steam generation                | -     | -       | -          | -     | -      | -1 429 |
| 15 Net supply                          | --    | -       | 234        | 2 088 | 1 877  | 1 429  |
| 16 Producer consumption                | -     | -       | -          | 853   | 265    | -      |
| 17 Non-energy use                      | -     | -       | -          | 795   | -      | -      |
| 18 Energy use - final demand           | -     | -       | 234        | 648   | 12 236 | 1 429  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -     | -       | -          | --    | 482    | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -     | -       | 234        | -     | 4 036  | 1 429  |
| 22 Iron and steel                      | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -     | -       | X          | X     | X      | X      |
| 24 Cement                              | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -     | -       | X          | X     | X      | X      |
| 26 Chemicals                           | -     | -       | X          | X     | X      | X      |
| 27 Other manufacturing                 | -     | -       | -          | 161   | 917    | -      |
| 28 Total manufacturing                 | -     | -       | 234        | 161   | 5 752  | 1 429  |
| 29 Forestry                            | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 30 Construction                        | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 31 Total industrial                    | -     | -       | 234        | 161   | 6 233  | 1 429  |
| 32 Railways                            | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 35 Airlines                            | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 38 Marine                              | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 39 Pipelines                           | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | -     | -       | -          | 11    | -      | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -     | -       | -          | -     | -      | -      |
| 42 Transportation                      | -     | -       | -          | 11    | -      | -      |
| 43 Agriculture                         | -     | -       | -          | 7     | 77     | -      |
| 44 Residential                         | -     | -       | -          | 99    | 3 768  | -      |
| 45 Public administration               | -     | -       | -          | 1     | 329    | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | -     | -       | -          | 370   | 1 828  | -      |
| 47 Statistical difference              | -     | -       | -          | -     | --     | -      |

**TABEAU 6A. L'énergie primaire et secondaire - Nouveau-Brunswick - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>= | Coke<br>= | Coke oven<br>gas<br>= | Petroleum<br>products<br>= | Secondary<br>electricity<br>= | Total prim.<br>& second.<br>= |  |    |
|-----------------------|-----------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |           | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
| kilotonnes            |           | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -         | -                     | X                          | 2 951.1                       | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -         | -                     | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | 25.1      | -                     | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -         | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -         | -                     | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -         | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -         | -                     | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | 25.1      | -                     | 1 458.8                    | 2 951.1                       | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | 21.4      | -                     | -42.7                      | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -         | -                     | 527.2                      | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -         | -                     | 5.9                        | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -         | -                     | 15.4                       | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | 3.7       | -                     | 952.9                      | 2 951.1                       | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -         | -                     | X                          | X                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -         | -                     | X                          | X                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 3.7       | -                     | 661.0                      | X                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -         | -                     | 14.8                       | X                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -         | -                     | 62.8                       | X                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | X                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | X         | -                     | X                          | X                             | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | X                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | X         | -                     | X                          | X                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | X         | -                     | X                          | X                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -         | -                     | 32.1                       | X                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 3.7       | -                     | 94.9                       | X                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -         | -                     | 2.4                        | X                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -         | -                     | 5.7                        | X                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | 3.7       | -                     | 117.8                      | X                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -         | -                     | 30.7                       | X                             | ...                           | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -         | -                     | 8.2                        | X                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -         | -                     | 51.0                       | X                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | X                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -         | -                     | 56.0                       | X                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -         | -                     | 275.1                      | X                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -         | -                     | 421.0                      | X                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -         | -                     | 12.3                       | X                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -         | -                     | 28.3                       | X                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -         | -                     | 29.5                       | X                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -         | -                     | 52.0                       | X                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -         | -                     | X                          | X                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |           |                       |                            |                               |                               |  |    |
| 8 058                 | -         | -                     | X                          | 10 624                        | ...                           | Production                               | 1  |
| 52 109                | -         | -                     | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| 124 252               | 725       | -                     | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| 68 810                | -         | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -         | -                     | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| 7 657                 | -         | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -         | -                     | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | 725       | -                     | 57 892                     | 10 624                        | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| 177                   | 617       | -                     | -1 813                     | -                             | -1 019                        | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 7 640                 | -         | -                     | 22 395                     | -                             | 30 036                        | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                     | -         | -                     | 249                        | -                             | 249                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -         | -                     | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -         | -                     | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -1 429                | -         | -                     | 656                        | -                             | - 773                         | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 5 627                 | 108       | -                     | 36 404                     | 10 624                        | 52 764                        | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -         | -                     | X                          | X                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -         | -                     | X                          | X                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 108       | -                     | 24 982                     | X                             | 39 637                        | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -         | -                     | 590                        | X                             | 1 071                         | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -         | -                     | 2 633                      | X                             | 8 331                         | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | X                             | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | X         | -                     | X                          | X                             | -                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | X                             | -                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | X         | -                     | X                          | X                             | X                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | X         | -                     | X                          | X                             | X                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -         | -                     | 1 311                      | X                             | 2 390                         | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 108       | -                     | 3 944                      | X                             | 11 628                        | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -         | -                     | 93                         | X                             | 93                            | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -         | -                     | 227                        | X                             | 227                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | 108       | -                     | 4 853                      | X                             | 13 018                        | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -         | -                     | 1 175                      | X                             | 1 175                         | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -         | -                     | 307                        | X                             | 307                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -         | -                     | 2 055                      | X                             | 2 055                         | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | X                             | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -         | -                     | 2 134                      | X                             | 2 144                         | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -         | -                     | 9 764                      | X                             | 9 764                         | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -         | -                     | 15 435                     | X                             | 15 445                        | Transport                                | 42 |
| ...                   | -         | -                     | 454                        | X                             | 538                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -         | -                     | 1 107                      | X                             | 4 975                         | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -         | -                     | 1 134                      | X                             | 1 464                         | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -         | -                     | 1 999                      | X                             | 4 197                         | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -         | -                     | X                          | X                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 6B. Primary and Secondary Energy - New Brunswick - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | 32.6            | -                         | -                          | -   | 3 370.1   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 2 361.6                    | 109.1                                       | 2 067.6   | -  |
| 3 Imports                              | 498.1           | 6 233.6                   | -                          | 12.5  | 82.7  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 917.8                     | 2 372.3                    | 451.8                                       | 348.6   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | 16.7  | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 530.6           | X                         | 10.6                       | 338.5                                       | 1 733.8   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -91.8           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 622.4           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -1 181.7                                       |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 10.6                       | 338.5                                       | 1 733.8   | 1 181.7  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 87.4  | 823.8   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | 158.1                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 10.6                       | 128.9                                       | 7 759.2   | 1 181.7  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | -                          | 2.5   | 217.6   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 10.6                       | -   | 2 261.4   | 1 181.7  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | X                          | X   | X   | X  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | 32.5  | 471.8   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | 10.6                       | 32.5  | 3 174.9   | 1 181.7  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 0.3   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 10.6                       | 35.4  | 3 392.5   | 1 181.7  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 2.0   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 2.0   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | 1.3   | 51.3  | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | -                          | 26.4  | 2 897.8   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 0.2   | 210.9   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | -                          | 63.6  | 1 206.7   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |

|  |        |         | terajoules |        |        |        |
|--|--------|---------|------------|--------|--------|--------|
| 1 Production                           | 873    | -       | -          | -      | 12 132 | -      |
| 2 Exports                              | -      | -       | 89 954     | 2 806  | 7 443  | -      |
| 3 Imports                              | 14 853 | 244 421 | -          | 317    | 298    | -      |
| 4 Inter-regional transfers             | -      | 35 987  | 90 359     | 12 165 | 1 255  | -      |
| 5 Stock variation                      | -      | X       | -          | 479    | -      | -      |
| 6 Inter-product transfers              | -      | X       | -          | -      | -      | -      |
| 7 Other adjustments                    | -      | X       | -          | -      | -      | -      |
| 8 Availability                         | 15 725 | X       | 405        | 9 197  | 6 242  | -      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -2 497 | -       | -          | -      | -      | -      |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 18 222 | -       | -          | -      | -      | -      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 13 (d) Refined products                | -      | X       | -          | -      | -      | -      |
| 14 (e) Steam generation                | -      | -       | -          | -      | -      | -3 250 |
| 15 Net supply                          | -      | -       | 405        | 9 197  | 6 242  | 3 250  |
| 16 Producer consumption                | -      | -       | -          | 2 347  | 2 966  | -      |
| 17 Non-energy use                      | -      | -       | -          | 4 497  | -      | -      |
| 18 Energy use - final demand           | -      | -       | 405        | 3 262  | 27 933 | 3 250  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -      | -       | -          | 64     | 783    | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -      | -       | 405        | -      | 8 141  | 3 250  |
| 22 Iron and steel                      | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -      | -       | X          | X      | X      | X      |
| 24 Cement                              | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -      | -       | X          | X      | X      | X      |
| 26 Chemicals                           | -      | -       | X          | X      | X      | X      |
| 27 Other manufacturing                 | -      | -       | -          | 824    | 1 699  | -      |
| 28 Total manufacturing                 | -      | -       | 405        | 824    | 11 430 | 3 250  |
| 29 Forestry                            | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 30 Construction                        | -      | -       | -          | 9      | -      | -      |
| 31 Total industrial                    | -      | -       | 405        | 897    | 12 213 | 3 250  |
| 32 Railways                            | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 35 Airlines                            | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 38 Marine                              | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 39 Pipelines                           | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | -      | -       | -          | 51     | -      | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -      | -       | -          | -      | -      | -      |
| 42 Transportation                      | -      | -       | -          | 51     | -      | -      |
| 43 Agriculture                         | -      | -       | -          | 33     | 185    | -      |
| 44 Residential                         | -      | -       | -          | 667    | 10 432 | -      |
| 45 Public administration               | -      | -       | -          | 6      | 759    | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | -      | -       | -          | 1 609  | 4 344  | -      |
| 47 Statistical difference              | -      | -       | -          | -      | -      | -      |



**TABEAU 6B. L'énergie primaire et secondaire - Nouveau-Brunswick - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>—<br>Total<br>primaire | Coke<br>—<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>—<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>—<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>—<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>—<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                     | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | —                                   | —   | X  | 6 849.2  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | —                                   | —   | X  | —  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 25.1                                | —   | X  | —  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | —                                   | —   | X  | —  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | —                                   | —   | X  | —  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | —                                   | —   | X  | —  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | —                                   | —   | X  | —  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 25.1                                | —   | 3 061.6  | 6 849.2  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | 10.1                                | —   | — 215.5  | —  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | —                                   | —   | 1 212.6  | —  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | —                                   | —   | 12.9   | —  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | —                                   | —   | —  | —  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | —                                   | —   | —  | —  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | —                                   | —   | —  | —  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | —                                   | —   | 34.5   | —  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 15.0                                | —   | 2 017.3  | 6 849.2  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | —                                   | —   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | —                                   | —   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 15.0                                | —   | 1 406.1  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | —                                   | —   | 28.6   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | —                                   | —   | 150.2  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | —                                   | —   | —  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                   | —   | X  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | —                                   | —   | —  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | X                                   | —   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                   | —   | X  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | —                                   | —   | 64.2   | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 15.0                                | —   | 214.4  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | —                                   | —   | 4.8  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | —                                   | —   | 11.6   | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 15.0                                | —   | 259.4  | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | —                                   | —   | 40.9   | X  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | —                                   | —   | 15.7   | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | —                                   | —   | 95.8   | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | —                                   | —   | —  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | —                                   | —   | 133.1  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | —                                   | —   | 535.2  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | —                                   | —   | 820.6  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | —                                   | —   | 26.6   | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | —                                   | —   | 116.3  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | —                                   | —   | 71.5   | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | —                                   | —   | 111.7  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | —                                   | —   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 13 005                                     | —                                   | —   | X  | 24 657   | ...   | Production                               | 1  |
| 100 203                                    | —                                   | —   | X  | —  | X   | Exportations                             | 2  |
| 259 888                                    | 725                                 | —   | X  | —  | X   | Importations                             | 3  |
| 139 766                                    | —                                   | —   | X  | —  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | —                                   | —   | X  | —  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| 17 198                                     | —                                   | —   | X  | —  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | —                                   | —   | X  | —  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | 725                                 | —   | 120 952  | 24 657   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -2 497                                     | 291                                 | —   | -9 160   | —  | -11 366   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 18 222                                     | —                                   | —   | 51 519   | —  | 63 741  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| —  | —                                   | —   | 546  | —  | 546   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| —  | —                                   | —   | —  | —  | —   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | —                                   | —   | —  | —  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -3 250                                     | —                                   | —   | 1 465  | —  | -1 784  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 19 094                                     | 433                                 | —   | 76 581   | 24 657   | 120 766   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | —                                   | —   | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | —                                   | —   | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 433                                 | —   | 53 438   | X  | 88 721  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | —                                   | —   | 1 184  | X  | 2 002   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | —                                   | —   | 6 302  | X  | 18 037  | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | —                                   | —   | —  | X  | —   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                   | —   | X  | X  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | —                                   | —   | —  | X  | —   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | X                                   | —   | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                   | —   | X  | X  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | —                                   | —   | 2 642  | X  | 5 164   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 433                                 | —   | 8 944  | X  | 25 285  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | —                                   | —   | 184  | X  | 184   | Forestier                                | 29 |
| ...  | —                                   | —   | 463  | X  | 472   | Construction                             | 30 |
| ...  | 433                                 | —   | 10 745   | X  | 27 943  | Total industriel                         | 31 |
| ...  | —                                   | —   | 1 567  | X  | 1 567   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | —                                   | —   | 585  | X  | 585   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | —                                   | —   | 3 844  | X  | 3 844   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | —                                   | —   | —  | X  | —   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | —                                   | —   | 5 075  | X  | 5 125   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | —                                   | —   | 19 023   | X  | 19 023  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | —                                   | —   | 30 093   | X  | 30 144  | Transport                                | 42 |
| ...  | —                                   | —   | 984  | X  | 1 201   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | —                                   | —   | 4 534  | X  | 15 633  | Residentiel                              | 44 |
| ...  | —                                   | —   | 2 762  | X  | 3 527   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | —                                   | —   | 4 315  | X  | 10 272  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | —                                   | —   | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 6C. Refined Petroleum Products - New Brunswick - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 109.0                                       | 252.8   | 1.1  | 228.1  | 53.5  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 2.5  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 109.0                                       | 252.8   | 1.1  | 225.6  | 53.5  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 252.8   | 1.1  | 225.6  | 53.1  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 8.4  | 0.8   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 9.0  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 8.2  | 4.5   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 17.2   | 4.5   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 2.2  | 0.2   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 3.5  | 0.5   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 31.3   | 6.0   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 30.7   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 26.8   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 3.4   | -  | 52.6   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 233.8   | -  | 41.3   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 237.2   | -  | 151.4  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 5.6   | -  | 4.9  | 1.8   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 0.6  | -  | 25.3  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 4.4   | -  | 14.4   | 5.0   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 5.5   | 0.4  | 23.6   | 14.9  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 3 933                                       | 8 847   | 40   | 8 735  | 2 078                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 94   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 3 933                                       | 8 847   | 40   | 8 641  | 2 078                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 8 847   | 40   | 8 641  | 2 059                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 322  | 30  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 344  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 316  | 175   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 660  | 175   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 84   | 8   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 135  | 21  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 2  | 1 200  | 234   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 1 175  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 1 027  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 120   | -  | 2 014  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 8 182   | -  | 1 582  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 8 302   | -  | 5 797  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 197   | -  | 186  | 70  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 21   | -  | 981   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 155   | 1  | 553  | 196   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 192   | 16   | 904  | 579   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 6C. Produits pétroliers raffinés - Nouveau-Brunswick - 2001 Trimestre 2**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu- réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non- énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|--|---|--|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |   |  |   |  |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Production 1   |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Exportations 2   |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Importations 3   |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions 4                                 |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks 5                                     |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits 6                                |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements 7                                       |
| <b>638.5</b>                          | <b>X</b>                              | <b>0.7</b>                                   | <b>11.4</b>                                 | <b>38.2</b>  | <b>1 458.8</b>                            | <b>Disponibilité 8</b>                                     |
| -42.7                                 | X                                     | -  | -   | -  | -42.7                                     | Var. des stocks - Services & industries 9                  |
|                                       |                                       |  |   |  |   | Transformé en autres combustibles:                         |
| 524.7                                 | X                                     | -  | -   | -  | 527.2                                     | a) Énergie électrique - par services 10                    |
| 5.9                                   | X                                     | -  | -   | -  | 5.9                                       | b) Énergie électrique - par industries 11                  |
| 15.4                                  | X                                     | -  | -   | -  | 15.4                                      | e) Production de vapeur 14                                 |
| <b>135.1</b>                          | <b>X</b>                              | <b>0.7</b>                                   | <b>11.4</b>                                 | <b>38.2</b>  | <b>952.9</b>                              | <b>Disponibilité nette 15</b>                              |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation 16  |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique 17                                   |
| <b>116.4</b>                          | <b>-</b>                              | <b>0.7</b>                                   | <b>11.3</b>                                 | <b>-</b>   | <b>661.0</b>                              | <b>Usage énergétique - écoulement final 18</b>             |
| <b>5.6</b>                            | <b>-</b>                              | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                    | <b>-</b>   | <b>14.8</b>                               | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz 20</b> |
| 53.9                                  | -                                     | -  | -   | -  | 62.8                                      | Pâtes et papier 21   |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie 22  |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23                          |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment 24                                    |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques 26                                      |
| 19.3                                  | -                                     | -  | -   | -  | 32.1                                      | Manufacturier - autres 27                                  |
| <b>73.2</b>                           | <b>-</b>                              | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                    | <b>-</b>   | <b>94.9</b>                               | <b>Total manufacturier 28</b>                              |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 2.4                                       | Forestier 29   |
| 1.7                                   | -                                     | -  | -   | -  | 5.7                                       | Construction 30  |
| <b>80.4</b>                           | <b>-</b>                              | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                    | <b>-</b>   | <b>117.8</b>                              | <b>Total industriel 31</b>                                 |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 30.7                                      | Sociétés ferrovières 32                                    |
| -                                     | -                                     | 0.4  | 7.8   | -  | 8.2                                       | Lignes aériennes canadiennes 33                            |
| -                                     | -                                     | -  | 0.1   | -  | 0.1                                       | Lignes aériennes étrangères 34                             |
| 10.0                                  | -                                     | -  | -   | -  | 36.8                                      | Lignes maritimes domestiques 36                            |
| 14.2                                  | -                                     | -  | -   | -  | 14.2                                      | Lignes maritimes étrangères 37                             |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Pipelines 39   |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 56.0                                      | Transport commercial et en commun 40                       |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 275.1                                     | Ventes au détail (pompes) 41                               |
| <b>24.2</b>                           | <b>-</b>                              | <b>0.4</b>                                   | <b>7.9</b>                                  | <b>-</b>   | <b>421.0</b>                              | <b>Transport 42</b>  |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 12.3                                      | Agriculture 43   |
| 2.5                                   | -                                     | -  | -   | -  | 28.3                                      | Residentiel 44   |
| 4.1                                   | -                                     | -  | 1.4   | -  | 29.5                                      | Administration publique 45                                 |
| 5.2                                   | -                                     | 0.3  | 2.1   | -  | 52.0                                      | Commerces et autres institutions 46                        |
| --                                    | -                                     | -  | -   | -  | --  | <b>Différence statistique 47</b>                           |
| terajoules                            |                                       |  |   |  |   |  |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Production 1   |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Exportations 2   |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Importations 3   |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions 4                                 |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks 5                                     |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits 6                                |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements 7                                       |
| <b>27 135</b>                         | <b>X</b>                              | <b>24</b>                                    | <b>425</b>                                  | <b>1 664</b>   | <b>57 892</b>                             | <b>Disponibilité 8</b>                                     |
| -1 813                                | X                                     | -  | -   | -  | -1 813                                    | Var. des stocks - Services & industries 9                  |
|                                       |                                       |  |   |  |   | Transformé en autres combustibles:                         |
| 22 301                                | X                                     | -  | -   | -  | 22 335                                    | a) Énergie électrique - par services 10                    |
| 249                                   | X                                     | -  | -   | -  | 249                                       | b) Énergie électrique - par industries 11                  |
| 656                                   | X                                     | -  | -   | -  | 656                                       | e) Production de vapeur 14                                 |
| <b>5 741</b>                          | <b>X</b>                              | <b>24</b>                                    | <b>425</b>                                  | <b>1 664</b>   | <b>36 404</b>                             | <b>Disponibilité nette 15</b>                              |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation 16  |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique 17                                   |
| <b>4 948</b>                          | <b>-</b>                              | <b>24</b>                                    | <b>424</b>                                  | <b>-</b>   | <b>24 982</b>                             | <b>Usage énergétique - écoulement final 18</b>             |
| <b>238</b>                            | <b>-</b>                              | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                    | <b>-</b>   | <b>590</b>                                | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz 20</b> |
| 2 289                                 | -                                     | -  | -   | -  | 2 633                                     | Pâtes et papier 21   |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie 22  |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23                          |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment 24                                    |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques 26                                      |
| 820                                   | -                                     | -  | -   | -  | 1 311                                     | Manufacturier - autres 27                                  |
| <b>3 109</b>                          | <b>-</b>                              | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                    | <b>-</b>   | <b>3 944</b>                              | <b>Total manufacturier 28</b>                              |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 93  | Forestier 29   |
| 70                                    | -                                     | -  | -   | -  | 227                                       | Construction 30  |
| <b>3 418</b>                          | <b>-</b>                              | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                    | <b>-</b>   | <b>4 853</b>                              | <b>Total industriel 31</b>                                 |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 1 175                                     | Sociétés ferrovières 32                                    |
| -                                     | -                                     | 12   | 292   | -  | 305                                       | Lignes aériennes canadiennes 33                            |
| -                                     | -                                     | -  | 2   | -  | 2   | Lignes aériennes étrangères 34                             |
| 423                                   | -                                     | -  | -   | -  | 1 450                                     | Lignes maritimes domestiques 36                            |
| 605                                   | -                                     | -  | -   | -  | 605                                       | Lignes maritimes étrangères 37                             |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Pipelines 39   |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 2 134                                     | Transport commercial et en commun 40                       |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 9 764                                     | Ventes au détail (pompes) 41                               |
| <b>1 028</b>                          | <b>-</b>                              | <b>12</b>                                    | <b>294</b>                                  | <b>-</b>   | <b>15 435</b>                             | <b>Transport 42</b>  |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 454                                       | Agriculture 43   |
| 106                                   | -                                     | -  | -   | -  | 1 107                                     | Residentiel 44   |
| 176                                   | -                                     | -  | 53  | -  | 1 134                                     | Administration publique 45                                 |
| 220                                   | -                                     | 11   | 77  | -  | 1 999                                     | Commerces et autres institutions 46                        |
| 1                                     | -                                     | -  | -   | --   | 1   | <b>Différence statistique 47</b>                           |



TABLE 6D. Refined Petroleum Products - New Brunswick - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Esence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|--|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |  |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 229.4                                       | 483.0  | 4.3  | 454.1  | 180.6                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |  |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -  | -  | 3.5  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 229.4                                       | 483.0  | 4.3  | 450.6  | 180.6                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 483.0  | 4.3  | 450.5  | 179.7                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -  | -  | 13.6   | 1.6   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -  | -  | 19.5   | 0.1   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 12.2   | 9.5   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -  | -  | 31.7   | 9.6   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -  | -  | 4.1  | 0.7   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -  | -  | 5.9  | 1.1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -  | 0.1  | 55.2   | 13.0  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -  | -  | 40.9   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -  | -  | 54.2   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 6.6  | -  | 126.5  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 446.7  | -  | 88.5   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 453.2  | -  | 310.1  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 10.8   | 0.1  | 11.7   | 4.0   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -  | 2.1  | -  | 107.3                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 8.5  | 0.1  | 36.2   | 12.8  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 10.5   | 1.9  | 37.3   | 42.5  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |  |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | X  | 8 276                                       | 16 906                                       | 163  | 17 390   | 7 006                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |  |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -  | -  | 132  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 8 276                                       | 16 906                                       | 163  | 17 258   | 7 006                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X  | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 16 905                                       | 161  | 17 256   | 6 972                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -  | -  | 521  | 62  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -  | -  | 747  | 4   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -  | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -  | 2  | 466  | 370   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -  | 2  | 1 213  | 374   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -  | 1  | 156  | 28  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -  | 1  | 225  | 43  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -  | 3  | 2 115  | 506   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -  | -  | 1 567  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -  | -  | 2 078  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -  | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 229  | -  | 4 845  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 15 634                                       | -  | 3 389  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 15 863                                       | -  | 11 879   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 377  | 2  | 449  | 155   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -  | 80   | -  | 4 163                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 298  | 5  | 1 385  | 498   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 367  | 70   | 1 428  | 1 649                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -  | -  | -  | -   |

**TABEAU 6D. Produits pétroliers raffinés - Nouveau-Brunswick - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |           |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|---|-----------|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |   |           |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production  | 1         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations  | 2         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations  | 3         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                                    | 5         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                               | 6         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                                      | 7         |
| <b>1 341.3</b>                        | <b>X</b>                              | <b>1.0</b>                                   | <b>22.3</b>                                    | <b>43.5</b>   | <b>3 061.6</b>                            | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| - 215.5                               | X                                     | -  | -  | -   | - 215.5                                   | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
|                                       |                                       |  |  |   |   | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| 1 209.1                               | X                                     | -  | -  | -   | 1 212.6                                   | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| 12.9                                  | X                                     | -  | -  | -   | 12.9                                      | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| 34.5                                  | X                                     | -  | -  | -   | 34.5                                      | c) Production de vapeur                                 | 14        |
| <b>300.4</b>                          | <b>X</b>                              | <b>1.0</b>                                   | <b>22.3</b>                                    | <b>43.5</b>   | <b>2 017.3</b>                            | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation  | 16        |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| <b>265.3</b>                          | -                                     | <b>1.0</b>                                   | <b>22.3</b>                                    | -   | <b>1 406.1</b>                            | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| 13.4                                  | -                                     | -  | -  | -   | 28.6                                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz                | 20        |
| 130.6                                 | -                                     | -  | -  | -   | 150.2                                     | Pâtes et papier   | 21        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie  | 22        |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Produits chimiques                                      | 26        |
| 42.5                                  | -                                     | -  | -  | -   | 64.2                                      | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| <b>173.1</b>                          | -                                     | -  | -  | -   | <b>214.4</b>                              | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 4.8                                       | Forestier   | 29        |
| 4.6                                   | -                                     | -  | -  | -   | 11.6                                      | Construction  | 30        |
| <b>191.1</b>                          | -                                     | -  | -  | -   | <b>259.4</b>                              | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 40.9                                      | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -                                     | -                                     | 0.6  | 15.0   | -   | 15.6                                      | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -                                     | -                                     | -  | 0.1  | -   | 0.1                                       | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| 13.3                                  | -                                     | -  | -  | -   | 67.6                                      | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| 28.2                                  | -                                     | -  | -  | -   | 28.2                                      | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines   | 39        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 133.1                                     | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 535.2                                     | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| <b>41.6</b>                           | -                                     | <b>0.6</b>                                   | <b>15.1</b>                                    | -   | <b>820.6</b>                              | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 26.6                                      | Agriculture   | 43        |
| 6.8                                   | -                                     | -  | -  | -   | 116.3                                     | Residentiel   | 44        |
| 11.4                                  | -                                     | -  | 2.4  | -   | 71.5                                      | Administration publique                                 | 45        |
| 14.5                                  | -                                     | 0.4  | 4.8  | -   | 111.7                                     | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| --                                    | -                                     | -  | -  | -   | --  | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |   |           |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production  | 1         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations  | 2         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations  | 3         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                                    | 5         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                               | 6         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                                      | 7         |
| <b>57 006</b>                         | <b>X</b>                              | <b>33</b>                                    | <b>836</b>                                     | <b>1 875</b>  | <b>120 952</b>                            | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| -9 160                                | X                                     | -  | -  | -   | -9 160                                    | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
|                                       |                                       |  |  |   |   | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| 51 387                                | X                                     | -  | -  | -   | 51 519                                    | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| 546                                   | X                                     | -  | -  | -   | 546                                       | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| 1 465                                 | X                                     | -  | -  | -   | 1 465                                     | c) Production de vapeur                                 | 14        |
| <b>12 768</b>                         | <b>X</b>                              | <b>33</b>                                    | <b>836</b>                                     | <b>1 875</b>  | <b>76 581</b>                             | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation  | 16        |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| <b>11 276</b>                         | -                                     | <b>33</b>                                    | <b>835</b>                                     | -   | <b>53 438</b>                             | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| <b>572</b>                            | -                                     | -  | -  | -   | <b>1 154</b>                              | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz</b> | <b>20</b> |
| 5 551                                 | -                                     | -  | -  | -   | 6 302                                     | Pâtes et papier   | 21        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie  | 22        |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Produits chimiques                                      | 26        |
| 1 805                                 | -                                     | -  | -  | -   | 2 642                                     | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| <b>7 356</b>                          | -                                     | -  | -  | -   | <b>8 944</b>                              | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 184                                       | Forestier   | 29        |
| 194                                   | -                                     | -  | -  | -   | 463                                       | Construction  | 30        |
| <b>8 121</b>                          | -                                     | -  | -  | -   | <b>10 745</b>                             | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 567                                     | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -                                     | -                                     | 20   | 563  | -   | 582                                       | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -                                     | -                                     | -  | 2  | -   | 2   | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| 567                                   | -                                     | -  | -  | -   | 2 644                                     | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| 1 200                                 | -                                     | -  | -  | -   | 1 200                                     | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines   | 39        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 5 075                                     | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 19 023                                    | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| <b>1 767</b>                          | -                                     | <b>20</b>                                    | <b>565</b>                                     | -   | <b>30 093</b>                             | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 984                                       | Agriculture   | 43        |
| 290                                   | -                                     | -  | -  | -   | 4 534                                     | Residentiel   | 44        |
| 484                                   | -                                     | -  | 92   | -   | 2 762                                     | Administration publique                                 | 45        |
| 615                                   | -                                     | 13   | 178  | -   | 4 319                                     | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| 2                                     | -                                     | -  | -  | --  | 2   | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |

New Brunswick - 2001

TABLE 6E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | 31.8    | 5.8                                | 0.6               | 38.2                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | 3.0     | 1.0                                | -                 | 4.0                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 27.8    | 0.1                                | -                 | 27.9                            |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 1.9                                | -                 | 1.9                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | 1.0     | 2.4                                | 0.6               | 4.0                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 6F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 19.3                   | -                  | -       | -          | -                      | 19.3               |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | 244.8                  | 244.8              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | 19.3                   | -                  | -       | -          | 244.8                  | 264.1              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -27.4                  | -                  | -       | -          | 30.5                   | 3.2                |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 46.7                   | -                  | -       | -          | 214.2                  | 260.9              |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |



Nouveau-Brunswick - 2001

**TABEAU 6E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | -                                    | 31.9     | 10.4                                  | 1.2                | 43.5                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.4                                   | -                  | 0.4  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | 3.0      | 2.2                                   | -                  | 5.2  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 27.9     | 0.2                                   | -                  | 28.1                                       | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 4.0                                   | -                  | 4.0  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | -                                    | 1.0      | 3.2                                   | 1.2                | 5.4  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 6F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 32.6                   | -                   | -       | -          | -                     | 32.6                 | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | 498.1                 | 498.1                | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| 32.6                   | -                   | -       | -          | 498.1                 | 530.6                | Disponibilité                            | 8                    |
| -79.4                  | -                   | -       | -          | -12.4                 | -91.8                | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 111.3                  | -                   | -       | -          | 510.5                 | 622.4                | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 7A. Primary and Secondary Energy - Quebec - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | 38 706.7  | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 523.8                      | 77.0  | 4 461.4   | -  |
| 3 Imports                              | 242.3           | 5 205.8                   | -                          | 0.6   | 835.7   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | 2 056.3                    | 135.9                                       | 6 916.4   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | -51.4                     | 514.0                      | 5.7   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 89.6                      | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | 2.3                       | -16.2                      | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 242.3           | 5 349.2                   | 1 002.3                    | 53.8  | 41 997.4  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 53.1            | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 8.1                        | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 0.5                        | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 5 349.2                   | -                          | 6.6   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 18.2                       | -   | -   | - 381.0  |
| 15 Net supply                          | 189.2           | -                         | 975.5                      | 47.2  | 41 997.4  | 381.0  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 23.3  | 2 757.2   | -  |
| 17 Non-energy use                      | 51.5            | -                         | -                          | 48.1  | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 137.7           | -                         | 975.5                      | 102.9                                       | 39 873.9  | 381.0  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 8.9                        | 2.9   | 618.5   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 88.5                       | -   | 5 293.1   | 332.0  |
| 22 Iron and steel                      | 2.2             | -                         | 38.9                       | -   | 692.2   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 89.4            | -                         | 75.9                       | -   | 10 703.3  | -  |
| 24 Cement                              | 34.1            | -                         | 1.0                        | -   | 113.2   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 28.9                       | -   | 300.4   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 28.4                       | -   | 1 386.9   | 36.2   |
| 27 Other manufacturing                 | 12.0            | -                         | 329.3                      | 10.6  | 3 124.2   | 12.8   |
| 28 Total manufacturing                 | 137.7           | -                         | 590.9                      | 10.6  | 21 613.3  | 381.0  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 14.9                       | 1.0   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 137.7           | -                         | 614.7                      | 14.4  | 22 231.8  | 381.0  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 9.8                        | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 0.2                        | 11.5  | 70.3  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 10.0                       | 11.5  | 70.3  | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 0.1                        | 14.2  | 407.5   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 87.8                       | 8.7   | 10 022.7  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 4.1                        | 0.8   | 1 560.3   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 258.7                      | 53.3  | 5 581.2   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | 139 344   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 19 950                     | 1 990                                       | 16 061  | -  |
| 3 Imports                              | 6 934           | 204 120                   | -                          | 15  | 3 009   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -                         | 78 323                     | 3 508                                       | 24 899  | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | -2 017                    | 19 579                     | 168   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 3 514                     | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | 91                        | - 617                      | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 6 934           | 209 742                   | 38 177                     | 1 365                                       | 151 191   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 1 523           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 309                        | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 19                         | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 209 742                   | -                          | 189   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 693                        | -   | -   | - 1 048  |
| 15 Net supply                          | 5 411           | -                         | 37 156                     | 1 176                                       | 151 191   | 1 048  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 653   | 9 926   | -  |
| 17 Non-energy use                      | 1 499           | -                         | -                          | 1 297                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 3 912           | -                         | 37 155                     | 2 604                                       | 143 546   | 1 048  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 338                        | 72  | 2 227   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 3 371                      | -   | 19 055  | 913  |
| 22 Iron and steel                      | 60              | -                         | 1 480                      | -   | 2 492   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 2 476           | -                         | 2 890                      | -   | 38 532  | -  |
| 24 Cement                              | 1 017           | -                         | 39                         | -   | 408   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 1 100                      | -   | 1 082   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 1 083                      | -   | 4 993   | 100  |
| 27 Other manufacturing                 | 359             | -                         | 12 545                     | 268   | 11 247  | 35   |
| 28 Total manufacturing                 | 3 912           | -                         | 22 509                     | 268   | 77 808  | 1 048  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 568                        | 24  | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 3 912           | -                         | 23 414                     | 364   | 80 035  | 1 048  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 374                        | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 8                          | 290   | 253   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 382                        | 290   | 253   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 5                          | 358   | 1 467   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 3 345                      | 221   | 36 082  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 156                        | 21  | 5 617   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 9 854                      | 1 350                                       | 20 092  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |

**TABEAU 7A. L'énergie primaire et secondaire - Québec - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>- | Coke<br>- | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|-----------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |           | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
| kilotonnes            |           | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -         | -                     | 5 578.1                    | 633.7                         | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -         | -                     | 302.7                      | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | 62.7      | -                     | 777.9                      | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | 2.5       | -                     | - 903.9                    | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -         | -                     | 118.0                      | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -         | -                     | -91.9                      | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -0.3      | -                     | 139.9                      | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | 64.9      | -                     | 5 079.4                    | 633.7                         | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | 30.9      | -                     | 125.9                      | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -         | -                     | 36.4                       | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -         | -                     | 1.4                        | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -         | -                     | 6.0                        | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | 34.0      | -                     | 4 909.7                    | 633.7                         | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -         | -                     | 292.3                      | ...                           | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -         | -                     | 506.0                      | ...                           | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 34.0      | -                     | 3 984.2                    | ...                           | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 27.3      | -                     | 58.6                       | ...                           | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -         | -                     | 179.0                      | ...                           | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | 1.3       | -                     | -                          | ...                           | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -         | -                     | 63.5                       | ...                           | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -         | -                     | 22.9                       | ...                           | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | ...                           | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -         | -                     | 9.0                        | ...                           | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | 5.4       | -                     | 47.5                       | ...                           | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 6.7       | -                     | 322.0                      | ...                           | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -         | -                     | 22.0                       | ...                           | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -         | -                     | 19.5                       | ...                           | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | 34.0      | -                     | 422.1                      | ...                           | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -         | -                     | 65.2                       | ...                           | ...                           | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -         | -                     | 206.6                      | ...                           | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -         | -                     | 266.4                      | ...                           | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -         | -                     | 0.1                        | ...                           | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -         | -                     | 258.1                      | ...                           | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -         | -                     | 2 055.0                    | ...                           | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -         | -                     | 2 851.3                    | ...                           | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -         | -                     | 90.9                       | ...                           | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -         | -                     | 182.1                      | ...                           | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -         | -                     | 50.5                       | ...                           | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -         | -                     | 387.4                      | ...                           | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -         | -                     | 0.1                        | ...                           | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |           |                       |                            |                               |                               |  |    |
| 139 344               | -         | -                     | 207 651                    | 2 281                         | ...                           | Production                               | 1  |
| 38 001                | -         | -                     | 11 600                     | -                             | 49 602                        | Exportations                             | 2  |
| 214 078               | 1 808     | -                     | 31 065                     | -                             | 246 950                       | Importations                             | 3  |
| 106 730               | 71        | -                     | -32 409                    | -                             | 74 392                        | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 17 730                | -         | -                     | 5 169                      | -                             | 22 898                        | Variation des stocks                     | 5  |
| 3 514                 | -         | -                     | -3 123                     | -                             | 391                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| - 526                 | -8        | -                     | 5 606                      | -                             | 5 072                         | Autres ajustements                       | 7  |
| 407 409               | 1 871     | -                     | 192 021                    | 2 281                         | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| 1 523                 | 892       | -                     | 4 990                      | -                             | 7 405                         | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 309                   | -         | -                     | 1 533                      | -                             | 1 842                         | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 19                    | -         | -                     | 58                         | -                             | 77                            | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -         | -                     | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 209 931               | -         | -                     | -                          | -                             | 209 931                       | d) Produits raffinés                     | 13 |
| - 355                 | -         | -                     | 254                        | -                             | - 101                         | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 195 981               | 979       | -                     | 185 187                    | 2 281                         | 384 428                       | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -         | -                     | 11 169                     | ...                           | 21 748                        | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -         | -                     | 22 139                     | ...                           | 24 935                        | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 979       | -                     | 148 499                    | ...                           | 337 743                       | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 786       | -                     | 2 431                      | ...                           | 5 854                         | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -         | -                     | 7 573                      | ...                           | 30 912                        | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | 37        | -                     | -                          | ...                           | 4 069                         | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -         | -                     | 2 771                      | ...                           | 46 668                        | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -         | -                     | 1 038                      | ...                           | 2 502                         | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | ...                           | 2 181                         | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -         | -                     | 398                        | ...                           | 6 574                         | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | 155       | -                     | 1 870                      | ...                           | 26 479                        | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 193       | -                     | 13 650                     | ...                           | 119 386                       | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -         | -                     | 851                        | ...                           | 851                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -         | -                     | 746                        | ...                           | 1 339                         | Construction                             | 30 |
| ...                   | 979       | -                     | 17 679                     | ...                           | 127 431                       | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -         | -                     | 2 495                      | ...                           | 2 495                         | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -         | -                     | 7 721                      | ...                           | 7 721                         | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -         | -                     | 11 168                     | ...                           | 11 168                        | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -         | -                     | 2                          | ...                           | 376                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -         | -                     | 9 815                      | ...                           | 10 366                        | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -         | -                     | 72 591                     | ...                           | 72 591                        | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -         | -                     | 103 792                    | ...                           | 104 717                       | Transport                                | 42 |
| ...                   | -         | -                     | 3 367                      | ...                           | 5 197                         | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -         | -                     | 7 061                      | ...                           | 46 708                        | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -         | -                     | 1 901                      | ...                           | 7 695                         | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -         | -                     | 14 699                     | ...                           | 45 996                        | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -         | -                     | 3                          | ...                           | 3                             | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 7B. Primary and Secondary Energy - Quebec - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | 90 358.1  | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 1 178.0                    | 229.2                                       | 9 962.1   | -  |
| 3 Imports                              | 253.3           | 10 589.2                  | -                          | 0.6   | 2 437.1   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 160.2                     | 4 372.9                    | 367.8                                       | 16 113.7  | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | - 132.0                   | 213.8                      | 7.6   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 290.3                     | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | 7.5                       | -71.2                      | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 253.3           | 11 179.2                  | 2 910.0                    | 131.6                                       | 98 946.7  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | - 140.4         | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 18.3                       | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 1.0                        | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 11 179.2                  | -                          | 12.2  | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 36.7                       | -   | -   | - 860.4  |
| 15 Net supply                          | 393.7           | -                         | 2 854.0                    | 119.5                                       | 98 946.7  | 860.4  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 55.8  | 8 499.2   | -  |
| 17 Non-energy use                      | 111.0           | -                         | -                          | 91.1  | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 282.7           | -                         | 2 854.0                    | 245.9                                       | 91 627.7  | 860.4  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 12.8                       | 3.7   | 1 308.2   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 166.7                      | -   | 10 507.2  | 747.8  |
| 22 Iron and steel                      | 4.2             | -                         | 81.1                       | -   | 1 364.5   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 179.8           | -                         | 171.2                      | -   | 21 028.9  | -  |
| 24 Cement                              | 74.7            | -                         | 2.8                        | -   | 212.8   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 62.1                       | -   | 608.0   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 55.1                       | -   | 2 718.3   | 78.6   |
| 27 Other manufacturing                 | 23.9            | -                         | 767.7                      | 28.5  | 6 918.3   | 33.9   |
| 28 Total manufacturing                 | 282.7           | -                         | 1 306.8                    | 28.5  | 43 358.1  | 860.4  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 30.0                       | 4.6   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 282.7           | -                         | 1 349.6                    | 36.9  | 44 666.3  | 860.4  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 29.1                       | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 0.4                        | 15.6  | 143.4   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 29.5                       | 15.6  | 143.4   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 0.7                        | 43.6  | 946.5   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 402.5                      | 26.3  | 29 186.3  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 17.7                       | 2.6   | 3 692.2   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 1 054.2                    | 120.9                                       | 12 992.9  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | -                         | -                          | -   | 325 289   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | 44 871                     | 5 844                                       | 35 864  | -  |
| 3 Imports                              | 7 244           | 415 203                   | -                          | 15  | 8 773   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | 6 281                     | 166 565                    | 9 442                                       | 58 009  | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | -5 177                    | 8 142                      | 210   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 11 381                    | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | 295                       | -2 711                     | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 7 244           | 438 337                   | 110 841                    | 3 403                                       | 356 208   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -4 035          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 696                        | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 40                         | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 438 337                   | -                          | 346   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 1 397                      | -   | -   | -2 366   |
| 15 Net supply                          | 11 279          | -                         | 108 708                    | 3 057                                       | 356 208   | 2 366  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 1 553                                       | 30 597  | -  |
| 17 Non-energy use                      | 3 238           | -                         | -                          | 2 435                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 8 040           | -                         | 108 708                    | 6 223                                       | 329 860   | 2 366  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 487                        | 95  | 4 710   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 6 349                      | -   | 37 826  | 2 056  |
| 22 Iron and steel                      | 117             | -                         | 3 090                      | -   | 4 912   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | 4 980           | -                         | 6 522                      | -   | 75 704  | -  |
| 24 Cement                              | 2 229           | -                         | 108                        | -   | 766   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 2 366                      | -   | 2 189   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 2 099                      | -   | 9 786   | 216  |
| 27 Other manufacturing                 | 714             | -                         | 29 241                     | 723   | 24 906  | 93   |
| 28 Total manufacturing                 | 8 040           | -                         | 49 777                     | 723   | 156 089   | 2 366  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 1 142                      | 116   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 8 040           | -                         | 51 405                     | 934   | 160 799   | 2 366  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 1 107                      | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 15                         | 395   | 516   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 1 122                      | 395   | 516   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 26                         | 1 104                                       | 3 407   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 15 330                     | 665   | 105 071   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 672                        | 65  | 13 292  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 40 153                     | 3 061                                       | 46 775  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |

**TABEAU 7B. L'énergie primaire et secondaire - Québec - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>- | Coke<br>- | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|-----------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |           | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
| kilotonnes            |           | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -         | -                     | 11 661.4                   | 1 180.2                       | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -         | -                     | 621.3                      | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | 64.8      | -                     | 1 301.0                    | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | 3.4       | -                     | -1 893.2                   | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -         | -                     | 329.1                      | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -         | -                     | - 297.8                    | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | 1.0       | -                     | 332.3                      | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | 69.2      | -                     | 10 153.3                   | 1 180.2                       | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | 2.6       | -                     | -19.5                      | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -         | -                     | 53.2                       | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -         | -                     | 3.0                        | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -         | -                     | 16.2                       | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | 66.5      | -                     | 10 100.3                   | 1 180.2                       | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -         | -                     | 606.6                      | ...                           | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -         | -                     | 889.8                      | ...                           | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 66.5      | -                     | 8 330.6                    | ...                           | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 53.3      | -                     | 142.9                      | ...                           | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -         | -                     | 468.3                      | ...                           | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | 2.6       | -                     | -                          | ...                           | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -         | -                     | 130.5                      | ...                           | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -         | -                     | 43.1                       | ...                           | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | ...                           | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -         | -                     | 22.7                       | ...                           | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | 10.6      | -                     | 113.1                      | ...                           | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 13.2      | -                     | 777.7                      | ...                           | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -         | -                     | 54.4                       | ...                           | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -         | -                     | 36.0                       | ...                           | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | 66.5      | -                     | 1 011.0                    | ...                           | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -         | -                     | 134.6                      | ...                           | ...                           | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -         | -                     | 353.6                      | ...                           | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -         | -                     | 407.3                      | ...                           | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -         | -                     | 0.1                        | ...                           | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -         | -                     | 542.6                      | ...                           | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -         | -                     | 4 014.1                    | ...                           | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -         | -                     | 5 452.2                    | ...                           | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -         | -                     | 175.4                      | ...                           | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -         | -                     | 728.8                      | ...                           | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -         | -                     | 117.6                      | ...                           | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -         | -                     | 845.5                      | ...                           | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -         | -                     | 0.1                        | ...                           | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |           |                       |                            |                               |                               |  |    |
| 325 289               | -         | -                     | 434 585                    | 4 249                         | ...                           | Production                               | 1  |
| 86 578                | -         | -                     | 23 513                     | -                             | 110 092                       | Exportations                             | 2  |
| 431 235               | 1 867     | -                     | 52 732                     | -                             | 485 834                       | Importations                             | 3  |
| 240 297               | 98        | -                     | -69 301                    | -                             | 171 094                       | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 3 175                 | -         | -                     | 13 866                     | -                             | 17 041                        | Variation des stocks                     | 5  |
| 11 381                | -         | -                     | -11 431                    | -                             | -50                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| -2 416                | 29        | -                     | 13 028                     | -                             | 10 641                        | Autres ajustements                       | 7  |
| 916 033               | 1 994     | -                     | 382 233                    | 4 249                         | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -4 035                | 76        | -                     | -1 609                     | -                             | -5 568                        | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 696                   | -         | -                     | 2 226                      | -                             | 2 922                         | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 40                    | -         | -                     | 130                        | -                             | 169                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -         | -                     | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 438 683               | -         | -                     | -                          | -                             | 438 683                       | d) Produits raffinés                     | 13 |
| - 969                 | -         | -                     | 689                        | -                             | - 280                         | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 481 618               | 1 918     | -                     | 380 798                    | 4 249                         | 868 583                       | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -         | -                     | 23 184                     | ...                           | 55 334                        | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -         | -                     | 39 048                     | ...                           | 44 721                        | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 1 918     | -                     | 311 410                    | ...                           | 768 525                       | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | 1 538     | -                     | 5 945                      | ...                           | 12 774                        | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -         | -                     | 19 789                     | ...                           | 66 020                        | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | 75        | -                     | -                          | ...                           | 8 194                         | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -         | -                     | 5 642                      | ...                           | 32 849                        | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -         | -                     | 1 946                      | ...                           | 5 049                         | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -         | -                     | -                          | ...                           | 4 555                         | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -         | -                     | 997                        | ...                           | 13 099                        | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | 306       | -                     | 4 496                      | ...                           | 60 480                        | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 381       | -                     | 32 870                     | ...                           | 250 245                       | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -         | -                     | 2 092                      | ...                           | 2 092                         | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -         | -                     | 1 382                      | ...                           | 2 640                         | Construction                             | 30 |
| ...                   | 1 918     | -                     | 42 289                     | ...                           | 267 751                       | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -         | -                     | 5 154                      | ...                           | 5 154                         | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...                   | -         | -                     | 13 218                     | ...                           | 13 218                        | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -         | -                     | 17 060                     | ...                           | 17 060                        | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -         | -                     | 5                          | ...                           | 1 112                         | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -         | -                     | 20 642                     | ...                           | 21 568                        | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -         | -                     | 141 856                    | ...                           | 141 856                       | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -         | -                     | 197 934                    | ...                           | 199 967                       | Transport                                | 42 |
| ...                   | -         | -                     | 6 513                      | ...                           | 11 050                        | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -         | -                     | 28 212                     | ...                           | 149 278                       | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -         | -                     | 4 444                      | ...                           | 18 473                        | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -         | -                     | 32 018                     | ...                           | 122 006                       | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -         | -                     | 3                          | ...                           | 3                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 70. Refined Petroleum Products - Quebec - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 192.3                                       | 2 253.1                                       | 41.2   | 1 284.6  | 240.8                                       |
| 2 Exports                              | X  | -   | 25.1  | 5.3  | 95.5   | 0.5   |
| 3 Imports                              | X  | -   | 282.6   | -  | 63.1   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | - 541.2                                       | -1.9   | - 323.5  | -65.3                                       |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | -49.2   | 8.8  | 46.8   | -25.7                                       |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 7.5   | -17.1  | -34.3  | 87.1  |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | -11.4   | -0.2   | -12.8  | 8.9   |
| 8 Availability                         | X  | 192.3                                       | 2 014.7                                       | 7.8  | 834.8  | 296.8                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 2.4  | 1.1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 192.3                                       | 2 014.7                                       | 7.8  | 832.4  | 295.7                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | 192.3                                       | 0.1   | -  | 0.2  | 0.2   |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 2 014.6                                       | 7.8  | 832.2  | 295.5                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 12.4   | 1.4   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 5.8  | 3.2   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | 0.3  | 0.2   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 27.2   | 11.1  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 33.3   | 14.5  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 0.1  | 18.9   | 1.5   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 16.7   | 2.7   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.1  | 81.3   | 20.0  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 65.2   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 34.7   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 2.2  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 20.8  | -  | 237.3  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 1 853.1                                       | -  | 201.9  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 1 873.9                                       | -  | 541.3  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 35.5  | -  | 53.3   | 2.0   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 4.0  | -  | 178.1                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 8.7   | 0.0  | 24.5   | 8.6   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 96.5  | 3.6  | 131.8  | 86.8  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 6 938                                       | 78 858  | 1 552  | 49 198   | 9 343                                       |
| 2 Exports                              | X  | -   | 878   | 201  | 3 656  | 18  |
| 3 Imports                              | X  | -   | 9 892   | -  | 2 415  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | -18 942                                       | -73  | -12 390  | -2 533                                      |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | -1 722  | 331  | 1 793  | - 937                                       |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 262   | - 645  | -1 313   | 3 381                                       |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | - 399   | -9   | - 489  | 347   |
| 8 Availability                         | X  | 6 938                                       | 70 515  | 294  | 31 972   | 11 516                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 92   | 43  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 6 938                                       | 70 515  | 294  | 31 881   | 11 473                                      |
| 16 Producer consumption                | X  | 6 938                                       | 3   | -  | 9  | 7   |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 70 512  | 294  | 31 872   | 11 466                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 1  | 474  | 53  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 221  | 122   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | 13   | 7   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 1 040  | 431   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 1  | 1 274  | 561   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 3  | 725  | 58  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 640  | 104   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 5  | 3 113  | 777   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 2 495  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 1 329  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 86   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 2  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 729   | -  | 9 087  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 64 859  | -  | 7 732  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 65 587  | -  | 20 731   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1 243   | 1  | 2 042  | 78  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 151  | -  | 6 910                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 305   | 2  | 940  | 334   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 3 377   | 135  | 5 046  | 3 367                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |



**TABEAU 7C. Produits pétroliers raffinés -**

**Québec**

**- 2001 Trimestre 2**

| Heavy<br>fuel oil        | Petroleum<br>coke | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo fuel | Non energy<br>products        | Total<br>products     |  |    |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|----|
| Mazouts<br>lourds        | Coke<br>pétrolier | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur     | Produits non-<br>énergétiques | Total des<br>produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 472.5                    | X                 | 19.7                  | 321.8                  | 521.3                         | 5 578.1               | Production                               | 1  |
| 64.0                     | X                 | 0.7                   | 1.7                    | 99.2                          | 302.7                 | Exportations                             | 2  |
| 210.1                    | X                 | -                     | 19.4                   | 44.2                          | 777.9                 | Importations                             | 3  |
| 141.3                    | X                 | -7.4                  | -63.2                  | -54.5                         | - 903.9               | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 37.3                     | X                 | 3.7                   | 39.1                   | 57.9                          | 118.0                 | Variation des stocks                     | 5  |
| 125.4                    | X                 | -0.1                  | -3.4                   | - 228.2                       | -91.9                 | Transferts inter-produits                | 6  |
| -0.6                     | X                 | -1.3                  | -0.1                   | 154.4                         | 139.9                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 847.4                    | X                 | 6.6                   | 233.8                  | 280.1                         | 5 079.4               | Disponibilité                            | 8  |
| 220.0                    | X                 | -                     | -                      | -                             | 125.9                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
|                          |                   |                       |                        |                               |                       | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 32.9                     | X                 | -                     | -                      | -                             | 36.4                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 1.4                      | X                 | -                     | -                      | -                             | 1.4                   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 6.0                      | X                 | -                     | -                      | -                             | 6.0                   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 587.2                    | X                 | 6.6                   | 233.8                  | 280.1                         | 4 909.7               | Disponibilité nette                      | 15 |
| 34.3                     | X                 | -                     | -                      | 0.1                           | 292.3                 | Autoconsommation                         | 16 |
| -                        | X                 | -                     | -                      | 280.0                         | 506.0                 | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 552.9                    | 40.9              | 6.6                   | 233.7                  | -                             | 3 984.2               | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 44.8                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 58.6                  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 170.1                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 179.0                 | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Sidérurgie                               | 22 |
| 44.0                     | 19.0              | -                     | -                      | -                             | 63.5                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 6.5                      | 16.4              | -                     | -                      | -                             | 22.9                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 5.2                      | 3.8               | -                     | -                      | -                             | 9.0                   | Produits chimiques                       | 26 |
| 7.6                      | 1.6               | -                     | -                      | -                             | 47.5                  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 233.4                    | 40.9              | -                     | -                      | -                             | 322.0                 | Total manufacturier                      | 28 |
| 1.5                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 22.0                  | Forestier                                | 29 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 19.5                  | Construction                             | 30 |
| 279.7                    | 40.9              | -                     | -                      | -                             | 422.1                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 65.2                  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | 1.3                   | 165.5                  | -                             | 166.8                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 39.7                   | -                             | 39.7                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 140.1                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 174.8                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 89.4                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 91.7                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 0.1                   | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 258.1                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 055.0               | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 229.5                    | -                 | 1.3                   | 205.2                  | -                             | 2 851.3               | Transport                                | 42 |
| 0.1                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 90.9                  | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 182.1                 | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -                 | 0.1                   | 8.5                    | -                             | 50.5                  | Administration publique                  | 45 |
| 43.6                     | -                 | 5.1                   | 20.0                   | -                             | 387.4                 | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --                       | --                | -                     | -                      | -                             | 0.1                   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 20 081                   | X                 | 659                   | 12 035                 | 21 507                        | 207 651               | Production                               | 1  |
| 2 721                    | X                 | 23                    | 62                     | 3 769                         | 11 600                | Exportations                             | 2  |
| 8 929                    | X                 | -                     | 727                    | 1 759                         | 31 065                | Importations                             | 3  |
| 6 005                    | X                 | - 247                 | -2 363                 | -2 164                        | -32 409               | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 1 585                    | X                 | 122                   | 1 463                  | 2 606                         | 5 169                 | Variation des stocks                     | 5  |
| 5 331                    | X                 | -3                    | - 127                  | -9 205                        | -3 123                | Transferts inter-produits                | 6  |
| -24                      | X                 | -43                   | -5                     | 6 145                         | 5 606                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 36 016                   | X                 | 220                   | 8 742                  | 11 668                        | 192 021               | Disponibilité                            | 8  |
| 9 352                    | X                 | -                     | -                      | -                             | 4 990                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
|                          |                   |                       |                        |                               |                       | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 1 398                    | X                 | -                     | -                      | -                             | 1 533                 | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 58                       | X                 | -                     | -                      | -                             | 58                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 254                      | X                 | -                     | -                      | -                             | 254                   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 24 954                   | X                 | 220                   | 8 742                  | 11 668                        | 185 187               | Disponibilité nette                      | 15 |
| 1 457                    | X                 | -                     | -                      | 2                             | 11 169                | Autoconsommation                         | 16 |
| -                        | X                 | -                     | -                      | 11 665                        | 22 139                | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 23 496                   | 1 896             | 220                   | 8 742                  | -                             | 148 499               | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 1 904                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 431                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 7 230                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 7 573                 | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Sidérurgie                               | 22 |
| 1 870                    | 880               | -                     | -                      | -                             | 2 771                 | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 277                      | 761               | -                     | -                      | -                             | 1 038                 | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 220                      | 178               | -                     | -                      | -                             | 398                   | Produits chimiques                       | 26 |
| 322                      | 76                | -                     | -                      | -                             | 1 870                 | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 9 918                    | 1 896             | -                     | -                      | -                             | 13 650                | Total manufacturier                      | 28 |
| 65                       | -                 | -                     | -                      | -                             | 851                   | Forestier                                | 29 |
| 1                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 746                   | Construction                             | 30 |
| 11 888                   | 1 896             | -                     | -                      | -                             | 17 679                | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 495                 | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | 45                    | 6 189                  | -                             | 6 234                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 1 486                  | -                             | 1 486                 | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 5 953                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 7 282                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| 3 800                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 886                 | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 2                     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 9 815                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 72 591                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 9 753                    | -                 | 45                    | 7 675                  | -                             | 103 792               | Transport                                | 42 |
| 3                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 367                 | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 7 061                 | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -                 | 3                     | 317                    | -                             | 1 901                 | Administration publique                  | 45 |
| 1 852                    | -                 | 172                   | 749                    | -                             | 14 699                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 1                        | 2                 | -                     | --                     | --                            | 3                     | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 7D. Refined Petroleum Products - Quebec - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 382.9                                       | 4 636.3                                       | 429.8  | 2 262.4  | 1 002.3                                     |
| 2 Exports                              | X  | -   | 45.5  | 25.1   | 230.3  | 63.5  |
| 3 Imports                              | X  | -   | 292.0   | 7.0  | 139.0  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | - 993.5                                       | -9.8   | - 620.6  | - 235.1                                     |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | 5.5   | 16.6   | -7.0   | -21.2                                       |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 64.5  | - 309.2  | 161.5  | 315.2                                       |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | -25.6   | -0.3   | -9.0   | -0.1  |
| 8 Availability                         | X  | 382.9                                       | 3 922.7                                       | 75.9   | 1 709.9  | 1 039.9                                     |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 5.0  | 3.9   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 382.9                                       | 3 922.7                                       | 75.9   | 1 704.9  | 1 036.0                                     |
| 16 Producer consumption                | X  | 382.9                                       | 0.2   | -  | 0.4  | 0.5   |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 3 922.5                                       | 75.8   | 1 704.5  | 1 035.4                                     |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 26.9   | 3.7   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 20.8   | 6.7   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | 0.7  | 0.5   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.6  | 47.9   | 33.5  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 0.6  | 69.4   | 40.8  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 0.4  | 49.1   | 3.1   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 0.4  | 30.5   | 5.1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 1.4  | 175.9  | 52.7  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 134.6  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 56.2   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 3.2  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 42.1  | -  | 500.5  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 3 600.9                                       | -  | 413.1  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 3 643.1                                       | -  | 1 107.7  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 64.2  | 0.4  | 104.0  | 6.1   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 57.5   | -  | 671.2                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 17.5  | 0.5  | 51.5   | 31.0  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 197.7   | 16.0   | 265.4  | 274.5                                       |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | 13 817                                      | 162 271                                       | 16 136   | 86 648   | 38 887                                      |
| 2 Exports                              | X  | -   | 1 593   | 344  | 8 822  | 2 462                                       |
| 3 Imports                              | X  | -   | 10 220  | 262  | 5 324  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | -   | -34 773                                       | - 369  | -23 768  | -9 121                                      |
| 5 Stock variation                      | X  | -   | 192   | 624  | - 267  | - 821                                       |
| 6 Inter-product transfers              | X  | -   | 2 257   | -11 651  | 6 186  | 12 229                                      |
| 7 Other adjustments                    | X  | -   | - 897   | -11  | - 343  | -6  |
| 8 Availability                         | X  | 13 817                                      | 137 293                                       | 2 858  | 65 490   | 40 348                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X  | -   | -   | -  | 192  | 153   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | X  | 13 817                                      | 137 293                                       | 2 858  | 65 298   | 40 196                                      |
| 16 Producer consumption                | X  | 13 817                                      | 7   | 1  | 17   | 21  |
| 17 Non-energy use                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 137 286                                       | 2 857  | 65 281   | 40 175                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 1  | 1 031  | 143   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 795  | 260   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | 27   | 20  |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | 21   | 1 835  | 1 302                                       |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | 21   | 2 657  | 1 582                                       |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 16   | 1 880  | 122   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 16   | 1 167  | 137   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 54   | 6 735  | 2 044                                       |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 5 154  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 2 151  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 123  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 5  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 1 475   | -  | 13 167   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 126 032                                       | -  | 15 824   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 127 507                                       | -  | 42 424   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 2 247   | 16   | 3 983  | 236   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 2 168  | -  | 26 044                                      |
| 45 Public administration               | X  | -   | 613   | 19   | 1 974  | 1 202                                       |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 6 918   | 601  | 10 165   | 10 649                                      |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 7D. Produits pétroliers raffinés -

Québec

2001 Trimestre 2

Cumulatif de 1'année

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| 1 099.7                                     | X   | 23.0   | 466.1   | 941.8  | 11 661.4  | Production                               | 1  |
| 77.0  | X   | 1.2  | 2.8   | 155.8  | 621.3   | Exportations                             | 2  |
| 291.5                                       | X   | -  | 62.6  | 212.9  | 1 301.0   | Importations                             | 3  |
| 156.3                                       | X   | -10.4  | - 119.0   | - 112.8  | -1 893.2  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 70.1  | X   | 1.1  | 6.7   | 260.7  | 329.1   | Variation des stocks                     | 5  |
| 38.6  | X   | -0.1   | 1.8   | - 516.6  | - 297.8   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 8.1   | X   | -1.5   | -0.2  | 328.6  | 332.3   | Autres ajustements                       | 7  |
| 1 447.0                                     | X   | 8.6  | 401.8   | 437.4  | 10 153.3  | Disponibilité                            | 8  |
| 183.5                                       | X   | -  | -   | -  | -19.5   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 44.3  | X   | -  | -   | -  | 53.2  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 3.0   | X   | -  | -   | -  | 3.0   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 16.2  | X   | -  | -   | -  | 16.2  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 1 199.9                                     | X   | 8.6  | 401.8   | 437.4  | 10 100.3  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 85.6  | X   | -  | -   | 0.2  | 606.6   | Disponibilité nette                      | 15 |
| -   | X   | -  | -   | 437.2  | 889.8   | Autoconsommation                         | 16 |
| 1 114.3                                     | 67.7  | 8.6  | 401.7   | -  | 8 330.6   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 112.2                                       | -   | -  | -   | -  | 142.9   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 440.8                                       | -   | -  | -   | -  | 468.3   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| 103.6                                       | 25.8  | -  | -   | -  | 130.5   | Sidérurgie                               | 22 |
| 13.8  | 29.3  | -  | -   | -  | 43.1  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 14.7  | 8.1   | -  | -   | -  | 22.7  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 26.5  | 4.6   | -  | -   | -  | 113.1   | Produits chimiques                       | 26 |
| 599.3                                       | 67.7  | -  | -   | -  | 777.7   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 1.7   | -   | -  | -   | -  | 54.4  | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 36.0  | Forestier                                | 29 |
| 713.3                                       | 67.7  | -  | -   | -  | 1 011.0   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 134.6   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 2.0  | 278.1   | -  | 280.1   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | 73.5  | -  | 73.5  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 218.1                                       | -   | -  | -   | -  | 274.3   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 129.8                                       | -   | -  | -   | -  | 133.0   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.1   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 542.6   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 4 014.1   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 347.9                                       | -   | 2.0  | 351.6   | -  | 5 452.2   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 0.7   | -   | -  | -   | -  | 175.4   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 728.8   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 117.6   | Residentiel                              | 44 |
| 52.3  | -   | 0.1  | 16.9  | -  | 845.5   | Administration publique                  | 45 |
| --  | 0.1   | 6.5  | 33.2  | -  | 0.1   | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   | -  | -   | --   |   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| 46 739                                      | X   | 771  | 17 430  | 38 303   | 434 585   | Production                               | 1  |
| 3 274                                       | X   | 41   | 103   | 5 765  | 23 513  | Exportations                             | 2  |
| 12 389                                      | X   | -  | 2 340   | 8 473  | 52 732  | Importations                             | 3  |
| 6 641                                       | X   | - 348  | -4 451  | -4 378   | -69 301   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 2 980                                       | X   | 38   | 249   | 10 960   | 13 866  | Variation des stocks                     | 5  |
| 1 640                                       | X   | -5   | 66  | -20 676  | -11 431   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 342   | X   | -50  | -9  | 13 079   | 13 028  | Autres ajustements                       | 7  |
| 61 496                                      | X   | 289  | 15 026  | 18 076   | 382 233   | Disponibilité                            | 8  |
| 7 800                                       | X   | -  | -   | -  | -1 609  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 1 881                                       | X   | -  | -   | -  | 2 226   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 130   | X   | -  | -   | -  | 130   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 689   | X   | -  | -   | -  | 689   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 50 996                                      | X   | 289  | 15 026  | 18 076   | 380 798   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 3 638                                       | X   | -  | -   | 7  | 23 184  | Disponibilité nette                      | 15 |
| -   | X   | -  | -   | 18 069   | 39 048  | Autoconsommation                         | 16 |
| 47 358                                      | 3 138                                       | 289  | 15 025  | -  | 311 410   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 4 769                                       | -   | -  | -   | -  | 5 945   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 18 733                                      | -   | -  | -   | -  | 19 789  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| 4 401                                       | 1 194                                       | -  | -   | -  | 5 642   | Sidérurgie                               | 22 |
| 588   | 1 357                                       | -  | -   | -  | 1 946   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 623   | 374   | -  | -   | -  | 997   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 1 126                                       | 213   | -  | -   | -  | 4 436   | Produits chimiques                       | 26 |
| 25 472                                      | 3 138                                       | -  | -   | -  | 32 870  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 74  | -   | -  | -   | -  | 2 032   | Total manufacturier                      | 28 |
| 2   | -   | -  | -   | -  | 1 382   | Forestier                                | 29 |
| 30 317                                      | 3 138                                       | -  | -   | -  | 42 289  | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5 154   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 67   | 10 400  | -  | 10 467  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | 2 751   | -  | 2 751   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 9 269                                       | -   | -  | -   | -  | 11 420  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 5 517                                       | -   | -  | -   | -  | 5 640   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 20 642  | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 141 856   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 14 786                                      | -   | 67   | 13 151  | -  | 197 934   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 31  | -   | -  | -   | -  | 6 513   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 28 212  | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | 3  | 634   | -  | 4 444   | Residentiel                              | 44 |
| 2 225                                       | -   | 219  | 1 241   | -  | 32 018  | Administration publique                  | 45 |
| --  | 3   | -  | --  | --   | 3   | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   | -  | -   |  |   | Différence statistique                   | 47 |



Quebec - 2001

TABLE 7E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | 6.8                    | X       | 26.3                               | 81.2              | 521.3                           |
| 2 Exports                              | X                           | -                      | X       | 0.4                                | 0.8               | 99.2                            |
| 3 Imports                              | X                           | -                      | X       | 3.8                                | 40.3              | 44.2                            |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | -0.2                   | X       | 8.7                                | 13.4              | -54.5                           |
| 5 Stock variation                      | X                           | -1.8                   | X       | -2.3                               | 39.2              | 57.9                            |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | -0.2                   | X       | 0.9                                | - 237.2           | - 228.2                         |
| 7 Other adjustments                    | X                           | 0.2                    | X       | 0.5                                | 153.3             | 154.4                           |
| 8 Availability                         | X                           | 8.4                    | X       | 42.0                               | 11.0              | 280.1                           |
| 16 Producer consumption                | X                           | -                      | X       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 17 Final demand                        | 46.7                        | 8.4                    | 172.0   | 42.0                               | 11.0              | 280.0                           |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 1.2                                | -                 | 1.2                             |
| 28 Total manufacturing                 | 46.7                        | -                      | 14.1    | 16.3                               | -                 | 77.1                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.9                                | -                 | 0.9                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 122.5   | 0.8                                | -                 | 123.2                           |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 10.7                               | -                 | 10.7                            |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 8.4                    | -       | 11.1                               | 11.0              | 30.5                            |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 7F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | 136.9      | 105.3                  | 242.3              |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | 136.9      | 105.3                  | 242.3              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | 28.5       | 24.6                   | 53.1               |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | 108.5      | 80.7                   | 189.2              |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | 16.9       | 34.5                   | 51.5               |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | 91.5       | 46.2                   | 137.7              |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | 2.2        | -                      | 2.2                |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | 89.4       | -                      | 89.4               |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | 34.1                   | 34.1               |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | 12.0                   | 12.0               |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | 91.5       | 46.2                   | 137.7              |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Québec - 2001

**TABEAU 7E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | 14.2                                 | X        | 67.0                                  | 167.4              | 941.8                                      | Production                               | 1                    |
| X                             | -                                    | X        | 0.7                                   | 1.4                | 155.8                                      | Exportations                             | 2                    |
| X                             | -                                    | X        | 6.7                                   | 206.1              | 212.9                                      | Importations                             | 3                    |
| X                             | -0.4                                 | X        | 4.8                                   | 9.8                | - 112.8                                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | -0.6                                 | X        | -0.1                                  | 162.8              | 260.7                                      | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | -                                    | X        | 0.9                                   | - 523.8            | - 516.6                                    | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | 0.3                                  | X        | 0.8                                   | 327.1              | 328.6                                      | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | 14.8                                 | X        | 79.7                                  | 22.3               | 437.4                                      | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | -                                    | X        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 75.9                          | 14.8                                 | 244.6    | 79.5                                  | 22.3               | 437.2                                      | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.5                                   | -                  | 2.5  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 75.9                          | -                                    | 23.5     | 29.8                                  | -                  | 129.2                                      | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.7                                   | -                  | 1.7  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 184.5    | 1.3                                   | -                  | 185.8                                      | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 21.5                                  | -                  | 21.5                                       | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.9                                   | -                  | 0.9  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.9                                   | -                  | 0.9  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 14.8                                 | 1.2      | 20.9                                  | 22.3               | 59.2                                       | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 7F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | 145.5      | 107.7                 | 253.3                | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | 145.5      | 107.7                 | 253.3                | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -72.0      | -68.4                 | - 140.4              | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | d) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | 217.5      | 176.2                 | 393.7                | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | 33.5       | 77.5                  | 111.0                | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | 184.0      | 98.7                  | 282.7                | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | 4.2        | -                     | 4.2                  | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | 179.8      | -                     | 179.8                | Fonderie et affinage, non-ferreux        | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | 74.7                  | 74.7                 | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | 23.9                  | 23.9                 | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | 184.0      | 98.7                  | 282.7                | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 8A. Primary and Secondary Energy - Ontario - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | 61.7                      | 73.1                       | -   | 24 950.1  | -  |
| 2 Exports                              | -               | 923.0                     | 4 260.2                    | 967.1                                       | 1 237.0   | -  |
| 3 Imports                              | 5 462.6         | 3 047.2                   | 1 153.1                    | 155.2                                       | 260.6   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 633.2           | 4 751.7                   | 8 931.0                    | 1 893.2                                     | 120.2   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | -76.7                     | 214.5                      | 561.4                                       | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 510.6                     | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | - 445.8         | -1.3                      | - 457.8                    | 9.8   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 5 650.1         | 7 523.6                   | 5 230.7                    | 529.6                                       | 24 033.9  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 642.6           | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 3 783.0         | -                         | 486.6                      | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 0.5             | -                         | 94.3                       | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 1 094.4         | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 7 523.6                   | 23.8                       | 228.4                                       | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 53.3                       | -   | -   | -1 049.8                                       |
| 15 Net supply                          | 129.6           | -                         | 4 572.8                    | 301.3                                       | 24 033.9  | 1 049.8  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 3.7   | 3 759.7   | -  |
| 17 Non-energy use                      | 1.1             | -                         | 47.9                       | 179.3                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 128.5           | -                         | 4 524.9                    | 194.0                                       | 32 708.0  | 1 049.8  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 36.6                       | 3.5   | 837.7   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | 3.6             | -                         | 210.8                      | -   | 2 311.5   | 175.0  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | 295.8                      | -   | 1 401.1   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | 77.8                       | -   | 426.5   | -  |
| 24 Cement                              | 114.1           | -                         | 9.7                        | -   | 228.2   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 92.4                       | -   | 537.2   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 190.7                      | -   | 888.8   | 511.5  |
| 27 Other manufacturing                 | 10.9            | -                         | 877.1                      | 3.5   | 4 146.0   | 337.4  |
| 28 Total manufacturing                 | 128.5           | -                         | 1 754.2                    | 3.5   | 9 939.4   | 1 023.9  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 37.6                       | 2.7   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 128.5           | -                         | 1 828.5                    | 9.7   | 10 777.0  | 1 023.9  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 230.8                      | -   | 115.4   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 10.5                       | 56.3  | 90.7  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 241.3                      | 56.3  | 206.1   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 44.5                       | 7.8   | 567.7   | 2.9  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 1 442.6                    | 28.6  | 10 184.3  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 30.7                       | 1.4   | 730.4   | 22.6   |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 937.5                      | 90.1  | 10 242.5  | 0.4  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | 0.1   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | 2 419                     | 3 014                      | -   | 89 820  | -  |
| 2 Exports                              | -               | 36 190                    | 162 271                    | 25 363                                      | 4 669   | -  |
| 3 Imports                              | 142 603         | 119 479                   | 43 920                     | 4 268                                       | 938   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 11 929          | 186 313                   | 340 183                    | 48 740                                      | 433   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | -3 009                    | 8 169                      | 14 409                                      | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 20 022                    | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -13 203         | -50                       | -17 438                    | 169   | -   | -  |
| 8 Availability                         | 141 329         | 295 002                   | 199 239                    | 13 404                                      | 86 522  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 10 185          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 94 847          | -                         | 18 533                     | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 14              | -                         | 3 591                      | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 32 419          | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 295 002                   | 906                        | 6 463                                       | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 2 031                      | -   | -   | -2 887   |
| 15 Net supply                          | 3 864           | -                         | 174 178                    | 6 942                                       | 86 522  | 2 887  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 105   | 13 535  | -  |
| 17 Non-energy use                      | 31              | -                         | 1 824                      | 3 986                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 3 832           | -                         | 172 354                    | 4 909                                       | 117 749   | 2 887  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 1 395                      | 88  | 3 016   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | 106             | -                         | 8 030                      | -   | 8 322   | 481  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | 11 266                     | -   | 5 044   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | 2 965                      | -   | 1 535   | -  |
| 24 Cement                              | 3 402           | -                         | 369                        | -   | 821   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 3 518                      | -   | 1 934   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 7 263                      | -   | 3 200   | 1 407  |
| 27 Other manufacturing                 | 324             | -                         | 33 407                     | 88  | 14 926  | 928  |
| 28 Total manufacturing                 | 3 832           | -                         | 66 818                     | 88  | 35 782  | 2 816  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 1 433                      | 68  | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 3 832           | -                         | 69 646                     | 245   | 38 797  | 2 816  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 8 790                      | -   | 416   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 400                        | 1 424                                       | 326   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 9 190                      | 1 424                                       | 742   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 1 693                      | 198   | 2 044   | 8  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 54 948                     | 725   | 36 663  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 1 168                      | 36  | 2 629   | 62   |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 35 708                     | 2 281                                       | 36 873  | 1  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |



**TABEAU 8A. L'énergie primaire et secondaire - Ontario - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------|--|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                   | gigalitres                                     | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | 817.3             | 387.9  | 8 109.0  | 12 433.9   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | 16.0              | -  | 746.5  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 65.2              | -  | 191.6  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -2.5              | -  | 953.5  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                 | -  | 129.6  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                 | -  | 523.9  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | 143.8             | -  | 293.3  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 1 007.7           | 387.9  | 8 406.7  | 12 433.9   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | 163.7             | -  | -52.0  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                 | -  | 68.7   | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | 0.6               | 27.7   | 5.4  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                 | -  | 2.2  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 843.4             | 360.2  | 8 382.4  | 12 433.9   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                 | -  | 604.3  | ×  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 1.1               | -  | 1 461.1  | ×  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 842.3             | 360.2  | 6 241.3  | ×  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                 | -  | 17.0   | ×  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                 | -  | 45.9   | ×  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 813.5             | 360.2  | 45.1   | ×  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | 10.5              | -  | 8.1  | ×  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 8.3               | -  | 43.5   | ×  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                 | -  | -  | ×  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                 | -  | 29.7   | ×  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 10.1              | -  | 94.2   | ×  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 842.3             | 360.2  | 266.6  | ×  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                 | -  | 17.0   | ×  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                 | -  | 79.7   | ×  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 842.3             | 360.2  | 380.3  | ×  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                 | -  | 120.0  | ×  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                 | -  | 380.6  | ×  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                 | -  | 101.1  | ×  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                 | -  | 0.5  | ×  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                 | -  | 562.0  | ×  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                 | -  | 3 751.6  | ×  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                 | -  | 4 915.7  | ×  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                 | -  | 237.7  | ×  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                 | -  | 86.8   | ×  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                 | -  | 40.8   | ×  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                 | -  | 579.9  | ×  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                 | -  | 0.1  | ×  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                   |  |  |  |   |  |    |
| 95 253                                     | 23 562            | 7 424  | 298 204  | 44 762   | ...   | Production                               | 1  |
| 228 493                                    | 463               | -  | 27 829   | -  | 256 785   | Exportations                             | 2  |
| 311 208                                    | 1 878             | -  | 7 581  | -  | 320 667   | Importations                             | 3  |
| 587 598                                    | -71               | -  | 34 234   | -  | 621 760   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 19 570                                     | -                 | -  | -4 885   | -  | 14 685  | Variation des stocks                     | 5  |
| 20 022                                     | -                 | -  | -19 714  | -  | 308   | Transferts inter-produits                | 6  |
| -30 522                                    | 4 166             | -  | 11 510   | -  | -14 865   | Autres ajustements                       | 7  |
| 735 496                                    | 29 053            | 7 424  | 308 870  | 44 762   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| 10 185                                     | 4 720             | -  | -2 310   | -  | 12 595  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 113 380                                    | -                 | -  | 2 913  | -  | 116 292   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 3 606                                      | 18                | 530  | 228  | -  | 4 381   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 32 419                                     | -                 | -  | -  | -  | 32 419  | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 302 371                                    | -                 | -  | -  | -  | 302 371   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| - 857                                      | -                 | -  | 95   | -  | - 762   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 274 392                                    | 24 315            | 6 894  | 307 945  | 44 762   | 658 308   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                 | -  | 23 067   | ×  | 36 707  | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 32                | -  | 54 701   | ×  | 60 575  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 24 283            | 6 894  | 228 115  | ×  | 561 023   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                 | -  | 653  | ×  | 5 182   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                 | -  | 1 941  | ×  | 18 880  | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 23 453            | 6 894  | 1 916  | ×  | 48 574  | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | 302               | -  | 358  | ×  | 5 159   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 238               | -  | 1 984  | ×  | 6 815   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                 | -  | -  | ×  | 5 453   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                 | -  | 1 248  | ×  | 13 117  | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 290               | -  | 3 875  | ×  | 53 838  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 24 283            | 6 894  | 11 322   | ×  | 151 835   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                 | -  | 652  | ×  | 652   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                 | -  | 3 056  | ×  | 4 557   | Construction                             | 30 |
| ...  | 24 283            | 6 894  | 15 683   | ×  | 162 196   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                 | -  | 4 595  | ×  | 4 595   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                 | -  | 14 229   | ×  | 14 229  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                 | -  | 4 135  | ×  | 4 135   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                 | -  | 18   | ×  | 9 224   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                 | -  | 21 373   | ×  | 23 524  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                 | -  | 132 481  | ×  | 132 481   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                 | -  | 176 831  | ×  | 188 188   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                 | -  | 8 768  | ×  | 12 711  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                 | -  | 3 367  | ×  | 95 703  | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                 | -  | 1 526  | ×  | 5 422   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                 | -  | 21 940   | ×  | 96 803  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                 | -  | 4  | ×  | 3   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 8B. Primary and Secondary Energy -

Ontario

- 2001 Quarter 2 -

Year-to-date

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|--|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                               | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | 119.7                     | 169.9                      | -  | 51 132.3                                    | -  |
| 2 Exports                              | -               | 1 750.7                   | 10 512.2                   | 2 839.3                                  | 2 019.1                                     | -  |
| 3 Imports                              | 8 133.1         | 6 492.9                   | 1 619.0                    | 251.1                                    | 1 472.8                                     | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 1 184.9         | 9 253.2                   | 17 630.4                   | 3 833.6                                  | 490.3                                       | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | -52.2                     | -6 889.5                   | 93.4                                     | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 1 050.0                   | -                          | -  | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | - 500.7         | 23.2                      | - 335.3                    | 20.2                                     | -   | -  |
| 8 Availability                         | 8 817.2         | 15 240.4                  | 15 461.2                   | 1 172.1                                  | 51 076.3                                    | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -1 640.8        | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |  |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 8 012.7         | -                         | 908.1                      | -  | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 2.9             | -                         | 198.9                      | -  | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 2 141.1         | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 15 240.4                  | 51.9                       | 545.3                                    | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 109.8                      | -  | -   | -2 228.7                                       |
| 15 Net supply                          | 301.3           | -                         | 14 192.4                   | 626.8                                    | 51 076.3                                    | 2 228.7  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 5.3                                      | 8 108.1                                     | -  |
| 17 Non-energy use                      | 10.8            | -                         | 160.2                      | 429.1                                    | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 290.6           | -                         | 14 032.2                   | 383.4                                    | 68 636.7                                    | 2 228.7  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 96.1                       | 15.1                                     | 1 624.4                                     | -  |
| 21 Pulp and paper                      | 21.7            | -                         | 463.8                      | -  | 4 666.3                                     | 420.0  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | 581.4                      | -  | 2 776.2                                     | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | 171.8                      | -  | 848.2                                       | -  |
| 24 Cement                              | 239.1           | -                         | 19.1                       | -  | 432.7                                       | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 193.2                      | -  | 1 030.7                                     | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 397.2                      | -  | 2 038.8                                     | 908.6  |
| 27 Other manufacturing                 | 29.8            | -                         | 2 045.2                    | 7.8                                      | 8 476.0                                     | 822.3  |
| 28 Total manufacturing                 | 290.6           | -                         | 3 871.7                    | 7.8                                      | 20 268.9                                    | 2 151.0  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 86.7                       | 12.0                                     | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 290.6           | -                         | 4 054.5                    | 34.8                                     | 21 893.2                                    | 2 151.0  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 627.3                      | -  | 237.8                                       | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 21.0                       | 84.8                                     | 186.3                                       | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 648.3                      | 84.8                                     | 424.1                                       | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 141.9                      | 13.1                                     | 1 237.7                                     | 8.2  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 5 386.5                    | 80.3                                     | 22 749.3                                    | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 122.0                      | 3.9                                      | 1 452.3                                     | 69.1   |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 3 679.0                    | 160.4                                    | 20 880.1                                    | 0.4  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -  | 0.1   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |  |   |  |
| 1 Production                           | -               | 4 693                     | 6 471                      | -  | 184 076                                     | -  |
| 2 Exports                              | -               | 68 644                    | 400 411                    | 73 678                                   | 7 269                                       | -  |
| 3 Imports                              | 218 723         | 254 585                   | 61 666                     | 6 898                                    | 5 302                                       | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | 20 245          | 362 817                   | 671 541                    | 98 679                                   | 1 765                                       | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | -2 045                    | - 262 421                  | 2 439                                    | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | 41 171                    | -                          | -  | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -14 842         | 909                       | -12 771                    | 348                                      | -   | -  |
| 8 Availability                         | 224 127         | 597 576                   | 588 918                    | 29 808                                   | 183 875                                     | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -49 076         | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 200 553         | -                         | 34 591                     | -  | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | 86              | -                         | 7 578                      | -  | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 63 602          | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | 597 576                   | 1 978                      | 15 446                                   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 4 184                      | -  | -   | -6 129   |
| 15 Net supply                          | 8 963           | -                         | 540 588                    | 14 362                                   | 183 875                                     | 6 129  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | -                          | 151                                      | 29 189                                      | -  |
| 17 Non-energy use                      | 298             | -                         | 6 103                      | 9 648                                    | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 8 664           | -                         | 534 485                    | 9 703                                    | 247 092                                     | 6 129  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 3 662                      | 382                                      | 5 848                                       | -  |
| 21 Pulp and paper                      | 646             | -                         | 17 667                     | -  | 16 799                                      | 1 155  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | 22 144                     | -  | 9 994                                       | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | 6 543                      | -  | 3 053                                       | -  |
| 24 Cement                              | 7 130           | -                         | 728                        | -  | 1 558                                       | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | 7 358                      | -  | 3 710                                       | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 15 129                     | -  | 7 340                                       | 2 499  |
| 27 Other manufacturing                 | 888             | -                         | 77 903                     | 197                                      | 30 514                                      | 2 261  |
| 28 Total manufacturing                 | 8 664           | -                         | 147 472                    | 197                                      | 72 968                                      | 5 915  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 3 304                      | 303                                      | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 8 664           | -                         | 154 437                    | 881                                      | 78 816                                      | 5 915  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 23 892                     | -  | 856   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 800                        | 2 147                                    | 671   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 24 692                     | 2 147                                    | 1 527                                       | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 5 404                      | 483                                      | 4 456                                       | 23   |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 205 171                    | 2 033                                    | 81 898                                      | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | 4 649                      | 98                                       | 5 228                                       | 190  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 140 132                    | 4 060                                    | 75 168                                      | 1  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |

**TABEAU 8B. L'énergie primaire et secondaire - Ontario - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>cokeries | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                    | gigalitres                                  | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | 1 599.1                            | 761.0                                       | 16 592.0   | 25 668.5   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | 16.0                               | -   | 1 524.9  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 129.1                              | -   | 343.7  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -3.4                               | -   | 2 072.8  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                  | -   | 300.7  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                  | -   | -1 077.2   | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | 135.2                              | -   | 685.6  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 1 843.9                            | 761.0                                       | 16 791.2   | 25 668.5   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | 153.6                              | -   | - 169.5  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                  | -   | 151.0  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | 2.4                                | 40.1  | 14.8   | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                  | -   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                  | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                  | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                  | -   | 5.7  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 1 687.9                            | 720.9                                       | 16 789.3   | 25 668.5   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -   | 1 246.0  | *  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 2.1                                | -   | 2 787.6  | *  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 1 685.7                            | 720.9                                       | 12 564.5   | *  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -   | 34.6   | *  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -   | 116.2  | *  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 1 639.2                            | 720.9                                       | 86.2   | *  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | 10.5                               | -   | 19.2   | *  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 16.9                               | -   | 86.4   | *  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -   | -  | *  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                  | -   | 81.5   | *  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 19.2                               | -   | 211.7  | *  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 1 685.7                            | 720.9                                       | 601.2  | *  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -   | 40.0   | *  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -   | 136.0  | *  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 1 685.7                            | 720.9                                       | 811.8  | *  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -   | 281.0  | *  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                  | -   | 822.1  | *  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -   | 116.0  | *  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -   | 1.5  | *  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -   | 1 088.8  | *  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -   | 7 212.9  | *  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -   | 9 522.2  | *  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -   | 450.4  | *  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -   | 485.7  | *  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -   | 96.8   | *  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -   | 1 198.2  | *  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -   | 0.1  | *  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                    |   |  |  |   |  |    |
| 195 241                                    | 46 101                             | 14 565                                      | 610 881  | 92 407   | ...   | Production                               | 1  |
| 550 001                                    | 463                                | -   | 57 561   | -  | 608 025   | Exportations                             | 2  |
| 547 174                                    | 3 721                              | -   | 13 733   | -  | 564 628   | Importations                             | 3  |
| 1 155 047                                  | -98                                | -   | 75 467   | -  | 1 230 416   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| - 262 028                                  | -                                  | -   | 11 502   | -  | - 250 526   | Variation des stocks                     | 5  |
| 41 171                                     | -                                  | -   | -40 201  | -  | 970   | Transferts inter-produits                | 6  |
| -26 356                                    | 3 898                              | -   | 25 988   | -  | 3 530   | Autres ajustements                       | 7  |
| 1 624 304                                  | 53 161                             | 14 565                                      | 616 803  | 92 407   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -49 076                                    | 4 429                              | -   | -7 393   | -  | -52 040   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 235 143                                    | -                                  | -   | 6 392  | -  | 241 535   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 7 664                                      | 70                                 | 767   | 606  | -  | 9 107   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 63 602                                     | -                                  | -   | -  | -  | 63 602  | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 615 000                                    | -                                  | -   | -  | -  | 615 000   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -1 945                                     | -                                  | -   | 244  | -  | -1 701  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 753 916                                    | 48 661                             | 13 798                                      | 616 955  | 92 407   | 1 525 736   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -   | 47 686   | *  | 77 025  | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | 61                                 | -   | 103 691  | *  | 119 802   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 48 600                             | 13 798                                      | 460 434  | *  | 1 328 905   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -   | 1 330  | *  | 11 221  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -   | 4 896  | *  | 41 163  | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | 47 257                             | 13 798                                      | 3 653  | *  | 96 846  | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | 302                                | -   | 871  | *  | 10 770  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | 487                                | -   | 3 940  | *  | 13 843  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -   | -  | *  | 11 068  | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                  | -   | 3 424  | *  | 28 392  | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 553                                | -   | 8 710  | *  | 121 027   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 48 600                             | 13 798                                      | 25 494   | *  | 323 107   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -   | 1 532  | *  | 1 532   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -   | 5 212  | *  | 8 819   | Construction                             | 30 |
| ...  | 48 600                             | 13 798                                      | 33 568   | *  | 344 679   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -   | 10 761   | *  | 10 761  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                  | -   | 30 740   | *  | 30 740  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -   | 4 751  | *  | 4 751   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -   | 56   | *  | 24 804  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -   | 41 415   | *  | 45 034  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -   | 254 613  | *  | 254 613   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -   | 342 336  | *  | 370 703   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -   | 16 632   | *  | 26 997  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -   | 18 823   | *  | 307 924   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -   | 3 655  | *  | 13 820  | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -   | 45 449   | *  | 264 811   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -   | 4  | *  | 4   | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 8C. Refined Petroleum Products - Ontario - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 315.8  | 440.2                                       | 3 063.4                                       | --   | 1 299.6  | 311.6                                       |
| 2 Exports                              | 74.2   | --  | 165.2   | 1.9  | 40.7   | 36.0  |
| 3 Imports                              | --   | --  | 63.0  | --   | 9.6  | 0.1   |
| 4 Inter-regional transfers             | -3.5   | --  | 557.3   | -0.1   | 328.3  | 37.7  |
| 5 Stock variation                      | 51.0   | --  | - 127.8                                       | -0.3   | 58.5   | 35.6  |
| 6 Inter-product transfers              | -84.8  | --  | 44.2  | 7.2  | 65.3   | -84.1                                       |
| 7 Other adjustments                    | -21.0  | --  | 8.0   | 0.1  | 19.9   | -8.6  |
| 8 Availability                         | 81.3   | 440.2                                       | 3 698.6                                       | 5.5  | 1 623.4  | 185.1                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | --   | --  | --  | --   | 2.2  | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | --   | --  | --  | --   | --   | 0.2   |
| 14 (c) Steam generation                | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 15 Net supply                          | 81.3   | 440.2                                       | 3 698.6                                       | 5.5  | 1 621.3  | 184.9                                       |
| 16 Producer consumption                | 5.6  | 440.2                                       | 0.2   | --   | 1.4  | 3.5   |
| 17 Non-energy use                      | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 18 Energy use - final demand           | --   | --  | 3 698.4                                       | 5.5  | 1 619.9  | 181.4                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | --   | --  | --  | --   | 15.7   | 1.2   |
| 21 Pulp and paper                      | --   | --  | --  | --   | 2.8  | -0.1  |
| 22 Iron and steel                      | --   | --  | --  | --   | 0.3  | --  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | --   | --  | --  | --   | 2.4  | --  |
| 24 Cement                              | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 26 Chemicals                           | --   | --  | --  | --   | 3.6  | --  |
| 27 Other manufacturing                 | --   | --  | --  | --   | 49.1   | 4.0   |
| 28 Total manufacturing                 | --   | --  | --  | --   | 58.2   | 4.0   |
| 29 Forestry                            | --   | --  | --  | --   | 16.7   | 0.3   |
| 30 Construction                        | --   | --  | --  | --   | 74.6   | 5.1   |
| 31 Total industrial                    | --   | --  | --  | --   | 165.2  | 10.6  |
| 32 Railways                            | --   | --  | --  | --   | 120.0  | --  |
| 33 Canadian airlines                   | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 34 Foreign airlines                    | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 36 Domestic marine                     | --   | --  | --  | --   | 21.3   | --  |
| 37 Foreign marine                      | --   | --  | --  | --   | 16.9   | --  |
| 39 Pipelines                           | --   | --  | --  | --   | 0.5  | --  |
| 40 Road transport and urban transit    | --   | --  | 46.0  | --   | 516.0  | --  |
| 41 Retail pump sales                   | --   | --  | 3 395.6                                       | --   | 356.0  | --  |
| 42 Transportation                      | --   | --  | 3 441.6                                       | --   | 1 030.7  | --  |
| 43 Agriculture                         | --   | --  | 119.0   | --   | 103.0  | 3.0   |
| 44 Residential                         | --   | --  | --  | 0.9  | --   | 85.9  |
| 45 Public administration               | --   | --  | 9.3   | 0.1  | 18.0   | 0.6   |
| 46 Commercial and other institutional  | --   | --  | 128.6   | 4.4  | 303.0  | 81.3  |
| 47 Statistical difference              | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 8 657  | 15 882                                      | 107 219                                       | 1  | 49 775   | 12 088                                      |
| 2 Exports                              | 1 925  | --  | 5 780   | 71   | 1 559  | 1 396                                       |
| 3 Imports                              | --   | --  | 2 207   | --   | 366  | 4   |
| 4 Inter-regional transfers             | - 100  | --  | 19 506  | -6   | 12 574   | 1 464                                       |
| 5 Stock variation                      | 1 462  | --  | -4 473  | -10  | 2 239  | 1 382                                       |
| 6 Inter-product transfers              | -2 353   | --  | 1 546   | 270  | 2 500  | -3 261                                      |
| 7 Other adjustments                    | - 605  | --  | 282   | 2  | 761  | - 336                                       |
| 8 Availability                         | 2 211  | 15 882                                      | 129 452                                       | 206  | 62 178   | 7 181                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | --   | --  | --  | --   | 83   | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | --   | --  | --  | --   | --   | 8   |
| 14 (c) Steam generation                | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 15 Net supply                          | 2 211  | 15 882                                      | 129 452                                       | 206  | 62 095   | 7 173                                       |
| 16 Producer consumption                | 153  | 15 882                                      | 7   | --   | 55   | 135   |
| 17 Non-energy use                      | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 18 Energy use - final demand           | --   | --  | 129 445                                       | 206  | 62 040   | 7 038                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | --   | --  | --  | --   | 600  | 46  |
| 21 Pulp and paper                      | --   | --  | --  | --   | 108  | -2  |
| 22 Iron and steel                      | --   | --  | --  | --   | 13   | --  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | --   | --  | --  | --   | 93   | --  |
| 24 Cement                              | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 26 Chemicals                           | --   | --  | --  | --   | 136  | --  |
| 27 Other manufacturing                 | --   | --  | --  | --   | 1 881  | 156   |
| 28 Total manufacturing                 | --   | --  | --  | --   | 2 230  | 154   |
| 29 Forestry                            | --   | --  | --  | --   | 639  | 13  |
| 30 Construction                        | --   | --  | --  | --   | 2 857  | 198   |
| 31 Total industrial                    | --   | --  | --  | --   | 6 326  | 412   |
| 32 Railways                            | --   | --  | --  | --   | 4 595  | --  |
| 33 Canadian airlines                   | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 34 Foreign airlines                    | --   | --  | --  | --   | --   | --  |
| 36 Domestic marine                     | --   | --  | --  | --   | 817  | --  |
| 37 Foreign marine                      | --   | --  | --  | --   | 648  | --  |
| 39 Pipelines                           | --   | --  | --  | --   | 18   | --  |
| 40 Road transport and urban transit    | --   | --  | 1 609   | --   | 19 764   | --  |
| 41 Retail pump sales                   | --   | --  | 118 845                                       | --   | 13 636   | --  |
| 42 Transportation                      | --   | --  | 120 454                                       | --   | 39 478   | --  |
| 43 Agriculture                         | --   | --  | 4 164   | 1  | 3 944  | 118   |
| 44 Residential                         | --   | --  | --  | 34   | --   | 3 333                                       |
| 45 Public administration               | --   | --  | 325   | 6  | 689  | 22  |
| 46 Commercial and other institutional  | --   | --  | 4 503   | 165  | 11 604   | 3 153                                       |
| 47 Statistical difference              | --   | --  | --  | --   | --   | --  |

**TABEAU 80. Produits pétroliers raffinés -**

**Ontario**

**- 2001 Trimestre 2**

| Heavy<br>fuel oil        | Petroleum<br>coke | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo fuel | Non energy<br>products        | Total<br>products     |  |    |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|----|
| Mazouts<br>lourds        | Coke<br>pétrolier | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur     | Produits non-<br>énergétiques | Total des<br>produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 547.9                    | 109.1             | -                     | 326.2                  | 1 695.2                       | 8 109.0               | Production                               | 1  |
| 83.8                     | 3.1               | -                     | -                      | 341.6                         | 746.5                 | Exportations                             | 2  |
| 14.7                     | 17.0              | -                     | 0.3                    | 86.9                          | 191.6                 | Importations                             | 3  |
| - 125.0                  | -                 | 5.9                   | 74.1                   | 78.8                          | 953.5                 | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 0.8                      | -0.1              | 0.1                   | -22.0                  | - 125.3                       | - 129.6               | Variation des stocks                     | 5  |
| 17.0                     | -                 | -                     | -10.5                  | - 478.0                       | - 523.9               | Transferts inter-produits                | 6  |
| -                        | -                 | -                     | -0.3                   | 295.3                         | 293.3                 | Autres ajustements                       | 7  |
| 370.1                    | 123.1             | 5.7                   | 411.8                  | 1 461.9                       | 8 406.7               | Disponibilité                            | 8  |
| -26.3                    | -25.7             | -                     | -                      | -                             | -52.0                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 66.6                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 68.7                  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 5.2                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 5.4                   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 2.2                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 2.2                   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 322.4                    | 148.8             | 5.7                   | 411.8                  | 1 461.9                       | 8 382.4               | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 69.3                     | 83.1              | -                     | -                      | 1.0                           | 604.3                 | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 0.2               | -                     | -                      | 1 460.9                       | 1 461.1               | Autoconsommation                         | 16 |
| 253.1                    | 65.5              | 5.7                   | 411.8                  | -                             | 6 241.3               | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 0.2                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 17.0                  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 43.2                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 45.9                  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 44.8                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 45.1                  | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | 5.7               | -                     | -                      | -                             | 8.1                   | Sidérurgie                               | 22 |
| 8.1                      | 35.3              | -                     | -                      | -                             | 43.5                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 26.2                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 29.7                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 16.6                     | 24.4              | -                     | -                      | -                             | 94.2                  | Produits chimiques                       | 26 |
| 138.9                    | 65.5              | -                     | -                      | -                             | 266.6                 | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 17.0                  | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 79.7                  | Forestier                                | 29 |
| 139.1                    | 65.5              | -                     | -                      | -                             | 380.3                 | Construction                             | 30 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 120.0                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | 1.1                   | 275.3                  | -                             | 276.4                 | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | -                     | 104.1                  | -                             | 104.1                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 32.1                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 53.4                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 30.7                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 47.6                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 0.5                   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 562.0                 | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 751.6               | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 62.8                     | -                 | 1.1                   | 379.5                  | -                             | 4 915.7               | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 12.7                     | -                 | -                     | -                      | -                             | 237.7                 | Transport                                | 42 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 86.8                  | Agriculture                              | 43 |
| 1.3                      | -                 | 0.1                   | 11.4                   | -                             | 40.8                  | Residentiel                              | 44 |
| 37.2                     | -                 | 4.5                   | 20.9                   | -                             | 579.9                 | Administration publique                  | 45 |
| --                       | --                | -                     | --                     | --                            | 0.1                   | Commerces et autres institutions         | 46 |
|                          |                   |                       |                        |                               |                       | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| 23 287                   | 5 057             | -                     | 12 199                 | 64 038                        | 298 204               | Production                               | 1  |
| 3 560                    | 145               | -                     | -                      | 13 393                        | 27 829                | Exportations                             | 2  |
| 625                      | 788               | -                     | 11                     | 3 580                         | 7 581                 | Importations                             | 3  |
| -5 311                   | -                 | 197                   | 2 773                  | 3 137                         | 34 234                | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 33                       | -5                | 3                     | - 824                  | -4 693                        | -4 885                | Variation des stocks                     | 5  |
| 721                      | -                 | -1                    | - 394                  | -18 741                       | -19 714               | Transferts inter-produits                | 6  |
| 1                        | -                 | -1                    | -10                    | 11 417                        | 11 510                | Autres ajustements                       | 7  |
| 15 730                   | 5 705             | 192                   | 15 402                 | 54 731                        | 308 870               | Disponibilité                            | 8  |
| -1 118                   | -1 192            | -                     | -                      | -                             | -2 310                | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 2 829                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 913                 | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 220                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 228                   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 95                       | -                 | -                     | -                      | -                             | 95                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 13 704                   | 6 897             | 192                   | 15 402                 | 54 731                        | 307 945               | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 2 944                    | 3 850             | -                     | -                      | 41                            | 23 067                | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 10                | -                     | -                      | 54 690                        | 54 701                | Autoconsommation                         | 16 |
| 10 757                   | 3 035             | 192                   | 15 402                 | -                             | 228 115               | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 7                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 653                   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 1 836                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 941                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| 1 903                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 916                 | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | 265               | -                     | -                      | -                             | 358                   | Sidérurgie                               | 22 |
| 346                      | 1 637             | -                     | -                      | -                             | 1 984                 | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| 1 112                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 248                 | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 705                      | 1 132             | -                     | -                      | -                             | 3 875                 | Produits chimiques                       | 26 |
| 5 903                    | 3 035             | -                     | -                      | -                             | 11 322                | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 652                   | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 056                 | Forestier                                | 29 |
| 5 910                    | 3 035             | -                     | -                      | -                             | 15 683                | Construction                             | 30 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 4 595                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | 38                    | 10 297                 | -                             | 10 335                | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | -                     | 3 895                  | -                             | 3 895                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 1 365                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 182                 | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 1 305                    | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 954                 | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 18                    | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 21 373                | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 132 481               | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 2 670                    | -                 | 38                    | 14 192                 | -                             | 176 831               | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 542                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 8 768                 | Transport                                | 42 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 367                 | Agriculture                              | 43 |
| 55                       | -                 | 3                     | 427                    | -                             | 1 526                 | Residentiel                              | 44 |
| 1 581                    | -                 | 151                   | 783                    | -                             | 21 940                | Administration publique                  | 45 |
| 2                        | 2                 | -                     | --                     | --                            | 4                     | Commerces et autres institutions         | 46 |
|                          |                   |                       |                        |                               |                       | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 8D. Refined Petroleum Products -

Ontario - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 529.2  | 895.8                                       | 6 176.5                                       | 0.2  | 2 593.5  | 802.1                                       |
| 2 Exports                              | 127.4  | -   | 302.0   | 11.8   | 87.8   | 104.3                                       |
| 3 Imports                              | -  | -   | 73.0  | 0.1  | 29.1   | 1.9   |
| 4 Inter-regional transfers             | -4.7   | -   | 1 039.0                                       | 1.5  | 734.0  | 141.4                                       |
| 5 Stock variation                      | 8.9  | -   | 56.3  | -0.6   | 110.6  | 60.1  |
| 6 Inter-product transfers              | - 208.9  | -   | 191.6   | 44.4   | -69.2  | -44.3                                       |
| 7 Other adjustments                    | 22.5   | -   | 23.4  | -0.9   | 21.4   | 7.6   |
| 8 Availability                         | 201.8  | 895.8                                       | 7 145.3                                       | 34.2   | 3 110.4  | 744.3                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 5.9  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 3.1   | -   | -  | -  | 0.3   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 201.8  | 892.7                                       | 7 145.3                                       | 34.2   | 3 104.5  | 744.0                                       |
| 16 Producer consumption                | 10.8   | 892.7                                       | 0.6   | -  | 3.0  | 7.7   |
| 17 Non-energy use                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -  | -   | 7 144.8                                       | 34.2   | 3 101.5  | 736.3                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -  | -   | -   | -  | 29.9   | 4.0   |
| 21 Pulp and paper                      | -  | -   | -   | -  | 9.1  | 1.5   |
| 22 Iron and steel                      | -  | -   | -   | -  | 2.5  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -  | -   | -   | -  | 2.4  | -   |
| 24 Cement                              | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -  | -   | -   | -  | 9.7  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -  | -   | -   | -  | 100.4  | 13.0  |
| 28 Total manufacturing                 | -  | -   | -   | -  | 124.1  | 14.5  |
| 29 Forestry                            | -  | -   | -   | -  | 38.4   | 1.6   |
| 30 Construction                        | -  | -   | -   | -  | 128.6  | 7.4   |
| 31 Total industrial                    | -  | -   | -   | -  | 321.0  | 27.5  |
| 32 Railways                            | -  | -   | -   | -  | 281.0  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | -  | -   | -   | -  | 24.2   | -   |
| 37 Foreign marine                      | -  | -   | -   | -  | 18.8   | -   |
| 39 Pipelines                           | -  | -   | -   | -  | 1.5  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -  | -   | 86.5  | -  | 1 002.3  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -  | -   | 6 557.4                                       | -  | 655.5  | -   |
| 42 Transportation                      | -  | -   | 6 643.9                                       | -  | 1 983.2  | -   |
| 43 Agriculture                         | -  | -   | 219.5   | 0.1  | 192.5  | 15.1  |
| 44 Residential                         | -  | -   | -   | 21.5   | -  | 464.3                                       |
| 45 Public administration               | -  | -   | 18.3  | 0.4  | 41.7   | 9.0   |
| 46 Commercial and other institutional  | -  | -   | 263.1   | 12.1   | 563.2  | 220.5                                       |
| 47 Statistical difference              | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 14 394   | 32 322                                      | 216 178                                       | 9  | 99 331   | 31 121                                      |
| 2 Exports                              | 3 270  | -   | 10 563  | 443  | 3 364  | 4 047                                       |
| 3 Imports                              | -  | -   | 2 556   | 4  | 1 114  | 74  |
| 4 Inter-regional transfers             | - 134  | -   | 36 367  | 56   | 28 114   | 5 486                                       |
| 5 Stock variation                      | 330  | -   | 1 970   | -22  | 4 237  | 2 331                                       |
| 6 Inter-product transfers              | -5 827   | -   | 6 705   | 1 674  | -2 648   | -1 719                                      |
| 7 Other adjustments                    | 596  | -   | 819   | -33  | 818  | 296   |
| 8 Availability                         | 5 430  | 32 322                                      | 250 086                                       | 1 288  | 119 127  | 28 880                                      |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 225  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 114   | -   | -  | -  | 13  |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 5 430  | 32 208                                      | 250 086                                       | 1 288  | 118 903  | 28 866                                      |
| 16 Producer consumption                | 290  | 32 208                                      | 20  | -  | 113  | 299   |
| 17 Non-energy use                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -  | -   | 250 067                                       | 1 288  | 118 789  | 28 567                                      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -  | -   | -   | -  | 1 144  | 157   |
| 21 Pulp and paper                      | -  | -   | -   | -  | 347  | 59  |
| 22 Iron and steel                      | -  | -   | -   | -  | 97   | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -  | -   | -   | -  | 93   | -   |
| 24 Cement                              | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -  | -   | -   | -  | 370  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -  | -   | -   | -  | 3 847  | 503   |
| 28 Total manufacturing                 | -  | -   | -   | -  | 4 754  | 562   |
| 29 Forestry                            | -  | -   | -   | -  | 1 470  | 62  |
| 30 Construction                        | -  | -   | -   | -  | 4 927  | 286   |
| 31 Total industrial                    | -  | -   | -   | -  | 12 295   | 1 066                                       |
| 32 Railways                            | -  | -   | -   | -  | 10 761   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | -  | -   | -   | -  | 926  | -   |
| 37 Foreign marine                      | -  | -   | -   | -  | 720  | -   |
| 39 Pipelines                           | -  | -   | -   | -  | 56   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -  | -   | 3 027   | -  | 38 389   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -  | -   | 229 509                                       | -  | 25 104   | -   |
| 42 Transportation                      | -  | -   | 232 535                                       | -  | 75 956   | -   |
| 43 Agriculture                         | -  | -   | 7 681   | 6  | 7 373  | 585   |
| 44 Residential                         | -  | -   | -   | 810  | -  | 18 013                                      |
| 45 Public administration               | -  | -   | 642   | 17   | 1 595  | 347   |
| 46 Commercial and other institutional  | -  | -   | 9 208   | 456  | 21 570   | 8 555                                       |
| 47 Statistical difference              | -  | -   | -   | -  | -  | -   |



**TABEAU 8D. Produits pétroliers raffinés -**

| Ontario                  |                |                    |                     | 2001 Trimestre 2           | Cumulatif de l'année |   |
|--------------------------|----------------|--------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|---|
| Heavy fuel oil           | Petroleum coke | Aviation gasoline  | Aviation turbo fuel | Non energy products        | Total products       |   |
| Mazouts lourds           | Coke pétrolier | Essence d'aviation | Carbu- réacteur     | Produits non- énergétiques | Total des produits   |   |
| milliers de mètres cubes |                |                    |                     |                            |                      |   |
| 1 050.6                  | 246.3          | -                  | 775.2               | 3 522.0                    | 16 592.0             | Production 1                                |
| 227.0                    | 8.2            | -                  | -                   | 656.5                      | 1 524.9              | Exportations 2                              |
| 21.2                     | 26.2           | -                  | 22.2                | 169.9                      | 343.7                | Importations 3                              |
| - 145.5                  | 2.2            | 8.2                | 146.3               | 149.8                      | 2 072.8              | Transferts inter-régions 4                  |
| 17.9                     | -0.7           | 0.2                | 26.7                | 21.3                       | 300.7                | Variation des stocks 5                      |
| 28.0                     | -              | -                  | -49.0               | - 969.9                    | -1 077.2             | Transferts inter-produits 6                 |
| -0.3                     | -              | -                  | 14.2                | 597.7                      | 685.6                | Autres ajustements 7                        |
| 709.1                    | 267.8          | 7.9                | 882.9               | 2 791.7                    | 16 791.2             | Disponibilité 8                             |
| - 120.9                  | -48.6          | -                  | -                   | -                          | - 169.5              | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| 145.1                    | -              | -                  | -                   | -                          | 151.0                | Transformé en autres combustibles:          |
| 11.3                     | -              | -                  | -                   | -                          | 14.8                 | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 5.7                      | -              | -                  | -                   | -                          | 5.7                  | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 667.9                    | 316.4          | 7.9                | 882.9               | 2 791.7                    | 16 789.3             | e) Production de vapeur 14                  |
| 145.4                    | 181.6          | -                  | -                   | 4.4                        | 1 246.0              | Disponibilité nette 15                      |
| -                        | 0.3            | -                  | -                   | 2 787.4                    | 2 787.6              | Autoconsommation 16                         |
| 522.5                    | 134.4          | 7.9                | 882.9               | -                          | 12 564.8             | Usage non-énergétique 17                    |
| 0.7                      | -              | -                  | -                   | -                          | 34.6                 | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| 105.6                    | -              | -                  | -                   | -                          | 116.2                | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| 83.7                     | -              | -                  | -                   | -                          | 86.2                 | Pâtes et papier 21                          |
| -                        | 16.8           | -                  | -                   | -                          | 19.2                 | Sidérurgie 22                               |
| 16.4                     | 69.9           | -                  | -                   | -                          | 86.4                 | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| 71.9                     | -              | -                  | -                   | -                          | 81.5                 | Fabricants de ciment 24                     |
| 50.5                     | 47.7           | -                  | -                   | -                          | 211.7                | Produits chimiques 26                       |
| 328.1                    | 134.4          | -                  | -                   | -                          | 601.2                | Manufacturier - autres 27                   |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 40.0                 | Total manufacturier 28                      |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 136.0                | Forestier 29                                |
| 328.8                    | 134.4          | -                  | -                   | -                          | 811.8                | Construction 30                             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 281.0                | Total industriel 31                         |
| -                        | -              | 1.7                | 638.3               | -                          | 640.0                | Sociétés ferroviaires 32                    |
| -                        | -              | -                  | 182.1               | -                          | 182.1                | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| 39.7                     | -              | -                  | -                   | -                          | 63.9                 | Lignes aériennes étrangères 34              |
| 33.4                     | -              | -                  | -                   | -                          | 52.2                 | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 1.5                  | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 1 088.8              | Pipelines 39                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 7 212.9              | Transport commercial et en commun 40        |
| 73.1                     | -              | 1.7                | 820.4               | -                          | 9 522.2              | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 23.2                     | -              | -                  | -                   | -                          | 450.4                | Transport 42                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 485.7                | Agriculture 43                              |
| 5.7                      | -              | 0.1                | 21.5                | -                          | 96.8                 | Residentiel 44                              |
| 92.3                     | -              | 6.1                | 40.9                | -                          | 1 198.2              | Administration publique 45                  |
| --                       | 0.1            | -                  | --                  | --                         | 0.1                  | Commerces et autres institutions 46         |
|                          |                |                    |                     |                            | 0.1                  | Différence statistique 47                   |
| terajoules               |                |                    |                     |                            |                      |   |
| 44 649                   | 11 442         | -                  | 28 994              | 132 441                    | 610 881              | Production 1                                |
| 9 646                    | 380            | -                  | 1                   | 25 841                     | 57 561               | Exportations 2                              |
| 901                      | 1 214          | -                  | 832                 | 7 039                      | 13 733               | Importations 3                              |
| -6 182                   | 102            | 273                | 5 494               | 5 892                      | 75 467               | Transferts inter-régions 4                  |
| 759                      | -31            | 6                  | 999                 | 923                        | 11 502               | Variation des stocks 5                      |
| 1 189                    | 1              | -1                 | -1 833              | -37 742                    | -40 201              | Transferts inter-produits 6                 |
| -14                      | -              | -1                 | 532                 | 22 973                     | 25 988               | Autres ajustements 7                        |
| 30 138                   | 12 410         | 266                | 33 019              | 103 838                    | 616 803              | Disponibilité 8                             |
| -5 138                   | -2 255         | -                  | -                   | -                          | -7 393               | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| 6 167                    | -              | -                  | -                   | -                          | 6 392                | Transformé en autres combustibles:          |
| 479                      | -              | -                  | -                   | -                          | 606                  | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 244                      | -              | -                  | -                   | -                          | 244                  | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 28 387                   | 14 665         | 266                | 33 019              | 103 838                    | 616 955              | e) Production de vapeur 14                  |
| 6 178                    | 8 418          | -                  | -                   | 160                        | 47 686               | Disponibilité nette 15                      |
| -                        | 12             | -                  | -                   | 103 678                    | 103 691              | Autoconsommation 16                         |
| 22 207                   | 6 232          | 266                | 33 019              | -                          | 460 434              | Usage non-énergétique 17                    |
| 29                       | -              | -                  | -                   | -                          | 1 330                | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| 4 489                    | -              | -                  | -                   | -                          | 4 896                | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| 3 556                    | -              | -                  | -                   | -                          | 3 653                | Pâtes et papier 21                          |
| -                        | 779            | -                  | -                   | -                          | 871                  | Sidérurgie 22                               |
| 699                      | 3 241          | -                  | -                   | -                          | 3 940                | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| 3 054                    | -              | -                  | -                   | -                          | 3 424                | Fabricants de ciment 24                     |
| 2 147                    | 2 212          | -                  | -                   | -                          | 8 710                | Produits chimiques 26                       |
| 13 946                   | 6 232          | -                  | -                   | -                          | 25 494               | Manufacturier - autres 27                   |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 1 532                | Total manufacturier 28                      |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 5 212                | Forestier 29                                |
| 13 975                   | 6 232          | -                  | -                   | -                          | 33 568               | Construction 30                             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 10 761               | Total industriel 31                         |
| -                        | -              | 58                 | 23 872              | -                          | 23 930               | Sociétés ferroviaires 32                    |
| -                        | -              | -                  | 6 809               | -                          | 6 809                | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| 1 687                    | -              | -                  | -                   | -                          | 2 613                | Lignes aériennes étrangères 34              |
| 1 418                    | -              | -                  | -                   | -                          | 2 139                | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 56                   | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 41 415               | Pipelines 39                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 254 613              | Transport commercial et en commun 40        |
| 3 105                    | -              | 58                 | 30 682              | -                          | 342 336              | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 987                      | -              | -                  | -                   | -                          | 16 632               | Transport 42                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                          | 18 823               | Agriculture 43                              |
| 244                      | -              | 5                  | 806                 | -                          | 3 655                | Residentiel 44                              |
| 3 925                    | -              | 203                | 1 531               | -                          | 45 449               | Administration publique 45                  |
| 1                        | 4              | -                  | --                  | --                         | 4                    | Commerces et autres institutions 46         |
|                          |                |                    |                     |                            | 4                    | Différence statistique 47                   |

Ontario - 2001

TABLE 8E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | 922.6                       | 13.6                   | 228.6   | 262.9                              | 267.4             | 1 695.2                         |
| 2 Exports                              | 74.2                        | -                      | 52.5    | 163.5                              | 51.4              | 341.6                           |
| 3 Imports                              | -                           | -                      | 33.1    | 48.2                               | 5.5               | 86.9                            |
| 4 Inter-regional transfers             | 39.1                        | -0.4                   | 30.4    | -60.1                              | 69.6              | 78.8                            |
| 5 Stock variation                      | -82.7                       | 1.1                    | -19.9   | -16.1                              | -7.8              | - 125.3                         |
| 6 Inter-product transfers              | -42.0                       | -                      | 16.3    | -35.9                              | - 416.5           | - 478.0                         |
| 7 Other adjustments                    | 64.8                        | 1.1                    | -       | 57.1                               | 172.4             | 295.3                           |
| 8 Availability                         | 993.1                       | 13.2                   | 275.9   | 124.9                              | 54.9              | 1 461.9                         |
| 16 Producer consumption                | -                           | -                      | -       | 1.0                                | -                 | 1.0                             |
| 17 Final demand                        | 993.1                       | 13.2                   | 275.9   | 123.8                              | 54.9              | 1 460.9                         |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 2.7                                | -                 | 2.7                             |
| 28 Total manufacturing                 | 993.1                       | -                      | 76.8    | 45.5                               | -                 | 1 115.4                         |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.9                                | -                 | 0.9                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 190.2   | 2.6                                | -                 | 192.8                           |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 30.7                               | -                 | 30.7                            |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 2.0                                | -                 | 2.0                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 1.0                                | -                 | 1.0                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 13.2                   | 8.8     | 38.5                               | 54.9              | 115.3                           |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 8F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | 1 901.6            | -       | -          | 3 560.9                | 5 462.6            |
| 4 Inter-regional transfers             | 233.0                  | -                  | 400.3   | -          | -                      | 633.2              |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -20.3                  | -                  | -       | -          | - 425.5                | - 445.8            |
| 8 Availability                         | 212.7                  | 1 901.6            | 400.3   | -          | 3 135.5                | 5 650.1            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 134.6                  | 694.7              | 65.8    | -1.1       | - 251.4                | 642.6              |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 29.0                   | 1 207.0            | 334.5   | -          | 2 212.6                | 3 783.0            |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | 0.5                    | 0.5                |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | 49.1                   | -                  | -       | -          | 1 045.3                | 1 094.4            |
| 14 (a) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | 1.1        | 128.5                  | 129.6              |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | 1.1        | -                      | 1.1                |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | 128.5                  | 128.5              |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | 3.6                    | 3.6                |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | 114.1                  | 114.1              |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | 10.9                   | 10.9               |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | 128.5                  | 128.5              |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Ontario - 2001

**TABEAU 8E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 1 981.2                       | 23.5                                 | 400.2    | 512.5                                 | 604.6              | 3 522.0                                    | Production                               | 1                    |
| 127.9                         | --                                   | 109.4    | 320.4                                 | 98.8               | 656.5                                      | Exportations                             | 2                    |
| --                            | --                                   | 71.7     | 92.7                                  | 5.6                | 169.9                                      | Importations                             | 3                    |
| 75.7                          | -0.8                                 | 44.6     | - 104.9                               | 135.2              | 149.8                                      | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -8.7                          | 0.6                                  | 5.3      | -18.4                                 | 42.5               | 21.3                                       | Variation des stocks                     | 5                    |
| - 131.4                       | --                                   | 47.5     | -70.0                                 | - 816.0            | - 969.9                                    | Transferts inter-produits                | 6                    |
| 159.6                         | 2.2                                  | --       | 112.7                                 | 323.2              | 597.7                                      | Autres ajustements                       | 7                    |
| 1 965.9                       | 24.2                                 | 449.3    | 241.1                                 | 111.1              | 2 791.7                                    | Disponibilité                            | 8                    |
| 2.6                           | 0.1                                  | --       | 1.7                                   | --                 | 4.4  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 1 963.3                       | 24.2                                 | 449.3    | 239.4                                 | 111.1              | 2 787.4                                    | Écoulement final                         | 17                   |
| --                            | --                                   | --       | 4.9                                   | --                 | 4.9  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 1 963.3                       | --                                   | 194.6    | 92.4                                  | --                 | 2 250.3                                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| --                            | --                                   | --       | 1.9                                   | --                 | 1.9  | Forestier                                | 29                   |
| --                            | --                                   | 242.4    | 4.8                                   | --                 | 247.1                                      | Construction                             | 30                   |
| --                            | --                                   | --       | 57.1                                  | --                 | 57.1                                       | Transport                                | 42                   |
| --                            | --                                   | --       | 3.5                                   | --                 | 3.5  | Agriculture                              | 43                   |
| --                            | --                                   | --       | 1.7                                   | --                 | 1.7  | Administration publique                  | 45                   |
| --                            | 24.2                                 | 12.4     | 73.1                                  | 111.1              | 220.8                                      | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| --                            | --                                   | --       | --                                    | --                 | --   | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 8F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Production                               | 1                    |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Exportations                             | 2                    |
| --                     | 2 230.7             | --      | 1.5        | 5 900.9               | 8 133.1              | Importations                             | 3                    |
| 237.0                  | --                  | 947.9   | --         | --                    | 1 184.9              | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Variation des stocks                     | 5                    |
| -20.3                  | --                  | --      | --         | - 480.4               | - 500.7              | Autres ajustements                       | 7                    |
| 216.7                  | 2 230.7             | 947.9   | 1.5        | 5 420.5               | 8 817.2              | Disponibilité                            | 8                    |
| 131.4                  | -70.9               | 23.4    | -9.3       | -1 715.5              | -1 640.8             | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 29.0                   | 2 301.6             | 924.4   | --         | 4 757.7               | 8 012.7              | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| --                     | --                  | --      | --         | 2.9                   | 2.9                  | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| 56.3                   | --                  | --      | --         | 2 084.8               | 2 141.1              | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| --                     | --                  | --      | 10.8       | 290.6                 | 301.3                | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Disponibilité nette                      | 15                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Autoconsommation                         | 16                   |
| --                     | --                  | --      | 10.8       | --                    | 10.8                 | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 290.6                 | 290.6                | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 21.7                  | 21.7                 | Pâtes et papier                          | 21                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Sidérurgie                               | 22                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Fonderie et affinage, non-ferreux        | 23                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 239.1                 | 239.1                | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Produits chimiques                       | 26                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 29.8                  | 29.8                 | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| --                     | --                  | --      | --         | 290.6                 | 290.6                | Total manufacturier                      | 28                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Residentiel                              | 44                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Administration publique                  | 45                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| --                     | --                  | --      | --         | --                    | --                   | Différence statistique                   | 47                   |



TABLE 9A. Primary and Secondary Energy - Manitoba - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | -                    | 154.3                          | -                               | -  | 8 517.9  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | 13 364.1                       | 2 322.5                         | 113.9  | 3 129.8  | -   |
| 3 Imports                              | 92.9                 | -                              | -                               | -  | 68.1   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | 13.6                 | 13 280.8                       | 2 753.5                         | 137.0  | - 654.4  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -5.5                            | -1.0   | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -1.5                 | X                              | -23.4                           | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 105.0                | X                              | 413.2                           | 24.1   | 4 801.8  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 56.2                 | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 32.1                 | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 16.8                 | -                              | 413.2                           | 24.1   | 4 801.8  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | -  | 829.3  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | X                               | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 16.8                 | -                              | 347.1                           | 24.3   | 4 048.7  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 1.4  | 114.0  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | 4.0                  | -                              | 43.7                            | -  | 457.2  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 16.8                 | -                              | 99.3                            | -  | 1 330.4  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 7.2                             | 0.1  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 16.8                 | -                              | 106.5                           | 1.6  | 1 444.3  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 60.3                            | -  | 186.9  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 0.2                             | 4.9  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 60.5                            | 4.9  | 186.9  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 0.3                             | 2.8  | 320.3  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 81.7                            | 1.4  | 1 159.8  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 4.2                             | 0.3  | 108.5  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 93.8                            | 13.4   | 828.8  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 1 Production                           | -                    | 6 050                          | -                               | -  | 30 664   | -   |
| 2 Exports                              | -                    | 524 005                        | 88 463                          | 2 935  | 11 267   | -   |
| 3 Imports                              | 1 779                | -                              | -                               | -  | 245  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | 243                  | 520 739                        | 104 881                         | 3 519  | -2 356   | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | - 210                           | -25  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -22                  | X                              | - 891                           | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 2 000                | X                              | 15 738                          | 610  | 17 286   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 1 089                | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 615                  | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 295                  | -                              | 15 738                          | 610  | 17 286   | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 1  | 2 985  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | X                               | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 295                  | -                              | 13 221                          | 615  | 14 575   | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 36   | 410  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | 104                  | -                              | 1 663                           | -  | 1 646  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 295                  | -                              | 3 784                           | -  | 4 789  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 274                             | 4  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 295                  | -                              | 4 058                           | 40   | 5 200  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 2 297                           | -  | 673  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 10                              | 124  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 2 306                           | 124  | 673  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 12                              | 70   | 1 153  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 3 113                           | 35   | 4 175  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 160                             | 8  | 391  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 3 571                           | 338  | 2 984  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |

**TABEAU 9A. L'énergie primaire et secondaire - Manitoba - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------------------------------------|--|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                    | gigalitres                                     | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                  | -  | X  | 76.2   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 1.6                                | -  | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                  | -  | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 1.6                                | -  | 659.7  | 76.2   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | 0.5                                | -  | 8.4  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                  | -  | 0.8  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                  | -  | 0.8  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 1.1                                | -  | 649.8  | 76.2   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 1.1                                | -  | 628.5  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -  | 3.9  | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 1.1                                | -  | 2.3  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 1.1                                | -  | 7.6  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 4.6  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 10.9   | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 1.1                                | -  | 27.1   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 30.7   | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 44.3   | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | -  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 62.9   | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 322.6  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 460.5  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 103.4  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 0.4  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 19.2   | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 17.9   | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                    |  |  |  |   |  |    |
| 36 715                                     | -                                  | -  | X  | 274  | ...   | Production                               | 1  |
| 626 670                                    | -                                  | -  | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| 2 024                                      | 47                                 | -  | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| 627 026                                    | -                                  | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                  | -  | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                                  | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                  | -  | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | 47                                 | -  | 24 218   | 274  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| 1 089                                      | 16                                 | -  | 355  | -  | 1 461   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 615  | -                                  | -  | 31   | -  | 646   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -  | -                                  | -  | 33   | -  | 33  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                  | -  | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                                  | -  | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -  | -                                  | -  | -  | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 33 929                                     | 31                                 | -  | 23 799   | 274  | 58 034  | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 31                                 | -  | 22 900   | X  | 51 638  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -  | 151  | X  | 597   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                  | -  | X  | X  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 31                                 | -  | 90   | X  | 3 534   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 31                                 | -  | 315  | X  | 9 215   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 194  | X  | 194   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 419  | X  | 697   | Construction                             | 30 |
| ...  | 31                                 | -  | 1 080  | X  | 10 704  | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 1 177  | X  | 1 177   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 1 652  | X  | 1 652   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | -  | X  | -   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | -  | X  | 2 970   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 2 373  | X  | 2 507   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 11 376   | X  | 11 376  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 16 578   | X  | 19 682  | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 3 834  | X  | 5 069   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 16   | X  | 7 339   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 714  | X  | 1 273   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 678  | X  | 7 572   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 9B. Primary and Secondary Energy - Manitoba - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | -                    | 313.7                          | -                               | -  | 16 685.5   | -   |
| 2 Exports                              | -                    | 26 004.6                       | 5 296.4                         | 488.2  | 5 163.0  | -   |
| 3 Imports                              | 227.6                | -                              | -                               | -  | 504.9  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | 52.0                 | 25 810.6                       | 6 637.7                         | 583.0  | -1 316.5   | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -3.5                            | -1.9   | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -2.6                 | X                              | -37.7                           | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 277.0                | X                              | 1 307.1                         | 96.7   | 10 711.0   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 79.6                 | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 145.9                | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 51.5                 | -                              | 1 307.1                         | 96.7   | 10 711.0   | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 0.2  | 1 579.3  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | X                               | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 51.5                 | -                              | 1 183.8                         | 96.9   | 9 431.1  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 3.6  | 247.5  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | 8.1                  | -                              | 117.7                           | 0.4  | 936.5  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 51.5                 | -                              | 226.5                           | 0.4  | 2 711.3  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 14.0                            | 0.4  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 51.5                 | -                              | 240.5                           | 4.4  | 2 958.8  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 132.9                           | -  | 379.8  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 0.5                             | 10.1   | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 133.4                           | 10.1   | 379.8  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 0.7                             | 11.0   | 844.8  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 383.2                           | 6.4  | 3 103.1  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 16.2                            | 1.6  | 249.4  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 403.8                           | 63.4   | 1 855.2  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 1 Production                           | -                    | 12 300                         | -                               | -  | 60 068   | -   |
| 2 Exports                              | -                    | 1 019 639                      | 201 739                         | 12 618   | 18 587   | -   |
| 3 Imports                              | 4 358                | -                              | -                               | -  | 1 818  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | 818                  | 1 012 032                      | 252 828                         | 15 018   | -4 739   | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | - 135                           | -48  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | 21                   | X                              | -1 435                          | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 5 196                | X                              | 49 789                          | 2 448  | 38 559   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 1 542                | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 2 794                | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 861                  | -                              | 49 789                          | 2 448  | 38 559   | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 5  | 5 685  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | X                               | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 861                  | -                              | 45 091                          | 2 483  | 33 952   | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 91   | 891  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | X  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | 210                  | -                              | 4 482                           | 10   | 3 371  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 861                  | -                              | 8 629                           | 10   | 9 761  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 532                             | 11   | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 861                  | -                              | 9 162                           | 111  | 10 652   | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 5 061                           | -  | 1 367  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 19                              | 255  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 5 080                           | 255  | 1 367  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 28                              | 279  | 3 041  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 14 596                          | 163  | 11 171   | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 616                             | 41   | 898  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 15 609                          | 1 604  | 6 823  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |



**TABLEAU 9B. L'énergie primaire et secondaire - Manitoba - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                     | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                   | -   | X  | 299.4  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 1.7                                 | -   | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | 1.7                                 | -   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -0.6                                | -   | 1 298.2  | 299.4  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                                   | -   | 20.2   | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | 3.7  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | -   | 1.9  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 2.2                                 | -   | 1 272.5  | 299.4  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 2.2                                 | -   | 1 241.2  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 8.4  | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 2.2                                 | -   | 4.7  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 2.2                                 | -   | 17.8   | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 9.3  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 18.0   | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 2.2                                 | -   | 53.5   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 38.5   | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 93.3   | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 132.3  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 628.3  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 892.4  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 200.4  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 5.1  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 37.1   | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 52.7   | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 72 368                                     | -                                   | -   | X  | 1 078  | ...   | Production                               | 1  |
| 1 252 582                                  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| 6 176                                      | 48                                  | -   | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| 1 275 956                                  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | 48                                  | -   | 47 612   | 1 078  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| 1 542                                      | -16                                 | -   | 857  | -  | 2 382   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 2 794                                      | -                                   | -   | 141  | -  | 2 935   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -  | -                                   | -   | 79   | -  | 79  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                                   | -   | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 91 657                                     | 65                                  | -   | 46 535   | 1 078  | 139 335   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 65                                  | -   | 45 232   | X  | 127 653   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 323  | X  | 1 304   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                   | -   | X  | X  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 65                                  | -   | 179  | X  | 8 317   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 65                                  | -   | 740  | X  | 20 065  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 392  | X  | 392   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 689  | X  | 1 232   | Construction                             | 30 |
| ...  | 65                                  | -   | 2 143  | X  | 22 993  | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 1 476  | X  | 1 476   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 3 482  | X  | 3 482   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | 6 429   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 4 999  | X  | 5 273   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 22 147   | X  | 22 147  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 32 104   | X  | 38 806  | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 7 424  | X  | 10 773  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 199  | X  | 26 128  | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 1 383  | X  | 2 938   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 1 979  | X  | 26 015  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 9C. Refined Petroleum Products - Manitoba - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
|  | thousands of cubic metres                        |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 0.3  | -   | 352.7   | 0.7  | 205.2  | 2.6   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 0.7  | 0.1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 0.3  | -   | 352.7   | 0.7  | 204.5  | 2.5   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 352.7   | 0.7  | 204.4  | 2.5   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 3.2  | 0.7   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 2.3  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 2.7  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 0.2  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 10.7   | 0.2   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 16.9   | 0.9   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 30.7   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 10.8  | -  | 52.1   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 296.6   | -  | 26.0   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 307.3   | -  | 108.9  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 38.8  | 0.1  | 64.4   | 0.1   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | -  | -  | 0.4   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 4.5   | -  | 10.4   | 0.3   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 2.0   | 0.6  | 3.8  | 0.7   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
|  | terajoules                                       |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 7  | -   | 12 345  | 28   | 7 859  | 102   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 27   | 4   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 7  | -   | 12 345  | 28   | 7 831  | 98  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 12 345  | 28   | 7 829  | 98  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 123  | 28  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 89   | 1   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 104  | 1   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 8  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 412  | 8   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 647  | 37  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 1 177  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 377   | -  | 1 996  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 10 380  | -  | 995  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 10 757  | -  | 4 169  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1 359   | 2  | 2 468  | 5   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | -  | -  | 16  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 159   | 1  | 399  | 12  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 70  | 24   | 146  | 29  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 9C. Produits pétroliers raffinés - Manitoba - 2001 Trimestre 2**

| Heavy<br>fuel oil        | Petroleum<br>coke | Aviation<br>gasoline  | Aviation<br>turbo fuel | Non energy<br>products        | Total<br>products     |  |    |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|----|
| Mazouts<br>lourds        | Coke<br>pétrolier | Essence<br>d'aviation | Carbu-<br>réacteur     | Produits non-<br>énergétiques | Total des<br>produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Production                               | 1  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Exportations                             | 2  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Importations                             | 3  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Variation des stocks                     | 5  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Autres ajustements                       | 7  |
| 21.9                     | 0.5               | 4.3                   | 50.5                   | 21.0                          | 659.7                 | Disponibilité                            | 8  |
| 8.5                      | -0.1              | -                     | -                      | -                             | 8.4                   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 0.8                   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 0.8                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 0.8                   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 12.6                     | 0.6               | 4.3                   | 50.5                   | 21.0                          | 649.8                 | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Autoconsommation                         | 16 |
| 12.6                     | 0.7               | 4.3                   | 50.5                   | -                             | 628.5                 | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 3.9                   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 2.3                   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 4.2                      | 0.7               | -                     | -                      | -                             | 7.6                   | Total manufacturier                      | 28 |
| 4.4                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 4.6                   | Forestier                                | 29 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 10.9                  | Construction                             | 30 |
| 8.6                      | 0.7               | -                     | -                      | -                             | 27.1                  | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 30.7                  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | 0.9                   | 36.7                   | -                             | 37.6                  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 6.6                    | -                             | 6.6                   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 62.9                  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 322.6                 | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -                 | 0.9                   | 43.4                   | -                             | 460.5                 | Transport                                | 42 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 103.4                 | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 0.4                   | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -                 | 0.6                   | 3.3                    | -                             | 19.2                  | Administration publique                  | 45 |
| 4.0                      | -                 | 2.8                   | 3.9                    | -                             | 17.9                  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --                       | --                | -                     | -                      | -                             | -0.1                  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |                   |                       |                        |                               |                       |  |    |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Production                               | 1  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Exportations                             | 2  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Importations                             | 3  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Variation des stocks                     | 5  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Autres ajustements                       | 7  |
| 929                      | 23                | 145                   | 1 889                  | 893                           | 24 218                | Disponibilité                            | 8  |
| 361                      | -6                | -                     | -                      | -                             | 355                   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 31                    | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 33                       | -                 | -                     | -                      | -                             | 33                    | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 536                      | 29                | 145                   | 1 889                  | 893                           | 23 799                | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                        | X                 | X                     | X                      | X                             | X                     | Autoconsommation                         | 16 |
| 537                      | 30                | 145                   | 1 889                  | -                             | 22 900                | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 151                   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                        | X                 | -                     | -                      | -                             | X                     | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 90                    | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 179                      | 30                | -                     | -                      | -                             | 315                   | Total manufacturier                      | 28 |
| 187                      | -                 | -                     | -                      | -                             | 194                   | Forestier                                | 29 |
| 366                      | 30                | -                     | -                      | -                             | 419                   | Construction                             | 30 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 080                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 1 177                 | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -                 | 30                    | 1 374                  | -                             | 1 404                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -                 | -                     | 248                    | -                             | 248                   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | -                     | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 2 373                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 11 376                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -                 | 30                    | 1 622                  | -                             | 16 578                | Transport                                | 42 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 3 834                 | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -                 | -                     | -                      | -                             | 16                    | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -                 | 21                    | 122                    | -                             | 714                   | Administration publique                  | 45 |
| 171                      | -                 | 94                    | 145                    | -                             | 678                   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -1                       | -2                | -                     | --                     | -                             | -3                    | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 9D. Refined Petroleum Products - Manitoba - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 0.4  | -   | 694.7   | 4.9  | 389.1  | 15.1  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 3.3  | 0.4   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 0.4  | -   | 694.7   | 4.9  | 385.8  | 14.7  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 694.7   | 4.9  | 385.7  | 14.7  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 6.8  | 1.6   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 4.3  | 0.4   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 5.2  | 0.4   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 0.1  | 0.7  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 17.4   | 0.5   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.1  | 30.0   | 2.5   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 38.5   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 21.0  | -  | 111.3  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 580.6   | -  | 47.6   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 601.6   | -  | 197.5  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 76.6  | 0.3  | 122.2  | 1.3   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | -  | -  | 5.1   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 8.9   | 0.4  | 20.6   | 1.2   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 7.6   | 4.1  | 15.4   | 4.5   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 10   | -   | 24 316  | 186  | 14 902   | 585   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 126  | 15  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 10   | -   | 24 316  | 186  | 14 777   | 570   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 24 315  | 186  | 14 772   | 569   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 1  | 261  | 61  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 164  | 15  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 198  | 15  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 3  | 25   | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 667  | 21  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 6  | 1 151  | 98  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 1 476  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 735   | -  | 4 265  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 20 323  | -  | 1 824  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 21 057  | -  | 7 565  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 2 682   | 11   | 4 681  | 51  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | -  | -  | 198   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 312   | 13   | 788  | 47  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 264   | 156  | 588  | 175   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 9D. Produits pétroliers raffinés -**

Manitoba

- 2001 Trimestre 2 -

Cumulatif de l'année

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |  |    |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|--|----|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 45.7                                  | 1.2                                   | 6.2  | 110.0                                      | 30.8  | 1 298.2                                   | Disponibilité                            | 8  |
| 20.5                                  | -0.3                                  | -  | -  | -   | 20.2                                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3.7                                       | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 1.9                                   | -                                     | -  | -  | -   | 1.9                                       | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 23.3                                  | 1.5                                   | 6.2  | 110.0                                      | 30.8  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 23.4                                  | 1.5                                   | 6.2  | 110.0                                      | -   | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 241.2                                   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | 8.4                                       | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| 10.7                                  | 1.5                                   | -  | -  | -   | 4.7                                       | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 8.5                                   | -                                     | -  | -  | -   | 17.8                                      | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 9.3                                       | Forestier                                | 29 |
| 19.2                                  | 1.5                                   | -  | -  | -   | 18.0                                      | Construction                             | 30 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 53.5                                      | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | 1.5  | 83.6                                       | -   | 38.5                                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                     | -                                     | -  | 8.1  | -   | 85.1                                      | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 8.1                                       | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 132.3                                     | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 628.3                                     | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | 1.5  | 91.7                                       | -   | 892.4                                     | Transport                                | 42 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 200.4                                     | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 5.1                                       | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | 0.7  | 5.3  | -   | 37.1                                      | Administration publique                  | 45 |
| 4.2                                   | -                                     | 4.0  | 13.0                                       | -   | 52.7                                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -0.1                                  | --                                    | -  | -  | -   | -0.1                                      | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 1 943                                 | 56                                    | 208  | 4 115                                      | 1 291   | 47 612                                    | Disponibilité                            | 8  |
| 872                                   | -15                                   | -  | -  | -   | 857                                       | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 141                                       | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 79                                    | -                                     | -  | -  | -   | 79  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 992                                   | 71                                    | 208  | 4 115                                      | 1 291   | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | 46 535                                    | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 994                                   | 71                                    | 208  | 4 115                                      | -   | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 45 232                                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | 323                                       | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 179                                       | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 455                                   | 71                                    | -  | -  | -   | 740                                       | Total manufacturier                      | 28 |
| 363                                   | -                                     | -  | -  | -   | 392                                       | Forestier                                | 29 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 689                                       | Construction                             | 30 |
| 818                                   | 71                                    | -  | -  | -   | 2 143                                     | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | 52   | 3 126                                      | -   | 1 476                                     | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                     | -                                     | -  | 304  | -   | 3 178                                     | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 304                                       | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 4 999                                     | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 22 147                                    | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | 52   | 3 430                                      | -   | 32 104                                    | Transport                                | 42 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 7 424                                     | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 199                                       | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | 23   | 199  | -   | 1 383                                     | Administration publique                  | 45 |
| 177                                   | -                                     | 133  | 486  | -   | 1 979                                     | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -3                                    | --                                    | -  | --   | -   | -3  | Différence statistique                   | 47 |

Manitoba - 2001

TABLE 9E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naptha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|-----------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                       |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                       |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                     | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | 0.1                   | 13.1    | 7.9                                | --                | 21.0                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                     | -       | 0.5                                | -                 | 0.5                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                     | -       | 0.9                                | -                 | 0.9                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                     | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                     | 12.9    | 0.2                                | -                 | 13.1                            |
| 42 Transportation                      | -                           | -                     | -       | 2.6                                | -                 | 2.6                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                     | -       | 1.0                                | -                 | 1.0                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                     | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 0.1                   | 0.2     | 2.5                                | --                | 2.8                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                     | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 9F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | 92.9               | -       | -          | -                      | 92.9               |
| 4 Inter-regional transfers             | 3.5                    | -                  | 10.1    | -          | -                      | 13.6               |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -1.5    | -          | -                      | -1.5               |
| 8 Availability                         | 3.5                    | 92.9               | 8.6     | -          | -                      | 105.0              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -0.5                   | 60.8               | -4.2    | -          | -                      | 56.2               |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | 32.1               | -       | -          | -                      | 32.1               |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 4.0                    | -                  | 12.8    | -          | -                      | 16.8               |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 4.0                    | -                  | 12.8    | -          | -                      | 16.8               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 24 Cement                              | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | X                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | 4.0                    | -                  | -       | -          | -                      | 4.0                |
| 28 Total manufacturing                 | 4.0                    | -                  | 12.8    | -          | -                      | 16.8               |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |



Manitoba - 2001

TABLEAU 9E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | 0.2                                  | 15.9     | 14.8                                  | --                 | 30.8                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.0                                   | -                  | 1.0  | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.7                                   | -                  | 1.7  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 15.2     | 0.3                                   | -                  | 15.5                                       | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 5.2                                   | -                  | 5.2  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.5                                   | -                  | 1.5  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.2                                  | 0.7      | 4.7                                   | --                 | 5.6  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 9F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| 3.5                    | 227.6               | 48.5    | -          | -                     | 227.6                | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | 52.0                 | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| 5.4                    | -                   | -7.9    | -          | -                     | -2.6                 | Autres ajustements                       | 7                    |
| 8.8                    | 227.6               | 40.6    | -          | -                     | 277.0                | Disponibilité                            | 8                    |
| 0.8                    | 81.7                | -2.8    | -          | -                     | 79.6                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | 145.9               | -       | -          | -                     | 145.9                | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| 8.1                    | -                   | 43.4    | -          | -                     | 51.5                 | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| 8.1                    | -                   | 43.4    | -          | -                     | 51.5                 | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| X                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| 8.1                    | -                   | -       | -          | -                     | 8.1                  | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| 8.1                    | -                   | 43.4    | -          | -                     | 51.5                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 10A. Primary and Secondary Energy - Saskatchewan - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | 2 588.8              | 6 011.0                        | 2 046.9                         | 14.3   | 617.1  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | 9 153.1                         | 243.3  | 76.2   | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | 11.7   | 224.9  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | - 410.4              | -5 224.8                       | 9 116.0                         | 386.3  | 202.2  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | 296.0                           | 131.1  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -70.0                           | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -7.4                            | 1.0  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 2 178.4              | X                              | 1 636.3                         | 38.9   | 968.0  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 29.9                 | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 2 092.6              | -                              | 208.3                           | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 20.4                            | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | 35.3                            | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 0.5                             | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 55.9                 | -                              | 1 371.7                         | 38.9   | 968.0  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 33.5   | 263.2  | -   |
| 17 Non-energy use                      | 33.4                 | -                              | X                               | 4.3  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 22.5                 | -                              | 718.7                           | 32.8   | 4 116.7  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 177.9                           | 21.5   | 1 039.3  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 16.9                 | -                              | 109.3                           | -  | 861.3  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 3.5                             | 1.3  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 16.9                 | -                              | 290.7                           | 22.9   | 1 900.6  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 183.0                           | -  | 353.6  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 0.2                             | 3.9  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 183.2                           | 3.9  | 353.6  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 17.5                            | 0.2  | 340.1  | -   |
| 44 Residential                         | 5.7                  | -                              | 141.3                           | 1.4  | 589.1  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 4.8                             | 0.6  | 74.6   | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 81.2                            | 3.8  | 858.7  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 1 Production                           | 38 833               | 235 691                        | 77 965                          | 376  | 2 221  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | 348 643                         | 6 189  | 274  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | 307  | 810  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -6 156               | - 204 864                      | 347 230                         | 10 000   | 728  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | 11 275                          | 3 476  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -2 666                          | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | - 283                           | 16   | -  | -   |
| 8 Availability                         | 32 676               | X                              | 62 327                          | 1 035  | 3 485  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 449                  | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 31 389               | -                              | 7 935                           | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 777                             | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | 1 344                           | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 21                              | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 838                  | -                              | 52 249                          | 1 035  | 3 485  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | X                               | 949  | 947  | -   |
| 17 Non-energy use                      | 500                  | -                              | X                               | 122  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 338                  | -                              | 27 375                          | 831  | 14 820   | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 6 776                           | 545  | 3 742  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X                    | -                              | X                               | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 253                  | -                              | 4 165                           | -  | 3 101  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 133                             | 34   | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 253                  | -                              | 11 074                          | 579  | 6 842  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 6 969                           | -  | 1 273  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 9                               | 100  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 6 978                           | 100  | 1 273  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 666                             | 4  | 1 224  | -   |
| 44 Residential                         | 85                   | -                              | 5 381                           | 36   | 2 121  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 184                             | 15   | 268  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 3 092                           | 97   | 3 091  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |

**TABEAU 10A. L'énergie primaire et secondaire - Saskatchewan - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 | gigalitres                          | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                   | -   | X  | 3 411.8  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                                   | -   | 1 109.6  | 3 411.8  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                                   | -   | -9.8   | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | -   | 1.6  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | 1.4  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                                   | -   | 1 116.5  | 3 411.8  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 886.7  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 14.3   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 16.6   | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 0.5  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 20.9   | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 52.3   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 33.5   | X  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 17.4   | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 0.1  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 109.9  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 336.7  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 497.6  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 257.1  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 0.6  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 19.9   | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 59.1   | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 355 086                                    | -                                   | -   | X  | 12 282   | ...   | Production                               | 1  |
| 355 106                                    | -                                   | -   | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| 1 116                                      | -                                   | -   | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| 146 937                                    | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                                   | -   | 41 592   | 12 282   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| 449  | -                                   | -   | - 409  | -  | 39  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 39 325                                     | -                                   | -   | 61   | -  | 39 386  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 777  | -                                   | -   | 52   | -  | 829   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                                   | -   | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| 21   | -                                   | -   | -  | -  | 21  | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 57 607                                     | -                                   | -   | 41 888   | 12 282   | 111 778   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 32 619   | X  | 75 983  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 547  | X  | 11 609  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 686  | X  | 8 205   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 19   | X  | 19  | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 802  | X  | 369   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 2 055  | X  | 20 802  | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 1 284  | X  | 1 284   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 645  | X  | 645   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 2  | X  | 8 244   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 4 140  | X  | 4 248   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 11 881   | X  | 11 881  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 17 953   | X  | 26 304  | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 9 610  | X  | 11 505  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 24   | X  | 7 647   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 741  | X  | 1 210   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 2 236  | X  | 8 516   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 10B. Primary and Secondary Energy - Saskatchewan - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude<br>oil<br>-<br>Pétrole<br>brut | Natural<br>gas<br>-<br>Gaz<br>naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>(see intro)<br>-<br>Électricité<br>primaire (voir intro) | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                           | gigalitres                            | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | 5 693.5              | 12 137.7                             | 4 086.9                               | 29.2   | 1 258.2  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | 5.3                                  | 18 251.6                              | 894.0  | 90.8   | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                                    | -                                     | 12.9   | 524.3  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | - 996.3              | -10 376.7                            | 18 435.9                              | 942.2  | 389.0  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                                    | -53.6                                 | -3.4   | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                                    | - 136.0                               | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                                    | - 230.5                               | 1.6  | -  | -   |
| 8 Availability                         | 4 697.2              | X                                    | 3 898.4                               | 95.3   | 2 080.8  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 24.5                 | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                      |                                       |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 4 544.2              | -                                    | 386.2                                 | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                                    | 41.6                                  | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                                    | 88.9                                  | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                                    | 1.3                                   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 128.5                | -                                    | 3 380.4                               | 95.3   | 2 080.8  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                                    | X                                     | 41.3   | 770.7  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                                    | X                                     | 32.0   | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 60.3                 | -                                    | 2 084.0                               | 93.4   | 8 567.6  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                                    | 364.4                                 | 51.8   | 2 045.0  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 34.5                 | -                                    | 225.6                                 | 0.2  | 1 772.1  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                                    | 6.6                                   | 2.9  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 34.5                 | -                                    | 596.7                                 | 54.9   | 3 817.1  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                                    | 421.4                                 | -  | 706.5  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                                    | 0.5                                   | 8.3  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                                    | 421.9                                 | 8.3  | 706.5  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                                    | 66.4                                  | 1.0  | 674.2  | -   |
| 44 Residential                         | 25.8                 | -                                    | 571.2                                 | 10.2   | 1 445.6  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                                    | 11.1                                  | 2.9  | 161.6  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                                    | 416.7                                 | 16.1   | 1 762.7  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                      |                                       |  |  |   |
| 1 Production                           | 85 402               | 475 919                              | 155 669                               | 768  | 4 530  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | 208                                  | 695 204                               | 22 710   | 327  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                                    | -                                     | 339  | 1 887  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -14 945              | - 406 870                            | 702 223                               | 24 417   | 1 400  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                                    | -2 043                                | 337  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                                    | -5 180                                | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                                    | -11 064                               | 27   | -  | -   |
| 8 Availability                         | 70 457               | X                                    | 148 488                               | 2 505  | 7 491  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 367                  | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 68 163               | -                                    | 14 711                                | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                                    | 1 584                                 | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                                    | 3 386                                 | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                                    | 50                                    | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 1 928                | -                                    | 128 758                               | 2 505  | 7 491  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                                    | X                                     | 1 171  | 2 774  | -   |
| 17 Non-energy use                      | 1 023                | -                                    | X                                     | 309  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 905                  | -                                    | 79 379                                | 2 364  | 30 844   | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                                    | 13 881                                | 1 312  | 7 362  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 24 Cement                              | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 26 Chemicals                           | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X                    | -                                    | X                                     | X  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | 518                  | -                                    | 8 595                                 | 4  | 6 379  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                                    | 252                                   | 72   | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 518                  | -                                    | 22 728                                | 1 388  | 13 741   | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                                    | 16 052                                | -  | 2 543  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                                    | 18                                    | 211  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                                    | 16 070                                | 211  | 2 543  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                                    | 2 529                                 | 26   | 2 427  | -   |
| 44 Residential                         | 387                  | -                                    | 21 759                                | 259  | 5 204  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                                    | 421                                   | 73   | 582  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                                    | 15 872                                | 406  | 6 346  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |

TABLEAU 10B. L'énergie primaire et secondaire -

Saskatchewan

2001 Trimestre 2

Cumulatif de l'année

| Total<br>primary  | Coke | Coke oven<br>gas       | Petroleum<br>products  | Secondary<br>electricity  | Total prim.<br>& second. |  |    |
|-------------------|------|------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|--|----|
| Total<br>primaire |      | Gaz de<br>fours à coke | Produits<br>pétroliers | Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second. |  |    |
| kilotonnes        |      | gigalitres             | megalitres             | GWH                       |                          |  |    |
| ...               | -    | -                      | X                      | 7 257.5                   | ...                      | Production                               | 1  |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ...                      | Exportations                             | 2  |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ...                      | Importations                             | 3  |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ...                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ...                      | Variation des stocks                     | 5  |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ...                      | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...               | -    | -                      | X                      | -                         | ...                      | Autres ajustements                       | 7  |
| ...               | -    | -                      | 2 003.2                | 7 257.5                   | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| ...               | -    | -                      | -19.6                  | -                         | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...               | -    | -                      | 2.6                    | -                         | ...                      | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...               | -    | -                      | 3.1                    | -                         | ...                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...               | -    | -                      | -                      | -                         | ...                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...               | -    | -                      | -                      | -                         | ...                      | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...               | -    | -                      | -                      | -                         | ...                      | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...               | -    | -                      | -                      | -                         | ...                      | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...               | -    | -                      | 2 017.1                | 7 257.5                   | ...                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Autoconsommation                         | 16 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...               | -    | -                      | 1 571.0                | X                         | ...                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...               | -    | -                      | 34.2                   | X                         | ...                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Sidérurgie                               | 22 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Produits chimiques                       | 26 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...               | -    | -                      | 36.0                   | X                         | ...                      | Total manufacturier                      | 28 |
| ...               | -    | -                      | 1.9                    | X                         | ...                      | Forestier                                | 29 |
| ...               | -    | -                      | 33.4                   | X                         | ...                      | Construction                             | 30 |
| ...               | -    | -                      | 105.4                  | X                         | ...                      | Total industriel                         | 31 |
| ...               | -    | -                      | 58.4                   | X                         | ...                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...               | -    | -                      | 33.0                   | X                         | ...                      | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...               | -    | -                      | -                      | X                         | ...                      | Maritimes                                | 38 |
| ...               | -    | -                      | 0.1                    | X                         | ...                      | Pipelines                                | 39 |
| ...               | -    | -                      | 190.1                  | X                         | ...                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...               | -    | -                      | 650.0                  | X                         | ...                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...               | -    | -                      | 931.5                  | X                         | ...                      | Transport                                | 42 |
| ...               | -    | -                      | 405.2                  | X                         | ...                      | Agriculture                              | 43 |
| ...               | -    | -                      | 3.3                    | X                         | ...                      | Residentiel                              | 44 |
| ...               | -    | -                      | 34.8                   | X                         | ...                      | Administration publique                  | 45 |
| ...               | -    | -                      | 90.9                   | X                         | ...                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | ...                      | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules        |      |                        |                        |                           |                          |  |    |
| 722 287           | -    | -                      | X                      | 26 127                    | ...                      | Production                               | 1  |
| 718 448           | -    | -                      | X                      | -                         | X                        | Exportations                             | 2  |
| 2 227             | -    | -                      | X                      | -                         | X                        | Importations                             | 3  |
| 306 226           | -    | -                      | X                      | -                         | X                        | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                 | -    | -                      | X                      | -                         | X                        | Variation des stocks                     | 5  |
| -                 | -    | -                      | X                      | -                         | X                        | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                 | -    | -                      | X                      | -                         | X                        | Autres ajustements                       | 7  |
| X                 | -    | -                      | 74 673                 | 26 127                    | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| 367               | -    | -                      | - 812                  | -                         | - 445                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 82 874            | -    | -                      | 99                     | -                         | 82 972                   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 1 584             | -    | -                      | 118                    | -                         | 1 702                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                 | -    | -                      | -                      | -                         | -                        | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                 | -    | -                      | -                      | -                         | -                        | d) Produits raffinés                     | 13 |
| 50                | -    | -                      | -                      | -                         | 50                       | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 140 681           | -    | -                      | 75 268                 | 26 127                    | 242 076                  | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Autoconsommation                         | 16 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...               | -    | -                      | 57 643                 | X                         | 171 134                  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...               | -    | -                      | 1 310                  | X                         | 23 865                   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Sidérurgie                               | 22 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Produits chimiques                       | 26 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...               | -    | -                      | 1 487                  | X                         | 16 983                   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...               | -    | -                      | 73                     | X                         | 73                       | Forestier                                | 29 |
| ...               | -    | -                      | 1 280                  | X                         | 1 604                    | Construction                             | 30 |
| ...               | -    | -                      | 4 150                  | X                         | 42 525                   | Total industriel                         | 31 |
| ...               | -    | -                      | 2 236                  | X                         | 2 236                    | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...               | -    | -                      | 1 226                  | X                         | 1 226                    | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...               | -    | -                      | -                      | X                         | -                        | Maritimes                                | 38 |
| ...               | -    | -                      | 3                      | X                         | 18 599                   | Pipelines                                | 39 |
| ...               | -    | -                      | 7 142                  | X                         | 7 370                    | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...               | -    | -                      | 22 942                 | X                         | 22 942                   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...               | -    | -                      | 33 549                 | X                         | 52 373                   | Transport                                | 42 |
| ...               | -    | -                      | 15 099                 | X                         | 20 081                   | Agriculture                              | 43 |
| ...               | -    | -                      | 125                    | X                         | 27 734                   | Residentiel                              | 44 |
| ...               | -    | -                      | 1 295                  | X                         | 2 371                    | Administration publique                  | 45 |
| ...               | -    | -                      | 3 425                  | X                         | 26 049                   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...               | -    | -                      | X                      | X                         | X                        | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 10C. Refined Petroleum Products - Saskatchewan - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 33.1   | 130.8                                       | 432.8   | 1.2  | 405.8  | 0.8   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 1.6  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 1.4  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 33.1   | 130.8                                       | 432.8   | 1.2  | 402.9  | 0.8   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 432.8   | 1.2  | 402.7  | 0.8   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 14.1   | 0.2   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 4.6  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 0.5  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 20.9   | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.1  | 40.1   | 0.2   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 33.5   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 21.3  | -  | 88.6   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 307.7   | -  | 29.0   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 329.0   | -  | 151.3  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 71.7  | 0.2  | 184.7  | 0.4   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 0.5  | -  | 0.1   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 5.5   | 0.1  | 12.2   | 0.1   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 26.7  | 0.3  | 14.5   | -   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 906  | 5 509                                       | 15 150  | 45   | 15 544   | 32  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 61   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 52   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 906  | 5 509                                       | 15 150  | 45   | 15 430   | 32  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 15 147  | 45   | 15 423   | 32  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 1  | 539  | 6   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 175  | 1   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 19   | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 801  | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 2  | 1 535  | 7   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 1 284  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 2  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 745   | -  | 3 394  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 10 769  | -  | 1 112  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 11 514  | -  | 5 793  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 2 508   | 8  | 7 074  | 16  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 19   | -  | 5   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 192   | 5  | 466  | 3   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 933   | 11   | 554  | 1   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |



TABLEAU 10C. Produits pétroliers raffinés - Saskatchewan - 2001 Trimestre 2

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu- réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non- énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|--|---|---|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |   |  |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements 7                        |
| 19.4                                  | 14.1                                  | 2.3  | 19.1  | 50.2   | 1 109.6                                   | Disponibilité 8                             |
| -11.3                                 | 1.5                                   | -  | -   | -  | -9.8                                      | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 1.6                                       | Transformé en autres combustibles:          |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 1.4                                       | a) Énergie électrique - par services 10     |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur 14                  |
| 30.7                                  | 12.6                                  | 2.3  | 19.1  | 50.2   | 1 116.5                                   | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation 16                         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique 17                    |
| 27.7                                  | -                                     | 2.3  | 19.1  | -  | 886.7                                     | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 14.3                                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier 21                          |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment 24                     |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques 26                       |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres 27                   |
| 12.0                                  | -                                     | -  | -   | -  | 16.6                                      | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 0.5                                       | Forestier 29                                |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 20.9                                      | Construction 30                             |
| 12.0                                  | -                                     | -  | -   | -  | 52.3                                      | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 33.5                                      | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | 1.4  | 14.4  | -  | 15.7                                      | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | 1.6   | -  | 1.6                                       | Lignes aériennes étrangères 34              |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 0.1                                       | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 109.9                                     | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 336.7                                     | Ventes au détail (pompes) 41                |
| -                                     | -                                     | 1.4  | 16.0  | -  | 497.6                                     | Transport 42                                |
| 0.1                                   | -                                     | -  | -   | -  | 257.1                                     | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 0.6                                       | Residentiel 44                              |
| -                                     | -                                     | -  | 2.0   | -  | 19.9                                      | Administration publique 45                  |
| 15.6                                  | -                                     | 1.0  | 1.1   | -  | 59.1                                      | Commerces et autres institutions 46         |
| --                                    | --                                    | -  | -   | -  | 0.1                                       | Différence statistique 47                   |
| terajoules                            |                                       |  |   |  |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements 7                        |
| 824                                   | 651                                   | 76   | 715   | 2 138  | 41 592                                    | Disponibilité 8                             |
| - 479                                 | 70                                    | -  | -   | -  | - 409                                     | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 61  | Transformé en autres combustibles:          |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 52  | a) Énergie électrique - par services 10     |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur 14                  |
| 1 303                                 | 582                                   | 76   | 715   | 2 138  | 41 886                                    | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation 16                         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique 17                    |
| 1 178                                 | -                                     | 76   | 715   | -  | 32 619                                    | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 547                                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier 21                          |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Fabricants de ciment 24                     |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Produits chimiques 26                       |
| X                                     | -                                     | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres 27                   |
| 510                                   | -                                     | -  | -   | -  | 686                                       | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 19  | Forestier 29                                |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 802                                       | Construction 30                             |
| 510                                   | -                                     | -  | -   | -  | 2 055                                     | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 1 284                                     | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | 45   | 538   | -  | 584                                       | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | 62  | -  | 62  | Lignes aériennes étrangères 34              |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 2   | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 4 140                                     | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 11 881                                    | Ventes au détail (pompes) 41                |
| -                                     | -                                     | 45   | 600   | -  | 17 953                                    | Transport 42                                |
| 4                                     | -                                     | -  | -   | -  | 9 610                                     | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -  | 24  | Residentiel 44                              |
| -                                     | -                                     | -  | 75  | -  | 741                                       | Administration publique 45                  |
| 664                                   | -                                     | 33   | 40  | -  | 2 236                                     | Commerces et autres institutions 46         |
| 2                                     | 1                                     | -  | --  | --   | 3   | Différence statistique 47                   |

TABLE 10D. Refined Petroleum Products - Saskatchewan - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 80.6   | 265.9                                       | 811.6   | 5.5  | 662.8  | 9.6   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 2.6  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 3.1  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 80.6   | 265.9                                       | 811.6   | 5.5  | 657.2  | 9.6   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 811.5   | 5.5  | 656.8  | 9.6   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 0.2  | 30.4   | 3.6   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 9.6  | 0.2   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 1.9  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 0.1  | 33.4   | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.3  | 75.2   | 3.7   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 58.4   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 41.7  | -  | 148.4  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 591.7   | -  | 58.2   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 633.4   | -  | 265.1  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 127.6   | 0.9  | 272.9  | 3.7   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 2.3  | -  | 1.0   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 9.9   | 0.5  | 19.3   | 0.6   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 40.6  | 1.5  | 24.3   | 0.6   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 2 199  | 11 156                                      | 28 407  | 208  | 25 386   | 373   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 99   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 118  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 2 199  | 11 156                                      | 28 407  | 208  | 25 169   | 373   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 28 403  | 208  | 25 157   | 371   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 8  | 1 163  | 139   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 367  | 6   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 73   | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 2  | 1 278  | 1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 10   | 2 880  | 145   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 2 236  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 3  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 1 460   | -  | 5 682  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 20 711  | -  | 2 231  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 22 171  | -  | 10 152   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 4 464   | 36   | 10 452   | 142   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 87   | -  | 38  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 348   | 19   | 740  | 22  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 1 420   | 56   | 932  | 23  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 10D. Produits pétroliers raffinés - Saskatchewan - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |  |    |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|--|----|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 27.4                                  | 30.4                                  | 3.1  | 37.5                                       | 68.7  | 2 003.2                                   | Disponibilité                            | 8  |
| -24.9                                 | 5.3                                   | -  | -  | -   | -19.6                                     | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 2.6                                       | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3.1                                       | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 52.2                                  | 25.1                                  | 3.1  | 37.5                                       | 68.7  | 2 017.1                                   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 47.0                                  | -                                     | 3.1  | 37.5                                       | -   | 1 571.0                                   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 34.2                                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 26.2                                  | -                                     | -  | -  | -   | 36.0                                      | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1.9                                       | Forestier                                | 29 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 33.4                                      | Construction                             | 30 |
| 26.2                                  | -                                     | -  | -  | -   | 105.4                                     | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 58.4                                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                     | -                                     | 1.8  | 27.7                                       | -   | 29.5                                      | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | 3.5  | -   | 3.5                                       | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.1                                       | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 190.1                                     | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 650.0                                     | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | 1.8  | 31.2                                       | -   | 931.8                                     | Transport                                | 42 |
| 0.1                                   | -                                     | -  | -  | -   | 405.2                                     | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3.3                                       | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | -  | 4.4  | -   | 34.8                                      | Administration publique                  | 45 |
| 20.7                                  | -                                     | 1.3  | 1.9  | -   | 90.9                                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --                                    | --                                    | -  | -  | -   | 0.1                                       | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 1 163                                 | 1 409                                 | 103  | 1 403                                      | 2 866   | 74 673                                    | Disponibilité                            | 8  |
| -1 057                                | 246                                   | -  | -  | -   | - 812                                     | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 99  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 118                                       | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 2 220                                 | 1 163                                 | 103  | 1 403                                      | 2 866   | 75 268                                    | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 1 998                                 | -                                     | 103  | 1 403                                      | -   | 57 643                                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 310                                     | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| X                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| 1 114                                 | -                                     | -  | -  | -   | 1 487                                     | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 73  | Forestier                                | 29 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 280                                     | Construction                             | 30 |
| 1 114                                 | -                                     | -  | -  | -   | 4 150                                     | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 2 236                                     | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                     | -                                     | 60   | 1 037                                      | -   | 1 097                                     | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | 129  | -   | 129                                       | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3   | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 7 142                                     | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 22 942                                    | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | 60   | 1 166                                      | -   | 33 549                                    | Transport                                | 42 |
| 5                                     | -                                     | -  | -  | -   | 15 099                                    | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 125                                       | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | -  | 166  | -   | 1 295                                     | Administration publique                  | 45 |
| 879                                   | -                                     | 43   | 71   | -   | 3 425                                     | Commerces et autres institutions         | 46 |
| --                                    | 2                                     | -  | --   | --  | 3   | Différence statistique                   | 47 |



Saskatchewan - 2001

TABLE 10E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | 0.5                    | 33.0    | 15.8                               | 0.8               | 50.2                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 7.2                                | -                 | 7.2                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | 0.5     | 0.5                                | -                 | 0.9                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 31.0    | 0.3                                | -                 | 31.3                            |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 2.0                                | -                 | 2.0                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 4.0                                | -                 | 4.0                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.2                                | -                 | 0.2                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 0.5                    | 1.5     | 1.7                                | 0.8               | 4.5                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 10F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | 2 588.8 | -          | -                      | 2 588.8            |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | - 410.4 | -          | -                      | - 410.4            |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | 2 178.4 | -          | -                      | 2 178.4            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | 29.9    | -          | -                      | 29.9               |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | 2 092.6 | -          | -                      | 2 092.6            |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | 55.9    | -          | -                      | 55.9               |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | 33.4    | -          | -                      | 33.4               |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | 22.5    | -          | -                      | 22.5               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | X       | -          | -                      | X                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | 16.9    | -          | -                      | 16.9               |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | 5.7     | -          | -                      | 5.7                |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Saskatchewan - 2001

**TABEAU 10E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | 0.9                                  | 33.5     | 33.0                                  | 1.3                | 68.7                                       | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 13.4                                  | -                  | 13.4                                       | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | 0.5      | 0.9                                   | -                  | 1.4  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 31.5     | 0.5                                   | -                  | 32.0                                       | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 4.5                                   | -                  | 4.5  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 8.5                                   | -                  | 8.5  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.4                                   | -                  | 0.4  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.9                                  | 1.5      | 4.7                                   | 1.3                | 8.4  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 10F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | 5 693.5 | -          | -                     | 5 693.5              | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | - 996.3 | -          | -                     | - 996.3              | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | 4 697.2 | -          | -                     | 4 697.2              | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | 24.5    | -          | -                     | 24.5                 | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | 4 544.2 | -          | -                     | 4 544.2              | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | 128.5   | -          | -                     | 128.5                | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | 68.2    | -          | -                     | 68.2                 | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | 60.3    | -          | -                     | 60.3                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière à de pétrole à de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | X       | -          | -                     | X                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | 34.5    | -          | -                     | 34.5                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | 25.8    | -          | -                     | 25.8                 | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 11A. Primary and Secondary Energy - Alberta - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>-<br>Électricité primaire | Steam (see intro)<br>-<br>Vapeur (voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                 | GWH  | kilotonnes                                    |
| 1 Production                           | 7 855.8              | 22 171.5                       | 35 297.7                        | 6 512.4                                    | 377.5  | -   |
| 2 Exports                              | 1 392.0              | 4 281.2                        | 76.9                            | 188.6                                      | 67.7   | -   |
| 3 Imports                              | 2.4                  | -                              | -                               | 10.6                                       | 8.6  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | - 200.5              | -13 085.3                      | -27 021.0                       | -2 650.4                                   | - 678.9  | -   |
| 5 Stock variation                      | - 114.7              | - 104.5                        | 606.7                           | 1 338.7                                    | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 272.2                          | - 244.0                         | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -71.1                | 606.1                          | 477.4                           | -8.4                                       | -  | -   |
| 8 Availability                         | 6 309.2              | 5 787.8                        | 7 826.5                         | 2 336.9                                    | - 360.4  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -30.6                | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 6 328.9              | -                              | 614.7                           | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 168.9                           | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 5 787.8                        | 54.8                            | 220.0                                      | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 71.4                            | -  | -  | - 585.7                                       |
| 15 Net supply                          | 10.9                 | -                              | 6 916.8                         | 2 116.9                                    | - 360.4  | 585.7   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 2 952.4                         | 8.6  | 1 111.2  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | 755.5                           | 1 991.3                                    | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 10.9                 | -                              | 3 208.9                         | 331.2                                      | 13 264.5   | 585.7   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 533.0                           | 159.4                                      | 4 316.6  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 63.9                            | -  | 833.5  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 79.2                            | -  | 253.6  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 480.3                           | -  | 1 196.4  | 249.0   |
| 27 Other manufacturing                 | 8.4                  | -                              | 329.9                           | 8.7  | 723.0  | 336.7   |
| 28 Total manufacturing                 | 10.6                 | -                              | 1 043.4                         | 8.7  | 3 148.5  | 585.7   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 9.6                             | 6.1  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 10.6                 | -                              | 1 586.0                         | 174.3                                      | 7 465.2  | 585.7   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 433.0                           | -  | 199.9  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 0.7                             | -  | 19.7   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 433.7                           | -  | 219.6  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 23.7                            | 2.9  | 459.2  | -   |
| 44 Residential                         | 0.3                  | -                              | 772.9                           | 10.1                                       | 1 779.7  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 27.4                            | 0.4  | 124.0  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 365.2                           | 143.5                                      | 3 216.8  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | 0.3  | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 1 Production                           | 160 830              | 869 345                        | 1 344 489                       | 145 246                                    | 1 359  | -   |
| 2 Exports                              | 35 400               | 167 867                        | 2 929                           | 4 946                                      | 244  | -   |
| 3 Imports                              | 67                   | -                              | -                               | 301  | 31   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -5 099               | - 513 074                      | -1 029 229                      | -68 106                                    | -2 444   | -   |
| 5 Stock variation                      | -2 917               | -4 099                         | 23 110                          | 27 684                                     | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 10 672                         | -9 294                          | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -1 807               | 23 763                         | 18 186                          | -1 387                                     | -  | -   |
| 8 Availability                         | 121 507              | 226 938                        | 298 113                         | 43 423                                     | -1 298   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | - 711                | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 121 938              | -                              | 23 415                          | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 6 432                           | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 226 938                        | 2 086                           | 6 256                                      | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 2 719                           | -  | -  | -1 611  |
| 15 Net supply                          | 280                  | -                              | 263 461                         | 37 167                                     | -1 298   | 1 611   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 112 457                         | 227  | 4 000  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | 28 777                          | 34 318                                     | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 280                  | -                              | 122 227                         | 8 383                                      | 47 752   | 1 611   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 20 302                          | 4 036                                      | 15 540   | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 2 435                           | -  | 3 001  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 3 016                           | -  | 913  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 18 294                          | -  | 4 307  | 685   |
| 27 Other manufacturing                 | 215                  | -                              | 12 568                          | 221  | 2 603  | 926   |
| 28 Total manufacturing                 | 274                  | -                              | 39 745                          | 221  | 11 335   | 1 611   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 365                             | 155  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 274                  | -                              | 60 412                          | 4 411                                      | 26 875   | 1 611   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 16 493                          | -  | 720  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 27                              | -  | 71   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 16 519                          | -  | 791  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 901                             | 74   | 1 653  | -   |
| 44 Residential                         | 6                    | -                              | 29 440                          | 256  | 6 407  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 1 045                           | 10   | 447  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 13 909                          | 3 633                                      | 11 580   | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | 1  | -   |



**TABEAU 11A. L'énergie primaire et secondaire - Alberta - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------------------------------------|--|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                    | gigalitres                                     | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                  | -  | 6 318.2  | 14 736.4   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                  | -  | 150.4  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 0.1                                | -  | 10.4   | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                  | -  | -2 154.2   | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                  | -  | - 413.8  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                  | -  | -36.0  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | 0.1                                | -  | 106.6  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 0.2                                | -  | 4 474.5  | 14 736.4   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                                  | -  | - 410.7  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                  | -  | 20.6   | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                  | -  | 72.2   | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                  | -  | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 0.2                                | -  | 4 792.4  | 14 736.4   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | 973.6  | ...  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | 818.9  | ...  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 0.2                                | -  | 2 785.7  | ...  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -  | 57.6   | ...  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -  | 0.8  | ...  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ...  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ...  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ...  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ...  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ...  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 0.2                                | -  | 7.9  | ...  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 0.2                                | -  | 9.3  | ...  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 20.6   | ...  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 46.6   | ...  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 0.2                                | -  | 134.1  | ...  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 190.2  | ...  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 196.6  | ...  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ...  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | 0.6  | ...  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 336.7  | ...  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 1 273.5  | ...  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 1 997.6  | ...  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 230.3  | ...  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 0.4  | ...  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 63.0   | ...  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 360.4  | ...  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ...  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                    |  |  |  |   |  |    |
| 2 521 266                                  | -                                  | -  | 237 486  | 53 051   | ...   | Production                               | 1  |
| 211 385                                    | -                                  | -  | 8 057  | -  | 219 442   | Exportations                             | 2  |
| 399  | 3                                  | -  | 423  | -  | 825   | Importations                             | 3  |
| -1 617 949                                 | -                                  | -  | -79 991  | -  | -1 697 940  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 43 779                                     | -                                  | -  | -16 106  | -  | 27 673  | Variation des stocks                     | 5  |
| 1 378                                      | -                                  | -  | -1 421   | -  | -44   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 38 754                                     | 2                                  | -  | 3 685  | -  | 42 441  | Autres ajustements                       | 7  |
| 688 683                                    | 5                                  | -  | 168 229  | 53 051   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| - 711                                      | -                                  | -  | -19 039  | -  | -19 750   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 145 353                                    | -                                  | -  | 948  | -  | 146 301   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 6 432                                      | -                                  | -  | 3 078  | -  | 9 510   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                  | -  | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 235 280                                    | -                                  | -  | -  | -  | 235 280   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| 1 108                                      | -                                  | -  | -  | -  | 1 108   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 301 220                                    | 5                                  | -  | 183 242  | 53 051   | 537 518   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                  | -  | 39 901   | ...  | 156 586   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                  | -  | 35 557   | ...  | 98 652  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 5                                  | -  | 102 020  | ...  | 282 277   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                  | -  | 2 211  | ...  | 42 088  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                  | -  | 30   | ...  | 5 465   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ...  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ...  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | -  | X  | ...  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ...  | 3 930   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                  | -  | 1  | ...  | 23 286  | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 5                                  | -  | 303  | ...  | 16 840  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 5                                  | -  | 357  | ...  | 53 547  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                  | -  | 789  | ...  | 789   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                  | -  | 1 783  | ...  | 2 304   | Construction                             | 30 |
| ...  | 5                                  | -  | 5 140  | ...  | 98 727  | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                  | -  | 7 285  | ...  | 7 285   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                  | -  | 7 346  | ...  | 7 346   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                  | -  | -  | ...  | -   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                  | -  | 23   | ...  | 17 235  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                  | -  | 12 750   | ...  | 12 847  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                  | -  | 45 166   | ...  | 45 166  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                  | -  | 72 570   | ...  | 89 880  | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                  | -  | 8 555  | ...  | 11 183  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                  | -  | 14   | ...  | 36 123  | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                  | -  | 2 357  | ...  | 3 858   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                  | -  | 13 387   | ...  | 42 510  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                  | -  | 2  | ...  | 2   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 11B. Primary and Secondary Energy -

Alberta

- 2001 Quarter 2 -

Year-to-date

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>-<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                    | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | 15 508.5             | 44 819.7                       | 75 018.4                        | 13 263.5                                      | 767.5  | -   |
| 2 Exports                              | 2 799.3              | 8 694.4                        | 156.8                           | 830.3   | 322.1  | -   |
| 3 Imports                              | 2.7                  | -                              | -                               | 10.6  | 25.5   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | - 233.0              | -25 182.1                      | -56 655.4                       | -6 143.9                                      | -1 022.0   | -   |
| 5 Stock variation                      | - 229.8              | 139.3                          | - 179.5                         | 1 902.4                                       | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 570.5                          | - 506.0                         | -   | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -63.4                | 1 583.9                        | 636.1                           | 376.5   | -  | -   |
| 8 Availability                         | 12 645.2             | 12 958.3                       | 18 515.8                        | 4 773.9                                       | - 551.2  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -42.4                | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |   |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 12 653.8             | -                              | 1 241.9                         | -   | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 375.8                           | -   | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 12 958.3                       | 106.9                           | 542.1   | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 145.3                           | -   | -  | -1 505.0  |
| 15 Net supply                          | 33.7                 | -                              | 16 645.9                        | 4 231.9                                       | - 551.2  | 1 505.0   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 7 163.2                         | 17.3  | 1 898.6  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | 1 535.4                         | 3 976.8                                       | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 33.8                 | -                              | 7 947.3                         | 681.4   | 27 113.9   | 1 505.0   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 1 107.6                         | 327.6   | 8 538.9  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 145.9                           | -   | 1 681.2  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 185.6                           | -   | 623.3  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 1 105.8                         | -   | 2 486.6  | 493.1   |
| 27 Other manufacturing                 | 15.8                 | -                              | 714.9                           | 17.5  | 1 339.0  | 1 011.9   |
| 28 Total manufacturing                 | 19.4                 | -                              | 2 303.9                         | 17.5  | 6 365.1  | 1 505.0   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 19.8                            | 31.8  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 19.4                 | -                              | 3 431.3                         | 376.9   | 14 904.0   | 1 505.0   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 820.6                           | -   | 404.7  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 1.4                             | 52.1  | 39.3   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 822.0                           | 52.1  | 444.1  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 63.4                            | 4.0   | 972.7  | -   |
| 44 Residential                         | 14.3                 | -                              | 2 317.7                         | 33.2  | 4 081.9  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 87.5                            | 2.3   | 219.9  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 1 225.2                         | 212.9   | 6 491.3  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | 0.3  | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |   |  |   |
| 1 Production                           | 316 612              | 1 757 380                      | 2 857 450                       | 296 799                                       | 2 763  | -   |
| 2 Exports                              | 71 187               | 340 903                        | 5 974                           | 21 727  | 1 160  | -   |
| 3 Imports                              | 74                   | -                              | -                               | 301   | 92   | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -5 924               | - 987 389                      | -2 158 003                      | - 158 395                                     | -3 679   | -   |
| 5 Stock variation                      | -5 843               | 5 461                          | -6 839                          | 34 998  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | 22 371                         | -19 274                         | -   | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -1 610               | 62 105                         | 24 229                          | 7 816   | -  | -   |
| 8 Availability                         | 243 807              | 508 097                        | 705 267                         | 89 796  | -1 984   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | - 988                | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 244 018              | -                              | 47 305                          | -   | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 14 316                          | -   | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | 508 097                        | 4 070                           | 15 417  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 5 535                           | -   | -  | -4 139  |
| 15 Net supply                          | 777                  | -                              | 634 041                         | 74 380  | -1 984   | 4 139   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 272 846                         | 457   | 6 835  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | 58 484                          | 68 570  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | 777                  | -                              | 302 712                         | 17 247  | 97 610   | 4 139   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 42 190                          | 8 292   | 30 740   | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 5 559                           | -   | 6 052  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X   |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X   | X  | X   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | 7 069                           | -   | 2 244  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 42 119                          | -   | 8 352  | 1 356   |
| 27 Other manufacturing                 | 401                  | -                              | 27 232                          | 444   | 4 820  | 2 783   |
| 28 Total manufacturing                 | 502                  | -                              | 87 757                          | 444   | 22 914   | 4 139   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 753                             | 804   | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | 502                  | -                              | 130 700                         | 9 540   | 53 654   | 4 139   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 31 258                          | -   | 1 457  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 53                              | 1 319   | 142  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 31 312                          | 1 319   | 1 599  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 2 416                           | 102   | 3 502  | -   |
| 44 Residential                         | 275                  | -                              | 88 281                          | 840   | 14 695   | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 3 335                           | 59  | 792  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 46 669                          | 5 388   | 23 369   | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -1                              | -   | 1  | -   |

**TABEAU 11B. L'énergie primaire et secondaire - Alberta - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 |                                     | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                   | -   | 14 214.6   | 29 563.9   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | 411.8  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 0.3                                 | -   | 21.5   | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | -4 814.1   | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | 12.8   | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | -81.0  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | 0.1                                 | -   | 168.0  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 0.3                                 | -   | 9 084.4  | 29 563.9   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -0.1                                | -   | - 881.9  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | -   | 43.1   | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | 155.1  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 0.5                                 | -   | 9 768.2  | 29 563.9   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 2 032.2  | ...  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | 1 872.6  | ...  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 0.5                                 | -   | 5 419.7  | ...  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 276.3  | ...  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 1.8  | ...  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ...  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ...  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ...  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ...  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ...  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 0.5                                 | -   | 18.0   | ...  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 0.5                                 | -   | 23.0   | ...  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 31.8   | ...  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 75.8   | ...  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 0.5                                 | -   | 407.0  | ...  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 379.4  | ...  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 370.3  | ...  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ...  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 2.0  | ...  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 636.7  | ...  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 2 402.6  | ...  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 3 790.9  | ...  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 464.3  | ...  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 1.4  | ...  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 59.3   | ...  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 656.9  | ...  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ...  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 5 231 001                                  | -                                   | -   | 534 759  | 106 430  | ...   | Production                               | 1  |
| 440 956                                    | -                                   | -   | 17 474   | -  | 458 430   | Exportations                             | 2  |
| 466  | 8                                   | -   | 880  | -  | 1 354   | Importations                             | 3  |
| -3 313 386                                 | -                                   | -   | - 178 649  | -  | -3 492 034  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| 27 777                                     | -                                   | -   | 979  | -  | 28 756  | Variation des stocks                     | 5  |
| 3 097                                      | -                                   | -   | -2 840   | -  | 257   | Transferts inter-produits                | 6  |
| 92 540                                     | 2                                   | -   | 5 869  | -  | 98 410  | Autres ajustements                       | 7  |
| 1 544 982                                  | 10                                  | -   | 341 565  | 106 430  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| - 988                                      | -4                                  | -   | -40 874  | -  | -41 866   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 291 323                                    | -                                   | -   | 1 944  | -  | 293 267   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 14 316                                     | -                                   | -   | 6 607  | -  | 20 922  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| 527 583                                    | -                                   | -   | -  | -  | 527 583   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| 1 356                                      | -                                   | -   | -  | -  | 1 396   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 711 352                                    | 14                                  | -   | 373 888  | 106 430  | 1 191 683   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | 83 100   | ...  | 363 237   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | 80 152   | ...  | 207 206   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 14                                  | -   | 198 743  | ...  | 621 241   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 10 600   | ...  | 91 821  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | 67   | ...  | 11 678  | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ...  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ...  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                   | -   | X  | ...  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ...  | 9 313   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | 1  | ...  | 52 428  | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | 14                                  | -   | 690  | ...  | 36 384  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 14                                  | -   | 881  | ...  | 116 650   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | 1 219  | ...  | 1 219   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 2 905  | ...  | 4 462   | Construction                             | 30 |
| ...  | 14                                  | -   | 15 604   | ...  | 214 182   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 14 530   | ...  | 14 530  | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 13 841   | ...  | 13 841  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | ...  | -   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 76   | ...  | 32 792  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 24 076   | ...  | 25 589  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 85 168   | ...  | 85 168  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 137 692  | ...  | 171 921   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 17 291   | ...  | 23 311  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 54   | ...  | 104 144   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 3 716  | ...  | 7 901   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 24 393   | ...  | 99 818  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | -1   | ...  | -1  | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 11C. Refined Petroleum Products - Alberta - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 217.4  | 682.5                                       | 2 081.4                                       | 17.2   | 1 937.9  | -   |
| 2 Exports                              | -  | -   | -   | -  | 60.2   | -   |
| 3 Imports                              | -  | -   | -   | 0.1  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -  | -   | - 990.5                                       | -35.2  | - 789.0  | -17.6                                       |
| 5 Stock variation                      | 3.1  | -   | - 152.2                                       | 8.1  | -67.4  | -5.6  |
| 6 Inter-product transfers              | -6.1   | -   | 6.7   | 27.9   | 68.0   | 15.2  |
| 7 Other adjustments                    | 5.9  | -   | 94.9  | -0.1   | -7.0   | -0.1  |
| 8 Availability                         | 214.2  | 682.5                                       | 1 344.7                                       | 1.8  | 1 217.1  | 3.2   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 0.9  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 55.9  | -   | -  | -  | 0.1   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 214.2  | 626.6                                       | 1 344.7                                       | 1.8  | 1 216.2  | 3.1   |
| 16 Producer consumption                | -  | 626.6                                       | 0.2   | -  | 51.7   | -   |
| 17 Non-energy use                      | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | ×  | -   | 1 344.5                                       | 1.8  | 1 164.5  | 3.1   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | ×  | -   | -   | 0.9  | 54.2   | 1.3   |
| 21 Pulp and paper                      | ×  | -   | -   | -  | 0.8  | -   |
| 22 Iron and steel                      | ×  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | ×  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | ×  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | ×  | -   | -   | 0.2  | 7.7  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | ×  | -   | -   | 0.2  | 9.1  | 0.1   |
| 29 Forestry                            | ×  | -   | -   | -  | 20.6   | -   |
| 30 Construction                        | ×  | -   | -   | -  | 46.5   | -   |
| 31 Total industrial                    | ×  | -   | -   | 1.0  | 130.4  | 1.4   |
| 32 Railways                            | ×  | -   | -   | -  | 190.2  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | ×  | -   | -   | -  | 0.6  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | ×  | -   | 44.5  | -  | 292.2  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | ×  | -   | 1 093.5                                       | -  | 180.0  | -   |
| 42 Transportation                      | ×  | -   | 1 138.0                                       | -  | 663.0  | -   |
| 43 Agriculture                         | ×  | -   | 81.0  | 0.1  | 148.3  | 1.0   |
| 44 Residential                         | ×  | -   | -   | 0.1  | -  | 0.3   |
| 45 Public administration               | ×  | -   | 6.4   | -  | 19.1   | 0.2   |
| 46 Commercial and other institutional  | ×  | -   | 119.1   | 0.5  | 203.7  | 0.4   |
| 47 Statistical difference              | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 5 854  | 28 121                                      | 72 849  | 650  | 74 223   | -   |
| 2 Exports                              | -  | -   | -   | -  | 2 307  | -   |
| 3 Imports                              | -  | -   | -   | 4  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -  | -   | -34 669                                       | -1 328   | -30 218  | - 681                                       |
| 5 Stock variation                      | 88   | -   | -5 327  | 305  | -2 581   | - 219                                       |
| 6 Inter-product transfers              | - 157  | -   | 234   | 1 051  | 2 604  | 588   |
| 7 Other adjustments                    | 153  | -   | 3 322   | -5   | - 268  | -2  |
| 8 Availability                         | 5 762  | 28 121                                      | 47 063  | 66   | 46 615   | 124   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 33   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 2 418                                       | -   | -  | -  | 2   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 5 762  | 25 703                                      | 47 063  | 66   | 46 582   | 122   |
| 16 Producer consumption                | -  | 25 703                                      | 6   | -  | 1 982  | -   |
| 17 Non-energy use                      | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | ×  | -   | 47 058  | 66   | 44 600   | 122   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | ×  | -   | -   | 32   | 2 077  | 50  |
| 21 Pulp and paper                      | ×  | -   | -   | -  | 30   | -   |
| 22 Iron and steel                      | ×  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | ×  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | ×  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | ×  | -   | -   | 6  | 296  | 1   |
| 28 Total manufacturing                 | ×  | -   | -   | 6  | 348  | 3   |
| 29 Forestry                            | ×  | -   | -   | -  | 789  | -   |
| 30 Construction                        | ×  | -   | -   | 1  | 1 781  | -   |
| 31 Total industrial                    | ×  | -   | -   | 39   | 4 994  | 53  |
| 32 Railways                            | ×  | -   | -   | -  | 7 285  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | ×  | -   | -   | -  | 23   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | ×  | -   | 1 558   | -  | 11 191   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | ×  | -   | 38 273  | -  | 6 893  | -   |
| 42 Transportation                      | ×  | -   | 39 831  | -  | 25 392   | -   |
| 43 Agriculture                         | ×  | -   | 2 833   | 4  | 5 680  | 37  |
| 44 Residential                         | ×  | -   | -   | 4  | -  | 10  |
| 45 Public administration               | ×  | -   | 224   | -  | 731  | 7   |
| 46 Commercial and other institutional  | ×  | -   | 4 169   | 19   | 7 802  | 17  |
| 47 Statistical difference              | ×  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 110. Produits pétroliers raffinés -

Alberta

2001 Trimestre 2

| Heavy fuel oil           | Petroleum coke | Aviation gasoline  | Aviation turbo fuel | Non energy products       | Total products     |  |    |
|--------------------------|----------------|--------------------|---------------------|---------------------------|--------------------|--|----|
| Mazouts lourds           | Coke pétrolier | Essence d'aviation | Carbu-réacteur      | Produits non-énergétiques | Total des produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                |                    |                     |                           |                    |  |    |
| 143.8                    | 337.4          | 19.6               | 375.6               | 505.4                     | 6 318.2            | Production                               | 1  |
| 3.0                      | -              | 0.9                | 2.2                 | 124.0                     | 190.4              | Exportations                             | 2  |
| -                        | 1.4            | -                  | -                   | 8.9                       | 10.4               | Importations                             | 3  |
| - 137.6                  | -              | -18.1              | - 106.7             | -59.4                     | -2 154.2           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| -10.2                    | -0.3           | -6.9               | -2.1                | - 186.3                   | - 419.8            | Variation des stocks                     | 5  |
| -5.6                     | -              | -0.1               | -11.2               | - 130.8                   | -36.0              | Transferts inter-produits                | 6  |
| -                        | -              | -0.2               | -0.3                | 13.4                      | 106.6              | Autres ajustements                       | 7  |
| 7.8                      | 339.1          | 7.3                | 257.3               | 399.6                     | 4 474.5            | Disponibilité                            | 8  |
| 0.3                      | - 411.0        | -                  | -                   | -                         | - 410.7            | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | 19.7           | -                  | -                   | -                         | 20.6               | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 0.2                      | 16.0           | -                  | -                   | -                         | 72.2               | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 7.3                      | 714.4          | 7.3                | 257.3               | 399.6                     | 4 792.4            | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                        | 295.0          | -                  | -                   | 0.1                       | 973.6              | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 419.4          | -                  | -                   | 399.6                     | 818.9              | Autoconsommation                         | 16 |
| 7.2                      | -              | 7.3                | 257.3               | -                         | 2 785.7            | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 1.2                      | -              | -                  | -                   | -                         | 57.6               | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.8                | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 7.9                | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 9.3                | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 20.6               | Forestier                                | 29 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 46.6               | Construction                             | 30 |
| 1.3                      | -              | -                  | -                   | -                         | 134.1              | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 190.2              | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -              | 1.7                | 166.0               | -                         | 167.7              | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -              | -                  | 28.9                | -                         | 28.9               | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.6                | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 336.7              | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1 273.5            | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -              | 1.7                | 194.9               | -                         | 1 997.6            | Transport                                | 42 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 230.3              | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.4                | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -              | -                  | 37.2                | -                         | 63.0               | Administration publique                  | 45 |
| 6.0                      | -              | 5.6                | 25.1                | -                         | 360.4              | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Différence statistique                   | 47 |
| teraajoules              |                |                    |                     |                           |                    |  |    |
| 6 111                    | 14 081         | 657                | 14 047              | 20 891                    | 237 486            | Production                               | 1  |
| 127                      | -              | 30                 | 84                  | 5 508                     | 8 057              | Exportations                             | 2  |
| -                        | 65             | -                  | -                   | 354                       | 423                | Importations                             | 3  |
| -5 850                   | -              | - 606              | -3 992              | -2 649                    | -79 991            | Transferts inter-régions                 | 4  |
| - 432                    | -14            | - 231              | -80                 | -7 615                    | -16 106            | Variation des stocks                     | 5  |
| - 237                    | -              | -2                 | - 419               | -5 082                    | -1 421             | Transferts inter-produits                | 6  |
| 330                      | 14 160         | 244                | 9 622               | 16 122                    | 168 229            | Autres ajustements                       | 7  |
| 12                       | -19 051        | -                  | -                   | -                         | -19 039            | Disponibilité                            | 8  |
| -                        | 915            | -                  | -                   | -                         | 948                | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 9                        | 649            | -                  | -                   | -                         | 3 078              | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 309                      | 31 646         | 244                | 9 622               | 16 122                    | 183 242            | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | 12 208         | -                  | -                   | 3                         | 39 901             | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                        | 19 438         | -                  | -                   | 16 119                    | 35 557             | Disponibilité nette                      | 15 |
| 308                      | -              | 244                | 9 622               | -                         | 102 020            | Autoconsommation                         | 16 |
| 51                       | -              | -                  | -                   | -                         | 2 211              | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 30                 | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1                  | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 303                | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 357                | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 789                | Forestier                                | 29 |
| 2                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1 783              | Construction                             | 30 |
| 53                       | -              | -                  | -                   | -                         | 5 140              | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 7 285              | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -              | 56                 | 6 208               | -                         | 6 265              | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -              | -                  | 1 082               | -                         | 1 082              | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 23                 | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 12 750             | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 45 166             | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -              | 56                 | 7 290               | -                         | 72 570             | Transport                                | 42 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 8 555              | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 14                 | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -              | 2                  | 1 392               | -                         | 2 357              | Administration publique                  | 45 |
| 254                      | -              | 186                | 940                 | -                         | 13 387             | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 1                        | -              | -                  | -                   | -                         | 2                  | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 11D. Refined Petroleum Products -

Alberta - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 454.0  | 1 430.3                                     | 4 534.1                                       | 32.9   | 4 467.9  | -   |
| 2 Exports                              | -  | -   | -   | 0.2  | 123.4  | -   |
| 3 Imports                              | -  | -   | -   | 0.1  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | 0.6  | -   | -2 163.0                                      | -42.2  | -1 865.1                                       | -84.0                                       |
| 5 Stock variation                      | 1.9  | -   | -53.0   | -18.5  | 56.5   | 0.1   |
| 6 Inter-product transfers              | -22.7  | -   | 11.2  | 1.6  | 24.2   | 106.0                                       |
| 7 Other adjustments                    | 13.7   | -   | 117.8   | -1.2   | 8.9  | -0.1  |
| 8 Availability                         | 443.7  | 1 430.3                                     | 2 547.1                                       | 9.6  | 2 456.0  | 21.7  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 6.6  | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 118.2                                       | -   | -  | -  | 0.2   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 443.7  | 1 312.1                                     | 2 547.1                                       | 9.6  | 2 449.4  | 21.5  |
| 16 Producer consumption                | -  | 1 312.1                                     | 0.4   | -  | 100.6  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -  | -   | 2 546.7                                       | 9.6  | 2 348.8  | 21.5  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -  | -   | -   | 6.4  | 253.1  | 13.5  |
| 21 Pulp and paper                      | -  | -   | -   | -  | 1.8  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | -  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -  | -   | -   | 0.3  | 17.7   | --  |
| 28 Total manufacturing                 | -  | -   | -   | 0.3  | 22.4   | 0.2   |
| 29 Forestry                            | -  | -   | -   | -  | 31.8   | --  |
| 30 Construction                        | -  | -   | -   | 0.1  | 75.7   | --  |
| 31 Total industrial                    | -  | -   | -   | 6.8  | 383.0  | 13.8  |
| 32 Railways                            | -  | -   | -   | -  | 379.4  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | -  | -   | -   | -  | --   | -   |
| 37 Foreign marine                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -  | -   | -   | -  | 2.0  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -  | -   | 93.5  | -  | 543.2  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -  | -   | 2 075.7                                       | -  | 326.9  | -   |
| 42 Transportation                      | -  | -   | 2 169.1                                       | -  | 1 251.5  | -   |
| 43 Agriculture                         | -  | -   | 149.8   | 0.6  | 309.1  | 4.8   |
| 44 Residential                         | -  | -   | -   | 0.4  | -  | 1.0   |
| 45 Public administration               | -  | -   | 11.6  | --   | 32.7   | 0.3   |
| 46 Commercial and other institutional  | -  | -   | 216.2   | 1.7  | 372.5  | 1.8   |
| 47 Statistical difference              | -  | -   | --  | -  | --   | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | 12 162   | 58 718                                      | 158 692                                       | 1 238  | 171 119  | -   |
| 2 Exports                              | -  | -   | -   | 6  | 4 728  | -   |
| 3 Imports                              | -  | -   | -   | 4  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | 15   | -   | -75 914                                       | -1 590   | -71 434  | -3 261                                      |
| 5 Stock variation                      | 54   | -   | -1 855  | - 697  | 2 162  | 4   |
| 6 Inter-product transfers              | - 590  | -   | 393   | 61   | 928  | 4 111                                       |
| 7 Other adjustments                    | 362  | -   | 4 123   | -44  | 340  | -3  |
| 8 Availability                         | 11 894   | 58 718                                      | 89 149  | 361  | 94 063   | 843   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 252  | 1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | 5 112                                       | -   | -  | -  | 7   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 11 894   | 53 606                                      | 89 149  | 361  | 93 811   | 836   |
| 16 Producer consumption                | -  | 53 606                                      | 13  | -  | 3 852  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -  | -   | 89 136  | 361  | 89 959   | 836   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -  | -   | -   | 241  | 9 695  | 525   |
| 21 Pulp and paper                      | -  | -   | -   | -  | 67   | -   |
| 22 Iron and steel                      | -  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | -  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | -  | -   | -   | -  | 1  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -  | -   | -   | 13   | 676  | 1   |
| 28 Total manufacturing                 | -  | -   | -   | 13   | 859  | 8   |
| 29 Forestry                            | -  | -   | -   | --   | 1 218  | --  |
| 30 Construction                        | -  | -   | -   | 3  | 2 898  | 1   |
| 31 Total industrial                    | -  | -   | -   | 258  | 14 671   | 534   |
| 32 Railways                            | -  | -   | -   | -  | 14 510   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | -  | -   | -   | -  | --   | -   |
| 37 Foreign marine                      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -  | -   | -   | -  | 76   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -  | -   | 3 271   | -  | 20 805   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -  | -   | 72 648  | -  | 12 520   | -   |
| 42 Transportation                      | -  | -   | 75 919  | -  | 47 932   | -   |
| 43 Agriculture                         | -  | -   | 5 244   | 22   | 11 839   | 187   |
| 44 Residential                         | -  | -   | -   | 16   | -  | 38  |
| 45 Public administration               | -  | -   | 406   | --   | 1 252  | 13  |
| 46 Commercial and other institutional  | -  | -   | 7 567   | 65   | 14 266   | 70  |
| 47 Statistical difference              | -  | --  | --  | --   | --   | -   |



TABLEAU 11D. Produits pétroliers raffinés -

Alberta

2001 Trimestre 2

Cumulatif de l'année

| Heavy fuel oil           | Petroleum coke | Aviation gasoline  | Aviation turbo fuel | Non energy products       | Total products     |  |    |
|--------------------------|----------------|--------------------|---------------------|---------------------------|--------------------|--|----|
| Mazouts lourds           | Coke pétrolier | Essence d'aviation | Carbu-réacteur      | Produits non-énergétiques | Total des produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                |                    |                     |                           |                    |  |    |
| 338.1                    | 706.8          | 40.6               | 755.8               | 1 454.1                   | 14 214.6           | Production                               | 1  |
| 3.3                      | -              | 1.5                | 5.8                 | 277.6                     | 411.8              | Exportations                             | 2  |
| -                        | 3.3            | -                  | -                   | 18.1                      | 21.5               | Importations                             | 3  |
| - 297.0                  | -              | -27.0              | - 234.8             | -95.5                     | -4 814.1           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| -17.3                    | -0.3           | 0.2                | 20.5                | 22.7                      | 12.8               | Variation des stocks                     | 5  |
| -44.1                    | -              | -0.2               | -24.0               | - 133.0                   | -81.0              | Transferts inter-produits                | 6  |
| -                        | -              | -0.2               | -0.5                | 29.6                      | 168.0              | Autres ajustements                       | 7  |
| 10.9                     | 710.4          | 11.6               | 470.1               | 973.1                     | 9 084.4            | Disponibilité                            | 8  |
| -1.0                     | - 880.9        | -                  | -                   | -                         | - 881.9            | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                        | 36.5           | -                  | -                   | -                         | 43.1               | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 0.5                      | 36.2           | -                  | -                   | -                         | 155.1              | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 11.4                     | 1 518.7        | 11.6               | 470.1               | 973.1                     | 9 768.2            | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 619.1          | -                  | -                   | 0.1                       | 2 032.2            | Autoconsommation                         | 16 |
| -                        | 899.7          | -                  | -                   | 973.0                     | 1 872.6            | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 11.3                     | -              | 11.6               | 470.1               | -                         | 5 419.7            | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 3.3                      | -              | -                  | -                   | -                         | 276.3              | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1.8                | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 18.0               | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 23.0               | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 31.8               | Forestier                                | 29 |
| 0.1                      | -              | -                  | -                   | -                         | 75.8               | Construction                             | 30 |
| 3.3                      | -              | -                  | -                   | -                         | 407.0              | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 379.4              | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -              | 2.4                | 316.6               | -                         | 319.0              | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -              | -                  | 51.3                | -                         | 51.3               | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 2.0                | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 636.7              | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 2 402.6            | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -              | 2.4                | 367.9               | -                         | 3 790.9            | Transport                                | 42 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 464.3              | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1.4                | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -              | 0.1                | 54.6                | -                         | 99.3               | Administration publique                  | 45 |
| 8.0                      | -              | 9.1                | 47.6                | -                         | 656.9              | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |                |                    |                     |                           |                    |  |    |
| 14 369                   | 29 481         | 1 362              | 28 269              | 59 350                    | 534 759            | Production                               | 1  |
| 142                      | -              | 50                 | 217                 | 12 332                    | 17 474             | Exportations                             | 2  |
| -                        | 153            | -                  | -                   | 723                       | 880                | Importations                             | 3  |
| -12 624                  | -              | - 905              | -8 782              | -4 154                    | - 178 649          | Transferts inter-régions                 | 4  |
| - 734                    | -15            | 7                  | 768                 | 1 285                     | 979                | Variation des stocks                     | 5  |
| -1 876                   | -              | -6                 | - 899               | -4 961                    | -2 840             | Transferts inter-produits                | 6  |
| -                        | -              | -6                 | -20                 | 1 116                     | 5 869              | Autres ajustements                       | 7  |
| 461                      | 29 649         | 387                | 17 583              | 38 458                    | 341 565            | Disponibilité                            | 8  |
| -42                      | -40 832        | -                  | -                   | -                         | -40 874            | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | 1 692          | -                  | -                   | -                         | 1 944              | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 21                       | 1 468          | -                  | -                   | -                         | 6 607              | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| 483                      | 67 321         | 387                | 17 583              | 38 458                    | 373 888            | Disponibilité nette                      | 15 |
| -                        | 25 624         | -                  | -                   | 5                         | 83 100             | Autoconsommation                         | 16 |
| -                        | 41 699         | -                  | -                   | 38 453                    | 80 152             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| 482                      | -              | 387                | 17 583              | -                         | 198 743            | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 139                      | -              | -                  | -                   | -                         | 10 600             | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 67                 | Pâtes et papier                          | 21 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Sidérurgie                               | 22 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| X                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1                  | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 690                | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 881                | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1 219              | Forestier                                | 29 |
| 2                        | -              | -                  | -                   | -                         | 2 905              | Construction                             | 30 |
| 141                      | -              | -                  | -                   | -                         | 15 604             | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 14 530             | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -              | 82                 | 11 840              | -                         | 11 922             | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -              | -                  | 1 919               | -                         | 1 919              | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 76                 | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 24 076             | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 85 168             | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -              | 82                 | 13 759              | -                         | 137 692            | Transport                                | 42 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 17 291             | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 54                 | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -              | 2                  | 2 043               | -                         | 3 716              | Administration publique                  | 45 |
| 341                      | -              | 303                | 1 781               | -                         | 24 393             | Commerces et autres institutions         | 46 |
| 1                        | -2             | -                  | -                   | -                         | -1                 | Différence statistique                   | 47 |

Alberta - 2001

TABLE 11E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | 83.1                        | 20.8                   | 270.5   | 5.9                                | 125.0             | 505.4                           |
| 2 Exports                              | -                           | -                      | 123.0   | 0.1                                | 0.9               | 124.0                           |
| 3 Imports                              | -                           | -                      | 1.0     | 7.9                                | -                 | 8.9                             |
| 4 Inter-regional transfers             | -                           | -0.2                   | -60.9   | 2.2                                | -0.5              | -59.4                           |
| 5 Stock variation                      | -                           | 2.5                    | -42.8   | -20.4                              | -125.6            | -186.3                          |
| 6 Inter-product transfers              | -6.6                        | -10.8                  | 9.5     | -4.2                               | -118.7            | -130.8                          |
| 7 Other adjustments                    | 5.2                         | 1.0                    | -       | 2.6                                | 4.5               | 13.4                            |
| 8 Availability                         | 81.7                        | 8.4                    | 139.9   | 34.6                               | 135.0             | 399.6                           |
| 16 Producer consumption                | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 17 Final demand                        | 81.7                        | 8.4                    | 139.9   | 34.6                               | 135.0             | 399.6                           |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 11.4                               | -                 | 11.4                            |
| 28 Total manufacturing                 | 81.7                        | -                      | 4.6     | 3.5                                | -                 | 89.8                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 0.7                                | -                 | 0.7                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 134.9   | 2.0                                | -                 | 136.9                           |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 5.8                                | -                 | 5.8                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 3.1                                | -                 | 3.1                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.3                                | -                 | 0.3                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 8.4                    | 0.5     | 7.9                                | 135.0             | 151.7                           |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 11F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 1 654.7                | 6 201.0            | -       | -          | -                      | 7 855.8            |
| 2 Exports                              | 1 392.0                | -                  | -       | -          | -                      | 1 392.0            |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | 2.4        | -                      | 2.4                |
| 4 Inter-regional transfers             | -200.5                 | -                  | -       | -          | -                      | -200.5             |
| 5 Stock variation                      | -114.7                 | -                  | -       | -          | -                      | -114.7             |
| 7 Other adjustments                    | -71.1                  | -                  | -       | -          | -                      | -71.1              |
| 8 Availability                         | 105.8                  | 6 201.0            | -       | 2.4        | -                      | 6 309.2            |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -20.4                  | -10.5              | -       | 0.3        | -                      | -30.6              |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | 117.7                  | 6 211.2            | -       | -          | -                      | 6 328.9            |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 8.4                    | 0.3                | -       | 2.1        | -                      | 10.9               |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 8.4                    | 0.3                | -       | 2.1        | -                      | 10.9               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                  | -       | X          | -                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                  | -       | X          | -                      | X                  |
| 24 Cement                              | X                      | -                  | -       | X          | -                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | 8.4                    | -                  | -       | -          | -                      | 8.4                |
| 28 Total manufacturing                 | 8.4                    | -                  | -       | 2.1        | -                      | 10.6               |
| 44 Residential                         | -                      | 0.3                | -       | -          | -                      | 0.3                |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Alberta - 2001

TABLEAU 11E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 190.9                         | 46.8                                 | 557.0    | 47.5                                  | 611.9              | 1 454.1                                    | Production                               | 1                    |
| -                             | -                                    | 275.4    | 0.2                                   | 2.0                | 277.6                                      | Exportations                             | 2                    |
| -                             | -                                    | 2.4      | 15.7                                  | -                  | 18.1                                       | Importations                             | 3                    |
| -                             | -0.4                                 | -76.2    | 1.5                                   | -20.4              | -95.5                                      | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| 0.3                           | 1.5                                  | 82.9     | -9.2                                  | -52.8              | 22.7                                       | Variation des stocks                     | 5                    |
| -13.5                         | -11.3                                | 46.1     | -8.8                                  | -145.4             | -133.0                                     | Transferts inter-produits                | 6                    |
| 10.6                          | 1.9                                  | -0.1     | 4.9                                   | 12.3               | 29.6                                       | Autres ajustements                       | 7                    |
| 187.7                         | 35.4                                 | 170.9    | 69.8                                  | 509.3              | 973.1                                      | Disponibilité                            | 8                    |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Autoconsommation                         | 16                   |
| 187.7                         | 35.4                                 | 170.9    | 69.7                                  | 509.3              | 973.0                                      | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 24.0                                  | -                  | 24.0                                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| 187.7                         | -                                    | 5.1      | 6.7                                   | -                  | 199.4                                      | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.5                                   | -                  | 1.5  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 164.9    | 3.7                                   | -                  | 168.6                                      | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 11.5                                  | -                  | 11.5                                       | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 5.5                                   | -                  | 5.5  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.5                                   | -                  | 0.5  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 35.4                                 | 0.9      | 16.2                                  | 509.3              | 561.8                                      | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 11F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 3 125.0                | 12 383.5            | -       | -          | -                     | 15 508.5             | Production                               | 1                    |
| 2 799.3                | -                   | -       | -          | -                     | 2 799.3              | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | 2.7        | -                     | 2.7                  | Importations                             | 3                    |
| - 233.0                | -                   | -       | -          | -                     | - 233.0              | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| - 229.8                | -                   | -       | -          | -                     | - 229.8              | Variation des stocks                     | 5                    |
| -63.1                  | -0.3                | -       | -          | -                     | -63.4                | Autres ajustements                       | 7                    |
| 259.3                  | 12 383.3            | -       | 2.7        | -                     | 12 645.2             | Disponibilité                            | 8                    |
| -26.7                  | -14.7               | -       | -1.0       | -                     | -42.4                | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| 270.3                  | 12 383.6            | -       | -          | -                     | 12 653.8             | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| 15.8                   | 14.3                | -       | 3.6        | -                     | 33.8                 | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| 15.8                   | 14.3                | -       | 3.6        | -                     | 33.8                 | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| X                      | -                   | -       | X          | -                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| X                      | -                   | -       | X          | -                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| X                      | -                   | -       | X          | -                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| 15.8                   | -                   | -       | -          | -                     | 15.8                 | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| 15.8                   | -                   | -       | 3.6        | -                     | 19.4                 | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | 14.3                | -       | -          | -                     | 14.3                 | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |



TABLE 12A. Primary and Secondary Energy - British Columbia - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>-<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur (voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|--|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                 | GWH  | kilotonnes                                       |
| 1 Production                           | 7 065.9              | 792.6                          | 6 510.3                         | 200.3                                      | 10 484.9   | -  |
| 2 Exports                              | 7 044.2              | 1 394.9                        | 7 813.4                         | 60.8                                       | 1 583.0  | -  |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | 2.8  | 2 873.2  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -35.9                | 1 493.1                        | 4 478.0                         | -50.8                                      | 839.7  | -  |
| 5 Stock variation                      | - 169.3              | X                              | 538.9                           | -0.3                                       | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | -6.1                 | X                              | - 278.5                         | -  | -  | -  |
| 8 Availability                         | 148.9                | X                              | 2 357.5                         | 91.8                                       | 12 614.9   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 4.6                  | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | 294.3                           | -  | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 72.8                            | -  | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | 4.0  | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 0.5                             | -  | -  | - 228.8  |
| 15 Net supply                          | 144.3                | -                              | 1 989.7                         | 87.8                                       | 12 614.9   | 228.8  |
| 16 Producer consumption                | 46.7                 | -                              | X                               | 11.7                                       | 1 165.9  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | X                               | -  | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 97.6                 | -                              | 1 655.5                         | 108.1                                      | 14 064.6   | 228.8  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 25.3                            | 6.9  | 790.1  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 211.4                           | -  | 3 431.5  | 228.8  |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X  |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X  |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 15.9                            | -  | 440.9  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | 8.0                  | -                              | 460.4                           | 9.2  | 704.0  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 97.6                 | -                              | 708.7                           | 9.2  | 6 160.5  | 228.8  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 7.3                             | 1.3  | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | 97.6                 | -                              | 741.4                           | 17.4                                       | 6 950.6  | 228.8  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 183.5                           | -  | 10.8   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 3.6                             | 52.9                                       | 23.6   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 187.2                           | 52.9                                       | 34.4   | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 98.0                            | 3.3  | 61.3   | -  |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 351.8                           | 6.7  | 3 559.3  | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 24.8                            | 2.0  | 230.0  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 252.3                           | 25.8                                       | 3 229.0  | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |  |
| 1 Production                           | 183 853              | 31 078                         | 247 976                         | 5 337                                      | 37 746   | -  |
| 2 Exports                              | 183 289              | 54 694                         | 297 614                         | 1 592                                      | 5 699  | -  |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | 71   | 10 344   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | - 935                | 58 544                         | 170 568                         | -1 479                                     | 3 023  | -  |
| 5 Stock variation                      | -4 405               | X                              | 20 527                          | -8   | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | - 160                | X                              | -10 607                         | -  | -  | -  |
| 8 Availability                         | 3 875                | X                              | 89 796                          | 2 345                                      | 45 414   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 120                  | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | 11 212                          | -  | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 2 775                           | -  | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | 114  | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | 21                              | -  | -  | - 629  |
| 15 Net supply                          | 3 755                | -                              | 75 789                          | 2 231                                      | 45 414   | 629  |
| 16 Producer consumption                | 1 215                | -                              | X                               | 331  | 4 197  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | X                               | -1   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 2 540                | -                              | 63 057                          | 2 735                                      | 50 633   | 629  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 965                             | 174  | 2 844  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | 8 053                           | -  | 12 353   | 629  |
| 22 Iron and steel                      | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X  |
| 24 Cement                              | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X                    | -                              | X                               | X  | X  | X  |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | 605                             | -  | 1 587  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | 209                  | -                              | 17 537                          | 233  | 2 534  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 2 540                | -                              | 26 996                          | 233  | 22 178   | 629  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | 279                             | 33   | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | 2 540                | -                              | 28 240                          | 441  | 25 022   | 629  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | 6 991                           | -  | 39   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | 139                             | 1 338                                      | 85   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | 7 130                           | 1 338                                      | 124  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | 3 733                           | 83   | 221  | -  |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 13 399                          | 170  | 12 813   | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | 945                             | 50   | 828  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 9 609                           | 654  | 11 625   | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |

**TABEAU 12A. L'énergie primaire et secondaire - Colombie-Britannique - 2001 Trimestre 2**

| Total<br>primary<br>—<br>Total<br>primaire | Coke<br>—<br>Gaz de<br>four à coke | Coke oven<br>gas<br>—<br>Gaz de<br>cokerie | Petroleum<br>products<br>—<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>—<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>—<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|------------------------------------|--|--|--|---|--|----|
| kilotonnes                                 | gigalitres                         | gigalitres                                 | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | —                                  | —  | X  | 2 615.7  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | —                                  | —  | X  | —  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | 1.9                                | —  | X  | —  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | —                                  | —  | X  | —  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | —                                  | —  | X  | —  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | —                                  | —  | X  | —  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | —                                  | —  | X  | —  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | 1.9                                | —  | 2 789.7  | 2 615.7  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -0.1                               | —  | -41.7  | —  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | —                                  | —  | 3.5  | —  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | —                                  | —  | 4.3  | —  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | —                                  | —  | —  | —  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | —                                  | —  | —  | —  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | —                                  | —  | —  | —  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | —                                  | —  | 2.3  | —  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | 2.0                                | —  | 2 821.3  | 2 615.7  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | —                                  | —  | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | —                                  | —  | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | 2.0                                | —  | 2 592.8  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | —                                  | —  | 63.8   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | —                                  | —  | 81.3   | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | X                                  | —  | X  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | —  | X  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | —  | X  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | X                                  | —  | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | —                                  | —  | —  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | —                                  | —  | 11.3   | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | 2.0                                | —  | 96.0   | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | —                                  | —  | 41.0   | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | —                                  | —  | 22.9   | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | 2.0                                | —  | 223.6  | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | —                                  | —  | 104.1  | X  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | —                                  | —  | 372.8  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | —                                  | —  | 283.8  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | —                                  | —  | 0.3  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | —                                  | —  | 220.0  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | —                                  | —  | 1 134.8  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | —                                  | —  | 2 115.8  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | —                                  | —  | 69.4   | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | —                                  | —  | 21.3   | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | —                                  | —  | 20.8   | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | —                                  | —  | 142.0  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | —                                  | —  | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                    |  |  |  |   |  |    |
| 505 990                                    | —                                  | —  | X  | 9 416  | ...   | Production                               | 1  |
| 542 887                                    | —                                  | —  | X  | —  | X   | Exportations                             | 2  |
| 10 415                                     | 55                                 | —  | X  | —  | X   | Importations                             | 3  |
| 229 722                                    | —                                  | —  | X  | —  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | —                                  | —  | X  | —  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| 2 548                                      | —                                  | —  | X  | —  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | —                                  | —  | X  | —  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | 55                                 | —  | 104 060  | 9 416  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| 120  | -3                                 | —  | -1 780   | —  | -1 662  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 11 212                                     | —                                  | —  | 133  | —  | 11 345  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 2 775                                      | —                                  | —  | 177  | —  | 2 952   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| —  | —                                  | —  | —  | —  | —   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| —  | —                                  | —  | —  | —  | —   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| X  | —                                  | —  | —  | —  | —   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| - 608                                      | —                                  | —  | 96   | —  | - 512   | Disponibilité nette                      | 15 |
| 127 818                                    | 58                                 | —  | 105 433  | 9 416  | 242 725   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | —                                  | —  | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | —                                  | —  | X  | X  | X   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | 58                                 | —  | 96 331   | X  | 215 983   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | —                                  | —  | 2 443  | X  | 6 427   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | —                                  | —  | 3 445  | X  | 24 480  | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | X                                  | —  | X  | X  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | X                                  | —  | X  | X  | X   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | X                                  | —  | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | X                                  | —  | X  | X  | X   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | —                                  | —  | —  | X  | 2 192   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | —                                  | —  | 437  | X  | 20 950  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | 58                                 | —  | 4 034  | X  | 56 667  | Forestier                                | 29 |
| ...  | —                                  | —  | 1 570  | X  | 1 570   | Construction                             | 30 |
| ...  | —                                  | —  | 876  | X  | 1 188   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | 58                                 | —  | 8 922  | X  | 65 852  | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | —                                  | —  | 3 987  | X  | 3 987   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | —                                  | —  | 13 937   | X  | 13 937  | Maritimes                                | 38 |
| ...  | —                                  | —  | 11 676   | X  | 11 676  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | —                                  | —  | 12   | X  | 7 042   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | —                                  | —  | 8 258  | X  | 9 820   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | —                                  | —  | 40 008   | X  | 40 008  | Transport                                | 42 |
| ...  | —                                  | —  | 77 877   | X  | 86 469  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | —                                  | —  | 2 549  | X  | 6 585   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | —                                  | —  | 825  | X  | 27 208  | Administration publique                  | 45 |
| ...  | —                                  | —  | 773  | X  | 2 536   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | —                                  | —  | 5 385  | X  | 27 273  | Différence statistique                   | 47 |
| ...  | —                                  | —  | X  | X  | X   |  |    |

TABLE 12B. Primary and Secondary Energy - British Columbia - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|--|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                               | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | 13 829.1        | 1 568.8                   | 12 321.1                   | 393.3                                    | 23 087.9                                    | -  |
| 2 Exports                              | 13 301.4        | 2 200.6                   | 16 695.5                   | 153.6                                    | 2 798.9                                     | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | 4.7                                      | 4 593.8                                     | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -7.6            | 2 319.3                   | 10 222.5                   | -25.2                                    | 1 346.7                                     | -  |
| 5 Stock variation                      | 221.3           | X                         | - 178.5                    | -2.3                                     | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -  | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -18.6           | X                         | - 264.0                    | -  | -   | -  |
| 8 Availability                         | 280.2           | X                         | 5 762.7                    | 221.5                                    | 26 229.4                                    | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 1.7             | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |  |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 647.8                      | -  | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 151.6                      | -  | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | 8.7                                      | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 0.6                        | -  | -   | - 508.2  |
| 15 Net supply                          | 278.5           | -                         | 4 962.6                    | 212.8                                    | 26 229.4                                    | 508.2  |
| 16 Producer consumption                | 84.6            | -                         | X                          | 27.2                                     | 1 231.5                                     | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | X                          | 0.4                                      | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 193.9           | -                         | 4 166.0                    | 243.6                                    | 30 329.0                                    | 508.2  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 55.9                       | 19.4                                     | 1 639.1                                     | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 424.3                      | -  | 6 955.9                                     | 508.2  |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | X                          | X  | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X               | -                         | X                          | X  | X   | X  |
| 24 Cement                              | X               | -                         | X                          | X  | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | X                          | X  | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 27.4                       | -  | 839.7                                       | -  |
| 27 Other manufacturing                 | 17.4            | -                         | 993.2                      | 25.6                                     | 1 703.6                                     | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 183.2           | -                         | 1 491.6                    | 25.6                                     | 12 731.7                                    | 508.2  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 13.0                       | 2.2                                      | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 183.2           | -                         | 1 560.5                    | 47.3                                     | 14 370.8                                    | 508.2  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 601.7                      | -  | 26.7  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 7.3                        | 98.4                                     | 58.5  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 609.0                      | 98.4                                     | 85.2  | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 102.5                      | 5.9                                      | 167.3                                       | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 1 122.6                    | 20.3                                     | 8 484.3                                     | -  |
| 45 Public administration               | 10.7            | -                         | 63.3                       | 5.9                                      | 532.7                                       | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 708.2                      | 65.8                                     | 6 688.9                                     | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |  |   |  |
| 1 Production                           | 359 833         | 61 513                    | 469 311                    | 10 478                                   | 83 116                                      | -  |
| 2 Exports                              | 346 101         | 86 285                    | 635 933                    | 3 993                                    | 10 076                                      | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | 118                                      | 16 538                                      | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | - 197           | 90 940                    | 389 376                    | - 971                                    | 4 848                                       | -  |
| 5 Stock variation                      | 5 759           | X                         | -6 800                     | -40                                      | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -  | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | - 485           | X                         | -10 054                    | -  | -   | -  |
| 8 Availability                         | 7 292           | X                         | 219 500                    | 5 672                                    | 94 426                                      | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 45              | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | 24 676                     | -  | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 5 774                      | -  | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | 249                                      | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | 23                         | -  | -   | - 1 398  |
| 15 Net supply                          | 7 246           | -                         | 189 026                    | 5 423                                    | 94 426                                      | 1 398  |
| 16 Producer consumption                | 2 201           | -                         | X                          | 768                                      | 4 433                                       | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | X                          | 12                                       | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | 5 045           | -                         | 158 684                    | 6 165                                    | 109 185                                     | 1 398  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 2 130                      | 491                                      | 5 901                                       | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | 16 162                     | -  | 25 041                                      | 1 398  |
| 22 Iron and steel                      | X               | -                         | X                          | X  | X   | X  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X               | -                         | X                          | X  | X   | X  |
| 24 Cement                              | X               | -                         | X                          | X  | X   | X  |
| 25 Petroleum refining                  | X               | -                         | X                          | X  | X   | X  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | 1 044                      | -  | 3 023                                       | -  |
| 27 Other manufacturing                 | 454             | -                         | 37 831                     | 649                                      | 6 133                                       | -  |
| 28 Total manufacturing                 | 4 767           | -                         | 56 815                     | 649                                      | 45 834                                      | 1 398  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | 495                        | 56                                       | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | 4 767           | -                         | 59 440                     | 1 196                                    | 51 735                                      | 1 398  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | 22 919                     | -  | 96  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | 278                        | 2 490                                    | 211   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | 23 197                     | 2 490                                    | 307   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | 3 904                      | 150                                      | 602   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 42 759                     | 514                                      | 30 543                                      | -  |
| 45 Public administration               | 278             | -                         | 2 409                      | 150                                      | 1 918                                       | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 26 974                     | 1 665                                    | 24 080                                      | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -  | -   | -  |



**TABEAU 12B. L'énergie primaire et secondaire - Colombie-Britannique - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>- | Coke | Coke oven<br>gas<br>-  | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second. |  |    |
|-----------------------|------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |      | Gaz de<br>fours à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second. |  |    |
| kilotonnes            |      | gigalitres             | megalitres                 | GWH                           |                          |  |    |
| ...                   | -    | -                      | X                          | 5 331.1                       | ...                      | Production                               | 1  |
| ...                   | -    | -                      | X                          | -                             | ...                      | Exportations                             | 2  |
| ...                   | 3.9  | -                      | X                          | -                             | ...                      | Importations                             | 3  |
| ...                   | -    | -                      | X                          | -                             | ...                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -    | -                      | X                          | -                             | ...                      | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -    | -                      | X                          | -                             | ...                      | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -    | -                      | X                          | -                             | ...                      | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | 3.9  | -                      | 5 480.2                    | 5 331.1                       | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -0.1 | -                      | -98.6                      | -                             | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -    | -                      | 6.3                        | -                             | ...                      | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -    | -                      | 9.8                        | -                             | ...                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -    | -                      | -                          | -                             | ...                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -    | -                      | -                          | -                             | ...                      | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -    | -                      | -                          | -                             | ...                      | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -    | -                      | 5.8                        | -                             | ...                      | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | 4.0  | -                      | 5 556.9                    | 5 331.1                       | ...                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -    | -                      | X                          | X                             | ...                      | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -    | -                      | X                          | X                             | ...                      | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 4.0  | -                      | 5 142.2                    | X                             | ...                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -    | -                      | 158.9                      | X                             | ...                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -    | -                      | 192.5                      | X                             | ...                      | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | X    | -                      | X                          | X                             | ...                      | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | X    | -                      | X                          | X                             | ...                      | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | X    | -                      | X                          | X                             | ...                      | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | X    | -                      | X                          | X                             | ...                      | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -    | -                      | -                          | X                             | ...                      | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -    | -                      | 24.5                       | X                             | ...                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 4.0  | -                      | 220.7                      | X                             | ...                      | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -    | -                      | 94.8                       | X                             | ...                      | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -    | -                      | 46.2                       | X                             | ...                      | Construction                             | 30 |
| ...                   | 4.0  | -                      | 520.6                      | X                             | ...                      | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -    | -                      | 149.7                      | X                             | ...                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -    | -                      | 705.7                      | X                             | ...                      | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -    | -                      | 512.9                      | X                             | ...                      | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -    | -                      | 0.6                        | X                             | ...                      | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -    | -                      | 463.5                      | X                             | ...                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -    | -                      | 2 165.9                    | X                             | ...                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -    | -                      | 3 998.3                    | X                             | ...                      | Transport                                | 42 |
| ...                   | -    | -                      | 169.3                      | X                             | ...                      | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -    | -                      | 94.3                       | X                             | ...                      | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -    | -                      | 40.9                       | X                             | ...                      | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -    | -                      | 318.8                      | X                             | ...                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -    | -                      | X                          | X                             | ...                      | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |      |                        |                            |                               |                          |  |    |
| 384 251               | -    | -                      | X                          | 19 192                        | ...                      | Production                               | 1  |
| 1 082 388             | -    | -                      | X                          | -                             | X                        | Exportations                             | 2  |
| 16 656                | 112  | -                      | X                          | -                             | X                        | Importations                             | 3  |
| 483 995               | -    | -                      | X                          | -                             | X                        | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -    | -                      | X                          | -                             | X                        | Variation des stocks                     | 5  |
| 4 698                 | -    | -                      | X                          | -                             | X                        | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -    | -                      | X                          | -                             | X                        | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | 112  | -                      | 204 386                    | 19 192                        | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| 45                    | -3   | -                      | -4 224                     | -                             | -4 181                   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| 24 676                | -    | -                      | 242                        | -                             | 24 918                   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 5 774                 | -    | -                      | 399                        | -                             | 6 173                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -    | -                      | -                          | -                             | -                        | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| -                     | -    | -                      | -                          | -                             | X                        | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -1 374                | -    | -                      | 247                        | -                             | -1 127                   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 297 519               | 115  | -                      | 207 722                    | 19 192                        | 524 547                  | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -    | -                      | X                          | X                             | X                        | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -    | -                      | X                          | X                             | X                        | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | 115  | -                      | 191 280                    | X                             | 471 872                  | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -    | -                      | 6 088                      | X                             | 14 610                   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -    | -                      | 8 136                      | X                             | 50 737                   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | X    | -                      | X                          | X                             | X                        | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | X    | -                      | X                          | X                             | X                        | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | X    | -                      | X                          | X                             | X                        | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | X    | -                      | X                          | X                             | X                        | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -    | -                      | -                          | X                             | 4 067                    | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -    | -                      | 948                        | X                             | 46 015                   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | 115  | -                      | 9 249                      | X                             | 118 827                  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -    | -                      | 3 630                      | X                             | 3 630                    | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -    | -                      | 1 770                      | X                             | 2 322                    | Construction                             | 30 |
| ...                   | 115  | -                      | 20 737                     | X                             | 139 389                  | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -    | -                      | 5 733                      | X                             | 5 733                    | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -    | -                      | 26 383                     | X                             | 26 383                   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -    | -                      | 21 055                     | X                             | 21 055                   | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -    | -                      | 23                         | X                             | 23 038                   | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -    | -                      | 17 460                     | X                             | 20 439                   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -    | -                      | 76 343                     | X                             | 76 343                   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -    | -                      | 146 997                    | X                             | 172 990                  | Transport                                | 42 |
| ...                   | -    | -                      | 6 333                      | X                             | 10 990                   | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -    | -                      | 3 659                      | X                             | 77 476                   | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -    | -                      | 1 523                      | X                             | 6 277                    | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -    | -                      | 12 032                     | X                             | 64 750                   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -    | -                      | X                          | X                             | X                        | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 12C. Refined Petroleum Products - British Columbia - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 31.9   | 50.6  | 1 153.7                                       | 3.9  | 731.2  | 35.7  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 3.5  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 1.2  | 0.2   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 31.9   | 50.6  | 1 153.7                                       | 3.9  | 726.5  | 35.4  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 1 153.7                                       | 3.9  | 726.3  | 35.4  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 1.3  | 62.3   | 0.3   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 2.8  | -0.2  |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 9.7  | 0.7   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 12.9   | 0.5   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 40.4   | 0.6   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 21.9   | 0.3   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 1.3  | 137.4  | 2.3   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 104.1  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 70.3   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 21.5   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.3  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 50.5  | -  | 169.4  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 1 047.0                                       | -  | 87.8   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 1 097.6                                       | -  | 453.4  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 35.2  | 0.8  | 27.0   | 4.9   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 0.5  | -  | 20.8  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 5.7   | -  | 9.9  | 0.3   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 15.2  | 1.2  | 98.6   | 7.1   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 833  | 1 824                                       | 40 378  | 146  | 28 003   | 1 384                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 133  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 47   | 9   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 833  | 1 824                                       | 40 378  | 146  | 27 823   | 1 375                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 40 378  | 146  | 27 819   | 1 373                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 48   | 2 384  | 11  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 109  | -6  |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 371  | 27  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 492  | 21  |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 1  | 1 546  | 22  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 840  | 35  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 49   | 5 263  | 89  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 3 987  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 2 692  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 823  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 12   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 1 769   | -  | 6 489  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 36 645  | -  | 3 363  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 38 414  | -  | 17 365   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1 232   | 32   | 1 034  | 191   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 17   | -  | 807   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 200   | -  | 381  | 12  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 532   | 47   | 3 776  | 274   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 120. Produits pétroliers raffinés - Colombie-Britannique - 2001 Trimestre 2

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|---|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| 243.1                                 | 61.3                                  | 4.4  | 388.3                                      | 85.6  | 2 789.7                                   | Disponibilité 8                             |
| -39.7                                 | -2.0                                  | -  | -  | -   | -41.7                                     | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3.5                                       | Transformé en autres combustibles:          |
| 2.8                                   | -                                     | -  | -  | -   | 4.3                                       | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 2.3                                   | -                                     | -  | -  | -   | 2.3                                       | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 277.8                                 | 63.3                                  | 4.4  | 388.3                                      | 85.6  | 2 821.3                                   | c) Production de vapeur 14                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| 277.8                                 | 3.0                                   | 4.4  | 388.3                                      | -   | 2 592.8                                   | Usage non-énergétique 17                    |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 63.8                                      | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| 78.6                                  | -                                     | -  | -  | -   | 81.3                                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier 21                          |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| 0.9                                   | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment 24                     |
| 79.5                                  | 3.0                                   | -  | -  | -   | 11.3                                      | Produits chimiques 26                       |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 96.0                                      | Manufacturier - autres 27                   |
| 79.5                                  | 3.0                                   | -  | -  | -   | 41.0                                      | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 22.9                                      | Forestier 29                                |
| 79.5                                  | 3.0                                   | -  | -  | -   | 223.6                                     | Construction 30                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 104.1                                     | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | 1.4  | 264.2                                      | -   | 104.1                                     | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | -  | 107.2                                      | -   | 265.6                                     | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| 48.6                                  | -                                     | -  | -  | -   | 107.2                                     | Lignes aériennes étrangères 34              |
| 143.4                                 | -                                     | -  | -  | -   | 118.9                                     | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 164.9                                     | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.3                                       | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 220.0                                     | Transport commercial et en commun 40        |
| 192.0                                 | -                                     | 1.4  | 371.4                                      | -   | 1 134.8                                   | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 1.4                                   | -                                     | -  | -  | -   | 2 115.8                                   | Transport 42                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 63.4                                      | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 21.3                                      | Residentiel 44                              |
| -                                     | -                                     | 0.1  | 4.7  | -   | 20.8                                      | Administration publique 45                  |
| 4.8                                   | -                                     | 2.9  | 12.2                                       | -   | 142.0                                     | Commerces et autres institutions 46         |
| --                                    | --                                    | -  | -  | -   | --  | Différence statistique 47                   |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| 10 334                                | 2 844                                 | 148  | 14 524                                     | 3 642   | 104 060                                   | Disponibilité 8                             |
| -1 689                                | -91                                   | -  | -  | -   | -1 780                                    | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 133                                       | Transformé en autres combustibles:          |
| 121                                   | -                                     | -  | -  | -   | 177                                       | a) Énergie électrique - par services 10     |
| 96                                    | -                                     | -  | -  | -   | 96  | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| 11 806                                | 2 934                                 | 148  | 14 524                                     | 3 642   | 105 433                                   | c) Production de vapeur 14                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| 11 806                                | 141                                   | 148  | 14 521                                     | -   | 96 331                                    | Usage non-énergétique 17                    |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 2 443                                     | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| 3 342                                 | -                                     | -  | -  | -   | 3 445                                     | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Pâtes et papier 21                          |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Sidérurgie 22                               |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| X                                     | X                                     | -  | -  | -   | X   | Fabricants de ciment 24                     |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques 26                       |
| 38                                    | -                                     | -  | -  | -   | 437                                       | Manufacturier - autres 27                   |
| 3 380                                 | 141                                   | -  | -  | -   | 4 034                                     | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 570                                     | Forestier 29                                |
| 3 380                                 | 141                                   | -  | -  | -   | 876                                       | Construction 30                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 8 922                                     | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3 987                                     | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | 47   | 9 881                                      | -   | 9 928                                     | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | 4 009                                      | -   | 4 009                                     | Lignes aériennes étrangères 34              |
| 2 067                                 | -                                     | -  | -  | -   | 4 759                                     | Lignes maritimes domestiques 36             |
| 6 094                                 | -                                     | -  | -  | -   | 6 917                                     | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 12  | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 8 258                                     | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 40 008                                    | Ventes au détail (pompes) 41                |
| 8 161                                 | -                                     | 47   | 13 890                                     | -   | 77 877                                    | Transport 42                                |
| 59                                    | -                                     | -  | -  | -   | 2 549                                     | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 825                                       | Residentiel 44                              |
| -                                     | -                                     | 3  | 176  | -   | 773                                       | Administration publique 45                  |
| 205                                   | -                                     | 98   | 455  | -   | 5 385                                     | Commerces et autres institutions 46         |
| --                                    | -1                                    | -  | --   | --  | -1  | Différence statistique 47                   |



TABLE 12D. Refined Petroleum Products - British Columbia - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 58.4   | 98.4  | 2 211.7                                       | 12.3   | 1 501.5  | 148.3                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 6.3  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 3.5  | 0.6   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 58.4   | 98.4  | 2 211.7                                       | 12.3   | 1 491.7  | 147.7                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 2 211.7                                       | 12.3   | 1 491.5  | 147.6                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 2.8  | 147.5  | 8.6   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 8.5  | 3.0   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 20.5   | 2.0   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 29.6   | 5.0   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 0.1  | 93.9   | 0.8   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 0.0  | 45.0   | 1.1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 3.0  | 316.0  | 15.6  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 149.7  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 134.5  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 42.7   | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.6  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 88.2  | -  | 375.3  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 2 003.4                                       | -  | 162.5  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 2 091.6                                       | -  | 865.2  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 51.4  | 3.3  | 85.9   | 27.0  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 1.9  | -  | 92.4  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 10.9  | 0.2  | 19.1   | 1.8   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 57.8  | 3.9  | 205.3  | 10.8  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | 1 522  | 3 550                                       | 77 409  | 465  | 57 508   | 5 752                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 242  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 134  | 23  |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | 1 522  | 3 550                                       | 77 409  | 465  | 57 132   | 5 730                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 77 409  | 464  | 57 123   | 5 726                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 106  | 5 649  | 333   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | 324  | 118   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | X  | X  | X   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 787  | 77  |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1 135  | 195   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | 3  | 3 595  | 32  |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 2  | 1 724  | 45  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 111  | 12 102   | 604   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 5 733  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 5 150  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | 1 636  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 23   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 3 088   | -  | 14 372   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 70 118  | -  | 6 225  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 73 206  | -  | 33 138   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 1 798   | 124  | 3 289  | 1 048                                       |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 72   | -  | 3 586                                       |
| 45 Public administration               | X  | -   | 383   | 8  | 730  | 70  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 2 022   | 148  | 7 864  | 418   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

**TABEAU 12D. Produits pétroliers raffinés - Colombie-Britannique - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 454.2                                       | 115.2                                       | 7.4  | 735.9   | 136.9  | 5 480.2   | Disponibilité                            | 8  |
| -90.2                                       | -8.4  | -  | -   | -  | -98.6   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | 6.3   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 5.7   | -   | -  | -   | -  | 9.8   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 5.8   | -   | -  | -   | -  | 5.8   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 532.9                                       | 123.6                                       | 7.4  | 735.9   | 136.9  | 5 556.9   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 532.9                                       | 3.1   | 7.4  | 735.7   | -  | 5 142.2   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 158.9   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 181.0                                       | -   | -  | -   | -  | 192.5   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 1.9   | 0.1   | -  | -   | -  | 24.5  | Produits chimiques                       | 26 |
| 182.9                                       | 3.1   | -  | -   | -  | 220.7   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 94.8  | Total manufacturier                      | 28 |
| 182.9                                       | 3.1   | -  | -   | -  | 46.2  | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 520.6   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 149.7   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 2.5  | 485.8   | -  | 488.2   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | 217.4   | -  | 217.4   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 82.4  | -   | -  | -   | -  | 216.8   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 253.4                                       | -   | -  | -   | -  | 296.1   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.6   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 463.5   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 165.9   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 335.7                                       | -   | 2.5  | 703.2   | -  | 3 998.3   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 1.8   | -   | -  | -   | -  | 169.3   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 94.3  | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 40.9  | Residentiel                              | 44 |
| 12.5  | -   | 0.1  | 8.8   | -  | 318.8   | Administration publique                  | 45 |
| --  | -0.1  | 4.8  | 23.7  | -  | -0.1  | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   | -  | --  | -  |   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| 19 304                                      | 5 340                                       | 247  | 27 521  | 5 767  | 204 386   | Disponibilité                            | 8  |
| -3 833                                      | - 390                                       | -  | -   | -  | -4 224  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | 242   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| 242   | -   | -  | -   | -  | 399   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 247   | -   | -  | -   | -  | 247   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| 22 648                                      | 5 730                                       | 247  | 27 521  | 5 767  | 207 722   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| 22 650                                      | 146   | 247  | 27 515  | -  | 191 280   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 6 088   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| 7 694                                       | -   | -  | -   | -  | 8 136   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Pâtes et papier                          | 21 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Sidérurgie                               | 22 |
| X   | X   | -  | -   | -  | X   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| 80  | 5   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| 7 774                                       | 146   | -  | -   | -  | 9 249   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 630   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 1 770   | Forestier                                | 29 |
| 7 774                                       | 146   | -  | -   | -  | 20 737  | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5 733   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | 83   | 18 167  | -  | 18 251  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | -  | 8 132   | -  | 8 132   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| 3 500                                       | -   | -  | -   | -  | 8 650   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| 10 769                                      | -   | -  | -   | -  | 12 405  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 23  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 17 460  | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 76 343  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| 14 269                                      | -   | 83   | 26 300  | -  | 146 997   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| 75  | -   | -  | -   | -  | 6 333   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 3 659   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | 4  | 328   | -  | 1 523   | Residentiel                              | 44 |
| 532   | -   | 160  | 888   | -  | 12 032  | Administration publique                  | 45 |
| -1  | -3  | -  | --  | --   | -5  | Commerces et autres institutions         | 46 |
|   |   | -  |   |  |   | Différence statistique                   | 47 |

British Columbia - 2001

TABLE 12E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | 0.3                    | 55.0    | 29.2                               | 1.0               | 85.6                            |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 2.4                                | -                 | 2.4                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | 4.5     | 6.7                                | -                 | 11.2                            |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | 2.9                                | -                 | 2.9                             |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 35.1    | 0.5                                | -                 | 35.6                            |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 8.7                                | -                 | 8.7                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.8                                | -                 | 0.8                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | 0.6                                | -                 | 0.6                             |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | 0.3                    | 15.4    | 6.5                                | 1.0               | 23.3                            |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 12F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | 7 065.9                | -                  | -       | -          | -                      | 7 065.9            |
| 2 Exports                              | 7 044.2                | -                  | -       | -          | -                      | 7 044.2            |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -35.9                  | -                  | -       | -          | -                      | -35.9              |
| 5 Stock variation                      | - 169.3                | -                  | -       | -          | -                      | - 169.3            |
| 7 Other adjustments                    | -6.1                   | -                  | -       | -          | -                      | -6.1               |
| 8 Availability                         | 148.9                  | -                  | -       | -          | -                      | 148.9              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | 4.6                    | -                  | -       | -          | -                      | 4.6                |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | 144.3                  | -                  | -       | -          | -                      | 144.3              |
| 16 Producer consumption                | 46.7                   | -                  | -       | -          | -                      | 46.7               |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | 97.6                   | -                  | -       | -          | -                      | 97.6               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                  | -       | -          | -                      | X                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                  | -       | -          | -                      | X                  |
| 24 Cement                              | X                      | -                  | -       | -          | -                      | X                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | 8.0                    | -                  | -       | -          | -                      | 8.0                |
| 28 Total manufacturing                 | 97.6                   | -                  | -       | -          | -                      | 97.6               |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |



Colombie-Britannique - 2001

**TABEAU 12E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| -                             | 0.8                                  | 76.7     | 57.4                                  | 1.9                | 136.9                                      | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | -                                    | -        | 5.2                                   | -                  | 5.2  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | 13.4     | 12.7                                  | -                  | 26.1                                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 5.9                                   | -                  | 5.9  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | 42.4     | 1.0                                   | -                  | 43.3                                       | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | 16.8                                  | -                  | 16.8                                       | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.6                                   | -                  | 1.6  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 1.2                                   | -                  | 1.2  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | 0.8                                  | 21.0     | 13.1                                  | 1.9                | 36.9                                       | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 12F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| 13 829.1               | -                   | -       | -          | -                     | 13 829.1             | Production                               | 1                    |
| 13 301.4               | -                   | -       | -          | -                     | 13 301.4             | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -7.6                   | -                   | -       | -          | -                     | -7.6                 | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| 221.3                  | -                   | -       | -          | -                     | 221.3                | Variation des stocks                     | 5                    |
| -18.6                  | -                   | -       | -          | -                     | -18.6                | Autres ajustements                       | 7                    |
| 280.2                  | -                   | -       | -          | -                     | 280.2                | Disponibilité                            | 8                    |
| 1.7                    | -                   | -       | -          | -                     | 1.7                  | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| 278.5                  | -                   | -       | -          | -                     | 278.5                | Disponibilité nette                      | 15                   |
| 84.6                   | -                   | -       | -          | -                     | 84.6                 | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| 193.9                  | -                   | -       | -          | -                     | 193.9                | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| X                      | -                   | -       | -          | -                     | X                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| X                      | -                   | -       | -          | -                     | X                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| X                      | -                   | -       | -          | -                     | X                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| 17.4                   | -                   | -       | -          | -                     | 17.4                 | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| 183.2                  | -                   | -       | -          | -                     | 183.2                | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| 10.7                   | -                   | -       | -          | -                     | 10.7                 | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 13A. Primary and Secondary Energy - YT, NWT & Nunavut - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>Charbon | Crude oil<br>Pétrole brut | Natural gas<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|---|---|--|
|  | kilotonnes      | megalitres                | gigalitres                 | megalitres                                  | GWH   | kilotonnes                                     |
| 1 Production                           | -               | 375.8                     | 370.1                      | -   | 129.7   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | - 375.0                   | - 313.9                    | 6.3   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | -1.1  | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 56.2                       | 7.4   | 129.7   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| Transformed to other fuels:            |                 |                           |                            |   |   |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 8.6                        | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 47.6                       | 7.4   | 129.7   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 32.2                       | -   | 3.1   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 15.4                       | 7.3   | 247.9   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 1.2                        | 1.1   | 83.8  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 0.2   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 1.2                        | 1.2   | 83.8  | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 0.3   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 0.3   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 0.9                        | 1.3   | 64.8  | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 0.4   | 2.7   | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 13.3                       | 4.0   | 96.6  | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| terajoules                             |                 |                           |                            |   |   |  |
| 1 Production                           | -               | 14 735                    | 14 037                     | -   | 467   | -  |
| 2 Exports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 3 Imports                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -               | -14 704                   | -11 956                    | 159   | -   | -  |
| 5 Stock variation                      | -               | X                         | -                          | -27   | -   | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 7 Other adjustments                    | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 8 Availability                         | -               | X                         | 2 141                      | 186   | 467   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -               | -                         | 329                        | -   | -   | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 13 (d) Refined products                | -               | X                         | -                          | -   | -   | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 15 Net supply                          | -               | -                         | 1 812                      | 186   | 467   | -  |
| 16 Producer consumption                | -               | -                         | 1 226                      | 1   | 11  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -               | -                         | 585                        | 185   | 892   | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -               | -                         | 44                         | 27  | 302   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 22 Iron and steel                      | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 24 Cement                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 26 Chemicals                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 29 Forestry                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 30 Construction                        | -               | -                         | -                          | 4   | -   | -  |
| 31 Total industrial                    | -               | -                         | 44                         | 31  | 302   | -  |
| 32 Railways                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 35 Airlines                            | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 38 Marine                              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 39 Pipelines                           | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -               | -                         | -                          | 8   | -   | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 42 Transportation                      | -               | -                         | -                          | 8   | -   | -  |
| 43 Agriculture                         | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |
| 44 Residential                         | -               | -                         | 34                         | 34  | 233   | -  |
| 45 Public administration               | -               | -                         | -                          | 10  | 10  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -               | -                         | 507                        | 102   | 348   | -  |
| 47 Statistical difference              | -               | -                         | -                          | -   | -   | -  |

TABLEAU 13A. L'énergie primaire et secondaire - YK, TN-O et Nunavut - 2001 Trimestre 2

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz<br>four à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|---------------------------------|---|--|--|---|--|----|
|  | kilotonnes                      | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                               | -   | X  | 121.3  | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                               | -   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                               | -   | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                               | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                               | -   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                               | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                               | -   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                               | -   | 100.8  | 121.3  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                               | -   | -  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                               | -   | -  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                               | -   | 4.3  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                               | -   | 13.0   | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                               | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                               | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                               | -   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                               | -   | 83.6   | 121.3  | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                               | -   | 81.8   | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                               | -   | 20.5   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                               | -   | 0.3  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                               | -   | 0.5  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                               | -   | 21.3   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                               | -   | 0.2  | X  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                               | -   | 11.8   | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                               | -   | 0.1  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                               | -   | 0.3  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                               | -   | 5.3  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                               | -   | 15.6   | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                               | -   | 33.4   | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                               | -   | 4.1  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                               | -   | 7.1  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                               | -   | 5.4  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                               | -   | 10.5   | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                 |   |  |  |   |  |    |
| 29 299                                     | -                               | -   | X  | 437  | ...   | Production                               | 1  |
| -  | -                               | -   | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| -  | -                               | -   | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| -26 501                                    | -                               | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                               | -   | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                               | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                               | -   | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                               | -   | 3 792  | 437  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -  | -                               | -   | -  | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -  | -                               | -   | 163  | -  | 163   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 329  | -                               | -   | 496  | -  | 825   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                               | -   | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                               | -   | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -  | -                               | -   | -  | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 2 464                                      | -                               | -   | 3 133  | 437  | 6 034   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                               | -   | 3 057  | X  | 4 720   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                               | -   | 785  | X  | 1 158   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                               | -   | 12   | X  | 12  | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                               | -   | -  | X  | -   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                               | -   | 19   | X  | 23  | Construction                             | 30 |
| ...  | -                               | -   | 817  | X  | 1 194   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                               | -   | 9  | X  | 9   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                               | -   | 437  | X  | 437   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                               | -   | 2  | X  | 2   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                               | -   | 13   | X  | 13  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                               | -   | 202  | X  | 209   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                               | -   | 557  | X  | 557   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                               | -   | 1 220  | X  | 1 228   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                               | -   | 155  | X  | 155   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                               | -   | 275  | X  | 576   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                               | -   | 204  | X  | 224   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                               | -   | 386  | X  | 1 343   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                               | -   | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 13B. Primary and Secondary Energy - YT, NWT & Nunavut - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude<br>oil<br>-<br>Pétrole<br>brut | Natural<br>gas<br>-<br>Gaz<br>naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                           | gigalitres                            | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | -                    | 754.7                                | 759.7                                 | -  | 280.3  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | - 744.1                              | - 644.0                               | 22.6   | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                                    | -                                     | 0.1  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | -                    | X                                    | 115.7                                 | 22.5   | 280.3  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                      |                                       |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                                    | 18.0                                  | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                                    | 97.7                                  | 22.5   | 280.3  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                                    | 69.0                                  | 0.1  | 22.7   | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                                    | 28.7                                  | 22.4   | 524.1  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                                    | 3.3                                   | 3.7  | 171.2  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                                    | -                                     | X  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | X  | -  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | --   | -  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                                    | -                                     | 0.2  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                                    | 3.3                                   | 3.9  | 171.2  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                                    | -                                     | 0.5  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                                    | -                                     | 0.5  | -  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                                    | -                                     | --   | -  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                                    | 2.0                                   | 4.2  | 145.2  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                                    | -                                     | 1.4  | 5.3  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                                    | 23.3                                  | 12.5   | 202.5  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                                    | -                                     | --   | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                      |                                       |  |  |   |
| 1 Production                           | -                    | 29 592                               | 28 937                                | -  | 1 009  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -29 176                              | -24 530                               | 572  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                                    | -                                     | 3  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | -                    | X                                    | 4 407                                 | 570  | 1 009  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                                    | 688                                   | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                                    | 3 720                                 | 570  | 1 009  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                                    | 2 628                                 | 2  | 82   | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                                    | 1 091                                 | 568  | 1 887  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                                    | 126                                   | 93   | 616  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                                    | -                                     | X  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | X  | -  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | --   | -  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                                    | -                                     | 5  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                                    | 126                                   | 99   | 616  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                                    | -                                     | 12   | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                                    | -                                     | 12   | -  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                                    | -                                     | --   | -  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                                    | 77                                    | 107  | 523  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                                    | -                                     | 34   | 19   | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                                    | 888                                   | 316  | 729  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                                    | --                                    | --   | -  | -   |

**TABEAU 13B. L'énergie primaire et secondaire - YK, TN-O et Nunavut - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Total<br>primary<br>- | Coke       | Coke oven<br>gas<br>- | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |            | Gaz de<br>four à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres            | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -          | -                     | X                          | 266.5                         | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                     | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -          | -                     | 305.8                      | 266.5                         | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                     | 8.1                        | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                     | 26.0                       | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | -          | -                     | 271.7                      | 266.5                         | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                     | 267.3                      | X                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | 117.2                      | X                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 1.5                        | X                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | 0.1                        | X                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 1.8                        | X                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                     | 120.6                      | X                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | 0.6                        | X                             | ...                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 21.8                       | X                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 0.6                        | X                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | 0.6                        | X                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 19.7                       | X                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 33.2                       | X                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 76.5                       | X                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 10.7                       | X                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 24.6                       | X                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 11.8                       | X                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 23.1                       | X                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                       |                            |                               |                               |  |    |
| 59 538                | -          | -                     | X                          | 959                           | ...                           | Production                               | 1  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| -53 134               | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| -                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                     | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | -          | -                     | 11 582                     | 959                           | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -          | -                     | 309                        | -                             | 309                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 688                   | -          | -                     | 996                        | -                             | 1 684                         | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                     | -          | -                     | -                          | -                             | -                             | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 5 298                 | -          | -                     | 10 277                     | 959                           | 16 535                        | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                     | 10 098                     | X                             | 13 644                        | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                     | 4 496                      | X                             | 5 332                         | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                     | -                          | X                             | -                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                     | 57                         | X                             | 57                            | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                     | 3                          | X                             | 3                             | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                     | 71                         | X                             | 76                            | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                     | 4 627                      | X                             | 5 468                         | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                     | 24                         | X                             | 24                            | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                     | 809                        | X                             | 809                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                     | 22                         | X                             | 22                            | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                     | 24                         | X                             | 24                            | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                     | 744                        | X                             | 755                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                     | 1 192                      | X                             | 1 192                         | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                     | 2 814                      | X                             | 2 826                         | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                     | 410                        | X                             | 410                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                     | 946                        | X                             | 1 652                         | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                     | 444                        | X                             | 497                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                     | 858                        | X                             | 2 790                         | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                     | X                          | X                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 13C. Refined Petroleum Products - YT, NWT & Nunavut - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 16.7  | 6.1  | 49.5   | 10.9  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 4.2  | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 13.0   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 16.7  | 6.1  | 32.2   | 10.9  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 16.7  | 6.1  | 32.1   | 10.9  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 0.2  | 17.8   | 2.5   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.3  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 0.4  | 0.1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.2  | 18.6   | 2.5   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 0.2  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.3  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 0.6   | -  | 4.7  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 12.5  | -  | 3.1  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 13.1  | -  | 8.5  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.6   | -  | 1.5  | 2.0   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 1.7  | -  | 4.9   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.7   | 0.9  | 2.2  | 0.7   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 2.3   | 3.3  | 1.4  | 0.7   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 585   | 231  | 1 894  | 422   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 163  | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 496  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 585   | 231  | 1 235  | 421   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 585   | 231  | 1 230  | 421   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 7  | 682  | 96  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 12   | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 17   | 2   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 7  | 712  | 99  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 9  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 2  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 13   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 21  | -  | 181  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 438   | -  | 119  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 459   | -  | 324  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 21  | 1  | 56   | 76  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 64   | -  | 190   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 25  | 33   | 85   | 28  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 80  | 125  | 53   | 29  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | --  | --   | -  | -   |



**TABEAU 13C. Produits pétroliers raffinés - YK, TN-O et Nunavut - 2001 Trimestre 2**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |  |    |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|--|----|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -                                     | -                                     | 2.3  | 13.2                                       | 1.7   | 100.8                                     | Disponibilité                            | 8  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 4.3                                       | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 13.0                                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                                     | -                                     | 2.3  | 13.2                                       | 1.7   | 83.6                                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                                     | -                                     | 2.3  | 13.2                                       | -   | 81.8                                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 20.5                                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.3                                       | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Forestier                                | 29 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.5                                       | Construction                             | 30 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 21.3                                      | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.2                                       | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                     | -                                     | 1.2  | 10.5                                       | -   | 11.7                                      | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | 0.1  | -   | 0.1                                       | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.1                                       | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.3                                       | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 5.3                                       | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 15.6                                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | 1.2  | 10.6                                       | -   | 33.4                                      | Transport                                | 42 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 4.1                                       | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 7.1                                       | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | 0.3  | 0.6  | -   | 5.4                                       | Administration publique                  | 45 |
| -                                     | -                                     | 0.8  | 2.0  | -   | 10.5                                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |  |    |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production                               | 1  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations                             | 2  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations                             | 3  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -                                     | -                                     | 77   | 492  | 70  | 3 792                                     | Disponibilité                            | 8  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 163                                       | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 436                                       | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                                     | -                                     | 77   | 492  | 70  | 3 133                                     | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                                     | -                                     | 77   | 492  | -   | 3 057                                     | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 785                                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 12  | Total manufacturier                      | 28 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Forestier                                | 29 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 19  | Construction                             | 30 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 817                                       | Total industriel                         | 31 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 9   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                                     | -                                     | 42   | 332  | -   | 433                                       | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                                     | -                                     | -  | 4  | -   | 4   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 2   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 13  | Pipelines                                | 39 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 202                                       | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 557                                       | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                                     | -                                     | 42   | 396  | -   | 1 220                                     | Transport                                | 42 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 155                                       | Agriculture                              | 43 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 275                                       | Residentiel                              | 44 |
| -                                     | -                                     | 10   | 23   | -   | 204                                       | Administration publique                  | 45 |
| -                                     | -                                     | 25   | 73   | -   | 386                                       | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 13D. Refined Petroleum Products - YT, NWT & Nunavut - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's      | Still<br>gas           | Motor<br>gasoline   | Kerosene &<br>stove oil | Diesel<br>fuel oil  | Light<br>fuel oil |
|--|------------------------|------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|
|  | GPL des<br>raffineries | Gaz de<br>distillation | Essence<br>à moteur | Mazouts<br>pour poêles  | Carburant<br>diesel | Mazouts<br>légers |
| thousands of cubic metres              |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 2 Exports                              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 3 Imports                              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 4 Inter-regional transfers             | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 5 Stock variation                      | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 6 Inter-product transfers              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 7 Other adjustments                    | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 8 Availability                         | -                      | -                      | 34.8                | 21.8                    | 167.9               | 48.5              |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                      | -                   | -                       | 8.0                 | -                 |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                      | -                   | -                       | 26.0                | -                 |
| 14 (c) Steam generation                | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | -                      | -                      | 34.8                | 21.8                    | 133.9               | 48.5              |
| 16 Producer consumption                | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 17 Non-energy use                      | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 18 Energy use - final demand           | X                      | -                      | 34.7                | 21.8                    | 133.7               | 48.5              |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X                      | -                      | -                   | 2.7                     | 94.1                | 20.3              |
| 21 Pulp and paper                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 24 Cement                              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 26 Chemicals                           | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 27 Other manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | X                   | -                 |
| 28 Total manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | 1.5                 | -                 |
| 29 Forestry                            | X                      | -                      | -                   | -                       | 0.1                 | -                 |
| 30 Construction                        | X                      | -                      | -                   | -                       | 1.7                 | 0.1               |
| 31 Total industrial                    | X                      | -                      | -                   | 2.7                     | 97.4                | 20.5              |
| 32 Railways                            | X                      | -                      | -                   | -                       | 0.6                 | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | X                      | -                      | -                   | -                       | 0.6                 | -                 |
| 37 Foreign marine                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 39 Pipelines                           | X                      | -                      | -                   | -                       | 0.6                 | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | X                      | -                      | 3.2                 | -                       | 16.5                | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | X                      | -                      | 24.5                | -                       | 8.7                 | -                 |
| 42 Transportation                      | X                      | -                      | 27.7                | -                       | 27.1                | -                 |
| 43 Agriculture                         | X                      | -                      | 0.8                 | 0.2                     | 3.2                 | 6.4               |
| 44 Residential                         | X                      | -                      | -                   | 7.7                     | -                   | 16.4              |
| 45 Public administration               | X                      | -                      | 1.8                 | 3.1                     | 3.1                 | 2.3               |
| 46 Commercial and other institutional  | X                      | -                      | 4.5                 | 8.0                     | 2.9                 | 2.9               |
| 47 Statistical difference              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| terajoules                             |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 1 Production                           | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 2 Exports                              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 3 Imports                              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 4 Inter-regional transfers             | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 5 Stock variation                      | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 6 Inter-product transfers              | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 7 Other adjustments                    | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 8 Availability                         | -                      | -                      | 1 216               | 821                     | 5 432               | 1 883             |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| Transformed to other fuels:            |                        |                        |                     |                         |                     |                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                      | -                   | -                       | 308                 | 1                 |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                      | -                   | -                       | 596                 | -                 |
| 14 (c) Steam generation                | -                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 15 Net supply                          | -                      | -                      | 1 216               | 821                     | 5 128               | 1 882             |
| 16 Producer consumption                | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 17 Non-energy use                      | X                      | X                      | X                   | X                       | X                   | X                 |
| 18 Energy use - final demand           | X                      | -                      | 1 215               | 821                     | 5 119               | 1 881             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X                      | -                      | -                   | 102                     | 3 605               | 789               |
| 21 Pulp and paper                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 22 Iron and steel                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 24 Cement                              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 26 Chemicals                           | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 27 Other manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | X                   | -                 |
| 28 Total manufacturing                 | X                      | -                      | -                   | -                       | 57                  | -                 |
| 29 Forestry                            | X                      | -                      | -                   | -                       | 3                   | -                 |
| 30 Construction                        | X                      | -                      | -                   | 1                       | 64                  | 6                 |
| 31 Total industrial                    | X                      | -                      | -                   | 103                     | 3 729               | 795               |
| 32 Railways                            | X                      | -                      | -                   | -                       | 24                  | -                 |
| 33 Canadian airlines                   | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 34 Foreign airlines                    | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 36 Domestic marine                     | X                      | -                      | -                   | -                       | 22                  | -                 |
| 37 Foreign marine                      | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |
| 39 Pipelines                           | X                      | -                      | -                   | -                       | 24                  | -                 |
| 40 Road transport and urban transit    | X                      | -                      | 111                 | -                       | 632                 | -                 |
| 41 Retail pump sales                   | X                      | -                      | 857                 | -                       | 335                 | -                 |
| 42 Transportation                      | X                      | -                      | 968                 | -                       | 1 037               | -                 |
| 43 Agriculture                         | X                      | -                      | 28                  | 8                       | 124                 | 250               |
| 44 Residential                         | X                      | -                      | -                   | 289                     | -                   | 636               |
| 45 Public administration               | X                      | -                      | 63                  | 118                     | 120                 | 89                |
| 46 Commercial and other institutional  | X                      | -                      | 156                 | 302                     | 110                 | 112               |
| 47 Statistical difference              | X                      | -                      | -                   | -                       | -                   | -                 |

**TABEAU 13D. Produits pétroliers raffinés - YK, TN-O et Nunavut - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbur-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |           |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|---|---|---|-----------|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |   |   |   |   |           |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Production  | 1         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Exportations  | 2         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Importations  | 3         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Variation des stocks                                    | 5         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Transferts inter-produits                               | 6         |
| -                                     | -                                     | 3.1  | 25.1  | 4.1   | 305.8                                     | Autres ajustements                                      | 7         |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 8.1                                       | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 26.0                                      | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | c) Production de vapeur                                 | 14        |
| X                                     | X                                     | 3.1  | 25.1  | 4.1   | 271.7                                     | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Autoconsommation  | 16        |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| -                                     | -                                     | 3.1  | 25.1  | -   | 267.3                                     | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 117.2                                     | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz</b> | <b>20</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Pâtes et papier   | 21        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Sidérurgie  | 22        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Produits chimiques                                      | 26        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | X   | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 1.5                                       | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 0.1                                       | Forestier   | 29        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 1.8                                       | Construction  | 30        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 120.6                                     | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 0.6                                       | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -                                     | -                                     | 1.8  | 19.9  | -   | 21.7                                      | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -                                     | -                                     | -  | 0.2   | -   | 0.2                                       | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 0.6                                       | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 0.6                                       | Pipelines   | 39        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 19.7                                      | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 33.2                                      | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| -                                     | -                                     | 1.8  | 20.0  | -   | 76.5                                      | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 10.7                                      | Agriculture   | 43        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 24.6                                      | Residentiel   | 44        |
| -                                     | -                                     | 0.3  | 1.1   | -   | 11.8                                      | Administration publique                                 | 45        |
| -                                     | -                                     | 1.0  | 3.9   | -   | 23.1                                      | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |
| teraajoules                           |                                       |  |   |   |   |   |           |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Production  | 1         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Exportations  | 2         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Importations  | 3         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Variation des stocks                                    | 5         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Transferts inter-produits                               | 6         |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Autres ajustements                                      | 7         |
| -                                     | -                                     | 104  | 937   | 167   | 11 582                                    | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 309                                       | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 996                                       | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | c) Production de vapeur                                 | 14        |
| -                                     | -                                     | 104  | 937   | 167   | 10 277                                    | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Autoconsommation  | 16        |
| X                                     | X                                     | X  | X   | X   | X   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| -                                     | -                                     | 104  | 937   | -   | 10 098                                    | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 4 496                                     | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz</b> | <b>20</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Pâtes et papier   | 21        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Sidérurgie  | 22        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Produits chimiques                                      | 26        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | X   | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 57  | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 3   | Forestier   | 29        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 71  | Construction  | 30        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 4 627                                     | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 24  | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -                                     | -                                     | 60   | 743   | -   | 803                                       | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -                                     | -                                     | -  | 6   | -   | 6   | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 22  | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 24  | Pipelines   | 39        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 744                                       | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 1 192                                     | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| -                                     | -                                     | 60   | 749   | -   | 2 814                                     | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 410                                       | Agriculture   | 43        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | 946                                       | Residentiel   | 44        |
| -                                     | -                                     | 10   | 43  | -   | 444                                       | Administration publique                                 | 45        |
| -                                     | -                                     | 33   | 145   | -   | 858                                       | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| -                                     | -                                     | -  | -   | -   | -   | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |



YT, NWT & Nunavut - 2001

TABLE 13E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | 0.9     | 0.7                                | -                 | 1.7                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 0.3                                | -                 | 0.3                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 0.9     | -                                  | -                 | 0.9                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 13F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

YK, TN-O et Nunavut - 2001

**TABEAU 13E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques**

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | 0.1                                  | 1.0      | 3.1                                   | -                  | 4.1  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.4                                   | -                  | 2.4  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 0.9      | -                                     | -                  | 1.0  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.1                                  | 0.1      | 0.2                                   | -                  | 0.4  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

**TABEAU 13F. Détails de charbon**

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 14A. Primary and Secondary Energy - Yukon - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude<br>oil<br>-<br>Pétrole<br>brut | Natural<br>gas<br>-<br>Gaz<br>naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>(see intro)<br>-<br>Électricité<br>primaire (voir intro) | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                           | gigalitres                            | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | -                    | -                                    | 37.1                                  | -  | 58.7   | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                                    | -32.3                                 | 2.5  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                                    | -                                     | -0.4   | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | -                    | X                                    | 4.8                                   | 2.9  | 58.7   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                      |                                       |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                                    | 4.8                                   | 2.9  | 58.7   | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                                    | 4.8                                   | -  | 1.3  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                                    | -                                     | 2.9  | 65.9   | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                                    | -                                     | 0.2  | 1.3  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                                    | -                                     | 0.2  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                                    | -                                     | 0.3  | 1.3  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                                    | -                                     | 0.2  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                                    | -                                     | 0.2  | -  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                                    | -                                     | 0.2  | 27.3   | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                                    | -                                     | 0.3  | 1.0  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                                    | -                                     | 1.3  | 36.3   | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                      |                                       |  |  |   |
| 1 Production                           | -                    | -                                    | 3 699                                 | -  | 211  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                                    | -3 516                                | 64   | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                                    | -                                     | -11  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | -                    | X                                    | 183                                   | 74   | 211  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                                    | 183                                   | 74   | 211  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                                    | 183                                   | -  | 5  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                                    | -                                     | 74   | 237  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                                    | -                                     | 5  | 5  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                                    | -                                     | 4  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                                    | -                                     | 8  | 5  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                                    | -                                     | 4  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                                    | -                                     | 4  | -  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                                    | -                                     | 6  | 98   | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                                    | -                                     | 6  | 3  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                                    | -                                     | 49   | 131  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |



TABLEAU 14A. L'énergie primaire et secondaire -

Yukon

- 2001 Trimestre 2

| Total<br>primary<br>-  | Coke<br>-  | Coke oven<br>gas<br>-       | Petroleum<br>products<br>-  | Secondary<br>electricity<br>-  | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|------------------------|------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire<br>- | Coke<br>-  | Gaz de<br>fours à coke<br>- | Produits<br>pétroliers<br>- | Électricité<br>secondaire<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|                        | kilotonnes | gigalitres                  | megalitres                  | GWH                            |                               |  |    |
| ...                    | -          | -                           | X                           | 8.4                            | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                    | -          | -                           | X                           | -                              | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                    | -          | -                           | X                           | -                              | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                    | -          | -                           | X                           | -                              | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                    | -          | -                           | X                           | -                              | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                    | -          | -                           | X                           | -                              | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                    | -          | -                           | X                           | -                              | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                    | -          | -                           | 28.7                        | 8.4                            | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                    | -          | -                           | -                           | -                              | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                    | -          | -                           | 2.0                         | -                              | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                    | -          | -                           | -                           | -                              | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | -                              | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | -                              | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | -                              | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | -                              | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                    | -          | -                           | 26.7                        | 8.4                            | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                    | -          | -                           | X                           | X                              | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                    | -          | -                           | X                           | X                              | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                    | -          | -                           | 25.8                        | X                              | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                    | -          | -                           | 0.8                         | X                              | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                    | -          | -                           | 0.5                         | X                              | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                    | -          | -                           | 1.3                         | X                              | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                    | -          | -                           | 1.0                         | X                              | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                    | -          | -                           | 3.6                         | X                              | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                    | -          | -                           | 10.6                        | X                              | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                    | -          | -                           | 15.2                        | X                              | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                    | -          | -                           | 1.8                         | X                              | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                    | -          | -                           | 1.9                         | X                              | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                    | -          | -                           | 2.6                         | X                              | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                    | -          | -                           | 2.7                         | X                              | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                    | -          | -                           | X                           | X                              | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules             |            |                             |                             |                                |                               |  |    |
| 3 910                  | -          | -                           | X                           | 30                             | ...                           | Production                               | 1  |
| -                      | -          | -                           | X                           | -                              | X                             | Exportations                             | 2  |
| -                      | -          | -                           | X                           | -                              | X                             | Importations                             | 3  |
| -3 452                 | -          | -                           | X                           | -                              | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                      | -          | -                           | X                           | -                              | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| -                      | -          | -                           | X                           | -                              | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                      | -          | -                           | X                           | -                              | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                      | -          | -                           | 1 073                       | 30                             | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -                      | -          | -                           | -                           | -                              | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                      | -          | -                           | 78                          | -                              | 78                            | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                      | -          | -                           | -                           | -                              | -                             | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                      | -          | -                           | -                           | -                              | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                      | -          | -                           | -                           | -                              | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                      | -          | -                           | -                           | -                              | -                             | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 469                    | -          | -                           | 995                         | 30                             | 1 494                         | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                    | -          | -                           | X                           | X                              | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                    | -          | -                           | X                           | X                              | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                    | -          | -                           | 944                         | X                              | 1 255                         | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                    | -          | -                           | 32                          | X                              | 41                            | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                    | -          | -                           | 1                           | X                              | 1                             | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                    | -          | -                           | 1                           | X                              | 1                             | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Forestier                                | 29 |
| ...                    | -          | -                           | 18                          | X                              | 22                            | Construction                             | 30 |
| ...                    | -          | -                           | 52                          | X                              | 65                            | Total industriel                         | 31 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                    | -          | -                           | 39                          | X                              | 39                            | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Maritimes                                | 38 |
| ...                    | -          | -                           | -                           | X                              | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                    | -          | -                           | 135                         | X                              | 140                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                    | -          | -                           | 380                         | X                              | 380                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                    | -          | -                           | 554                         | X                              | 558                           | Transport                                | 42 |
| ...                    | -          | -                           | 70                          | X                              | 70                            | Agriculture                              | 43 |
| ...                    | -          | -                           | 74                          | X                              | 179                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                    | -          | -                           | 96                          | X                              | 106                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                    | -          | -                           | 98                          | X                              | 278                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                    | -          | -                           | X                           | X                              | X                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 14B. Primary and Secondary Energy -

Yukon

- 2001 Quarter 2 -

Year-to-date

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | -                    | -                              | 208.6                           | -  | 132.8  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                              | - 197.5                         | 8.7  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | -                    | X                              | 11.1                            | 8.7  | 132.8  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                              | 11.1                            | 8.7  | 132.8  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 11.1                            | -  | 2.8  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                              | -                               | 8.7  | 147.9  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 0.4  | 3.7  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | 0.2  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                              | -                               | 0.6  | 3.7  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | 0.2  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | 0.2  | -  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | -                               | 0.8  | 63.6   | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | 0.9  | 2.0  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | 6.2  | 78.5   | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |   |
| 1 Production                           | -                    | -                              | 7 946                           | -  | 478  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                              | -7 523                          | 221  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | -                    | X                              | 423                             | 220  | 478  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                              | 423                             | 220  | 478  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 423                             | 1  | 10   | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                              | -                               | 220  | 532  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | 11   | 13   | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | 5  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                              | -                               | 16   | 13   | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | 6  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | 6  | -  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | -                               | 19   | 229  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | 22   | 7  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | 156  | 283  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -   |

TABLEAU 14B. L'énergie primaire et secondaire -

Yukon

- 2001 Trimestre 2 -

Cumulatif de l'année

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>four à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------|--|--|--|---|--|----|
|  | kilotonnes        | gigalitres                                     | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                 | -  | X  | 17.9   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                 | -  | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                 | -  | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                 | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                 | -  | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                 | -  | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                 | -  | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                 | -  | 58.6   | 17.9   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                 | -  | 2.0  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                 | -  | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                 | -  | 56.6   | 17.9   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                 | -  | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                 | -  | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                 | -  | 55.1   | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                 | -  | 1.3  | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                 | -  | 0.1  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                 | -  | 0.1  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                 | -  | 0.1  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                 | -  | 0.8  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                 | -  | 2.3  | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                 | -  | 2.0  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                 | -  | 8.5  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                 | -  | 21.4   | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                 | -  | 31.8   | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                 | -  | 3.8  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                 | -  | 5.8  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                 | -  | 5.3  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                 | -  | 6.2  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                 | -  | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                   |  |  |  |   |  |    |
| 8 424                                      | -                 | -  | X  | 64   | ...   | Production                               | 1  |
| -  | -                 | -  | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| -  | -                 | -  | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| -7 302                                     | -                 | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                 | -  | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                 | -  | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                 | -  | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                 | -  | 2 189  | 64   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -  | -                 | -  | -  | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -  | -                 | -  | 78   | -  | 78  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -  | -                 | -  | -  | -  | -   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                 | -  | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                 | -  | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -  | -                 | -  | -  | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 1 121                                      | -                 | -  | 2 111  | 64   | 3 296   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                 | -  | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                 | -  | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                 | -  | 2 047  | X  | 2 799   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                 | -  | 49   | X  | 74  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                 | -  | 5  | X  | 5   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                 | -  | 5  | X  | 5   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                 | -  | 3  | X  | 3   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                 | -  | 32   | X  | 37  | Construction                             | 30 |
| ...  | -                 | -  | 89   | X  | 118   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...  | -                 | -  | 75   | X  | 75  | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                 | -  | -  | X  | -   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                 | -  | 319  | X  | 325   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                 | -  | 773  | X  | 773   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                 | -  | 1 167  | X  | 1 174   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                 | -  | 144  | X  | 144   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                 | -  | 223  | X  | 471   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                 | -  | 199  | X  | 228   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                 | -  | 225  | X  | 664   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                 | -  | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 14C. Refined Petroleum Products -

Yukon

- 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 9.8   | 1.1  | 11.2   | 3.0   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 2.0  | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 9.8   | 1.1  | 9.2  | 3.0   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 9.8   | 1.1  | 9.0  | 3.0   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | --   | 0.8  | --  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | --   | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | --   | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | --   | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | --   | 0.4  | --  |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | --   | 1.2  | 0.1   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 0.4   | -  | 3.2  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 7.7   | -  | 2.9  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 8.1   | -  | 6.1  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.3   | --   | 0.4  | 1.1   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 0.6  | -  | 0.8   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.2   | 0.3  | 0.9  | 0.6   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 1.2   | 0.2  | 0.4  | 0.4   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 344   | 42   | 429  | 116   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 78   | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 344   | 42   | 351  | 116   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 344   | 42   | 346  | 116   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | --   | 30   | 2   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 1  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | --   | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | --   | 17   | 1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 1  | 48   | 3   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 15  | -  | 121  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 269   | -  | 111  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 283   | -  | 232  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 11  | --   | 17   | 41  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 22   | -  | 31  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 7   | 12   | 34   | 23  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 42  | 7  | 16   | 16  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |

TABLEAU 14C. Produits pétroliers raffinés - Yukon - 2001 Trimestre 2

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|---|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| -                                     | -                                     | 0.5  | 1.6  | 1.0   | 28.7                                      | Disponibilité 8                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 2.0                                       | Transformé en autres combustibles:          |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | a) Énergie électrique - par services 10     |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | e) Production de vapeur 14                  |
| -                                     | -                                     | 0.5  | 1.6  | 1.0   | 26.7                                      | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique 17                    |
| -                                     | -                                     | 0.5  | 1.6  | -   | 25.5                                      | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.8                                       | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier 21                          |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie 22                               |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment 24                     |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques 26                       |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Manufacturier - autres 27                   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Forestier 29                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.5                                       | Construction 30                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1.3                                       | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | -  | 1.0  | -   | 1.0                                       | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes aériennes étrangères 34              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3.6                                       | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 10.6                                      | Ventes au détail (pompes) 41                |
| -                                     | -                                     | -  | 1.0  | -   | 15.2                                      | Transport 42                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1.8                                       | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1.9                                       | Residentiel 44                              |
| -                                     | -                                     | 0.3  | 0.3  | -   | 2.6                                       | Administration publique 45                  |
| -                                     | -                                     | 0.2  | 0.2  | -   | 2.7                                       | Commerces et autres institutions 46         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Différence statistique 47                   |
| teraajoules                           |                                       |  |  |   |   |   |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production 1                                |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations 2                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations 3                              |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions 4                  |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks 5                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits 6                 |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements 7                        |
| -                                     | -                                     | 16   | 59   | 45  | 1 073                                     | Disponibilité 8                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 78  | Transformé en autres combustibles:          |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | a) Énergie électrique - par services 10     |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | e) Production de vapeur 14                  |
| -                                     | -                                     | 16   | 59   | 45  | 995                                       | Disponibilité nette 15                      |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation 16                         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique 17                    |
| -                                     | -                                     | 16   | 59   | -   | 944                                       | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 32  | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier 21                          |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie 22                               |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment 24                     |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques 26                       |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1   | Manufacturier - autres 27                   |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1   | Total manufacturier 28                      |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Forestier 29                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 18  | Construction 30                             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 52  | Total industriel 31                         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                                     | -                                     | -  | 39   | -   | 39  | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes aériennes étrangères 34              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines 39                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 135                                       | Transport commercial et en commun 40        |
| -                                     | -                                     | -  | 39   | -   | 380                                       | Ventes au détail (pompes) 41                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 554                                       | Transport 42                                |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 70  | Agriculture 43                              |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 74  | Residentiel 44                              |
| -                                     | -                                     | 9  | 11   | -   | 96  | Administration publique 45                  |
| -                                     | -                                     | 7  | 9  | -   | 98  | Commerces et autres institutions 46         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Différence statistique 47                   |

TABLE 14D. Refined Petroleum Products -

Yukon

- 2001 Quarter 2 -

Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 18.6  | 4.6  | 21.2   | 8.9   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 2.0  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 18.6  | 4.6  | 19.2   | 8.9   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 18.6  | 4.6  | 19.0   | 8.9   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 1.0  | 0.3   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 0.7  | 0.1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 1.9  | 0.4   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 1.5   | -  | 7.0  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 13.6  | -  | 7.8  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 15.1  | -  | 14.8   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.5   | 0.1  | 0.5  | 2.6   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 2.4  | -  | 2.9   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.3   | 1.2  | 1.1  | 1.8   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 2.8   | 0.8  | 0.7  | 1.1   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 652   | 174  | 813  | 345   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 78   | 1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 652   | 174  | 735  | 344   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 652   | 173  | 726  | 344   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 38   | 11  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 5  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 5  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | 3  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | 1  | 26   | 5   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 1  | 72   | 16  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 52  | -  | 267  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 475   | -  | 298  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 527   | -  | 565  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 16  | 5  | 21   | 102   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 90   | -  | 112   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 11  | 46   | 42   | 69  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 97  | 32   | 26   | 45  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |



**TABEAU 14D. Produits pétroliers raffinés -**

Yukon

- 2001 Trimestre 2 -

Cumulatif de l'année

| Heavy fuel oil           | Petroleum coke | Aviation gasoline  | Aviation turbo fuel | Non energy products       | Total products     |  |    |
|--------------------------|----------------|--------------------|---------------------|---------------------------|--------------------|--|----|
| Mazouts lourds           | Coke pétrolier | Essence d'aviation | Carbu-réacteur      | Produits non-énergétiques | Total des produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                |                    |                     |                           |                    |  |    |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Production                               | 1  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Exportations                             | 2  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Importations                             | 3  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Variation des stocks                     | 5  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autres ajustements                       | 7  |
| -                        | -              | 0.6                | 3.0                 | 1.2                       | 58.6               | Disponibilité                            | 8  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 2.0                | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| X                        | X              | 0.6                | 3.0                 | 1.2                       | 56.6               | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autoconsommation                         | 16 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | -              | 0.6                | 3.0                 | -                         | 55.1               | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1.3                | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.1                | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.1                | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.1                | Forestier                                | 29 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.8                | Construction                             | 30 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 2.3                | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -              | -                  | 2.0                 | -                         | 2.0                | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 8.5                | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 21.4               | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -              | -                  | 2.0                 | -                         | 31.8               | Transport                                | 42 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 3.8                | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 5.8                | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -              | 0.3                | 0.6                 | -                         | 5.3                | Administration publique                  | 45 |
| -                        | -              | 0.3                | 0.4                 | -                         | 6.2                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules               |                |                    |                     |                           |                    |  |    |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Production                               | 1  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Exportations                             | 2  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Importations                             | 3  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Variation des stocks                     | 5  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autres ajustements                       | 7  |
| -                        | -              | 20                 | 111                 | 53                        | 2 189              | Disponibilité                            | 8  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 78                 | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                        | -              | 20                 | 111                 | 53                        | 2 111              | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autoconsommation                         | 16 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | -              | 20                 | 111                 | -                         | 2 047              | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 49                 | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 5                  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 5                  | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 3                  | Forestier                                | 29 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 32                 | Construction                             | 30 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 89                 | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -              | 1                  | 74                  | -                         | 75                 | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 319                | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 773                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -              | 1                  | 74                  | -                         | 1 167              | Transport                                | 42 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 144                | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 223                | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -              | 9                  | 22                  | -                         | 199                | Administration publique                  | 45 |
| -                        | -              | 10                 | 16                  | -                         | 225                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Différence statistique                   | 47 |

Yukon - 2001

TABLE 14E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | --                     | 0.9     | 0.1                                | -                 | 1.0                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | 0.9     | --                                 | -                 | 0.9                             |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | --                     | -       | --                                 | -                 | --                              |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 14F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Yukon - 2001

TABLEAU 14E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | -                                    | 1.0      | 0.2                                   | -                  | 1.2  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | 0.9      | -                                     | -                  | 0.9  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | -                                    | 0.1      | -                                     | -                  | 0.1  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 14F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | d) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |



TABLE 15A. Primary and Secondary Energy - Northwest Terr. - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>-<br>Électricité primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur (voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|--|--|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                    | GWH  | kilotonnes                                       |
| 1 Production                           | -                    | 375.8                          | 273.0                           | -   | 70.9   | -  |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | - 375.0                        | - 221.6                         | 3.8   | -  | -  |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -                               | -0.6  | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 8 Availability                         | -                    | X                              | 51.4                            | 4.4   | 70.9   | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |   |  |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 8.6                             | -   | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 15 Net supply                          | -                    | -                              | 42.8                            | 4.4   | 70.9   | -  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 27.4                            | -   | 1.8  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                              | 15.4                            | 4.4   | 123.7  | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 1.2                             | 0.9   | 60.0   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 24 Cement                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                              | 1.2                             | 0.9   | 60.0   | -  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | 0.1   | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | 0.1   | -  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 0.9                             | 1.1   | 23.9   | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | 0.2   | 1.0  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 13.3                            | 2.1   | 38.8   | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |   |  |  |
| 1 Production                           | -                    | 14 735                         | 10 399                          | -   | 255  | -  |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -14 704                        | -8 441                          | 96  | -  | -  |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -                               | -16   | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 8 Availability                         | -                    | X                              | 1 958                           | 112   | 255  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | 329                             | -   | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -   | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 15 Net supply                          | -                    | -                              | 1 629                           | 112   | 255  | -  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | 1 044                           | -   | 6  | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                              | 585                             | 111   | 445  | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | 44                              | 22  | 216  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 24 Cement                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                              | 44                              | 23  | 216  | -  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | 3   | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | 3   | -  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | 34                              | 27  | 86   | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | 4   | 4  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | 507                             | 54  | 140  | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -   | -  | -  |

TABLEAU 15A. L'énergie primaire et secondaire - Terr. du Nord-Ouest - 2001 Trimestre 2

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
|  | kilotonnes                          | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                   | -   | X  | 54.6   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                                   | -   | 57.2   | 54.6   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | 2.2  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | -   | 6.6  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                                   | -   | 48.3   | 54.6   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 47.7   | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 19.6   | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 0.2  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 19.8   | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 0.2  | X  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 6.7  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 0.1  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 0.3  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 1.2  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 3.9  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 12.4   | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 1.8  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 5.0  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 2.2  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 6.4  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| 25 389                                     | -                                   | -   | X  | 196  | ...   | Production                               | 1  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| -23 049                                    | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                                   | -   | 2 159  | 196  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -  | -                                   | -   | 85   | -  | 85  | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 329  | -                                   | -   | 254  | -  | 583   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                                   | -   | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 1 996                                      | -                                   | -   | 1 820  | 196  | 4 012   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 1 796  | X  | 2 938   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 753  | X  | 1 035   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 8  | X  | 8   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | 1  | X  | 1   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 761  | X  | 1 044   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | 9  | X  | 9   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 244  | X  | 244   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | 2  | X  | 2   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | 13   | X  | 13  | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 47   | X  | 50  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 136  | X  | 136   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 451  | X  | 455   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 70   | X  | 70  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 194  | X  | 341   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 82   | X  | 89  | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 239  | X  | 939   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 15B. Primary and Secondary Energy - Northwest Terr. - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude<br>oil<br>-<br>Pétrole<br>brut | Natural<br>gas<br>-<br>Gaz<br>naturel | Gas plant<br>NGL's<br>-<br>LGN des<br>us. de gaz | Primary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>primaire | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur<br>(voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|
|  | kilotonnes           | megalitres                           | gigalitres                            | megalitres                                       | GWH  | kilotonnes  |
| 1 Production                           | -                    | 754.7                                | 551.1                                 | -  | 147.5  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | - 744.1                              | - 446.5                               | 13.9   | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                                    | -                                     | 0.1  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | -                    | X                                    | 104.6                                 | 13.8   | 147.5  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                      |                                       |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                                    | 18.0                                  | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                                    | 86.6                                  | 13.8   | 147.5  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                                    | 57.9                                  | 0.1  | 8.2  | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                                    | 28.7                                  | 13.8   | 262.3  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                                    | 3.3                                   | 3.3  | 121.5  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                                    | 3.3                                   | 3.3  | 121.5  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                                    | -                                     | 0.2  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                                    | -                                     | 0.2  | -  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                                    | 2.0                                   | 3.5  | 55.2   | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                                    | -                                     | 0.5  | 2.0  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                                    | 23.3                                  | 6.3  | 83.5   | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| terajoules                             |                      |                                      |                                       |  |  |   |
| 1 Production                           | -                    | 29 592                               | 20 991                                | -  | 531  | -   |
| 2 Exports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 3 Imports                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -29 176                              | -17 007                               | 352  | -  | -   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                                    | -                                     | 2  | -  | -   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 8 Availability                         | -                    | X                                    | 3 984                                 | 349  | 531  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                                    | 688                                   | -  | -  | -   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                                    | 3 297                                 | 349  | 531  | -   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                                    | 2 205                                 | 1  | 29   | -   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                                    | 1 091                                 | 348  | 944  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                                    | 126                                   | 82   | 438  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                                    | 126                                   | 83   | 438  | -   |
| 32 Railways                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 38 Marine                              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                                    | -                                     | 6  | -  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                                    | -                                     | 6  | -  | -   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |
| 44 Residential                         | -                    | -                                    | 77                                    | 88   | 199  | -   |
| 45 Public administration               | -                    | -                                    | -                                     | 12   | 7  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                                    | 888                                   | 160  | 301  | -   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                                    | -                                     | -  | -  | -   |



TABLEAU 15B. L'énergie primaire et secondaire - Terr. du Nord-Ouest - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année

| Total<br>primary<br>- | Coke<br>-  | Coke oven<br>gas<br>-  | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second. |  |    |
|-----------------------|------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     |            | Gaz de<br>fours à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second. |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres             | megalitres                 | GWH                           |                          |  |    |
| ...                   | -          | -                      | X                          | 123.0                         | ...                      | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                      | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                      | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                      | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                      | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                      | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                      | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -          | -                      | 159.0                      | 123.0                         | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                      | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                      | 6.0                        | -                             | ...                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                      | 13.1                       | -                             | ...                      | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                      | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                      | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                      | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | -          | -                      | 139.9                      | 123.0                         | ...                      | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                      | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                      | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                      | 137.1                      | X                             | ...                      | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                      | 66.0                       | X                             | ...                      | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                      | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                      | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                      | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                      | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                      | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                      | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                      | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                      | 0.6                        | X                             | ...                      | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                      | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                      | 0.4                        | X                             | ...                      | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                      | 67.0                       | X                             | ...                      | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                      | 0.6                        | X                             | ...                      | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                      | 12.1                       | X                             | ...                      | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                      | 0.6                        | X                             | ...                      | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                      | 0.6                        | X                             | ...                      | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                      | 5.3                        | X                             | ...                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                      | 8.9                        | X                             | ...                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                      | 28.0                       | X                             | ...                      | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                      | 5.5                        | X                             | ...                      | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                      | 17.9                       | X                             | ...                      | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                      | 4.9                        | X                             | ...                      | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                      | 13.9                       | X                             | ...                      | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                      | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                        |                            |                               |                          |  |    |
| 51 114                | -          | -                      | X                          | 443                           | ...                      | Production                               | 1  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                        | Exportations                             | 2  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                        | Importations                             | 3  |
| -45 832               | -          | -                      | X                          | -                             | X                        | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                        | Variation des stocks                     | 5  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                        | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                        | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | -          | -                      | 6 037                      | 443                           | ...                      | Disponibilité                            | 8  |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | ...                      | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -          | -                      | 231                        | -                             | 231                      | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| 688                   | -          | -                      | 501                        | -                             | 1 189                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | -                        | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -          | -                      | -                          | -                             | X                        | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | -                        | e) Production de vapeur                  | 14 |
| 4 177                 | -          | -                      | 5 305                      | 443                           | 9 924                    | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                        | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                        | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                      | 5 198                      | X                             | 7 582                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                      | 2 537                      | X                             | 3 183                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                        | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                        | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                        | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                        | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                        | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                        | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                        | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                      | 22                         | X                             | 22                       | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                        | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                      | 15                         | X                             | 15                       | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                      | 2 574                      | X                             | 3 220                    | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                      | 24                         | X                             | 24                       | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                      | 446                        | X                             | 446                      | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                      | 22                         | X                             | 22                       | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                      | 24                         | X                             | 24                       | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                      | 197                        | X                             | 203                      | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                      | 312                        | X                             | 312                      | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                      | 1 024                      | X                             | 1 030                    | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                      | 210                        | X                             | 210                      | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                      | 688                        | X                             | 1 051                    | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                      | 183                        | X                             | 203                      | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                      | 519                        | X                             | 1 868                    | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                        | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 15C. Refined Petroleum Products - Northwest Terr. - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 5.3   | 4.2  | 30.2   | 7.9   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 2.2  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 6.6  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 5.3   | 4.2  | 21.3   | 7.9   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 5.3   | 4.2  | 21.4   | 7.9   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 0.2  | 17.0   | 2.4   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.2  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.2  | 17.2   | 2.5   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 0.2  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.3  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 0.2   | -  | 1.1  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 3.7   | -  | 0.1  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 3.9   | -  | 1.8  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.2   | -  | 0.7  | 0.9   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 0.9  | -  | 4.1   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.4   | 0.5  | 0.9  | 0.1   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 0.8   | 2.6  | 0.7  | 0.3   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 185   | 158  | 1 155  | 306   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 85   | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 254  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 185   | 158  | 816  | 306   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 187   | 158  | 818  | 306   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 6  | 652  | 95  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 8  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | -  | 1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 6  | 659  | 95  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 9  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 2  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 13   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 6   | -  | 41   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 131   | -  | 5  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 136   | -  | 71   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 8   | 1  | 27   | 35  |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 35   | -  | 158   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 14  | 18   | 35   | 5   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 29  | 98   | 26   | 13  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -2  | 1  | -2   | -   |

TABLEAU 150. Produits pétroliers raffinés - Terr. du Nord-Ouest - 2001 Trimestre 2

| Heavy fuel oil           | Petroleum coke | Aviation gasoline  | Aviation turbo fuel | Non energy products       | Total products     |  |    |
|--------------------------|----------------|--------------------|---------------------|---------------------------|--------------------|--|----|
| Mazouts lourds           | Coke pétrolier | Essence d'aviation | Carbu-réacteur      | Produits non-énergétiques | Total des produits |  |    |
| milliers de mètres cubes |                |                    |                     |                           |                    |  |    |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Production                               | 1  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Exportations                             | 2  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Importations                             | 3  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Variation des stocks                     | 5  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autres ajustements                       | 7  |
| -                        | -              | 1.7                | 7.3                 | 0.6                       | 57.2               | Disponibilité                            | 8  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 2.2                | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 6.6                | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                        | -              | 1.7                | 7.3                 | 0.6                       | 48.3               | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autoconsommation                         | 16 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | -              | 1.7                | 7.3                 | -                         | 47.7               | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 19.6               | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.2                | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Forestier                                | 29 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Construction                             | 30 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 19.8               | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.2                | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -              | 1.2                | 5.4                 | -                         | 6.6                | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -              | -                  | 0.0                 | -                         | 0.0                | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.1                | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.3                | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1.2                | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 3.9                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -              | 1.2                | 5.5                 | -                         | 12.4               | Transport                                | 42 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1.8                | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 5.0                | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -              | -                  | 0.3                 | -                         | 2.2                | Administration publique                  | 45 |
| -                        | -              | 0.5                | 1.5                 | -                         | 6.4                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Différence statistique                   | 47 |
| teraajoules              |                |                    |                     |                           |                    |  |    |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Production                               | 1  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Exportations                             | 2  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Importations                             | 3  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Variation des stocks                     | 5  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autres ajustements                       | 7  |
| -                        | -              | 57                 | 272                 | 25                        | 2 159              | Disponibilité                            | 8  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 85                 | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 254                | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -                        | -              | 57                 | 272                 | 25                        | 1 820              | Disponibilité nette                      | 15 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autoconsommation                         | 16 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -                        | -              | 57                 | 272                 | -                         | 1 796              | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 753                | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pâtes et papier                          | 21 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sidérurgie                               | 22 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Produits chimiques                       | 26 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 8                  | Total manufacturier                      | 28 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Forestier                                | 29 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1                  | Construction                             | 30 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 761                | Total industriel                         | 31 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 9                  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -                        | -              | 39                 | 203                 | -                         | 242                | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -                        | -              | -                  | 2                   | -                         | 2                  | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 2                  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 13                 | Pipelines                                | 39 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 47                 | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 136                | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -                        | -              | 39                 | 205                 | -                         | 451                | Transport                                | 42 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 70                 | Agriculture                              | 43 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 194                | Residentiel                              | 44 |
| -                        | -              | 1                  | 10                  | -                         | 82                 | Administration publique                  | 45 |
| -                        | -              | 17                 | 56                  | -                         | 239                | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -1                 | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 15D. Refined Petroleum Products - Northwest Terr. - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 12.5  | 14.3   | 73.2   | 39.6  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 6.0  | --  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 13.1   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 12.5  | 14.3   | 54.1   | 39.6  |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 12.6  | 14.3   | 54.2   | 39.6  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 2.3  | 43.6   | 20.1  |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.6  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 0.3  | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 2.3  | 44.5   | 20.1  |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 0.6  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 0.6  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 0.6  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 1.4   | -  | 3.9  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 8.5   | -  | 0.4  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 9.8   | -  | 6.1  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.3   | 0.1  | 1.3  | 3.8   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 4.4  | -  | 13.5  |
| 45 Public administration               | X  | -   | 1.1   | 1.6  | 1.2  | 0.5   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 1.3   | 5.9  | 1.1  | 1.7   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -0.1  | --   | -0.1   | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 438   | 538  | 2 805  | 1 538                                       |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | 230  | 1   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 501  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 438   | 538  | 2 073  | 1 538                                       |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 440   | 539  | 2 076  | 1 538                                       |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 88   | 1 671  | 778   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 22   | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 13   | 1   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 88   | 1 706  | 779   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | 24   | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | 22   | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | 24   | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 49  | -  | 149  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 296   | -  | 16   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 345   | -  | 234  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 10  | 3  | 50   | 148   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 164  | -  | 523   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 40  | 60   | 45   | 20  |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 46  | 223  | 42   | 67  |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -2  | -1   | -3   | --  |

TABLEAU 15D. Produits pétroliers raffinés - Terr. du Nord-Ouest - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année

| Heavy<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>lourds | Petroleum<br>coke<br>-<br>Coke<br>pétrolier | Aviation<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>d'aviation | Aviation<br>turbo fuel<br>-<br>Carbu-<br>réacteur | Non energy<br>products<br>-<br>Produits non-<br>énergétiques | Total<br>products<br>-<br>Total des<br>produits |  |    |
|---|---|--|---|--|---|--|----|
| milliers de mètres cubes                    |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -   | -   | 2.3  | 14.1  | 2.9  | 159.0   | Disponibilité                            | 8  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | 6.0   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 13.1  | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -   | -   | 2.3  | 14.1  | 2.9  | 139.9   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | 2.3  | 14.1  | -  | 137.1   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 66.0  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.6   | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.4   | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 67.0  | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.6   | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 1.6  | 10.4  | -  | 12.0  | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 0.1   | -  | 0.1   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.6   | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 0.6   | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5.3   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 8.9   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 1.6  | 10.5  | -  | 28.0  | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 5.5   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 17.9  | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | -  | 0.5   | -  | 4.9   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 0.7  | 3.2   | -  | 13.9  | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -0.2  | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                  |   |  |   |  |   |  |    |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Production                               | 1  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Exportations                             | 2  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Importations                             | 3  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| -   | -   | 77   | 527   | 115  | 6 037   | Disponibilité                            | 8  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| -   | -   | -  | -   | -  | 231   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 501   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | c) Production de vapeur                  | 14 |
| -   | -   | 77   | 527   | 115  | 5 305   | Disponibilité nette                      | 15 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| X   | X   | X  | X   | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| -   | -   | 78   | 528   | -  | 5 198   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 537   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| -   | -   | -  | -   | -  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 22  | Total manufacturier                      | 28 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Forestier                                | 29 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 15  | Construction                             | 30 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 2 574   | Total industriel                         | 31 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 24  | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| -   | -   | 55   | 388   | -  | 443   | Lignes aériennes canadiennes             | 33 |
| -   | -   | -  | 4   | -  | 4   | Lignes aériennes étrangères              | 34 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 22  | Lignes maritimes domestiques             | 36 |
| -   | -   | -  | -   | -  | -   | Lignes maritimes étrangères              | 37 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 24  | Pipelines                                | 39 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 197   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 312   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| -   | -   | 55   | 391   | -  | 1 024   | Transport                                | 42 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 210   | Agriculture                              | 43 |
| -   | -   | -  | -   | -  | 688   | Residentiel                              | 44 |
| -   | -   | 1  | 17  | -  | 183   | Administration publique                  | 45 |
| -   | -   | 22   | 119   | -  | 519   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| -   | -   | -1   | -1  | -  | -8  | Différence statistique                   | 47 |

Northwest Terr. - 2001

TABLE 15E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | -       | 0.6                                | -                 | 0.6                             |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | 0.3                                | -                 | 0.3                             |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | -       | 0.1                                | -                 | 0.1                             |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 15F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |



Terr. du Nord-Ouest - 2001

TABLEAU 15E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | 0.1                                  | -        | 2.9                                   | -                  | 2.9  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | 2.3                                   | -                  | 2.3  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.1                                   | -                  | 0.1  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | 0.2                                   | -                  | 0.2  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | 0.1                                  | -        | 0.2                                   | -                  | 0.3  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 15F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 16A. Primary and Secondary Energy - Nunavut - 2001 Quarter 2

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>(see intro)<br>-<br>Électricité primaire (voir intro) | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|-------------------------------------|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                 | GWH  | kilotonnes                          |
| 1 Production                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 8 Availability                         | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |                                     |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                              | -                               | -  | 58.3   | -                                   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | -  | 22.5   | -                                   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 24 Cement                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                              | -                               | -  | 22.5   | -                                   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | -                               | -  | 13.6   | -                                   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | -  | 0.7  | -                                   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | -  | 21.5   | -                                   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | ..   | -                                   |
|  |                      |                                | terajoules                      |  |  |                                     |
| 1 Production                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 8 Availability                         | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 15 Net supply                          | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                              | -                               | -  | 210  | -                                   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | -  | 81   | -                                   |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 24 Cement                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                              | -                               | -  | 81   | -                                   |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -                                   |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | -                               | -  | 49   | -                                   |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | -  | 3  | -                                   |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | -  | 77   | -                                   |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | ..   | -                                   |

TABLEAU 16A. L'énergie primaire et secondaire - Nunavut - 2001 Trimestre 2

| Total<br>primary<br>-<br>Total<br>primaire | Coke<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Coke oven<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>fours à coke | Petroleum<br>products<br>-<br>Produits<br>pétroliers | Secondary<br>electricity<br>-<br>Électricité<br>secondaire | Total prim.<br>& second.<br>-<br>Total prim.<br>& second. |  |    |
|--|-------------------------------------|---|--|--|---|--|----|
|  | kilotonnes                          | gigalitres                                      | megalitres   | GWH  |   |  |    |
| ...  | -                                   | -   | X  | 58.3   | ...   | Production                               | 1  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Exportations                             | 2  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Importations                             | 3  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Variation des stocks                     | 5  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...  | -                                   | -   | X  | -  | ...   | Autres ajustements                       | 7  |
| ...  | -                                   | -   | 14.9   | 58.3   | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...  | -                                   | -   | 6.3  | -  | ...   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...  | -                                   | -   | -  | -  | ...   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...  | -                                   | -   | 8.6  | 58.3   | ...   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 8.5  | X  | ...   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 0.1  | X  | ...   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 0.1  | X  | ...   | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 4.1  | X  | ...   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | ...   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 0.5  | X  | ...   | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 1.2  | X  | ...   | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 5.8  | X  | ...   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 0.4  | X  | ...   | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 0.2  | X  | ...   | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 0.7  | X  | ...   | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 1.3  | X  | ...   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | ...   | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules                                 |                                     |   |  |  |   |  |    |
| -  | -                                   | -   | X  | 210  | ...   | Production                               | 1  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Exportations                             | 2  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Importations                             | 3  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Variation des stocks                     | 5  |
| -  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Transferts inter-produits                | 6  |
| X  | -                                   | -   | X  | -  | X   | Autres ajustements                       | 7  |
| X  | -                                   | -   | 561  | 210  | ...   | Disponibilité                            | 8  |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -  | -                                   | -   | 242  | -  | 242   | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X  | -                                   | -   | -  | -  | X   | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -  | -                                   | -   | -  | -  | -   | e) Production de vapeur                  | 14 |
| -  | -                                   | -   | 318  | 210  | 528   | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Autoconsommation                         | 16 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...  | -                                   | -   | 317  | X  | 527   | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...  | -                                   | -   | 1  | X  | 82  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Sidérurgie                               | 22 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Produits chimiques                       | 26 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...  | -                                   | -   | 4  | X  | 4   | Total manufacturier                      | 28 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Forestier                                | 29 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Construction                             | 30 |
| ...  | -                                   | -   | 5  | X  | 86  | Total industriel                         | 31 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Sociétés ferroviaires                    | 32 |
| ...  | -                                   | -   | 154  | X  | 154   | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Maritimes                                | 38 |
| ...  | -                                   | -   | -  | X  | -   | Pipelines                                | 39 |
| ...  | -                                   | -   | 20   | X  | 20  | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...  | -                                   | -   | 41   | X  | 41  | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...  | -                                   | -   | 216  | X  | 216   | Transport                                | 42 |
| ...  | -                                   | -   | 15   | X  | 15  | Agriculture                              | 43 |
| ...  | -                                   | -   | 7  | X  | 56  | Residentiel                              | 44 |
| ...  | -                                   | -   | 26   | X  | 29  | Administration publique                  | 45 |
| ...  | -                                   | -   | 49   | X  | 126   | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...  | -                                   | -   | X  | X  | X   | Différence statistique                   | 47 |



TABLE 16B. Primary and Secondary Energy -

Nunavut

- 2001 Quarter 2 -

Year-to-date

|  | Coal<br>-<br>Charbon | Crude oil<br>-<br>Pétrole brut | Natural gas<br>-<br>Gaz naturel | Gas plant NGL's<br>-<br>LGN des us. de gaz | Primary electricity<br>(see intro)<br>-<br>Électricité primaire (voir intro) | Steam<br>(see intro)<br>-<br>Vapeur (voir intro) |
|--|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|--|
|  | kilotonnes           | megalitres                     | gigalitres                      | megalitres                                 | GWH  | kilotonnes                                       |
| 1 Production                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 8 Availability                         | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| Transformed to other fuels:            |                      |                                |                                 |  |  |  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 15 Net supply                          | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | -                               | -  | 11.7   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                              | -                               | -  | 114.0  | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | -  | 46.0   | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 24 Cement                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                              | -                               | -  | 46.0   | -  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | -                               | -  | 26.3   | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | -  | 1.2  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | -  | 40.4   | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| terajoules                             |                      |                                |                                 |  |  |  |
| 1 Production                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 2 Exports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 3 Imports                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 5 Stock variation                      | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 6 Inter-product transfers              | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 7 Other adjustments                    | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 8 Availability                         | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 13 (d) Refined products                | -                    | X                              | -                               | -  | -  | -  |
| 14 (e) Steam generation                | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 15 Net supply                          | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 16 Producer consumption                | -                    | -                              | -                               | -  | 42   | -  |
| 17 Non-energy use                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 18 Energy use - final demand           | -                    | -                              | -                               | -  | 410  | -  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                    | -                              | -                               | -  | 166  | -  |
| 21 Pulp and paper                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 22 Iron and steel                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 24 Cement                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 25 Petroleum refining                  | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 26 Chemicals                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 27 Other manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 28 Total manufacturing                 | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 29 Forestry                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 30 Construction                        | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 31 Total industrial                    | -                    | -                              | -                               | -  | 166  | -  |
| 32 Railways                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 35 Airlines                            | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 38 Marine                              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 39 Pipelines                           | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 40 Road transport and urban transit    | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 41 Retail pump sales                   | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 42 Transportation                      | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 43 Agriculture                         | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |
| 44 Residential                         | -                    | -                              | -                               | -  | 95   | -  |
| 45 Public administration               | -                    | -                              | -                               | -  | 4  | -  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                    | -                              | -                               | -  | 146  | -  |
| 47 Statistical difference              | -                    | -                              | -                               | -  | -  | -  |

TABLEAU 16B. L'énergie primaire et secondaire -

Nunavut

- 2001 Trimestre 2 -

Cumulatif de l'année

| Total<br>primary<br>- | Coke<br>-  | Coke oven<br>gas<br>-  | Petroleum<br>products<br>- | Secondary<br>electricity<br>- | Total prim.<br>& second.<br>- |  |    |
|-----------------------|------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----|
| Total<br>primaire     | Coke       | Gaz de<br>fours à coke | Produits<br>pétroliers     | Électricité<br>secondaire     | Total prim.<br>& second.      |  |    |
|                       | kilotonnes | gigalitres             | megalitres                 | GWH                           |                               |  |    |
| ...                   | -          | -                      | X                          | 125.6                         | ...                           | Production                               | 1  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Exportations                             | 2  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Importations                             | 3  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-régions                 | 4  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Variation des stocks                     | 5  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Transferts inter-produits                | 6  |
| ...                   | -          | -                      | X                          | -                             | ...                           | Autres ajustements                       | 7  |
| ...                   | -          | -                      | 88.2                       | 125.6                         | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | Transformé en autres combustibles:       |    |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| ...                   | -          | -                      | 12.9                       | -                             | ...                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | d) Produits raffinés                     | 13 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | -                             | ...                           | e) Production de vapeur                  | 14 |
| ...                   | -          | -                      | 75.3                       | 125.6                         | ...                           | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                           | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                           | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                      | 75.1                       | X                             | ...                           | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                      | 49.9                       | X                             | ...                           | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                           | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                           | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                      | 0.8                        | X                             | ...                           | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                      | 0.6                        | X                             | ...                           | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                      | 51.3                       | X                             | ...                           | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                      | 7.7                        | X                             | ...                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | ...                           | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                      | 6.0                        | X                             | ...                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                      | 3.0                        | X                             | ...                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                      | 16.7                       | X                             | ...                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                      | 1.5                        | X                             | ...                           | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                      | 0.9                        | X                             | ...                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                      | 1.8                        | X                             | ...                           | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                      | 3.0                        | X                             | ...                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | ...                           | Différence statistique                   | 47 |
| terajoules            |            |                        |                            |                               |                               |  |    |
| -                     | -          | -                      | X                          | 452                           | ...                           | Production                               | 1  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Exportations                             | 2  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Importations                             | 3  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-régions                 | 4  |
| X                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Variation des stocks                     | 5  |
| -                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Transferts inter-produits                | 6  |
| X                     | -          | -                      | X                          | -                             | X                             | Autres ajustements                       | 7  |
| X                     | -          | -                      | 3 386                      | 452                           | ...                           | Disponibilité                            | 8  |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | -                             | Var. des stocks - Services & industries  | 9  |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | -                             | a) Énergie électrique - par services     | 10 |
| -                     | -          | -                      | 495                        | -                             | 495                           | b) Énergie électrique - par industries   | 11 |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | -                             | c) Coke et gaz manufacturé               | 12 |
| X                     | -          | -                      | -                          | -                             | X                             | d) Produits raffinés                     | 13 |
| -                     | -          | -                      | -                          | -                             | -                             | e) Production de vapeur                  | 14 |
| -                     | -          | -                      | 2 862                      | 452                           | 3 314                         | Disponibilité nette                      | 15 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                             | Autoconsommation                         | 16 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                             | Usage non-énergétique                    | 17 |
| ...                   | -          | -                      | 2 854                      | X                             | 3 264                         | Usage énergétique - écoulement final     | 18 |
| ...                   | -          | -                      | 1 910                      | X                             | 2 076                         | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Pâtes et papier                          | 21 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Sidérurgie                               | 22 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Fabricants de ciment                     | 24 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                             | Raffinage pétrolier                      | 25 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Produits chimiques                       | 26 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                             | Manufacturier - autres                   | 27 |
| ...                   | -          | -                      | 30                         | X                             | 30                            | Total manufacturier                      | 28 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Forestier                                | 29 |
| ...                   | -          | -                      | 25                         | X                             | 25                            | Construction                             | 30 |
| ...                   | -          | -                      | 1 965                      | X                             | 2 130                         | Total industriel                         | 31 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Sociétés ferrovières                     | 32 |
| ...                   | -          | -                      | 288                        | X                             | 288                           | Lignes aériennes                         | 35 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Maritimes                                | 38 |
| ...                   | -          | -                      | -                          | X                             | -                             | Pipelines                                | 39 |
| ...                   | -          | -                      | 227                        | X                             | 227                           | Transport commercial et en commun        | 40 |
| ...                   | -          | -                      | 107                        | X                             | 107                           | Ventes au détail (pompes)                | 41 |
| ...                   | -          | -                      | 623                        | X                             | 623                           | Transport                                | 42 |
| ...                   | -          | -                      | 56                         | X                             | 56                            | Agriculture                              | 43 |
| ...                   | -          | -                      | 35                         | X                             | 130                           | Residentiel                              | 44 |
| ...                   | -          | -                      | 69                         | X                             | 73                            | Administration publique                  | 45 |
| ...                   | -          | -                      | 114                        | X                             | 259                           | Commerces et autres institutions         | 46 |
| ...                   | -          | -                      | X                          | X                             | X                             | Différence statistique                   | 47 |

TABLE 16C. Refined Petroleum Products -

Nunavut - 2001 Quarter 2

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 1.6   | 0.8  | 8.1  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 6.3  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 1.6   | 0.8  | 1.8  | -   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 1.6   | 0.8  | 1.7  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 0.1  | -   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | -   | -  | 0.5  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 1.1   | -  | 0.1  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 1.1   | -  | 0.6  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.1   | -  | 0.3  | -   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 0.2  | -  | -   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.1   | 0.1  | 0.4  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 0.2   | 0.5  | 0.3  | -   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 56  | 30   | 310  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 242  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 56  | 30   | 68   | -   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 54  | 31   | 66   | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | -  | 1  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 4  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | -  | 4  | -   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 1   | -  | 19   | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 39  | -  | 2  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 39  | -  | 23   | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 2   | -  | 12   | -   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 7  | -  | -   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 4   | 4  | 16   | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 9   | 20   | 12   | -   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | 2   | -1   | 2  | -   |



TABLEAU 16C. Produits pétroliers raffinés - Nunavut - 2001 Trimestre 2

| Heavy fuel oil           | Petroleum coke | Aviation gasoline  | Aviation turbo fuel | Non energy products       | Total products     |   |
|--------------------------|----------------|--------------------|---------------------|---------------------------|--------------------|---|
| Mazouts lourds           | Coke pétrolier | Essence d'aviation | Carbu-réacteur      | Produits non-énergétiques | Total des produits |   |
| milliers de mètres cubes |                |                    |                     |                           |                    |   |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Production 1                                |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Exportations 2                              |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Importations 3                              |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-régions 4                  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Variation des stocks 5                      |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-produits 6                 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autres ajustements 7                        |
| -                        | -              | 0.1                | 4.3                 | -                         | 14.9               | Disponibilité 8                             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Transformé en autres combustibles:          |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | a) Énergie électrique - par services 10     |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 6.3                | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | c) Production de vapeur 14                  |
| -                        | -              | 0.1                | 4.3                 | -                         | 8.6                | Disponibilité nette 15                      |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autoconsommation 16                         |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Usage non-énergétique 17                    |
| -                        | -              | 0.1                | 4.3                 | -                         | 8.5                | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pâtes et papier 21                          |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sidérurgie 22                               |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fabricants de ciment 24                     |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Produits chimiques 26                       |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Manufacturier - autres 27                   |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.1                | Total manufacturier 28                      |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Forestier 29                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Construction 30                             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.1                | Total industriel 31                         |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                        | -              | 0.1                | 4.0                 | -                         | 4.1                | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                        | -              | -                  | 0.1                 | -                         | 0.1                | Lignes aériennes étrangères 34              |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pipelines 39                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.5                | Transport commercial et en commun 40        |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1.2                | Ventes au détail (pompes) 41                |
| -                        | -              | 0.1                | 4.1                 | -                         | 5.8                | Transport 42                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.4                | Agriculture 43                              |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 0.2                | Residentiel 44                              |
| -                        | -              | -                  | 0.1                 | -                         | 0.7                | Administration publique 45                  |
| -                        | -              | -                  | 0.2                 | -                         | 1.3                | Commerces et autres institutions 46         |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Différence statistique 47                   |
| terajoules               |                |                    |                     |                           |                    |   |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Production 1                                |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Exportations 2                              |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Importations 3                              |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-régions 4                  |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Variation des stocks 5                      |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Transferts inter-produits 6                 |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autres ajustements 7                        |
| -                        | -              | 3                  | 161                 | -                         | 561                | Disponibilité 8                             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Var. des stocks - Services & industries 9   |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Transformé en autres combustibles:          |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | a) Énergie électrique - par services 10     |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 242                | b) Énergie électrique - par industries 11   |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | c) Production de vapeur 14                  |
| -                        | -              | 3                  | 161                 | -                         | 318                | Disponibilité nette 15                      |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Autoconsommation 16                         |
| X                        | X              | X                  | X                   | X                         | X                  | Usage non-énergétique 17                    |
| -                        | -              | 4                  | 161                 | -                         | 317                | Usage énergétique - écoulement final 18     |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1                  | Extraction minière & de pétrole & de gaz 20 |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pâtes et papier 21                          |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sidérurgie 22                               |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fonte et affinage, non-ferreux 23           |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Fabricants de ciment 24                     |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Produits chimiques 26                       |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | X                  | Manufacturier - autres 27                   |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 4                  | Total manufacturier 28                      |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Forestier 29                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Construction 30                             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 5                  | Total industriel 31                         |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Sociétés ferrovières 32                     |
| -                        | -              | 3                  | 150                 | -                         | 152                | Lignes aériennes canadiennes 33             |
| -                        | -              | -                  | 2                   | -                         | 2                  | Lignes aériennes étrangères 34              |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes domestiques 36             |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Lignes maritimes étrangères 37              |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | -                  | Pipelines 39                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 20                 | Transport commercial et en commun 40        |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 41                 | Ventes au détail (pompes) 41                |
| -                        | -              | 3                  | 152                 | -                         | 216                | Transport 42                                |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 15                 | Agriculture 43                              |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 7                  | Residentiel 44                              |
| -                        | -              | -                  | 2                   | -                         | 26                 | Administration publique 45                  |
| -                        | -              | 1                  | 7                   | -                         | 45                 | Commerces et autres institutions 46         |
| -                        | -              | -                  | -                   | -                         | 1                  | Différence statistique 47                   |

TABLE 16D. Refined Petroleum Products -

Nunavut

- 2001 Quarter 2 -

Year-to-date

|  | Refinery<br>LPG's<br>-<br>GPL des<br>raffineries | Still<br>gas<br>-<br>Gaz de<br>distillation | Motor<br>gasoline<br>-<br>Essence<br>à moteur | Kerosene &<br>stove oil<br>-<br>Mazouts<br>pour poêles | Diesel<br>fuel oil<br>-<br>Carburant<br>diesel | Light<br>fuel oil<br>-<br>Mazouts<br>légers |
|--|--|---|---|--|--|---|
| thousands of cubic metres              |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 3.6   | 2.9  | 73.5   | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 12.9   | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 3.6   | 2.9  | 60.6   | -   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 3.5   | 2.9  | 60.5   | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 0.4  | 49.5   | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 0.8  | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 0.6  | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 0.4  | 50.9   | -   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 0.3   | -  | 5.6  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 2.4   | -  | 0.6  | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 2.8   | -  | 6.2  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 0.1   | -  | 1.4  | -   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 0.9  | -  | -   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 0.3   | 0.3  | 1.1  | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 0.4   | 1.2  | 1.1  | -   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | 0.1   | -  | 0.1  | -   |
| terajoules                             |  |   |   |  |  |   |
| 1 Production                           | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 2 Exports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 3 Imports                              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 4 Inter-regional transfers             | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 5 Stock variation                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 6 Inter-product transfers              | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 7 Other adjustments                    | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 8 Availability                         | -  | -   | 126   | 109  | 2 815  | -   |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| Transformed to other fuels:            |  |   |   |  |  |   |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -  | -   | -   | -  | 495  | -   |
| 14 (c) Steam generation                | -  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 15 Net supply                          | -  | -   | 126   | 109  | 2 320  | -   |
| 16 Producer consumption                | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 17 Non-energy use                      | X  | X   | X   | X  | X  | X   |
| 18 Energy use - final demand           | X  | -   | 124   | 108  | 2 318  | -   |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | X  | -   | -   | 13   | 1 897  | -   |
| 21 Pulp and paper                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 22 Iron and steel                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 24 Cement                              | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 26 Chemicals                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 27 Other manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | X  | -   |
| 28 Total manufacturing                 | X  | -   | -   | -  | 30   | -   |
| 29 Forestry                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 30 Construction                        | X  | -   | -   | -  | 25   | -   |
| 31 Total industrial                    | X  | -   | -   | 13   | 1 951  | -   |
| 32 Railways                            | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 33 Canadian airlines                   | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 34 Foreign airlines                    | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 36 Domestic marine                     | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 37 Foreign marine                      | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 39 Pipelines                           | X  | -   | -   | -  | -  | -   |
| 40 Road transport and urban transit    | X  | -   | 11  | -  | 216  | -   |
| 41 Retail pump sales                   | X  | -   | 86  | -  | 21   | -   |
| 42 Transportation                      | X  | -   | 97  | -  | 239  | -   |
| 43 Agriculture                         | X  | -   | 2   | -  | 54   | -   |
| 44 Residential                         | X  | -   | -   | 35   | -  | -   |
| 45 Public administration               | X  | -   | 12  | 13   | 41   | -   |
| 46 Commercial and other institutional  | X  | -   | 13  | 47   | 42   | -   |
| 47 Statistical difference              | X  | -   | 2   | 1  | 3  | -   |

**TABEAU 16D. Produits pétroliers raffinés -**

Nunavut

2001 Trimestre 2

Cumulatif de l'année

| Heavy fuel oil<br>-<br>Mazouts lourds | Petroleum coke<br>-<br>Coke pétrolier | Aviation gasoline<br>-<br>Essence d'aviation | Aviation turbo fuel<br>-<br>Carbu-réacteur | Non energy products<br>-<br>Produits non-énergétiques | Total products<br>-<br>Total des produits |   |           |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|---|-----------|
| milliers de mètres cubes              |                                       |  |  |   |   |   |           |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production  | 1         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations  | 2         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations  | 3         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                                    | 5         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                               | 6         |
| -                                     | -                                     | 0.2  | 8.0  | -   | 88.2                                      | Autres ajustements                                      | 7         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 12.9                                      | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | e) Production de vapeur                                 | 14        |
| -                                     | -                                     | 0.2  | 8.0  | -   | 75.3                                      | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation  | 16        |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| -                                     | -                                     | 0.2  | 8.0  | -   | 75.1                                      | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 49.9                                      | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz</b> | <b>20</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier   | 21        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie  | 22        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques                                      | 26        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.8                                       | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Forestier   | 29        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.6                                       | Construction  | 30        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 51.3                                      | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -                                     | -                                     | 0.1  | 7.5  | -   | 7.7                                       | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -                                     | -                                     | -  | 0.1  | -   | 0.1                                       | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines   | 39        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 6.0                                       | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 3.0                                       | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| -                                     | -                                     | 0.1  | 7.6  | -   | 16.7                                      | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1.5                                       | Agriculture   | 43        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.9                                       | Residentiel   | 44        |
| -                                     | -                                     | -  | 0.1  | -   | 1.8                                       | Administration publique                                 | 45        |
| -                                     | -                                     | -  | 0.3  | -   | 3.0                                       | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 0.2                                       | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |
| terajoules                            |                                       |  |  |   |   |   |           |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Production  | 1         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Exportations  | 2         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Importations  | 3         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-régions                                | 4         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Variation des stocks                                    | 5         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Transferts inter-produits                               | 6         |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autres ajustements                                      | 7         |
| -                                     | -                                     | 7  | 299  | -   | 3 356                                     | <b>Disponibilité</b>                                    | <b>8</b>  |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Var. des stocks - Services & industries                 | 9         |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Transformé en autres combustibles:                      |           |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | a) Énergie électrique - par services                    | 10        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 495                                       | b) Énergie électrique - par industries                  | 11        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | e) Production de vapeur                                 | 14        |
| -                                     | -                                     | 7  | 299  | -   | 2 862                                     | <b>Disponibilité nette</b>                              | <b>15</b> |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Autoconsommation  | 16        |
| X                                     | X                                     | X  | X  | X   | X   | Usage non-énergétique                                   | 17        |
| -                                     | -                                     | 6  | 298  | -   | 2 854                                     | <b>Usage énergétique - écoulement final</b>             | <b>18</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 910                                     | <b>Extraction minière &amp; de pétrole &amp; de gaz</b> | <b>20</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pâtes et papier   | 21        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sidérurgie  | 22        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fonte et affinage, non-ferreux                          | 23        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Fabricants de ciment                                    | 24        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Produits chimiques                                      | 26        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | X   | Manufacturier - autres                                  | 27        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 30  | <b>Total manufacturier</b>                              | <b>28</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Forestier   | 29        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 25  | Construction  | 30        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 1 965                                     | <b>Total industriel</b>                                 | <b>31</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Sociétés ferrovières                                    | 32        |
| -                                     | -                                     | 4  | 282  | -   | 286                                       | Lignes aériennes canadiennes                            | 33        |
| -                                     | -                                     | -  | 2  | -   | 2   | Lignes aériennes étrangères                             | 34        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes domestiques                            | 36        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Lignes maritimes étrangères                             | 37        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | -   | Pipelines   | 39        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 227                                       | Transport commercial et en commun                       | 40        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 107                                       | Ventes au détail (pompes)                               | 41        |
| -                                     | -                                     | 4  | 284  | -   | 623                                       | <b>Transport</b>  | <b>42</b> |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 56  | Agriculture   | 43        |
| -                                     | -                                     | -  | -  | -   | 35  | Residentiel   | 44        |
| -                                     | -                                     | -  | 4  | -   | 69  | Administration publique                                 | 45        |
| -                                     | -                                     | 2  | 10   | -   | 114                                       | Commerces et autres institutions                        | 46        |
| -                                     | -                                     | 1  | 1  | -   | 8   | <b>Différence statistique</b>                           | <b>47</b> |



Nunavut - 2001

TABLE 16E. Non-energy Refined Petroleum Products

|  | Petrochemical<br>feedstocks | Naphtha<br>specialties | Asphalt | Lubricating<br>oils and<br>greases | Other<br>products | Total<br>non-energy<br>products |
|--|-----------------------------|------------------------|---------|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| thousands of cubic metres              |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                             |                        |         |                                    |                   |                                 |
| 1 Production                           | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 2 Exports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 3 Imports                              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 4 Inter-regional transfers             | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 5 Stock variation                      | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 6 Inter-product transfers              | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 7 Other adjustments                    | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 8 Availability                         | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 16 Producer consumption                | X                           | X                      | X       | X                                  | X                 | X                               |
| 17 Final demand                        | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 28 Total manufacturing                 | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 29 Forestry                            | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 30 Construction                        | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 42 Transportation                      | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 43 Agriculture                         | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 45 Public administration               | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 46 Commercial and other institutional  | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |
| 47 Statistical difference              | -                           | -                      | -       | -                                  | -                 | -                               |

TABLE 16F. Coal Details

|  | Canadian<br>bituminous | Sub-<br>bituminous | Lignite | Anthracite | Imported<br>bituminous | Total<br>all types |
|--|------------------------|--------------------|---------|------------|------------------------|--------------------|
| kilotonnes                             |                        |                    |         |            |                        |                    |
| Quarter 2 - Trimestre 2                |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 1 Production                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 2 Exports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 3 Imports                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 4 Inter-regional transfers             | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 5 Stock variation                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 7 Other adjustments                    | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 8 Availability                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 9 Stock Change - Util. & Industry      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| Transformed to other fuels:            |                        |                    |         |            |                        |                    |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 12 (c) Coke and manufactured gases     | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 14 (e) Steam generation                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 15 Net supply                          | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 16 Producer consumption                | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 17 Non-energy use                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 18 Energy use - final demand           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 21 Pulp and paper                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 22 Iron and steel                      | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 24 Cement                              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 26 Chemicals                           | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 27 Other manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 28 Total manufacturing                 | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 44 Residential                         | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 45 Public administration               | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 46 Commercial and other institutional  | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |
| 47 Statistical difference              | -                      | -                  | -       | -          | -                      | -                  |

Nunavut - 2001

TABLEAU 16E. Produits pétroliers raffinés non-énergétiques

| Alimentation<br>pétrochimique | Produits<br>spéciaux/<br>base-naphte | Asphalte | Huiles et<br>graisses<br>lubrifiantes | Autres<br>produits | Total des<br>produits non-<br>énergétiques |  |                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|--|--|----------------------|
| milliers de mètres cubes      |                                      |          |                                       |                    |  | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Production                               | 1                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Exportations                             | 2                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Importations                             | 3                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Variation des stocks                     | 5                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Transferts inter-produits                | 6                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Autres ajustements                       | 7                    |
| X                             | X                                    | X        | X                                     | X                  | X  | Disponibilité                            | 8                    |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Écoulement final                         | 17                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Forestier                                | 29                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Construction                             | 30                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Transport                                | 42                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Agriculture                              | 43                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Administration publique                  | 45                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                             | -                                    | -        | -                                     | -                  | -  | Différence statistique                   | 47                   |

TABLEAU 16F. Détails de charbon

| Bitumineux<br>canadien | Sous-<br>bitumineux | Lignite | Anthracite | Bitumineux<br>importé | Total<br>tous genres |  |                      |
|------------------------|---------------------|---------|------------|-----------------------|----------------------|--|----------------------|
| kilotonnes             |                     |         |            |                       |                      | Year-to-date                             | Cumulatif de l'année |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Production                               | 1                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Exportations                             | 2                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Importations                             | 3                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transferts inter-régions                 | 4                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Variation des stocks                     | 5                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autres ajustements                       | 7                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité                            | 8                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Var. des stocks - Services & industries  | 9                    |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Transformé en autres combustibles:       |                      |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | a) Énergie électrique - par services     | 10                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | b) Énergie électrique - par industries   | 11                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | c) Coke et gaz manufacturé               | 12                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | e) Production de vapeur                  | 14                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Disponibilité nette                      | 15                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Autoconsommation                         | 16                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage non-énergétique                    | 17                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Usage énergétique - écoulement final     | 18                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Extraction minière & de pétrole & de gaz | 20                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Pâtes et papier                          | 21                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Sidérurgie                               | 22                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fonte et affinage, non-ferreux           | 23                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Fabricants de ciment                     | 24                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Produits chimiques                       | 26                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Manufacturier - autres                   | 27                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Total manufacturier                      | 28                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Residentiel                              | 44                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Administration publique                  | 45                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Commerces et autres institutions         | 46                   |
| -                      | -                   | -       | -          | -                     | -                    | Différence statistique                   | 47                   |

TABLE 17. Details of Natural Gas Liquids - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Canada  |         |         |          | Nfld & Labrador |        |
|--|---------|---------|---------|----------|-----------------|--------|
|  | Propane | Butane  | Ethane  | Total    | Propane         | Butane |
| thousands of cubic metres              |         |         |         |          |                 |        |
| 1 Production                           | 4 910.5 | 2 990.6 | 5 874.4 | 13 775.5 | X               | X      |
| 2 Exports                              | 4 554.2 | 1 011.4 | 11.8    | 5 577.4  | X               | X      |
| 3 Imports                              | 103.5   | 188.7   | -       | 292.3    | X               | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | -       | -       | -       | -        | X               | X      |
| 5 Stock variation                      | -68.8   | 385.8   | 1 699.9 | 2 016.9  | X               | X      |
| 6 Inter-product transfers              | -       | -       | -       | -        | X               | X      |
| 7 Other adjustments                    | 924.0   | - 547.4 | 21.8    | 398.3    | X               | X      |
| 8 Availability                         | 1 452.6 | 1 234.7 | 4 184.5 | 6 871.8  | X               | X      |
| Transformed to other fuels:            |         |         |         |          |                 |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -       | -       | -       | -        | X               | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -       | -       | -       | -        | X               | X      |
| 13 (d) Refined products                | 19.7    | 1 100.9 | -       | 1 120.6  | X               | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 736.6   | 451.0   | -       | 1 187.5  | X               | X      |
| 15 Net supply                          | 2 169.5 | 584.7   | 4 184.5 | 6 938.7  | X               | X      |
| 16 Producer consumption                | 74.3    | 174.8   | -       | 249.1    | X               | X      |
| 17 Non-energy use                      | 93.3    | 410.0   | 4 184.5 | 4 687.7  | X               | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 2 001.9 | -       | -       | 2 001.9  | 21.9            | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 428.8   | -       | -       | 428.8    | 0.2             | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -       | -       | -       | -        | X               | -      |
| 22 Iron and steel                      | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 24 Cement                              | -       | -       | -       | -        | X               | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -       | -       | -       | -        | X               | -      |
| 26 Chemicals                           | -       | -       | -       | -        | X               | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 135.5   | -       | -       | 135.5    | 3.8             | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 135.5   | -       | -       | 135.5    | 3.8             | -      |
| 29 Forestry                            | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 30 Construction                        | 54.6    | -       | -       | 54.6     | -               | -      |
| 31 Total industrial                    | 618.9   | -       | -       | 618.9    | 4.1             | -      |
| 32 Railways                            | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 35 Airlines                            | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 38 Marine                              | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 39 Pipelines                           | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 273.2   | -       | -       | 273.2    | 0.2             | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 42 Transportation                      | 273.2   | -       | -       | 273.2    | 0.2             | -      |
| 43 Agriculture                         | 86.9    | -       | -       | 86.9     | 0.2             | -      |
| 44 Residential                         | 224.8   | -       | -       | 224.8    | 2.9             | -      |
| 45 Public administration               | 20.9    | -       | -       | 20.9     | -               | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 777.1   | -       | -       | 777.1    | 14.5            | -      |
| 47 Statistical difference              | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| terajoules                             |         |         |         |          |                 |        |
| 1 Production                           | 124 285 | 85 053  | 101 157 | 310 494  | X               | X      |
| 2 Exports                              | 115 267 | 28 764  | 203     | 144 233  | X               | X      |
| 3 Imports                              | 2 621   | 5 367   | -       | 7 988    | X               | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | -       | -       | -       | -        | X               | X      |
| 5 Stock variation                      | -1 742  | 10 971  | 29 272  | 38 502   | X               | X      |
| 6 Inter-product transfers              | -       | -       | -       | -        | X               | X      |
| 7 Other adjustments                    | 23 386  | -15 569 | 375     | 8 191    | X               | X      |
| 8 Availability                         | 36 766  | 35 115  | 72 057  | 143 938  | X               | X      |
| Transformed to other fuels:            |         |         |         |          |                 |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -       | -       | -       | -        | X               | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -       | -       | -       | -        | X               | X      |
| 13 (d) Refined products                | 499     | 31 311  | -       | 31 809   | X               | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 18 643  | 12 825  | -       | 31 468   | X               | X      |
| 15 Net supply                          | 54 910  | 16 630  | 72 057  | 143 597  | X               | X      |
| 16 Producer consumption                | 1 880   | 4 970   | -       | 6 850    | X               | X      |
| 17 Non-energy use                      | 2 361   | 11 660  | 72 057  | 86 077   | X               | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 50 669  | -       | -       | 50 669   | 555             | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 10 854  | -       | -       | 10 854   | 5               | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -       | -       | -       | -        | X               | -      |
| 22 Iron and steel                      | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 24 Cement                              | -       | -       | -       | -        | X               | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -       | -       | -       | -        | X               | -      |
| 26 Chemicals                           | -       | -       | -       | -        | X               | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 3 430   | -       | -       | 3 430    | 97              | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 3 430   | -       | -       | 3 430    | 97              | -      |
| 29 Forestry                            | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 30 Construction                        | 1 381   | -       | -       | 1 381    | 1               | -      |
| 31 Total industrial                    | 15 665  | -       | -       | 15 665   | 103             | -      |
| 32 Railways                            | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 35 Airlines                            | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 38 Marine                              | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 39 Pipelines                           | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 6 915   | -       | -       | 6 915    | 6               | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -       | -       | -       | -        | -               | -      |
| 42 Transportation                      | 6 915   | -       | -       | 6 915    | 6               | -      |
| 43 Agriculture                         | 2 201   | -       | -       | 2 201    | 4               | -      |
| 44 Residential                         | 5 691   | -       | -       | 5 691    | 73              | -      |
| 45 Public administration               | 529     | -       | -       | 529      | 1               | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 19 668  | -       | -       | 19 668   | 367             | -      |
| 47 Statistical difference              | -       | -       | -       | -        | -               | -      |



TABLEAU 17. Détails des liquides de gaz naturel - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année

| Terre-Neuve&Labrador               |       | Prince Edward Island |        | - Île-du-Prince-Édouard |       |
|------------------------------------|-------|----------------------|--------|-------------------------|-------|
| Ethane                             | Total | Propane              | Butane | Ethane                  | Total |
| milliers de mètres cubes           |       |                      |        |                         |       |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | 0.7   | X                    | X      | X                       | 1.7   |
| X                                  | 0.3   | X                    | X      | X                       | 0.1   |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | 0.4   | X                    | X      | X                       | 1.6   |
| Transformé en autres combustibles: |       |                      |        |                         |       |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | 22.8  | X                    | X      | X                       | 11.4  |
| X                                  | 23.2  | X                    | X      | X                       | 13.0  |
| X                                  | 1.0   | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | 0.2   | X                    | X      | X                       | -     |
| -                                  | 21.9  | 13.0                 | -      | -                       | 13.0  |
| -                                  | 0.2   | 0.1                  | -      | -                       | 0.1   |
| -                                  | X     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | X     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | X     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | X     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 3.8   | 2.6                  | -      | -                       | 2.6   |
| -                                  | 3.8   | 2.6                  | -      | -                       | 2.6   |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 4.1   | 2.7                  | -      | -                       | 2.7   |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 0.2   | 0.2                  | -      | -                       | 0.2   |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 0.2   | 0.2                  | -      | -                       | 0.2   |
| -                                  | 0.2   | 0.1                  | -      | -                       | 0.1   |
| -                                  | 2.9   | 2.0                  | -      | -                       | 2.0   |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 14.5  | 8.0                  | -      | -                       | 8.0   |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| terajoules                         |       |                      |        |                         |       |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | 20    | X                    | X      | X                       | 42    |
| X                                  | 8     | X                    | X      | X                       | 2     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | 12    | X                    | X      | X                       | 40    |
| Transformé en autres combustibles: |       |                      |        |                         |       |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | -     | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | 576   | X                    | X      | X                       | 289   |
| X                                  | 588   | X                    | X      | X                       | 329   |
| X                                  | 27    | X                    | X      | X                       | -     |
| X                                  | 6     | X                    | X      | X                       | -     |
| -                                  | 555   | 329                  | -      | -                       | 329   |
| -                                  | 5     | 4                    | -      | -                       | 4     |
| -                                  | X     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | X     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | X     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | X     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 97    | 65                   | -      | -                       | 65    |
| -                                  | 97    | 65                   | -      | -                       | 65    |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 1     | 1                    | -      | -                       | 1     |
| -                                  | 103   | 70                   | -      | -                       | 70    |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 6     | 4                    | -      | -                       | 4     |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 6     | 4                    | -      | -                       | 4     |
| -                                  | 4     | 3                    | -      | -                       | 3     |
| -                                  | 73    | 50                   | -      | -                       | 50    |
| -                                  | 1     | -                    | -      | -                       | -     |
| -                                  | 367   | 203                  | -      | -                       | 203   |
| -                                  | -     | -                    | -      | -                       | -     |

TABLE 17. Details of Natural Gas Liquids - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Nova Scotia |        | - Nouvelle-Écosse |       | New Brunswick |        |
|--|-------------|--------|-------------------|-------|---------------|--------|
|  | Propane     | Butane | Ethane            | Total | Propane       | Butane |
| thousands of cubic metres              |             |        |                   |       |               |        |
| 1 Production                           | X           | X      | X                 | 89.5  | X             | X      |
| 2 Exports                              | X           | X      | X                 | 33.6  | X             | X      |
| 3 Imports                              | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | X           | X      | X                 | -34.3 | X             | X      |
| 5 Stock variation                      | X           | X      | X                 | 3.9   | X             | X      |
| 6 Inter-product transfers              | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 7 Other adjustments                    | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 8 Availability                         | X           | X      | X                 | 17.7  | X             | X      |
| Transformed to other fuels:            |             |        |                   |       |               |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 13 (d) Refined products                | X           | X      | X                 | 12.4  | X             | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | X           | X      | X                 | 79.3  | X             | X      |
| 15 Net supply                          | X           | X      | X                 | 84.6  | X             | X      |
| 16 Producer consumption                | X           | X      | X                 | 13.5  | X             | X      |
| 17 Non-energy use                      | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 71.1        | -      | -                 | 71.1  | 128.9         | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 1.0         | -      | -                 | 1.0   | 2.5           | -      |
| 21 Pulp and paper                      | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 22 Iron and steel                      | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -           | -      | -                 | -     | X             | -      |
| 24 Cement                              | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 25 Petroleum refining                  | X           | -      | -                 | X     | X             | -      |
| 26 Chemicals                           | X           | -      | -                 | X     | X             | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 16.5        | -      | -                 | 16.5  | 32.5          | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 16.5        | -      | -                 | 16.5  | 32.5          | -      |
| 29 Forestry                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 30 Construction                        | 0.1         | -      | -                 | 0.1   | 0.3           | -      |
| 31 Total industrial                    | 17.6        | -      | -                 | 17.6  | 35.4          | -      |
| 32 Railways                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 35 Airlines                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 38 Marine                              | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 39 Pipelines                           | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 1.0         | -      | -                 | 1.0   | 2.0           | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 42 Transportation                      | 1.0         | -      | -                 | 1.0   | 2.0           | -      |
| 43 Agriculture                         | 0.7         | -      | -                 | 0.7   | 1.3           | -      |
| 44 Residential                         | 12.6        | -      | -                 | 12.6  | 26.4          | -      |
| 45 Public administration               | 0.1         | -      | -                 | 0.1   | 0.2           | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 39.1        | -      | -                 | 39.1  | 63.6          | -      |
| 47 Statistical difference              | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| terajoules                             |             |        |                   |       |               |        |
| 1 Production                           | X           | X      | X                 | 2 451 | X             | X      |
| 2 Exports                              | X           | X      | X                 | 858   | X             | X      |
| 3 Imports                              | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | X           | X      | X                 | - 990 | X             | X      |
| 5 Stock variation                      | X           | X      | X                 | 116   | X             | X      |
| 6 Inter-product transfers              | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 7 Other adjustments                    | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 8 Availability                         | X           | X      | X                 | 488   | X             | X      |
| Transformed to other fuels:            |             |        |                   |       |               |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 13 (d) Refined products                | X           | X      | X                 | 352   | X             | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | X           | X      | X                 | 2 035 | X             | X      |
| 15 Net supply                          | X           | X      | X                 | 2 170 | X             | X      |
| 16 Producer consumption                | X           | X      | X                 | 370   | X             | X      |
| 17 Non-energy use                      | X           | X      | X                 | -     | X             | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 1 800       | -      | -                 | 1 800 | 3 262         | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 25          | -      | -                 | 25    | 64            | -      |
| 21 Pulp and paper                      | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 22 Iron and steel                      | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -           | -      | -                 | -     | X             | -      |
| 24 Cement                              | X           | -      | -                 | X     | -             | -      |
| 25 Petroleum refining                  | X           | -      | -                 | X     | X             | -      |
| 26 Chemicals                           | X           | -      | -                 | X     | X             | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 418         | -      | -                 | 418   | 824           | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 418         | -      | -                 | 418   | 824           | -      |
| 29 Forestry                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 30 Construction                        | 3           | -      | -                 | 3     | 9             | -      |
| 31 Total industrial                    | 446         | -      | -                 | 446   | 897           | -      |
| 32 Railways                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 35 Airlines                            | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 38 Marine                              | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 39 Pipelines                           | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 26          | -      | -                 | 26    | 51            | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |
| 42 Transportation                      | 26          | -      | -                 | 26    | 51            | -      |
| 43 Agriculture                         | 17          | -      | -                 | 17    | 33            | -      |
| 44 Residential                         | 320         | -      | -                 | 320   | 667           | -      |
| 45 Public administration               | 3           | -      | -                 | 3     | 6             | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 989         | -      | -                 | 989   | 1 609         | -      |
| 47 Statistical difference              | -           | -      | -                 | -     | -             | -      |

TABLEAU 17. Détails des liquides de gaz naturel - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année

| Nouveau-Brunswick                  |        | Québec  |        |        |        |
|------------------------------------|--------|---------|--------|--------|--------|
| Ethane                             | Total  | Propane | Butane | Ethane | Total  |
| milliers de mètres cubes           |        |         |        |        |        |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | 109.1  | X       | X      | X      | 229.2  |
| X                                  | 12.5   | X       | X      | X      | 0.6    |
| X                                  | 451.8  | X       | X      | X      | 367.8  |
| X                                  | 16.7   | X       | X      | X      | 7.6    |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | 338.5  | X       | X      | X      | 131.6  |
| Disponibilité                      |        |         |        |        |        |
| Transformé en autres combustibles: |        |         |        |        |        |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | 12.2   |
| X                                  | 35.9   | X       | X      | X      | 273.3  |
| X                                  | 374.4  | X       | X      | X      | 392.7  |
| X                                  | 87.4   | X       | X      | X      | 55.8   |
| X                                  | 158.1  | X       | X      | X      | 31.1   |
| -                                  | 128.9  | 245.9   | -      | -      | 245.9  |
| -                                  | 2.5    | 3.7     | -      | -      | 3.7    |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | X      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | X      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | 32.5   | 28.5    | -      | -      | 28.5   |
| -                                  | 32.5   | 28.5    | -      | -      | 28.5   |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | 0.3    | 4.6     | -      | -      | 4.6    |
| -                                  | 35.4   | 36.9    | -      | -      | 36.9   |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | 2.0    | 15.6    | -      | -      | 15.6   |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | 2.0    | 15.6    | -      | -      | 15.6   |
| -                                  | 1.3    | 43.6    | -      | -      | 43.6   |
| -                                  | 26.4   | 26.3    | -      | -      | 26.3   |
| -                                  | 0.2    | 2.6     | -      | -      | 2.6    |
| -                                  | 63.6   | 120.9   | -      | -      | 120.9  |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| terajoules                         |        |         |        |        |        |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | 2 806  | X       | X      | X      | 5 844  |
| X                                  | 317    | X       | X      | X      | 15     |
| X                                  | 12 165 | X       | X      | X      | 9 442  |
| X                                  | 479    | X       | X      | X      | 210    |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | 9 197  | X       | X      | X      | 3 403  |
| Disponibilité                      |        |         |        |        |        |
| Transformé en autres combustibles: |        |         |        |        |        |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | -      |
| X                                  | -      | X       | X      | X      | 346    |
| X                                  | 909    | X       | X      | X      | 7 153  |
| X                                  | 10 106 | X       | X      | X      | 10 210 |
| X                                  | 2 347  | X       | X      | X      | 1 553  |
| X                                  | 4 497  | X       | X      | X      | 2 435  |
| -                                  | 3 262  | 6 223   | -      | -      | 6 223  |
| -                                  | 64     | 95      | -      | -      | 95     |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | X      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | X      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | 824    | 723     | -      | -      | 723    |
| -                                  | 824    | 723     | -      | -      | 723    |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | 9      | 116     | -      | -      | 116    |
| -                                  | 897    | 934     | -      | -      | 934    |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | 51     | 395     | -      | -      | 395    |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| -                                  | 51     | 395     | -      | -      | 395    |
| -                                  | 33     | 1 104   | -      | -      | 1 104  |
| -                                  | 667    | 665     | -      | -      | 665    |
| -                                  | 6      | 65      | -      | -      | 65     |
| -                                  | 1 609  | 3 061   | -      | -      | 3 061  |
| -                                  | -      | -       | -      | -      | -      |
| Différence statistique             |        |         |        |        |        |



TABLE 17. Details of Natural Gas Liquids - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Ontario                   |         |        |         | Manitoba |        |
|--|---------------------------|---------|--------|---------|----------|--------|
|  | Propane                   | Butane  | Ethane | Total   | Propane  | Butane |
|  | thousands of cubic metres |         |        |         |          |        |
| 1 Production                           | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 2 Exports                              | 2 259.6                   | 579.7   | -      | 2 839.3 | 404.9    | 83.4   |
| 3 Imports                              | 77.4                      | 173.7   | -      | 251.1   | -        | -      |
| 4 Inter-regional transfers             | 2 349.0                   | 1 217.6 | 267.0  | 3 833.6 | 499.7    | 83.4   |
| 5 Stock variation                      | - 182.6                   | 205.6   | 70.4   | 93.4    | -1.9     | -      |
| 6 Inter-product transfers              | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 7 Other adjustments                    | -                         | -       | 20.2   | 20.2    | -        | -      |
| 8 Availability                         | 349.4                     | 606.0   | 216.8  | 1 172.1 | 96.7     | -      |
| Transformed to other fuels:            |                           |         |        |         |          |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 13 (d) Refined products                | 19.7                      | 525.6   | -      | 545.3   | -        | -      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 93.3                      | 97.7    | -      | 191.0   | 0.4      | -      |
| 15 Net supply                          | 423.0                     | 178.1   | 216.8  | 817.8   | 97.1     | -      |
| 16 Producer consumption                | -                         | 5.3     | -      | 5.3     | 0.2      | -      |
| 17 Non-energy use                      | 39.6                      | 172.8   | 216.8  | 429.1   | -        | -      |
| 18 Energy use - final demand           | 383.4                     | -       | -      | 383.4   | 96.9     | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 15.1                      | -       | -      | 15.1    | 3.6      | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 22 Iron and steel                      | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 24 Cement                              | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 26 Chemicals                           | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 7.8                       | -       | -      | 7.8     | 0.4      | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 7.8                       | -       | -      | 7.8     | 0.4      | -      |
| 29 Forestry                            | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 30 Construction                        | 12.0                      | -       | -      | 12.0    | 0.4      | -      |
| 31 Total industrial                    | 34.8                      | -       | -      | 34.8    | 4.4      | -      |
| 32 Railways                            | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 35 Airlines                            | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 38 Marine                              | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 39 Pipelines                           | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 84.8                      | -       | -      | 84.8    | 10.1     | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 42 Transportation                      | 84.8                      | -       | -      | 84.8    | 10.1     | -      |
| 43 Agriculture                         | 19.1                      | -       | -      | 19.1    | 11.0     | -      |
| 44 Residential                         | 80.3                      | -       | -      | 80.3    | 6.4      | -      |
| 45 Public administration               | 3.9                       | -       | -      | 3.9     | 1.6      | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 160.4                     | -       | -      | 160.4   | 63.4     | -      |
| 47 Statistical difference              | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
|  | terajoules                |         |        |         |          |        |
| 1 Production                           | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 2 Exports                              | 57 192                    | 16 486  | -      | 73 678  | 10 247   | 2 371  |
| 3 Imports                              | 1 959                     | 4 939   | -      | 6 898   | -        | -      |
| 4 Inter-regional transfers             | 59 454                    | 34 628  | 4 597  | 98 679  | 12 647   | 2 371  |
| 5 Stock variation                      | -4 622                    | 5 848   | 1 212  | 2 439   | -48      | -      |
| 6 Inter-product transfers              | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 7 Other adjustments                    | -                         | -       | 348    | 348     | -        | -      |
| 8 Availability                         | 8 843                     | 17 233  | 3 732  | 29 808  | 2 448    | -      |
| Transformed to other fuels:            |                           |         |        |         |          |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 13 (d) Refined products                | 499                       | 14 947  | -      | 15 446  | -        | -      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 2 361                     | 2 779   | -      | 5 140   | 10       | -      |
| 15 Net supply                          | 10 705                    | 5 065   | 3 732  | 19 502  | 2 458    | -      |
| 16 Producer consumption                | -                         | 151     | -      | 151     | 5        | -      |
| 17 Non-energy use                      | 1 002                     | 4 914   | 3 732  | 9 648   | -        | -      |
| 18 Energy use - final demand           | 9 703                     | -       | -      | 9 703   | 2 453    | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 382                       | -       | -      | 382     | 91       | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 22 Iron and steel                      | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 24 Cement                              | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 26 Chemicals                           | -                         | -       | -      | -       | X        | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 197                       | -       | -      | 197     | 10       | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 197                       | -       | -      | 197     | 10       | -      |
| 29 Forestry                            | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 30 Construction                        | 303                       | -       | -      | 303     | 11       | -      |
| 31 Total industrial                    | 881                       | -       | -      | 881     | 111      | -      |
| 32 Railways                            | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 35 Airlines                            | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 38 Marine                              | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 39 Pipelines                           | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 2 147                     | -       | -      | 2 147   | 255      | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |
| 42 Transportation                      | 2 147                     | -       | -      | 2 147   | 255      | -      |
| 43 Agriculture                         | 483                       | -       | -      | 483     | 279      | -      |
| 44 Residential                         | 2 033                     | -       | -      | 2 033   | 163      | -      |
| 45 Public administration               | 98                        | -       | -      | 98      | 41       | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 4 060                     | -       | -      | 4 060   | 1 604    | -      |
| 47 Statistical difference              | -                         | -       | -      | -       | -        | -      |

TABLEAU 17. Détails des liquides de gaz naturel - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année

| Manitoba                           |        | Saskatchewan |        |        |        |
|------------------------------------|--------|--------------|--------|--------|--------|
| Ethane                             | Total  | Propane      | Butane | Ethane | Total  |
| milliers de mètres cubes           |        |              |        |        |        |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | 29.2   |
| -                                  | 488.2  | X            | X      | X      | 894.0  |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | 12.9   |
| -                                  | 583.0  | X            | X      | X      | 942.2  |
| -                                  | -1.9   | X            | X      | X      | -3.4   |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | -      |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | 1.6    |
| -                                  | 96.7   | X            | X      | X      | 95.3   |
| Transformé en autres combustibles: |        |              |        |        |        |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | -      |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | -      |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | -      |
| -                                  | 0.4    | X            | X      | X      | 71.4   |
| -                                  | 97.1   | X            | X      | X      | 166.7  |
| -                                  | 0.2    | X            | X      | X      | 41.3   |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | 32.0   |
| -                                  | 96.9   | 93.4         | -      | -      | 93.4   |
| -                                  | 3.6    | 51.8         | -      | -      | 51.8   |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | 0.4    | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | 0.4    | 0.2          | -      | -      | 0.2    |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | 0.4    | 2.9          | -      | -      | 2.9    |
| -                                  | 4.4    | 54.9         | -      | -      | 54.9   |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | 10.1   | 8.3          | -      | -      | 8.3    |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | 10.1   | 8.3          | -      | -      | 8.3    |
| -                                  | 11.0   | 1.0          | -      | -      | 1.0    |
| -                                  | 6.4    | 10.2         | -      | -      | 10.2   |
| -                                  | 1.6    | 2.9          | -      | -      | 2.9    |
| -                                  | 63.4   | 16.1         | -      | -      | 16.1   |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| terajoules                         |        |              |        |        |        |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | 768    |
| -                                  | 12 618 | X            | X      | X      | 22 710 |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | 339    |
| -                                  | 15 018 | X            | X      | X      | 24 417 |
| -                                  | -48    | X            | X      | X      | 337    |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | -      |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | 27     |
| -                                  | 2 448  | X            | X      | X      | 2 505  |
| Transformé en autres combustibles: |        |              |        |        |        |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | -      |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | -      |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | -      |
| -                                  | 10     | X            | X      | X      | 1 939  |
| -                                  | 2 458  | X            | X      | X      | 4 444  |
| -                                  | 5      | X            | X      | X      | 1 171  |
| -                                  | -      | X            | X      | X      | 909    |
| -                                  | 2 453  | 2 364        | -      | -      | 2 364  |
| -                                  | 91     | 1 312        | -      | -      | 1 312  |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | X      | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | 10     | X            | -      | -      | X      |
| -                                  | 10     | 4            | -      | -      | 4      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | 11     | 72           | -      | -      | 72     |
| -                                  | 111    | 1 388        | -      | -      | 1 388  |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | 255    | 211          | -      | -      | 211    |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| -                                  | 255    | 211          | -      | -      | 211    |
| -                                  | 279    | 26           | -      | -      | 26     |
| -                                  | 163    | 259          | -      | -      | 259    |
| -                                  | 41     | 73           | -      | -      | 73     |
| -                                  | 1 604  | 406          | -      | -      | 406    |
| -                                  | -      | -            | -      | -      | -      |
| Différence statistique             |        |              |        |        |        |

TABLE 17. Details of Natural Gas Liquids - 2001 Quarter 2 - Year-to-date

|  | Alberta   |          |         |           | British Columbia |        |
|--|-----------|----------|---------|-----------|------------------|--------|
|  | Propane   | Butane   | Ethane  | Total     | Propane          | Butane |
| thousands of cubic metres              |           |          |         |           |                  |        |
| 1 Production                           | 4 634.0   | 2 755.1  | 5 874.4 | 13 263.5  | X                | X      |
| 2 Exports                              | 602.8     | 227.5    | -       | 830.3     | X                | X      |
| 3 Imports                              | -         | 10.6     | -       | 10.6      | X                | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | -4 381.0  | -1 528.9 | - 234.0 | -6 143.9  | X                | X      |
| 5 Stock variation                      | 108.8     | 121.0    | 1 672.6 | 1 902.4   | X                | X      |
| 6 Inter-product transfers              | -         | -        | -       | -         | X                | X      |
| 7 Other adjustments                    | 924.0     | - 547.4  | -       | 376.5     | X                | X      |
| 8 Availability                         | 465.4     | 340.8    | 3 967.7 | 4 773.9   | X                | X      |
| Transformed to other fuels:            |           |          |         |           |                  |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -         | -        | -       | -         | X                | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -         | -        | -       | -         | X                | X      |
| 13 (d) Refined products                | -         | 542.1    | -       | 542.1     | X                | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 231.5     | 212.2    | -       | 443.7     | X                | X      |
| 15 Net supply                          | 696.9     | 11.0     | 3 967.7 | 4 675.6   | X                | X      |
| 16 Producer consumption                | 11.5      | 5.8      | -       | 17.3      | X                | X      |
| 17 Non-energy use                      | 4.0       | 5.1      | 3 967.7 | 3 976.8   | X                | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 681.4     | -        | -       | 681.4     | 243.6            | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 327.6     | -        | -       | 327.6     | 19.4             | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 22 Iron and steel                      | X         | -        | -       | X         | X                | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X         | -        | -       | X         | X                | -      |
| 24 Cement                              | X         | -        | -       | X         | X                | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -         | -        | -       | -         | X                | -      |
| 26 Chemicals                           | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 17.5      | -        | -       | 17.5      | 25.6             | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 17.5      | -        | -       | 17.5      | 25.6             | -      |
| 29 Forestry                            | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 30 Construction                        | 31.8      | -        | -       | 31.8      | 2.2              | -      |
| 31 Total industrial                    | 376.9     | -        | -       | 376.9     | 47.3             | -      |
| 32 Railways                            | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 35 Airlines                            | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 38 Marine                              | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 39 Pipelines                           | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 52.1      | -        | -       | 52.1      | 98.4             | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 42 Transportation                      | 52.1      | -        | -       | 52.1      | 98.4             | -      |
| 43 Agriculture                         | 4.0       | -        | -       | 4.0       | 5.9              | -      |
| 44 Residential                         | 33.2      | -        | -       | 33.2      | 20.3             | -      |
| 45 Public administration               | 2.3       | -        | -       | 2.3       | 5.9              | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 212.9     | -        | -       | 212.9     | 65.8             | -      |
| 47 Statistical difference              | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| terajoules                             |           |          |         |           |                  |        |
| 1 Production                           | 117 287   | 78 355   | 101 157 | 296 799   | X                | X      |
| 2 Exports                              | 15 257    | 6 470    | -       | 21 727    | X                | X      |
| 3 Imports                              | -         | 301      | -       | 301       | X                | X      |
| 4 Inter-regional transfers             | - 110 884 | -43 481  | -4 030  | - 158 395 | X                | X      |
| 5 Stock variation                      | 2 753     | 3 442    | 28 803  | 34 998    | X                | X      |
| 6 Inter-product transfers              | -         | -        | -       | -         | X                | X      |
| 7 Other adjustments                    | 23 386    | -15 569  | -       | 7 816     | X                | X      |
| 8 Availability                         | 11 778    | 9 693    | 68 325  | 89 796    | X                | X      |
| Transformed to other fuels:            |           |          |         |           |                  |        |
| 10 (a) Electricity - by utilities      | -         | -        | -       | -         | X                | X      |
| 11 (b) Electricity - by industry       | -         | -        | -       | -         | X                | X      |
| 13 (d) Refined products                | -         | 15 417   | -       | 15 417    | X                | X      |
| 14 Refinery produced LPGs (net)        | 5 859     | 6 035    | -       | 11 894    | X                | X      |
| 15 Net supply                          | 17 638    | 312      | 68 325  | 86 274    | X                | X      |
| 16 Producer consumption                | 290       | 166      | -       | 457       | X                | X      |
| 17 Non-energy use                      | 100       | 146      | 68 325  | 68 570    | X                | X      |
| 18 Energy use - final demand           | 17 247    | -        | -       | 17 247    | 6 165            | -      |
| 20 Total mining & oil & gas extraction | 8 292     | -        | -       | 8 292     | 491              | -      |
| 21 Pulp and paper                      | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 22 Iron and steel                      | X         | -        | -       | X         | X                | -      |
| 23 Smelting and refining, non-ferrous  | X         | -        | -       | X         | X                | -      |
| 24 Cement                              | X         | -        | -       | X         | X                | -      |
| 25 Petroleum refining                  | -         | -        | -       | -         | X                | -      |
| 26 Chemicals                           | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 27 Other manufacturing                 | 444       | -        | -       | 444       | 649              | -      |
| 28 Total manufacturing                 | 444       | -        | -       | 444       | 649              | -      |
| 29 Forestry                            | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 30 Construction                        | 804       | -        | -       | 804       | 56               | -      |
| 31 Total industrial                    | 9 540     | -        | -       | 9 540     | 1 196            | -      |
| 32 Railways                            | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 35 Airlines                            | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 38 Marine                              | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 39 Pipelines                           | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 40 Road transport and urban transit    | 1 319     | -        | -       | 1 319     | 2 490            | -      |
| 41 Retail pump sales                   | -         | -        | -       | -         | -                | -      |
| 42 Transportation                      | 1 319     | -        | -       | 1 319     | 2 490            | -      |
| 43 Agriculture                         | 102       | -        | -       | 102       | 150              | -      |
| 44 Residential                         | 840       | -        | -       | 840       | 514              | -      |
| 45 Public administration               | 59        | -        | -       | 59        | 150              | -      |
| 46 Commercial and other institutional  | 5 388     | -        | -       | 5 388     | 1 665            | -      |
| 47 Statistical difference              | -         | -        | -       | -         | -                | -      |



**TABEAU 17. Détails des liquides de gaz naturel - 2001 Trimestre 2 - Cumulatif de l'année**

| Colombie-Britannique     |        | YT, NWT & Nunavut |        | - YK, TN-O et Nunavut |  |
|--------------------------|--------|-------------------|--------|-----------------------|--|
| Ethane                   | Total  | Propane           | Butane | Ethane                | Total  |
| milliers de mètres cubes |        |                   |        |                       |  |
| X                        | 393.3  | X                 | X      | X                     | - Production                                 |
| X                        | 153.6  | X                 | X      | X                     | - Exportations                               |
| X                        | 4.7    | X                 | X      | X                     | - Importations                               |
| X                        | -25.2  | X                 | X      | X                     | 22.6 Transferts inter-régions                |
| X                        | -2.3   | X                 | X      | X                     | 0.1 Variation des stocks                     |
| X                        | -      | X                 | X      | X                     | - Transferts inter-produits                  |
| X                        | -      | X                 | X      | X                     | - Autres ajustements                         |
| X                        | 221.5  | X                 | X      | X                     | 22.5 Disponibilité                           |
|                          |        |                   |        |                       | Transformé en autres combustibles:           |
| X                        | -      | X                 | X      | X                     | - a) Énergie électrique - par services       |
| X                        | -      | X                 | X      | X                     | - b) Énergie électrique - par industries     |
| X                        | 8.7    | X                 | X      | X                     | - d) Produits raffinés                       |
| X                        | 58.4   | X                 | X      | X                     | - LPG de raffineries (nette)                 |
| X                        | 271.2  | X                 | X      | X                     | 22.5 Disponibilité nette                     |
| X                        | 27.2   | X                 | X      | X                     | 0.1 Autoconsommation                         |
| X                        | 0.4    | X                 | X      | X                     | - Usage non-énergétique                      |
| -                        | 243.6  | 22.4              | -      | -                     | 22.4 Usage énergétique - écoulement final    |
| -                        | 19.4   | 3.7               | -      | -                     | 3.7 Extraction minière & de pétrole & de gaz |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Pâtes et papier                            |
| -                        | X      | -                 | -      | -                     | - Sidérurgie                                 |
| -                        | X      | -                 | -      | -                     | - Fonte et affinage, non-ferreux             |
| -                        | X      | -                 | -      | -                     | - Fabricants de ciment                       |
| -                        | X      | X                 | -      | -                     | - Raffinage pétrolier                        |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Produits chimiques                         |
| -                        | 25.6   | X                 | -      | -                     | - Manufacturier - autres                     |
| -                        | 25.6   | --                | -      | -                     | -- Total manufacturier                       |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Forestier                                  |
| -                        | 2.2    | 0.2               | -      | -                     | 0.2 Construction                             |
| -                        | 47.3   | 3.9               | -      | -                     | 3.9 Total industriel                         |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Sociétés ferrovières                       |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Lignes aériennes                           |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Maritimes                                  |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Pipelines                                  |
| -                        | 98.4   | 0.5               | -      | -                     | 0.5 Transport commercial et en commun        |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Ventes au détail (pompes)                  |
| -                        | 98.4   | 0.5               | -      | -                     | 0.5 Transport                                |
| -                        | 5.9    | --                | -      | -                     | -- Agriculture                               |
| -                        | 20.3   | 4.2               | -      | -                     | 4.2 Résidentiel                              |
| -                        | 5.9    | 1.4               | -      | -                     | 1.4 Administration publique                  |
| -                        | 65.8   | 12.5              | -      | -                     | 12.5 Commerces et autres institutions        |
| -                        | --     | --                | -      | -                     | -- Différence statistique                    |
| terajoules               |        |                   |        |                       |  |
| X                        | 10 478 | X                 | X      | X                     | - Production                                 |
| X                        | 3 993  | X                 | X      | X                     | - Exportations                               |
| X                        | 118    | X                 | X      | X                     | - Importations                               |
| X                        | - 971  | X                 | X      | X                     | 572 Transferts inter-régions                 |
| X                        | -40    | X                 | X      | X                     | 3 Variation des stocks                       |
| X                        | -      | X                 | X      | X                     | - Transferts inter-produits                  |
| X                        | -      | X                 | X      | X                     | - Autres ajustements                         |
| X                        | 5 672  | X                 | X      | X                     | 570 Disponibilité                            |
|                          |        |                   |        |                       | Transformé en autres combustibles:           |
| X                        | -      | X                 | X      | X                     | - a) Énergie électrique - par services       |
| X                        | -      | X                 | X      | X                     | - b) Énergie électrique - par industries     |
| X                        | 249    | X                 | X      | X                     | - d) Produits raffinés                       |
| X                        | 1 522  | X                 | X      | X                     | - LPG de raffineries (nette)                 |
| X                        | 6 945  | X                 | X      | X                     | 570 Disponibilité nette                      |
| X                        | 768    | X                 | X      | X                     | 2 Autoconsommation                           |
| X                        | 12     | X                 | X      | X                     | - Usage non-énergétique                      |
| -                        | 6 165  | 568               | -      | -                     | 568 Usage énergétique - écoulement final     |
| -                        | 491    | 93                | -      | -                     | 93 Extraction minière & de pétrole & de gaz  |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Pâtes et papier                            |
| -                        | X      | -                 | -      | -                     | - Sidérurgie                                 |
| -                        | X      | -                 | -      | -                     | - Fonte et affinage, non-ferreux             |
| -                        | X      | -                 | -      | -                     | - Fabricants de ciment                       |
| -                        | X      | X                 | -      | -                     | - Raffinage pétrolier                        |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Produits chimiques                         |
| -                        | 649    | X                 | -      | -                     | - Manufacturier - autres                     |
| -                        | 649    | --                | -      | -                     | -- Total manufacturier                       |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Forestier                                  |
| -                        | 56     | 5                 | -      | -                     | 5 Construction                               |
| -                        | 1 196  | 99                | -      | -                     | 99 Total industriel                          |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Sociétés ferrovières                       |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Lignes aériennes                           |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Maritimes                                  |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Pipelines                                  |
| -                        | 2 490  | 12                | -      | -                     | 12 Transport commercial et en commun         |
| -                        | -      | -                 | -      | -                     | - Ventes au détail (pompes)                  |
| -                        | 2 490  | 12                | -      | -                     | 12 Transport                                 |
| -                        | 150    | --                | -      | -                     | -- Agriculture                               |
| -                        | 514    | 107               | -      | -                     | 107 Résidentiel                              |
| -                        | 150    | 34                | -      | -                     | 34 Administration publique                   |
| -                        | 1 665  | 316               | -      | -                     | 316 Commerces et autres institutions         |
| -                        | --     | --                | -      | -                     | -- Différence statistique                    |

**TABLE 18. Electricity Generated from Fossil Fuels, 2001**

**TABLEAU 18. Énergie électrique produite à partir des combustibles, 2001**

|   | Coal     | Natural gas | Diesel and<br>light fuel oil          | Heavy fuel<br>oil | Wood and spent<br>pulpig liquor    | Other (1)  | Total all<br>fuels        |
|---|----------|-------------|---------------------------------------|-------------------|------------------------------------|------------|---------------------------|
|   | Charbon  | Gaz naturel | Carburant diesel<br>et mazouts légers | Mazouts<br>lourds | Bois et lessive<br>de pâte épuisée | Autres (1) | Total des<br>combustibles |
| gigawatt hours - gigawatt-heures                  |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Newfoundland & Labrador - Terre-Neuve et Labrador |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                 | -        | 65.2        | 16.5                                  | 578.5             | -                                  | - 1.4      | 658.8                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                 | -        | 65.2        | 2.0                                   | 430.7             | -                                  | -          | 497.9                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année               | -        | 130.4       | 18.5                                  | 1 009.2           | -                                  | - 1.4      | 1 156.7                   |
| Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard      |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                 | -        | -           | -                                     | 27.7              | -                                  | -          | 27.7                      |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                 | -        | -           | -                                     | 12.4              | -                                  | -          | 12.4                      |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année               | -        | -           | -                                     | 40.1              | -                                  | -          | 40.1                      |
| Nova Scotia - Nouvelle-Écosse                     |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                 | 2 430.8  | -           | 0.4                                   | 561.3             | 48.5                               | 0.8        | 3 041.8                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                 | 2 263.5  | -           | 0.8                                   | 220.3             | 42.3                               | 0.5        | 2 527.4                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année               | 4 694.3  | -           | 1.2                                   | 781.6             | 90.8                               | 1.3        | 5 569.2                   |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick                 |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                 | 957.1    | -           | 3.6                                   | 2 684.8           | 252.0                              | 0.6        | 3 898.1                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                 | 686.3    | -           | 8.9                                   | 2 047.6           | 207.7                              | 0.7        | 2 951.2                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année               | 1 643.4  | -           | 12.5                                  | 4 732.4           | 459.7                              | 1.3        | 6 849.3                   |
| Quebec - Québec                                   |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                 | -        | 146.6       | 77.2                                  | 185.9             | 135.8                              | 1.0        | 546.5                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                 | -        | 89.2        | 37.9                                  | 392.5             | 111.1                              | 3.0        | 633.7                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année               | -        | 235.8       | 115.1                                 | 578.4             | 246.9                              | 4.0        | 1 180.2                   |
| Ontario   |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                 | 10 479.9 | 2 080.9     | 15.3                                  | 373.3             | 248.9                              | 36.3       | 13 234.6                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                 | 9 533.2  | 2 304.1     | 9.6                                   | 322.5             | 218.8                              | 45.8       | 12 434.0                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année               | 20 013.1 | 4 385.0     | 24.9                                  | 695.8             | 467.7                              | 82.1       | 25 668.6                  |
| Manitoba  |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                 | 186.9    | -           | 10.1                                  | 7.3               | 18.9                               | -          | 223.2                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                 | 54.9     | -           | 2.9                                   | 5.2               | 13.3                               | -          | 76.3                      |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année               | 241.8    | -           | 13.0                                  | 12.5              | 32.2                               | -          | 299.5                     |
| Saskatchewan                                      |          |             |                                       |                   |                                    |            |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1                 | 3 126.6  | 646.6       | 9.7                                   | -                 | 62.7                               | -          | 3 845.6                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2                 | 2 603.9  | 728.5       | 10.2                                  | -                 | 69.1                               | -          | 3 411.7                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4                 | -        | -           | -                                     | -                 | -                                  | -          | -                         |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année               | 5 730.5  | 1 375.1     | 19.9                                  | -                 | 131.8                              | -          | 7 257.3                   |

**TABLE 18. Electricity Generated from Fossil Fuels, 2001**

**TABLEAU 18. Énergie électrique produite à partir des combustibles, 2001**

|   | Coal            | Natural gas     | Diesel and<br>light fuel oil          | Heavy fuel<br>oil | Wood and spent<br>pulp liquor      | Other (1)    | Total all<br>fuels        |
|---|-----------------|-----------------|---------------------------------------|-------------------|------------------------------------|--------------|---------------------------|
|   | Charbon         | Gaz naturel     | Carburant diesel<br>et mazouts légers | Mazouts<br>lourds | Bois et lessive<br>de pâte épuisée | Autres (1)   | Total des<br>combustibles |
| gigawatt hours - gigawatt-heures  |                 |                 |                                       |                   |                                    |              |                           |
| <b>Alberta</b>  |                 |                 |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 11 166.9        | 3 059.0         | 20.7                                  | 1.0               | 209.1                              | 371.3        | 14 828.0                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | 11 354.5        | 2 883.8         | 3.5                                   | 0.8               | 167.7                              | 325.9        | 14 736.2                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>  | <b>22 521.4</b> | <b>5 942.8</b>  | <b>24.2</b>                           | <b>1.8</b>        | <b>376.8</b>                       | <b>697.2</b> | <b>29 564.2</b>           |
| <b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>  |                 |                 |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | -               | 1 886.4         | 22.9                                  | 20.1              | 711.3                              | 74.7         | 2 715.4                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -               | 1 876.8         | 25.1                                  | 19.9              | 628.1                              | 65.8         | 2 615.7                   |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>  | <b>-</b>        | <b>3 763.2</b>  | <b>48.0</b>                           | <b>40.0</b>       | <b>1 339.4</b>                     | <b>140.5</b> | <b>5 331.1</b>            |
| <b>Yukon, Northwest Territories and Nunavut - Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut</b> |                 |                 |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | -               | 26.8            | 109.4                                 | -                 | -                                  | -            | 136.2                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | -               | 24.6            | 117.6                                 | -                 | -                                  | -            | 142.2                     |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>  | <b>-</b>        | <b>51.4</b>     | <b>227.0</b>                          | <b>-</b>          | <b>-</b>                           | <b>-</b>     | <b>278.4</b>              |
| <b>Canada</b>   |                 |                 |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1   | 28 348.3        | 7 911.5         | 285.7                                 | 4 440.0           | 1 687.2                            | 483.3        | 43 156.0                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2   | 26 496.3        | 7 972.1         | 218.5                                 | 3 452.0           | 1 458.1                            | 441.7        | 40 038.7                  |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3   | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4   | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>  | <b>54 844.6</b> | <b>15 883.6</b> | <b>504.2</b>                          | <b>7 892.0</b>    | <b>3 145.3</b>                     | <b>925.0</b> | <b>83 194.7</b>           |
| <b>Utility generation - Production des services</b>   |                 |                 |                                       |                   |                                    |              |                           |
| Year-to-date - Cumulatif de l'année   |                 |                 |                                       |                   |                                    |              |                           |
| <b>Nfld &amp; Labrador - Terre-Neuve et Labrador</b>  | -               | -               | 14.5                                  | 1 009.2           | -                                  | - 1.4        | 1 022.3                   |
| <b>Prince Edward Island - Île-du-P.-É.</b>  | -               | -               | -                                     | 40.1              | -                                  | -            | 40.1                      |
| <b>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</b>  | 4 694.3         | -               | 1.1                                   | 759.8             | -                                  | -            | 5 455.2                   |
| <b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>  | 1 643.4         | -               | 12.5                                  | 4 651.8           | -                                  | -            | 6 307.7                   |
| <b>Quebec - Québec</b>  | -               | 230.2           | 115.2                                 | 560.6             | -                                  | -            | 906.0                     |
| <b>Ontario</b>  | 19 997.3        | 3 554.4         | 23.4                                  | 621.3             | -                                  | -            | 24 196.4                  |
| <b>Manitoba</b>   | 241.8           | -               | 13.0                                  | -                 | -                                  | -            | 254.8                     |
| <b>Saskatchewan</b>   | 5 730.5         | 1 234.6         | 8.4                                   | -                 | -                                  | -            | 6 973.5                   |
| <b>Alberta</b>  | 22 521.5        | 4 370.1         | 23.2                                  | -                 | -                                  | -            | 26 914.8                  |
| <b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>  | -               | 3 197.6         | 32.2                                  | -                 | -                                  | -            | 3 229.8                   |
| <b>Yukon, N.W.T. and Nunavut</b>  | -               | -               | -                                     | -                 | -                                  | -            | -                         |
| <b>- Yukon, T.N.-O. et Nunavut</b>  | -               | -               | 146.1                                 | -                 | -                                  | -            | 146.1                     |
| <b>Canada</b>   | <b>54 828.8</b> | <b>12 586.9</b> | <b>389.6</b>                          | <b>7 642.8</b>    | <b>-</b>                           | <b>- 1.4</b> | <b>75 446.7</b>           |

(1) Includes manufactured gases, other petroleum products, other fuels and station service.

(1) Inclus les gaz manufacturés, les autres produits pétroliers, les autres combustibles et l'entretien des centrales.



**TABLE 19 Primary Electricity Generation, 2001**  
**TABLEAU 19 Production d'électricité primaire, 2001**

|                           |  | Hydro - Hydro-électrique |                      | Nuclear - Nucléaire | Uranium Used - Utilisé |
|---------------------------|--|--------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|
|                           |  | Utility - Service        | Industry - Industrie |                     |                        |
|                           |  | GWh                      | GWh                  | GWh                 | tonnes                 |
| Newfoundland&Labrador     | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 12 672                   | 376                  |                     |                        |
| Terre-Neuve et Labrador   | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 8 377                    | 337                  |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>21 049</b>            | <b>713</b>           |                     |                        |
| Nova Scotia               | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 241                      | 9                    |                     |                        |
| Nouvelle-Écosse           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 271                      | 11                   |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>512</b>               | <b>20</b>            |                     |                        |
| New Brunswick             | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 341                      | 12                   | 923                 | 17                     |
| Nouveau-Brunswick         | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 968                      | 24                   | 1 102               | 21                     |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>1 309</b>             | <b>36</b>            | <b>2 025</b>        | <b>38</b>              |
| Quebec                    | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 45 563                   | 4 768                | 1 321               | 25                     |
| Québec                    | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 33 585                   | 4 410                | 712                 | 14                     |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>79 147</b>            | <b>9 178</b>         | <b>2 033</b>        | <b>39</b>              |
| Ontario                   | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 8 617                    | 300                  | 17 265              | 366                    |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 9 629                    | 370                  | 14 951              | 317                    |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>18 246</b>            | <b>670</b>           | <b>32 216</b>       | <b>683</b>             |
| Manitoba                  | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 8 168                    |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 8 518                    |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        |                      |                     |                        |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>16 686</b>            |                      |                     |                        |
| Saskatchewan              | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 641                      |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 617                      |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        |                      |                     |                        |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>1 258</b>             |                      |                     |                        |
| Alberta                   | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 390                      |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 378                      |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        |                      |                     |                        |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>768</b>               |                      |                     |                        |
| British Columbia          | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 10 950                   | 1 653                |                     |                        |
| Colombie-Britannique      | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 8 385                    | 2 045                |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>19 334</b>            | <b>3 699</b>         |                     |                        |
| Yukon                     | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 74                       |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 59                       |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        |                      |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        |                      |                     |                        |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>133</b>               |                      |                     |                        |
| Northwest Territories     | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 64                       | 13                   |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 59                       | 12                   |                     |                        |
| Territoires du Nord-Ouest | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        | -                    |                     |                        |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>123</b>               | <b>25</b>            |                     |                        |
| Canada                    | Quarter - Trimestriel . . . . . 1          | 87 719                   | 7 130                | 19 510              | 408                    |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 2          | 70 844                   | 7 210                | 16 765              | 352                    |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 3          | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | Quarter - Trimestriel . . . . . 4          | -                        | -                    | -                   | -                      |
|                           | <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b> | <b>158 563</b>           | <b>14 340</b>        | <b>36 275</b>       | <b>760</b>             |

**TABLE 20 Solid Wood Waste and Spent Pulping Liquor, 2001, Total Consumption**  
**TABLEAU 20 Déchets de bois et lessive de pâte épuisée, 2001, consommation totale**

|  | Solid Wood Waste<br>Déchets de bois solides |               | Spent Pulping Liquor<br>Lessive de pâte épuisée |                |
|--|---|---------------|---|----------------|
|  | kilotonnes                                  | terajoules    | kilotonnes                                      | terajoules     |
| <b>Newfoundland and Labrador &amp; Nova Scotia -<br/>Terre-Neuve et Labrador &amp; Nouvelle-Écosse</b> |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 143   | 2 574         | 111   | 1 554          |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 116   | 2 088         | 95  | 1 330          |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>259</b>                                  | <b>4 662</b>  | <b>206</b>                                      | <b>2 884</b>   |
| <b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>   |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 268   | 4 824         | 438   | 6 132          |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 235   | 4 230         | 361   | 5 054          |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>503</b>                                  | <b>9 054</b>  | <b>799</b>                                      | <b>11 186</b>  |
| <b>Quebec - Québec</b>   |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 591   | 10 638        | 994   | 13 916         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 507   | 9 126         | 973   | 13 622         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>1 098</b>                                | <b>19 764</b> | <b>1 967</b>                                    | <b>27 538</b>  |
| <b>Ontario</b>   |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 431   | 7 758         | 958   | 13 412         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 395   | 7 110         | 1 007   | 14 098         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>826</b>                                  | <b>14 868</b> | <b>1 965</b>                                    | <b>27 510</b>  |
| <b>Manitoba</b>  |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 38  | 684           | 55  | 770            |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 33  | 594           | 50  | 700            |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>71</b>                                   | <b>1 278</b>  | <b>105</b>                                      | <b>1 470</b>   |
| <b>Saskatchewan</b>  |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 58  | 1 044         | 139   | 1 946          |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 44  | 792           | 110   | 1 540          |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>102</b>                                  | <b>1 836</b>  | <b>249</b>                                      | <b>3 486</b>   |
| <b>Alberta</b>   |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 268   | 4 824         | 718   | 10 052         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 225   | 4 050         | 620   | 8 680          |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>493</b>                                  | <b>8 874</b>  | <b>1 338</b>                                    | <b>18 732</b>  |
| <b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>   |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 953   | 17 154        | 2 573   | 36 022         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 806   | 14 508        | 2 476   | 34 664         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>1 759</b>                                | <b>31 662</b> | <b>5 049</b>                                    | <b>70 686</b>  |
| <b>Canada</b>  |   |               |   |                |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 1  | 2 750                                       | 49 500        | 5 986   | 83 804         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 2  | 2 361                                       | 42 498        | 5 692   | 79 688         |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 3  | -   | -             | -   | -              |
| Quarter - Trimestriel . . . . . 4  | -   | -             | -   | -              |
| <b>Year-to-date - Cumulatif de l'année</b>   | <b>5 111</b>                                | <b>91 998</b> | <b>11 678</b>                                   | <b>163 492</b> |

**Table 21. Estimated Additions to Still Gas, Diesel, Petroleum Coke and Crude Oil, 2001 (1)**

**Tableau 21. Données estimées complémentaires de gaz de distillation, de diesel, de coke de pétrole et de pétrole brut synthétique, 2001 (1)**

Increase in Production (line 1) and Producer Consumption (line 16)

Augmentation de la production (ligne 1) et l'autoconsommation (ligne 16)

|                                    |              |             | Saskatchewan<br>000 m <sup>3</sup> | Alberta<br>000 m <sup>3</sup> | Canada |
|------------------------------------|--------------|-------------|------------------------------------|-------------------------------|--------|
| Still gas --- Gaz de distillation  | quarter 1    | trimestre 1 | 107                                | 505                           | 613    |
|                                    | quarter 2    | trimestre 2 | 110                                | 488                           | 599    |
|                                    | quarter 3    | trimestre 3 | -                                  | -                             | -      |
|                                    | quarter 4    | trimestre 4 | -                                  | -                             | -      |
|                                    | year-to-date | cumulatif   | 218                                | 993                           | 1 211  |
| Diesel - Diesel                    | quarter 1    | trimestre 1 |                                    | 49                            | 49     |
|                                    | quarter 2    | trimestre 2 |                                    | 51                            | 51     |
|                                    | quarter 3    | trimestre 3 |                                    | -                             | -      |
|                                    | quarter 4    | trimestre 4 |                                    | -                             | -      |
|                                    | year-to-date | cumulatif   |                                    | 100                           | 100    |
| Petroleum coke --- Coke de pétrole | quarter 1    | trimestre 1 |                                    | 298                           | 298    |
|                                    | quarter 2    | trimestre 2 |                                    | 270                           | 270    |
|                                    | quarter 3    | trimestre 3 |                                    | -                             | -      |
|                                    | quarter 4    | trimestre 4 |                                    | -                             | -      |
|                                    | year-to-date | cumulatif   |                                    | 568                           | 568    |

To avoid double counting in the crude oil stream, gains from the hydrogen treatment of natural gas in upgrader and oilsands facilities are accounted for as a plus (+) in Inter-product Transfers (line 6) and as a minus (-) in Other Adjustments (line 7). Amounts flowing from the Natural Gas stream are shown as a negative in Inter-product transfers (line 6).

Pour éviter le double comptage du pétrole brut en service, les gains provenant du traitement de l'hydrogène du gaz naturel des établissements de valorisation et des sables bitumineux sont comptabilisés comme un plus (+) dans les Transferts inter-régions (ligne 6) et comme un moins (-) dans Autres ajustements (ligne 7). Les montants qui coulent du gaz naturel en service sont présentés comme un négatif dans les Transferts inter-régions (ligne 6).

|  |              |             | Saskatchewan<br>000 m <sup>3</sup> | Alberta<br>000 m <sup>3</sup> | Canada |
|--|--------------|-------------|------------------------------------|-------------------------------|--------|
|  | quarter 1    | trimestre 1 | 66                                 | 262                           | 328    |
|  | quarter 2    | trimestre 2 | 70                                 | 244                           | 314    |
|  | quarter 3    | trimestre 3 | -                                  | -                             | -      |
|  | quarter 4    | trimestre 4 | -                                  | -                             | -      |
|  | year-to-date | cumulatif   | 136                                | 507                           | 643    |

(1) This reflects internally produced and consumed petroleum products by Oilsands and Upgraders.

(1) Ceci reflète la production de produits pétroliers consommés sur le site par les établissements de sables bitumineux et de valorisation.

Note: Line numbers refer to lines in main tables.

Nota: Les numéros de lignes se rapportent aux lignes des tableaux principaux.

**Table 22. Oilsands Processing Operations**

**Tableau 22. Traitement de sables bitumineux**

|              |             |              |              | Products Produced <sup>(2)</sup>                 |  |   |              |                                     |
|--------------|-------------|--------------|--------------|--|--|---|--------------|-------------------------------------|
|              |             |              |              | Oil­sands mined<br>Sables bitumineux<br>exploité | Bitumen<br>processed <sup>(1)</sup><br>Bitumineux<br>traité <sup>(1)</sup> | Synthetic<br>crude oil <sup>(3)</sup><br>Pétrole brut<br>synthétique <sup>(3)</sup> | Diesel       | Still gas<br>Gaz de<br>distillation |
|              |             | 000's tonnes | 000's tonnes | 000 m <sup>3</sup>                               | 000 m <sup>3</sup>   | 000 m <sup>3</sup>  | 000's tonnes | 000 m <sup>3</sup>                  |
| quarter 1    | trimestre 1 | 56 621       | 5 909        | 3 456  | 116  | 508   | 178          | 890                                 |
| quarter 2    | trimestre 2 | 52 195       | 5 486        | 3 087  | 130  | 493   | 185          | 880                                 |
| quarter 3    | trimestre 3 | -            | -            | -  | -  | -   | -            | -                                   |
| quarter 4    | trimestre 4 | -            | -            | -  | -  | -   | -            | -                                   |
| year-to-date | cumulatif   | 108 815      | 11 395       | 6 543  | 246  | 1 001   | 362          | 1 770                               |

(1) Represents bitumen processed into specific products.

(1) Représente le bitumineux transformé en produits spécifiques.

(2) Differences between products produced and bitumen processed are accounted for in plant uses, processing losses, etc.

(2) Les différences entre les produits conçus et le bitumineux traité sont comptabilisées dans l'usage sur le site, les pertes de traitement, etc.

(3) Included in the crude oil column in Alberta.

(3) Inclus dans la colonne sur le pétrole brut en Alberta.



## **DEFINITIONS**

**Inter-regional transfers** ligne 4. Shows the net inter-regional movement of product between regions.

**Inter-product transfers** ligne 6. Shows the transfer of similar products between different product forms, e.g. still gas to natural gas, natural gas to produce hydrogen in petroleum refineries.

**Other adjustments** ligne 7. Includes cyclical billing variations, metering differences and losses in transportation. In the case of crude oil, includes sales to non-refineries.

**Availability** ligne 8. The amount which was available for use. The summation of lines 1, 3, 4, 6 and 7 less lines 2 and 5.

**Net supply** ligne 15. The amount "available" after the amounts used in transformation processes are subtracted. Line 8 less lines 9 to 14.

**Producers' Consumption** ligne 16. Producers' consumption as measured here is the consumption by the producing industry of its own produced fuel – for example refined petroleum products consumed by the refined petroleum product industry, or natural gas used in the field, flared and waste, field uses, gathering uses, plant uses and metering adjustments. It does not include consumption of energy forms produced by other energy supply industries – for example, it would exclude the use of natural gas by the petroleum refining industry. In the case of electricity, it includes transmission losses, adjustments, "unaccounted for" amounts which are subject to variation because of cyclical billing, etc., but excludes generating station use output as measured at the generating station gate.

**Non-energy use** ligne 17. Amounts shown here are for amounts used for purposes other than fuel purposes. Includes products being used as petrochemical feedstock, anodes/cathodes, greases, lubricants, etc..

**Energy use – final demand** ligne 18. The summation of the usage in lines 19 to 46.

## **DÉFINITIONS**

**Transferts inter régions** ligne 4. Déplacement net inter régional de produit entre les régions.

**Transferts inter produits** ligne 6. Transferts de produits semblables entre les diverses formes de produits, c.-à-d. gaz de fours vers gaz naturel, gaz naturel pour produire de l'hydrogène dans les raffineries de pétrole.

**Autres ajustements** ligne 7. Comprend les changements cycliques de la facturation, les différences de lecture et les pertes dans le transport. Dans le cas du pétrole brut, les ventes aux non raffineries sont incluses.

**Disponibilité** ligne 8. La quantité qui était disponible pour utilisation. La somme des lignes 1, 3, 4, 6 et 7 moins les lignes 2 et 5.

**Disponibilité nette** ligne 15. Quantité disponible après soustraction des quantités utilisées dans les procédés de transformation. Ligne 8 moins les lignes 9 à 14.

**Autoconsommation** ligne 16. L'autoconsommation mesurée ici est la consommation par l'industrie du combustible qu'elle produit – par exemple, les produits pétroliers raffinés consommés par l'industrie de raffinage de pétrole ou bien le gaz utilisé sur le terrain, brûlé et perdu, les utilisations sur le terrain, les utilisations d'accumulations et les différences de lecture. Ceci ne comprend pas la consommation des formes d'énergie produites par d'autres industries d'approvisionnement en énergie – par exemple, ces chiffres excluent l'utilisation de gaz naturel par l'industrie du raffinage du pétrole. Dans le cas de l'électricité, ils comprennent les pertes de transmission, les ajustements, les quantités "non imputées" sujettes à certaines variations à cause de la facturation proportionnelle, etc., mais excluent les extraits de l'utilisation de la station productrice mesurés à la porte de la station productrice.

**Usage non énergétique** ligne 17. Les quantités présentées ici sont celles utilisées à des fins autres que combustibles. Ces quantités comprennent des produits utilisés comme alimentation pétrochimique, anodes/cathodes, graisses, lubrifiants, etc..

**Usage énergétique – écoulement final** ligne 18. La somme des usages des lignes 19 à 46.

**Total mining and oil and gas extraction** ligne 20. Comprises of establishments primarily engaged in extracting naturally occurring minerals. Includes metal mines, non-metal mines, coal mines, crude petroleum and natural gas extraction industries, stone quarries gravel pits, exploration for minerals, development of mineral properties and contract drilling operations. NAICS code 21.

**Pulp and paper** ligne 21. Includes establishments primarily engaged in manufacturing pulp, paper and paper products. NAICS code 322.

**Iron and steel** ligne 22. Establishments primarily engaged in operating blast furnaces, casting mills, rolling mills or coke ovens operated in association with blast furnaces including ferrous metal foundries. NAICS codes 3311, 3312 and 33151.

**Smelting and refining, non-ferrous** ligne 23. Establishments primarily engaged in the production of aluminium and the refining of non-ferrous metals, including non-ferrous metal foundries. NAICS codes 3313, 3314 and 33152.

**Cement** ligne 24. Establishments primarily engaged in manufacturing cement. NAICS code 32731. This classification does not include ready-mix concrete operations which is included in "Other Manufacturing" ligne 27.

**Petroleum refining** ligne 25. Establishments primarily engaged in manufacturing of a group of refined petroleum products including fuels, blended oils and greases. NAICS code 324.

**Chemicals** ligne 26. Establishments primarily engaged in manufacturing industrial organic and inorganic chemicals and chemical fertilisers. NAICS codes 3251 and 3253.

**Other manufacturing** ligne 27. All other manufacturing industries not listed above. NAICS codes 311 to 321, 323, 3252, 3254 to 3259, 326, 327 (excluding 32731) and 332 to 339. In some instances, this classification is used when no breakdown of the component manufacturing industries is provided.

**Total manufacturing** ligne 28. The summation of manufacturing industries (lines 21 to 27).

**Total extraction minière et extraction de pétrole et de gaz** ligne 20. Comprend les établissements dont l'activité principale est l'extraction de substances minérales d'origine naturelle. Inclus sont les mines de métaux, les mines de non métaux, les mines de charbon, l'industrie d'extraction du pétrole brut et du gaz naturel, les carrières de pierres, les carrières de gravier, l'exploration minérale, l'aménagement de biens miniers et les activités de forage à forfait. 21 du SCIAN.

**Pâtes et papier** ligne 21. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de pâte, de papier et de produits du papier. Code 322 du SCIAN.

**Sidérurgie** ligne 22. Les établissements qui s'occupent principalement de l'exploitation de hauts fourneaux, d'usines de moulage, de laminaires ou de fours à coke utilisés avec les hauts fourneaux et incluant les fonderies de métaux ferreux. Codes 3311, 3312 et 33151 du SCIAN.

**Fonte et affinage, non-ferreux** ligne 23. Les établissements qui s'occupent principalement de la production d'aluminium et l'affinage des métaux non ferreux, incluant les fonderies de métaux non ferreux. Codes 3313, 3314 et 33152 du SCIAN.

**Ciment** ligne 24. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de ciment. Code 32731 du SCIAN. Cette classification ne comprend pas de la fabrication et de la livraison de béton préparé qui sont incluses à la ligne 27, "Manufacturier – autres".

**Raffinage pétrolier** ligne 25. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication d'un groupe de produits pétroliers raffinés comprennent les carburants ainsi que les huiles et graisses obtenues par mélange. Code 324 du SCIAN.

**Produits chimiques** ligne 26. Les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de produits chimiques industriels organiques et inorganiques ainsi que d'engrais chimiques. Codes 3251 et 3253 du SCIAN.

**Manufacturier – autres** ligne 27. Toutes les autres industries manufacturières non énumérés ci-dessus. Codes 311 à 321, 323, 3252, 3254 à 3259, 326, 327 (excluant 32731) et 332 à 339 du SCIAN. Dans certains cas, cette catégorie est utilisée lorsqu'il n'y a pas de répartition des industries manufacturières particulières.

**Total manufacturier** ligne 28. La somme des industries manufacturières, lignes 21 à 27.



**Forestry** line 29. Establishments primarily engaged in forestry and logging services. NAICS codes 113 and 1153.

**Construction** line 30. Establishments primarily engaged in the construction of buildings, highways, dams, etc., and those providing services to the construction industry. Special trade contractors primarily engaged in construction work is such specialties as plumbing, carpentry, painting, etc. are included here. NAICS code 23. Sales of asphalt (in Table E) for paving purposes, regardless of the purchaser, are included here.

**Canadian airlines** line 33. Domestic airlines engaged primarily in the for-hire, common-carrier transportation of people and/or goods using aircraft, such as airplanes and helicopters. NAICS code 481. Exclude foreign airlines. Also excluded are establishments engaged in providing specialty flying services such as aerial photography, surveying, air taxi, flying clubs, flying schools, recreation flying, etc., which are included in line 46 'Commercial and Other Institutional'. Aerial crop spraying/crop dusting are considered to be 'Agriculture', line 43.

**Domestic marine** line 36. Establishments primarily engaged in the water transportation of passengers and goods, using equipment designed for those purposes and provided by ships of Canadian registry (flag). Commercial fishing is also included. NAICS codes 1141 and 483. Excluded are usage by National Defence and the Canadian Coast Guard which are included in line 45.

**Pipelines** line 39. Establishments primarily engaged in operating pipelines for the transport of natural gas, crude oil and other products. Also included are establishments engaged in the distribution of natural gas through a series of mains. NAICS codes 486 and 2212.

**Road transport and urban transit** line 40. Establishments primarily engaged in truck transport services, in the operation of urban, interurban and rural transit systems, school buses, charter and sightseeing buses, taxis and limousine services to airports and stations. Card Lock (Key Lock) operations are also included here. NAICS codes 484, 485, 4871, 4879, 4884, 4885 and 4889.

**Forestier** ligne 29. Les établissements qui s'occupent principalement de foresterie et d'exploitation forestière. Codes 113 et 1153 du SCIAN.

**Construction** ligne 30. Les établissements qui s'occupent principalement de la construction d'immeubles, de grandes route, de barrages, etc., et aux établissements qui fournissent des services à l'industrie de la construction (les entrepreneurs spécialisés qui s'occupent principalement de travaux de construction dans les domaines de la plomberie, de la charpenterie, de la peinture, etc.. Code 23 du SCIAN. Les ventes d'asphalte (au tableau E) à des fins de pavage, quel que soit l'acheteur sont inclus ici.

**Lignes aériennes canadiennes** ligne 33. Les établissements canadiens qui s'occupent principalement de fournir pour compte d'autrui des services de transport public de personnes ou de marchandises par aéronef. Notamment par avion et par hélicoptère. Code 481 du SCIAN. Sauf les sociétés d'aviation étrangères. Les ventes aux établissements qui s'occupent principalement de fournir des services aériens spéciaux comme la photographie, l'arpentage et le taxi, les aéroclubs et les écoles de pilotage doivent être incluses à la ligne 46 "Commerces et autres institutions". La pulvérisation ou le poudrage des cultures à partir d'aéronefs sont considérés comme de "l'Agriculture", ligne 43.

**Lignes maritimes domestiques** ligne 36. Les établissements qui s'occupent principalement du transport par eau de passagers et de marchandises, à l'aide d'un matériel conçu à cette fin, et fourni par des navires enregistrés au Canada (battant pavillon canadien). La pêche commerciale est aussi incluse. Codes 1141 et 483 du SCIAN. Les navires utilisés par la Défense nationale et la Garde côtière canadienne se trouvent à la ligne 45.

**Pipelines** ligne 39. Les établissements qui s'occupent principalement de l'exploitation de pipelines pour le transport de gaz naturel, pétrole brut et d'autres produits. Inclus également sont les établissements qui s'occupent de la distribution, par une série de conduites, de gaz naturel. Codes 486 et 2212 du SCIAN.

**Transport commercial et en commun** ligne 40. Les établissements qui s'occupent principalement de la prestation des services de transport par camion, à exploiter un réseau urbain, interurbain et rural de transfert en commun, des autobus scolaires, des autocars de location et de tourisme, ainsi que les taxis et des limousines aux aéroports et aux gares. Codes 484, 485, 4871, 4879, 4884, 4885 et 4889 du SCIAN.



**Transportation** line 42. In this sector (lines 32 to 41), only the use of fuel by the transportation industry for transportation purposes are included. Excluded are any fuels used for activities not directly involved in transportation (i.e. Train stations, warehouses, airports, etc.). These amounts are included in line 46. Fuels, which have been purchased for use by the agriculture, commercial and public institutions sectors for transportation purposes, are included in the sectors to which the fuel was sold.

**Agriculture** line 43. Establishments primarily engaged in agricultural, hunting and trapping activities. NAICS codes 111, 112, 1142, 1151 and 1152. Excluded are any operations primarily engaged in food processing, farm machinery manufacture and repair.

**Residential** line 44. Includes all personal residences including single family residences, apartments, apartment hotels, condominiums and farm homes.

**Public administration** line 45. Establishments of federal, provincial and municipal governments primarily engaged in activities associated with public administration. Includes such establishments as the Federal Public Service, National Defence, RCMP and provincial and local administrations. NAICS code 91.

**Commercial and other institutional** line 46. Final consumers other than those listed in lines 19 to 45. This includes service industries related to mining, transportation, as well as storage and warehousing, communications and utility (excluding electricity and natural gas), wholesale and retail trade, finance and insurance, real estate and business service, education, health and social services and other service industries.

**Transport** ligne 42. Dans ce secteur (lignes 32 à 41), seule l'utilisation du carburant par l'industrie des transports à des fins de transport est incluse. Tout combustible utilisé pour les activités non liées directement au transport (comme les gares ferroviaires, les entrepôts, les aéroports, etc.), est exclu. Ces quantités sont incluses à la ligne 46. Les carburants achetés pour l'agriculture, les institutions commerciales et les institutions publiques à des fins de transport sont inclus dans les secteurs pour lesquels le carburant a été vendu.

**Agriculture** ligne 43. Les établissements qui s'occupent principalement à des activités agricoles, ainsi qu'à la chasse et au piégeage. Codes 111, 112, 1142, 1151 et 1152 du SCIAN. Exclue toute installation dont l'activité principale est la transformation des aliments, et la construction et la réparation des machines agricoles.

**Domestique** ligne 44. Cette catégorie comprend toutes les résidences privées, y compris les maisons unifamiliales, les appartements, les hôtels-résidences, les condominiums et maisons de ferme.

**Administration publique** ligne 45. Établissements des administrations fédérale, provinciales et municipales, dont l'activité principale se rapporte à l'administration publique. Cela comprend les organismes tels que la Fonction publique fédérale, la Défense nationale, la GRC, ainsi que les administrations provinciales et locales. Code 91 du SCIAN.

**Commerces et autres institutions** ligne 46. Consommateurs finaux autres que ceux énumérés aux lignes 19 à 45. Elle comprend les industries de service liées à l'extraction minière, aux transports ainsi qu'au stockage et à l'entreposage, aux communications et aux services (à l'exception de l'électricité et du gaz naturel), à la vente au détail et au commerce de gros, aux finances et à l'assurance, au secteur immobilier et aux services commerciaux, à l'éducation, à la santé et aux services sociaux et autres industries de services.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL



PHONE  
1 800 267-6677



FAX  
1 877 287-4369

Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6 Canada



E-MAIL: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Please print)



1 800 363-7629  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail Address:

Your personal information is protected by the *Privacy Act*.\*\*

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ Master Card ☐ American Express

Card Number

Expiry date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed \$ (payable to the Receiver General for Canada)

☐ Purchase Order Number (please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue Number  | Title | Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s) | Price (All prices exclude sales tax) | *Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada) | Quantity                           | Total \$ |
|---|-------|---|--------------------------------------|---|------------------------------------|----------|
|   |       |   |                                      |   |                                    |          |
|   |       |   |                                      |   |                                    |          |
|   |       |   |                                      |   |                                    |          |
|   |       |   |                                      |   |                                    |          |
|   |       |   |                                      |   |                                    |          |
|   |       |   |                                      |   |                                    |          |
|   |       |   |                                      |   |                                    |          |
| ▶ *Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.  |       |   |                                      |   | SUBTOTAL                           |          |
| ▶ Canadian clients add <b>either</b> 7% GST and applicable PST <b>or</b> HST (GST Registration No. R121491807).   |       |   |                                      |   | GST (7%)                           |          |
| ▶ Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank <b>or</b> pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.  |       |   |                                      |   | Applicable PST                     |          |
| ▶ Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code _____ and IS Reference Code _____.  |       |   |                                      |   | Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.) |          |
| ▶ ** Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), announce product updates and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services or ask you to participate in our market research. If you do not wish to be contacted again for promotional purposes <input type="checkbox"/> and/or market research <input type="checkbox"/> , check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 or e-mail <a href="mailto:order@statcan.ca">order@statcan.ca</a> . |       |   |                                      |   | GRAND TOTAL                        |          |
| PF021050  |       |   |                                      |   |                                    |          |



## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Canada





# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



COURRIER



TÉLÉPHONE

1 800 267-6677



TÉLÉCOPIEUR

1 877 287-4369

Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6 Canada



COURRIEL : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications  
pour les malentendants

(Veuillez écrire en majuscules)

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Courriel :

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.\*\*

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)



Veuillez débiter  
mon compte



VISA



Master  
Card



American  
Express

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscule s.v.p.)

Signature



Paiement inclus \$

(à l'ordre du Receveur général du Canada)



N° du bon  
de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

| Numéro au catalogue   | Titre | Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements | Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente) | *Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada) | Quantité                                    | Total \$        |
|---|-------|---|---|--|---|-----------------|
|   |       |   |   |  |   |                 |
|   |       |   |   |  |   |                 |
|   |       |   |   |  |   |                 |
|   |       |   |   |  |   |                 |
|   |       |   |   |  |   |                 |
|   |       |   |   |  |   |                 |
| <p>*Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions : publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12.</p>  |       |   |   |  | <b>TOTAL</b>                                |                 |
| <p>Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).</p>   |       |   |   |  | <b>TPS (7 %)</b>                            |                 |
| <p>Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.</p>   |       |   |   |  | <b>TVP en vigueur</b>                       |                 |
| <p>Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____.</p>   |       |   |   |  | <b>TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)</b> |                 |
| <p>** Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ce(s) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada ou vous demander de participer à nos études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions <input type="checkbox"/> ou des études de marché <input type="checkbox"/>, cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 700-1033 ou envoyez un courriel à <a href="mailto:order@statcan.ca">order@statcan.ca</a>.</p> |       |   |   |  | <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>                        |                 |
|   |       |   |   |  |   | <b>PF021050</b> |

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Canada



# Add to your favorites

## STATISTICS CANADA'S ONLINE CATALOGUE OF PRODUCTS AND SERVICES

# Ajoutez à vos favoris

## LE CATALOGUE EN LIGNE DES PRODUITS ET SERVICES DE STATISTIQUE CANADA

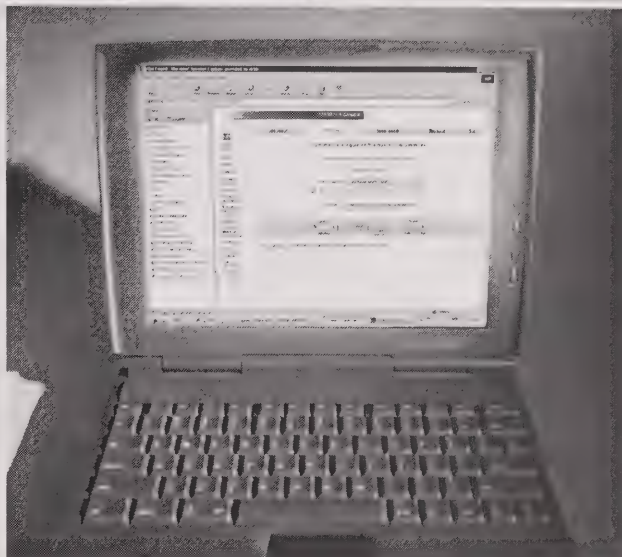
Whether you're looking for information about the census, health data or recent economic news, Statistics Canada's *Online Catalogue of Products and Services* has the answer to your questions!

Access a variety of data through an **efficient** and **up-to-date** search tool, for work, analyses or personal use.

### A NO NONSENSE SEARCH

Search the *Catalogue* through keywords, expressions, titles, subjects and more!

A thesaurus is available to make your search **easier** and **save you time**.



Que vous soyez à la recherche d'information sur le recensement, de données sur la santé ou encore de nouvelles économiques récentes, le *Catalogue en ligne des produits et services* de Statistique Canada a la réponse à vos questions!

Cet outil de recherche **efficace** et **à jour** vous permettra d'accéder à une variété de données pour vos travaux, vos analyses ou tout simplement pour votre information personnelle.

### CHERCHER SANS VOUS CASSER LA TÊTE

Le *Catalogue* vous permet d'effectuer une recherche par mots-clés, expressions, titres, sujets et bien plus encore!

Un thésaurus est mis à votre disposition pour **faciliter** votre recherche et **économiser du temps**.

### RESULTS THAT MEET YOUR EXPECTATIONS!

Access a wide variety of products and services in hard copy or electronic format:

- articles
- publications
- research documents
- and more!
- surveys
- CD-ROM
- customized aggregated data

The information summary of your search results will guide you towards the product or service you require. All the information you need at your fingertips!

Click your way to an extensive source of information and **see for yourself what this online catalogue has to offer!**

### DES RÉSULTATS À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!

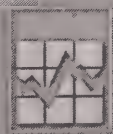
Accédez à une gamme de produits et services en version papier ou électronique :

- articles
- enquêtes
- documents de recherche
- publications
- CD-ROM
- données agrégées personnalisées
- et plus encore!

La liste des résultats vous présente un résumé de l'information pertinente à votre recherche, ainsi que la façon dont vous pouvez vous procurer le produit ou service désiré. Bref, tous les renseignements dont vous avez besoin à portée de la main!

D'un seul clic de souris, accédez dès maintenant à cette vaste source d'information et **voyez vous-même ce que ce catalogue en ligne peut vous offrir!**

A link to  
electronic  
publications  
directly  
downloadable  
from the  
Internet!



Le lien à des  
publications  
électroniques  
téléchargeables  
directement  
sur  
l'Internet.

# www.statcan.ca

# Income in Canada

**Your authoritative reference  
sources for key income data**

**THE PUBLICATION:  
*Income in Canada***

Your analytical overview of  
all topical income concepts  
in one book!

- A decade of income data on  
national and provincial levels
- Unbiased analysis
- Straightforward tables and charts
- Print and electronic formats
- Annual publication

*Keep abreast of trends!*

**THE CD-ROM:  
*Income Trends in Canada***

Your invaluable tool to easily create your  
own tables and charts!

- Two decades of income data
- Simple browsing and flexible data retrieval with  
Beyond 20/20™ software
- Graphing and mapping features
- More provincial and selected metropolitan area  
tables
- Annual updated product releases

*Get over 2,000,000 facts at your fingertips!*

*Income in Canada* publication (cat. no. 75-202-RPE) is available for \$45\*. *Income Trends in Canada* CD-ROM (cat. no. 13F0022XCB) is available for \$195\*. Mail your order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada. You may also CALL 1 800 267-6677, FAX to 1 877 287-4369 or E-MAIL to [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

*Income in Canada* (cat. no. 75-202-XIE) may also be downloaded directly from Statistics Canada's Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Products and Services.

\*In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6. For shipments to other countries, please add \$10. Federal government departments must include their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

**Order today and get the  
informed advantage**

# Le revenu au Canada

**Vos sources de référence sur  
les données clés du revenu**

**LA PUBLICATION :  
*Le revenu au Canada***

Un survol analytique de tous  
les concepts du revenu dans un  
seul ouvrage!

- Une décennie de données pour le  
Canada et les provinces
- Des analyses non biaisées
- Des tableaux et des graphiques clairs
- Sur support papier ou électronique
- Une publication annuelle

*Soyez au fait des tendances!*

**LE CD-ROM :  
*Tendances du revenu au Canada***

Un outil indispensable pour créer facilement  
vos propres tableaux et graphiques!

- Deux décennies de données
- Des données faciles à parcourir et à extraire grâce au  
logiciel Beyond 20/20<sup>MD</sup>
- Création instantanée de graphiques et de cartes
- Davantage de tableaux sur les provinces et diverses  
régions métropolitaines
- Produit diffusé annuellement

*Mettez la main sur plus de 2 000 000 de faits!*

La publication *Le revenu au Canada* (n° 75-202-RPF au cat.) vous est offerte à 45 \$\*. Le CD-ROM *Tendances du revenu au Canada* (n° 13F0022XCB au cat.) vous est offert à 195 \$\*. Postez votre commande à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, Canada. Vous pouvez également TÉLÉPHONER sans frais au 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIER au 1 877 287-4369 ou envoyer un COURRIEL à l'adresse [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

Vous pouvez télécharger *Le revenu au Canada* (n° 75-202-XIF au cat.) directement du site Web de Statistique Canada, à l'adresse [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) (sous la rubrique Produits et services).

\*Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$. Les ministères du gouvernement fédéral doivent indiquer leur code d'organisme RI et leur code de référence RI sur toutes les commandes.

**Tirez avantage de ces  
produits dès maintenant**













